



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2021-2022

6 DECEMBER 2021

---

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

---

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende de Middelenbegroting van  
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest  
voor het begrotingsjaar 2022**

(Stuk nr. A-451/1 – 2021/2022)

---

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende de Algemene Uitgavenbegroting  
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest  
voor het begrotingsjaar 2022**

(Stuk nr. A-452/1 – 2021/2022)

---

**ONTWERP VAN VERORDENING**

**houdende de Middelenbegroting  
van de Agglomeratie Brussel  
het begrotingsjaar 2022**

(Stuk nr. A-454/1 – 2021/2022)

---

**ONTWERP VAN VERORDENING**

**houdende de Algemene Uitgavenbegroting  
van de Agglomeratie Brussel  
voor het begrotingsjaar 2022**

(Stuk nr. A-455/1 – 2021/2022)

---

SESSION ORDINAIRE 2021-2022

6 DÉCEMBRE 2021

---

**PARLEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

**PROJET D'ORDONNANCE**

**contenant le Budget des Voies et Moyens  
de la Région de Bruxelles-Capitale  
pour l'année budgétaire 2022**

(Doc. n° A-451/1 – 2021/2022)

---

**PROJET D'ORDONNANCE**

**contenant le Budget général des  
Dépenses de la Région de Bruxelles-  
Capitale pour l'année budgétaire 2022**

(Doc. n° A-452/1 – 2021/2022)

---

**PROJET DE RÈGLEMENT**

**contenant le Budget des Voies et Moyens  
de l'Agglomération de Bruxelles  
pour l'année budgétaire 2022**

(Doc. n° A-454/1 – 2021/2022)

---

**PROJET DE RÈGLEMENT**

**contenant Budget général des Dépenses  
de l'Agglomération de Bruxelles  
pour l'année budgétaire 2022**

(Doc. n° A-455/1 – 2021/2022)

---

**VERSLAG**

uitgebracht namens de commissie voor de  
Financiën en de Algemene Zaken

door mevrouw Marie LECOCQ (F)

---



---

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

*Vaste leden* : Mevr. Nadia El Yousfi, de heren Marc-Jean Ghyssele, Rachid Madrane, mevr. Marie Lecocq, de heer John Pitseys, mevr. Latifa Aït Baala, mevr. Alexia Bertrand, de heren Emmanuel De Bock, Christophe Magdalijs, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge, Christophe De Beukelaer, Juan Benjumea Moreno, mevr. Cielkje Van Achter, de heer Guy Vanhengel.

*Plaatsvervaarders* : Mevr. Delphine Chabbert, de heren Hicham Talhi, David Weytsman, Jonathan de Patoul, Marc Loewenstein, mevr. Joëlle Maison, de heren Pierre Kompany, Arnaud Verstraete, mevr. Khadija Zamouri.

*Andere leden* : De heer Fouad Ahidar, mevr. Clémentine Barzin, de heer Geoffroy Coomans de Brachène, mevr. Françoise De Smedt, mevr. Aurélie Czekalski, mevr. Véronique Lefrancq, mevr. Marie Nagy.

---

Zie :

**Stuk van het Parlement :**

A-451/1 – 2021/2022 : Ontwerp van ordonnantie.  
A-452/1 – 2021/2022 : Ontwerp van ordonnantie.  
A-454/1 – 2021/2022 : Ontwerp van verordening.  
A-455/1 – 2021/2022 : Ontwerp van verordening.

**RAPPORT**

fait au nom de la commission des  
Finances et des Affaires générales

par Mme Marie LECOCQ (F)

---



---

Ont participé aux travaux de la commission :

*Membres effectifs* : Mme Nadia El Yousfi, MM. Marc-Jean Ghyssele, Rachid Madrane, Mme Marie Lecocq, M. John Pitseys, Mmes Latifa Aït Baala, Alexia Bertrand, MM. Emmanuel De Bock, Christophe Magdalijs, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge, Christophe De Beukelaer, Juan Benjumea Moreno, Mme Cielkje Van Achter, M. Guy Vanhengel.

*Membres suppléants* : Mme Delphine Chabbert, MM. Hicham Talhi, David Weytsman, Jonathan de Patoul, Marc Loewenstein, Mme Joëlle Maison, MM. Pierre Kompany, Arnaud Verstraete, Mme Khadija Zamouri.

*Autres membres* : M. Fouad Ahidar, Mme Clémentine Barzin, M. Geoffroy Coomans de Brachène, Mmes Françoise De Smedt, Aurélie Czekalski, Véronique Lefrancq, Marie Nagy.

---

Voir :

**Document du Parlement :**

A-451/1 – 2021/2022 : Projet d'ordonnance.  
A-452/1 – 2021/2022 : Projet d'ordonnance.  
A-454/1 – 2021/2022 : Projet de règlement.  
A-455/1 – 2021/2022 : Projet de règlement.

**Inhoudstafel**

I. Samengevoegde inleidende uiteenzetting van de minister voor de Financiën en de Begroting .....	7
II. Verslag van het Rekenhof over de ontwerpen van begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	13
III. Samengevoegde algemene bespreking.....	52
III.1. Begin van de samengevoegde algemene bespreking.....	52
III.2. Antwoorden van de vertegenwoordigers van het Rekenhof .....	52
III.3. Hoorzitting met de heer Dominique Outers, Directeur diensthoofd van het gewestelijk Agentschap van de Schuld.....	52
III.4. Voortzetting van de samengevoegde algemene bespreking.....	52
III.5. Bespreking van de opdrachten die onder de bevoegdheid van de commissie voor Financiën vallen.....	52
III.6. Bespreking van de opdrachten die binnen de bevoegdheid van de commissie voor de Algemene Zaken vallen .....	60
III.7. Bespreking van de adviezen van de vaste commissies over de algemene uitgavenbegroting.....	114
IV. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen.....	112
IV.1. Ontwerp van ordonnantie houdende de Middelenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2022, nr. A-451/1 – 2021/2022...	112
IV.2. Ontwerp van ordonnantie houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2022, nr. A-452/1 – 2021/2022. ....	113
IV.3. Ontwerp van verordening houdende de Middelenbegroting van de Agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2022, nr. A-454/1 – 2021/2022.....	117

**Table des matières**

I. Exposé introductif conjoint du ministre des Finances et du Budget .....	7
II. Rapport de la Cour des comptes sur les projets de budget de la Région de Bruxelles-Capitale.....	13
III. Discussion générale conjointe.....	52
III.1. Début de la discussion générale conjointe. ....	52
III.2. Réponses des représentants de la Cour des comptes .....	52
III.3. Audition de M. Dominique Outers, Directeur Chef de service de l'Agence régionale de la dette .....	52
III.4. Suite de la discussion générale conjointe... ..	52
III.5. Examen des missions relevant des compétences de la commission des finances .....	52
III.6. Examen des missions relevant des compétences de la commission des Affaires générales .....	60
III.7. Examen des avis des commissions permanentes sur le budget général des dépenses .....	112
IV. Discussion des articles et votes .....	112
IV.1. Projet d'ordonnance contenant le Budget des Voies et Moyens de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2022, n° A-451/1 – 2021/2022. ....	112
IV.2. Projet d'ordonnance contenant le Budget général des Dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2022, n° A-452/1 – 2021/2022. ....	113
IV.3. Projet de règlement contenant le Budget des Voies et Moyens de l'Agglomération de Bruxelles pour l'année budgétaire 2022, n° A-454/1 – 2021/2022. ....	117

IV.4. Ontwerp van verordening houdende de Algemene Uitgavenbegroting van de Agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2022, nr. A-455/1 – 2021/2022.....	118
V. Tekst aangenomen door de commissie (ontwerp van ordonnantie nr. A-452/1) .....	119
VI. Amendementen .....	173
VII. Bijlagen .....	180

IV.4. Projet de règlement contenant le Budget général des Dépenses de l'Agglomération de Bruxelles pour l'année budgétaire 2022, n° A-455/1 – 2021/2022. ....	118
V. Texte adopté par la commission (projet d'ordonnance n° A-452/1) .....	119
VI. Amendements .....	173
VII. Annexes .....	180

## I. Samengevoegde inleidende uiteenzetting van de minister voor de Financiën en de Begroting

Minister Sven Gatz heeft voor de commissieleden de volgende toespraak gehouden, op basis van de presentatie hieronder :

[http://weblex.brussels/data/annexes/uploads/lm20211115134811presentatie\\_parlement\\_15\\_november\\_sc\\_nl.pdf\\_.pdf](http://weblex.brussels/data/annexes/uploads/lm20211115134811presentatie_parlement_15_november_sc_nl.pdf_.pdf)

« Naar goede traditie stel ik u vandaag de begrotingsaanpassing voor 2021 voor en de initiële begroting voor 2022.

Vorig jaar deze tijd kondigde ik aan dat we met de begrotingsopmaak 2021 voorzichtig de eerste stappen zouden zetten naar een relancebegroting. De realiteit van de pandemie heeft er echter voor gezorgd dat 2021 opnieuw in het teken stond van de pandemie. We werden vrij snel in het begrotingsjaar geconfronteerd met het nemen van bijkomende ondersteunende maatregelen, waarvoor we trouwens in het voorjaar een ad hoc begrotingsdeliberatie van + 150 mio euro hebben genomen.

Ondanks deze bijzondere context waarvan we inmiddels meer dan 10 maanden achter de rug hebben kan ik zeggen de begrotingsaanpassing binnen de contouren van INI 2021 blijft.

Ik kom hier op terug bij de bespreking van de begrotingsaanpassing 2021.

Voor de opmaak begroting 2022 zijn we gestart met de evaluatie van het meerjarenkader dat we in oktober 2020 hebben uitgewerkt.

Het is het kompas voor INI 22 maar ook voor de rest van de legislatuur. De meerjarenraming hebben we bijgesteld aan het wegvallen van de SmartMove ontvangsten.

Vervolgens hebben we ook de financiële impact van de strategische investeringen geanalyseerd en hebben we de uitgaven bijgesteld aan de realiteit en de economische parameters (groei en inflatie).

Dit is vooral terug te vinden bij de ontvangsten en de personeelsuitgaven. Voor de rest werden de kostendrijvers in constant beleid geëvalueerd. Een oefening die gebeurd is op basis van een aantal categorieën van uitgaven (verder in

## I. Exposé introductif conjoint du ministre des Finances et du Budget

Le ministre Sven Gatz a tenu devant les commissaires le discours suivant, en se basant sur la présentation ci-dessous :

[http://weblex.brussels/data/annexes/uploads/lm20211115134719presentation\\_parlement\\_15\\_november\\_sc\\_fr.pdf\\_.pdf](http://weblex.brussels/data/annexes/uploads/lm20211115134719presentation_parlement_15_november_sc_fr.pdf_.pdf)

« Comme il est de coutume, je vous présente aujourd’hui l’ajustement budgétaire pour 2021 et le budget initial pour 2022.

L’année dernière à la même époque, j’annonçais qu’avec la confection du budget 2021, nous prendrions prudemment les premières mesures en faveur d’un budget de relance. Cependant, la réalité de la pandémie a fait que l’année 2021 a été une fois de plus dominée par la pandémie. Nous avons été confrontés à la nécessité de prendre assez rapidement des mesures de soutien supplémentaires au cours de l’exercice budgétaire, pour lesquelles nous avons d’ailleurs procédé à un déblocage budgétaire ad hoc de + 150 millions d’euros au printemps.

Malgré ce contexte particulier, dont plus de 10 mois se sont écoulés, je peux affirmer que l’ajustement budgétaire reste dans les contours d’INI 2021.

J’y reviendrai lors de l’examen de l’ajustement budgétaire de 2021.

Pour la préparation du budget 2022, nous avons commencé par l’évaluation du cadre pluriannuel que nous avons élaboré en octobre 2020.

Il constitue la ligne directrice compas pour INI 22 mais aussi pour le reste de la législature. Nous avons ajusté l’estimation pluriannuelle au report des recettes de SmartMove.

Nous avons ensuite également analysé l’impact financier des investissements stratégiques et ajusté les dépenses en fonction de la réalité et des paramètres économiques (croissance et inflation).

Cela se reflète principalement dans les recettes et les dépenses de personnel. Pour le reste, les facteurs de coûts en politique constante ont été évalués. Un exercice qui a été réalisé sur la base d’un certain nombre de catégories

de presentatie spreek ik in dit verband over kostendrijvers in constant beleid) waarvoor in oktober 2020 een traject werd vastgelegd.

Wat de gevolgen zijn voor INI 22 en de meerjarenraming zal ik later in mijn presentatie toelichten.

Met deze presentatie wil ik aantonen dat ik samen met de regering wel degelijk inzet op een vertraging van de schuldaangroei door de begroting niet incrementeel te benaderen maar vanuit de beleidsdoelstellingen en op basis van de afgesproken meerjarenraming. Ongetwijfeld zullen er gedurende de komende weken vragen gesteld worden over de houdbaarheid van de financiën van de begroting in het kader van de schuldaangroei van het Gewest.

Een beleidszorg niet alleen voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest maar ook voor de andere gewesten van het land. Ieder gewest (gefedereerde entiteit) poogt haar schuldaangroei in te dijken.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest doet dit door een groeiPad van de uitgaven vast te leggen voor de rest van de legislatuur, zijnde de uitgaven in constant en nieuw beleid in een meerjarig perspectief te plaatsen.

Door in te zetten op spending reviews en andere optimalisatietrajecten zoals o.a. OPTiris en het inschrijven van een besparingstarget.

De personeelsuitgaven zijn vastgeklikt tot het niveau van de overschrijding van de spilindex. Dit is ook het geval voor de investeringspaden van zowel de reguliere als de strategische investeringen. GroeiPaden van het nieuw beleid (de atoma-opstappen) zijn vastgelegd en worden bij elke begrotingsronden geëvalueerd. De ontvangsten worden strikt opgevolgd. En als het nodig zou zijn kan ik als minister van Financiën en Begroting nog steeds bewarende maatregelen nemen.

De begrotingsdoelstelling is dezelfde gebleven en werd door de regering opnieuw onderschreven: een begroting in evenwicht tegen het einde van deze legislatuur, met uitzondering van de strategische investeringen en zonder een bijkomende belastingdruk voor de Brusselse gezinnen.

Hiervoor is een meerjarentraject uitgestippeld met enerzijds besparingen maar ook het creëren van beleidsruimte en het verder inzetten op groeibevorderende klimatologische en economische investeringen.

Ik zal starten met de toelichting van de begrotingsaanpassing 2021 (Zie stuk nr. A-448/2 - 2021/2022, blz. 6-9).

de dépenses (plus loin dans la présentation, j'aborderai les facteurs de coûts à politique constante) pour lesquelles une trajectoire a été définie en octobre 2020.

J'expliquerai les conséquences pour l'Initial 22 et l'estimation pluriannuelle plus loin dans ma présentation.

Avec cette présentation, je veux démontrer que je me suis effectivement engagé, avec le Gouvernement, à ralentir la croissance de la dette en abordant le budget non pas de manière incrémentielle, mais à partir des objectifs politiques et sur la base de l'estimation pluriannuelle convenue. Nul doute que des questions seront posées dans les semaines à venir sur la viabilité des finances du budget dans le contexte de la croissance de la dette de la région.

Une préoccupation politique non seulement pour la Région de Bruxelles-Capitale, mais aussi pour les autres régions du pays. Chaque région (entité fédérée) tente de limiter la croissance de sa dette.

La Région de Bruxelles-Capitale le fait en définissant une trajectoire de croissance des dépenses pour le reste de la législature, c'est-à-dire en inscrivant les dépenses en politique constante et nouvelle dans une perspective pluriannuelle.

Pour ce faire, elle se concentre sur des spending reviews et d'autres processus d'optimisation, tels qu'OPTiris, et fixe un objectif d'économies.

Les dépenses de personnel sont rattachées au niveau de dépassement de l'indice pivot. C'est également le cas pour les trajectoires d'investissement des investissements réguliers et stratégiques. Les chemins de croissance de la nouvelle politique (les étapes atomiques) sont fixés et sont évalués à chaque cycle budgétaire. Les recettes sont strictement contrôlées. Et si nécessaire, en tant que ministre des Finances et du Budget, je peux encore prendre des mesures de précaution.

L'objectif budgétaire est resté le même et a été à nouveau endossé par le Gouvernement: un budget en équilibre d'ici la fin de cette législature, à l'exception des investissements stratégiques et sans de nouvelles charges fiscales pour les ménages bruxellois.

À cette fin, une trajectoire pluriannuelle a été tracée, impliquant des économies d'une part, mais aussi la création d'une marge de manœuvre politique et un engagement continu en faveur d'investissements climatiques et économiques favorables à la croissance d'autre part.

Je débiterai par l'exposé de l'ajustement budgétaire de 2021 (cf. doc. n° A-448/2 - 2021-2022, pp. 6 à 9).

Vervolgens bespreek ik de begrotingsopmaak INI 2022 en geef ik een toelichting over de meerjarenraming.

Ik sluit de begrotingsbesprekingen voor deze middag af met een aantal slides over de doelstellingen 2022 voor het beleid financiën en begroting en voor fiscaliteit en een korte situering over de Genderbegroting.

### *BEGROTINGSOPMAAK 2022*

Bij de start van de begrotingsbesprekingen werd het duidelijk dat de regering 360 mio moest besparen. Zoals eerder in de pers vermeld hebben we dit opgelost door natuurlijke vertraging van investeringen, bijkomende besparingen te realiseren en meevallende verbetering van de ontvangsten

Op elk aspect kom ik in de volgende slides verder terug.

Ontsnappingsclausule blijft in 2022 geactiveerd :

Door de activering van de algemene ontsnappingsclausule van het stabiliteits- en groeipact in maart 2020 konden de lidstaten snel reageren en noodmaatregelen nemen om de economische en sociale impact van de pandemie tot een minimum te beperken.

Op 3 maart 2021 heeft de Europese Commissie in haar mededeling omtrent oriëntaties voor het begrotingsbeleid verduidelijkt dat het besluit om de algemene ontsnappingsclausule te deactiveren moet worden vastgesteld op basis van een algemene evaluatie van de toestand van de economie op grond van kwantitatieve criteria.

Het niveau van de economische activiteit in de EU vergeleken met de niveaus van vóór de crisis is daarbij het belangrijkste kwantitatieve criterium.

Op basis van haar voorjaarsprognoses 2021 was de Commissie op 2 juni 2021 van oordeel dat was voldaan aan de voorwaarden om de algemene ontsnappingsclausule in 2022 te blijven toepassen en vanaf 2023 te deactiveren.

De Europese Commissie gaf verder mee dat het economisch beleid in 2021 en 2022 ondersteunend moet blijven. Zodra de omstandigheden dit toelaten, moeten de lidstaten evenwel een beleid voeren om de houdbaarheid van de begroting op middellange termijn te waarborgen.

De totale ontvangsten 2022 worden geraamd op 6,6 miljard euro.

Ensuite, j'expliquerai le format du budget initial 2022 et fournirai une explication des prévisions pluriannuelles.

Je conclurai les discussions budgétaires de cet après-midi par un certain nombre de slides sur les objectifs 2022 de la politique financière et budgétaire et de la fiscalité, ainsi que par un bref rapport de situation sur le Genderbudgeting.

### *CONFECTIION DU BUDGET 2022*

Au début des discussions budgétaires, il est apparu clairement que le gouvernement devait économiser 360 millions. Comme indiqué précédemment dans la presse, nous avons résolu ce problème grâce à des retards naturels dans les investissements, à des économies supplémentaires et à une amélioration des recettes meilleure que prévue.

Je reviendrai plus en détail sur chaque aspect dans les slides suivants.

La clause dérogatoire reste activée en 2022 :

L'activation de la clause dérogatoire générale du pacte de stabilité et de croissance en mars 2020 a permis aux États membres de réagir rapidement et d'adopter des mesures d'urgence pour minimiser l'impact économique et social de la pandémie.

Le 3 mars 2021, dans sa communication sur les orientations de politique budgétaire, la Commission européenne a précisé que la décision de désactiver la clause dérogatoire générale devait être prise sur la base d'une évaluation globale de l'état de l'économie, fondée sur des critères quantitatifs.

Le niveau de l'activité économique dans l'UE par rapport aux niveaux d'avant la crise est le critère quantitatif le plus important.

Sur la base de ses prévisions du printemps 2021, la Commission a estimé le 2 juin 2021 que les conditions pour continuer à appliquer la clause dérogatoire générale en 2022 et la désactiver à partir de 2023 étaient réunies.

La Commission européenne a également déclaré que la politique économique devrait rester favorable en 2021 et 2022. Toutefois, dès que les conditions le permettent, les États membres devraient adopter des politiques visant à assurer la viabilité budgétaire à moyen terme.

Les recettes totales 2022 sont estimées à 6,6 milliard d'euros.

Abstractie makend van de leningsopbrengsten, komen we aan een totaal van 4,8 miljard euro, of 225 miljoen euro meer dan INI 2021.

Het zijn vooreerst de ontvangsten van de gewestelijke belastingen die met 69 miljoen euro stijgen tegenover INI 2021 (plus 5 %) en met 29 miljoen euro tegenover AJ 2021 (plus 2 %), wat we dus als een vrij voorzichtige raming kunnen bestempelen.

De federale doorstortingen in uitvoering van de Bijzondere Financieringswet, inclusief het krediet dode hand en de gewestelijke personenbelasting, stijgen in totaal met 90 miljoen euro, op basis van de door de federale diensten meegeedeelde gegevens en parameters, die werden gevalideerd door de eigen diensten.

De agglomeratieontvangsten zijn begroot op basis van de ramingen van de onroerende voorheffing en de jaarlijkse verkeersbelasting waarop de agglomeratie opcentiemen heft.

Het Klimaatfonds stijgt via de emissierechten met maar liefst 53,5 miljoen euro, onder meer dankzij een uitgestelde betaling en het verwachte economische herstel met een meer dynamische markt.

We voorzien ten slotte ook een nieuwe ontvangst afkomstig van de Europese Unie verbonden met Brexit voor een bedrag van 24,7 miljoen euro. Daarentegen dalen een aantal inkomsten met telkens zo'n 6 miljoen euro, meer bepaald op het vlak van het gewestelijke vastgoedbeheer, de terugbetalingen door de GIMB en de terugbetaling in het kader van steun voor commerciële huur in het kader van de Covid-19-crisis.

#### *Uitgaven INI 2022*

##### *Onvermijdbare uitgaven en technische bijstellingen.*

Een aantal onvermijdbare uitgaven werden bij de begrotingsevaluatie van 2020 gedetecteerd die niet binnen de bestaande begrotingsportefeuilles konden worden ondervangen.

Het is een samenspel van minnen en plussen – hiervoor verwijst ik naar de individuele opdrachten en programma's van de bevoegde ministers.

De totale delta t.o.v. INI 21 bedraagt 116,6 mio. T.o.v. de MJR-raming van 2020 betekent dit een bijstelling van + 10,9. In de MJR van okt 2020 was er reeds een opstap voorzien van 105,7 mio.

En faisant abstraction des produits d'emprunts, ces recettes s'élèvent au total à 4,8 milliard d'euros, soit 225 millions d'euros de plus qu'à l'initial 2021.

Ce sont pour commencer les recettes des impôts régionaux qui augmentent de 69 millions d'euros par rapport à l'initial 2021 (plus 5 %) et de 29 millions d'euros par rapport à l'ajusté 2021 (plus 2 %), soit une estimation que plutôt prudente.

Les versements dans le cadre de la Loi spéciale de Financement, y compris le crédit de la main morte et l'IPP régional, augmentent au total de près de 90 millions d'euros sur la base des données et paramètres communiqués par les services fédéraux et validés par mes services.

Les recettes de l'agglomération sont basées sur les estimations du PRI et de la taxe de circulation annuelle, sur lesquels l'agglomération perçoit des additionnels.

Le Fonds Climat augmente de 53,5 millions d'euros dans le cadre des droits d'émission, notamment via un paiement différé dans le cadre des droits d'émission et la reprise économique dans un marché plus dynamique.

Enfin, on prévoit également une nouvelle recette en provenance de l'Union européenne liée au Brexit pour un montant de 24,7 millions d'euros. En revanche, plusieurs recettes diminuent chacune d'environ 6 millions d'euros, il s'agit plus précisément au niveau des ventes de biens immobiliers, des remboursements par la SRIB ou encore des remboursements des aides financières aux commerces dans le cadre de la crise du Covid-19.

#### *Dépenses INI 2022*

##### *Dépenses inévitables et ajustements techniques.*

Un certain nombre de dépenses inévitables ont été détectées lors de l'évaluation du budget 2020, qui ne pouvaient pas être prises en compte dans les portefeuilles budgétaires existants.

Il s'agit d'une combinaison de moins et de plus - pour laquelle je me réfère aux missions et programmes individuels des ministres compétents. La discussion a lieu au sein des comités individuels des ministres compétents.

Le delta total par rapport à INI 21 s'élève à 116,6 millions. Par rapport à l'estimation EPA 2020, cela signifie un ajustement de + 10,9. Dans l'EPA d'octobre 2020, une augmentation de 105,7 millions d'euros était déjà prévue.



*Covid Impact*

Ondersteuning werkzoekenden en acctiveringsbeleid samen goed voor 23 mio, dit bedrag werd vorig jaar in de MJR voor 2022 voorzien.

Provisie (30 mio), enkele voorbeelden zijn : garantie-fonds evenementensector, ventilatiepremie.

*Personeel*

Indexsprong augustus 2021 betekent dat de volledige loonmassa van 2022 geïndexeerd moet worden (12 maanden) : + 29,5 mio t.o.v. INI 2021.

Prognose dat de spilindex overschreden zal worden in januari 2022, dit betekent dat de loonmassa in 2022 bijkomend nog voor 10 maanden geïndexeerd zal moeten worden : + 25 mio t.o.v. INI 2021.

*Strategische investeringen*

In 2022 bedragen de strategische investeringen 396,7mio euro. De onderbenutting is voornamelijk het gevolg van vertragingen in de metrowerkzaamheden.

Het grootste deel van dit budget wordt voorbehouden voor de uitbreiding van het metronetwerk, zware elektrische uitrusting voor de metro om de veiligheid en de performantie van het net te garanderen, de uitbreiding van het tramnetwerk en de versnelde elektrificatie van de busvloot. Daarnaast wordt circa 30 mio euro voorbehouden voor de noodzakelijke grondige renovatie van de tunnels.

*MEERJARENRAMING (MJR)*

Vorig jaar voor het eerst een echte meerjarenraming mét een meerjarig plan voor de strategische investeringen

Werd nu geüpdatet en zal ieder jaar verder verfijnd worden

Rollend systeem (schuift ieder jaar met een jaar op)

Jaarlijkse begrotingen moeten passen binnen dit meerjarig kader

MJR werd aangepast, en volgt het traject van de MJR van okt 2020.

*Impact Covid*

L'aide aux demandeurs d'emploi et la politique d'activation représentent ensemble 23 millions, ce montant a été prévu l'année dernière dans l'EPA pour 2022.

Provisions (30 millions d'euros), dont voici quelques exemples : fonds de garantie pour le secteur de l'événementiel, prime de ventilation

*Personnelle*

Le saut d'indexation d'août 2021 implique l'indexation de la totalité de la masse salariale de 2022 (12 mois) : + 29,5 mio par rapport à l'INI 2021.

Prévision du dépassement de l'indice pivot en janvier 2022, cela signifie que la masse salariale en 2022 devra être indexée pour 10 mois supplémentaires : + 25 mio par rapport à INI 2021.

*Investissements stratégiques*

En 2022, les investissements stratégiques s'élèvent à 396,7 millions d'euros. Cette sous-utilisation est principalement due à des retards dans les travaux du métro.

La majeure partie de ce budget est réservée à l'extension du réseau de métro, aux équipements électriques lourds du métro pour garantir la sécurité et la performance du réseau, à l'extension du réseau de tram et à l'électrification accélérée du parc de bus. En outre, environ 30 millions d'euros sont réservés à la nécessaire rénovation complète des tunnels.

*ESTIMATION PLURIANNUELLE (EPA)*

L'année dernière, pour la première fois, une véritable estimation pluriannuelle avec un plan pluriannuel pour les investissements stratégiques.

Maintenant mis à jour, il sera affiné chaque année

Système de roulement (avance d'une année chaque année)

Les budgets annuels doivent s'inscrire dans ce cadre pluriannuel

L'EPA a été ajustée et suit la trajectoire de l'EPA d'octobre 2020.

De steunmaatregelen die de Brusselse Regering in de voorbije maanden en jaren genomen heeft om de Covid-19 pandemie het hoofd te bieden, hebben een impact op de financiële situatie van het Gewest.

Daarnaast heeft ook de uitrol van de hervorming van de verkeersbelasting en de invoering van SmartMove vertraging opgelopen.

Ondanks deze ontwikkelingen blijft het de doelstelling van de Brusselse Regering om in 2024 terug bij een begrotingsevenwicht aan te sluiten, een aantal groeibevorderende strategische investeringen buiten beschouwing gelaten.

Met dank aan de economische heropleving die tot hogere ontvangsten leidt, vertragingen in investeringsprojecten, alsook concrete besparingen, wordt de begroting 2022 terug op het pad naar een evenwicht gebracht, zonder de belastingdruk voor de Brusselaars te verhogen.

Daarnaast worden de meerjarige rationalisatietrajecten die focussen op meer efficiëntie en doeltreffendheid in de overheidsuitgaven (onder andere via spending reviews) verdergezet.

Teneinde het economisch herstel niet te fnuiken en een duurzame inclusieve groei te bevorderen, blijft de Brusselse Regering investeren in mobiliteit, sociale huisvesting, het werkgelegenheidsbeleid en de uitvoering van het klimaatplan.

Voor de financiering van de relance maakt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest maximaal gebruik van de Faciliteit voor Herstel en Veerkracht (RRF).

#### *Ontvangsten 2022*

Voor de meerjarenraming hebben we de federale ramingen weerhouden voor de gewestelijke belastingen die de FOD Financiën int voor onze rekening. Voor de belastingen die we zelf beheren gaan we bij ongewijzigd beleid uit van een stijging van hoogstens 2 % per jaar. Hetzelfde geldt voor het krediet dode hand en de agglomeratieontvangsten.

De projecties 2023-2025 nopens de federale doorstoringen en dotaties in uitvoering van de Bijzondere Financieringswet, inclusief de gewestelijke personenbelasting, werden vastgesteld op basis van de economische begroting van september 2021, de meerjarige perspectieven van het Planbureau van juni en de meest recente parameters van oktober door de FOD Financiën.

Het meerjarig traject integreert :

Les mesures de soutien prises par le gouvernement bruxellois au cours des derniers mois et années pour faire face à la pandémie de Covid-19 ont eu un impact sur la situation financière de la Région.

En outre, le déploiement de la réforme de la taxe de circulation et l'introduction de SmartMove ont également été retardés.

Malgré ces évolutions, l'objectif du gouvernement bruxellois reste le retour à l'équilibre budgétaire en 2024, hors un certain nombre d'investissements stratégiques porteurs de croissance.

Grâce à la relance économique qui entraîne une hausse des recettes, à des retards dans les projets d'investissement, ainsi qu'à des économies concrètes, le budget 2022 retrouve la voie de l'équilibre sans augmenter la pression fiscale des Bruxellois.

En outre, les processus de rationalisation pluriannuels axés sur une plus grande efficacité et efficience des dépenses publiques (notamment par le biais de revues des dépenses) seront poursuivis.

Afin de ne pas étouffer la reprise économique et de promouvoir une croissance inclusive durable, le gouvernement bruxellois continue d'investir dans la mobilité, le logement social, la politique de l'emploi et la mise en œuvre du Plan Climat.

Pour financer la relance, la Région de Bruxelles-Capitale fait un usage maximal du Fonds de Relance et de Résilience (RRF).

#### *Recettes 2022*

En ce qui concerne les estimations pluriannuelles, nous avons repris les estimations du Fédéral pour les impôts régionaux que le SPF Finances perçoit pour notre compte. Pour les taxes que nous gérons nous-mêmes, elles augmentent à politique inchangée au maximum de 2 % par an. Il en est de même pour le crédit de la mainmorte et les recettes de l'agglomération.

Pour les dotations provenant du Fédéral, tout comme pour l'IPP régional, les projections 2023-2027 ont été établies sur la base du budget économique de l'ICN de septembre 2021, des perspectives pluriannuelles du Bureau du Plan du mois de juin et des derniers paramètres du mois d'octobre établis par le SPF Finances,

Le parcours pluriannuel intègre :

- onvermijdbare uitgaven in constant beleid ;
- de budgettaire gevolgen van het in juli 2020 door de regering goedgekeurde herstelsplan (24mio in 2022) ;
- personeelsuitgaven (index, baremieke ontwikkelingen, afspraken in verband met de personeelsplannen) ;
- de budgettaire gevolgen van reguliere investeringen.
- de budgettaire gevolgen van strategische investeringen – waar ik zo dadelijk dieper op inga ;
- uitgaven in het kader van sectorale akkoorden ;
- een provisie voor dringende steunmaatregelen in het kader van de Covid-19-crisis ;
- specifieke kredieten voor de uitvoering van de prioritaire beleidsplannen van de Regering (klimaatplan, good move, huisvestingsplan, werkgelegenheids- en opleidingsplan, economisch relanceplan) ;
- Besparingsmaatregelen en vanaf 2023 nog te beslissen maatregelen, inclusief de rationalisatietrajecten op langere termijn die focussen op meer efficiëntie en doeltreffendheid in de overheidsuitgaven (o.a. via spending reviews, OPTiris, etc.)

Net zoals de andere entiteiten houdt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bij de aftoetsing van de begrotingsdoelstelling geen rekening met enkele strategische investeringsuitgaven die een significante economische impact hebben (+klimaatvriendelijk).

De strategische investeringen werden duidelijk afgebakend, en er werd hiervoor een concreet meerjarig traject afgesproken (gemiddeld 450 miljoen euro per jaar voor de resterende jaren van deze legislatuur), dat nauwgezet gemonitord zal worden.

Concreet houdt het meerjarig traject het volgende in :

- Het grootste deel van de strategische investeringen wordt voorbehouden voor investeringen in metro, tram en bus, o.a. :
  - Uitbreiding en modernisering van het metro- en tramnetwerk ;
  - Zware elektrische uitrusting voor de metro om de veiligheid en performantie van het net te garanderen
  - Rollend materieel en depots voor metro, tram en bus (o.a. ook voor de uitrol van het Busplan en de versnelde elektrificatie van de busvloot).

Dit budget stijgt tussen de begrotingsaanpassing 2021 en de begrotingsopmaak 2022 met circa 30mio euro tot 366mio euro en bedraagt voor de volgende jaren van de legislatuur gemiddeld ongeveer 400 mio euro.

- les dépenses incompressibles à politique constante :
- l'impact budgétaire du plan de relance adopté par le gouvernement en juillet 2020 (24 millions en 2022) ;
- les dépenses de personnel (indice, évolution barémique, accords relatifs aux plans de personnel) ;
- l'impact budgétaire des investissements réguliers.
- l'impact budgétaire des investissements stratégiques - dont je parlerai plus en détail dans un instant ;
- les dépenses dans le cadre d'accords sectoriels ;
- une disposition pour des mesures de soutien urgentes dans le contexte de la crise du Covid-19 ;
- des crédits spécifiques pour la mise en œuvre des plans politiques prioritaires du gouvernement (plan climat, good move, plan logement, plan emploi et formation, plan de relance économique) ;
- les mesures d'austérité et les mesures qui n'ont pas encore été décidées à partir de 2023, y compris les voies de rationalisation à plus long terme qui visent à améliorer l'efficacité et l'efficience des dépenses publiques (notamment par le biais de la révision des dépenses, OPTiris, etc.)

Comme les autres entités, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ne tient pas compte, lors de l'évaluation de l'objectif budgétaire, de certaines dépenses d'investissement stratégiques qui ont un impact économique important (plus respectueux du climat).

Les investissements stratégiques ont été clairement définis et une trajectoire pluriannuelle concrète a été convenue (une moyenne de 450 millions d'euros par an pour les années restantes de cette législature), qui sera suivie de près.

En termes concrets, la trajectoire pluriannuelle implique ce qui suit :

- La plus grande partie des investissements stratégiques sera réservée aux investissements dans le métro, le tram et le bus, entre autres :
  - Extension et modernisation du réseau de métro et de tram ;
  - Matériel électrique lourd pour le métro afin d'assurer la sécurité et la performance du réseau
  - Matériel roulant et dépôts pour le métro, le tram et le bus (y compris pour le déploiement du plan bus et l'électrification accélérée du parc de bus).

Ce budget augmente d'environ 30 millions d'euros pour atteindre 366 millions d'euros entre l'ajustement budgétaire de 2021 et l'élaboration du budget de 2022 et atteindra une moyenne d'environ 400 millions d'euros pour les prochaines années de la législature.

Verder gaat een groot deel van het budget naar de grondige renovatie van tunnels. Voor de resterende jaren van de legislatuur gaat het gemiddeld om een budget van circa 51 mio euro.

Investerings in de veiligheid van de tunnels werden in 2021 nog maar voor de helft (27,5mio euro) in de strategische investeringen gehouden en worden vanaf 2022 volledig in het reguliere budget geïntegreerd.

Ook de investeringen in de veiligheid van het Gewest (BPS) verdwijnen vanaf 2022 uit de strategische investeringen, de oprichting van het communicatie- en crisiscentrum is dan immers afgerond. Vanaf 2022 worden veiligheidsinvesteringen in het reguliere budget geïncorporeerd.

*Onderbenutting :*

Lichte daling in 2022 en 2023 o.w.v. neerwaartse druk door implementatie rationalisatietrajecten ;

In 2024 op niveau 2021 o.w.v. impact verkiezingsjaar.

Zoals reeds aangegeven wordt in deze meerjarenraming een traject gedefinieerd dat rekening houdt met de flexibiliteit die wordt geboden in het kader van de activering van de algemene ontsnappingsclausule uit het Stabiliteits- en Groeipact, die volgens de verwachtingen in 2023 gedeactiveerd zal worden.

De correcties voor strategische investeringen en de RRF uitgaven werden reeds besproken. ».

En outre, une grande partie du budget est consacrée à la rénovation complète des tunnels. Pour les années restantes de la législature, cela représentera un budget moyen d'environ 51 millions d'euros.

Les investissements dans la sécurité des tunnels ne représentaient que la moitié (27,5 millions d'euros) des investissements stratégiques en 2021 et seront pleinement intégrés au budget ordinaire à partir de 2022.

Les investissements dans la sécurité de la Région (BPS) disparaîtront également des investissements stratégiques à partir de 2022, puisque la création du centre de communication et de crise aura été réalisée à cette date. À partir de 2022, les investissements en matière de sécurité seront intégrés au budget ordinaire.

*Sous-utilisation :*

Légère diminution en 2022 et 2023 dû à la pression à la baisse due à la mise en œuvre de processus de rationalisation ;

En 2024 au niveau 2021 dû à l'impact année électorale.

Comme déjà indiqué, cette prévision pluriannuelle définit une trajectoire qui tient compte de la flexibilité offerte par l'activation de la clause dérogatoire générale du pacte de stabilité et de croissance, qui devrait être désactivée en 2023.

Les corrections pour les investissements stratégiques et les dépenses du RFF ont déjà été discutées. ».

## II. Verslag van het Rekenhof over de ontwerpen van begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

### Ontwerpordonnanties houdende de aanpassing van de begrotingen voor 2021 en houdende de begrotingen voor 2022 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

#### Inleiding

Op grond van artikel 30 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle (OOBBC) bezorgt het Rekenhof aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement zijn bevindingen en commentaar die voortvloeien uit het onderzoek van de ontwerpordonnanties houdende de aanpassing van de begrotingen 2021 en houdende de begrotingen 2022.

Het Rekenhof heeft de ontwerpordonnanties, de algemene toelichting van de begroting 2022, het meerjarenbegrotingsplan 2021-2025 en de beleidsbrieven onderzocht op grond van de begrotingsontwerpen van de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering (DBHR) en van de te consolideren autonome bestuursinstellingen (ABI) alsook, in voorkomend geval, op grond van de geactualiseerde gegevens over de uitvoering van de begroting van de DBHR en van de ABI voor het lopende jaar en op grond van hun respectieve rekeningen van de voorgaande jaren. Die informatie is op vrijdag 29 oktober 2021 aan het eind van de dag doorgegeven, terwijl de bespreking in de commissie is gepland op maandag 15 november 2021. Dit jaar was de termijn voor het Rekenhof om de aanpassing van de begroting 2021 en de initiële begroting 2022 te onderzoeken niet aanvaardbaar en stelt het haar niet in staat om haar opdracht naar behoren uit te voeren.

In dit verslag is ook de informatie verwerkt die de overheid en de ministeriële kabinetten meedeelden naar aanleiding van vragen die het Rekenhof hen heeft gesteld.

## II. Rapport de la Cour des comptes sur les projets de budget de la Région de Bruxelles-Capitale

### Projets d'ordonnances contenant l'ajustement des budgets pour 2021 et les budgets pour 2022 de la Région de Bruxelles-Capitale

#### Avant-propos

En application de l'article 30 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle (OOBBC), la Cour des comptes transmet au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale les commentaires et observations qu'appelle l'examen des projets d'ordonnances contenant l'ajustement des budgets 2021 et les budgets 2022.

La Cour des comptes a examiné les projets d'ordonnances, l'exposé général du budget 2022, le plan budgétaire pluriannuel 2021-2025 et les lettres d'orientation, en se référant notamment aux propositions budgétaires des services du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale (SGRBC) et des organismes administratifs autonomes (OAA) à consolider, ainsi que, le cas échéant, aux données actualisées d'exécution du budget des SGRBC et des OAA pour l'année en cours et à leurs comptes respectifs des exercices antérieurs. Ces informations ont été transmises le vendredi 29 octobre en fin de journée, alors que la discussion en commission est prévue le lundi 15 novembre. Cette année, le délai dont a bénéficié la Cour des comptes pour l'examen des projets d'ajustement 2021 et de budget initial 2022 et pour la rédaction de son rapport n'est pas acceptable et ne lui permet pas d'exercer correctement sa mission.

Le présent rapport prend également en compte les informations communiquées par l'administration et les cabinets ministériels en réponse aux questions qui leur ont été adressées.

## Ontwerpordonnanties houdende de begrotingen voor 2022

### 1. NORM EN BEGROTINGSTRAJECT

#### 1.1. Europese context

Wat de initiële begroting 2022 betreft, blijven de beschouwingen met betrekking tot de activering van de algemene ontsnappingsclausule, de Faciliteit voor herstel en veerkracht en SURE, zoals uiteengezet in punt 1.1 van deel 1 *Ontwerpen van decreten en reglementen houdende de aanpassing van de begrotingen voor het jaar 2021*, van toepassing.

#### 1.2. Ontwerp van begrotingsplan van België

Sinds het *twopack* op 30 mei 2013 in werking trad, zijn de lidstaten van de eurozone onderworpen aan een versterkt budgettair toezicht vanwege de Europese Commissie. Ze moeten hun ontwerp van begrotingsplan voor het komende jaar vóór 15 oktober aan de Commissie bezorgen, die er uiterlijk op 30 november een advies over formuleert en in voorkomend geval kan vragen om het ontwerp te vervolledigen of bij te sturen.

Op 15 oktober 2021 heeft België aan de Europese Commissie een ontwerp van begrotingsplan bezorgd met daarin de maatregelen waarin de verschillende beleidsniveaus voorzien om de COVID-19-crisis te bestrijden en, voor een aantal beleidsniveaus, de gevolgen van de overstromingen in juli 2021.

##### 1.2.1. Vorderingsaldo en structureel saldo

Het ontwerp van begrotingsplan voorziet in 2022 een nominaal vorderingsaldo te bereiken dat  $-4,9\%$  van het bbp bedraagt en een structureel saldo dat  $-4,6\%$  van het bbp bedraagt, rekening houdend met de impact van de maatregelen ter bestrijding van de gezondheidscrisis en de overstromingen van juli 2021.

##### 1.2.2. Schuldgraad

De schuldgraad (brutoschuld) wordt voor de jaren 2021 en 2022 geraamd op respectievelijk  $113,9\%$  van het bbp en  $114,3\%$  van het bbp.

##### 1.2.3. Flexibiliteitsclausules

De maatregelen die België heeft genomen om de pandemie te bestrijden, vallen onder de algemene ontsnappingsclausule, veeleer dan onder de flexibiliteitsclausule.

## Projets d'ordonnances contenant les budgets pour 2022

### 1. NORME ET TRAJECTOIRE BUDGÉTAIRE

#### 1.1. Environnement européen

En ce qui concerne le budget initial 2022, les considérations relatives à l'activation de la clause dérogatoire générale, à la Facilité pour la reprise et la résilience et à la SURE, émises au point 1.1 de la première partie *Projets de décrets et de règlements contenant l'ajustement des budgets pour l'année 2021*, restent d'application.

#### 1.2. Projet de plan budgétaire de la Belgique

Depuis l'entrée en vigueur, le 30 mai 2013, du *two-pack*, les États membres de la zone euro sont soumis à une surveillance budgétaire renforcée de la Commission européenne. Avant le 15 octobre, ils sont tenus de transmettre leur projet de plan budgétaire pour l'année à venir à cette dernière, qui est chargée d'émettre un avis avant le 30 novembre et peut demander, le cas échéant, de compléter ou d'amender leur projet.

Le 15 octobre 2021, la Belgique a transmis à la Commission européenne un projet de plan budgétaire qui intègre l'impact des mesures prises par les différents niveaux de pouvoir pour faire face à la crise de la Covid-19 et, pour certains d'entre eux, aux conséquences des inondations de juillet 2021.

##### 1.2.1. Solde de financement et solde structurel

Le projet de plan budgétaire prévoit d'atteindre, en 2022, un solde de financement nominal de  $-4,9\%$  du PIB et un solde structurel de  $-4,6\%$  du PIB, tenant compte de l'impact des mesures pour faire face à la crise sanitaire et aux inondations de juillet 2021.

##### 1.2.2. Taux d'endettement

Le taux d'endettement (dette brute) est estimé pour les années 2021 et 2022 à, respectivement,  $113,9\%$  du PIB et  $114,3\%$  du PIB.

##### 1.2.3. Clauses de flexibilité

Les mesures que la Belgique a prises en réaction à la pandémie relèvent de la clause dérogatoire générale et non de la clause de flexibilité.

De budgettaire impact van de maatregelen in verband met Covid-19 die in het stabiliteitsprogramma zijn opgenomen, wordt voor alle overheden samen op 14,2 miljard euro (2,9 % van het bbp) geraamd in 2021 en op 2,0 miljard euro (0,4 % van het bbp) in 2022.

In het ontwerp van begrotingsplan 2022 wordt overigens nergens op nationaal niveau gevraagd de flexibiliteitsclausule in verband met structurele hervormingen of strategische investeringen te kunnen genieten.

In de voorgaande jaren hebben de meeste deelstaatentiteiten evenwel opgeroepen tot een herziening van de flexibiliteitsclausule voor investeringen en hoewel België zich niet in de positie bevond om die clausule te mogen toepassen, hebben ze hun begroting opgesteld alsof die clausule van toepassing was. Ze hebben bij de berekening van hun vorderingensaldo uit eigen beweging en zonder het akkoord van de Europese Commissie de bedragen geneutraliseerd die bedoeld waren voor strategische investeringen.

### 1.3. Conformiteit van de begroting 2022 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met het Europese kader

In het raam van het *sixpack* bepaalt richtlijn 2011/85/EU van de Raad van 8 november 2011 de regels voor de eigenschappen die de begrotingskaders van de lidstaten moeten vertonen om te garanderen dat ze hun verplichting inzake buitensporige overheidstekorten nakomen. De richtlijn werd in nationaal recht<sup>(1)</sup> omgezet door de wet van 10 april 2014<sup>(2)</sup> die de wet houdende de algemene bepalingen wijzigt.

De verantwoordingsstukken die elke gemeenschap en elk gewest bij hun begrotingen moeten voegen, zijn daarin opgesomd. Bovendien kadert de begroting van die entiteiten in een begrotingskader op middellange termijn dat de legislatuur beslaat en een minimale periode van drie jaar. Het moet worden aangevuld met een meerjarenprogramma die voortvloeit uit het begrotingskader op middellange termijn. De algemene bepalingenwet detailleert welke elementen daarin moeten worden opgenomen.

Wat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft, vermelden de artikelen 11 en 21 van de OOBBC welke documenten en informatie elk jaar in de algemene toelichting moeten worden opgenomen.

(1) Het voornaamste doel van die richtlijn bestaat erin lidstaten ertoe te verplichten te beschikken over een alomvattend systeem voor overheidsboekhouding, hun begrotingsprogramma te baseren op realistische en actuele macro-economische prognoses, te beschikken over cijfermatige begrotingsregels, een meerjarenbegrotingsvisie te ontwikkelen, te zorgen voor begrotingscoördinatie tussen de subsectoren, de budgettaire verantwoordelijkheden te verdelen onder de subsectoren, informatie over alle instellingen en fondsen, over de fiscale uitgaven, over de voorwaardelijke verplichtingen en de waarborgen te publiceren en in aanmerking te nemen.

(2) Wet van 10 april 2014 tot wijziging, met het oog op de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2011/85/EU, van de wet van 16 mei 2003.

L'impact budgétaire des mesures liées à la Covid-19, repris dans le programme de stabilité, est estimé pour l'ensemble des pouvoirs publics à 14,2 milliards d'euros (2,9 % du PIB) en 2021 et 2,0 milliards d'euros (0,4 % du PIB) en 2022.

Par ailleurs, le projet de plan budgétaire 2022 ne fait état d'aucune demande au niveau national visant à bénéficier de la clause de flexibilité en matière de réformes structurelles ou d'investissements stratégiques.

Au cours des années précédentes, la plupart des entités fédérées ont toutefois appelé à une révision de la clause de flexibilité pour investissements et, bien que la Belgique ne se trouvait pas en situation de pouvoir obtenir l'application de cette clause, elles ont élaboré leur budget comme si elle était d'application. Elles ont dès lors neutralisé d'initiative, et sans accord de la Commission européenne, les montants dédiés aux investissements stratégiques dans le calcul de leur solde de financement.

### 1.3. Conformité du budget 2022 de la Région de Bruxelles-Capitale au cadre européen

Dans le cadre du *six-pack*, la directive 2011/85/UE du Conseil du 8 novembre 2011 fixe les règles relatives aux caractéristiques que les cadres budgétaires des États membres doivent présenter pour garantir le respect de leur obligation en matière de déficits publics excessifs. Elle a été transposée dans le droit national<sup>(1)</sup> par la loi du 10 avril 2014<sup>(2)</sup> qui modifie la loi de dispositions générales.

Les documents justificatifs qui doivent accompagner le budget de chaque communauté et région y sont énumérés. Par ailleurs, le budget de ces entités s'inscrit dans un cadre budgétaire à moyen terme couvrant la législature et une période minimale de trois ans. Il doit être complété par une programmation pluriannuelle découlant du cadre budgétaire à moyen terme. Le détail des éléments qui doivent y figurer est repris dans la loi de dispositions générales.

En ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale, les articles 11 et 21 de l'OOBCC énoncent les documents et informations que doit contenir l'exposé général chaque année.

(1) Cette directive vise principalement à imposer aux États membres de disposer d'un système de comptabilité publique complet, de baser leur programmation budgétaire sur des révisions macroéconomiques réalistes et à jour, de disposer de règles budgétaires chiffrées, établir une vision budgétaire pluriannuelle, d'assurer une coordination budgétaire entre les sous-secteurs, de répartir les responsabilités budgétaires entre les sous-secteurs, publier et de tenir compte des informations sur tous les organismes et fonds, les dépenses fiscales, les engagements conditionnels et les garanties.

(2) Loi du 10 avril 2014 modifiant, en vue de transposer partiellement la directive 2011/85/UE, la loi du 16 mai 2003

Het Rekenhof stelt vast dat de algemene toelichting van de begroting 2022 de vereiste informatie verschaft, met uitzondering van de hierna uiteengezette hiaten.

### 1.3.1. Instellingen die niet in de begrotingen zijn opgenomen

Artikel 16/11, 2°, van de desbetreffende wet bepaalt dat de documenten ter informatie bij en ter verantwoording van de begroting alle instellingen en fondsen moeten vermelden die niet in de begrotingen zijn opgenomen maar die deel uitmaken van de consolidatieperimeter zoals bepaald door het Instituut voor de Nationale Rekeningen, alsook een analyse van de impact van die instellingen en fondsen op het vorderingensaldo en op de overheidsschuld.

Volgens de lijst die de Nationale Bank op 18 oktober 2021 publiceerde, omvatte de consolidatieperimeter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 64 eenheden geklasseerd in sector S.1312. Hiervan werden echter enkel de begrotingssaldi van 26 autonome instellingen geconsolideerd met het begrotingssaldo van de diensten van de regering. De Brusselse Regering heeft immers beslist af te wijken van het toepassingsgebied van de OOBBC<sup>(3)</sup>, dat alle eenheden omvat die deel uitmaken van de ESR-consolidatieperimeter (S.1312).

### 1.3.2. Inventaris van de belastinguitgaven

Artikel 16/11, 3°, van de algemenebepalingenwet stelt dat een inventaris van de belastinguitgaven bij het ontwerp van begroting moet worden gevoegd. Die inventaris moet alle kortingen, verminderingen en uitzonderingen op het algemene stelsel van de belastingheffing omvatten die tijdens het begrotingsjaar gelden ten gunste van de belastingplichtigen of van economische, sociale of culturele activiteiten. De inventaris moet gedetailleerde informatie geven over de gevolgen van de gewestelijke belastinguitgaven voor de ontvangsten.

Het Rekenhof stelt vast dat daarover geen informatie is terug te vinden in de algemene toelichting

## 2. BEGROTINGS- EN VORDERINGENSALDO EN NALEVING VAN DE DOELSTELLINGEN

### 2.1. Traject van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Het traject uit de meerjarenprojectie zoals voorgesteld in de algemene toelichting is gebaseerd op de economische

(3) Artikel 69 van de ontwerpordonnantie houdende de algemene uitgavenbegroting 2022 bepaalt: « In afwijking van artikel 2, 2°, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, bevat de gewestelijke entiteit de geconsolideerde instellingen opgenomen in de geconsolideerde begroting van ontvangsten en uitgaven van de gewestelijke entiteit bepaald in artikel 2, 4de lid, van deze ordonnantie ».

La Cour des comptes constate que l'exposé général du budget 2022 comporte les éléments d'informations prévus, à l'exception des manquements exposés ci-après.

### 1.3.1. Organismes non repris dans les budgets

L'article 16/11, 2°, de cette loi prévoit que les documents informatifs et justificatifs accompagnant le budget doivent comprendre une énumération des organismes et fonds non repris dans les budgets et qui font partie du périmètre de consolidation tel que défini par l'Institut des comptes nationaux, ainsi qu'une analyse de leur impact sur le solde de financement et sur la dette publique.

Selon la liste publiée par la Banque nationale le 18 octobre 2021, le périmètre de consolidation de la Région de Bruxelles-Capitale comportait 64 unités classées dans le secteur S.1312. Toutefois, seuls les soldes budgétaires de 26 organismes autonomes ont été consolidés avec celui des services du gouvernement. En effet, le gouvernement bruxellois a décidé de déroger au champ d'application de l'OOBCC<sup>(3)</sup>, qui recouvre toutes les unités qui font partie du périmètre de consolidation SEC (S.1312).

### 1.3.2. Inventaire des dépenses fiscales

L'article 16/11, 3°, de la loi de dispositions générales prévoit qu'un inventaire des dépenses fiscales est joint au projet de budget comprenant toutes les réductions, diminutions et exceptions au régime général de prélèvement des impôts qui s'appliquent pendant l'année budgétaire au profit des contribuables ou d'activités économiques, sociales ou culturelles. Cet inventaire doit comprendre des informations détaillées concernant l'impact des dépenses fiscales régionales sur les recettes.

Aucune information à ce sujet n'est pourtant présentée dans l'exposé général.

## 2. SOLDES BUDGÉTAIRES ET DE FINANCEMENT ET RESPECT DES OBJECTIFS

### 2.1. Trajectoire de la Région de Bruxelles-Capitale

La trajectoire de la projection pluriannuelle présentée dans l'exposé général est basée sur le budget économique

(3) Article 69 du projet d'ordonnance contenant le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale 2022: « Par dérogation à l'article 2, 2°, de l'ordonnance du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, l'entité régionale comprend les institutions consolidées reprises dans le budget consolidé en recettes et en dépenses de l'entité régionale visé à l'article 2, alinéa 4, de cette ordonnance. »



begroting van september 2021, de meerjarenvooruitzichten van het Planbureau van juni 2021 en de meest recente fiscale kencijfers opgesteld door de FOD Financiën en Brussel Fiscaliteit. Die prognose, die gebaseerd is op het initiële geconsolideerde ESR-vorderingensaldo 2021, vermeldt de verwachte verschillen, in vergelijking met dat saldo, qua ontvangsten en qua uitgaven van de gewestelijke entiteit om te komen tot de resultaten in ESR-termen. Het gaat ervan uit dat er in 2025 terug een structureel evenwicht zal zijn.

De volgende tabel geeft een samenvatting ervan. Het Rekenhof heeft er een lijn *Andere ESR-correcties* aan toegevoegd, zodat de som van de correcties resulteert in het juiste bedrag van de gecorrigeerde ESR-vorderingensaldi, zoals die in de projectie zijn vermeld.

**Tabel 11**  
**Traject 2021-2025**  
**(in miljoen euro)**

	2021 Aangepast — 2021 Ajusté	2022	2023	2024	2025
ESR- vorderingensaldo (1) / Solde de financement SEC (1)	- 2.121,7	- 1.354,2	- 1.203,3	- 829,3	- 762,7
<b>Correcties (2) / Corrections (2)</b>	<b>1.207,7</b>	<b>783,7</b>	<b>727,2</b>	<b>811,1</b>	<b>762,7</b>
Onderbenutting / Sous-utilisation	240,0	220,0	210,0	240,0	220,0
Door de regering uitgevoerde neutralisering van strategische investeringen / Neutralisation d'initiative par le gouvernement d'investissements stratégiques	486,3	396,7	426,4	492,9	493,9
Covid-19-crisismaatregelen / Mesures de crises covid-19	374,3	63,9	0,0	0,0	0,0
Europese Faciliteit voor herstel en veerkracht / Facilité européenne pour la relance et la résilience	89,1	93,1	90,8	78,2	24,8
<i>Andere ESR-correcties / Autres corrections SEC</i>	<i>18,0</i>	<i>10,0</i>	<i>0,0</i>	<i>0,0</i>	<i>24,0</i>
<b>Gecorrigeerd ESR-vorderingensaldo (3) = (1) + (2) / Solde de financement SEC corrigé (3) = (1) + (2)</b>	<b>- 914,0</b>	<b>- 570,5</b>	<b>- 476,1</b>	<b>- 18,2</b>	<b>0,0</b>
<b>Schuldgraad – zonder codes 8 (algemene toelichting) / Endettement – hors codes 8 (exposé général)</b>	<b>- 1.792,6</b>	<b>- 1.041,1</b>	<b>- 902,5</b>	<b>- 511,1</b>	<b>- 493,9</b>
<i>Schuldgraad – zonder codes 8 (Rekenhof) / Endettement – hors codes 8 (Cour des comptes)</i>	<i>- 1.774,6</i>	<i>- 1.031,1</i>	<i>- 902,5</i>	<i>- 511,1</i>	<i>- 493,9</i>

De regering voert elk jaar correcties (2) uit op het ESR-vorderingensaldo van de gewestelijke entiteit (1): vermoede onderbenuttingen, neutralisering van uitgaven voor strategische investeringen, gedane uitgaven in het kader van het plan voor herstel en veerkracht (inroeping van de Faciliteit), alsook gedane uitgaven in het kader van de Covid-19-crisis, en zulks op grond van de algemene ont-snappingsclausule, tot ze uitdoven in 2023.

De verwachte aangroei van de jaarlijkse schuldgraad wordt geraamd op basis van het ESR-vorderingensaldo vóór de correcties (1), waaruit de verwachte onderbenuttingen en de met EU-subsidies (Faciliteit) gefinancierde uitgaven worden geweerd.

de septembre 2021, les perspectives pluriannuelles du Bureau du plan de juin 2021 et les clés fiscales les plus récentes établies par le SPF Finances et Bruxelles Fiscalité. Cette projection, basée sur le solde de financement SEC consolidé initial 2021, reprend les écarts attendus en recettes et en dépenses de l'entité régionale, par rapport à ce solde, pour aboutir aux résultats en termes SEC. Elle prévoit un retour à l'équilibre structurel en 2025.

Le tableau ci-dessous en présente la synthèse. La Cour des comptes y a ajouté une ligne intitulée « Autres corrections SEC », de manière à ce que la somme des corrections aboutisse au montant correct des soldes de financement SEC corrigés, tels qu'indiqués dans la projection.

**Tableau 11**  
**Trajectoire 2021-2025**  
**(en millions d'euros)**

	2021 Aangepast — 2021 Ajusté	2022	2023	2024	2025
ESR- vorderingensaldo (1) / Solde de financement SEC (1)	- 2.121,7	- 1.354,2	- 1.203,3	- 829,3	- 762,7
<b>Correcties (2) / Corrections (2)</b>	<b>1.207,7</b>	<b>783,7</b>	<b>727,2</b>	<b>811,1</b>	<b>762,7</b>
Onderbenutting / Sous-utilisation	240,0	220,0	210,0	240,0	220,0
Door de regering uitgevoerde neutralisering van strategische investeringen / Neutralisation d'initiative par le gouvernement d'investissements stratégiques	486,3	396,7	426,4	492,9	493,9
Covid-19-crisismaatregelen / Mesures de crises covid-19	374,3	63,9	0,0	0,0	0,0
Europese Faciliteit voor herstel en veerkracht / Facilité européenne pour la relance et la résilience	89,1	93,1	90,8	78,2	24,8
<i>Andere ESR-correcties / Autres corrections SEC</i>	<i>18,0</i>	<i>10,0</i>	<i>0,0</i>	<i>0,0</i>	<i>24,0</i>
<b>Gecorrigeerd ESR-vorderingensaldo (3) = (1) + (2) / Solde de financement SEC corrigé (3) = (1) + (2)</b>	<b>- 914,0</b>	<b>- 570,5</b>	<b>- 476,1</b>	<b>- 18,2</b>	<b>0,0</b>
<b>Schuldgraad – zonder codes 8 (algemene toelichting) / Endettement – hors codes 8 (exposé général)</b>	<b>- 1.792,6</b>	<b>- 1.041,1</b>	<b>- 902,5</b>	<b>- 511,1</b>	<b>- 493,9</b>
<i>Schuldgraad – zonder codes 8 (Rekenhof) / Endettement – hors codes 8 (Cour des comptes)</i>	<i>- 1.774,6</i>	<i>- 1.031,1</i>	<i>- 902,5</i>	<i>- 511,1</i>	<i>- 493,9</i>

Chaque année, le gouvernement apporte au solde de financement SEC de l'entité régionale (1) différentes corrections (2): des sous-utilisations présumées, la neutralisation de dépenses relatives aux investissements stratégiques, les dépenses exposées dans le cadre du Plan pour la reprise et la résilience (recours à la « Facilité »), de même que les dépenses exposées dans le cadre de la crise de la Covid-19, en vertu de la clause dérogatoire générale, jusqu'à leur extinction en 2023.

Les prévisions de croissance de l'endettement annuel sont estimées sur la base du solde de financement SEC avant corrections (1), duquel sont exclus les prévisions de sous-utilisations et les dépenses financées par les subventions octroyées par l'Union européenne en vertu de la Facilité.

## 2.2. Begrotingssaldi van de diensten van de regering

De begrotingsvoorstellen voor 2022 leveren een brutosaldo van –153,9 miljoen euro op, wat een verbetering is met 641,4 miljoen euro in vergelijking met het ontwerp van aangepaste begroting 2021. Die verbetering vloeit voort uit een stijging van de ontvangsten (+248,4 miljoen euro of +3,9%), gekoppeld aan een daling van de uitgaven (–393,0 miljoen euro of –5,5%).

Gezien de stijging van de leningopbrengsten (+100,0 miljoen euro) en van de aflossingen van de schuld (+54,5 miljoen euro), ingeschreven met een code 9 in het ontwerp van initiële begroting 2022, belooft het nettobegrotingssaldo –1.728,7 miljoen euro, wat een verbetering is met 595,9 miljoen euro in vergelijking met de aangepaste begroting 2021.

**Tabel 12**  
**Begrotingssaldi 2021-2022**

	Ontwerp van initiële begroting 2022	Ontwerp van aangepaste begroting 2021	Verschil
Ontvangsten	6.600.285	6.351.906	248.379
Uitgaven (verffeningen)	6.754.208	7.147.198	–392.990
<b>Brutobegrotingssaldo (1)</b>	<b>–153.923</b>	<b>–795.292</b>	<b>641.369</b>
Opbrengsten van leningen* (2)	1.800.025	1.700.042	99.983
Aflossingen van de schuld* (3)	225.223	170.723	54.500
<b>Nettobegrotingssaldo (4) = (1) + (2) + (3)</b>	<b>–1.728.725</b>	<b>–2.324.611</b>	<b>595.886</b>

(in duizend euro)

(\*) Zonder de leningopbrengsten en zonder de aflossingen van het Fonds voor het beheer van de gewestsschuld waarvan de identieke bedragen (133,5 miljoen euro) elkaar opheffen.

## 2.3. Berekening van het vorderingensaldo

### 2.3.1. Methodologie

Overeenkomstig de ESR-methodologie moeten op de begrotingssaldi van de ontwerpbegrotingen verschillende correcties worden toegepast om te komen tot het vorderingensaldo van de entiteit.

De elementen van die berekening staan op het einde van het beschikkend gedeelte van de ontwerpordonnantie houdende de algemene uitgavenbegroting voor het jaar 2022.

## 2.2. Soldes budgétaires des services du gouvernement

Les propositions budgétaires pour l'année 2022 dégagent un solde brut de –153,9 millions d'euros, ce qui représente une amélioration de 641,4 millions d'euros par rapport au projet de budget ajusté 2021. Cette dernière résulte d'une augmentation des recettes (+248,4 millions d'euros ou +3,9%), couplée à une baisse des dépenses (–393,0 millions d'euros ou –5,5%).

Compte tenu de la hausse des produits d'emprunts (+100,0 millions d'euros) et des amortissements de la dette (+54,5 millions d'euros) inscrits en code 9 au projet de budget initial 2022, le solde budgétaire net s'établit à –1.728,7 millions d'euros, soit une amélioration de 595,9 millions d'euros par rapport au budget ajusté 2021.

**Tableau 12**  
**Soldes budgétaires 2021-2022**

	Projet de budget initial 2022	Projet de budget ajusté 2021	Variation
Recettes	6.600.285	6.351.906	248.379
Dépenses (liquidations)	6.754.208	7.147.198	–392.990
<b>Solde budgétaire brut (1)</b>	<b>–153.923</b>	<b>–795.292</b>	<b>641.369</b>
Produits d'emprunts* (2)	1.800.025	1.700.042	99.983
Amortissements de la dette*(3)	225.223	170.723	54.500
<b>Solde budgétaire net (4) = (1) + (2) + (3)</b>	<b>–1.728.725</b>	<b>–2.324.611</b>	<b>595.886</b>

(en milliers d'euros)

\* Hors produits d'emprunts et amortissements du fonds pour la gestion de la dette dont les montants identiques (133,5 millions d'euros) se neutralisent.

## 2.3. Calcul du solde de financement

### 2.3.1. Methodologie

Conformément à la méthodologie SEC, les soldes budgétaires qui se dégagent des projets de budgets doivent être soumis à diverses corrections afin d'obtenir le solde de financement de l'entité.

Les éléments de ce calcul figurent à la fin du dispositif du projet d'ordonnance contenant le budget général des dépenses pour l'année 2022.

Voor de economische hergroepering werd de methode gebruikt die door het Instituut voor de Nationale Rekeningen (INR)<sup>(4)</sup> zal worden toegepast bij de berekening *ex post* van het ESR-vorderingensaldo. Die methode is gebaseerd op de uitvoering van de begroting door de ontvangsten en de uitgaven te schrappen die in principe niet mogen meetellen bij de berekening van het ESR-saldo. De verrichtingen in kwestie zijn hoofdzakelijk interne verrichtingen van de gewestelijke entiteit, met name de subsidies (dotaties) van de DBHR aan de geconsolideerde instellingen en de andere interne overdrachten.

### 2.3.2. Vorderingensaldo

**Tabel 13**  
**Vorderingensaldo 2022**  
**berekening door de regering**  
**(in duizend euro)**

		Ontwerp van initiële begroting 2022 — Projet de budget initial 2022	Ontwerp van aangepaste begroting 2021 — Projet de budget ajusté 2021	Verschil — Variation
Brutobegrotingssaldo DBHR / Solde budgétaire brut SGRBC		2.980.218	2.227.498	752.720
Brutobegrotingssaldo geconsolideerde instellingen / Solde budgétaire brut institutions consolidées		-2.951.137	-3.008.214	57.077
<b>Geconsolideerd brutobegrotingssaldo / Solde budgétaire brut consolidé</b>	<b>(a)</b>	<b>29.081</b>	<b>- 780.716</b>	<b>809.797</b>
Saldo codes 9 DBHR / Solde codes 9 SGRBC		-1.574.802	-1.529.319	-45.483
Saldo codes 9 geconsolideerde instellingen / Solde codes 9 institutions consolidées		-124.535	-113.160	-11.375
<b>Geconsolideerd saldo codes 9 / Solde codes 9 consolidé</b>	<b>(b)</b>	<b>- 1.699.337</b>	<b>- 1.642.479</b>	<b>- 56.858</b>
<b>Geconsolideerd nettobegrotingssaldo / Solde budgétaire net consolidé</b>	<b>(c)= (a) + (b)</b>	<b>- 1.670.256</b>	<b>- 2.423.195</b>	<b>752.939</b>
Saldo codes 8 DBHR / Solde codes 8 SGRBC		33.279	34.388	-1.109
Saldo codes 8 geconsolideerde instellingen / Solde codes 8 institutions consolidées		282.744	267.115	15.629
<b>Geconsolideerd saldo codes 8 / Solde codes 8 consolidé</b>	<b>(d)</b>	<b>316.023</b>	<b>301.503</b>	<b>14.520</b>
<b>Geconsolideerd ESR- vorderingensaldo / Solde de financement SEC consolidé</b>	<b>(e)= (c) + (d)</b>	<b>- 1.354.233</b>	<b>- 2.121.692</b>	<b>767.459</b>
Begrotingsverrichtingen / Opérations budgétaires (onderbenutting kredieten) (sous-utilisation crédits)	<b>(f)</b>	220.000	240.000	-20.000
<b>ESR- vorderingensaldo na begrotingsverrichtingen / Solde de financement SEC après opérations budgétaires</b>	<b>(g)= (e) + (f)</b>	<b>- 1.134.233</b>	<b>- 1.881.692</b>	<b>747.459</b>
<b>Verrichtingen « buiten doelstelling » / Opérations « hors objectif »</b>	<b>(h)</b>	<b>553.736</b>	<b>949.705</b>	<b>- 395.969</b>
Neutralisering uitgaven strategische investeringen / Neutralisation de dépenses d'investissements stratégiques	(k)	396.700	486.262	-89.562
Flexibiliteitsclausule Covid-19 (9) / Clause de «flexibilité» covid (9)	(i)	63.900	374.300	-310.400
Faciliteit voor herstel en veerkracht / Facilité pour la reprise et la résilience	(j)	93.136	89.142	3.994
<b>ESR- vorderingensaldo na verrichtingen « buiten doelstelling » / Solde de financement SEC après opérations «hors objectif»</b>	<b>(i)= (g) + (h)</b>	<b>- 580.497</b>	<b>- 931.987</b>	<b>351.490</b>
Andere ESR-correcties / Autres corrections SEC	(l)	10.000	18.000	-8.000
<b>Door de regering gecorrigeerd ESR-vorderingensaldo / Solde de financement SEC corrigé par le gouvernement</b>	<b>(m)= (h) + (i) + (j) + (k)</b>	<b>- 570.497</b>	<b>- 913.987</b>	<b>343.490</b>

(4) Artikel 2 van het beschikkend gedeelte van het ontwerp van begrotingsordonnantie bevestigt die werkwijze door te preciseren dat de geconsolideerde ontvangsten- en uitgavenbegrotingen van de gewestelijke entiteit, berekend volgens de methodologie van het INR, is goedgekeurd.

La méthode du regroupement économique est celle qui sera appliquée par l'Institut des comptes nationaux (ICN)<sup>(4)</sup> lors de son calcul *ex post* du solde SEC de financement. Elle se base sur l'exécution du budget en éliminant des recettes et des dépenses qui ne doivent pas en principe intervenir dans le calcul du solde SEC. Les opérations concernées sont essentiellement internes à l'entité régionale à savoir : les subventions (dotations) des SGRBC aux institutions consolidées et les autres transferts internes.

### 2.3.2. Solde de financement

**Tableau 13**  
**Solde de financement 2022**  
**calcul du gouvernement**  
**(en milliers d'euros)**

(4) L'article 2 du dispositif du projet d'ordonnance budgétaire confirme ce procédé en précisant que le budget consolidé en recettes et en dépenses de l'entité régionale, calculé selon la méthodologie de l'ICN, est approuvé.

Het ESR-vorderingensaldo « na begrotingsverrichtingen » zoals bepaald door de Brusselse Regering, beloopt – 1.134,2 miljoen euro.

Vervolgens werd dat saldo via de volgende verrichtingen gecorrigeerd :

- neutralisatie van de uitgaven beschouwd als « buiten doelstelling » (553,7 miljoen euro) ;
- ESR-correcties (10,0 miljoen euro).

Het door de regering gecorrigeerde ESR-vorderingensaldo wordt tot besluit geraamd op – 570,5 miljoen euro.

De berekening *ex post*, op basis van de uitvoering van de begroting 2022, zal worden uitgevoerd door het INR. Binnen de grenzen van de informatie waarover het Rekenhof kon beschikken, heeft het de gegevens nagekeken die werden gebruikt om het vorderingensaldo te berekenen. De hiernavolgende commentaren hebben hoofdzakelijk betrekking op de correcties die zijn uitgevoerd tussen het ontwerp van initiële begroting 2022 en het ontwerp van aangepaste begroting 2021.

### 2.3.3. Consolidatieperimeter

Zoals uiteengezet in punt 1.3.1 *Instellingen die niet in de begrotingen zijn opgenomen*, heeft de Brusselse Regering beslist om enkel de begrotingssaldi van 26 van de 64 autonome bestuursinstellingen uit de consolidatieperimeter van het gewest te consolideren.

Volgens de berekening van de regering beloopt het geconsolideerde brutobegrotingssaldo van de gewestelijke entiteit 29,1 miljoen euro, d.i. een verbetering met 809,8 miljoen euro in vergelijking met het ontwerp van aangepaste begroting 2021. Die verbetering hangt gedeeltelijk samen met die van het saldo van de DBHR (+ 752,7 miljoen euro) en met de positieve variatie van het saldo van de geconsolideerde instellingen (+ 57,1 miljoen euro).

### 2.3.4. Geconsolideerd ESR-vorderingensaldo

De overgang van het geconsolideerde brutobegrotingssaldo naar het ESR-vorderingensaldo vereist dat de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen van de groepen 8 en 9 van de economische classificatie worden geëlimineerd want ze worden beschouwd als financiële verrichtingen zonder weerslag op het vorderingensaldo.

De code 9-verrichtingen<sup>(5)</sup> in de geconsolideerde begrotingen 2022 sluiten met een ESR-correctie van – 1.699,3 miljoen euro, wat neerkomt op een negatieve variatie van 56,9 miljoen euro, die voornamelijk verband houdt met het saldo van de codes 9 van de DBHR, dat met

(5) Aflossingen van de schuld verminderd met de leningopbrengsten.

Le solde de financement SEC « après opérations budgétaires », tel qu'établi par le gouvernement bruxellois, s'établit à – 1.134,2 millions d'euros.

Ensuite, ce solde a été corrigé par les opérations suivantes :

- la neutralisation de dépenses considérées comme « hors objectif » (553,7 millions d'euros) ;
- des corrections SEC (10,0 millions d'euros).

En conclusion, le solde de financement SEC, corrigé par le gouvernement, est prévu à – 570,5 millions d'euros.

Le calcul *ex post*, sur la base de l'exécution du budget 2022, sera réalisé par l'ICN. La Cour des comptes a vérifié, dans la limite des informations dont elle a pu disposer, les données utilisées pour le calcul du solde de financement. Les commentaires ci-après portent principalement sur les corrections opérées entre le projet de budget initial 2022 et le projet de budget ajusté 2021.

### 2.3.3. Périmètre de consolidation

Comme évoqué au point 1.3.1 *Organismes non repris dans les budgets*, le gouvernement bruxellois a décidé de ne consolider que les soldes budgétaires de 26 des organismes administratifs sur les 64 que comprend le périmètre de consolidation de la Région.

Selon le calcul du gouvernement, le solde budgétaire brut consolidé de l'entité régionale s'établit à 29,1 millions d'euros, soit une amélioration de 809,8 millions d'euros par rapport au projet de budget ajusté 2021, liée pour partie à celle du solde des SGRBC (+ 752,7 millions d'euros) et à la variation positive du solde des institutions consolidées (+ 57,1 millions d'euros).

### 2.3.4. Solde de financement SEC consolidé

Le passage du solde budgétaire brut consolidé au solde de financement SEC requiert l'élimination des opérations de recettes et de dépenses des groupes 8 et 9 de la classification économique, considérées comme des opérations financières, sans incidence sur le solde de financement.

Les opérations de code 9<sup>(5)</sup> des budgets consolidés 2022 se soldent par une correction SEC de – 1.699,3 millions d'euros, soit une variation négative de 56,9 millions d'euros, essentiellement liée au solde des codes 9 des SGRBC, lequel se dégrade de 45,5 millions en raison de

(5) Amortissements de la dette diminués des produits d'emprunts

45,5 miljoen euro verslechtert als gevolg van de variatie van de leningopbrengsten en aflossingen waarvan sprake in punt 2.2 *Begrotingssaldi van de diensten van de regering*.

De code 8-verrichtingen<sup>(6)</sup> van de geconsolideerde begrotingen 2022 sluiten met een positieve ESR-correctie van 316,0 miljoen euro, wat neerkomt op een stijging met 15,5 miljoen euro.

De optelling van de geconsolideerde saldi van de verrichtingen codes 8 en 9 bij het geconsolideerde brutobegrotingssaldo levert een ESR-vorderingensaldo op van in totaal -1.354,2 miljoen euro, wat een verwachte verbetering is met 767,5 miljoen euro in vergelijking met het ontwerp van aangepaste begroting 2021.

### 2.3.5. *Begrotingsverrichtingen (onderbenuttingen)*

De regering voorziet 220 miljoen euro aan onderbenuttingen van kredieten (alle begrotingen samen), wat 20 miljoen euro minder is dan het geraamde bedrag in de berekening van het saldo van de begroting 2021.

Het Rekenhof verwijst naar de beschouwingen die het over die correctie formuleert in het eerste deel van dit verslag (cf. punt 2.2.4 *Begrotingsverrichtingen (onderbenuttingen)* in deel 1).

### 2.3.6. *Andere neutralisering en correcties door de Brusselse Regering*

De regering verwerkt in haar berekening van het vorderingensaldo een correctie met 553,7 miljoen euro aan uitgaven die ze beschouwt als verrichtingen « buiten doelstelling », dat wil zeggen verrichtingen die kunnen worden geweerd uit de berekening voor het bepalen van dat saldo. Ze bestaan uit de volgende elementen.

#### 2.3.6.1. *Neutralisatie van sommige investeringsuitgaven*

De regering neemt een bedrag van 396,7 miljoen euro aan uitgaven voor strategische en grootschalige investeringen in verband met mobiliteit, openbare werken en openbaar vervoer (uitbreiding van het metro- en tramnet, werken i.v.m. de beveiliging van de metro, renovatie van tunnels, elektrificatie van de bussen) niet mee in de berekening van het vorderingensaldo.

Het Rekenhof herinnert eraan dat België in de huidige stand van de Europese regelgeving niet in aanmerking komt voor die flexibiliteitsclausule voor investeringen.

(6) Kredietverleningen verminderd met de bijbehorende terugbetalingen, en deelnemingen verminderd met de bijbehorende vereffeningen.

la variation des produits d'emprunt et amortissements évoquée au point 2.2 *Soldes budgétaires des services du gouvernement*.

Les opérations de code 8<sup>(6)</sup> des budgets consolidés 2022 se soldent par une correction SEC positive de 316,0 millions d'euros, en hausse de 15,5 millions d'euros.

Au total, l'addition au solde budgétaire brut consolidé des soldes consolidés des opérations de codes 8 et 9 aboutit à un solde de financement SEC de -1.354,2 millions d'euros, soit une amélioration prévue de 767,5 millions d'euros par rapport au projet de budget ajusté 2021.

### 2.3.5. *Opérations budgétaires (sous-utilisations)*

Le gouvernement a prévu un montant de sous-utilisations des crédits de 220 millions d'euros (tous budgets confondus), en diminution de 20 millions d'euros par rapport au montant estimé dans le calcul du solde du budget 2021.

La Cour renvoie à ses considérations formulées dans la première partie de ce rapport (voir le point CHAPITRE 8 *Opérations budgétaires (sous-utilisations)* de la première partie, relatives à cette correction.

### 2.3.6. *Autres neutralisations et corrections opérées par le gouvernement bruxellois*

Dans son calcul du solde de financement, le gouvernement intègre une correction de 553,7 millions d'euros de dépenses considérées par celui-ci comme des opérations « hors objectif », c'est-à-dire des opérations qui peuvent être éliminées dans le calcul de la détermination de ce solde. Elles se composent des éléments suivants.

#### 2.3.6.1. *Neutralisation de certaines dépenses d'investissement*

Le gouvernement exonère du calcul du solde de financement un montant de 396,7 millions d'euros de dépenses relatives à des investissements stratégiques de grande ampleur qui ont trait à la mobilité, aux travaux publics et transports publics (extension des réseaux de métro et de tram, travaux de sécurisation du métro, rénovation des tunnels, électrification du parc de bus).

La Cour des comptes rappelle que dans l'état actuel de la réglementation européenne, la Belgique ne peut prétendre à l'application de la clause de flexibilité pour investissement.

(6) Octrois de crédit diminués de leurs remboursements et participations diminués de leurs liquidations

### 2.3.6.2. Algemene ontsnappingsclausule (flexibiliteit « COVID »)

Het bedrag dat de regering neutraliseerde door de algemene ontsnappingsclausule uit het stabiliteits- en groeipact te activeren, is bepaald op 63,9 miljoen euro. Volgens de informatie van het Rekenhof omvat dat bedrag de volgende elementen :

- een bedrag van 40 miljoen euro, dat gelijk is aan het bedrag van de kredieten ingeschreven op de basisallocatie *Provisioneel krediet bestemd voor het dekken van allerhande uitgaven*, vooraleer deze worden verdeeld naar specifieke basisallocaties die samenhangen met de steunmaatregelen in het kader van de gezondheids-crisis. Het Rekenhof stelt echter vast dat de vereffeningskredieten op die basisallocatie slechts 30 miljoen euro belopen ;
- een bedrag van 23,9 miljoen euro aan middelen in samenhang met het herstel, voor het werkgelegenheidsbeleid.

### 2.3.6.3. Faciliteit voor herstel en veerkracht (« Faciliteit »)

De regering heeft hiervoor een correctie van 93,1 miljoen euro in aanmerking genomen, die exact overeenstemt met die van de uitgaven die voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het jaar 2022 zijn vermeld in het nationaal Plan voor Herstel en Veerkracht van België.

Net zoals in het ontwerp van aangepaste begroting 2021 is daartoe in het ontwerp van initiële uitgavenbegroting 2022 een nieuw programma 03.006 *Plan voor Herstel en Veerkracht (EU)* opgenomen. De basisallocaties waaruit dat programma bestaat, bevatten echter geen kredieten, net zoals in de vorige begroting en om dezelfde redenen.

Hoewel het Rekenhof een verdeling van de uitgaven volgens de componenten van de verschillende assen van het *Plan voor Herstel en Veerkracht* heeft bekomen, beschikte het bijgevolg niet over de nodige gegevens om te kunnen vaststellen of de in het kader van de Faciliteit geneutraliseerde uitgaven perfect overeenstemmen met de ervoor bestemde begrotingskredieten.

De neutralisering wil het feit compenseren dat de Europese subsidies die in het kader van de Faciliteit voor 2022 worden verwacht, niet werden ingeschreven in het ontwerp van middelenbegroting 2022 van de DBHR (cf. punt 4.1).

Het INR zal die neutralisatie *ex post* valideren in het kader van het opstellen van de rekeningen van de overheid.

### 2.3.6.2. Clause dérogatoire générale (flexibilité « covid »)

Le montant neutralisé par le gouvernement par l'activation de la clause dérogatoire générale du pacte de stabilité et de croissance est fixé à 63,9 millions d'euros. Selon les informations obtenues par la Cour, ce montant est constitué des éléments suivants :

- Un montant de 40 millions d'euros, équivalent au montant des crédits inscrits sur l'allocation de base *Crédit provisionnel destiné à couvrir des dépenses diverses*, avant leur ventilation vers des allocations de base spécifiques liées aux mesures de soutien prises dans le cadre de la crise sanitaire. La Cour des comptes constate cependant que les crédits de liquidation prévus sous cette allocation de base ne s'élèvent qu'à 30 millions d'euros.
- Un montant de 23,9 millions d'euros de moyens liés à la relance, pour la politique de l'emploi.

### 2.3.6.3. Facilité pour la reprise et la résilience (« Facilité »)

Le gouvernement a pris en compte à ce titre une correction de 93,1 millions d'euros, correspondant très exactement à celle des dépenses reprises, pour l'année 2022, pour la Région de Bruxelles-Capitale, dans le Plan national pour la reprise et la résilience de la Belgique.

À l'instar du projet de budget ajusté 2021, le projet de budget des dépenses initial pour 2022 comporte à cet effet un nouveau programme 03.006 *Plan pour la reprise et la résilience (UE)*. Toutefois, pas plus qu'au budget précédent et pour des raisons identiques, les allocations de base qui le composent n'ont été alimentées en crédits.

Dès lors, bien qu'elle ait obtenu une répartition des dépenses selon les composantes des différents axes du Plan pour la reprise et la résilience, la Cour n'a pas disposé des données nécessaires pour établir la stricte correspondance entre les dépenses neutralisées dans le cadre de la Facilité et les crédits budgétaires y consacrés.

La neutralisation effectuée vise à compenser le fait que les subventions européennes, attendues pour l'année 2022 dans le cadre de la Facilité, n'ont pas été inscrites au projet de budget des voies et moyens 2022 des SGRBC (voir le point 4.1).

La validation de cette neutralisation sera opérée *ex post* par l'ICN, dans le cadre de l'établissement des comptes des administrations publiques.

### 2.3.7. Andere ESR-correcties

Er wordt een correctie ten belope van 10,0 miljoen euro voor « terugbetaling van gemeentelijke opcentiemen » toegepast. Het Rekenhof verwijst *mutatis mutandis* naar de beschouwingen die het formuleert in het eerste deel van dit verslag (cf. punt 2.2.5.4 *Andere ESR-correcties*).

### 2.3.8. Besluit

Het ESR-vorderingensaldo, zoals het *ex ante* is gecorrigeerd door de regering, berust op de volgende elementen :

- een bekritiseerbare hypothese :
  - de neutralisering van strategische investeringen ten belope van 396,7 miljoen euro op basis van de activering van de flexibiliteitsclausule (EU). België kan thans evenwel nog geen aanspraak maken op de toepassing van die clausule ;
- verschillende onzekere hypothesen :
  - onderbenuttingen van kredieten van naar schatting 220 miljoen euro voor de entiteit ;
  - de neutralisering van 63,9 miljoen euro aan uitgaven in het kader van begeleidende maatregelen in samenhang met de gezondheids crisis (Covid-19). Het is uiteindelijk aan de Europese Commissie om de activering van die clausule te beoordelen ;
  - de bijkomende neutralisering van 103,1 miljoen euro aan uitgaven (93,1 miljoen euro voor het *Plan voor Herstel en Veerkracht (EU)* en 10 miljoen euro aan ESR-correcties). Het INR zal deze *ex post* evalueren ;
  - een inbreng van 48,8 miljoen euro aan ontvangsten van het saldo van de begrotingsfondsen in ESR-termen<sup>(7)</sup>.

Ten slotte heeft de regering beslist om in de consolidatiekring enkel de begrotingssaldi van 26 autonome bestuursinstellingen op te nemen, in plaats van de 64 eenheden ingedeeld in sector S.1312 volgens de lijst die de Nationale Bank op 18 oktober 2021 heeft gepubliceerd. De regering heeft de impact ervan op het vorderingensaldo niet geraamd.

## 3. SCHULD

Deel III van de algemene toelichting bevat een financieel verslag, dat onder meer een verslag over de toestand van de gewestenschuld en van de gewestelijke thesaurie bevat<sup>(8)</sup>.

(7) Cf. punt 6 *Begrotingsfondsen*.

(8) Overeenkomstig artikel 21, 3°, van de OOBBC.

### 2.3.7. Autres corrections SEC

Une correction d'un montant de 10,0 millions d'euros pour « remboursement de centimes additionnels communaux » est appliquée. La Cour renvoie par analogie à ses considérations formulées dans la première partie de ce rapport (voir le point CHAPITRE 8 *Autres corrections SEC*).

### 2.3.8. Conclusion

Le solde de financement SEC, tel que corrigé *ex ante* par le gouvernement repose sur :

- une hypothèse critiquable :
  - la neutralisation d'investissements stratégiques d'un montant de 396,7 millions d'euros sur la base de l'activation de la clause de flexibilité (UE) alors que la Belgique ne peut pas actuellement prétendre à l'application de cette clause ;
- plusieurs hypothèses incertaines :
  - une sous-utilisation de crédits estimée à 220 millions d'euros pour l'entité ;
  - la neutralisation de 63,9 millions d'euros de dépenses dans le cadre de mesures d'accompagnement liées à la crise sanitaire (Covid-19), l'appréciation finale de l'activation de cette clause revenant à la Commission européenne ;
  - la neutralisation additionnelle de 103,1 millions de dépenses (93,1 millions d'euros pour le Plan pour la reprise et la résilience [UE]) et 10 millions d'euros de corrections SEC. L'évaluation sera réalisée *ex post* par l'ICN.
  - Un apport en recettes du solde des fonds budgétaires en terme SEC de 48,8 millions d'euros<sup>(7)</sup>.

Enfin, le gouvernement a décidé de n'inclure dans le périmètre de consolidation que les soldes budgétaires de 26 organismes autonomes au lieu des 64 unités classées dans le secteur S.1312 d'après la liste publiée par la Banque nationale le 18 octobre 2021. Le gouvernement n'en a pas évalué l'impact sur son solde de financement.

## 3. DETTE

La partie III de l'exposé général contient un rapport financier, qui comprend notamment un rapport sur la situation de la dette et de la trésorerie régionales<sup>(8)</sup>.

(7) Voir le point 6 Fonds budgétaires

(8) Conformément à l'article 21, 3°, de l'OOBCC

### 3.1. Geconsolideerde schuld

Dat verslag omvat onder meer het uitstaande bedrag van de geconsolideerde brutoschuld volgens de ESR 2010-norm voor de jaren 2018 tot 2020. In tegenstelling tot de voorgaande jaren omvat het geen vooruitzichten voor het lopende jaar (2021). De algemene toelichting preciseert dat bij de commissie Financiën een verslag zal worden ingediend op basis van de meest recente beschikbare gegevens over de impact van de aangepaste begroting 2021 en het begrotingstraject 2022-2026 op het verloop van de uitstaande schuld en de kosten van de schuld.

De geconsolideerde brutoschuld omvat de directe schuld alsook de schuld van de instellingen die tot de gewestelijke ESR-consolidatieperimeter behoren. Het verslag omvat een uitsplitsing van het uitstaand bedrag per instelling<sup>(9)</sup>.

De volgende tabel geeft dat uitstaande bedrag weer, evenals het bedrag van de geconsolideerde brutoschuld zoals dat blijkt uit de gegevens die het Instituut voor de Nationale Rekeningen publiceerde.

**Tabel 14**  
**Geconsolideerde schuld volgens**  
**de ESR 2010-norm op 31 december**  
**(in duizend euro)**

	2020	2019	2018	Vershil 2019-2020 — Variation 2019-2020	Vershil 2020-2018 — Variation 2020-2018
<b>Directe gewestenschuld / Dette régionale directe</b>	<b>5.827.449</b>	<b>4.291.766</b>	<b>3.364.687</b>	<b>1.535.683</b>	<b>2.462.762</b>
– Directe schuld (op lange termijn) / Dette directe (à long terme)	5.629.000	3.577.000	2.656.250	2.052.000	2.972.750
– Vlottende schuld (op korte termijn) / Dette flottante (à court terme)	198.449	714.766	708.437	– 516.317	– 509.988
<b>Andere geconsolideerde gewestelijke schulden /</b> <b>Autres dettes régionales consolidées</b>	<b>2.440.434</b>	<b>2.241.125</b>	<b>2.177.769</b>	<b>199.309</b>	<b>262.665</b>
<b>Geconsolideerde brutoschuld Maastricht (ESR 2010) /</b> <b>Dette brute consolidée Maastricht (SEC 2010)</b>	<b>8.267.883</b>	<b>6.532.891</b>	<b>5.542.456</b>	<b>1.734.992</b>	<b>2.725.427</b>
Creditsaldi van de instellingen die tot de consolidatieperimeter behoren / Soldes créditeurs des organismes faisant partie du périmètre de consolidation	– 433.553	– 368.361	– 353.905	– 65.192	– 79.648
<b>Totale nettoschuld volgens ESR 2010 / Total dette nette selon SEC 2010</b>	<b>7.834.330</b>	<b>6.164.530</b>	<b>5.188.551</b>	<b>1.669.800</b>	<b>2.645.779</b>
<b>Geconsolideerde brutoschuld volgens het INR** /</b> <b>Dette brute consolidée selon l'ICN**</b>	<b>8.857.690</b>	<b>6.408.803</b>	<b>5.491.483</b>	<b>2.448.886</b>	<b>3.366.206</b>
<i>Vershil brutoschuld INR - algemene toelichting /</i> <i>Écart dette brute ICN - exposé général</i>	<i>589.807</i>	<i>– 124.089</i>	<i>– 50.973</i>	<i>713.894</i>	<i>640.780</i>

\*\* Het INR houdt meer specifiek geen rekening met de creditsaldi van de instellingen.

De geconsolideerde brutoschuld volgens het INR beliep 8,9 miljard euro eind 2020, wat neerkomt op een stijging met + 61,3 % (3,4 miljard euro) ten opzichte van het uitstaande bedrag van 31 december 2018.

(9) D.i. een analyse van hun impact op de overheidsschuld, zoals bepaald in artikel 16/11, 2°, van de al vernoemde wet van 16 mei 2003.

### 3.1. Dette consolidée

Ce rapport présente notamment l'encours de la dette brute consolidée, selon la norme SEC 2010, pour les années 2018 à 2020. Contrairement aux années précédentes, il ne contient pas de projection pour l'année en cours (2021). En effet, l'exposé général précise qu'un rapport, basé sur les dernières données disponibles, concernant l'impact du budget ajusté 2021 et la trajectoire 2022-2026 sur l'évolution de l'encours et de la charge de la dette, sera remis en commission des Finances.

La dette brute consolidée comprend la dette directe ainsi que la dette des organismes appartenant au périmètre de consolidation SEC régional. Le rapport présente une répartition de l'encours par organisme<sup>(9)</sup>.

Le tableau ci-dessous reprend ces encours, ainsi que le montant de la dette brute consolidée tel qu'il apparaît dans les données publiées par l'Institut des comptes nationaux.

**Tableau 14**  
**Dette consolidée selon la norme**  
**SEC 2010 au 31 décembre**  
**(en milliers d'euros)**

	2020	2019	2018	Vershil 2019-2020 — Variation 2019-2020	Vershil 2020-2018 — Variation 2020-2018
<b>Directe gewestenschuld / Dette régionale directe</b>	<b>5.827.449</b>	<b>4.291.766</b>	<b>3.364.687</b>	<b>1.535.683</b>	<b>2.462.762</b>
– Directe schuld (op lange termijn) / Dette directe (à long terme)	5.629.000	3.577.000	2.656.250	2.052.000	2.972.750
– Vlottende schuld (op korte termijn) / Dette flottante (à court terme)	198.449	714.766	708.437	– 516.317	– 509.988
<b>Andere geconsolideerde gewestelijke schulden /</b> <b>Autres dettes régionales consolidées</b>	<b>2.440.434</b>	<b>2.241.125</b>	<b>2.177.769</b>	<b>199.309</b>	<b>262.665</b>
<b>Geconsolideerde brutoschuld Maastricht (ESR 2010) /</b> <b>Dette brute consolidée Maastricht (SEC 2010)</b>	<b>8.267.883</b>	<b>6.532.891</b>	<b>5.542.456</b>	<b>1.734.992</b>	<b>2.725.427</b>
Creditsaldi van de instellingen die tot de consolidatieperimeter behoren / Soldes créditeurs des organismes faisant partie du périmètre de consolidation	– 433.553	– 368.361	– 353.905	– 65.192	– 79.648
<b>Totale nettoschuld volgens ESR 2010 / Total dette nette selon SEC 2010</b>	<b>7.834.330</b>	<b>6.164.530</b>	<b>5.188.551</b>	<b>1.669.800</b>	<b>2.645.779</b>
<b>Geconsolideerde brutoschuld volgens het INR** /</b> <b>Dette brute consolidée selon l'ICN**</b>	<b>8.857.690</b>	<b>6.408.803</b>	<b>5.491.483</b>	<b>2.448.886</b>	<b>3.366.206</b>
<i>Vershil brutoschuld INR - algemene toelichting /</i> <i>Écart dette brute ICN - exposé général</i>	<i>589.807</i>	<i>– 124.089</i>	<i>– 50.973</i>	<i>713.894</i>	<i>640.780</i>

\*\* L'ICN ne prend pas en compte, notamment, les soldes créditeurs des organismes.

La dette brute consolidée selon l'ICN s'élevait à 8,9 milliards d'euros fin 2020, soit une hausse de + 61,3 % (3,4 milliards d'euros), par rapport à l'encours au 31 décembre 2018.

(9) Ce qui constitue une analyse de leur impact sur la dette publique, prévue par l'article 16/11, 2°, de la loi du 16 mai 2003 précitée.



### 3.2. Directe schuld

De directe schuld van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is geëvolueerd van 3,4 miljard euro op 31 december 2018 naar 5,8 miljard euro op 31 december 2020, d.i. een stijging met +73,2% (+2,5 miljard euro)<sup>(10)</sup> in een periode van twee dienstjaren. Gelet op de toename van de schuldgraad met naar schatting 1,8 miljard euro in 2021 en 1,0 miljard euro in 2022, volgens het meerjarentraject van het gewest<sup>(11)</sup>, zou de directe schuld op het einde van 2022 kunnen oplopen tot 8,6 miljard euro.

Zoals het Rekenhof aanhaalde in zijn 26<sup>e</sup> Boek<sup>(12)</sup>, bestaat er een verband tussen de toename van de directe schuld en de gecumuleerde begrotingstekorten van de DBHR.

Het stelt vast dat het nettobegrotingssaldo zoals dat naar voren komt uit de ontwerpen van aangepaste begrotingen 2021 van de DBHR, een tekort van 2,3 miljard euro vertoont. De verwachte toename van de schuld in 2021 (+1,8 miljard euro)<sup>(13)</sup> zou onderschat kunnen zijn. De onderbenutting van kredieten bij de uitvoering van de begrotingen van de voorgaande boekjaren maakt het over het algemeen echter mogelijk tot een gunstiger nettobegrotingssaldo te komen dan het saldo dat naar voren komt uit de ontwerpbegrotingen<sup>(14)</sup>. Die hypothese kan enkel worden geverifieerd op basis van de uitgevoerde verrichtingen op het einde van het desbetreffende jaar.

De financieringsbehoeften<sup>(15)</sup> worden op 1.718 miljoen euro geraamd, zo blijkt uit de vooruitzichten van de maand september 2021 van het Agentschap van de Schuld<sup>(16)</sup>.

Eind september 2021 had het Brussels Hoofdstedelijk Gewest reeds effectief een bedrag van meer dan 1 miljard euro aan leningen opgehaald.

De intrestlasten van de langetermijnschuld voor het jaar 2022 worden op 184,1 miljoen euro geraamd, tegenover 157,7 miljoen euro in de aangepaste begroting 2021. Dat

(10) Het financiële verslag van de algemene toelichting preciseert dat het eind 2020 verwachte bedrag van de schuld een voorspelling is op basis van het ESR-begrotingstraject waartoe de regering besliste, van de waarschijnlijke uitvoering van de codes 8, van de bedragen van de strategische investeringen en van enigerlei andere impact.

(11) Cf. punt 2.1 *Traject van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*.

(12) Cf. het 26<sup>e</sup> Boek van het Rekenhof voorgelegd aan het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en aan de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, blz. 20. Beschikbaar op [www.rekenhof.be](http://www.rekenhof.be).

(13) De leningen in samenhang met het saldo van de verrichtingen « code 8 » zijn daar niet in opgenomen.

(14) Nettobegrotingssaldo 2020 *ex ante*: -2,1 miljard euro; gerealiseerd nettobegrotingssaldo: -1,4 miljard euro.

(15) Bedragen van de geconsolideerde langetermijnleningen.

(16) Identiek aan de initiële ramingen voor 2021 in het jaarverslag 2020 van het Agentschap van de Schuld.

### 3.2. Dette directe

La dette directe de la Région de Bruxelles-Capitale est passée de 3,4 milliards d'euros au 31 décembre 2018 à 5,8 milliards d'euros au 31 décembre 2020, soit une augmentation de +73,2% (+2,5 milliards d'euros)<sup>(10)</sup>, en l'espace de deux exercices. Compte tenu de l'accroissement de l'endettement estimé à 1,8 milliard d'euros en 2021 et à 1,0 milliard d'euros en 2022, selon la trajectoire pluriannuelle de la Région<sup>(11)</sup>, la dette directe pourrait atteindre 8,6 milliards d'euros au terme de l'année 2022.

Comme la Cour des comptes l'a relevé dans son 26<sup>e</sup> Cahier<sup>(12)</sup>, une corrélation existe entre l'augmentation de la dette directe et les déficits budgétaires accumulés des SGRBC.

La Cour constate que le solde budgétaire net, tel qu'il résulte des projets de budgets ajustés 2021 des SGRBC, accuse un déficit de 2,3 milliards d'euros. En conséquence, l'accroissement attendu de la dette en 2021 (+1,8 milliard d'euros)<sup>(13)</sup> pourrait être sous-estimé. Toutefois, la sous-utilisation de crédits lors de l'exécution des budgets des exercices précédents permet généralement d'aboutir à un solde budgétaire net plus favorable que celui issu des projets de budgets<sup>(14)</sup>. Cette hypothèse ne pourra être vérifiée que sur la base des opérations exécutées à la fin de cette année.

Les besoins de financement<sup>(15)</sup> sont estimés à 1.718 millions d'euros, selon les projections du mois de septembre 2021 de l'Agence de la dette<sup>(16)</sup>.

Fin septembre 2021, un montant de plus d'1 milliard d'euros d'emprunts avaient déjà été effectivement levés par la Région de Bruxelles-Capitale.

Les charges d'intérêts de la dette à long terme pour l'année 2022 sont évaluées à 184,1 millions d'euros pour 157,7 millions d'euros au budget ajusté 2021, soit une

(10) Le rapport financier de l'exposé général précise que le montant de la dette attendu fin 2020 est une projection sur la base de la trajectoire budgétaire SEC décidée par le gouvernement, de l'exécution probable des codes 8, des montants des investissements stratégiques et de tout autre impact.

(11) Voir le point 2.1 *Trajectoire de la Région de Bruxelles-Capitale*.

(12) Cour des comptes, 26<sup>e</sup> cahier adressé au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune, Bruxelles, octobre 2021, p. 20, [www.courdescomptes.be](http://www.courdescomptes.be)

(13) Lequel ne comprend pas les emprunts liés au solde des opérations en codes 8.

(14) Solde budgétaire net 2020 *ex ante*: -2,1 milliard d'euros; solde budgétaire net réalisé: -1,4 milliard d'euros

(15) Montants des emprunts consolidés à long terme

(16) Identiques à celles initialement prévues pour l'année 2021 dans le rapport annuel 2020 de l'Agence de la dette

is een toename met 16,4 % (+26,4 miljoen euro), die samenhangt met de stijging van het uitstaand bedrag van de directe schuld.

De gemiddelde kost van de directe schuld zou 2,01 % belopen in 2021 en 1,67 % in 2022, tegenover 2,37 % in 2020.

### 3.3. Gewaarborgde schuld

Het financiële verslag vermeldt ook het uitstaande bedrag van de gewaarborgde schuld op 31 december 2020, namelijk 3.155,9 miljoen euro, en het omvat een tabel die de link maakt tussen het bedrag van de waarborgen die worden verleend in het beschikking gedeelte van de ordonnantie houdende de initiële uitgavenbegroting 2021, de vermoedelijke benutting ervan in 2021 en de verwachte behoeften voor het jaar 2022.

## 4. ONTVANGSTEN

### 4.1. Algemeen overzicht

**Tabel 15**  
**Raming van de ontvangsten Gewestelijke**  
**Overheidsdienst Brussel (GOB)**  
**(in duizend euro)**

Middelenbegroting — Budget des voies et moyens	Uitvoering 2020 — Réalisation 2020	Initiële begroting 2021 — Budget initial 2021	Ontwerp Aanpassing 2021 — Projet d'ajuste- ment 2021	Ontwerp initieel 2022 — Projet de budget initial 2021	Vershil Initieel 2022 en Aanpassing 2021 — Différence budget initial 2022 et ajustement 2021	Vershil in % — Différence en %	Ontwerp Initieel 2022 Aandeel programma — Projet de budget initial 2022 Part programme
			(1)	(2)	(2) – (1)		
Bijzondere Financieringswet (Pr. 060) / Loi spéciale de financement (Pr. 060)	1.934.871	2.046.358	2.062.183	2.125.881	63.698	3,1%	46,8%
Gewestelijke belastingen (Pr. 010) / Impôts régionaux (Pr. 010)	1.413.842	1.378.867	1.418.538	1.447.923	29.385	2,1%	31,8%
Agglomeratiebevoegdheden (Pr. 080) / Compétences d'agglomération (Pr. 080)	239.125	258.124	250.039	255.018	4.979	2,0%	5,6%
Uitrustingen en verplaatsingen (Pr. 260) / Équipement et déplacements (Pr. 260)	146.020	158.222	156.901	163.522	6.621	4,2%	3,6%
Dode handen (Pr. 070) / Mainmortes (Pr. 070)	116.480	118.810	119.266	121.651	2.385	2,0%	2,7%
Gewestbelastingen (Pr. 020) / Taxes régionales (Pr. 020)	92.781	112.900	112.583	113.243	660	0,6%	2,5%
Klimaat (Pr. 333) / Climat (Pr. 333)	27.725	19.952	2.373	73.576	71.203	3000,5%	1,6%
Diverse ontvangsten (Pr. 110) / Recettes diverses (Pr. 110)	58.658	56.130	56.595	56.025	- 570	- 1,0%	1,2%
Sociale huisvesting (Pr.310) / Logement social (Pr.310)	34.566	31.940	32.532	38.574	6.042	18,6%	0,8%
Energie (Pr. 240) / Énergie (Pr. 240)	29.757	29.601	29.470	30.262	792	2,7%	0,7%
Ontvangsten verkeersveiligheid (Pr. 261) / Recettes sécurité routière (Pr. 261)	22.539	25.084	25.472	26.062	590	2,3%	0,6%

progression de 16,4 % (+26,4 millions d'euros), liée à la hausse de l'encours de la dette directe.

Le coût moyen de la dette directe devrait s'élever à 2,01 % en 2021 et 1,67 % en 2022, contre 2,37 % en 2020.

### 3.3. Dette garantie

Le rapport financier présente également l'encours de la dette garantie au 31 décembre 2020, à savoir 3.155,9 millions d'euros, ainsi qu'un tableau établissant la correspondance entre le montant des garanties autorisées par le dispositif de l'ordonnance contenant le budget initial des dépenses 2021, leur utilisation probable en 2021 et les besoins attendus pour l'année 2022.

## 4. RECETTES

### 4.1. Aperçu général

**Tableau 15**  
**Estimation des recettes du Service**  
**public régional de Bruxelles (SPRB)**  
**(en milliers d'euros)**

Middelenbegroting — Budget des voies et moyens	Uitvoering 2020 — Réalisation 2020	Initiële begroting 2021 — Budget initial 2021	Ontwerp Aanpassing 2021 — Projet d'ajuste- ment 2021	Ontwerp initieel 2022 — Projet de budget initial 2021	Vershil Initieel 2022 en Aanpassing 2021 — Différence budget initial 2022 et ajustement 2021	Vershil in % — Différence en %	Ontwerp Initieel 2022 Aandeel programma — Projet de budget initial 2022 Part programme
			(1)	(2)	(2) – (1)		
Ontvangste EU verbonden met BREXIT (Pr. 231) / Recettes en provenance de l'Union européenne liées au Brexit (Pr. 231)	0	0	0	24.690	24.690	–	0,5%
Hulp aan ondernemingen (Pr. 200) / Aide aux entreprises (Pr. 200)	8.173	16.740	21.326	18.200	– 3.126	– 14,7%	0,4%
Openbaar ambt (Pr. 150) / Fonction publique (Pr. 150)	7.716	10.300	9.817	10.012	195	2,0%	0,2%
Voormalige provinciebelastingen (Pr. 030) / Anciennes taxes provinciales (Pr. 030)	6.386	7.209	7.180	7.160	– 20	– 0,3%	0,2%
Boetes, uitzonderlijke ontvangsten fiscaliteit (Pr. 021) / Amendes et recettes exceptionnelles liées à la fiscalité (Pr. 021)	5.005	5.137	4.500	6.200	1.700	37,8%	0,1%
Bescherming van het leefmilieu (Pr. 330) / Protection de l'environnement (Pr. 330)	5.320	4.105	4.460	5.390	930	20,9%	0,1%
Groene ruimten (Pr. 340) / Espaces verts (Pr. 340)	3.577	4.018	4.042	4.042	0	0,0%	0,1%
Stedenbouw en grondbeheer (Pr. 280) / Aménagement urbain et foncier (Pr. 280)	5.735	3.300	3.119	3.250	131	4,2%	0,1%
Ontvangsten Fonds afvalstoffen (Pr. 331) / Recettes fonds des déchets (Pr. 331)	3.669	3.364	3.364	3.154	– 210	– 6,2%	0,1%
Gewestelijk vastgoedbeheer (Pr. 170) / Gestion immobilière régionale (Pr. 170)	70.612	8.585	9.370	2.673	– 6.697	– 71,5%	0,1%
Gedelegeerde opdracht aan GIMB (Pr. 204) / Mission déléguée à la SRIB (Pr. 204)	0	8.300	52.471	1.666	– 50.805	– 96,8%	0,0%
Steun voor de commerciële huur (Pr. 205) / Aide aux loyers commerciaux (Pr. 205)	0	6.700	4.500	1.043	– 3.457	– 76,8%	0,0%
Dienstencheques (Pr. 254) / Titres-services (Pr. 254)	1.768	1.100	1.060	410	– 650	– 61,3%	0,0%
Stortingen Brusselse instellingen (Pr. 100) / Versements d'organismes bruxellois (Pr. 100)	9.591	0	1	0	– 1	– 100,0%	0,0%
Andere ontvangsten / Autres recettes	7.437	6.666	7.218	7.132	– 86	– 1,2%	0,2%
<b>Ontvangsten zonder Fonds Beheer schuldverrichtingen en leningopbrengsten &gt; 1 jaar / Recettes hors fonds pour la gestion de la dette et hors produits d'emprunts &gt; 1 an</b>	<b>4.251.353</b>	<b>4.321.512</b>	<b>4.398.380</b>	<b>4.546.759</b>	<b>148.379</b>	<b>3,4%</b>	<b>100,0%</b>
<b>Fonds schuldbeheersverrichtingen / Fonds pour la gestion de la dette</b>	<b>115.608</b>	<b>253.526</b>	<b>253.526</b>	<b>253.526</b>	<b>0</b>	<b>0,0%</b>	
BA 01.090.06.02.2610 (Renteontvangsten) / AB 01.090.06.02.2610 (recettes d'intérêts)	25.608	40.000	40.000	40.000	0	0,0%	
BA 01.090.06.01.9610 (Leningopbrengsten > 1 jaar) / AB 01.090.06.01.9610 (produits d'emprunts > 1 an)	90.000	133.526	133.526	133.526	0	0,0%	
BA 01.090.06.09 (Interesten afgeleide producten) / AB 01.090.06.09 (intérêts produits d'emprunts)	0	80.000	80.000	80.000	0	0,0%	
<b>Leningopbrengsten &gt; 1 jaar / Produits d'emprunts &gt; 1 an</b>	<b>2.248.000</b>	<b>670.500</b>	<b>1.700.000</b>	<b>1.800.000</b>	<b>100.000</b>	<b>5,9%</b>	
BA 01.090.03.05.9610 / AB 01.090.03.05.9610	1.098.000	270.500	1.200.000	1.300.000	100.000	8,3%	

Middelenbegroting — Budget des voies et moyens	Uitvoering 2020 — Réalisation 2020	Initiële begroting 2021 — Budget initial 2021	Ontwerp Aanpassing 2021 — Projet d'ajuste- ment 2021	Ontwerp initieel 2022 — Projet de budget initial 2021	Vershil Initieel 2022 en Aanpassing 2021 — Différence budget initial 2022 et ajustement 2021	Vershil in % — Différence en %	Ontwerp Initieel 2022 Aandeel programma — Projet de budget initial 2022 Part programme
			(1)	(2)	(2) – (1)		
BA 01.090.03.07.9610 / AB 01.090.03.07.9610	1.150.000	400.000	500.000	500.000	0	0,0%	
<b>Totaal / Total</b>	<b>6.614.961</b>	<b>5.245.538</b>	<b>6.351.906</b>	<b>6.600.285</b>	<b>248.379</b>	<b>3,9%</b>	

Voor 2022 wordt uitgegaan van een totaal aan ontvangsten (inclusief leningen) van 6.600,3 miljoen euro, wat in vergelijking met het ontwerp van aanpassing 2020 neerkomt op een stijging met 248,4 miljoen euro (+ 3,9 %).

Zoals al aangehaald in deel 2.3.6.3, houdt ook dit ontwerp geen rekening met de middelen uit het Europese Herstelfonds. Het houdt daarentegen wel rekening met de ontvangsten die Europa toekent om de socio-economische gevolgen op te vangen van de Brexit (zie hierna).

Als geen rekening wordt gehouden met de ontvangsten uit leningen en de bedragen die jaarlijks worden ingeschreven voor het Fonds voor het beheer van de gewest-schuld, bedragen de ontvangsten (gewone ontvangsten) 4.546,8 miljoen euro. In vergelijking met het ontwerp van aanpassingsblad 2021 is dat een stijging met 148,4 miljoen euro (+ 3,4 %).

De belangrijkste stijging doet zich voor in het programma 333 *Klimaat* (+ 71,2 miljoen euro), waar 72,2 miljoen euro ontvangsten uit de veiling van emissie-rechten zijn opgenomen<sup>(17)</sup>. Zoals vermeld in het deel over de aanpassing, worden de ontvangsten met betrekking tot dat jaar voor het grootste deel doorgeschoven naar 2022. Het Rekenhof heeft de berekeningsnota voor de raming opgevraagd bij het bevoegde kabinet, maar die was bij de afsluiting van het begrotingsonderzoek nog niet bezorgd. Tot op vandaag is er geen akkoord tussen de federale staat en de deelstaten over de verdeling van deze ontvangsten uit emissierechten.

Het ontwerp verhoogt verder de ramingen voor de programma's 060 *Bijzondere Financieringswet* (+ 63,7 miljoen euro, zie punt 4.2) en 010 *Gewestelijke belastingen* (+ 29,4 miljoen euro, zie punt 4.3).

In het nieuwe programma 231 *Ontvangsten afkomstig van de Europese Unie verbonden met Brexit* is in 24,7 miljoen euro voorzien (code 39.10 *Inkomstenoverdrachten van EU-instellingen*). De begrotingsdocumenten geven daarover geen verdere toelichting. Volgens het betrokken kabinet is de verdeling van de Brexit-middelen een politieke afspraak tussen de regio's die in december 2021 zal worden geformaliseerd via een protocol, n.a.v. de vereiste om in

Le projet de budget initial 2022 prévoit des recettes totales (emprunts compris) de 6.600,3 millions d'euros, ce qui représente une augmentation de 248,4 millions d'euros (+ 3,9 %) par rapport au projet d'ajustement du budget 2020.

Comme déjà mentionné au point 2.3.6.3, ce projet de budget ne tient pas compte non plus des moyens du fonds de relance européen. Il tient toutefois bien compte des recettes accordées par l'Europe pour atténuer les conséquences socio-économiques du Brexit (voir ci-après).

Si l'on ne tient pas compte des produits d'emprunts et des montants inscrits chaque année pour le fonds pour la gestion de la dette, les recettes (ordinaires) s'élèvent à 4.546,8 millions d'euros, ce qui représente une hausse de 148,4 millions d'euros (+ 3,4 %) par rapport au projet de feuillet d'ajustement 2021.

La principale augmentation se situe au niveau du programme 333 *Climat* (+ 71,2 millions d'euros), où 72,2 millions d'euros de recettes provenant de la mise aux enchères de droits d'émission ont été prévus<sup>(17)</sup>. Comme mentionné dans la partie relative à l'ajustement, les recettes relatives à cette année ont été pour la plupart reportées en 2022. La Cour des comptes a demandé la note de calcul de l'estimation auprès du cabinet compétent, mais ne l'avait pas encore reçue au moment de clôturer l'examen du budget. À ce jour, il n'y a pas d'accord entre l'État fédéral et les entités fédérées relatives à la répartition de cette recette des droits d'émission.

Le projet de budget initial relève aussi les estimations inscrites aux programmes 060 *Loi spéciale de financement* (+ 63,7 millions d'euros, voir le point 4.2) et 010 *Impôts régionaux* (+ 29,4 millions d'euros, voir le point 4.3).

Un montant de 24,7 millions d'euros a été prévu au nouveau programme 231 *Recettes en provenance de l'Union européenne liées au Brexit* (code 39.10 *Transferts de revenus des institutions de l'UE*). Les documents budgétaires ne contiennent aucune explication à ce sujet. D'après le cabinet compétent, la répartition des moyens liés au Brexit relève d'un accord politique entre les régions qui sera formalisé dans un protocole en décembre 2021

(17) BA 02.333.05.01.3690 *Opbrengst van de toekenning tegen betaling van de emissierechten die niet kosteloos worden toegewezen.*

(17) AB 02.333.05.01.3690 *Produit de l'attribution onéreuse des quotas qui ne sont pas alloués à titre gratuit*

december aan de Europese Commissie te notificeren hoe de middelen zullen worden ingezet. Zoals vermeld onder punt 5.3.6 zijn hiervoor in de uitgavenbegroting slechts 12,3 miljoen euro kredieten voorzien waardoor het beginsel van de neutraliteit in ESR-termen van de EU-stromen niet gerespecteerd wordt.

De hogere ramingen in het programma 260 *Uitrustingen en verplaatsingen* (+ 6,6 miljoen euro) zijn toe te schrijven aan de hogere mobiliteitsdotatie. Door de gunstige parameterwaarden voor inflatie en economische groei stijgt die tot 160,8 miljoen euro. Die raming is in overeenstemming met de federale gegevens.

In overeenstemming met de terugbetalingskalender is er in het programma 310 *Sociale Huisvesting* een stijging van de terugbetalingen door de BGHM van kredieten die werden verleend voor de investeringsprogramma's<sup>(18)</sup>.

De daling in het programma 204 *Gedelegeerde opdracht aan de GIMB* (– 50,8 miljoen euro) heeft te maken met het bij de aanpassing 2021 voorziene bedrag voor de terugbetaling van leningen (kapitaal en rente) die aan die instelling waren verstrekt voor de toekenning van kredieten aan Brusselse ondernemingen en de leveranciers van de horecasector vanwege de COVID-19-crisis<sup>(19)</sup>. Zoals vermeld in punt 3.1 houdt de begroting nog geen rekening met de gewijzigde terugbetalingsmodaliteiten zoals vastgelegd in het *addendum* van 21 september 2021.

In het programma 170 *Gewestelijk vastgoedbeheer* (– 6,7 miljoen euro) worden geen middelen opgenomen voor de verkoop van onroerend goed. Zoals vermeld in het deel over de aanpassing 2021, zouden de voor dat jaar begrote ontvangsten van 5,6 miljoen euro pas in 2022 worden gerealiseerd.

#### 4.2. Bijzondere financieringswet (BFW), toegekend gedeelte van de personenbelasting (programma 060)

De 2.125,9 miljoen euro geraamde ontvangsten van het programma 060 maken 46,8 % van de gewone ontvangsten uit.

(18) BA 02.310.06.02.8620. *Terugbetalingen door de Huisvestingsmaatschappijen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake investeringsprogramma's (toe te wijzen aan het Fonds voor investeringen en aflossing van de schuldenlast in de sector van de sociale woningbouw)*.

(19) Waarvan 51,5 miljoen euro op BA 02.204.03.01 0810 *Terugbetaling, door de GIMB, van de verstrekte leningen, gedeelte kapitaal, in het kader van de aan de GIMB gedelegeerde opdracht* en 1,0 miljoen euro op BA 02.204.03.02.0810 *Terugbetaling, door de GIMB, van de verstrekte leningen, gedeelte rente, in het kader van de aan de GIMB gedelegeerde opdracht*.

à la suite de l'obligation de notifier en décembre à la Commission européenne la manière dont les moyens seront affectés. Comme mentionné au point 5.3.6, les crédits prévus à cet effet dans le budget des dépenses ne s'élèvent qu'à 12,3 millions d'euros, de sorte que le principe de la neutralité des flux européens en termes SEC n'est pas respecté.

L'augmentation des estimations inscrites au programme 260 *Équipement et déplacements* (+ 6,6 millions d'euros) résulte de la hausse de la dotation de mobilité. En raison des paramètres favorables de l'inflation et de la croissance économique, cette dotation atteint 160,8 millions d'euros. Cette estimation est conforme aux données fédérales.

Conformément au calendrier de remboursement, une augmentation des remboursements par la SLRB des crédits octroyés pour les programmes d'investissement a été prévue au programme 310 *Logement social*<sup>(18)</sup>.

La diminution au programme 204 *Mission déléguée à la SRIB* (– 50,8 millions d'euros) est liée au montant prévu dans le budget ajusté 2021 pour le remboursement des prêts (capital et intérêts) qui avaient été accordés à cet organisme en vue de l'octroi de crédits aux entreprises bruxelloises et aux fournisseurs du secteur de l'horeca à la suite de la crise sanitaire<sup>(19)</sup>. Comme mentionné au point 3.1, le budget ne tient pas encore compte des modifications apportées aux modalités de remboursement telles que reprises dans l'*addendum* du 21 septembre 2021.

Aucun moyen n'est prévu au programme 170 *Gestion immobilière régionale* (– 6,7 millions d'euros) pour la vente de biens immeubles. Comme signalé dans la partie relative au budget ajusté 2021, les recettes de 5,6 millions d'euros inscrites au budget pour cette année-là ne devraient être réalisées qu'en 2022.

#### 4.2. Loi spéciale de financement (LSF) – part relative aux impôts sur les personnes physiques (programme 060)

Les recettes estimées à 2.125,9 millions d'euros au programme 060 représentent 46,8 % des recettes ordinaires.

(18) AB 02.310.06.02.8620 Remboursements par les sociétés de logement de la Région de Bruxelles-Capitale relatifs à des programmes d'investissement (à affecter au fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social)

(19) Dont 51,5 millions d'euros à l'AB 02.204.03.01 0810 Remboursement, par la SRIB, des prêts octroyés, partie capital, dans le cadre de la mission déléguée à la SRIB et 1,0 million d'euros à l'AB 02.204.03.02.0810 Remboursement, par la SRIB, des prêts octroyés, partie intérêts, dans le cadre de la mission déléguée à la SRIB

**Tabel 16**  
**Raming ontvangsten van programma 060**  
**(in duizend euro)**

Omschrijving basisallocatie — Description allocation de base	Uitvoering 2020 — Réalisation 2020	Initiële begroting 2021 — Budget initial 2021
Gewestelijke PB / IPP régional	855.705	866.328
<b>Dotaties / Dotations</b>		
Voorafnames op federale PB / Prélèvements sur l'IPP fédéral	473.441	516.139
Mechanisme nationale solidariteit / Mécanisme de solidarité nationale	351.839	401.520
Artikel 46bis BWBI / Article 46bis LSIB	37.372	43.168
Overdracht pendelaars / Transfert navetteurs	44.000	44.000
Overdracht internationale ambtenaren / Transfert fonctionnaires internationaux	172.514	175.203
<b>Totaal dotaties / Total dotations</b>	<b>1.079.166</b>	<b>1.180.030</b>
<b>Totaal programma 060 / Total programme 060</b>	<b>1.934.871</b>	<b>2.046.358</b>

**Tableau 11**  
**Estimation des recettes du programme 060**  
**(en milliers d'euros)**

Omschrijving basisallocatie — Description allocation de base	Uitvoering 2020 — Réalisation 2020	Initiële begroting 2021 — Budget initial 2021	Ontwerp aanpassing 2021 — Projet d'ajustement 2021	Ontwerp Initieel 2022 — Projet de budget initial 2022	Vershil — Différence	Vershil in % — Différence en %
			(1)	(2)	(2) – (1)	
Gewestelijke PB / IPP régional	855.705	866.328	886.699	898.469	11.770	1,3%
<b>Dotaties / Dotations</b>						
Voorafnames op federale PB / Prélèvements sur l'IPP fédéral	473.441	516.139	511.114	534.939	23.825	4,7%
Mechanisme nationale solidariteit / Mécanisme de solidarité nationale	351.839	401.520	402.376	422.478	20.102	5,0%
Artikel 46bis BWBI / Article 46bis LSIB	37.372	43.168	43.170	45.301	2.131	4,9%
Overdracht pendelaars / Transfert navetteurs	44.000	44.000	44.000	44.000	0	0,0%
Overdracht internationale ambtenaren / Transfert fonctionnaires internationaux	172.514	175.203	174.824	180.694	5.870	3,4%
<b>Totaal dotaties / Total dotations</b>	<b>1.079.166</b>	<b>1.180.030</b>	<b>1.175.484</b>	<b>1.227.412</b>	<b>51.928</b>	<b>4,4%</b>
<b>Totaal programma 060 / Total programme 060</b>	<b>1.934.871</b>	<b>2.046.358</b>	<b>2.062.183</b>	<b>2.125.881</b>	<b>63.698</b>	<b>3,1%</b>

#### *Dotaties*

De geraamde ontvangsten uit de dotaties stemmen overeen met wat in de BFW is bepaald. Die ramingen houden naast het toe te kennen bedrag voor 2022 ook rekening met de vermoedelijke afrekening voor 2021.

Zowel de dotaties voor het jaar zelf als die afrekeningen zijn berekend op basis van de macro-economische parameters van de economische begroting van het Federaal Planbureau van 9 september 2021. Die economische begroting gaat voor 2022 voorlopig uit van een inflatie van 2,1 % en een BBP-groei van 3,0 %, en stelde die parameters voor 2021 voorlopig vast op 1,9 % en 5,7 %. Omdat voor 2021 zowel de groei- als de inflatieprognoses werden verhoogd, resulteert dat in positieve afrekeningen voor dat jaar.

#### *Gewestelijke PB*

Voor de gewestelijke personenbelasting heeft het gewest de ramingen overgenomen die de FOD Financiën in september ter beschikking heeft gesteld. Volgens die ramingen neemt de gewestelijke PB met 11,8 miljoen euro toe tot 898,5 miljoen euro (+ 1,3 %).

De door de FOD Financiën doorgestorte middelen zijn gelijk aan het verschil tussen de gewestelijke opcentiemen en de fiscale uitgaven zoals vrijstellingen, aftrekken en verminderingen. De FOD maakt voor de raming van die beide componenten gebruik van macro-economische modellen die onder meer steunen op de parameters die het Federaal Planbureau berekent.

De fiscale uitgaven verminderen onder meer door het schrappen van de woonbonus. Door die maatregel was er voor de drie vorige jaren een impact van gemiddeld 8,7 miljoen euro.

#### *Dotations*

Les recettes estimées provenant des dotations correspondent aux dispositions de la LSF. Ces estimations tiennent compte non seulement du montant à accorder pour 2022 mais aussi du décompte probable pour 2021.

Tant les dotations de l'année même que les décomptes ont été calculés à partir des paramètres macroéconomiques du budget économique du Bureau fédéral du plan du 9 septembre 2021. Ce budget économique prévoit provisoirement une inflation de 2,1 % et une croissance du PIB de 3,0 % pour 2022 et de 1,9 % et de 5,7 % pour 2021. Comme les prévisions tant de la croissance que de l'inflation pour 2021 ont été revues à la hausse, les décomptes de cette année seront positifs.

#### *IPP régional*

Pour l'impôt des personnes physiques régional, la Région a repris les estimations mises à disposition par le SPF Finances en septembre. D'après celles-ci, l'IPP régional augmente de 11,8 millions d'euros pour s'établir à 898,5 millions d'euros (+ 1,3 %).

Les moyens reversés par le SPF Finances équivalent à la différence entre les centimes additionnels régionaux et les dépenses fiscales, telles que les dispenses, les déductions et les réductions. Pour estimer ces deux composantes, le SPF utilise des modèles macroéconomiques qui s'appuient notamment sur les paramètres calculés par le Bureau fédéral du plan.

Les dépenses fiscales diminuent en raison notamment de la suppression du bonus logement. L'incidence de cette mesure sur les trois dernières années s'élève à 8,7 millions d'euros en moyenne.

### 4.3. Gewestelijke belastingen (programma 010)

Met een geraamde ontvangst van 1.447,9 miljoen euro zijn de gewestelijke belastingen goed voor 31,8 % van de totale gewone ontvangsten in voorliggend ontwerp.

Zoals al vermeld in het deel over het ontwerp van aanpassing 2021, worden die gewestelijke belastingen geïnd en doorgestort door de FOD Financiën, met uitzondering van de onroerende voorheffing, de verkeersbelasting en de belasting op inverterstelling. Voor die drie belastingen staat Brussel Fiscaliteit in voor het beheer en inning.

De onderstaande tabel vergelijkt de geraamde ontvangsten 2022 met de realisaties in 2020 en met het ontwerp van aanpassing 2021.

**Tabel 17**  
**Raming van de gewestelijke belastingen**  
**(in duizend euro)**

Middelenbegroting — Budget des voies et moyens	Uitvoering 2020 — Réalisation 2020	Initiële begroting 2021 — Budget initial 2021	Ontwerp aanpassing 2021 — Projet d'ajustement 2021	Ontwerp Initieel 2022 — Projet de budget initial 2022	Vershil Initieel 2022 en Aanpassing 2021 — Différence budget initial 2022 et ajustement 2021	Vershil in % — Différence en %
	(1)	(2)	(3)	(3) – (1)	(3) – (2)	
<b>Geïnd via de FOD Financiën / Perçus via le SPF Finances</b>						
Registratierechten verkoop onroerende goederen / Droits d'enregistrement sur les ventes de biens immeubles	628.079	589.277	606.862	– 21.217	17.585	3,0 %
Registratierechten vestiging hypotheek / Droits d'enregistrement sur la consti- tution d'une hypothèque	43.155	34.002	34.698	– 8.457	696	2,0 %
Registratierechten verdelingen / Droits d'enregistrement sur les partages	7.035	7.326	7.446	411	120	1,6 %
Schenkingsrechten / Droits de donation	68.483	94.480	88.162	19.679	– 6.318	– 6,7 %
Successierechten / Droits de succession	396.234	480.614	443.746	47.512	– 36.868	– 7,7 %
Eurovignet / Eurovignette	12	0	0	– 12	0	–
Belasting spelen en weddenschappen / Taxe sur les jeux et paris	17.500	13.439	29.327	11.827	15.888	118,2 %
Belasting automatische ontspanningstoestellen / Taxe sur les jeux automatiques de divertissement	10.047	2.653	11.046	999	8.393	316,4 %
Openingsbelasting slijterijen gegiste dranken / Taxe d'ouverture de débits de boissons fermentées	27	18	15	– 12	– 3	– 16,7 %
Regularisatie gewestelijke belastingen (buiten successierechten) en niet uits- plitsbare fiscaal verjaarde kapitalen / Régularisation des impôts régionaux (sauf droits de succession) et des capi- taux fiscalement prescrits non scindés	1.584	0	0	– 1.584	0	–
<b>Totaal / Total</b>	<b>1.172.156</b>	<b>1.221.809</b>	<b>1.221.302</b>	<b>49.146</b>	<b>– 507</b>	<b>0,0 %</b>
<b>Geïnd via Brussel Fiscaliteit / Perçus via Bruxelles Fiscalité</b>						
Onroerende voorheffing / Précompte immobilier	23.592	25.000	25.500	1.908	500	2,0 %
Verkeersbelasting / Taxe de circulation	148.544	139.454	141.197	– 7.347	1.743	1,2 %
Belasting inverterstelling / Taxe de mise en circulation	69.551	32.275	59.924	– 9.627	27.649	85,7 %
<b>Totaal / Total</b>	<b>241.686</b>	<b>196.729</b>	<b>226.621</b>	<b>– 15.065</b>	<b>29.892</b>	<b>15,2 %</b>
<b>Algemeen totaal / Total général</b>	<b>1.413.842</b>	<b>1.418.538</b>	<b>1.447.923</b>	<b>34.081</b>	<b>29.385</b>	<b>2,1 %</b>

### 4.3. Impôts régionaux (programme 010)

Les impôts régionaux, estimés à 1.447,9 millions d'euros, représentent 31,8 % des recettes ordinaires totales dans le présent projet de budget.

Comme déjà mentionné dans la partie relative au projet d'ajustement du budget 2021, ces impôts régionaux sont perçus et reversés par le SPF Finances, à l'exception du précompte immobilier, de la taxe de circulation et de la taxe de mise en circulation. Bruxelles Fiscalité assure la gestion et la perception de ces trois impôts.

Le tableau ci-dessous compare les estimations de recettes pour 2022 avec les réalisations de 2020 et les estimations figurant dans le projet d'ajustement 2021.

**Tableau 17**  
**Raming van des impôts régionaux**  
**(en milliers d'euros)**

In vergelijking met het ontwerp van aanpassing 2021 wordt uitgegaan van een stijging met 29,4 miljoen euro (+ 2,1 %). Die doet zich uitsluitend voor bij de belastingen waar het gewest zelf instaat voor het beheer. Bij door de FOD Financiën geïnde belastingen is er zelfs een lichte daling (– 0,5 miljoen euro).

Voor die laatste neemt het ontwerp in de meeste gevallen de federale ramingen over. Alleen voor de successierechten, waarvan de opbrengsten uit hun aard uiteraard moeilijk nauwkeurig in te schatten zijn, is een eigen raming van 443,7 miljoen euro opgenomen op basis van de realisaties van de voorgaande jaren<sup>(20)</sup>. Die ligt 21,0 miljoen hoger dan wat de FOD Financiën vooropstelt, maar is wel in lijn met de vroegere realisaties (in de periode 2018-2020 was er een gemiddelde ontvangst van 431,2 miljoen euro). Het bedrag is ook 36,9 miljoen lager dan dat in het ontwerp van aanpassing. Omdat het ontwerp verder geen rekening houdt met ontvangsten uit fiscale regularisatie, boetes en interesten (door de FOD geraamd op 9,1 miljoen euro), is de gewestelijke raming in totaal 11,9 miljoen hoger (1,0 %) dan de federale.

Wat de door Brussel Fiscaliteit beheerde belastingen betreft, wordt voor de onroerende voorheffing een verhoging van 2 % toegepast op het aangepaste bedrag voor 2020. Met een stijging van 1,7 miljoen euro (+ 1,2 %) is de raming van de verkeersbelastingen in lijn met die van het ontwerp van aanpassing 2021.

Met een geraamde ontvangst van 59,9 miljoen euro uit de belasting op inverterstelling komt de raming in de buurt van de realisaties in de periode 2018-2020 (61,9 miljoen euro). De raming van 2022 veronderstelt dat de vertraging aan inschrijvingen van nieuwe wagens als gevolg van lange leveringstijden zich in 2022 herstelt. Het Rekenhof merkt op dat de ontvangen informatie over de evolutie van de ontvangsten beperkt is.

## 5. UITGAVEN

### 5.1. Algemeen overzicht

De tabel hieronder geeft per krediettype de uitgavenmachtigingen weer voor de ontwerpbegroting 2022 en vergelijkt ze met die van de aangepaste begroting 2021.

(20) In de verantwoording wordt verkeerdelijk vermeld dat de raming van de FOD Financiën werd overgenomen.

Par rapport au projet d'ajustement 2021, le projet de budget initial 2022 prévoit une augmentation de 29,4 millions d'euros (+ 2,1 %). Cette hausse concerne uniquement les impôts dont la Région assure elle-même la gestion. On constate même une légère baisse au niveau des impôts perçus par le SPF Finances (– 0,5 million d'euros).

En ce qui concerne les impôts perçus par le SPF Finances, le projet de budget reprend dans la plupart des cas les estimations fédérales. Seuls les droits de succession, dont les produits peuvent difficilement être estimés de façon précise eu égard à leur nature, font l'objet d'une estimation propre de la Région (443,7 millions d'euros) effectuée à partir des réalisations des années précédentes<sup>(20)</sup>. Celle-ci est supérieure de 21,0 millions d'euros au montant estimé par le SPF Finances, mais est effectivement conforme aux réalisations antérieures (les recettes moyennes au cours de la période 2018-2020 s'élevaient à 431,2 millions d'euros). Le montant est aussi inférieur de 36,9 millions d'euros à celui repris dans le projet d'ajustement. Comme le projet de budget ne tient en outre pas compte des recettes issues de la régularisation fiscale, des amendes et des intérêts (estimées par le SPF Finances à 9,1 millions d'euros), l'estimation régionale est supérieure à l'estimation fédérale à raison de 11,9 millions d'euros au total (1,0 %).

En ce qui concerne les impôts gérés par Bruxelles Fiscalité, une augmentation de 2 % est appliquée au montant ajusté 2020 pour le précompte immobilier. L'estimation de la taxe de circulation, qui augmente de 1,7 million d'euros (+ 1,2 %), est conforme à celle du projet d'ajustement du budget 2021.

L'estimation des recettes en provenance de la taxe de mise en circulation, qui s'élève à 59,9 millions d'euros, se rapproche des réalisations au cours de la période 2018-2020 (61,9 millions d'euros). L'estimation de 2022 suppose que le retard dans les inscriptions de nouvelles voitures en raison de délais de livraison élevés se résorbe en 2022. La Cour des comptes fait observer que les informations reçues au sujet de l'évolution des recettes sont restreintes.

## 5. DÉPENSES

### 5.1. Aperçu général

Le tableau ci-après présente, par type de crédit, les autorisations de dépenses du projet de budget 2022, en les comparant aux autorisations du budget ajusté 2021.

(20) La justification mentionne erronément que l'estimation du SPF Finances a été reprise.



**Tabel 18**  
**Uitgavenkredieten van de ontwerpbegroting 2022**  
**(in duizend euro)**

Algemene uitgavenbegroting — Budget général des dépenses
Vastleggingskredieten (C) / Crédits d'engagement (C)
Variabele vastleggingskredieten (F) / Crédits d'engagement variables (F)
<b>Totale vastleggingskredieten / Total crédits d'engagement</b>
Vereffeningskredieten (B) / Crédits de liquidation (B)
Variabele vereffeningskredieten (E) / Crédits de liquidation variables (E)
<b>Totale vereffeningskredieten / Total crédits de liquidation</b>

Het ontwerp van algemene uitgavenbegroting 2022 vermindert de vastleggingskredieten met 53 miljoen euro (– 0,7 %) en de vereffeningskredieten met 393 miljoen euro (– 5,5 %), in vergelijking met de aanpassing 2021, tot 7 en 6,8 miljard euro. De aanzienlijke vermindering van de vereffeningskredieten hangt hoofdzakelijk samen met de vermindering van de kredieten voor de COVID-maatregelen.

In deel VIII van de algemene toelichting belooft het totaalbedrag van de voor het jaar voorziene COVID-maatregelen 80,3 miljoen euro, waarvan 30 miljoen euro is ingeschreven op basisallocatie *Provisioneel krediet ter dekking van diverse uitgaven*, en 50,3 miljoen euro op specifieke basisallocaties.

Het Rekenhof heeft een tabel (cf. bijlage 2) opgesteld die de evolutie van de kredieten per opdracht in detail weergeeft.

## 5.2. Evolutie van het uitstaand bedrag van de vastleggingen

Het uitstaand bedrag van de vastleggingen vertegenwoordigt de verbintenissen die het Gewest bij derden is aangegaan en die tot een kasuitgave (vereffening) aanleiding kunnen geven. Dat uitstaand bedrag vertegenwoordigt een potentiële schuld waarvan het bedrag afhangt van de effectieve realisatie van de aangegane verbintenissen.

Het ontwerp van algemene uitgavenbegroting 2022 genereert een verhoging van het uitstaand bedrag van de vastleggingen<sup>(21)</sup> met 287,2 miljoen euro. Rekening houdend met het uitstaand bedrag op 31 december 2020 (3.053,6 miljoen euro) en met de vermindering van het uitstaand bedrag die potentieel wordt gegenereerd door de aangepaste begroting 2021 (–52,9 miljoen euro), zou het totaal uitstaand bedrag eind 2022 in theorie, zonder de eventuele annuleringen en verminderingen van vastleggingen, 3.288 miljoen euro kunnen belopen indien de begrotingen 2021 en 2022 integraal worden uitgevoerd.

**Tableau 18**  
**Crédits de dépenses du projet de budget 2022**  
**(en milliers d'euros)**

Ontwerp van initiële begroting 2022 — Projet de budget initial 2022	Ontwerp van aangepaste begroting 2021 — Projet de budget ajusté 2021	Verschil — Variation
6.699.626	6.747.962	– 48.336
341.744	346.380	– 4.636
<b>7.041.370</b>	<b>7.094.342</b>	<b>– 52.972</b>
6.427.085	6.816.813	– 389.728
327.123	330.385	– 3.262
<b>6.754.208</b>	<b>7.147.198</b>	<b>– 392.990</b>

Le projet de budget général des dépenses pour l'année 2022 diminue les crédits d'engagement de 53 millions d'euros (– 0,7 %) et les crédits de liquidation de 393 millions d'euros (– 5,5 %) par rapport à l'ajusté 2021, pour les fixer à 7 et 6,8 milliards d'euros. L'importante réduction des crédits de liquidation est essentiellement liée à celle des crédits pour les mesures covid.

Dans la partie VIII de l'exposé général, le montant total des mesures covid prévu pour l'année s'élève à 80,3 millions d'euros, dont 30 millions d'euros inscrits sur l'allocation de base *Crédit provisionnel destiné à couvrir des dépenses diverses*, et 50,3 millions d'euros sur des allocations de base spécifiques.

La Cour des comptes a dressé un tableau (voir annexe 2) qui présente le détail de l'évolution des crédits par mission.

## 5.2. Évolution de l'encours des engagements

L'encours des engagements représente les obligations contractées par la Région de Bruxelles-Capitale auprès de tiers et qui peuvent donner lieu à un décaissement (liquidation). Cet encours constitue une dette potentielle dont le montant dépend de la réalisation effective des obligations contractées.

Le projet de budget général des dépenses pour l'année 2022 génère une augmentation de l'encours des engagements<sup>(21)</sup> de 287,2 millions d'euros. Compte tenu de l'encours existant au 31 décembre 2020, à savoir 3.053,6 millions d'euros, et de la diminution de l'encours potentiellement généré par le budget ajusté 2021 (– 52,9 millions d'euros), l'encours total fin 2022 pourrait théoriquement, hors les éventuelles annulations et réductions d'engagements, s'élever à 3.288 millions d'euros, en cas d'une exécution intégrale des budgets 2021 et 2022.

(21) Verschil tussen de vastleggingskredieten en de vereffeningskredieten.

(21) Écart entre les crédits d'engagement et de liquidation

### 5.3. Commentaar en opmerkingen over de belangrijkste kredietevoluties

De volgende commentaren betreffen de meest significante schommelingen bij de vastleggings- en vereffeningskredieten<sup>(22)</sup>, in vergelijking met het ontwerp van aangepaste begroting 2021, tenzij anders vermeld.

#### 5.3.1. Opdracht 03 – Gemeenschappelijke initiatieven van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

##### Programma 002 – Specifieke initiatieven

De vastleggings- en vereffeningskredieten dalen met 5,2 en 14,1 miljoen euro.

De vastleggings- en vereffeningskredieten op BA 03.002.10.01.7111 *Gronaankoop in het kader van het project Mediapark* (23,8 miljoen euro) dalen met 5,5 en 5,3 miljoen euro, overeenkomstig het vereffeningsplan.

Het Rekenhof herinnert eraan dat er in de begroting 2017 niet voldoende kredieten waren om het volledige bedrag voor de aankoopovereenkomst voor de terreinen van de zetels van de VRT en de RTBF (Reyers-site), die op 20 september 2017 voor een bedrag van 136 miljoen euro werd ondertekend, vast te leggen. De vastlegging zal daarom in acht schijven (gespreid over de jaren 2018 tot 2025) gebeuren, naarmate *mediapark.brussels* wordt ontwikkeld. Het Rekenhof is van oordeel dat die nadere regels *de facto* tot een onderschatting van het uitstaand bedrag van de vastleggingen op die basisallocatie leiden, dat 51,0 miljoen euro beliep op 31 december 2020.

##### Programma 003 – Strategie 2025

De kredieten (16,1 miljoen euro) stijgen met 2,0 miljoen euro in vergelijking met de initiële begroting 2021. Ze omvatten een enveloppe van 2 miljoen euro ter ondersteuning van de gemeenschappelijke acties die de regering opzet in het kader van de Strategie 2030<sup>(23)</sup>, en een tweede enveloppe van 14,1 miljoen euro (+ 2,0 miljoen euro) ter ondersteuning van de omkadering van de nieuwe plaatsen in kinderopvangstructuren en om de reeds bestaande plaatsen te bestendigen, zoals bepaald in het Plan Cigogne.

Het Rekenhof stelt opnieuw vast dat die laatste kredieten, net als in de voorgaande initiële begrotingen, opnieuw werden ingeschreven, terwijl ze systematisch bedoeld zijn om te worden overgeheveld naar programma 006 *Ondersteuning van Actiris voor de uitvoering van haar*

(22) Zonder begrotingsfondsen.

(23) De middelen van de gemeenschappelijke acties van de regering in het kader van Strategie 2030 belopen volgens de algemene toelichting in totaal 10 miljoen euro, verdeeld over de opdrachten 3, 12, 14, 16 en 23.

### 5.3. Commentaires et observations sur les principales évolutions des crédits

Les commentaires ci-après portent sur les variations les plus significatives des crédits d'engagement et de liquidation<sup>(22)</sup>, par rapport au projet de budget ajusté 2021, sauf indication contraire.

#### 5.3.1. Mission 03 – Initiatives communes du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

##### Programme 002 – Initiatives spécifiques

Les crédits d'engagement et de liquidation diminuent de 5,2 et 14,1 millions d'euros.

Les crédits d'engagement et de liquidation inscrits à l'AB 03.002.10.01.7111 *Achats de terrains* dans le cadre du projet *Mediapark* (23,8 millions d'euros) diminuent de 5,5 et 5,3 millions d'euros, conformément au plan de liquidation.

La Cour rappelle que, faute de crédits suffisants au budget 2017 pour engager la totalité du contrat d'acquisition des terrains des sièges de la VRT et de la RTBF (site *Reyers*), signé le 20 septembre 2017 pour un montant de 136 millions d'euros, l'engagement s'effectuera en huit tranches (étalées de 2018 à 2025), au fur et à mesure du développement de *mediapark.brussels*. La Cour estime que ces modalités entraînent *de facto* une sous-évaluation de l'encours des engagements de cette allocation de base, laquelle s'élevait à 51,0 millions d'euros au 31 décembre 2020.

##### Programme 003 – Stratégie 2025

Les crédits (16,1 millions d'euros) augmentent de 2,0 millions d'euros par rapport au budget initial 2021. Ils comprennent une enveloppe de 2 millions d'euros supportant les actions communes du gouvernement menées dans le cadre de la stratégie 2030<sup>(23)</sup> et une seconde, de 14,1 millions d'euros (+ 2,0 millions d'euros), pour soutenir l'encadrement des nouvelles places dans les structures d'accueil de la petite enfance et pérenniser les places déjà créées, en application du Plan Cigogne.

La Cour des comptes observe qu'à l'instar des budgets initiaux précédents, ces crédits ont été réinscrits à ce programme alors qu'ils sont systématiquement destinés à être transférés vers le programme 006 *Soutien apporté à Actiris pour l'exécution de sa mission de placement et de*

(22) Hors fonds budgétaires

(23) Les moyens totaux dédiés aux actions communes du gouvernement dans le cadre de la stratégie 2030 s'élèvent, selon l'exposé général, à 10 millions d'euros, répartis aux missions 3, 12, 14, 16 et 23.

*opdracht tot plaatsing en wedertewerkstelling van werkzoekenden van opdracht 16, zodat Actiris Geco-posten kan financieren voor de betrokken structuren.*

*Programma 006 – Plan voor herstel en veerkracht (EU)*

Net zoals in het ontwerp van aanpassing van de uitgavenbegroting 2021 bevat dit programma, dat is bestemd voor de uitgaven die worden gefinancierd door de Europese fondsen van de Faciliteit voor Herstel en Veerkracht (RRF), geen enkel krediet op de 22 nieuw voorziene basisallocaties.

Voor het jaar 2022 zijn die uitgaven gepland ten belope van 93,1 miljoen euro, die in verschillende basisallocaties verspreid over de begroting zijn opgenomen<sup>(24)</sup>, zonder onderscheidende benaming (met uitzondering van één enkele<sup>(25)</sup>).

Het Rekenhof herinnert eraan dat dat gebrek aan transparantie het beginsel van de begrotingsspecialiteit niet in acht neemt en ertoe leidt dat geen relevante informatie aan het Parlement wordt verstrekt. Het verwijst naar zijn commentaar en opmerkingen hierover in het kader van de analyse van de aangepaste begroting 2021 (cf. punt 4.3.1, eerste deel).

*5.3.2. Opdracht 04 – Beheer van de human resources en de materiële middelen van de GOB, evenals de administratieve vereenvoudiging op gewestvlak*

De in die opdracht ingeschreven vastleggings- en vereffeningskredieten dalen met 24,4 en 24,9 miljoen euro in vergelijking met de aangepaste begroting 2021.

Die verminderingen hebben hoofdzakelijk betrekking op het programma 002 *Algemene uitgaven om de realisatie van de opdrachten van de GOB te verzekeren* (– 24,2 miljoen euro vastleggingskredieten en – 24,8 miljoen euro vereffeningskredieten) en vloeien voort uit de herkapitalisatie ten belope van 25 miljoen euro in de aangepaste begroting 2021 van het Ethias-pensioenfonds voor de pensioenen en renten van het personeel en van de mandatarissen van de Agglomeratie Brussel. De kredieten voor de bezoldigingskosten van het personeel houden overigens rekening met de impact van de indexeringen van de lonen (oktober 2021 en maart 2022), zijnde een stijging met 2,1 miljoen euro

(24) Het Rekenhof beschikte niet over de nodige gegevens die aantonen waar die uitgaven zich bevinden in de initiële begroting 2022, terwijl ze worden geweerd bij de berekening van het vorderingensaldo.

(25) BA 23.002.16.02.6141 *Investeringsubsidies aan Leefmilieu Brussel (BIM) in het kader van het Plan voor Herstel en Veerkracht (PHV)* (R – 1.02. « Verbeterde energiesubsidieregeling », I – 1.08. « Renovatie van openbare gebouwen », I – 1.13. « Renolab » en I – 2.11. « Digitalisering van processen tussen burgers en bedrijven »).

*remise au travail de demandeurs d'emploi de la mission 16, en vue du financement par Actiris de postes ACS pour les structures précitées.*

*Programme 006 – Plan pour la reprise et la résilience (UE)*

À l'instar du projet de budget de dépenses ajusté 2021, ce programme, destiné aux dépenses financées par les fonds européens de la Facilité pour la reprise et la résilience (FRR), ne contient aucun crédit sur les nouvelles 22 allocations de base prévues.

Pour l'année 2022, ces dépenses sont prévues pour un montant de 93,1 millions d'euros et réparties sous différentes allocations de base dispersées au sein du budget<sup>(24)</sup>, sans dénomination distinctive, à l'exception d'une seule<sup>(25)</sup>.

La Cour rappelle que ce manque de transparence ne respecte pas le principe de la spécialité budgétaire et conduit à ne pas donner une information pertinente au Parlement. Elle renvoie à ses commentaires et observations formulés à ce sujet dans le cadre de l'analyse du budget ajusté 2021 (voir le point 4.3.1, première partie).

*5.3.2. Mission 04 – Gestion des ressources humaines et matérielles du SPRB, ainsi que la simplification administrative au niveau régional*

Les crédits d'engagement et de liquidation inscrits à cette mission diminuent de 24,4 et 24,9 millions d'euros par rapport au budget ajusté 2021.

Ces diminutions, qui concernent essentiellement le programme 002 *Dépenses générales en vue d'assurer la réalisation des missions du SPRB* (– 24,2 en CE et – 24,8 millions d'euros en CL), font suite à la recapitalisation à hauteur de 25 millions d'euros au budget ajusté 2021, du Fonds de pension Ethias, pour les pensions et rentes du personnel et des mandataires de l'Agglomération de Bruxelles. Par ailleurs, les crédits pour les frais de rémunération du personnel prennent en compte l'impact des indexations des salaires (octobre 2021 et mars 2022), soit une augmentation de 2,1 millions d'euros (+ 3,3 % par rapport au budget initial 2021), prévue uniquement

(24) La Cour n'a pas disposé des données nécessaires permettant d'établir la localisation de ces dépenses au sein du budget initial 2022, alors qu'elles ont été neutralisées dans le calcul du solde de financement.

(25) AB 23.002.16.02.6141 *Subvention d'investissement à Bruxelles Environnement (IBGE) dans le cadre du Plan pour la reprise et la résilience (PRR)* (R – 1.02. « Régime amélioré de subventions énergétiques », I – 1.08. « Rénovation des bâtiments publics », I – 1.13. « Renolab » et I – 2.11. « Digitalisation des processus citoyens-entreprises »).

(+ 3,3 % in vergelijking met de initiële begroting 2021), waarin enkel is voorzien voor de eigenlijke bezoldigingen (66,3 miljoen euro)<sup>(26)</sup>.

### 5.3.3. *Opdracht 06 – Financieel en budgettair beheer en controle*

#### *Programma 001 – Ondersteuning van het algemeen beleid*

De vastleggings- en vereffeningskredieten worden opgetrokken tot 105,1 miljoen euro (+ 85,2 en + 81,3 miljoen euro).

Die verhogingen betreffen hoofdzakelijk de provisionele kredieten op de volgende basisallocaties :

- BA 06.001.99.01.0100 *Provisieel krediet voor het dekken van allerhande uitgaven* : 30 miljoen euro (+ 29,8 miljoen euro vastleggingskredieten en + 25,9 miljoen euro vereffeningskredieten). Het betreft de ramingen van de uitgaven in samenhang met de Covid-19-crisis. Die kredieten zullen naar specifieke allocaties worden overgeheveld zoals in de begroting 2021.

Er wordt aan herinnerd dat die uitgave bij de berekening van het vorderingensaldo niet wordt meegeteld<sup>(27)</sup>.

- BA 06.001.99.02.0100 *Provisieel krediet voor het dekken van allerhande uitgaven* : 62,2 miljoen euro (+ 43,1 miljoen euro).
- Het Rekenhof merkt op dat die provisie, die traditioneel is voorbehouden voor de uitgaven in samenhang met de personeelskosten, volgens de verantwoordingstabel is bestemd om de indexerings van de lonen in aanmerking te nemen. Die verantwoording is slechts gedeeltelijk correct aangezien de impact van de indexering op de eigenlijke bezoldigingen reeds is geïntegreerd in de kredieten van opdracht 04 (cf. punt 4.3.1). Volgens de algemene toelichting stemt het bedrag van de provisie van 62,2 miljoen euro daarentegen overeen met 75 % van de behoeften om de aanwervingen te financieren (d.i. 83 miljoen euro in totaal), die bestemd zijn om het personeelsplan van de GOB te vervolledigen.
- Die provisie verhoogt dus de kredieten voor alle bezoldigingselementen van de personeelsleden van de GOB die reeds in programma 04.002 (zijnde 100 miljoen euro) zijn ingeschreven met 62 % in de initiële begroting 2022.
- 06.001.99.04.0100 *Provisie voor vereffeningskredieten* : 12,3 miljoen euro.
- De aard van de uitgaven waarvoor provisies worden aangelegd, wordt niet gepreciseerd.

(26) BA 04.002.007.20.1111 *Bezoldigingen van het personeel (nieuw bezoldigingssysteem)*.

(27) Cf. punt 2.3 *Berekening van het vorderingensaldo*.

pour les rémunérations proprement dites (66,3 millions d'euros)<sup>(26)</sup>.

### 5.3.3. *Mission 06 – Gestion et contrôle financier et budgétaire*

#### *Programme 001 – Support de la politique générale*

Les crédits d'engagement et de liquidation sont portés à 105,1 millions d'euros (+ 85,2 et + 81,3 millions d'euros).

Ces augmentations concernent essentiellement les crédits provisionnels, inscrits aux allocations de base suivantes :

- AB 06.001.99.01.0100 *Crédit provisionnel destiné à couvrir des dépenses diverses* : 30 millions d'euros (+ 29,8 en CE et + 25,9 millions d'euros en CL). Il concerne les prévisions de dépenses liées à la crise de la covid-19. Comme au budget 2021, ces crédits seront transférés à des allocations spécifiques.

Pour rappel, cette dépense est neutralisée dans le calcul du solde de financement<sup>(27)</sup>.

- AB 06.001.99.02.0100 *Crédit provisionnel destiné à couvrir des dépenses diverses* : 62,2 millions d'euros (+ 43,1 millions d'euros).
- La Cour relève que, selon le tableau justificatif, cette provision, traditionnellement réservée à des dépenses liées aux frais de personnel, est destinée à la « prise en compte des indexations des salaires ». Cette justification n'est que partiellement correcte puisque l'impact de l'indexation sur les rémunérations proprement dites est déjà intégré dans les crédits de la mission 04 (voir le point 4.3.1). Par contre, selon l'exposé général, le montant de la provision de 62,2 millions correspond à 75 % des besoins pour financer les recrutements (soit un total de 83 millions d'euros), destinés à compléter le plan de personnel du SPRB.
- Cette provision augmente donc les crédits pour l'ensemble des éléments de rémunération des agents du SPRB déjà inscrits au programme 04.002 (soit 100 millions d'euros) de 62 % au budget initial 2022.
- 06.001.99.04.0100 *Provision pour crédits de liquidation* : 12,3 millions d'euros.
- La nature des dépenses provisionnées n'est pas précisée.

(26) AB 04.002.007.20.1111 *Rémunérations du personnel (nouveau système de rémunération)*.

(27) Voir le point 7.3 *Calcul du solde de financement*.

- Het Rekenhof merkt op dat de inschrijving van een dergelijk krediet in strijd is met het beginsel van de begrotingspecialiteit<sup>(28)</sup>.

In het algemeen kan men door het gebruik van provisies geen correct beeld krijgen van de kredieten waarin is voorzien voor de tenuitvoerlegging van het overheidsbeleid en schaadt zulks de transparantie van de begroting. Om het principe van de begrotingspecialiteit in acht te nemen, beveelt het Rekenhof aan enkel provisies te gebruiken als bij het indienen van de ontwerpbegroting niet voldoende is bepaald waarvoor het krediet zal dienen.

#### *Programma 002 – Uitvoering van het beleid inzake overheidsschuld*

De kredieten stijgen met 79,4 miljoen euro tot 418,9 miljoen euro.

Die verhoging vloeit hoofdzakelijk voort uit de stijging van de ramingen van de aflossingen van de geconsolideerde langetermijnschuld (+ 54,5 miljoen euro), die op 225 miljoen euro worden gebracht, samen met een stijging van de intresten van de directe langetermijnschuld (+ 26,4 miljoen euro), die op 184,1 miljoen euro worden geraamd.

De stijging van de raming inzake intresten op de langetermijnschuld kan enerzijds worden verklaard door de groei van het volume van de directe schuld (+ 1,5 miljard euro tussen 2019 en 2020 en naar schatting + 1,8 miljard euro in 2021, volgens de meerjarenprojectie) en anders door de sedert begin 2021 waargenomen stijgende trend van de langetermijnrentevoeten en van de OLO's (lineaire obligaties) die als referentie dienen bij het sluiten van langetermijnleningen.

#### *5.3.4. Opdracht 10 Ondersteuning en begeleiding van de plaatselijke besturen*

##### *Programma 004 – Algemene financiering van de gemeenten*

De vastleggings- en vereffeningskredieten stijgen met 25,5 en 26,2 miljoen euro tot 538,8 en 538,2 miljoen euro.

Die stijgingen houden rekening met de indexeringsparameters van de algemene dotatie aan de gemeenten, de intersectorale akkoorden en de verschillende van kracht zijnde regelgevingen.

Het Rekenhof merkt nochtans op dat op BA 10.004.42.02.4513 *Algemene dotatie aan de gemeenten (gedeelte voor de GGC)* 33,5 miljoen euro kredieten zijn ingeschreven (d.i. 2,3 miljoen minder), terwijl deze bij toepassing van een indexeringscoëfficiënt van 2 %, zoals vermeld in de verantwoordingen zouden moeten worden opgetrokken tot 36,4 miljoen euro.

<sup>(28)</sup>Opgelegd door artikel 4, § 7, van de OOBBC.

- La Cour des comptes observe que l'inscription d'un tel crédit contrevient au principe budgétaire de spécialité<sup>(28)</sup>.

D'une manière générale, le recours aux provisions ne permet pas d'avoir une vision correcte des moyens prévus pour la mise en œuvre des politiques publiques et nuit, de ce fait, à la transparence du budget. Afin de respecter le principe de spécialité budgétaire, la Cour recommande de recourir aux provisions uniquement lorsque la destination du crédit n'est pas suffisamment déterminée au moment du dépôt du projet de budget.

#### *Programme 002 – Exécution de la politique en matière de dette publique*

Les crédits augmentent de 79,4 millions d'euros, pour s'établir à 418,9 millions d'euros.

Cette augmentation résulte essentiellement de la hausse des prévisions d'amortissements de la dette consolidée long terme (+ 54,5 millions d'euros), pour les porter à 225 millions d'euros, conjuguée à une hausse des intérêts de la dette directe à long terme (+ 26,4 millions d'euros), estimés à 184,1 millions d'euros.

L'augmentation de la prévision en matière d'intérêts de la dette à long terme s'explique d'une part, par la croissance du volume de la dette directe (+ 1,5 milliard d'euros entre 2019 et 2020 et + 1,8 milliard attendu en 2021, selon la projection pluriannuelle), et d'autre part, par la tendance à la hausse des taux long terme et des OLO (obligations linéaires) qui servent de référence lors de la conclusion d'emprunts long terme, observée depuis le début de l'année 2021.

#### *5.3.4. Mission 10 – Soutien et accompagnement des pouvoirs locaux*

##### *Programme 004 – Financement général des communes*

Les crédits d'engagement et de liquidation augmentent de 25,5 et 26,2 millions d'euros, pour s'établir à 538,8 et 538,2 millions d'euros.

Ces augmentations tiennent compte des paramètres d'indexation de la dotation générale aux communes, des accords intersectoriels et des différentes réglementations en vigueur.

La Cour remarque cependant que les crédits de l'AB 10.004.42.02.4513 *Dotation générale aux communes (quote-part pour la CCC)* sont prévus à hauteur de 33,5 millions d'euros (en diminution de 2,3 millions d'euros), alors que l'application d'un coefficient d'indexation de 2 %, tel que cité dans les justifications, devrait les porter à 36,4 millions d'euros.

<sup>(28)</sup>Imposé par l'article 4, § 7, de l'OOBCC.

*Programma 006 – Financiering van specifieke projecten van de gemeenten*

De aan dat programma toegekende vastleggingskredieten (74,3 miljoen euro) worden verhoogd met 43,7 miljoen euro in vergelijking met de aangepaste begroting 2021 en met bijna 70 miljoen euro in vergelijking met de initiële begroting 2021, om nieuwe driejarige dotaties toe te kennen (+ 45 miljoen euro voor de gemeentelijke sportinfrastructuur (DPSI)<sup>(29)</sup> en + 25 miljoen euro voor de driejarige investeringsdotaties<sup>(30)</sup> en ontwikkelingsdotaties<sup>(31)</sup>). De kredieten voor een investeringsdotatie aan het CIBG van 26,1 miljoen euro in het kader van de informatisering van de plaatselijke overheidsdiensten, die in de aangepaste begroting 2021 was ingeschreven, worden niet hernomen.

In verband met de vastleggingskredieten herinnert het Rekenhof eraan dat ze met toepassing van artikel 5, 2°, a), van de OOBCC zijn voorbehouden voor de vastlegging van bedragen die voortvloeien uit verbintenissen ontstaan of aangegaan tijdens het begrotingsjaar en voor de recurrente verplichtingen waarvan de gevolgen zich over meerdere jaren uitstrekken, ten belope van de tijdens het begrotingsjaar opeisbare sommen.

Wat de driejarige subsidies voor de gemeentelijke infrastructuur betreft, is het Rekenhof bijgevolg van oordeel dat het voorbarig<sup>(32)</sup> is in de begroting 2022 vastleggingskredieten in te schrijven die overeenstemmen met de volledige enveloppe voor de oproepen tot projecten, rekening houdend met het feit dat de juridische verbintenis pas zal bestaan op het tijdstip waarop de beslissing tot toekenning van de subsidie<sup>(33)</sup> wordt gemeld.

*5.3.5. Opdracht 12 – Ondersteuning van economie en landbouw*

De vastleggings- en vereffeningskredieten van die opdracht verminderen met 253,6 en 232,9 miljoen euro.

Die verminderingen vloeien voort uit het niet-hernemen in 2022 van de in de aangepaste begroting 2021 toegekende kredieten voor de COVID-maatregelen op

(29) BA 10.006.64.25.6321 *Subsidies aan de ondergeschikte besturen voor gemeentelijke sportinfrastructuur (DPSI)*.

(30) BA 10.006.64.27.6321 *Subsidies aan de gemeenten – Driejarige investeringsdotaties (DID)* en BA 10.006.64.28.6321 *Subsidies aan de gemeenten – Driejarige investeringsdotaties (DID)*.

(31) Voor al die subsidies had de initiële begroting 2021 geen vastleggingskredieten uitgetrokken.

(32) Cf. in dat verband het 24°, 25° en 26° Boek van het Rekenhof voorgelegd aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en aan de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. [www.rekenhof.be](http://www.rekenhof.be).

(33) 6 Artikel 18, § 1, van de ordonnantie van 31 mei 2018 met betrekking tot de toekenning van subsidies voor investeringen in gemeentelijke sportinfrastructuur bepaalt dat de regering de toekenning of weigering van een subsidie meldt binnen een termijn van vijftig dagen na de toekenningsaanvraag.

*Programme 006 – Financement de projets spécifiques des communes*

Les crédits d'engagement alloués à ce programme (74,3 millions d'euros) sont majorés de 43,7 millions d'euros par rapport au projet de budget ajusté 2021 et de près de 70 millions d'euros par rapport au budget initial 2021, pour l'octroi aux communes de nouvelles dotations triennales (+ 45 millions d'euros pour des travaux d'infrastructures sportives communales (PTIS)<sup>(29)</sup> et + 25 millions d'euros pour les dotations triennales d'investissement<sup>(30)</sup> et de développement<sup>(31)</sup>. Par ailleurs, les crédits pour une dotation d'investissement au CIRB de 26,1 millions d'euros dans le cadre de l'informatisation des pouvoirs locaux, prévue au budget ajusté 2021, ne sont pas reconduits.

En ce qui concerne les crédits d'engagement, la Cour rappelle qu'en application de l'article 5, 2°, a), de l'OOBCC, ils sont réservés à l'engagement des sommes résultant d'obligations nées ou contractées au cours de l'année budgétaire et, pour les obligations récurrentes, dont les effets s'étendent sur plusieurs années, à celui des sommes exigibles pendant l'année budgétaire.

Dès lors, en ce qui concerne les subsides triennaux pour les infrastructures communales, la Cour des comptes estime que, compte tenu du fait que l'engagement juridique (l'obligation) n'existera qu'au moment de la notification de la décision d'octroi du subside<sup>(32)</sup>, l'inscription au budget 2022 de crédits d'engagement correspondant au montant de la totalité de l'enveloppe prévue pour les appels à projets est prématurée<sup>(33)</sup>.

*5.3.5. Mission 12 – Soutien à l'économie et à l'agriculture*

Les crédits d'engagement et de liquidation de cette mission diminuent de 253,6 et de 232,9 millions d'euros.

Ces diminutions résultent de la non-reconduction, en 2022, des moyens alloués au budget ajusté 2021 aux mesures Covid-19, aux programmes 011 *Support des*

(29) AB 10.006.64.25.6321 *Subsidies aux pouvoirs subordonnés pour des infrastructures sportives communales (PTIS)*.

(30) AB 10.006.64.27.6321 *Subsidies aux communes - Dotations triennales d'investissement (DTI)* et AB 10.006.64.28.6321 *Subsidies aux communes - Dotations triennales d'investissement (DTD)*.

(31) Pour l'ensemble de ces subventions, le budget initial 2021 ne prévoyait pas de crédits d'engagement.

(32) 6 L'article 18, § 1<sup>er</sup>, de l'ordonnance du 31 mai 2018 relative à l'octroi de subsides aux investissements en infrastructures communales prévoit que le gouvernement notifie l'octroi ou le refus du subside dans un délai de cinquante jours suivant la demande d'octroi.

(33) Voir à ce sujet les 24°, 25° et 26° Cahiers de la Cour des comptes adressés au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et à l'Assemblée de la Commission communautaire commune. [www.courdescomptes.be](http://www.courdescomptes.be).

de programma's 011 *Ondersteuning van de door de Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel (GIMB) ontplooiide activiteiten* (– 35,1 en – 53,2 miljoen euro), 021 *Steun in het kader van de ordonnanties van 3 mei 2018 – economische ontwikkeling/bouwplaatsen op openbare weg – unieke premies aan Brusselse KMO's getroffen door de maatregelen tegen de verspreiding van Covid-19* (–195,9 en – 197,3 miljoen euro) en 022 *Maatregelen voor het verstrekken van leningen voor commerciële huur in het kader van de gezondheids crisis Covid-19* (– 5 en – 7 miljoen euro).

### 5.3.6. *Opdracht 13 - Promotie van de buitenlandse handel, het aantrekken van buitenlandse investeringen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en internationalisering van de ondernemingen*

De vastleggings- en vereffeningskredieten van die opdracht stijgen met 12,5 en met 11 miljoen euro.

Die stijging houdt vooral verband met de inschrijving van kredieten van 12,3 miljoen euro op een nieuwe basisallocatie met als opschrift «Provisies voor de uitgaven verbonden met de BREXIT»<sup>(34)</sup>, waarover de begrotingsdocumenten geen bijkomende inlichtingen verschaffen.

Het Rekenhof stelt vast dat in het ontwerp van middelebegroting eveneens is voorzien in een ontvangst gekoppeld aan de brexit afkomstig van de Europese Unie (24,7 miljoen euro).

Bijgevolg had de toepassing van het beginsel van de neutraliteit in ESR-termen van de EU-stromen moeten leiden tot een negatieve correctie ten belope van 12,4 miljoen euro bij de berekening van het ESR-vorderingensaldo van de gewestelijke entiteit voor het jaar 2022.

### 5.3.7. *Opdracht 19 – Bouw, beheer en onderhoud van de gewestwegen, wegeninfrastructuur en -uitrusting*

De vastleggingskredieten van deze opdracht stijgen met 161,7 miljoen euro, terwijl de vereffeningskredieten met 87,5 miljoen euro dalen.

Die variaties betreffen voornamelijk programma 002 *Bouw, beheer en onderhoud van de gewestwegen, wegeninfrastructuur en -uitrusting* (+ 165,5 en – 87,8 miljoen euro) en in het bijzonder de kredieten op BA 19.002.11.15.7310 *Investeringsuitgaven voor de grote en totale renovatie van de tunnels*, die met 111,8 miljoen euro worden opgetrokken bij de vastleggingen en met 75,8 miljoen euro worden verminderd bij de vereffeningen en uiteindelijk 162 en 30,2 miljoen euro bedragen. Die vastleggingskredieten bevatten 148,2 miljoen euro voor de renovatie van de Wet- en de Belliardtunnel; de vereffeningskredieten zijn conform het meerjarenplan voor de vereffeningen. De

<sup>(34)</sup>BA 13.004.99.01.0100.

*activités développées par la Société régionale d'investissement de Bruxelles* (– 35,1 et – 53,2 millions d'euros), 021 *Aides dans le cadre des ordonnances du 3 mai 2018 - développement économique / chantiers en voirie publique - primes uniques aux PME qui sont touchées par les mesures prises contre la propagation de la Covid-19* (– 195,9 et – 197,3 millions d'euros) et 022 *Mesures d'octroi de prêts aux loyers commerciaux dans le cadre de la crise sanitaire Covid-19* (– 5 et – 7 millions d'euros).

### 5.3.6. *Mission 13 – Promotion du commerce extérieur, attraction des investissements étrangers en Région de Bruxelles-Capitale et internationalisation des entreprises*

Les crédits d'engagement et de liquidation de cette mission progressent de 12,5 et de 11 millions d'euros.

Cette hausse est essentiellement liée à l'inscription de crédits de 12,3 millions d'euros à une nouvelle allocation de base intitulée «Provisions pour les dépenses liées au Brexit»<sup>(34)</sup>, à propos de laquelle les documents budgétaires n'apportent aucune information complémentaire.

La Cour des comptes constate qu'une recette liée au Brexit, en provenance de l'Union européenne (24,7 millions d'euros), est également prévue au projet de budget des voies et moyens.

Dès lors, l'application du principe de la neutralité en termes SEC des flux de l'UE aurait dû conduire à une correction négative d'un montant de 12,4 millions d'euros lors du calcul du solde de financement SEC de l'entité régionale pour l'année 2022.

### 5.3.7. *Mission 19 – Construction, gestion et entretien des voiries régionales et des infrastructures et équipements routiers*

Les crédits d'engagement de cette mission progressent de 161,7 millions d'euros alors que les crédits de liquidation régressent de 87,5 millions d'euros.

Ces variations touchent essentiellement le programme 002 *Construction, gestion et entretien des voiries régionales et des infrastructures et équipements routier* (+ 165,5 et –87,8 millions d'euros) et en particulier, les crédits de l'AB 19.002.11.15.7310 *Dépenses d'investissement pour la grande rénovation totale des tunnels*, augmentés de 111,8 millions en engagement et diminués de 75,8 millions d'euros en liquidation, pour s'établir à 162 et 30,2 millions d'euros. Ces crédits d'engagement comprennent 148,2 millions d'euros pour la rénovation des tunnels Loi et Belliard; les crédits de liquidation sont conformes au plan pluriannuel des liquidations. La réduction observée par

<sup>(34)</sup>AB 13.004.99.01.0100.

vermindering die wordt opgemerkt ten opzichte van de aangepaste begroting 2021, wordt meer bepaald verklaard door een niet-recurrerende vereffening van een bedrag van 50 miljoen euro voor de laatste fase van de renovatiewerkzaamheden aan de Annie Cordy-tunnel.

Een provisie van 15 miljoen euro bij de vastleggingskredieten voor de dringende en onvoorziene renovaties in de tunnels die werd geschrapt bij de aanpassing 2021 is opnieuw ingeschreven in de begroting 2022. Er is echter in geen enkel vereffeningskrediet voorzien voor die dringende uitgaven.

### 5.3.8. *Oprichting 25 – Huisvesting en woonomgeving*

De kredieten voor de algemene huurtoelage<sup>(35)</sup> zijn toegenomen met 20,9 miljoen euro ten opzichte van de aangepaste begroting 2021 en belopen 29,4 miljoen euro. Die toename is het gevolg van actie 18 van het Noodplan Huisvesting Hervorming van de huurtoelage en de herhuisvestingstoelage voor personen die op de wachtlijst staan voor een sociale woning. Het budget dat daarvoor voorzien werd in het Noodplan Huisvesting, is in de begroting verminderd met 7,5 miljoen euro.

### 5.3.9. *Oprichting 30 – Financiering van de Gemeenschapscmissies*

De aan deze opdracht toegekende vastleggings- en vereffeningskredieten vertonen een identieke daling met 166,7 miljoen euro in vergelijking met de aangepaste begroting 2021 doordat bepaalde uitzonderlijke dotaties in het kader van de gezondheids crisis niet worden hernomen, alsook een stijging met 34,3 miljoen euro ten opzichte van dezelfde initiële begroting, en belopen uiteindelijk 541,6 miljoen euro.

Ten opzichte van de initiële begroting 2021 vloeit de bovenvermelde stijging voort uit :

- de aanpassing aan de coëfficiënt van de gemiddelde evolutie van de lonen in de diensten van het Brussels openbaar ambt, die 1,02 belooft voor het jaar 2022 : + 10,7 miljoen euro ;
- de toekenning van bijkomende dotaties aan de Franse en aan de Vlaamse Gemeenschapscmissie (23,6 miljoen euro)<sup>(36)</sup>.

(35) AB 25.008.31.05.3432.

(36) Overdrachten van inkomsten in de vorm van trekkingsrechten + 35,6 miljoen euro, verminderd met 12 miljoen euro aan bijkomende overdrachten in het kader van het relanceplan waarin was voorzien in de initiële begroting 2021 maar die niet werden verlengd in de initiële begroting 2022.

rapport au budget ajusté 2021 s'explique, notamment par un liquidation non récurrente d'un montant de 50 millions d'euros, pour la phase finale des travaux de rénovation du tunnel Annie Cordy.

Une provision de 15 millions d'euros en crédits d'engagement pour les rénovations urgentes et imprévues dans les tunnels, supprimée à l'ajustement 2021, est réinscrite au budget 2022. Cependant, aucun crédit de liquidation n'est prévu pour ces dépenses urgentes.

### 5.3.8. *Mission 25 – Logement et habitat*

Les crédits destinés à l'allocation loyer généralisée<sup>(35)</sup> ont augmenté de 20,9 millions d'euros par rapport au budget ajusté 2021 et s'élèvent à 29,4 millions d'euros. Cette augmentation résulte de l'action 18 du Plan d'urgence Logement *Réforme de l'allocation loyer et de l'allocation de relogement pour les personnes en attente d'un logement social*. Le montant prévu à cet effet dans le plan d'urgence a été réduit de 7,5 millions d'euros dans le budget.

### 5.3.9. *Mission 30 – Financement des Commissions communautaires*

Les crédits d'engagement et de liquidation alloués à cette mission connaissent une diminution identique de 166,7 millions d'euros par rapport au budget ajusté 2021, en raison de la non-reconduction de dotations exceptionnelles, dans le cadre de la crise sanitaire et une hausse de 34,3 millions d'euros par rapport à ce même budget initial, pour s'établir à 541,6 millions d'euros.

Par rapport au budget initial 2021, l'augmentation susvisée résulte :

- de l'adaptation au coefficient de l'évolution moyenne des salaires dans la fonction publique bruxelloise, s'élevant à 1,02, pour l'année 2022 : 10,7 millions d'euros ;
- de l'octroi de dotations complémentaires aux Commissions communautaires française et flamande (23,6 millions d'euros)<sup>(36)</sup>.

(35) AB 25.008.31.05.3432

(36) Transferts de revenus à titre de droits de tirage + 35,6 millions, diminués d'un montant de 12 millions d'euros de transferts complémentaires dans le cadre du plan de relance prévus au budget initial 2021 mais non reconduits à l'initial 2022.



### 5.3.10. Opdracht 33 – Stedenbouw en erfgoed

De onder deze opdracht ingeschreven vastleggingskredieten stijgen met 6,4 miljoen euro, en de vereffeningkredieten dalen met 6,4 miljoen euro.

In programma 004 *Beleid inzake territoriale ontwikkeling, stadvernieuwing en stedelijke herwaardering* vloeit de stabiliteit van de vastleggingskredieten (160 miljoen euro tegenover 160,7 miljoen euro in de aangepaste begroting 2021) evenwel voort uit binnen dit programma vastgestelde bewegingen in uiteenlopende zin, waarvan dit de belangrijkste zijn :

- Werkingssubsidies aan gemeenten voor het stedelijk beleid - Ontwikkeling van wijken – As 2 : – 40,9 miljoen euro. De kredieten voor de vastlegging van het programma 2021-2025 voor dit beleid werden immers voorzien in de begroting 2021 ten belope van 46,4 miljoen euro ;
- Investeringsubsidies aan de gemeenten voor de wijkcontracten (+ 32,6 miljoen euro). De middelen werden opgetrokken tot 75 miljoen euro voor de vastlegging van de programma's van 6 wijkcontracten (3 van de elfde serie en 3 van de twaalfde serie) ten belope van 12,5 miljoen euro per contract ;
- Investeringsubsidies aan de gemeenten voor de stadsvernieuwingcontracten (SVC) (+ 15,9 miljoen euro). De middelen worden opgetrokken tot 36,4 miljoen euro. Volgens de verantwoordingen in de begrotingstabellen zullen ze dienen voor de vastlegging van de subsidies in verband met de goedkeuring van SVC nr. 6. Volgens de algemene toelichting betreft het voorziene bedrag daarentegen de vastlegging van SVC nr. 7.

Met betrekking tot de laatste twee subsidies wijst het Rekenhof erop dat de bedragen waarin is voorzien in termen van vereffening (23 en 4 miljoen euro) laag zijn in het licht van de respectieve uitstaande bedragen op 31 december 2020 (147,2 en 30,6 miljoen euro).

## 6. BEGROTINGSFONDSEN

Artikel 22 van de ontwerpordonnantie houdende de algemene uitgavenbegroting 2022 preciseert dat « *de variabele kredieten van de organieke begrotingsfondsen worden toegewezen aan de programma's van hun respectieve opdrachten binnen de grenzen van de in de algemene uitgavenbegroting ingeschreven administratieve kredieten op de met de begrotingsfondsen verbonden basisallocaties, geïdentificeerd door de code BFB* ».

Het ontwerp bevat geen overzichtstabel van de aan elk fonds toegekende administratieve kredieten. Er is evenmin een ramingsstaat van de overgedragen saldi van de begrotingsfondsen op 31 december 2021 als bijlage opgenomen.

Voor de fondsen zijn de in de algemene uitgavenbegroting ingeschreven variabele kredieten beperkt door

### 5.3.10. Mission 33 – Urbanisme et patrimoine

Les crédits d'engagement inscrits sous cette mission augmentent de 6,4 millions d'euros et les crédits de liquidation diminuent de 6,4 millions d'euros.

Au programme 004 *Politique de revitalisation des quartiers et de la rénovation urbaine*, la stabilité des crédits d'engagement (160 millions d'euros pour 160,7 millions d'euros au budget ajusté 2021) résulte cependant de variations en sens opposé constatées au sein de ce programme dont, principalement, les suivantes :

- Subventions de fonctionnement aux communes pour la politique de la Ville – Développement des quartiers - Axe 2 : – 40,9 millions d'euros. En effet, les crédits pour l'engagement du programme 2021-2025 pour cette politique ont été prévus au budget 2021 à hauteur de 46,4 millions d'euros.
- Subventions d'investissement aux communes pour les contrats de quartiers (+ 32,6 millions d'euros). Les moyens sont portés à 75 millions d'euros, pour l'engagement des programmes de 6 contrats de quartiers (3 de la onzième série et 3 de la douzième série), à raison de 12,5 millions d'euros par contrat.
- Subventions d'investissement aux communes dans le cadre des contrats de rénovation urbaine (CRU) (+ 15,9 millions d'euros). Les moyens sont portés à 36,4 millions d'euros. Selon les justifications des tableaux budgétaires, ils serviront à l'engagement des subventions liées à l'approbation du CRU n° 6. Par contre, selon l'exposé général, le montant prévu porte également sur l'engagement du CRU n° 7.

Pour les deux dernières subventions, la Cour relève la faiblesse des montants prévus en termes de liquidation (23 et 4 millions d'euros) au regard des encours respectifs au 31 décembre 2020 (147,2 et 30,6 millions d'euros).

## 6. FONDS BUDGÉTAIRES

L'article 22 du projet d'ordonnance contenant le budget général des dépenses 2022 précise que « *les crédits variables des fonds budgétaires organiques sont affectés aux programmes de leurs missions dans les limites des montants des crédits administratifs inscrits sur les allocations de base liées au fonds budgétaires dans le budget général des dépenses, identifiées par le code BFB* ».

Le projet d'ordonnance ne contient aucun tableau récapitulatif des crédits administratifs alloués à chaque fonds. La situation estimée des soldes reportés des fonds budgétaires au 31 décembre 2021 n'y est pas davantage annexée.

Pour les fonds, les crédits variables inscrits au budget général des dépenses sont limités par le montant

het bedrag van de toegewezen ontvangsten die werkelijk werden geïnd in de loop van het jaar, in voorkomend geval vermeerderd met het overgedragen reële saldo van het voorgaande boekjaar (het resultaat van het verschil tussen het bedrag van de geïnde ontvangsten en dat van de vastgestelde uitgaven). Indien de aan de begrotingsfondsen toegewezen vastgestelde ontvangsten meer bedragen dan de vastgestelde uitgaven, trekken die begrotingsaldi (die verschillen van de saldi *ex ante*) het overgedragen saldo van de begrotingsfondsen op aan het einde van het boekjaar en worden ze geïntegreerd in de berekening van het begrotingssaldo van de entiteit.

De raming van het overgedragen saldo van de fondsen bedraagt +48,8 miljoen euro in 2022, tegenover +4,4 miljoen euro in 2021. Die positieve resultaten dragen aldus op gunstige wijze bij tot het *ex ante* evenwicht voorgelegd door de regering voor die twee boekjaren<sup>(37)</sup>. Indien hun ontvangsten- en uitgavenramingen evenveel bedragen, zouden de begrotingsfondsen geen enkele invloed hebben op de saldi *ex ante*.

Het Rekenhof heeft op basis van de bedragen van de toegewezen ontvangsten (code DRF) en de variabele kredieten (codes F<sup>(38)</sup> en E<sup>(39)</sup>) die zijn opgenomen in de begrotingstabellen bij de ontwerpen van midden- en uitgavenbegroting, de volgende tabel opgesteld die de voorzienbare globale impact van de begrotingsfondsen (BF) op de nettobegrotingssaldi en de vorderingensaldi *ex ante* van de jaren 2021 en 2022 toont.

**Tabel 19**  
**Impact van de begrotingsfondsen (BF)**  
**op het vorderingensaldo**  
**(in duizend euro)**

		Ontwerp van initiële begroting 2022 — Projet de budget initial 2022	Ontwerp van aangepaste begroting 2021 — Projet de budget ajusté 2021	Verschil — Variation
Toegewezen ontvangsten – zonder leningopbrengsten / Recettes affectées - hors produits d'emprunts	(1)	277.623	231.172	46.451
Variabele kredieten (vereffeningen) – zonder aflossingen / Crédits variables (liquidations) - hors amortissements	(2)	193.597	196.859	-3.262
Variabele kredieten (vastleggingen) / Crédits variables (engagements)	(3)	208.218	212.854	-4.636
<b>Nettosaldo van het jaar (BF) / Solde net de l'année (FB)</b>	<b>(4) = (1) – (2)</b>	<b>84.026</b>	<b>34.313</b>	<b>49.713</b>
Saldo codes 8 / Solde codes 8	(5)	-35.205	-29.919	-5.286
<b>Nettosaldo van het jaar (BF) - zonder codes 8 / Solde net de l'année (FB) - hors codes 8</b>	<b>(6) = (4) – (5)</b>	<b>48.821</b>	<b>4.394</b>	<b>44.427</b>

(37) Cf. punt 2.3 Berekening van het vorderingensaldo.

(38) Variabele vastleggingskredieten.

(39) Variabele vereffeningkredieten.

des recettes affectées réellement perçues au cours de l'année, augmentées, le cas échéant, du solde réel reporté de l'exercice précédent (résultat de la différence entre le montant des recettes perçues et celui des dépenses constatées). Au terme de l'exercice, lorsque les recettes constatées affectées aux fonds budgétaires sont supérieures aux dépenses constatées, ces soldes budgétaires (différents des soldes *ex ante*) accroissent le solde reporté des fonds budgétaires et sont intégrés au calcul du solde budgétaire de l'entité.

L'estimation du solde reporté des fonds est de +48,8 millions d'euros en 2022 contre +4,4 millions d'euros en 2021. Ces résultats positifs contribuent ainsi favorablement à l'équilibre *ex ante* présenté par le gouvernement pour ces deux exercices<sup>(37)</sup>. En cas d'égalité de leurs prévisions de recettes et de dépenses, les fonds budgétaires n'auraient aucune incidence sur les soldes *ex ante*.

Sur la base des montants de recettes affectées (code DRF) et des crédits variables (codes F<sup>(38)</sup> et E<sup>(39)</sup>) repris dans les tableaux budgétaires annexés aux projets de budget des voies et moyens et de budget général des dépenses, la Cour a dressé le tableau suivant qui montre l'impact global prévisible des fonds budgétaires (FB) sur les soldes budgétaires nets et de financement *ex ante* des années 2021 et 2022.

**Tableau 19**  
**Incidence des fonds budgétaires (FB)**  
**sur le solde de financement**  
**(en milliers d'euros)**

(37) Voir le point 7.3 Calcul du solde de financement

(38) Crédits d'engagement variables

(39) Crédits de liquidation variables

## 7. AUTONOME BESTUURSINSTELLINGEN

## 7. ORGANISMES ADMINISTRATIFS AUTONOMES

## 7.1. Algemeen overzicht

## 7.1. Aperçu général

**Tabel 20**  
**Evolutie van de begrotingen**  
**van de autonome bestuursinstellingen**  
**(in duizend euro)**

**Tableau 20**  
**Évolution des budgets**  
**des organismes administratifs autonomes**  
**(en milliers d'euros)**

Autonome bestuursinstelling — Organisme administratif autonome		Aangepast 2021 — Ajusté 2021	Initieel 2022 — Initial 2022	Vershil — Variation	
<b>1<sup>e</sup> categorie / 1<sup>e</sup> catégorie</b>					
Centrum voor informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG) / Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (Cirb)	Ontvangsten / Recettes	76.201	75.814	- 387	- 1 %
	Uitgaven / Dépenses	76.201	75.815	- 386	- 1 %
	Saldo / Solde	0	- 1	- 1	
Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp (DBDMH) / Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale (Siamu)	Ontvangsten / Recettes	150.537	147.345	- 3.192	- 2 %
	Uitgaven / Dépenses	144.130	141.539	- 2.591	- 2 %
	Saldo / Solde	6.407	5.806	- 601	- 9 %
Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën (BGHFGT) / Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales (FRBRTC)	Ontvangsten / Recettes	1.560.430	1.601.002	40.572	3 %
	Uitgaven / Dépenses	1.560.430	1.601.002	40.572	3 %
	Saldo / Solde	0	0	0	
Leefmilieu Brussel (LB) / Bruxelles Environnement (BE)	Ontvangsten / Recettes	205.121	209.879	4.758	2 %
	Uitgaven / Dépenses	201.821	208.615	6.794	3 %
	Saldo / Solde	3.300	1.264	- 2.036	- 62 %
Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid (GAN) / Bruxelles-Propreté, Agence régionale pour la propreté (ARP)	Ontvangsten / Recettes	251.056	272.896	21.840	9 %
	Uitgaven / Dépenses	263.508	281.833	18.325	7 %
	Saldo / Solde	- 12.452	- 8.937	3.515	- 28 %
Innoviris (Brussels Instituut voor onderzoek en innovatie) / Innoviris (Institut bruxellois pour la recherche et l'innovation)	Ontvangsten / Recettes	70.992	56.715	- 14.277	- 20 %
	Uitgaven / Dépenses	70.469	56.672	- 13.797	- 20 %
	Saldo / Solde	523	43	- 480	- 92 %
Fonds voor de financiering van het waterbeleid (FFW) / Fonds pour le financement de politique de l'eau (FFPE)	Ontvangsten / Recettes	0	0	0	
	Uitgaven / Dépenses	0	0	0	
	Saldo / Solde	0	0	0	
Brussels Planningsbureau ( <i>perspective.brussels</i> /BPB) / Bureau bruxellois de planification ( <i>perspective.brussels</i> /BBP)	Ontvangsten / Recettes	35.400	35.623	223	1 %
	Uitgaven / Dépenses	35.421	35.623	202	1 %
	Saldo / Solde	- 21	0	21	- 100 %
Brussel Preventie en Veiligheid (BPV) / Bruxelles Prévention et Sécurité (BPS)	Ontvangsten / Recettes	119.886	127.480	7.594	6 %
	Uitgaven / Dépenses	127.244	127.480	236	0 %
	Saldo / Solde	- 7.358	0	7.358	- 1
<b>2<sup>e</sup> categorie / 2<sup>e</sup> catégorie</b>					
Actiris /	Ontvangsten / Recettes	719.144	745.173	26.029	4 %
	Uitgaven / Dépenses	719.144	745.173	26.029	4 %
	Saldo / Solde	0	0	0	
Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG) / Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC)	Ontvangsten / Recettes	3.823	4.257	434	11 %
	Uitgaven / Dépenses	3.823	4.257	434	11 %
	Saldo / Solde	0	0	0	
Brussels Waarborgfonds (BWF) / Fonds bruxellois de garantie (FBG)	Ontvangsten / Recettes	5.017	5.727	710	14 %
	Uitgaven / Dépenses	5.017	5.727	710	14 %
	Saldo / Solde	0	0	0	
Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel (MIVB) / Société des transports intercommunaux de Bruxelles (Stib)	Ontvangsten / Recettes	1.266.684	1.335.595	68.911	5 %
	Uitgaven / Dépenses	1.346.605	1.372.515	25.910	2 %
	Saldo / Solde	- 79.921	- 36.920	43.001	- 54 %

Autonome bestuursinstelling — Organisme administratif autonome		Aangepast	Initieel	Verschil	
		2021 — Ajusté 2021	2022 — Initial 2022	Variation	
Brussel Gas Elektriciteit (Brugel) / Bruxelles Gaz Électricité (Brugel)	Ontvangsten / Recettes	5.551	5.876	325	6 %
	Uitgaven / Dépenses	5.551	5.876	325	6 %
	Saldo / Solde	0	0	0	
IRISteam	Ontvangsten / Recettes	51.816	59.465	7.649	15 %
	Uitgaven / Dépenses	51.816	59.465	7.649	15 %
	Saldo / Solde	0	0	0	
Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap ( <i>parking.brussels</i> ) / Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale ( <i>parking.brussels</i> )	Ontvangsten / Recettes	74.652	107.382	32.730	44 %
	Uitgaven / Dépenses	74.489	102.387	27.898	37 %
	Saldo / Solde	163	4.995	4.832	2.964 %
Haven van Brussel /Port de Bruxelles	Ontvangsten / Recettes	31.258	33.242	1.984	6 %
	Uitgaven / Dépenses	31.258	33.242	1.984	6 %
	Saldo / Solde	0	0	0	
Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM) / Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB)	Ontvangsten / Recettes	430.328	397.504	- 32.824	- 8 %
	Uitgaven / Dépenses	490.725	531.573	40.848	8 %
	Saldo / Solde	- 60.397	- 134.069	- 73.672	122 %
Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (WFBG) / Fonds du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (FLRB)	Ontvangsten / Recettes	360.490	372.433	11.943	3 %
	Uitgaven / Dépenses	389.096	393.221	4.125	1 %
	Saldo / Solde	- 28.606	- 20.788	7.818	- 27 %
Brusoc	Ontvangsten / Recettes	29.019	15.320	- 13.699	- 47 %
	Uitgaven / Dépenses	27.485	12.512	- 14.973	- 54 %
	Saldo / Solde	1.534	2.808	1.274	83 %
<i>visit.brussels</i>	Ontvangsten / Recettes	35.493	28.338	- 7.155	- 20 %
	Uitgaven / Dépenses	35.493	28.338	- 7.155	- 20 %
	Saldo / Solde	0	0	0	
Brussel Ontmanteling (BDBO) /Bruxelles Démontage (BDBO)	Ontvangsten / Recettes	418	345	- 73	- 17 %
	Uitgaven / Dépenses	360	345	- 15	- 4 %
	Saldo / Solde	58	0	- 58	- 1
Brussels Agentschap voor de Ondersteuning van het Bedrijfsleven (BAOB) / Agence bruxelloise pour l'accompagnement de l'entreprise (ABAE)	Ontvangsten / Recettes	42.236	41.614	- 622	- 1 %
	Uitgaven / Dépenses	44.586	43.784	- 802	- 2 %
	Saldo / Solde	- 2.350	- 2.170	180	- 8 %
Maatschappij voor Stedelijke Inrichting (MSI) / Société d'aménagement urbain (SAU)	Ontvangsten / Recettes	4.053	3.944	- 109	- 3 %
	Uitgaven / Dépenses	4.053	3.944	- 109	- 3 %
	Saldo / Solde	0	0	0	
Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel (GIMB) / Société régionale d'investissement de Bruxelles (SRIB)	Ontvangsten / Recettes	27.006	7.325	- 19.681	- 73 %
	Uitgaven / Dépenses	40.917	2.977	- 37.940	- 93 %
	Saldo / Solde	- 13.911	4.348	18.259	- 131 %
<b>Geconsolideerde instellingen / Institutions consolidées</b>	<b>Ontvangsten / Recettes</b>	<b>5.556.611</b>	<b>5.690.294</b>	<b>133.683</b>	<b>2 %</b>
	<b>Uitgaven / Dépenses</b>	<b>5.749.642</b>	<b>5.873.915</b>	<b>124.273</b>	<b>2 %</b>
	<b>Saldo / Solde</b>	<b>- 193.031</b>	<b>- 183.621</b>	<b>9.410</b>	<b>- 5 %</b>

*Bron* : de administratieve begrotingen die als bijlage bij de ontwerpen van begrotingsordonnantie

In de voorgaande tabel heeft het Rekenhof de totale ontvangsten en de totale uitgaven vermeld zoals die naar voren komen uit de administratieve begrotingen van de autonome bestuursinstellingen.

## 7.2. Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën (BGHFGT)

Het begrotingsontwerp wordt voorgelegd in evenwicht. De ontvangsten en de vereffeningskredieten stijgen met 40,6 miljoen euro, wat een stijging van + 2,6 % betekent ten

*Source* : budgets administratifs annexés aux projets d'ordonnance budgétaire

Dans le tableau ci-dessus, la Cour des comptes a repris les totaux des recettes et des dépenses tels qu'ils ressortent des budgets administratifs des organismes administratifs autonomes.

## 7.2. Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales (FRBRTC)

Le projet de budget est présenté en équilibre. Les recettes et les crédits de liquidation augmentent de 40,6 millions d'euros, ce qui représente une hausse de 2,6 % par rapport

opzichte van de begrotingsaanpassing 2021. Die stijging kan voornamelijk verklaard worden door nieuwe projecten die werden opgestart in het kader van opdracht 05 : leningen aan de gemeenten voor investeringen in sportinfrastructuur en voor WePulse (het programma voor de informatisering van de plaatselijke besturen).

Zoals voorgaande jaren merkt het Rekenhof op dat de ontvangsten van opdracht 05 ten onrechte worden voorzien in opdracht 01. De regel van de begrotingsspecialiteit vraagt echter dat ontvangsten en andere uitgaven van eenzelfde opdracht onder aparte daarvoor voorziene basisallocaties van die opdracht worden gebracht.

### 7.3. Leefmilieu Brussel (LB)

Het ontwerp van initiële begroting 2022 vertoont een boni van 1,3 miljoen euro. Het legt de ontvangsten vast op 209,9 miljoen euro (+ 2,3 % in vergelijking met de aangepaste begroting 2021) en de vereffeningskredieten op 208,6 miljoen euro (+ 3,4 % in vergelijking met de aangepaste begroting 2021). De vastleggingskredieten belopen 239,9 miljoen euro (+ 8,2 % in vergelijking met de aangepaste begroting).

#### 7.3.1. Ontvangsten

De toename van de ontvangstenramingen vloeit hoofdzakelijk voort uit de inschrijving van een bedrag van 3,3 miljoen euro op basisallocatie 01.001.03.45.0820 – *Aanwending van reserves van voorgaande jaren*.

De aanwending van reserves van voorgaande jaren is evenwel geen begrotingsverrichting in de zin van artikel 5 van de OOBBC, volgens hetwelk die verrichtingen aanleiding moeten geven tot een financiële afwikkeling en moeten worden gerealiseerd voor eigen rekening met derden. Bijgevolg betreft het een interne verrichting die niet leidt tot een tijdens het begrotingsjaar vastgesteld recht.

### 7.4. Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Nethheid (GAN)

De ontvangsten (272,9 miljoen euro) stijgen met 21,8 miljoen euro en de vereffeningskredieten (281,8 miljoen euro) stijgen met 18,3 miljoen euro in vergelijking met het ontwerp van aanpassing Het tekort van het ontwerp van initiële begroting 2022 beloopt derhalve – 8,9 miljoen euro<sup>(40)</sup>.

(40) Ondanks dit tekort en het tekort dat werd voorzien in het ontwerp van aangepaste begroting 2021 ten belope van 12,5 miljoen euro, voorspelt het agentschap geen thesaurieproblemen in de loop van 2022.

au budget ajusté 2021. Cette augmentation s'explique essentiellement par de nouveaux projets lancés dans le cadre de la mission 05 Octroi de prêts aux communes pour financer les investissements dans l'infrastructure sportive et WePulse (programme d'informatisation des pouvoirs locaux).

Comme les années précédentes, la Cour des comptes observe que les recettes de la mission 05 sont reprises à tort sous la mission 01. Cependant, la règle de la spécialité budgétaire exige que les recettes et les autres dépenses d'une même mission soient inscrites dans des allocations de base spécifiques distinctes de cette mission.

### 7.3. Bruxelles Environnement (BE)

Le projet de budget initial 2022 présente un boni de 1,3 millions d'euros. Il fixe les recettes à 209,9 millions d'euros (+ 2,3 % par rapport au budget ajusté 2021) et les crédits de liquidation à 208,6 millions d'euros (+ 3,4 % par rapport au budget ajusté 2021). Les crédits d'engagement s'élèvent à 239,9 millions d'euros (+ 8,2 % par rapport au budget ajusté).

#### 7.3.1. Recettes

L'augmentation des prévisions de recettes résulte principalement de l'inscription d'un montant de 3,3 millions d'euros sur l'allocation de base 01.001.03.45.0820 – *Utilisation de réserves d'années antérieures*.

Cependant, l'utilisation de réserves d'exercices antérieurs n'est pas une opération budgétaire au sens de l'article 5 de l'OOBCC, qui prévoit que ces opérations doivent donner lieu à dénouement financier et être réalisées pour compte propre avec des tiers. Il s'agit dès lors d'une opération interne, qui ne débouche pas sur un droit constaté pendant l'année budgétaire.

### 7.4. Bruxelles-Propreté, Agence régionale pour la propreté (ARP)

Les recettes (272,9 millions d'euros) augmentent de 21,8 millions d'euros et les crédits de liquidation (281,8 millions d'euros) de 18,3 millions d'euros par rapport au projet d'ajustement. Le déficit du projet de budget initial 2022 s'établit dès lors à – 8,9 millions d'euros<sup>(40)</sup>.

(40) Malgré ce déficit et celui prévu au projet de budget ajusté 2021 de 12,5 millions d'euros, l'Agence ne prévoit pas de problème de trésorerie en cours d'année 2022.

#### 7.4.1. Ontvangsten

Na te zijn geannuleerd in de aangepaste begrotingen 2018, 2019, 2020 en 2021, zijn de ontvangsten uit de verkoop van zakken (BA 02.004.03.42.1612) opnieuw ingeschreven in de ontwerpbegroting 2022 ten belope van 7,8 miljoen euro.

#### 7.4.2. Uitgaven

De kredieten betreffende de bezoldigingen van het statutaire en niet-statutaire personeel en de sociale bijdragen stijgen met 3,1 miljoen euro ten opzichte van het ontwerp van aangepaste begroting 2021 door de in oktober 2021 doorgevoerde indexering van de lonen. Die ramingen houden echter geen rekening met de waarschijnlijke overschrijding van de spilindex in januari 2022, noch met de bijkomende uitgaven in verband met het bij het agentschap geïmplementeerde mandatenstelsel. Wel werd een provisie voor de in maart voorziene loonindexering ingeschreven onder opdracht 6 van de uitgaven van de GOB<sup>(41)</sup>.

Het agentschap voorzag opnieuw in de aankoop van zakken door de aankoopcentrale (BA 02.001.08.11.1211, 7,8 miljoen euro<sup>(42)</sup>), een uitgavenraming die ze annuleerde in het ontwerp van aangepaste begroting 2021.

Tot slot daalt de schatting van de storting aan de GOB van de opbrengst uit de belasting op afvalverbranding lichtjes (– 0,1 miljoen euro), terwijl die van de ontvangsten betreffende die belasting met 1,4 miljoen euro toeneemt<sup>(43)</sup>.

### 7.5. Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel (MIVB)

In vergelijking met het ontwerp van aangepaste begroting 2021 verhoogt de initiële begroting 2022 de ontvangstenramingen tot 1.335,6 miljoen euro (+ 68,9 miljoen euro) en de vereffeningskredieten tot 1.372,5 miljoen euro (+ 25,9 miljoen euro). Het begrotingstekort van het dienstjaar belooft bijgevolg 36,9 miljoen euro. Het ESR-vorderingensaldo wordt geraamd op – 32,5 miljoen euro, overeenkomstig de regeringsbeslissing<sup>(44)</sup>.

(41) In de loop van het boekjaar 2022 zal een begrotingscontrole worden uitgevoerd om de benodigde middelen over te dragen van opdracht 6 naar opdracht 24 van de uitgavenbegroting van de GOB.

(42) De vastleggingskredieten waarin is voorzien op dezelfde BA bedragen 23,3 miljoen euro en stemmen overeen met de vastlegging van de opdracht van drie jaar betreffende de aankoop van zakken.

(43) De belasting stijgt van 6 naar 15 euro per ton verbrand afval.

(44) Het initieel door de MIVB geraamd ESR-vorderingensaldo beliep evenwel – 92,7 miljoen euro. Om tot het saldo te komen dat de regering had bepaald, heeft de MIVB haar begrotingsramingen moeten aanpassen ten belope van 60,2 miljoen euro (zie verder).

#### 7.4.1. Recettes

Après leur annulation aux budgets ajustés 2018, 2019, 2020 et 2021, les recettes relatives à la vente de sacs (AB 02.004.03.42.1612) sont à nouveau inscrites au projet de budget 2022 à hauteur de 7,8 millions d'euros.

#### 7.4.2. Dépenses

Les crédits relatifs aux rémunérations du personnel statutaire et non statutaire, ainsi qu'aux cotisations sociales, augmentent de 3,1 millions d'euros par rapport au projet de budget ajusté 2021 en raison de l'indexation des salaires intervenue en octobre 2021. Ces estimations ne tiennent toutefois pas compte du probable dépassement de l'indice pivot en janvier 2022, ni des dépenses supplémentaires liées au système de mandats instauré au sein de l'Agence. Une provision pour l'indexation des salaires prévue en mars a toutefois été inscrite en « mission 6 des dépenses du SPRB<sup>(41)</sup> ».

L'Agence a de nouveau prévu des achats de sacs par la centrale d'achat (AB 02.001.08.11.1211, 7,8 millions d'euros<sup>(42)</sup>), prévision de dépenses qu'elle a annulée au projet de budget ajusté 2021.

Enfin, l'estimation du versement au SPRB du produit de la taxe sur l'incinération des déchets diminue légèrement (– 0,1 million d'euros) alors que l'évaluation des recettes relatives à cette taxe augmente de 1,4 million d'euros<sup>(43)</sup>.

### 7.5. Société des transports intercommunaux de Bruxelles (STIB)

Par rapport au projet de budget ajusté 2021, le budget initial 2022 porte les estimations de recettes à 1.335,6 millions d'euros (+ 68,9 millions d'euros) et les crédits de liquidation à 1.372,5 millions d'euros (+ 25,9 millions d'euros). Le déficit budgétaire de l'exercice s'élève dès lors à 36,9 millions d'euros. Par ailleurs, le solde de financement SEC, quant à lui, est estimé à – 32,5 millions d'euros, conformément à la décision du gouvernement<sup>(44)</sup>.

(41) Un contrôle budgétaire sera effectué dans le courant de l'exercice 2022 pour transférer les moyens nécessaires de la mission 6 vers la mission 24 du budget des dépenses du SPRB.

(42) Les crédits d'engagement prévus sur cette même AB s'élèvent à 23,3 millions d'euros et correspondent à l'engagement du marché de trois ans relatif à l'achat de sacs.

(43) La taxe passe de 6 à 15 euros par tonne de déchets incinérés.

(44) Le solde de financement SEC initialement estimé par la STIB s'élève toutefois à – 92,7 millions d'euros. Pour respecter le solde fixé par le gouvernement, la STIB a dû dès lors modifier ses estimations budgétaires à concurrence de 60,2 millions d'euros, voir infra.

### 7.5.1. Ontvangsten

In vergelijking met de aangepaste begroting 2021, is de globale stijging van de ontvangsten voornamelijk te verklaren door de volgende elementen :

- de werkingsdotatie, die 400 miljoen euro bedraagt (–28,3 miljoen euro). Daarmee kan de evolutie van de barema's worden gedekt alsook de evolutie, op jaarbasis, van de indexering van de lonen die plaatsvond in oktober 2021 (+19,4 miljoen euro). De uitzonderlijke compensatie die in de aangepaste begroting 2021 werd toegekend voor de financiering van de bijkomende kosten in samenhang met de gezondheids crisis, werd echter niet opnieuw ingeschreven (–20 miljoen euro). Bovendien vraagt de regering aan de MIVB om 19,7 miljoen euro te besparen op haar uitgaven ;
- de vervoersontvangsten, die 206,3 miljoen euro belopen (+41,9 miljoen euro). In vergelijking met de ramingshypotheses die tijdens de begrotingsonderhandelingen werden gehanteerd, wordt de stijging ervan nog verhoogd met 23,5 miljoen euro. Ten opzichte van de hypotheses die tijdens de begrotingsonderhandelingen werden gehanteerd om haar eigen ontvangsten te ramen, is die verhoging volgens de MIVB toe te schrijven aan de wens van de regering om het ESR-vorderingensaldo van de instelling vast te leggen op –32,5 miljoen euro.

### 7.5.2. Uitgaven

#### 7.5.2.1. Vereffeningstekorten

##### Personeelsuitgaven

De personeelsuitgaven stijgen globaal met 31,6 miljoen euro in vergelijking met het ontwerp van aangepaste begroting 2021, en belopen nu 706,4 miljoen euro.

Die stijging houdt rekening met de impact, op jaarbasis, van de loonindexering die plaatsvond in oktober 2021. Om tot het ESR-vorderingensaldo te komen dat door de regering werd bepaald, houden die ramingen echter geen rekening met de nieuwe loonindexering die gepland is in maart 2022 en die door de MIVB op 11 miljoen euro is geraamd. Wel werd een provisie voor de in maart voorziene loonindexering ingeschreven onder opdracht 6 van de uitgaven van de GOB<sup>(45)</sup>.

##### Algemene werkingskosten

De algemene werkingskosten (198,8 miljoen euro) dalen globaal met 22,3 miljoen euro. Volgens de MIVB is die daling voornamelijk toe te schrijven aan maatregelen die de

(45) In de loop van het boekjaar 2022 zal een begrotingscontrole worden uitgevoerd om de benodigde middelen over te dragen van opdracht 6 naar opdracht 18 van de uitgavenbegroting van de GOB.

### 7.5.1. Recettes

Par rapport au budget ajusté 2021, la croissance globale des recettes est principalement expliquée par les éléments suivants :

- La dotation de fonctionnement, qui s'établit à 400 millions d'euros (–28,3 millions d'euros) : elle permet la couverture de l'évolution des barèmes ainsi que celle, en année pleine, de l'indexation des salaires intervenue en octobre 2021 (+19,4 millions d'euros). Toutefois, la compensation exceptionnelle accordée au budget ajusté 2021 pour la couverture des frais supplémentaires liés à la crise sanitaire n'est pas reconduite (–28 millions d'euros). Par ailleurs, le gouvernement demande à la STIB une économie de 19,7 millions d'euros qu'elle devra répercuter sur ses dépenses ;
- Les recettes du trafic, qui s'établissent à 206,3 millions d'euros (+41,9 millions d'euros) : par rapport aux hypothèses d'estimation retenues lors des négociations budgétaires, leur accroissement est majoré de 23,5 millions d'euros. Par rapport aux hypothèses retenues lors des négociations budgétaires pour l'estimation de ses recettes propres, cette augmentation s'explique, selon la STIB, par la volonté du gouvernement de fixer le solde de financement SEC de l'organisme à –32,5 millions d'euros.

### 7.5.2. Dépenses

#### 7.5.2.1. Crédits de liquidation

##### Dépenses de personnel

Les dépenses de personnel augmentent globalement de 31,6 millions d'euros par rapport au projet de budget ajusté 2021, pour s'établir à 706,4 millions d'euros.

Cette augmentation tient compte de l'impact en année pleine de l'indexation des salaires intervenue en octobre 2021. Pour atteindre l'objectif de solde de financement SEC décidé par le gouvernement, ces estimations ne tiennent toutefois pas compte de la nouvelle indexation des salaires prévue en mars 2022, estimée par la STIB à 11 millions d'euros. Une provision pour l'indexation des salaires prévue en mars a toutefois été inscrite en « mission 6 des dépenses du SPRB<sup>(45)</sup> ».

##### Frais généraux de fonctionnement

Les frais généraux de fonctionnement (198,8 millions d'euros) diminuent globalement de 22,3 millions d'euros. Selon la STIB, cette diminution s'explique essentielle-

(45) Un contrôle budgétaire sera effectué dans le courant de l'exercice 2022 pour transférer les moyens nécessaires de la mission 6 vers la mission 18 du budget des dépenses du SPRB.

regering oplegde om tot het ESR-vorderingensaldo te komen dat de regering had bepaald, te weten : het feit dat bijkomende uitgaven in samenhang met Covid-19 (10,2 miljoen euro volgens de ramingen van de MIVB) buiten beschouwing worden gelaten<sup>(46)</sup>, alsook bijkomende door te voeren besparingen ten belope van 15,5 miljoen euro.

### *Investeringsuitgaven*

Het Rekenhof stelt vast dat de totale vereffeningskredieten in samenhang met de investeringsprogramma's<sup>(47)</sup> 36,5 miljoen euro lager liggen dan de uitgaven die in 2022 zijn ingeschreven in het meerjareninvesteringsprogramma<sup>(48)</sup> van het contract van openbare dienst tussen de MIVB en het gewest. Om de ontoereikende middelen te compenseren, gaat de MIVB ervan uit dat bepaalde in het plan ingeschreven uitgaven niet worden gerealiseerd : 23 miljoen euro op het niveau van de klassieke investeringen voor onderhoud, toegankelijkheid en veiligheid, en 13,5 miljoen euro op het niveau van de strategische investeringen.

## **7.6. Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM)**

In het begrotingsontwerp 2022 dalen de ontvangsten met 32,8 miljoen euro (– 7,63 %) tot 397,5 miljoen euro ten opzichte van het ontwerp van aanpassing 2021. De vereffeningskredieten stijgen met 40,8 miljoen euro (+ 8,32 %) tot 531,6 miljoen euro. Het voorgelegde begrotingsontwerp heeft een begrotingstekort van 134,1 miljoen euro en een negatief vorderingensaldo van 11,6 miljoen euro. De vastleggingskredieten nemen toe met 183,1 miljoen euro (+ 47,43 %) tot 569,0 miljoen euro.

### *7.6.1. Uitgaven*

Het niet-gesubsidieerde deel van de projecten in het kader van het Huisvestingsplan en de Alliantie Wonen wordt door de BGHM gefinancierd. Bovendien worden sommige projecten door de BGHM volledig voorgefinancierd. Daarvoor wordt een financieringsovereenkomst gesloten. Het Rekenhof is van oordeel dat het volledige bedrag van de kredietverlening moet zijn vastgelegd op het moment dat de financieringsovereenkomst wordt gesloten. De vastlegging door de BGHM vindt plaats op het moment dat de middelen worden opgevraagd door de derde. De ingeschreven kredieten hebben voornamelijk betrekking op financieringsovereenkomsten die al werden gesloten.

(46) Waarvoor in een gewestelijke provisie voorzien is, net zoals voor de indexerings van de lonen.

(47) Programma's 003 tot 007 van opdracht 01 *Basisprestaties verbonden met het openbaar dienstenaanbod*, ongeacht de economische aard van de uitgaven.

(48) Geactualiseerd tijdens de begrotingsonderhandelingen van oktober. Dat plan maakt deel uit van het contract van openbare dienst van de MIVB.

ment par des mesures imposées par le gouvernement afin d'atteindre l'objectif de solde de financement SEC qu'il a fixé. Il s'agit de la non-prise en compte de dépenses supplémentaires dues à la crise sanitaire Covid-19<sup>(46)</sup>, estimées par la STIB à 10,2 millions d'euros, ainsi que d'économies supplémentaires à réaliser à hauteur de 15,5 millions d'euros.

### *Dépenses d'investissement*

La Cour des comptes constate que le total des crédits de liquidation relatifs aux programmes d'investissements<sup>(47)</sup> est inférieur de 36,5 millions d'euros aux dépenses inscrites en 2022 au programme pluriannuel d'investissements<sup>(48)</sup> du contrat de service public qui lie la STIB à la Région. Afin de compenser cette insuffisance, la STIB table sur une non-réalisation de dépenses inscrites au plan : 23 millions d'euros au niveau des investissements classiques relatifs au maintien de l'outil, à l'accessibilité et à la sécurité, et 13,5 millions d'euros pour des investissements stratégiques.

## **7.6. Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB)**

Dans le projet de budget 2022, les recettes diminuent de 32,8 millions d'euros (– 7,63 %) par rapport au projet d'ajustement du budget 2021 pour s'établir à 397,5 millions d'euros. Les crédits de liquidation augmentent de 40,8 millions d'euros (+ 8,32 %) et atteignent 531,6 millions d'euros. Le projet de budget soumis présente un déficit de 134,1 millions d'euros et un solde de financement négatif de 11,6 millions d'euros. Les crédits d'engagement augmentent de 183,1 millions d'euros (+ 47,43 %) pour atteindre 569,0 millions d'euros.

### *7.6.1. Dépenses*

La partie non subsidiée des projets dans le cadre du Plan régional du logement et de l'Alliance Habitat est financée par la SLRB. En outre, certains projets sont entièrement préfinancés par la SLRB. À cet effet, un contrat de financement est conclu. La Cour des comptes estime que le montant intégral de l'octroi de crédit doit être engagé au moment de la conclusion du contrat de financement. Or, la SLRB engage le montant au moment où les moyens sont demandés par la partie tierce. Les crédits d'engagement inscrits portent essentiellement sur les contrats de financement déjà conclus.

(46) Pour lesquelles, à l'instar de l'indexation des salaires, une provision régionale est prévue.

(47) Programmes 003 à 007 de la mission 01 Prestations de base liées à l'offre de service public, toutes natures économiques de dépenses confondues

(48) Actualisé à l'occasion des négociations budgétaires d'octobre. Ce plan fait partie de son contrat de service public (CSP).



Het Rekenhof stelt vast dat voor de verrichtingen met de OVM (openbare vastgoedmaatschappijen) nog steeds gebruik wordt gemaakt van basisallocaties met een verkeerde economische code (51.11 en 81.11) vanwege het beschikbare uitstaand bedrag op die basisallocaties. Er worden echter nog steeds vastleggingskredieten ingeschreven op die basisallocaties.

La Cour des comptes observe que les opérations avec les Sisp (sociétés immobilières de service public) sont toujours inscrites à des allocations de base portant un code économique erroné (51.11 et 81.11) en raison de l'encours disponible que celles-ci comportent. Cependant, des crédits d'engagement sont toujours inscrits à ces allocations de base.

### III. Samengevoegde algemene bespreking

#### III.1. Begin van de samengevoegde algemene bespreking

Er wordt verwezen naar het stuk van het Parlement nr. A-448/2 – 2021/2022, pp. 46 – 66.

#### III.2. Antwoorden van de vertegenwoordigers van het Rekenhof

Er wordt verwezen naar het stuk van het Parlement nr. A-448/2 – 2021/2022, pp. 66 – 72.

#### III.3. Hoorzitting met de heer Dominique Outers, Directeur diensthoofd van het gewestelijk Agentschap van de Schuld

Er wordt verwezen naar het stuk van het Parlement nr. A-448/2 – 2021/2022, pp. 73 – 91.

#### III.4. Voortzetting van de samengevoegde algemene bespreking

Er wordt verwezen naar het stuk van het Parlement nr. A-448/2 – 2021/2022 : hoofdst. III.4 en III.5, pp. 91 – 108.

#### III.5. Bespreking van de opdrachten die onder de bevoegdheid van de commissie voor Financiën vallen

##### III.5.1. Vervolg van de algemene bespreking :

**Mevrouw Alexia Bertrand** stelt een korte vraag over opdracht 2 (financiering van de ministeriële kabinetten): kan de minister aangeven of de samenstelling van de kabinetten qua voltijdequivalenten is toegenomen? Sommige BA's in de begroting 2022 stijgen immers aanzienlijk, meer dan wanneer het om een eenvoudige indexering van de wedden zou gaan. Zo ja, kan de minister zijn antwoord uitsplitsen per regeringslid?

**Mevrouw Cieltje Van Achter** komt terug op de kwestie van de besparingen die door elke minister moeten worden gedaan. Zou het mogelijk zijn een overzicht te krijgen van de concrete besparingen die elke minister in het begrotingsjaar 2021 heeft gedaan? Kan de minister dit in een bijlage bij het verslag verstrekken?

### III. Discussion générale conjointe

#### III.1. Début de la discussion générale conjointe

On se référera au document du Parlement n° A-448/2 – 2021/2022, pp. 46 – 66.

#### III.2. Réponses des représentants de la Cour des comptes

On se référera au document du Parlement n° A-448/2 – 2021/2022, pp. 66 – 72.

#### III.3. Audition de M. Dominique Outers, Directeur Chef de service de l'Agence régionale de la dette

On se référera au document du Parlement n° A-448/2 – 2021/2022, pp. 73 – 91.

#### III.4. Suite de la discussion générale conjointe

On se référera au document du Parlement n° A-448/2 – 2021/2022 : chap. III.4 et III.5, pp. 91 – 108.

#### III.5. Examen des missions relevant des compétences de la commission des finances

##### III.5.1. Suite de la discussion générale

**Mme Alexia Bertrand** pose une brève question sur la mission 2 (financement des cabinets ministériels): le ministre peut-il indiquer si la composition des cabinets en termes d'équivalents temps plein a augmenté? En effet, certaines AB du budget 2022 augmentent sensiblement, davantage que s'il s'agissait d'une simple indexation des salaires. Le cas échéant, le ministre peut-il ventiler sa réponse pour chaque membre du gouvernement?

**Mme Cieltje Van Achter** revient sur la question des économies à fournir par chaque ministre. Serait-il possible d'avoir un aperçu des économies concrètes qu'a réalisées chaque ministre au cours de l'exercice 2021? Le ministre pourrait-il fournir cette réponse en annexe au rapport?

Wat de interne audit betreft, las de volksvertegenwoordiger in de samenvatting van de beleidsnota dat er sprake is van een uitbreiding van de bevoegdheden van de interne auditdienst, die thans slechts uit vier personen bestaat. Het doel is deze te versterken en er meer belang aan te hechten. Maar uit de operationele doelstellingen van de beleidsnota blijkt nergens iets van deze bedoeling. Wat zijn de concrete voornemens van de minister in dit verband? Worden extra middelen uitgetrokken om deze doelstelling te bereiken? De N-VA-fractie is een groot voorstander van de versterking van deze interne auditdienst. Telkens wanneer een audit van de administratie in het Parlement wordt besproken, is het duidelijk dat deze niet altijd rooskleurig is. Daarom lijkt het noodzakelijk de interne audit van de administratie te versterken.

Over de consolidatieperimeter heeft het Rekenhof opnieuw een opmerking gemaakt, zoals elk jaar. Wanneer wij echter de operationele doelstellingen van de beleidsnota lezen, vinden wij nergens de minste intentie van de minister om deze consolidatieperimeter te verruimen, zoals het Rekenhof elk jaar vraagt. Wat is de reden hiervoor? Wat is de minister van plan hieraan te doen?

De spreker vraagt naar de PEFA-analyse die samen met de Europese Commissie is uitgevoerd. Is deze audit afgerond? Kan de minister deze PEFA-studie bezorgen of voorstellen aan het Parlement? De minister moet een reeks beslissingen nemen op basis van deze audit. Hoe staat het daarmee?

De hervorming van de OOBCC, waarover de minister sprak in een antwoord op een actualiteitsvraag in de plenaire vergadering van 10 november, is een voornemen dat reeds vermeld wordt in de beleidsnota van vorig jaar, waarin een eerste project werd aangekondigd voor de eerste helft van 2021. Het is nu uitgesteld tot het laatste kwartaal van 2021. Waarom is deze hervorming uitgesteld? Wat is het realistische tijdschema dat de minister voornemens is aan te houden?

In operationele doelstelling 5.7, getiteld «eerstelijnscontrole uit op de subsidies die worden toegekend aan projectleiders in het kader van projecten die worden gefinancierd door programma's voor Europese territoriale samenwerking», vinden we iets heel anders dan wat in bijlage 1 wordt aangekondigd, namelijk «de begrotings-, boekhoud- en auditprocessen van het Brussels Gewest efficiënter maken door het OOBCC aan te passen en een prestatieaudit van de overheidsfinanciën uit te voeren». Deze operationele doelstelling wordt immers nergens in de beleidsnota zelf toegelicht. Voorts wordt in de bijlage een operationele doelstelling 5.8 aangekondigd, die nergens in de beleidsnota is terug te vinden. Waarom komen deze hoofdstukken niet overeen?

Concernant l'audit interne, la députée a lu dans la synthèse managériale de la note d'orientation qu'il est question d'élargir les compétences de ce service d'audit interne, qui n'est composé actuellement que de quatre personnes. Il est question de le renforcer et de lui donner plus d'importance. Mais dans les objectifs opérationnels de la note d'orientation, on ne retrouve nulle part la concrétisation de cette intention. Quelles sont les intentions concrètes du ministre à ce sujet? Est-ce qu'un budget supplémentaire sera libéré pour répondre à cet objectif? Le groupe N-VA est un fervent partisan du renforcement de ce service d'audit interne. Toutes les fois que l'on discute au Parlement d'un audit de l'administration, on constate que ce n'est pas toujours rose. C'est pourquoi il semble nécessaire de renforcer l'audit interne de l'administration.

Concernant le périmètre de consolidation, la Cour des comptes a une fois de plus émis, comme chaque année, une remarque à ce sujet. Or, quand on lit les objectifs opérationnels de la note d'orientation, on ne retrouve nulle part la moindre intention du ministre d'élargir ce périmètre de consolidation, comme le demande chaque année la Cour des comptes. Quelle en est la raison? Que compte faire le ministre à ce sujet?

L'intervenante s'interroge sur l'analyse PEFA réalisée conjointement avec la Commission européenne. Cet audit est-il terminé? Le ministre peut-il communiquer cette étude PEFA, ou la présenter devant le Parlement? Le ministre devrait prendre une série de décisions sur la base de cet audit: qu'en est-il?

Concernant la réforme de l'OOBCC, dont le ministre a fait état en réponse à une question d'actualité en séance plénière du 10 novembre dernier, on retrouvait déjà cette intention dans la lettre d'orientation de l'année passée, où on annonçait un premier projet au premier semestre de 2021. C'est aujourd'hui reporté au dernier trimestre de 2021. Pourquoi a-t-on reporté cette réforme? Quel est le calendrier réaliste auquel le ministre compte se tenir?

À l'objectif opérationnel 5.7, intitulé «contrôle de premier niveau des subventions accordées aux porteurs de projets bruxellois pour leur participation dans le cadre des projets financés par les Programmes de Coopération Territoriale Européenne», on retrouve tout autre chose que ce qui est annoncé à l'annexe 1, à savoir «rendre les processus budgétaires, comptables et d'audit de la Région de Bruxelles plus efficaces en adaptant l'OOBCC et en effectuant un audit de performance des finances publiques». En effet, cet objectif opérationnel n'est expliqué nulle part dans la note de politique elle-même. Par ailleurs, un objectif opérationnel 5.8 est annoncé dans l'annexe, et ne se retrouve nulle part dans la note d'orientation. Comment expliquer que ces chapitres ne correspondent pas?

De « begroting voor iedereen » (operationele doelstelling 6.2) vindt de volksvertegenwoordigster zeer interessant en zij geeft toe dat het niet gemakkelijk moet zijn om deze hele begrotingsarchitectuur toegankelijk te maken voor de Brusselaars en uit te leggen wie wat doet in ons Gewest, met integratie van de GGC, de FGC en de VGC. Maar het is belangrijk dit alles aan de burgers uit te leggen. Is de minister van plan verdere stappen te ondernemen in dit verband ?

Wat SmartMove betreft, vraagt zij de minister om details over de 51 miljoen aan herstellfinanciering, en de 68 miljoen in totaal. Een deel ervan zal worden besteed aan juridische kosten, studies, een deel aan IT voor de ontwikkeling van apps, een deel aan de aankoop van camera's. Het zou nuttig zijn een uitsplitsing te hebben van deze kosten, en waar al deze camera-infrastructuur voor zal worden gebruikt als het project nooit het daglicht ziet. Als wij erin slagen met Vlaanderen en Wallonië tot een akkoord te komen, kunnen wij immers met een heel ander systeem komen te zitten. Zal wat in Brussel op stapel staat verenigbaar zijn met wat Vlaanderen en Wallonië uiteindelijk zullen afspreken in te voeren ? De regering wil zelfs een testfase invoeren in 2022, maar dan zonder fiscale dimensie. Hoe zit het daarmee ? Wat wordt er precies getest ? Zal de administratie bepaalde gebruikers volgen om hun gedrag te bestuderen ?

**De heer Marc-Jean Ghysels** wijst erop dat de minister aan het hoofd staat van een belastingadministratie in volle ontwikkeling, die door de staatshervorming meer bevoegdheden heeft gekregen : het Gewest evolueert langzaam naar meer autonomie, hetgeen zeer positief is.

De spreker vraagt waarom de algemene werkingskosten voor ICT (informatie- en communicatietechnologie) in de begroting voor opdracht 31 sterk toenemen, van 350.000 euro tot 1.613.000 euro. Wat verantwoordt een dergelijke toename ?

Voorts uit de volksvertegenwoordiger zijn bezorgdheid over de digitale kwestie, waardoor de kloof met de burgers die geen toegang hebben tot deze technologieën, nog groter dreigt te worden : wat gaat de minister doen om dit probleem te verhelpen ? Ook de minstbedeelden moeten in aanmerking kunnen komen voor een snelle behandeling van hun belastingdossier.

**De heer Juan Benjumea Moreno** vraagt de minister naar de verhoging met 7,3 miljoen euro van de IT-versterking voor de verbetering van de belastingprocessen. Waar zal dit geld voor gebruikt worden ? Zullen sommige belastingen, die door een oud systeem werden beheerd, door een nieuw systeem worden beheerd ? Twee jaar geleden

Concernant le « budget pour tous » (objectif opérationnel 6.2), la députée trouve cela très intéressant et admet qu'il ne doit pas être facile de rendre accessible pour les Bruxellois toute cette architecture budgétaire, et d'expliquer qui fait quoi dans notre Région, en intégrant la COCOM, la COCOF et la VGC. Mais il est important d'expliquer tout cela aux citoyens. Le ministre compte-t-il entreprendre de nouvelles démarches à ce sujet ?

Concernant SmartMove, la députée demande au ministre de fournir les détails des 51 millions de moyens de relance, et des 68 millions au total. Une partie sera consacrée à des dépenses juridiques, des études, une partie en IT pour le développement des apps, une autre partie destinée à acheter des caméras. Il serait utile d'avoir une ventilation de ces coûts, et à quoi va servir toute cette infrastructure de caméras si le projet ne voit jamais le jour. En effet, si on parvient à se mettre d'accord avec la Flandre et la Wallonie, on aboutira peut-être à un tout autre système. Est-ce que ce que l'on s'apprête à mettre en place à Bruxelles sera bien compatible avec ce que la Flandre et la Wallonie accepteront éventuellement de mettre en place ? Le gouvernement veut même mettre une phase de test en place en 2022, mais sans dimension fiscale. Qu'en est-il ? Qu'est-ce qu'on va tester au juste ? Est-ce que l'administration va suivre certains utilisateurs pour en étudier le comportement ?

**M. Marc-Jean Ghysels** souligne que le ministre est à la tête d'une administration fiscale en pleine évolution, à qui la Réforme de l'État a donné des compétences élargies : on s'oriente tout doucement vers davantage d'autonomie pour la Région, ce qui est très positif.

L'intervenant demande pourquoi les frais généraux de fonctionnement dans le cadre des TIC (technologie de l'information et de la communication) augmentent fortement au budget de la mission 31, pour passer de 350.000 euros à 1.613.000 euros ? Qu'est-ce qui justifie une telle augmentation ?

Par ailleurs, le député exprime son inquiétude sur la problématique du numérique, qui risque de creuser l'écart avec les citoyens qui n'ont pas accès à ces technologies : que met le ministre en place pour remédier à cette problématique ? Il faut que ces personnes les plus précarisées puissent aussi bénéficier d'un traitement rapide de leur dossier fiscal.

**M. Juan Benjumea Moreno** interroge le ministre sur l'augmentation à l'ajustement de 7,3 millions d'euros de renforcement IT pour l'amélioration du processus fiscal. À quoi cet argent va-t-il servir ? Est-ce que certains impôts, qui étaient gérés par un ancien système, seront gérés par un nouveau système ? On a vu il y a deux ans, qu'avec

hebben we gezien dat de wijziging van het systeem voor de inning van de onroerende voorheffing tot veel problemen heeft geleid.

Hoe zit het met de toename van 11 miljoen aan terugbetalingen van bepaalde geïnde belastingen? Het ging om de opcentiemen op de wegebelaasting en op de onroerende voorheffing. Kan de minister dit verder toelichten?

**De heer Luc Vancauwenberge** ondervraagt de minister in het kader van opdracht 31 over de daling van de werkingskosten (BA 31.002.08.01.1211), van 93 naar 23 miljoen. Kan de minister uitleggen of dit besparingen zijn?

**Minister Sven Gatz** beantwoordt de hem gestelde vragen.

De samenstelling van de kabinetten blijft stabiel. De minister zal de toelichting bij de verhogingen als bijlage bij het verslag voegen (zie bijlage 1). Over dit onderwerp zijn reeds een aantal schriftelijke vragen gesteld. De minister wijst erop dat zijn kabinet het kleinste aantal personeelsleden heeft.

Wat de besparingen van de afzonderlijke ministers in 2021 betreft, zal de minister het antwoord ook in een bijlage bij het verslag geven (deze bijlage werd reeds gepubliceerd in stuk nr. A-448/2, blz. 117). Het is aan elke minister om de keuzes toe te lichten die hij of zij heeft gemaakt om tot besparingen te komen, maar een tabel geeft een overzicht.

Wat de interne audit betreft, is het inderdaad de bedoeling de impact van de interne audit van de administratie te versterken en de perimeter ervan te verruimen. Maar dit is nog maar een plan (zie bijlage 2). Er is sprake van nieuwe aanwervingen, die in beperkte mate zullen plaatsvinden, maar vooral om, in samenhang met de Optiris-operatie, na te gaan of geen vormen van synergie tussen verschillende diensten kunnen worden georganiseerd. Dit zal met name gevolgen hebben voor het financieel en boekhoudkundig beheer van de administratie: de minister zal daarover twee amendementen op de begrotingsordonnantie indienen.

De versterking van de interne audit zal derhalve in de komende maanden worden onderzocht. Maar de minister herinnert ons eraan dat er altijd de mogelijkheid is om zo nodig externe audits te laten uitvoeren. Dit is onlangs gedaan voor sommige ION's. In dit verband was de minister het niet eens met de bewering van mevrouw Van Achter dat een audit altijd negatieve elementen aan het licht brengt. Een audit brengt alleen de aandachtspunten aan het licht, zodat de administratie zich kan verbeteren. De vraag is hoe meer en op een betere manier audits kunnen worden verricht, met als doel de werking van de diensten

le changement du système de perception du précompte immobilier, beaucoup de problèmes sont apparus.

Par ailleurs, qu'en est-il de l'augmentation de 11 millions de remboursements de certains impôts perçus? Il était question des centimes additionnels sur la taxe de circulation et sur le précompte immobilier. Le ministre peut-il donner davantage d'explications?

**M. Luc Vancauwenberge** interroge le ministre, à la mission 31, sur la diminution des frais de fonctionnement (AB 31.002.08.01.1211) où on observe une diminution de 93 à 23 millions. Le ministre peut-il expliquer s'il s'agit d'économies?

**Le ministre Sven Gatz** répond aux questions qui lui sont posées.

En ce qui concerne la composition des cabinets, elle reste stable. Le ministre transmettra en annexe au rapport (cf. annexe 1) les explications concernant les augmentations. Une série de questions écrites ont déjà été posées à ce sujet. Le ministre fait observer que c'est son cabinet qui est le plus petit en nombre de personnel.

Concernant les économies réalisées par les différents ministres en 2021, le ministre fournira également la réponse en annexe au rapport (cette annexe a déjà été publiée dans le doc. n° A-448/2, p. 117). Il revient à chaque ministre d'expliquer les choix qu'il a posés pour réaliser ses économies, mais un tableau en donnera un aperçu.

En ce qui concerne l'audit interne, l'intention est en effet de renforcer l'impact de l'audit interne de l'administration, et d'en élargir le périmètre. Mais c'est encore en projet (voir annexe 2). Il est question de réaliser de nouveaux recrutements, qui se feront de manière limitée, mais surtout de voir, en corrélation avec l'exercice Optiris, si certaines synergies ne peuvent pas être organisées entre différents services. Cela aura un notamment un impact sur la gestion financière et comptable de l'administration: le ministre présentera à cet égard deux amendements à l'ordonnance budgétaire.

Le renforcement de l'audit interne sera donc examiné dans les mois à venir. Mais le ministre rappelle qu'il y a toujours moyen de commanditer des audits externes en cas de besoin. C'est ce qui a été fait récemment pour certains OIP. À cet égard, le ministre désapprouve les propos de Mme Van Achter estimant qu'un audit démontre toujours des éléments négatifs. Un audit met juste en lumière des points d'attention qui permettent à l'administration de s'améliorer. La question est de savoir comment auditer davantage et d'une meilleure façon, avec l'objectif d'améliorer le fonctionnement des services. Le timing de

te verbeteren. Het tijdschema voor de Optiris-operatie moet nog door de regering worden vastgesteld, en wel vóór het kerstreces.

Wat de consolidatieperimeter betreft, kan de minister slechts herhalen wat hij reeds in zijn vorige antwoord heeft uiteengezet (zie stuk nr. A-448/2): aangezien de administratie reeds voldoende werk heeft om de belangrijkste organen die in de huidige perimeter zijn opgenomen, te consolideren, zal zij dit voorlopig blijven doen. De andere instanties die de aandacht van het Rekenhof krijgen, hebben weinig of geen materiële invloed op ons financieel volume. De regering heeft er daarom voor gekozen voorlopig alleen die organen in de consolidatieperimeter op te nemen die een significante invloed hebben op ons financieel volume. Vervolgens zal worden nagegaan of het nodig is het toepassingsgebied uit te breiden tot andere instanties.

Wat de PEFA-studie betreft, zal de minister zich er eerst van vergewissen dat deze is afgerond, in welk geval zij uiteraard aan de parlementsleden zal worden toegezonden. De minister wil de resultaten van de PEFA-studie en de twee spending reviews meteen aan de commissieleden voorleggen. Dit zal waarschijnlijk plaatsvinden in het eerste kwartaal van 2022.

Inzake de herziening van de organieke ordonnantie van 2006 werden een aantal boekhoudkundige processen al gewijzigd, hetgeen tot uiting komt in de twee amendementen die de regering op de begrotingsordonnantie heeft ingediend en die tijdens de bespreking van de artikelen zullen worden voorgesteld. De algehele herziening van de ordonnantie is gepland voor de eerste helft van 2022, aangezien moet worden gewacht op de resultaten van de PEFA-studie, die licht zullen werpen op de wijze waarop de herziening van de betrokken ordonnantie moet worden aangepakt, met het oog op de actualisering ervan.

Wat de «begroting voor iedereen» betreft, heeft de regering bijkomende inspanningen geleverd, niet alleen om uitleg te geven over de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, maar ook over de middelen van de gemeenschapscommissies (GGC, FGC en VGC). Bovendien wordt duidelijk gemaakt dat deze «begroting voor iedereen» geen informatie bevat over de uitgaven van de gemeenten, die een groot deel van de uitgaven voor bijvoorbeeld veiligheid en politie voor hun rekening nemen. De site bevat ook links naar de begrotingen van de gemeenschappen, zowel die van de Vlaamse Gemeenschap als die van de Federatie Wallonië-Brussel. De minister kan de begrotingsgegevens van de vier entiteiten, BHG, GGC, FGC en VGC gemakkelijk integreren, omdat hij de begrotingsstromen binnen hetzelfde programma beheert en ze elk jaar kan bijwerken, wat niet mogelijk is voor de andere entiteiten.

L'exercice Optiris doit encore être déterminé par le Gouvernement, et ce avant le congé de Noël.

En ce qui concerne le périmètre de consolidation, le ministre ne peut que répéter ce qu'il a déjà expliqué dans sa précédente réponse (cf. doc. n° A-448/2): provisoirement, vu que l'administration a déjà assez de travail pour consolider les organismes principaux qui se retrouvent dans le périmètre actuel, elle en restera là. Les autres organismes que vise la Cour des comptes n'ont pas ou peu d'impact matériel sur notre volume financier. Le gouvernement a donc choisi de n'inclure pour le moment dans le périmètre de consolidation que les organismes qui ont un impact significatif sur notre volume financier. On verra ensuite s'il est nécessaire d'élargir le périmètre à d'autres organismes.

Pour ce qui est de l'étude PEFA, le ministre va d'abord s'assurer qu'elle est bien clôturée, auquel cas elle sera bien entendu transmise aux parlementaires. Le ministre souhaite présenter en une fois aux membres de la commission les résultats de l'étude PEFA ainsi que les deux spending reviews. Cela aura probablement lieu au cours du premier trimestre de 2022.

Concernant la révision de l'ordonnance organique de 2006, une série de processus comptables ont déjà été modifiés, ce qui se concrétise dans les deux amendements que le gouvernement a déposés à l'ordonnance budgétaire, et qui seront présentés lors de la discussion des articles. La réforme globale de l'ordonnance est prévue pour le premier semestre de 2022, car il faut d'abord attendre les résultats de l'étude PEFA, qui apporteront un certain éclairage sur la manière de procéder à la révision de l'ordonnance en question, aux fins de l'actualiser.

En ce qui concerne le «budget pour tous», le gouvernement a fourni des efforts supplémentaires, non seulement pour expliquer le budget de la Région de Bruxelles-Capitale, mais aussi les moyens des Commissions communautaires (COCOM, COCOF et VGC). Il est précisé en outre que ce «budget pour tous» ne comporte pas d'informations sur les dépenses des communes, qui endossent une grande part des dépenses en matière de sécurité et de police, par exemple. Le site donne également les liens vers les budgets des communautés, que ce soit la Communauté flamande ou la Fédération Wallonie-Bruxelles. Le ministre peut facilement intégrer les données budgétaires des quatre entités RBC, COCOM, COCOF et VGC, car il gère au sein du même programme les flux budgétaires qu'il peut actualiser chaque année, ce qui n'est pas possible pour les autres entités.

Wat SmartMove betreft, zal de minister bij het verslag het RRF-fiche voegen met nadere gegevens over de doelstellingen van de 51 miljoen die door de Europese Commissie zijn verstrekt (zie bijlage 3). Het tijdschema voor de tenuitvoerlegging is reeds aan de gang en binnenkort zal een eerste mijlpaal in de verslaglegging aan de Commissie moeten worden verstrekt, want het gaat er niet om dat geld beschikbaar wordt gesteld, het gaat erom dat wordt bewezen dat dit geld op het juiste moment en voor de juiste uitgaven wordt uitgegeven. De minister is van mening dat het zinvol is om nu al de investeringen voor een kant-en-klaar systeem te doen, in plaats van te wachten tot andere gewesten het initiatief nemen. Dit is dus een keuze die de regering heeft gemaakt. Intussen zal het overlegcomité moeten worden geraadpleegd om, samen met het begeleidingscomité dat voor SmartMove is opgericht, de strekking te onderzoeken van onlangs ingediende adviezen van de Raad van State en de Gegevensbeschermingsautoriteit. In de testfase die volgend jaar van start moet gaan, is het inderdaad de bedoeling een groep vrijwilligers te volgen om bepaalde mobiliteitsstromen te meten. In de komende weken zal het kabinet werken aan de uitvoering van deze testfase: in overleg met de GBA moet worden bekeken hoe groot de testgroep zal zijn en welke gegevensbeschermingsmaatregelen zullen worden genomen.

Als antwoord op de vraag van de heer Ghysseels over de verhoging van de ICT-kredieten in opdracht 31, legt de minister uit dat hij een extra communicatiesysteem wil creëren, naast de traditionele middelen zoals het loket of de telefoonlijn, om de burgers te helpen hun fiscale verplichtingen na te komen. De minister zegt gevoelig te zijn voor de argumenten van de volksvertegenwoordiger met betrekking tot het verkleinen van de digitale kloof. Enerzijds is het positief dat MyTax steeds populairder wordt, maar anderzijds mogen we het deel van de bevolking dat de digitale weg naar de belastingadministratie niet vindt, niet onderschatten. Daarom zullen deze mensen altijd de mogelijkheid hebben om telefonisch contact op te nemen met de administratie of om een afspraak te maken. De minister hoopt dat de ambtenaren na de covid-crisis weer beschikbaar zullen zijn voor de burgers op de benedenverdieping van de Iris Tower.

Als antwoord op de vraag van de heer Benjumea Moreno over de verdeling van de 7,3 miljoen aan IT-middelen, zal de minister een nota bij het verslag voegen (zie bijlage 4). Het gaat om investeringen die een gegevensstroom tussen Brussel Fiscaliteit en de andere administraties mogelijk moeten maken, zodat de overdrachten zo snel mogelijk kunnen plaatsvinden. De uitwisseling van gegevens kan veel tijd in beslag nemen, zoals blijkt uit de opmerkingen van het Rekenhof, en daarom is het noodzakelijk de gegevensoverdracht zo soepel mogelijk te organiseren, maar dat kost veel geld.

Er moest worden geïnvesteerd in een extra maar tijdelijke versterking van de Brussel Fiscaliteit voor de

Pour ce qui est de SmartMove, le ministre joindra, en annexe au rapport, la fiche RRF qui donne les détails des objectifs des 51 millions en provenance de la Commission européenne (cf. annexe 3). Le calendrier d'exécution est déjà en cours, et il faudra bientôt fournir un premier jalon de rapport à la Commission, car il ne s'agit pas d'argent qui est mis à disposition, il faut prouver que cet argent est dépensé au bon moment et pour les bonnes dépenses. Le ministre estime qu'il est utile de déjà faire les investissements pour un système « clé sur porte », au lieu d'attendre que les autres régions prennent l'initiative. C'est donc un choix qui a été fait par le Gouvernement. Entretemps, il faudra saisir le comité de concertation pour examiner, avec le comité d'accompagnement qui a été mis en place pour SmartMove, la portée des avis du Conseil d'État et de l'Autorité de Protection des Données qui ont été remis récemment. Dans la phase test que l'on veut mettre en place l'année prochaine, l'intention est en effet de suivre un groupe de personnes volontaires afin de mesurer certains flux de mobilité. Le cabinet travaillera, dans les prochaines semaines, à la mise en place de cette phase de test: il faudra voir quelle sera la taille du groupe test et quelles seront les mesures de protection des données à prendre, en concertation avec l'APD.

En réponse à la question de M. Ghysseels sur l'augmentation des crédits pour les TIC, à la mission 31, le ministre explique avoir voulu créer un système de communication supplémentaire, en plus des moyens classiques comme le guichet ou la ligne téléphonique, pour aider les citoyens à remplir leurs obligations fiscales. Le ministre se dit sensible aux arguments du député quant à la réduction de la fracture numérique. D'une part, il est positif que MyTax devienne de plus en plus populaire, mais d'autre part, il ne faut pas sous-estimer la part de la population qui ne trouvera pas la voie numérique d'accès à l'administration fiscale. Il y aura donc toujours une possibilité pour ces personnes de contacter l'administration par téléphone ou de prendre rendez-vous. Le ministre espère qu'après la crise du covid, on pourra remettre, au rez-de-chaussée de l'Iris Tower, des fonctionnaires physiquement à la disposition des citoyens.

À la question de M. Benjumea Moreno sur la répartition des 7,3 millions en moyens IT, le ministre joindra une note en annexe au rapport (cf. annexe 4). Il s'agit d'investissements devant permettre un data flow entre Bruxelles Fiscalité et les autres administrations, pour que les transferts se passent le plus rapidement possible. L'échange de données peut prendre beaucoup de temps, comme le prouvent les remarques de la Cour des comptes, c'est pourquoi il est nécessaire d'organiser les transferts de données de la manière la plus fluide possible, mais cela coûte très cher.

Il a fallu investir dans un renforcement supplémentaire mais temporaire de Bruxelles Fiscalité pour les

teruggave van verkeersbelasting. Toen de inning van deze belasting twee jaar geleden werd overgenomen, moest een groot deel van de Brusselaars hun verkeersbelasting terugbetaald krijgen. Voor een klein percentage daarvan, duizenden dossiers, hebben wij orde op zaken moeten stellen en daarvoor hebben wij extra personeel moeten aanwerven. Alle dossiers zullen in orde zijn tegen het einde van de volgende lente. De minister verzekert ons dat de tevredenheidsgraad over zijn administratie, wat de terugbetalingen betreft, 97 % bedraagt. Maar voor de resterende 3 % moet absoluut zo snel mogelijk een oplossing worden gevonden. Daarom moeten wij de middelen verschaffen.

Naar aanleiding van de vraag van de heer Vancauwenberge legt de minister uit dat hij inderdaad heeft willen besparen door de werkingskosten van bepaalde administraties te verminderen. Meer uitleg volgt later over het BISA en Talent.brussels. Bij Brussel Financiën en Begroting werd in één keer een reeks besparingen doorgevoerd, door de herkapitalisatie van onze pensioenfondsen, maar ook op structurele wijze door de invoering van Optiris in de komende maanden. De andere besparingsmaatregelen heeft de heer Outers deze tijdens zijn hoorzitting toegelicht (zie stuk nr. A-448/2): aangezien onze rentevoeten tijdelijk onder controle zijn, werd geraamd dat wij volgend jaar een hoger bedrag zouden moeten betalen om onze uitgaven met 5 miljoen te kunnen verminderen. De minister heeft inderdaad in zijn verschillende departementen besparingen moeten doorvoeren voor in totaal 11,5 miljoen euro.

Met name wat BA 31.002.08.01.1211 betreft, zal de minister in een bijlage bij het verslag een meer gedetailleerde toelichting geven (zie bijlage 5).

**Mevrouw Cielte Van Achter** stelt nog een vraag over de voormalige kabinetten (opdracht 2, programma 10), waarvoor een stijging van 400.000 euro is opgenomen in de begroting voor 2022: waarom? Zij herinnert eraan dat het Parlement een resolutie had aangenomen waarin werd verzocht om een vermindering van de kosten voor voormalige ministers die hun ambt hebben neergelegd. Hoe kan deze stijging dan worden verklaard? Betreft het extra aanwervingen?

Voorts vraagt zij om meer uitleg over de financiering van de gemeenschapscommissies: waarom ontvangt de VGC een bedrag onder de titel «overdracht non-profitsector» voor zorgpersoneel? Dit is begrijpelijk voor de FGC, maar niet voor de VGC. Waarover gaat het?

**Minister Sven Gatz** zal in een bijlage bij het verslag een volledig overzicht geven van de VTE's voor de kabinetten (zie bijlage 6). De extra 400.000 euro kan worden verklaard door een te lage raming van deze bedragen in voorgaande jaren. Het bedrag dat dit jaar is begroot, stemt overeen

remboursements de la taxe de circulation. Lorsqu'on a repris la perception de cette taxe, il y a deux ans, une grande partie des Bruxellois devaient se faire rembourser leur taxe de circulation. Pour un petit pourcentage d'entre eux, ce qui représente quand même des milliers de dossiers, il a fallu mettre de l'ordre, et pour ce faire, on a dû recruter du personnel supplémentaire. Tous les dossiers seront mis en ordre pour la fin du printemps prochain. Le ministre assure cependant que le taux de satisfaction de son administration, pour ce qui concerne les remboursements, est de 97 %. Mais pour les 3 % restants, il est absolument nécessaire de trouver une solution dans les meilleurs délais. C'est pourquoi il faut y mettre les moyens.

En réponse à la question de M. Vancauwenberge, le ministre explique qu'il a en effet voulu faire des économies en réduisant les frais de fonctionnement de certaines administrations. Davantage d'explications seront données ultérieurement en ce qui concerne l'IBSA et Talent.brussels. à Bruxelles Finances et Budget, une série d'économies ont été faites en one shot, par le recapitalisation de nos fonds de pension, mais aussi de manière structurelle par la mise en place d'Optiris les prochains mois. Quant aux autres mesures d'économie, M. Outers en a fait l'exposé lors de son audition (cf. doc. A-448/2): nos taux d'intérêts étant momentanément sous contrôle, on a estimé un montant plus élevé à payer pour l'année prochaine pour pouvoir réduire nos dépenses de 5 millions. Le ministre a en effet dû fournir des économies dans ses différents départements pour un total de 11,5 millions d'euros.

Concernant particulièrement l'AB 31.002.08.01.1211, le ministre joindra une explication plus précise en annexe au rapport (cf. annexe 5).

**Mme Cielte Van Achter** pose encore une question sur les anciens cabinets (mission 2, programme 10), où une augmentation de 400.000 euros est inscrite au budget 2022: quelle en est la raison? La députée rappelle que le Parlement a voté une résolution demandant de réduire les frais liés aux anciens ministres sortis de charge. Comment dès lors expliquer cette augmentation? S'agit-il de l'engagement de personnes supplémentaires?

Par ailleurs, l'intervenante demande davantage d'explications sur le financement des Commissions communautaires: pourquoi la VGC reçoit-elle un montant intitulé «transfert non-marchand» pour du personnel soignant? C'est compréhensible pour la COCOF, mais pas pour la VGC. Qu'en est-il?

**Le ministre Sven Gatz** fournira en annexe au rapport un aperçu complet des ETP pour les cabinets (cf. annexe 6). Pour ce qui concerne ces 400.000 euros supplémentaires, cela s'explique par le fait qu'il y avait une sous-estimation de ces montants les années précédentes. Le montant



met de werkelijke situatie. Dit betekent dus niet dat extra mensen zullen worden aangeworven.

Voor de gemeenschapscommissies betreft het de toepassing van de 80/20-regel. Wanneer terecht extra geld wordt gegeven aan de Gemeenschapscommissies voor hun beleid, in dit geval de overeenkomst met de non-profit sector voor zorgpersoneel, gaat dit naar de GGC en ook naar de FGC voor hun parallelle activiteiten, en gaat 20 % van dit bedrag automatisch naar de VGC-begroting om te worden besteed aan ander beleid.

### **III.5.2. Bespreking van de begrotingsartikelen**

#### *Opdracht 01 - Financiering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement*

Deze opdracht lokt geen commentaar uit.

#### *Opdracht 02 - Financiering van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering*

Deze opdracht lokt geen commentaar uit.

#### *Opdracht 06 – Financieel en budgettair beheer en controle*

**De heer Christophe Magdalijns** vraagt inzake programma 001 om opheldering over de begrotingsallocaties voor activiteit 99 (rest). Kan er in verband met de aanpassing van worden uitgegaan dat alle vastleggingskredieten zijn herverdeeld en dat de na de aanpassing overblijvende kredieten de onderbesteding voeden? In BA 06.001.99.01.0100 blijft na de aanpassing 161.000 euro aan vastleggingen en 4.135.000 euro aan vereffeningen over: kan deze vereffeningsevenveloppe als uitstaand worden beschouwd en naar het volgende begrotingsjaar worden overgedragen?

In BA 06.001.99.02.0100 is er sprake van een aanzienlijke verhoging van de kredieten. De rechtvaardiging hiervoor is op zijn minst elementair, aangezien wordt verwezen naar «het in aanmerking nemen van salarisindexeringen», maar deze verhoging met 21 miljoen is duidelijk veel meer dan alleen indexering. Kan de minister uitleggen wat deze verhoging daarnaast inhoudt?

De minister zal een schriftelijk antwoord geven in een bijlage bij het verslag (zie bijlage 7).

#### *Opdracht 30 – Financiering van de Gemeenschapscommissies*

Deze opdracht lokt geen commentaar meer uit.

budgettisé cette année correspond à la situation réelle. Cela ne veut donc pas dire que des personnes supplémentaires seront recrutées.

En ce qui concerne les Commissions communautaires, il s'agit de l'application de la règle 80/20. Lorsqu'un montant supplémentaire est accordé à juste titre aux Commissions communautaires pour leurs politiques, en l'occurrence l'accord du secteur non-marchand pour le personnel soignant, la COCOM en profite ainsi que la COCOF pour leurs activités parallèles, et 20 % de ce montant se retrouve d'office au budget de la VGC pour être consacré à d'autres politiques.

### **III.5.2. Examen des allocations budgétaires**

#### *Mission 01 - Financement du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale*

Cette mission ne suscite aucun commentaire.

#### *Mission 02 - Financement du Gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale*

Cette mission ne suscite plus aucun commentaire.

#### *Mission 06 - Gestion et contrôle financier et budgétaire*

**M. Christophe Magdalijns** demande des précisions, au programme 001, sur les allocations budgétaires de l'activité 99 (résiduaire). Par rapport à l'ajustement, peut-on considérer que la totalité des crédits d'engagement ont bel et bien été redistribués, et que ceux qui restent inscrits après l'ajustement alimentent la sous-utilisation? À l'AB 06.001.99.01.0100, il reste à l'ajusté 161.000 euros en engagements et 4.135.000 en liquidations: peut-on considérer cette enveloppe de liquidations comme de l'encours, renvoyé à l'exercice suivant?

À l'AB 06.001.99.02.0100, il y a une importante augmentation de crédits. La justification est pour le moins liminaire, puisqu'il est fait état de «prise en compte des indexations de salaires», mais cette augmentation de 21 millions représente évidemment bien plus que de la simple indexation. Le ministre peut-il expliquer ce que représente cette augmentation, en plus de l'indexation?

Le ministre fournira une réponse écrite en annexe au rapport (cf. annexe 7).

#### *Mission 30 - Financement des Commissions communautaires*

Cette mission ne suscite plus aucun commentaire.

*Opdracht 31 – Fiscaliteit*

**Mevrouw Alexia Bertrand** heeft vragen bij BA 31.002.72.01.1211 over de algemene werkingskosten in de context van terugvorderingen. Wat verklaart de duidelijke vermindering van deze kredieten die dalen van 4.150.000 euro in de initiële begroting voor 2021 tot 2.000.000 euro in de initiële begroting voor 2022, ondanks het voornemen van de minister om de terugvorderingen te verbeteren ?

Zij stelt ook een vraag over diverse belastingen : wat is het aantal dossiers inzake terugbetaling dat in 2021 is verwerkt en wat is de gemiddelde antwoordtijd van de administratie in het kader van een terugbetalingsaanvraag ?

**Mevrouw Cieltje Van Achter** vraagt naar de reden voor de verhoging van BA 31.002.72.03.3690 (diverse inningskosten). Voorts sluit zij zich aan bij de vraag van de heer Luc Vancauwenberge in de algemene bespreking, betreffende BA 31.002.08.01.1211, waar sprake is van een daling van 93 miljoen naar 23 miljoen euro.

**De heer Christophe Magdalijns** wenst, met name wat programma 002 betreft, zeer duidelijke verantwoordingen, zoals bepaald in artikel 11 van het OOBBC, dat voorschrijft dat elke begrotingsallocatie exhaustief en zo nauwkeurig mogelijk moet worden verantwoord. Het is begrijpelijk dat de verantwoording beperkt blijft als het gaat om kleine bedragen of bedragen die niet variëren, maar als het gaat om begrotingsbedragen van een bepaalde omvang, is een verantwoording in de tabel zelf vereist. Hij zou graag zien dat dit bij het volgende begrotingsjaar het geval is.

**De heer John Pitseys** vraagt ook om een toelichting bij de twee begrotingsallocaties in activiteit 68 van programma 002, die betrekking hebben op ICT. Kan de minister de aanzienlijke toenames in deze twee BA 31.001.68.01.1211 en 31.002.68.02.7422 verantwoorden ?

**De minister** verbindt zich ertoe een schriftelijk antwoord op de hierboven gestelde vragen te verstrekken in een bijlage bij het verslag (zie bijlage 8 en 9).

### **III.6. Bespreking van de opdrachten die binnen de bevoegdheid van de commissie voor de Algemene Zaken vallen**

#### **III.6.1. Imago van Brussel (Opdracht 29 – progr. 2 en 5)**

##### **III.6.1.1. Uiteenzetting van minister-president Rudy Vervoort**

Minister-President Rudy Vervoort heeft voor de commissieleden de volgende uiteenzetting gehouden :

*Mission 31 - Fiscalité*

**Mme Alexia Bertrand** s'interroge sur l'AB 31.002.72.01.1211 concernant les frais généraux de fonctionnement dans le cadre des recouvrements. Qu'est-ce qui explique la nette diminution de ces crédits, qui passent de 4.105.000 d'euros à l'initial 2021 à 2.000.000 d'euros à l'initial 2022, alors que le ministre avait émis l'intention d'améliorer les recouvrements ?

L'oratrice pose également une question sur les taxes diverses : quel est le nombre de dossiers de remboursements prestés en 2021 et le temps moyen de réponse de l'administration dans le cadre d'une demande de remboursement ?

**Mme Cieltje Van Achter** demande la raison de l'augmentation de l'AB 31.002.72.03.3690 (taxes diverses de recouvrement). Par ailleurs, la députée rejoint la question de M. Luc Vancauwenberge dans le cadre de la discussion générale, concernant l'AB 31.002.08.01.1211, où on observe une diminution de 93 millions à 23 millions d'euros.

**M. Christophe Magdalijns** souhaite, notamment pour ce qui concerne le programme 002, que les justifications soient bien explicitées, comme le prévoit l'article 11 de l'OOBCC, qui dispose qu'une justification exhaustive et aussi précise que possible doit être fournie à chaque allocation budgétaire. On peut comprendre que la justification soit limitée lorsqu'il s'agit de petits montants ou de montants qui ne varient pas, mais lorsqu'il s'agit de montants budgétaires d'une certaine ampleur, une justification s'impose dans le tableau lui-même. Le député souhaite que ce soit le cas lors du prochain exercice.

**M. John Pitseys** demande également des explications sur les deux allocations budgétaires de l'activité 68 du programme 002, concernant les TIC. Le ministre peut-il justifier les hausses importantes inscrites à ces deux AB 31.001.68.01.1211 et 31.002.68.02.7422 ?

**Le ministre** s'engage à fournir une réponse écrite en annexe au rapport pour les questions exprimées ci-dessus (cf. annexes 8 et 9).

### **III.6. Examen des missions relevant des compétences de la commission des Affaires générales**

#### **III.6.1. Image de Bruxelles (Mission 29 – Progr. 2 et 5)**

##### **III.6.1.1. Exposé du Ministre-Président Rudi Vervoort**

Le Ministre-Président Rudy Vervoort a tenu devant es commissaires l'exposé suivant :

« Geachte voorzitter,

Dames en Heren Volksvertegenwoordigers,

Vorig jaar schetste ik u het *annus horribilis* dat de evenementensector, het cultuurwezen en het toerisme in 2020 doorgemaakt hebben.

Aan de bloeiende dynamiek van deze sectoren, de constante stijging van het aantal bezoekers en het succes van talrijke projecten en evenementen die de gewestelijke instelling *visit.brussels* samen met tal van partners opzette en die mijn regering steunde om het imago van Brussel te promoten in de afgelopen tien jaar kwam abrupt een einde door het uitbreken van de wereldwijde gezondheids crisis ten gevolge van het coronavirus.

Net zoals alle andere grote steden en metropolen in de wereld, heeft Brussel te lijden onder de crisis en het zal nog een tijd duren om zich daarvan te herstellen en opnieuw het aantal bezoekers van vóór de crisis te bereiken.

Heel het ecosysteem van de evenementensector, het cultuurwezen en het toerisme in ons gewest staat op wankelen. De Brusselse Regering heeft dan ook snel gereageerd om alle actoren van deze sectoren te hulp te snellen door middel van allerlei steunmaatregelen en door te beslissen om net zoals zij reeds in 2020 had gedaan alle subsidies voor de operatoren voor het volledige jaar 2021 te behouden. Die konden daardoor hun evenement uitstellen en/of aanpassen aan de geldende sanitaire maatregelen. Ook nam zij de reeds gemaakte kosten voor evenementen die werden afgelast, voor haar rekening.

Deze sectoren zijn het zwaarst getroffen door de gezondheids crisis en moeten bijzondere aandacht krijgen.

Daarom is het van belang om de enveloppe met gewestelijke subsidies die dienen om het imago van Brussel te promoten, in 2022 te handhaven.

Zoals ik reeds van bij het begin vaststel, heeft deze crisis weliswaar desastreuze gevolgen voor de evenementensector, het cultuurwezen en het toerisme, maar tegelijk maakt zij ook duidelijk hoe groot het aanpassingsvermogen en de veerkracht van de bedrijven, de verenigingen en de werknemers in deze sectoren wel zijn.

Tijdens de zomer en het begin van de herfst hebben een veelheid van evenementen, zowel nieuwe als reeds bestaande, zowel binnen als buiten, zowel kleine als grote, hiervan het bewijs geleverd en men heeft kunnen vaststellen dat deze evenementen perfect verlopen zijn, zowel wat het beheer van de sanitaire maatregelen en crowd management, als wat het aantal toeschouwers/bezoekers betreft.

« M. le Président,

Mesdames et MM. les Députés,

J'évoquais devant vous, l'année dernière, l'*annus horribilis* qu'ont vécu en 2020 les secteurs événementiel, culturel et touristique.

L'élan florissant que connaissait ces secteurs, l'augmentation constante des chiffres de fréquentation et le succès remporté par de nombreux projets et événements menés par l'opérateur régional *visit.brussels* et par de nombreux partenaires, soutenus par mon gouvernement afin d'assurer la Promotion de l'Image de Bruxelles depuis une dizaine d'années, a été stoppé net par l'émergence de la crise sanitaire mondiale liée au coronavirus.

Bruxelles, comme l'ensemble des grandes villes et métropoles à travers le monde, souffre et mettra du temps à se relever et à atteindre à nouveau le nombre de visiteurs qu'elle accueillait avant la crise.

C'est l'ensemble de l'écosystème événementiel, culturel et touristique de notre Région qui est fragilisé et c'est pourquoi le Gouvernement bruxellois a rapidement réagi afin de venir en aide à l'ensemble des acteurs du secteur à travers plusieurs aides et en prenant la décision, pour toute l'année 2021 comme elle l'avait déjà fait en 2020, de maintenir l'ensemble des subsides à destination des opérateurs en permettant de reporter leur événement et/ou de l'adapter aux mesures sanitaires en vigueur au moment de celui-ci, et en prenant en charge les frais déjà engagés en cas d'annulation de l'événement.

Ces secteurs sont les plus fortement impactés par la crise sanitaire et doivent faire l'objet d'une attention particulière.

C'est pourquoi il est important de maintenir l'enveloppe des subventions régionales pour la promotion de l'image de Bruxelles en 2022.

Mais je le constate depuis le début, cette crise, bien que dévastatrice pour les secteurs de l'événementiel, de la culture et du tourisme, met en exergue la capacité d'adaptation et de résilience des sociétés, des associations et des travailleurs de ces secteurs.

L'été et le début d'automne ont démontré celle-ci avec une multitude d'événements, nouveaux et anciens, en extérieur et en intérieur, de petite comme de grande taille et force est de constater que tous ces événements ont parfaitement fonctionné aussi bien en termes de gestion des mesures sanitaires et de foule qu'en termes du nombre de spectateurs/visiteurs.

Natuurlijk moeten we ons geen illusies maken, zelfs indien de situatie verbetert, zal er een lange en moeilijke weg af te leggen zijn vooraleer we opnieuw de bezoekerscijfers van vóór Covid zullen bereiken.

De huidige verslechtering van de gezondheidstoestand doet eens te meer onzekerheid ontstaan, wat in wezen niet bevorderlijk is voor de evenementensector, het cultuurwezen en het toerisme.

In totaal wordt 25.248.000 euro bestemd voor de facetten van opdracht 29 waarvoor ik bevoegd ben. Dat budget vloeit naar de projecten van allerlei vzw's en instellingen.

Vandaag gaan we het hebben over het onderdeel van opdracht 29 dat verband houdt met het imago van Brussel en waar een bedrag van 3.976.000 euro mee gemeoid is.

Die genderneutrale budgetten gaan naar projecten van uiteenlopende spelers, zoals vzw's, culturele centra, federale instellingen, enz. die als gemeenschappelijk kenmerk hebben dat zij het imago van Brussel helpen te promoten.

Zoals u weet, wil het Gewest zich kandidaat stellen om in 2030 culturele hoofdstad van Europa te zijn. Voor dat ambitieuze project, waarvoor we met alle betrokken partijen de krachten willen bundelen, hebben we 300.000 euro aan middelen uitgetrokken. Die opdracht moet nu beginnen. Daarom heeft de regering een oproep uitgeschreven om een opdrachthouder aan te wijzen. Die krijgt dan de taak om het pad te effenen voor onze kandidatuur, die ten laatste in 2024 klaar moet zijn. Hij moet onderzoeken welke instanties de kandidatuur kunnen beheren, hoe het financieringsplan voor het project er zou kunnen uitzien, op zoek gaan naar mogelijke partners, onder meer ook in Vlaanderen en Wallonië, en een pleidooi ontwikkelen om onze ambitie kracht bij te zetten.

De regering heeft ook 100.000 euro uitgetrokken om verder werk te maken van een tweetalig eengemaakt loket voor de kunst- en cultuursector. Momenteel werken we rond dit ambitieuze project, dat we in onze beleidsverklaring hadden aangekondigd, in de interministeriële conferentie Cultuur samen met de andere deelstaten, zodat we samen kunnen bepalen hoe we een openbaar instrument kunnen creëren dat zo goed mogelijk tegemoetkomt aan de behoeften van de sector en waarbij rekening gehouden wordt met het reeds bestaande aanbod. De voorziene kredieten dienen om een eerste aanzet te geven tot dit project.

We hopen om via de IMC Cultuur met dit dossier te kunnen landen. Als echter zou blijken dat er geen schot in

Bien sûr, il ne faut pas se leurrer, même si la situation s'améliore, le chemin à parcourir avant de retrouver les chiffres de fréquentation d'avant-covid sera long et difficile.

La dégradation sanitaire que nous connaissons actuellement crée à nouveau de l'incertitude qui n'est, par essence, pas de nature à favoriser les secteurs événementiel, culturel et touristique.

Avec les budgets alloués aux projets réalisés par des ASBL et les diverses institutions, au total, ce sont 25.248.000 euros qui sont affectés aux aspects de la Mission 29 dont j'ai la charge.

Nous discutons, ce jour, de la partie Image de Bruxelles de la mission 29 qui représente 3.976.000 euros.

Ces budgets, neutres dans leur dimension de genre, sont alloués à des projets portés par des acteurs aussi divers que des ASBL, des centres culturels, des institutions fédérales, etc., tous ayant comme point commun de participer à la promotion de l'Image de Bruxelles.

Par ailleurs, vous le savez, la Région ambitionne de postuler en tant que Capitale européenne de la Culture en 2030. Des moyens à hauteur de 300.000 euros sont prévus pour ce projet ambitieux qui devra fédérer toutes les parties prenantes autour de ce projet. Cette mission doit débiter dès maintenant. C'est pour cette raison que le Gouvernement a lancé un appel afin de désigner un chargé de mission pour préparer le terrain de notre candidature qui devra être prête pour 2024 au plus tard. Il devra explorer les options pour les instances de gouvernance de la candidature, pour le plan de financement du projet, pour les partenaires potentiels dont des partenaires en Flandre et en Wallonie et devra développer le plaidoyer en faveur de notre ambition.

Le Gouvernement a également prévu 100.000 euros pour avancer sur un projet de guichet unique bilingue, en faveur du secteur des arts et de la culture. Cet ambitieux projet de notre DPR se travaille à ce stade en partenariat avec les autres entités fédérées au sein de la conférence interministérielle culture afin de définir, ensemble, comment créer un outil public qui réponde au mieux aux besoins du secteur, en tenant compte de l'offre déjà existante. Les crédits prévus permettront de soutenir la préfiguration de ce projet.

Nous espérons atterrir sur le dossier au départ de la CIM Culture, néanmoins, si ça ne devait pas avancer,

de zaak komt, dan zullen we onze verantwoordelijkheid nemen en verdergaan met de partners die bereid zijn om hier samen met ons werk van te maken.

Afgezien van deze twee nieuwe projecten voor een bedrag van 400 000 euro, blijft het budget voor de promotie van het imago van Brussel ongewijzigd ten opzichte van 2020. Het wordt echter anders over de basisallocaties verdeeld in functie van de nieuwe economische codes van de begunstigden, die begin 2020 bekend werden gemaakt.

Ik geef nu het woord aan mijn collega Sven Gatz, met wie ik deze bevoegdheid deel. »

### III.6.1.2. Uiteenzetting van minister Sven Gatz

Minister Sven Gatz heeft voor de commissieleden de volgende uiteenzetting gehouden :

« Mijnheer de Voorzitter,

Dames en heren de Volksvertegenwoordigers,

Opdracht 29 omvat vooreerst de kredieten bestemd voor Toerisme, opgenomen in programma 7 en u voorgesteld door de Minister-President; vervolgens de kredieten bestemd voor Brussels International en Ontwikkelingssamenwerking. Deze laatste zijn vanaf 2020 gebundeld in de programma's 3, 4 en 6. Deze zullen u worden voorgesteld door Collega Pascal Smet. Finaal in programma's 2 en 5 zijn de kredieten opgenomen die betrekking hebben op de Promotie van het nationaal en het internationaal Imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en Meertaligheid.

Vooreerst Programma 2 :

Dit Programma omvat grotendeels basisallocaties die de Minister-President en mezelf toelaten te voorzien in toelagen in het kader van de bevoegdheid inzake Promotie van het Imago. Er is telkens een basisallocatie voorzien voor de Minister-President en een basisallocatie voor mezelf.

De opsplitsing in verschillende basisallocaties met verschillende economische codes is te verantwoorden door de verschillende begunstigden van de toelagen. Het grootste bedrag gaat naar de gewone vzw's, maar er zijn daarnaast basisallocaties specifiek voor onderwijsinstellingen (voor VUB – ULB om deze maar te noemen), voor federale instellingen (zoals bijvoorbeeld het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen of BOZAR), voor ondernemingen (bijvoorbeeld het Atomium of het Belgisch Stripcentrum) en voor overheidsbedrijven (ik denk bijvoorbeeld aan de culturele centra). In het kader van de globale besparingsoefening werden deze kredieten met 21.000 EUR verminderd.

nous prendrons nos responsabilités et avancerons avec les partenaires disposés à le faire avec nous.

Hormis ces deux nouveaux projets pour un montant de 400.000€, le budget alloué à la promotion de l'Image de Bruxelles reste inchangé par rapport à 2020. Il est par contre réparti différemment sur les AB en fonction des nouveaux codes économiques des bénéficiaires, émis début 2020.

Je passerai ensuite la parole à mon collègue Sven Gatz, avec qui je partage cette compétence. »

### III.6.1.2. Exposé du ministre Sven Gatz

Le ministre Sven Gatz a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« M. le Président,

Mesdames et MM. les Députés,

La Mission 29 comprend en premier lieu les crédits destinés au Tourisme, inclus dans le Programme 7 et présenté par le Ministre-Président ; puis les crédits destinés à Brussels International et à la Coopération au Développement. Ces derniers ont été regroupés à partir de 2020 dans les programmes 3, 4 et 6. Ceux-ci vous seront présentés par le Collègue Pascal Smet. Enfin, les programmes 2 et 5 incluent les crédits relatifs à la Promotion de l'Image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale et du Multilinguisme.

D'abord le Programme 2 :

Ce Programme comprend en grande partie des allocations de base permettant au Ministre-Président et à moi-même de prévoir des subsides dans le cadre de la compétence de la Promotion de l'Image. Il y a toujours une allocation de base pour le Ministre-Président et une allocation de base pour moi-même.

La division en différentes allocations de base avec différents codes économiques peut être justifiée par les différents bénéficiaires des subsides. Le montant le plus important va aux ASBL, mais il existe également des allocations de base destinées spécifiquement aux établissements d'enseignement (comme l'ULB - la VUB pour les nommer), aux institutions fédérales (comme l'Institut Royal des Sciences Naturelles ou BOZAR), aux entreprises (par exemple l'Atomium ou le Centre Belge de la Bande Dessinée) et pour les entreprises publiques (je pense aux centres culturels par exemple). Dans le cadre de l'exercice global de restriction budgétaire, ces crédits ont été réduits de 21.000 euros.

Naast de toelagen, is één basisallocatie ook bestemd voor «de werkingsuitgaven verbonden aan de overeenkomsten» ter promotie van het imago. Het omvat diverse uitgaven zoals promotieacties, studieopdrachten,... die betrekking hebben op deze bevoegdheid. In het kader van de globale besparingsoefening werden deze kredieten met 30.000 EUR verminderd.

Een lijst van op elk van de voornoemde basisallocaties betoelaagde evenementen zal door de Minister-President en door mezelf aan het verslag van deze Commissie worden toegevoegd.

Voor mogelijke vragen over KANAL verwijs ik graag naar de commissievergaderingen rond Programma 33, waar de Minister-President meer uitleg zal verschaffen.

Vanaf de aanpassing 2020, staat in Opdracht 29 een basisallocatie specifiek gericht op de ondersteuning van het project Belgian Beer World, zijnde het bierbelevingscentrum dat een onderdeel zal uitmaken van de volledige renovatie van het Beursgebouw. De Minister-President, mijn voorganger en ikzelf hebben al verschillende malen in dit Parlement het project kunnen toelichten. Actueel lopen de grote renovatiewerken van het Beursgebouw.

In het kader van de promotie van het imago zal door het Gewest in totaal 12 miljoen EUR voor het project voorzien worden. In de begroting 2022 wordt in een volgende schijf voorzien.

Tot slot voor Programma 2: er is tevens een kredietlijn bestemd voor de deelname van het Gewest aan internationale of wereldtentoonstellingen opgenomen. Ze voorziet kredieten voor een bedrag van 125.000 EUR. De Wereldtentoonstelling in Dubai 2020, met één jaar uitgesteld volgend op de coronacrisis, is van start gegaan op 1 oktober 2021 en zal eindigen op 31 maart 2022. Ons land heeft er een eigen paviljoen. Het Gewest voorziet er een reeks activiteiten in het kader van Brussels Days tussen 31 januari en 4 februari 2022. Het grootste deel ervan werd nochtans logischerwijs begroot in 2021.

In 2022, zal het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ook aan de Floriade Expo Almere (14 april-9 oktober 2022) in Nederland deelnemen. Brusselse activiteiten zullen georganiseerd worden.

Dan ga ik over naar Programma 5:

In 2022 heb ik de nodige middelen voorzien voor de verdere invulling van mijn beleid inzake Promotie van Meertaligheid. De oriënteringsnota ambieert (onder strategische doelstelling 3) een beleid inzake meertaligheid dat

Outre les subsides, une allocation de base est également destinée aux «frais de fonctionnement liés aux conventions» afin de promouvoir l'image. Il comprend diverses dépenses telles que des campagnes promotionnelles, des travaux d'étude, etc. liées à cette compétence. Dans le cadre de l'exercice global de restriction budgétaire, ces crédits ont été réduits de 30.000 euros.

Une liste des événements subsidiés à chacune des allocations de base susmentionnées sera ajoutée par le Ministre-Président et moi-même au rapport de cette Commission.

Pour des questions éventuelles sur KANAL, je voudrais faire référence aux réunions de la commission sur le Programme 33, au cours desquelles le Ministre-Président fournira davantage d'explications.

À partir de l'ajustement 2020, la Mission 29 contient une allocation de base spécifiquement destinée à soutenir le projet du Belgian Beer World, étant le centre d'expérience de la bière qui fera partie de la rénovation complète du bâtiment de la Bourse. Le Ministre-Président, mon prédécesseur et moi-même avons déjà pu expliquer le projet à plusieurs reprises dans ce Parlement. Les grands travaux de rénovation du bâtiment de la Bourse sont actuellement en cours.

Dans le cadre de la promotion de l'image, la Région fournira un total de 12 millions d'euros pour le projet. Une nouvelle tranche est prévue dans le budget 2022.

Enfin pour le Programme 2: une ligne de crédit destinée à la participation de la Région à des expositions internationales ou universelles a également été incluse. Elle prévoit des crédits à hauteur de 125.000 euros. L'Exposition universelle de Dubai 2020, reportée d'un an suite à la crise du coronavirus, a débuté le 1<sup>er</sup> octobre 2021 et se terminera le 31 mars 2022. Notre pays y dispose de son propre pavillon. La Région y prévoit toute une série d'activités dans le cadre de Brussels Days du 31 janvier au 4 février 2022. La plupart des événements ont cependant logiquement été budgétés en 2021.

En 2022, la Région de Bruxelles-Capitale participera également à la Floriade Expo d'Almere (14 avril-9 octobre 2022) aux Pays-Bas. Des activités bruxelloises y seront organisées.

Ensuite, je passe au Programme 5:

En 2022, j'ai prévu les moyens nécessaires à la poursuite de la mise en œuvre de ma politique de promotion du multilinguisme. La note d'orientation aspire (sous l'objectif stratégique 3) à une politique du multilinguisme

bedrijven en het middenveld stimuleert en ondersteunt in het omgaan met meertaligheid. Deze middelen zullen dan ook aangewend worden om een projectoproep te lanceren waarbij er ingespeeld wordt op deze doelstelling. Verder zijn er ook middelen voorzien om een derde editie van de Brusselse Dag van de Meertaligheid te organiseren.

In Programma 5 zijn tevens de middelen opgenomen die ik vrijmaak voor «acties» die door visit.brussels worden opgezet. Het gaat om 2.600.000 EUR. Deze acties zijn opgenomen in het actieplan van de instelling en zijn in lijn met de beheersovereenkomst die visit heeft afgesloten met de Brusselse Regering. De verhoging in 2022 heeft te maken met een ambitieus programma dat mede door visit.brussels zal worden opgezet om de 100ste verjaardag van Toots Thielemans met de nodige luister te vieren.

In Programma 5 staan verschillende basisallocaties voor toelagen aan sportverenigingen in het kader van Promotie van het Imago. Jaarlijks lanceert de Administratie een projectoproep naar alle sportclubs in het Gewest waarbij het van de clubs een project inwacht dat betrekking heeft op de jeugdopleiding van de club en tevens het imago en de identiteit van het Gewest uitdraagt. Op voorstel van de Administratie, heeft de Regering heeft op 21 oktober laatstleden beslist om, voor 2021, in totaal 201 sportclubs te ondersteunen. Ook deze lijst zal aan het verslag van deze Commissie worden toegevoegd.

Tot slot, nog iets over Flagey: in 2017 werd een beheersovereenkomst afgesloten met Flagey, die nog loopt tot 2021. Die voorziet, voor het Gewest, in een totale werkingstoelage van 610.000 EUR en in een toelage van 50.000 EUR projectsubsidie. De Minister-President voorziet in een bijdrage van 500.000 EUR. Actueel lopen de onderhandelingen met de bevoegde overheden om de lopende beheersovereenkomst met maximaal één jaar te verlengen.

Immers, tot op vandaag kon door de NV en de VZW Flagey nog geen overeenstemming worden bereikt over de mogelijke aanpassing van de contractuele relatie tussen hen beide (actueel een huurcontract) wat de vzw meer armslag zou geven in het gebruik en de inrichting van het gebouw ten behoeve van hun culturele activiteiten. Deze gesprekken worden van kortbij opgevolgd door de verschillende betrokken overheden. Verwacht wordt dat de laatste obstakels nog dit jaar uit de weg kunnen worden geruimd, waardoor vanaf 2022 de afspraken in sluitende juridische teksten kunnen worden gegoten. »

### III.6.1.3. Algemene bespreking

**Mevrouw Alexia Bertrand** beklemtoont het belang van deze beleidsmaatregelen voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, omdat ze bijdragen tot «de uitstraling» van een Gewest dat tal van Belgische en internationale instellingen

qui stimule et soutient les entreprises et la société civile dans la gestion du multilinguisme. Ces moyens seront donc utilisés pour lancer un appel à projets répondant à cet objectif. En outre, des moyens sont également prévus pour organiser une troisième édition de la Journée bruxelloise du Multilinguisme.

Le Programme 5 comprend également les moyens que je prévois pour les «actions» mises sur pied par visit.brussels. Cela représente 2.600.000 euros. Ces actions sont incluses dans le plan d'action de l'institution et sont conformes au contrat de gestion que visit a conclu avec le Gouvernement bruxellois. L'augmentation en 2022 est liée à un programme ambitieux que visit.brussels contribuera à mettre sur pied pour célébrer en grande pompe le 100<sup>e</sup> anniversaire de Toots Thielemans.

Le Programme 5 contient plusieurs allocations de base pour les subsides versées aux clubs sportifs dans le cadre de la Promotion de l'Image. Chaque année, l'Administration lance un appel à projets à tous les clubs sportifs de la Région, dans l'attente des clubs d'un projet relatif à l'encadrement des jeunes, tout en promouvant l'image et l'identité de la Région. Sur proposition de l'Administration, le Gouvernement a décidé le 21 octobre dernier de soutenir au total 201 clubs sportifs en 2021. Cette liste sera également ajoutée au rapport de cette Commission.

Enfin, quelque chose à propos de Flagey: un contrat de gestion a été conclu avec Flagey en 2017 et ce jusqu'en 2021. Il prévoit pour la Région un subside de fonctionnement global de 610.000 euros et un montant de 50.000 euros en subvention de projet. Le Ministre-Président prévoit une contribution de 500.000 euros. Des négociations sont actuellement en cours avec les autorités compétentes pour prolonger le contrat de gestion actuel d'un an au maximum.

En effet, jusqu'à aujourd'hui, aucun accord n'a pu être trouvé entre la SA et l'ASBL Flagey sur une éventuelle adaptation de la relation contractuelle entre les deux (actuellement un contrat de location), qui donnerait à l'ASBL une plus grande marge de manœuvre dans l'utilisation et l'aménagement du bâtiment pour ses activités culturelles. Ces discussions sont suivies de près par les différentes autorités concernées. Il est prévu que les derniers obstacles puissent encore être levés cette année, afin que les accords puissent être fixés dans des textes juridiques concluants à partir de 2022. »

### III.6.1.3. Discussion générale

**Mme Alexia Bertrand** souligne l'importance de ces politiques pour la Région de Bruxelles-Capitale car celles-ci font «rayonner» une Région qui compte de nombreuses institutions, belges et internationales, ainsi que

en meer dan honderd nationaliteiten op zijn grondgebied telt - wat het volgens haar tot een essentieel internationaal en diplomatiek knooppunt maakt.

De volksvertegenwoordigster wijst er niettemin op dat het Gewest weliswaar heeft gekozen voor een zetelbeleid, aangezien een Commissariaat voor Europa en de internationale organisaties werd opgericht, maar dat dit verre van optimaal en inclusief is. In dit verband beklemtoont zij dat verder moet worden gegaan dan de politieke dialoog en bijstand aan expats. Volgens haar is het potentieel van Brussel immens en zij kan het Gewest meer kansen bieden op het gebied van economische ontwikkeling, het scheppen van werkgelegenheid en toegevoegde waarde voor de Brusselaars. Zij herinnert er ook aan dat de status van hoofdstad van Europa onlosmakelijk verbonden is met werk aan het imago van Brussel, waarvan het vermogen om zijn troeven en knowhow te exporteren afhangt.

Voorts merkt zij op dat Brussel volgens de beleidsnota te maken heeft met gestage concurrentie om verschillende « doelgroepen » aan te trekken. In de nota wordt ook een reeks uitdagingen opgesomd, zoals uitdagingen op het gebied van milieu en gezondheid, of de ontwikkeling van nieuwe technologieën en toeristische praktijken. De volksvertegenwoordigster onderstreept het positieve karakter van het voorgestelde beleid, maar wenst een aantal bedenkingen te uiten, met name ten aanzien van de betreuwenswaardige resultaten van bepaalde campagnes zoals « No Brussels without us », of het « Covid Free Label ». Volgens haar heeft het Gewest nog te weinig mogelijkheden om het imago van Brussel te promoten. Mevrouw Bertrand herinnert eraan dat de toeristische sector in het Gewest er sinds het begin van de crisis niet in geslaagd is zich te herstellen : zij wijst erop dat de sector naar verluidt tussen 5 en 15 % minder boekingen heeft gekend, terwijl visit.brussels voor de zomer 20 tot 25 % verwachtte - of dat het toeristenbureau in april jongstleden de alarmklok heeft geluid nadat het een duizelingwekkende daling in de toeristische sector had vastgesteld (- 90 % ten opzichte van een normaal jaar).

Wel erkent de volksvertegenwoordigster twee positieve punten : de organisatie van de vierde editie van het Brussels Bright Festival en de Made In Asia-beurs. Zij is van mening dat de toename van het aantal vrijetijdsevenementen het publiek zal overhalen om Brussel als bestemming te kiezen. Zij hoopt dat Brussel zijn inspanningen zal verdubbelen om zijn imago te verbeteren. Zij wijst op de aanstaande opening van de Winterpret en herinnert eraan dat de vorige editie 3,4 miljoen bezoekers had getrokken, van wie 1/3 buitenlandse toeristen waren. In de wetenschap dat extra middelen ter beschikking zijn gesteld om het evenement te versterken, waaronder een uitbreiding tot het Terkamenbos, vraagt zij minister Sven Gatz om nadere informatie over de projecten en acties tijdens dit evenement, en of de

plus d'une centaine de nationalités sur son territoire – ce qui en fait, selon elle, un hub international et diplomatique incontournable.

La députée relève néanmoins que, si la Région a opté pour une politique de siège, puisqu'il y fut créé un Commissariat à l'Europe et aux organisations internationales, celle-ci est loin d'être optimale et inclusive. Elle insiste à cet égard sur la nécessité d'aller au-delà du dialogue politique et de l'assistance offerte aux expatriés. Car le potentiel de Bruxelles est, selon elle, immense, Mme Bertrand considère ainsi que la Région pourrait apporter davantage d'opportunités en termes économiques, de création d'emplois et de valeur ajoutée pour les Bruxellois. Elle rappelle encore que le statut de capitale de l'Europe est indissociable d'un travail sur le rayonnement de Bruxelles du point de vue de son image, lequel dépendra de la capacité de la Région à exporter ses atouts et son savoir-faire.

L'oratrice relève ensuite que, selon la note d'orientation, Bruxelles ferait face à une concurrence soutenue pour attirer différents publics « cibles ». La note liste aussi une série de défis, comme les challenges environnementaux et sanitaires, ou encore l'évolution des nouvelles technologies et des pratiques touristiques. La députée souligne le caractère positif de la politique présentée mais souhaite tout de même émettre une série de réserves, notamment en ce qui concerne les résultats déplorables de certaines campagnes telles que No Brussels without us, ou encore du Covid Free Label. Selon elle, la Région manque encore d'opportunités pour promouvoir l'image de Bruxelles. Ainsi, Mme Bertrand rappelle que, depuis le début de la crise, le secteur du tourisme ne parvient pas à se relever dans la Région : elle souligne notamment que le secteur aurait relevé entre 5 et 15 % de réservations, alors que visit.brussels tablait quant à lui sur 20 à 25 % pendant l'été – ou encore qu'en avril dernier, le Bureau d'information touristique tirait la sonnette d'alarme après avoir constaté une chute vertigineuse du secteur touristique (- 90 % par rapport à une année normale).

La députée reconnaît néanmoins les deux points positifs suivants : l'organisation de la quatrième édition du Brussels Bright Festival ainsi que du salon Made In Asia. Elle considère que c'est la multiplication des événements de loisirs qui tendra à convaincre le public de choisir Bruxelles comme destination. Elle dit espérer, à ce titre, que Bruxelles redoublera d'efforts perdante en termes d'image. La députée cite par exemple l'ouverture prochaine des Plaisirs d'Hiver, en rappelant que la dernière édition avait attiré 3,4 millions de visiteurs, dont 1/3 de touristes étrangers. Sachant que des moyens supplémentaires ont été débloqués pour renforcer l'offre de cet événement, avec notamment une extension au Bois de la Cambre, Elle demande au ministre Sven Gatz des informations complémentaires quant aux projets et



kosten van deze uitbreiding in de begroting worden uitgesplitst.

Wat de status van Brussel als culturele hoofdstad van Europa betreft, verklaart mevrouw Bertrand dat zij uit de informatienota en uit de verdere uitleg van de minister had begrepen dat binnenkort een projectleider zal worden aangesteld en dat vóór 1 december een oproep tot het indienen van kandidaturen zal worden geopend. Zij zegt te hebben begrepen dat de 300.000 euro krediet die voor dit doel zijn genoemd, waarschijnlijk aan deze task force zullen worden toegewezen.

Inzake de exploitatiesubsidies aan de vzw Flagey verklaart mevrouw Bertrand dat zij, na de antwoorden van minister Sven Gatz, had begrepen dat onderhandelingen aan de gang waren om de beheersovereenkomst te verlengen, ook al was er in dit stadium nog geen akkoord bereikt. Aangezien de meerjarenovereenkomst in 2023 verstrijkt, zegt zij begrepen te hebben dat de minister actief bij deze zaak betrokken is.

Met betrekking tot de begrotingsartikelen betreffende subsidies voor projecten ten behoeve van ondernemingen ter bevordering van het nationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vraagt mevrouw Bertrand aan minister Gatz of hij enkele voorbeelden kan geven van ondernemingsprojecten die in het kader van de bevordering van het imago van het Gewest zijn gesubsidieerd uit hoofde van BA 29.002.38.01.31.22 en BA 29.002.38.02.31.32.

Wat het Belgian Beer Project betreft, verklaart mevrouw Bertrand dat zij het antwoord van de minister heeft gehoord en dankt zij hem voor zijn uitleg.

Wat de subsidies voor projecten aan visit.brussels betreft, merkt mevrouw Bertrand op dat in BA 29.005.15.03.41.60 is aangegeven dat het oorspronkelijk hiervoor uitgetrokken bedrag 2,6 miljoen euro bedroeg, met een verhoging van 500.000 euro. Ze wil weten waarvoor deze verhoging dient.

Tot slot verklaart mevrouw Bertrand dat zij niet zeker is van de redenen voor de verhoging met meer dan 1 miljoen euro van de werkingssubsidies aan private vzw's. Zij vraagt minister Sven Gatz de redenen voor deze verhoging toe te lichten en of er eventueel een samenwerking met de Federatie Wallonië-Brussel is gepland.

**Mevrouw Cieltje Van Achter** begint met een algemene opmerking die volgens haar vorig jaar al was gemaakt. Zij zegt het vreemd te vinden dat het mogelijk is om via de website van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest subsidies aan te vragen bij het kabinet van minister Sven Gatz. Meer

actions qui auront lieu cette année, ainsi que si le coût de cette extension fera l'objet d'une ventilation du point de vue budgétaire.

Concernant le statut de Bruxelles comme capitale de la culture européenne, Mme Bertrand dit avoir compris de la note d'information, ainsi que des explications complémentaires du ministre, qu'un chargé de mission serait prochainement engagé et qu'un appel à candidature serait ouvert d'ici le 1<sup>er</sup> décembre. Elle dit comprendre que les 300.000 euros de crédits mentionnés à cette fin seront probablement affectés à ce chargé de mission.

Sur les subventions de fonctionnement à l'ASBL Flagey, Mme Bertrand dit avoir compris, suite aux réponses du ministre Sven Gatz, que des négociations sont en cours pour prolonger le contrat de gestion, même si aucun accord n'a été atteint à ce stade. La convention pluriannuelle venant à terme d'ici 2023, la députée dit comprendre que le ministre soit activement occupé à ce dossier.

Sur les articles budgétaires qui concernent les subventions pour les projets aux entreprises en vue de la promotion de l'image nationale de la Région de Bruxelles-Capitale, Mme Bertrand demande au ministre Sven Gatz s'il pourrait fournir quelques exemples de projets d'entreprises subventionnés dans le cadre de la promotion de l'image de la Région au terme des AB 29.002.38.01.3122 et 29.002.38.02.3132.

Concernant le Belgium Beer Project, Mme Bertrand dit avoir entendu la réponse du ministre et le remercie pour ses explications.

Concernant les subventions aux projets à visit.brussels, Mme Bertrand relève que l'AB 29.005.15.03.41.60 indique que le montant initial qui y est destiné est de 2,6 millions d'euros, avec une augmentation de 500.000 euros. Elle souhaite savoir à quoi cette hausse est destinée.

Enfin, Mme Bertrand se dit incertaine quant aux raisons à l'augmentation de plus d'un million d'euros destinés aux subventions de fonctionnement aux ASBL privées. Elle demande au ministre Sven Gatz de rappeler les raisons de cette augmentation et, le cas échéant, si une collaboration avec la Fédération Wallonie-Bruxelles est prévue.

**Mme Cieltje Van Achter** débute son intervention par une remarque générale qui fut, selon elle, déjà relevée l'année dernière. Elle dit trouver étrange la possibilité de solliciter des subsides de la part du cabinet du ministre Sven Gatz via le site web de la Région de Bruxelles-Capitale.

in het bijzonder vraagt zij zich af wie de ontvangers van dergelijke subsidies zijn en of het gepast is een en ander op deze manier te presenteren.

De volksvertegenwoordigster wijst er vervolgens op dat voor de wereldtentoonstelling een afzonderlijk begrotingsbedrag is uitgetrokken. Zij denkt dat dit inderdaad de beste werkwijze is.

Inzake de 300.000 voor de oproep tot het indienen van kandidaturen voor de aanwerving van een projectmanager voor het project « Brussel Culturele Hoofdstad van Europa », vraagt mevrouw Van Achter om meer informatie over wat dit bedrag precies zou inhouden.

Inzake het Belgian Beer Project zegt de spreekster te hebben gehoord dat 12 miljoen euro daarvoor uitgetrokken is en dat het geweest een kleinere schijf zou betalen in 2022 en een grotere in 2021. Zij vraagt aan minister Gatz wanneer dit project van start zal gaan en hoe de kosten van het Gewest zich zullen verhouden tot de kosten die de andere partners zullen dragen.

Vervolgens vraagt zij om een overzicht van het bedrag dat wordt uitgetrokken voor subsidies aan private vzw's ter bevordering van het imago van Brussel, en meer in het bijzonder voor vzw's die zich inzetten voor de beoefening van een sport. Zij zegt immers dat zij een sterke toename opmerkt, van ongeveer 1,5 miljoen aan dergelijke werkingssubsidies en vraagt zich af of deze verhoging bestemd is voor een specifiek project of gewoon voor meer subsidies aan de verschillende betrokken sportbonden.

Wat meertaligheid betreft, zegt mevrouw Van Achter gehoord te hebben dat er een dag van de meertaligheid wordt georganiseerd, evenals een panel ter bevordering van meertaligheid. Zij vraagt de minister of dit de belangrijkste projecten waren waarvoor middelen zijn uitgetrokken, dan wel of er nog andere projecten zouden komen. Zij benadrukt ook dat, hoewel meertaligheid een onbeduidend onderdeel van de begroting lijkt, het van cruciaal belang is dat er rekening mee wordt gehouden, vooral omdat benoemingen op het spel staan. In dit verband herinnert zij aan het belang van de toepassing van tweetaligheid binnen de administratie van het Gewest.

**De heer Marc-Jean Ghysels** vindt om te beginnen dat de huidige situatie van de sectoren die verband houden met het imago van Brussel, op zijn zachtst gezegd niet benijdenswaardig is. Hoewel evenementen die deze zomer of onlangs hebben plaatsgevonden, zoals het Bright Festival of andere evenementen die door de gewestelijke operator *visit.brussels* worden georganiseerd, zeer succesvol waren, zou het onjuist zijn te ontkennen dat de

Plus particulièrement, elle s'interroge sur les destinataires de tels subsides ainsi que sur l'opportunité de présenter les choses de cette manière.

La députée souligne ensuite qu'il est affecté un chiffre budgétaire distinct à l'Exposition Universelle. Elle trouve qu'il est effectivement mieux de procéder de la sorte.

Ensuite, concernant les 300.000 euros prévus pour l'appel à candidature en vue du recrutement d'un chargé de mission pour le projet concernant Bruxelles comme capitale culturelle européenne, Mme Van Achter souhaite obtenir des informations complémentaires afin de savoir plus exactement ce que comportera ce montant.

A propos du Belgian Beer Project, l'oratrice dit avoir entendu que 12 millions d'euros seraient réservés à cet égard, et que la Région paierait une tranche moins importante en 2022 et une tranche plus importante en 2021. Elle demande au ministre Sven Gatz quand ce projet sera lancé, et comment se rapportent les coûts de la Région en comparaison des coûts que les autres partenaires prendront à leur charge.

L'intervenante demande ensuite à obtenir un aperçu du montant alloué aux subsides aux ASBL privées pour promouvoir l'image de Bruxelles, et plus particulièrement ce qui concerne les ASBL dédiées à la pratique d'un sport. Elle dit en effet observer une forte augmentation, de l'ordre de 1,5 million d'euros, à titre de tels subsides de fonctionnement et se demande si cette augmentation serait destinée à un projet spécifique, ou simplement à des subsides plus nombreux aux différentes associations sportives concernées.

En ce qui concerne le multilinguisme, Mme Van Achter dit entendre l'organisation d'une journée du multilinguisme, ainsi que d'un panel destiné à la promotion du multilinguisme. Elle demande au ministre s'il s'agit là des principaux projets pour lesquels des moyens sont prévus, ou s'il y en aura d'autres. Elle souligne encore que, si le multilinguisme peut sembler constituer une partie négligeable du budget, il est selon elle crucial que l'on en tienne compte, d'autant que des nominations sont en jeu. Elle rappelle à ce titre l'importance de l'application du bilinguisme au sein des administrations de la Région.

**M. Marc-Jean Ghysels** estime tout d'abord que la situation actuelle des secteurs liés à l'image de Bruxelles n'est pour le moins pas enviable. Bien que des événements intervenus durant cet été ou encore récemment, comme le Bright Festival ou d'autres événements organisés par l'opérateur régional *visit.brussels* aient été de francs succès, il serait selon lui faux de nier que les bons résultats de l'élan déclenché depuis le début de la législature n'ont

goede resultaten van de dynamiek die sinds het begin van de zittingsperiode is gegenereerd, niet zijn aangetast door het uitbreken van de wereldwijde gezondheids crisis - hij herinnert eraan dat Brussel wel degelijk te lijden heeft gehad onder de economische gevolgen van de gezondheids crisis en de daling van het aantal reizigers binnen het Gewest, en dat de sectoren evenementen, toerisme en cultuur tot de zwaarst getroffen sectoren behoren, en dat zij daarom bijzondere aandacht behoeven. Volgens de volksvertegenwoordiger komt deze aandacht tot uiting in de steun die de regering in 2020 heeft toegekend en in 2021 heeft verlengd, en in de toezegging om alle subsidies voor de operatoren te handhaven : dankzij deze steun hebben de organisatoren hun evenementen kunnen aanpassen aan de gezondheidsmaatregelen, of hebben zij deze kunnen uitstellen zonder de kosten te hoeven dragen die reeds waren gemaakt in geval van annulering van het evenement.

In dit verband wil de volksvertegenwoordiger zijn waardering uitspreken voor de moed en de extra inspanningen van alle werknemers en verenigingen in de toeristische, de evenementen- en de culturele sector om de nodige gezondheidsmaatregelen in te voeren. Hij herinnert eraan dat deze sectoren, meer dan andere, inderdaad op de proef zijn gesteld en meer tijd nodig zullen hebben om zich te herstellen voordat zij weer de bezoekersaantallen van vóór de crisis zullen bereiken. Ook prijst hij het werk van de regering op dit gebied, waarbij hij benadrukt dat de begrotingsmiddelen voor gewestelijke subsidies voor de promotie van Brussel voor het jaar 2022 opnieuw aanzienlijk zijn.

Hij wijst erop dat 300.000 euro is uitgetrokken voor de voorbereiding van de kandidatuur van het Gewest om in 2030 Culturele Hoofdstad van Europa te worden en herinnert eraan dat het voor dit zeer ambitieuze project noodzakelijk is alle belanghebbenden te verenigen en met de andere gewesten samen te werken aan een partnerschap. De aanstaande aanwerving van een projectmanager getuigt van de belangstelling van de regering voor dit project, dat nog acht jaar te gaan heeft. Gezien de huidige moeilijkheden in verband met de gezondheid acht de volksvertegenwoordiger het van belang te laten zien dat grootschalige projecten voor het imago van Brussel worden voorbereid en dat de nodige middelen worden vrijgemaakt om deze toekomstige kandidatuur alle slaagkansen te geven.

**De heer Ghysels** stelt de minister-president en de minister van Begroting de volgende vragen.

In de eerste plaats merkt hij op dat het Gewest voornemens was de ontwikkeling van zijn culturele sector met 100.000 euro te steunen door de oprichting van een kunstenloket, in overeenstemming met de gewestelijke beleidsverklaring van de Brusselse Regering. Hij zou graag verdere informatie krijgen over het partnerschap met de andere deelgebieden, alsmede over de behoeften van de sector op dit gebied.

pas été affectés par l'émergence de la crise sanitaire mondiale – Il rappelle que Bruxelles a en effet souffert des conséquences économiques liés à la crise sanitaire et de la diminution de voyageurs au sein de la Région, et que l'ensemble des secteurs événementiels, touristiques et culturels ont été parmi les secteurs les plus fortement touchés, c'est pourquoi ceux-ci nécessitent une attention particulière. Cette attention s'est traduite notamment, selon le député, par des aides octroyées en 2020 et renouvelées en 2021 par le Gouvernement et par l'engagement de maintenir l'ensemble des subsides à destination des opérateurs : cette aide aurait ainsi offert l'opportunité aux organisateurs d'adapter leurs événements aux mesures sanitaires, ou encore de leur permettre de reporter ceux-ci tout en évitant de prendre en charge des frais déjà engagés en cas d'annulation de l'évènement.

Le député souhaite à ce titre saluer le courage et l'effort supplémentaire fourni par tous les travailleurs et associations de secteurs touristiques, événementiels et culturels, pour mettre en place les mesures sanitaires nécessaires. Il rappelle que ces secteurs, plus que d'autres, ont en effet été mis à l'épreuve et prendront plus de temps à se relever avant d'atteindre leurs chiffres de fréquentation pré-covid. Le député salue également le travail du Gouvernement en la matière, tout en soulignant que l'enveloppe budgétaire dédiée aux subventions régionales pour la promotion de Bruxelles est à nouveau importante pour l'année 2022.

L'orateur indique que 300.000 euros ont été prévus afin de préparer la candidature de la Région en tant que Capitale culturelle de l'Europe en 2030 et rappelle qu'il sera nécessaire, pour ce projet très ambitieux, de fédérer toutes les parties prenantes et d'agir de concert avec les autres régions pour un partenariat. Le recrutement prochain d'un chargé de mission témoigne selon lui de l'intérêt porté par le Gouvernement à ce projet, à 8 ans de l'échéance. En effet, face aux difficultés actuelles liées au contexte sanitaire, le député estime important de montrer que des projets de grande envergure pour l'image de Bruxelles sont en préparation et que des moyens sont mis en amont pour se donner toutes les chances de réussite dans cette candidature future.

**M. Ghysels** interpelle le Ministre-Président ainsi que le ministre du budget à propos des questions suivantes.

Il relève tout d'abord que la Région a prévu de soutenir, à hauteur de 100.000 euros, le développement de son secteur culturel en avançant dans la concrétisation d'un guichet des arts, conformément à la déclaration de politique régionale du Gouvernement bruxellois. Il souhaite obtenir des informations complémentaires quant au partenariat avec les autres entités fédérées, ainsi que quant aux besoins du secteur en la matière.

Wat meertaligheid betreft, verklaart de heer Ghysse dat het de bedoeling is meertaligheid ook dit jaar te bevorderen, en dat de middelen ongewijzigd blijven en zullen worden gebruikt voor de organisatie van de derde Brusselse dag van de meertaligheid. Hij verzoekt de aanwezige ministers meer informatie te verstrekken over de toekomstige organisatie van dit evenement en over de vraag of er voor 2022 andere initiatieven ter bevordering van meertaligheid zijn gepland.

Hij vraagt ook om uitleg over de verlaging van de financiering voor de wereldtentoonstelling van Osaka in 2025.

Tevens merkt hij op dat de investeringssubsidies aan de stad Brussel voor het Belgian Beer Project met 3 miljoen euro zijn verlaagd ten opzichte van de begroting 2021. Hij vraagt minister Gatz naar de reden van deze daling.

Wat betreft de subsidies voor projecten op [visit.brussels](http://visit.brussels) in het kader van het imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, die in 2022 met 500.000 euro worden verhoogd, vraagt de heer Ghysse of deze verhoging van de toegewezen middelen te verklaren valt door nieuwe projecten.

Tot slot benadrukt de heer Ghysse dat de werkingssubsidies aan particuliere vzw's voor de bevordering van het nationale en internationale imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest via het thema sport aanzienlijk zijn gestegen, zonder dat de redenen daarvoor volgens hem worden begrepen. Hij ondervraagt de minister-president hierover en vraagt hem om verdere uitleg over deze verhoging van 1,5 miljoen euro aan subsidies bestemd voor deze vzw's.

**De heer Juan Benjumea Moreno** neemt nota van een stijging van de kosten voor de organisatie van het Belgian Beer Project. Hij zou graag nadere informatie ontvangen over de redenen van deze stijging, alsmede over de verdeling van deze kosten tussen de verschillende betrokken overheidsinstanties.

De volksvertegenwoordiger toont zich vervolgens verheugd over het feit dat het budget voor subsidies aan vzw's op sportgebied is verhoogd. Hij benadrukt dat een dergelijke stijging een goede zaak is voor het imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en voor de opleiding van jongeren in het Gewest. De volksvertegenwoordiger constateert niettemin dat meer aandacht moet worden besteed aan de vrouwensport en vraagt in dit verband of de opdracht is aangepast om meer voorrang te geven aan de vzw's die zich inzetten voor de beoefening van een sport door vrouwen.

En ce qui concerne le multilinguisme, M. Ghysse indique qu'il est prévu à nouveau cette année de promouvoir celui-ci ; qu'à ce titre, les moyens restent inchangés et seront utilisés pour l'organisation de la troisième Journée bruxelloise du multilinguisme. Il demande aux ministres présents de fournir davantage d'informations sur la tenue future de cet événement, ainsi que si d'autres initiatives sont prévues en 2022 pour encourager le multilinguisme.

L'intervenant souhaite de plus obtenir des explications quant à la réduction du crédit prévu pour l'Exposition Universelle d'Osaka en 2025.

Le député relève encore que les subventions d'investissement à la Ville de Bruxelles pour le Belgian Beer Project diminuent de 3 millions d'euros par rapport au budget 2021. Il interpelle le ministre Sven Gatz quant à la raison de cette baisse.

Concernant les subventions pour des projets à [visit.brussels](http://visit.brussels) dans le cadre de l'image de la Région de Bruxelles-Capitale, qui augmentent de 500.000 euros en 2022, M. Ghysse demande si de nouveaux projets expliquent cette hausse des moyens alloués.

Enfin, M. Ghysse souligne que les subventions de fonctionnement aux ASBL privées en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale par le sport connaissent une augmentation importante, sans que l'on en comprenne, selon lui, les raisons. Il interpelle le Ministre-Président à cet égard et lui demande des explications complémentaires quant à cette hausse de 1,5 million d'euros en subventions destinées à ces ASBL.

**M. Juan Benjumea Moreno** constate une augmentation quant au coût consacré à l'organisation du Belgian Beer Project. Il souhaite obtenir des informations complémentaires quant aux raisons de cette augmentation, ainsi qu'à la répartition de ces coûts entre les différentes autorités publiques concernées.

Le député se félicite ensuite que le budget accordé aux subventions destinées aux ASBL sportives connaisse une augmentation. Il souligne qu'une telle hausse est une bonne chose pour l'image de la Région de Bruxelles-Capitale ainsi que pour la formation des jeunes de la Région. Le député relève néanmoins la nécessité d'accorder une attention plus grande aux sports féminins, et demande à cet égard si la mission a été adaptée dans le but de donner plus d'ascension aux ASBL consacrées à la pratique d'un sport par des femmes.

Tot slot merkt de heer Benjumea Moreno op dat bepaalde acties in verband met het imago van het Gewest in de begroting 2022 worden verfijnd en wenst hij te weten wat de huidige situatie is.

**Minister-president Rudi Vervoort** komt eerst terug op de opmerkingen van mevrouw Alexia Bertrand over het zetelbeleid van het Gewest en antwoordt dat deze begrotingsartikelen onder de bevoegdheid van staatssecretaris Pascal Smet vallen en niet onder zijn eigen bevoegdheid. Hetzelfde geldt voor Beer Palace en de stijging met 500.000 euro die een bevoegdheid zijn van minister Sven Gatz. Wat Winterpret betreft, herinnert de minister-president eraan dat dit evenement onder de bevoegdheid van de stad Brussel valt, en niet onder die van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Wat de door mevrouw Alexia Bertrand verstrekte bezoekcijfers betreft, deelt de minister-president mee dat deze voor de maand oktober en voor de eerste twee weken van november bijna 50 % van de reserveringen bedroegen, hetgeen een constante stijging betekent, hoewel de cijfers momenteel niet vergelijkbaar zijn met de periode vóór de gezondheids crisis.

Wat de gesubsidieerde projecten betreft, deelt de minister-president mee dat de volledige lijst van projecten die subsidies ontvangen voor beleidsmaatregelen in verband met het imago van Brussel, binnenkort aan de parlementsleden zal worden toegezonden (zie bijlage 11).

**De minister-president** verklaart dat de kredieten voor het project « Brussel 2030 » hoofdzakelijk bestemd zijn voor de werking van de vzw Brussel 2030, en meer bepaald voor de salarissen, de werking van de missie, de voorbereiding van de kandidatuur voor het ambt van missieleider en diverse culturele en artistieke projecten. Ook staat er dat de projectfunctionarissen Hadja Lahbib et Jan Goossens een jaarverslag zullen indienen.

Wat de opdracht voor het kunstloket betreft, erkent de minister-president dat de initiële kredieten in 2020 niet werden gebruikt, aangezien de studie uiteindelijk zou worden gefinancierd door de zeven entiteiten (voor Brussel zijn de FGC en de VGC momenteel belast met deze kredieten). Hij deelt ook mee dat de toewijzing van de middelen zal afhangen van de uitvoering van de studie en dat de studieopdracht voorlopig in de loop van de maand december zal worden gegund en over een periode van zes maanden zou worden uitgevoerd.

**Minister Sven Gatz** herinnert er, met betrekking tot de diverse vragen van de volksvertegenwoordigers over de verhoging van de vergoedingen voor vzw's met

Enfin, M. Benjumea Moreno relève que l'affinement de certaines opérations relatives à l'image de la Région seraient affinées d'ici le budget 2022 et souhaite savoir ce qu'il en est aujourd'hui.

**Le Ministre-Président Rudi Vervoort** revient premièrement sur les propos de Mme Alexia Bertrand concernant la politique de siège de la Région et répond que ces articles budgétaires relèvent de la compétence du Secrétaire d'État Pascal Smet plutôt que de sa compétence propre tout comme le Beer Palace et l'augmentation de 500.000 euros relèvent de celles du ministre Sven Gatz. De même, pour ce qui est des Plaisirs d'Hiver, le Ministre-Président rappelle que cet événement relève de la compétence de la Ville de Bruxelles, et non de la Région de Bruxelles-Capitale.

À propos des chiffres de fréquentation apportés par Mme Alexia Bertrand, le Ministre-Président indique que ceux-ci s'élèvent, pour le mois d'octobre, ainsi que pour les deux premières semaines de novembre, à près de 50 % de réservations, ce qui signifie une augmentation constante, bien que l'on n'atteigne actuellement pas des chiffres comparables à la période précédant la crise sanitaire.

Pour ce qui est des projets subventionnés, le Ministre-Président indique qu'il sera prochainement transmis aux députés la liste complète des projets bénéficiaires de la subvention à titre de politiques relatives à l'image de Bruxelles (cf. annexe 11).

**Le Ministre-Président** affirme que les crédits alloués au projet « Bruxelles 2030 » couvriront principalement le fonctionnement de l'ASBL Bruxelles 2030, et prendront plus particulièrement en charge les salaires, le fonctionnement de la mission, la préparation de la candidature au poste de chargé de mission, ainsi que divers projets culturels et artistiques. Il indique en outre que les chargés de mission pour ce projet, Mme Hadja Lahbib et M. Jan Goossens, remettront un rapport de manière annuelle.

Pour ce qui concerne la mission relative au guichet des arts, le Ministre-Président reconnaît que les crédits initialement alloués n'ont pas été utilisés en 2020, car l'étude se sera finalement cofinancée par les sept entités (pour Bruxelles, la COCOF et la VGC sont à ce stade en charge de ces crédits). Il indique encore que l'allocation des crédits dépendra pour le reste de la conduite de cette étude et que, pour l'instant, le marché d'étude sera attribué au mois de décembre et qu'il devrait se dérouler sur une période de six mois.

**Le ministre Sven Gatz** rappelle, concernant les différentes questions posées par des députés au sujet des 500.000 euros d'augmentation en allocations destinées aux

500.000 euro, aan dat dit bedrag hoofdzakelijk zal worden gebruikt voor de organisatie van de festiviteiten in verband met de 100<sup>e</sup> verjaardag van Toots Thielemans.

Wat de aan de sport-vzw's toegekende subsidies betreft, deelt de minister vervolgens mee dat dit bedrag van 1 miljoen euro in feite specifiek bestemd is voor de steun van het Gewest voor de bouw van een nationaal hockeystadion in de gemeente Ukkel. Hij deelt mee dat dit project zal worden uitgevoerd in partnerschap met de gemeente Ukkel en de hockeyliga.

Wat contracten en overeenkomsten met bedrijven betreft, preciseert de minister dat dergelijke subsidies bijvoorbeeld kunnen worden toegekend aan bedrijven die grote evenementen willen organiseren die gericht zijn op een nationaal en internationaal publiek, of aan programma's van het type « Mastercook », die gericht zijn op de promotie van lokale producten.

Met betrekking tot het totale bedrag van 12 miljoen euro dat bestemd is voor de organisatie van het Belgian Beer Project, benadrukt de minister dat het om investeringskosten gaat. Tegelijkertijd erkent hij dat dit bedrag hoger was dan in het voorgaande jaar. Wat de timing van het evenement betreft, zegt de minister dat hij hoopt dat de opening in het vroege voorjaar van 2022 zou plaatsvinden. Wat de verdeling van de voor dit evenement uitgetrokken 12 miljoen euro betreft, deelt de minister mee dat de resterende bedragen door de stad en door de deelnemende brouwerijen zullen worden opgebracht - de stad is immers eigenaar van de Beurs en voor het beheer van het evenement zal de vertegenwoordiging van de Brusselse gemeenteraad en van de brouwerijen nodig zijn.

Met betrekking tot de vrouwelijking van de aan de sport-vzw's toegekende subsidies merkt de minister op dat de voorwaarden voor de toegang tot deze subsidies elk jaar worden onderzocht en zo nodig herzien. Hij benadrukt dat in dit verband steeds meer sporten onder de aandacht worden gebracht met de bedoeling dat meer vrouwenclubs dergelijke steun van het Gewest ontvangen.

**De minister** erkent vervolgens dat de budgetten voor het thema meertaligheid inderdaad vrij beperkt zijn (200.000 euro voor de projectoproep die in februari/maart 2022 gadaan zal worden). Hij verklaart dat een lijst van de voor dit jaar geselecteerde projecten binnenkort zal worden toegezonden aan de volksvertegenwoordigers die deze wensen te ontvangen (zie bijlage 12) - hij weet echter nog niet of dezelfde weg zal worden gevolgd voor de projectoproep voor volgend jaar, dan wel of andere prioriteiten zullen worden gesteld. Tot slot verklaart de minister dat de resterende bedragen hoofdzakelijk zullen worden toegewezen aan de organisatie van de Brusselse Dag van de Meertaligheid, met 60.000 euro voor logistieke en organisatiekosten, en 200.000 euro voor nieuwe projecten.

ASBL, que ce montant sera principalement attribué à l'organisation des festivités à l'occasion du 100<sup>e</sup> anniversaire de Toots Thielemans.

En ce qui concerne les subsides alloués aux ASBL sportives, le ministre indique que ce montant d'un million d'euros est en fait spécifiquement destiné au soutien de la Région à la construction d'un stade national de hockey dans la commune d'Uccle. Il indique à ce titre que ce projet sera réalisé en partenariat avec la commune d'Uccle ainsi que la Ligue de Hockey.

Concernant les contrats et les conventions avec les entreprises, le ministre précise que de tels subsides pourraient par exemple être alloués à des entreprises souhaitant organiser de grands événements ciblant un public national et international, ou encore à des programmes de type « Mastercook », axés sur la promotion des produits du terroir.

Concernant le montant total de 12 millions d'euros destinés à l'organisation du Belgian Beer Project, le ministre souligne qu'il s'agit là de frais d'investissement. Il reconnaît par le même temps que ce montant est plus élevé que l'année précédente. À propos du timing de l'événement, le ministre dit espérer que l'ouverture se fasse au début du printemps 2022. Pour ce qui concerne la ventilation des 12 millions d'euros alloués à cet événement, le ministre indique que les montants restants seront apportés par la Ville et par les brasseurs participants - la Ville étant propriétaire de la Bourse, l'événement nécessitera en effet la représentation du conseil communal de la Ville de Bruxelles, ainsi que des brasseurs pour ce qui concerne la gestion de l'événement.

A propos de la féminisation des subsides alloués aux ASBL sportives, le ministre relève que, chaque année, les conditions d'accès à de tels subsides sont examinées et revues le cas échéant. Il souligne que, dans ce cadre, de plus en plus de sports sont mis en valeur dans l'intention que davantage de clubs féminins puissent recevoir un tel soutien de la part de la Région.

**Le ministre** reconnaît ensuite que les budgets consacrés à la thématique du multilinguisme sont effectivement assez restreints (200.000 euros destinés à l'appel à projets qui sera lancé en février-mars 2022). Il affirme à ce sujet qu'une liste des projets retenus pour cette année sera communiquée (cf. annexe 12) mais qu'en revanche, pour ce qui concerne l'appel à projets de l'année prochaine, il ne sait pas encore si la même voie sera empruntée ou si d'autres priorités seront mises en valeur. Le ministre affirme enfin que les montants restants seront principalement ventilés autour de l'organisation de la Journée bruxelloise du multilinguisme, à proportion de 60.000 euros en logistique et coûts d'organisation, et de 200.000 euros destinés à la réalisation de nouveaux projets.

Wat de wereldtentoonstellingen betreft, herinnert de minister eraan dat de basisallocatie, zoals aangekondigd, inderdaad lager zal uitvallen omdat het Gewest, gezien de kalender, voorlopig niet hoeft te investeren in toekomstige tentoonstellingen, zoals die in Osaka. Hij verzekert echter dat de kwestie in 2023 opnieuw aan de orde zal komen, en dat, indien de toewijzing van een groter budget voor de Wereldtentoonstellingen voorlopig wordt uitgesteld, de juiste beslissingen betreffende deze tentoonstelling op het juiste moment zullen worden genomen.

**Mevrouw Cieltje Van Achter** dankt de ministers voor hun antwoorden. Zij acht het een goede zaak dat de volksvertegenwoordigers binnenkort een lijst zullen kunnen raadplegen van de verschillende projecten die in het kader van het beleid ter bevordering van het imago van het Gewest worden gesubsidieerd.

Ze zegt echter dat ze de cofinanciering van het kunstloket door de FGC en de VGC in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest niet begrijpt : ze denkt immers dat de Vlaamse Gemeenschap rechtstreeks verantwoordelijk is voor dit project.

**De minister-president** stelt mevrouw Van Achter gerust. De Vlaamse Gemeenschap maakt deel uit van de 7 entiteiten die het project medefinancieren en is dus een volwaardige partner.

Tot slot verklaart mevrouw Van Achter dat zij het verschil niet begrijpt tussen de benamingen « Brussels Beer Project » en « Brussels Beer World ».

**Minister Sven Gatz** wijst erop dat « Belgian Beer World » de officiële titel van het evenement is.

#### *III.6.1.4. Bespreking van de begrotingsartikelen*

##### *Oprichting 29 – Progr. 2 en Progr. 5*

De begrotingsallocaties lokken geen enkel commentaar uit.

#### **III.6.2. Bespreking van de opdrachten 4 en 32 (Openbaar ambt) en 28 (Statistiek)**

##### *III.6.2.1. Uiteenzettingen van minister Sven Gatz*

Minister Sven Gatz heeft voor de commissieleden de volgende uiteenzettingen gehouden :

##### *Oprichting 4*

« Mijnheer de Voorzitter,

Dames en heren,

Concernant les expositions universelles, le ministre rappelle que, conformément à ce qui fut annoncé, l'allocation de base serait effectivement moindre car le calendrier permettait pour le moment à la Région de ne pas investir dans des expositions futures, comme celle d'Osaka. Il assure toutefois que la question se posera à nouveau en 2023, et que, si l'allocation d'un budget plus important dédié aux expositions universelles était pour le moment reculée, les bonnes décisions concernant cette exposition seraient prises au moment venu.

**Mme Cieltje Van Achter** remercie les ministres pour leurs réponses. Elle considère comme une bonne chose que les députés puissent prochainement consulter une liste détaillant les différents projets bénéficiaires de subventions à titre de politique en faveur de l'image de la Région.

La députée dit toutefois ne pas avoir compris le cofinancement du guichet des arts par la COCOF ainsi que la VGC pour ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale : en effet, elle pense que la Communauté flamande est en fait directement compétente pour ce projet.

**Le Ministre-Président** rassure Mme Van Achter : dans les 7 entités cofinçant le projet, la Communauté flamande est bien l'une d'elles et participe donc pleinement au projet.

Enfin, Mme Van Achter dit ne pas comprendre la différence entre les intitulés « Brussels Beer Project » et « Brussels Beer World ».

**Le ministre Sven Gatz** signale que « Belgian Beer World » est bien le titre officiel utilisé pour l'évènement.

#### *III.6.1.4. Examen des allocations budgétaires*

##### *Mission 29 – Progr. 2 et Progr. 5*

Les allocations budgétaires ne suscitent aucun commentaire.

#### **III.6.2. Examen des missions 4 et 32 (Fonction publique) et 28 (Statistiques)**

##### *III.6.2.1. Exposés du ministre Sven Gatz*

Le Ministre Sven Gatz tient devant les commissaires les exposés suivants :

##### *Mission 4*

« Monsieur le Président,

Mesdames et Messieurs,

Bij deze geef ik jullie graag een toelichting omtrent de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB). De GOB heeft als doel het nastreven en het verzekeren van een betere dienstverlening aan de Regering, de burgers, de bedrijven, de verenigingen, de mensen die elke dag door Brussel rijden en ook aan de personeelsleden van de GOB.

Zo wil de GOB zijn streven naar uitmuntendheid, modernisering en vernieuwing helemaal in het teken plaatsen van de gebruikers-klienten van het Gewest

Het begin van 2021 werd gekenmerkt door de benoeming en komst van de nieuwe secretaris-generaal, die zich dus bij de adjunct-secretaris-generaal voegt die eind 2019 zijn functie opnam. De beheersplannen van beide secretarissen-generaal werden dit jaar op elkaar afgestemd om tot één enkel en coherent strategisch plan voor de hele GOB te komen.

Naast die organisationele veranderingen bestond de uitdaging er ook in de intrek van de GOB en de GOB Fiscaliteit in het nieuwe gebouw, de Iris Tower, in goede banen te leiden. In 2020 vroeg dit project veel energie, omdat het project niet enkel een bouw en een verhuizing betrof, maar ook een hefboom vormde om een modernisering van onze organisatie door te voeren. De infrastructuurwerken vorderden snel en werden stap voor stap afgerond tegen eind 2020, ondanks de moeilijke omstandigheden door de Covid-19 pandemie. De GOB is erin geslaagd zich tegelijkertijd voor te bereiden op de dematerialisering, de verhuizing en de invoering van New Ways of Working (NWOW).

Zoals alle sectoren, werd ook de GOB geconfronteerd met de pandemie. Dit vereiste een aanzienlijke aanpassing van de manier van werken. Door de omschakeling naar voltijds telewerken moesten tal van processen herdacht en instant gedigitaliseerd worden. Opnieuw is getracht om deze crisis als een opportuniteit te benutten en volop de digitalisering door te voeren. Het personeel heeft hard gewerkt om zich te organiseren en te reorganiseren om de continuïteit van de openbare dienstverlening te waarborgen en de projecten vastberaden voort te zetten. De organisatie heeft blijk gegeven van veerkracht en aanpassingsvermogen. De werkmethoden zijn veranderd, maar de prioriteiten zijn dezelfde gebleven: een steeds efficiëntere, effectievere en doeltreffender dienstverlening aan de gebruikers.

Parallel aan deze gebeurtenissen die 2021 kenmerkten, blijft de GOB verder werken aan ambitieuze doelstellingen voor de toekomst, om zich in te schrijven in de beleidsverklaring en om een kwaliteitsvolle dienstverlening te blijven verzekeren voor onze stakeholders.

Deze beleidsbrief betreft de GOB als geheel en gaat dus niet in op de specifieke opdrachten van de afzonderlijke besturen, die hiervoor elk hun eigen beleidsbrief opstellen

Par la présente, je voudrais vous donner un exposé sur le Service public régional de Bruxelles (SPRB). L'objectif du SPRB est de viser et d'assurer un meilleur service au Gouvernement, aux citoyens, aux entreprises, aux associations, aux personnes qui traversent Bruxelles chaque jour et aussi, aux membres du personnel du SPRB.

Ainsi, le SPRB souhaite centrer entièrement sa recherche de l'excellence, de la modernisation et de l'innovation sur les utilisateurs-clients de la Région.

Le début de l'année 2021 a été marqué par la nomination et l'arrivée de la nouvelle Secrétaire générale qui rejoint donc le Secrétaire général adjoint entré en fonction fin 2019. Le plan de gestion des deux Secrétaires généraux a donc cette année été aligné afin de parvenir à un plan stratégique unique et cohérent pour l'ensemble du SPRB.

Outre ces changements organisationnels, le défi a aussi été de mener à bien l'installation du SPRB et du Service Public de Bruxelles Fiscalité dans le nouveau bâtiment, l'Iris Tower. En 2020, la réalisation de ce projet aura demandé beaucoup d'énergie, car il ne s'agissait pas uniquement d'une construction et d'un déménagement, mais aussi d'un levier pour davantage moderniser notre organisation. Les travaux d'infrastructure ont rapidement progressé et se sont progressivement achevés à la fin de l'année 2020, malgré les circonstances difficiles causées par la pandémie de la Covid-19. Le SPRB a réussi dans le même temps à se préparer à une dématérialisation, un déménagement et à la mise en œuvre du New Way of Working (NWOW).

Enfin, le SPRB a été confronté, comme tous les autres secteurs, à une pandémie. Ce qui a nécessité une adaptation considérable de la manière de travailler. Le passage au télétravail à temps plein a fait que de nombreux processus ont dû être repensés et digitalisés immédiatement. Ici aussi, il a été tenté de tirer le maximum de cette opportunité en exécutant pleinement la digitalisation. Les collaborateurs ont mis les bouchées doubles pour s'organiser et se réorganiser afin de garantir la continuité du service public et de poursuivre avec détermination les projets. L'organisation a fait preuve de résilience et a démontré sa capacité d'adaptation. Certes, les modes de travail ont évolué, mais les priorités sont restées les mêmes: un service aux utilisateurs toujours plus performant, plus efficace et plus efficient.

En parallèle de ces événements qui ont marqué 2021, le SPRB poursuit ses efforts pour tendre vers des objectifs ambitieux pour l'avenir, afin de l'inscrire dans la déclaration de politique et de continuer à rendre des services de qualité pour nos parties prenantes.

Cette lettre d'orientation concerne le SPRB dans son ensemble et ne traite donc pas des missions spécifiques des



in overleg met de bevoegde kabinetten. In deze beleidsbrief ligt dus de nadruk op de activiteiten van Brussel Synergie, RH en Facilities.

De Beleidsbrief van de GOB is geactualiseerd en afgestemd op het nieuwe strategische plan van de secretarissen-generaal. Hij is opgebouwd uit 4 strategische doelstellingen.

Strategische doelstelling 1 : Een netwerk van Brusselse gewestelijke overheidsinstellingen oprichten om vaardigheden, instrumenten, deskundigheid en kennis te bundelen en inzichten te delen

De budgettaire context van ons Gewest, de wil van de regering om de Brusselse instellingen te versterken via een vernieuwde governance, de conclusies van de interne SWOT-analyse en de digitale seminaries met de leden van de directieraad van de GOB leiden tot de conclusie dat de Brusselse Instellingen op een nieuwe en innoverende manier met elkaar moeten samenwerken om de nodige efficiëntie- en effectiviteitswinsten te realiseren en de dienstverlening aan de gebruikers te optimaliseren. Uit de sessies van het digitale seminarie van de directieraad van de GOB die handelden over governance en shared services bleek dat de oplossing te vinden is in het oprichten van een netwerk van Brusselse gewestelijke overheidsinstellingen dat ervoor moet zorgen dat de verschillende overheidsdiensten goed onderling geconnecteerd zijn, zodat ze kunnen handelen als een gecoördineerd geheel.

De GOB kreeg als centrale overheidsdienst van het Gewest van de regering de opdracht hiervoor een methodologie voor te stellen en ziet haar eigen rol hierin om als facilitator op te treden van dit gewestelijk netwerk, waarbij de expertise en de specialisaties van de verschillende instellingen op optimale wijze zullen worden ingezet.

Strategische doelstelling 2 : Evoluëren van Be Connected naar Be Well, het handelsmerk van onze organisatie

Het personeel van de GOB werd de laatste tijd geconfronteerd met enorm veel veranderingen. Eerst en vooral de verhuis naar en de intrede in de Iris Tower. Hoewel de meeste personeelsleden nog enkel oppervlakkig hebben kennisgemaakt met hun nieuwe werkruimte, heeft ook de voorbereiding van de verhuis veel aanpassingen van hen gevergd. Al geruime tijd voor de effectieve verhuis werd de overgang naar helemaal « paperless » functioneren voorbereid en de doorgedreven dematerialisering vergde vele voorbereidingen en aanpassingen : de teams maakten keuzes voor wat betreft de nieuwe werkomgeving, die volledig gericht is op de NWOV (Activity Based Working, clean desk, enz.). De sanitaire crisis vereiste dat alle teams zich opens moesten aanpassen aan een heel andere realiteit : de meesten zijn van

différentes administrations, chacune d'entre elles élaborant sa propre lettre de politique à cet effet en concertation avec les cabinets compétents. La présente lettre d'orientation se concentre donc sur les activités de Bruxelles Synergie, RH et Facilities.

La lettre d'orientation du SPRB est actualisée et alignée au nouveau plan stratégique des secrétaires généraux. Il est composé de 4 axes stratégiques.

Objectif stratégique 1 : Créer le réseau des institutions publiques régionales bruxelloises pour mutualiser les compétences, les outils, les expertises et les connaissances et collectiviser l'intelligence

Le contexte budgétaire de notre Région, la volonté du Gouvernement de renforcer les institutions bruxelloises par une gouvernance renouvelée, les conclusions de l'analyse SWOT interne et le séminaire digital avec les membres du conseil de direction du SPRB amènent à la conclusion que les institutions bruxelloises doivent coopérer de manière nouvelle et innovante pour réaliser les gains d'efficacité et d'efficience nécessaires et optimiser le service rendu aux usagers. Les séances du séminaire digital du conseil de direction du SPRB sur la gouvernance et les services partagés a montré que la solution réside dans la création d'un réseau de services publics régionaux bruxellois, qui doit veiller à ce que les différents services publics soient interconnectés, afin qu'ils puissent agir comme un tout coordonné.

En tant que service public central de la Région, le SPRB a été chargé par le Gouvernement de proposer une méthodologie à cet effet et considère son propre rôle dans ce domaine comme celui de facilitateur de ce réseau régional, grâce auquel l'expertise et les spécialisations des différentes institutions seront utilisées de manière optimale.

Objectif stratégique 2 : Transiter de Be Connected à Be Well, marque de fabrique de notre organisation

Ces derniers temps, le personnel du SPRB a été confronté à de très nombreux changements. En tout premier lieu, il s'agit du déménagement et de l'installation dans l'Iris Tower. Bien que la plupart des agents n'aient fait que superficiellement connaissance avec leur nouvel espace de travail, la préparation du déménagement a exigé beaucoup d'adaptations de leur part. Bien avant le déménagement proprement dit, la transition vers un fonctionnement entièrement « sans papier » se préparait, et la dématérialisation drastique a nécessité de nombreux préparatifs et ajustements : les équipes ont fait des choix concernant le nouvel environnement de travail, qui est entièrement orienté vers le NWOV (Activity Based Working, clean

dag op dag overgeschakeld op voltijds op afstand functioneren en samenwerken terwijl ze toch alle opdrachten - of zelfs heel veel bijkomende opdrachten - volgens dezelfde termijnen moesten afwerken. Andere teams, die essentiële functies uitoefenen, zijn tijdens deze crisis de continuïteit van de diensten blijven verzekeren, ook in deze moeilijke periode. Daarbij kwam nog de onzekerheid en de angst die we allemaal ervaren hebben tijdens deze gezondheids crisis. In het kader van deze omstandigheden is het meer dan ooit belangrijk om een grote focus te leggen op het welzijn van onze medewerkers.

Wat de bezoldigingskosten van het GOB-personeel betreft, is de stijging van de begroting enerzijds het gevolg van de impact van de loonindexeringen (oktober 2021 en maart 2022), die overeenstemt met een bedrag van 2.111.000 EUR. Daarnaast is een bedrag toegevoegd dat overeenstemt met 75 % van de behoeften om het personeelsplan uit te voeren, teneinde de aanwervingen te dekken en de GOB in staat te stellen haar taken van openbare dienst te vervullen. Deze aanwervingen beantwoorden ook aan duidelijke prioriteiten van de gewestregering, met name de versterking van Brussel Mobiliteit (Route 66, Ring Noord,...) en het Noodplan voor Huisvesting, waarvoor in 2022 een specifieke begrotingsoverdracht is gepland.

De voor het ETHIAS-pensioenfonds uitgetrokken bedragen zijn ten opzichte van 2021 verminderd als gevolg van de herkapitalisatie in 2021.

De werkingskosten (650.000 EUR) en de opleidingskosten (760.000 EUR) blijven daarentegen op een lager niveau dan in 2019.

Strategische doelstelling 3 : Het goed bestuur versterken, de PDCA-cyclus structureel erin integreren en van de GOB een wendbare, efficiënte en innovatieve organisatie maken

Binnen de directieraad van de GOB kwam de gezamenlijke wil tot uiting om de komende jaren onze interne governance en de toepassing van de principes van goed bestuur te versterken binnen de GOB.

Om de wendbaarheid van de organisatie te verhogen, zetten ze de professionalisering en de continue verbetering van hun werking verder via innovatie, optimalisatie en het streven naar standaardisering van de processen om de digitalisering ervan te vergemakkelijken. Verder zullen ze essentiële principes zoals duurzaamheid, gelijke kansen, ethiek, transparantie en gegevensbescherming stevig verankeren in de dagelijkse werking.

desk, etc.). En outre, la crise sanitaire a fait que toutes les équipes ont dû soudainement s'adapter à une réalité très différente : la plupart d'entre elles sont passées du travail quotidien au travail et à la coopération à distance à plein temps, tout en devant mener à bien toutes les missions - voire de nombreuses missions supplémentaires - dans les mêmes délais. D'autres équipes, qui exercent des fonctions essentielles, ont continué à assurer la continuité des services pendant cette crise, même dans cette période difficile. A cela ce sont ajoutées l'incertitude et l'angoisse que nous avons tous ressenties pendant cette crise sanitaire. Dans le cadre de ces circonstances, il est plus que jamais important de se concentrer fortement sur le bien-être de nos collaborateurs.

En ce qui concerne les frais de rémunération du personnel du SPRB, l'augmentation du budget provient d'une part de l'impact des indexations des salaires (octobre 2021 et mars 2022), ce qui correspond à un montant de 2.111.000 EUR. Par ailleurs, un montant correspondant à 75 % des besoins pour remplir le plan de personnel a été ajouté afin de couvrir les recrutements et permettre au SPRB d'assurer ses missions de Service public. Ces recrutements répondent en outre à des priorités claires du Gouvernement régional, notamment le renforcement de Bruxelles Mobilité (Route 66, Ring Nord,...) ainsi que le Plan d'Urgence Logement, pour lequel un transfert budgétaire spécifique est prévu en 2022.

Les montants prévus pour le Fonds de pension ETHIAS sont diminués par rapport à 2021 suite à la recapitalisation en 2021.

Les frais de fonctionnement (650.000 EUR) et de formation (760.000 EUR) ne connaissent par contre pas d'évolution et restent à un niveau inférieur à celui de 2019.

Objectif stratégique 3 : Renforcer la bonne gouvernance, y intégrer structurellement le cycle PDCA et faire du SPRB une organisation agile, performante et innovante

Au sein du conseil de direction du SPRB est ressorti la volonté commune de renforcer notre gouvernance interne et l'application des principes de bonne administration au sein du SPRB au cours des prochaines années.

Pour accroître l'agilité de l'organisation, ils poursuivent la professionnalisation et l'amélioration continue de leur fonctionnement par l'innovation, l'optimisation et la recherche de la standardisation de leurs processus, afin de faciliter leur numérisation. Par ailleurs, ils entendent ancrer profondément dans leur fonctionnement quotidien des principes essentiels tels que la durabilité, l'égalité des chances, l'éthique, la transparence et la protection des données.

Strategische doelstelling 4: Het imago van de GOB, de institutionele marketing en de strategie voor digitale transformatie van de GOB versterken door de gebruiker centraal te stellen

De GOB wil een echt referentiepunt worden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, een toegankelijke overheidsdienst die iedereen kent en waar burgers, bedrijven en verenigingen vlot de diensten kunnen vinden die hen aangaan. Het samenbrengen van zowat alle diensten in een gebouw dat de aandacht trekt, de Iris Tower, biedt kansen die ze ten volle moeten benutten. De GOB wil ook een hoofdrol spelen in de wijk waar de Iris Tower zich bevindt, een gebied in volle groei, waar talrijke acties gepland zijn in het kader van een wijkcontract. Het gebouw zelf is uitgerust met digitale tools die een nieuwe dimensie geven aan de diensten voor de burgers die het bezoeken. Veel aandacht gaat naar de ervaring van de gebruikers, opdat de dienstverlening nog beter afgestemd zou worden op hun behoeften. Bovendien schuilt de toekomst in digitale omschakeling, administratieve vereenvoudiging en toegankelijkheid voor iedereen tot deze digitale diensten, en ook in de manier waarop gegevens en het beheer ervan benut worden bij de organisatie om de diensten nog te verbeteren.

De uitgaven voor de uitvoering van de taken van de GOB zijn de afgelopen vijf jaar zeer stabiel gebleven, of het nu gaat om administratieve, juridische of communicatiekosten.

Sinds 2019 zijn de werkingskosten van de ondersteunende diensten gedaald van 4.937.000 EUR naar 4.364.000 euro. De communicatiekosten (235.000 EUR) en de juridische kosten (250.000 EUR) zijn op hetzelfde niveau gebleven.

De subsidies voor de sociale dienst en het kinderdagverblijf zijn in drie jaar tijd met 1,6 % gestegen, wat duidelijk minder is dan de inflatie. »

### *Opdracht 32*

« Overheidsdiensten spelen een essentiële rol in het leven van burgers en ondernemingen en in de ontwikkeling van het Gewest, namelijk als instrument ter uitvoering van het Regeringsbeleid. Deze rol is nog versterkt in de context van de gezondheidscrisis.

In haar algemene beleidsverklaring wenst de Regering een sterke gewestelijke overheidsdienst te ontwikkelen. Uitmuntendheid, modernisering en innovatie ten dienste van de gebruikers van het Gewest moeten de leidraad zijn van onze overheidsinstellingen en van de hervormingen door de Regering.

De Regering bevordert een responsieve en reactieve administratie. Het Openbaar Ambt is immers van essentieel

Objectif stratégique 4 : Développer l'image de marque du SPRB, le marketing institutionnel et la stratégie de transformation digitale du SPRB en plaçant l'utilisateur au cœur du système et des préoccupations

Le SPRB veut être un véritable point de référence dans la Région de Bruxelles-Capitale, un service public accessible que tout le monde connaît et où les citoyens, les entreprises et les associations peuvent facilement trouver les services qui les concernent. La réunion de la quasi-totalité des services dans un bâtiment très visible, l'Iris Tower, offre des opportunités qu'il faut exploiter au maximum. Le SPRB veut également jouer un rôle majeur dans le quartier où se trouve l'Iris Tower, une zone en pleine expansion où de nombreuses actions sont prévues dans le cadre d'un contrat de quartier. Le bâtiment lui-même est équipé d'outils numériques qui donnent une nouvelle dimension aux services fournis aux citoyens qui lui rendent visite. Une grande attention est accordée à l'expérience des utilisateurs, afin que le service soit encore mieux adapté aux besoins. En outre, l'avenir réside dans la transformation numérique, la simplification administrative, l'accessibilité pour tous à ces services numériques et également dans la manière dont les données et leur gestion sont utilisées au sein de l'organisation pour améliorer encore plus les services.

Les dépenses relatives à la réalisation des missions du SPRB restent très stables depuis cinq ans, qu'il s'agisse de frais administratifs, juridiques ou de communication.

Depuis 2019 les frais de fonctionnement des services de support ont baissé de 4.937.000 EUR à 4.364.000 EUR. Les frais de communication (235.000 EUR) et les frais juridiques (250.000 EUR) sont restés au même niveau.

Les subsides au service social et à la crèche ont augmenté en 3 ans de 1,6 %, soit une augmentation très inférieure à l'inflation. »

### *Mission 32*

« Les services publics jouent un rôle essentiel dans la vie des citoyens et des entreprises et dans le développement de la Région, notamment en tant qu'outil de mise en œuvre de la politique du Gouvernement. Ce rôle a encore été renforcé dans le cadre de la crise sanitaire.

Dans sa déclaration de politique générale, le Gouvernement souhaite développer une Fonction publique régionale forte. L'excellence, la modernisation et l'innovation au service des usagers de la Région doivent guider nos institutions publiques et les réformes menées par le Gouvernement.

Le Gouvernement promeut une administration à l'écoute et réactive. La Fonction publique est en effet

belang omdat het een gelijkwaardig beheer van een geheel van infrastructuur en openbare diensten garandeert die van Brussel een dynamisch, inclusief en aangenaam gewest maken om in te wonen.

In 2021 kon dankzij het budget van opdracht 32, gewijd aan Brussel Openbaar Ambt, op verschillende assen worden gewerkt. Dankzij de begroting 2022 zal talent.brussels 100 % autonoom kunnen werken ten opzichte van Selor en zal het gewestelijk ambtenarenapparaat kunnen worden geoptimaliseerd.

In de eerste plaats werd in 2021 geïnvesteerd in technologie en menselijk kapitaal om autonomie te verwezenlijken ten opzichte van Selor voor het volledige statutaire aanwervingsproces. Nu al heeft talent.brussels in 2021 de verwerkingstijd voor aanwervingsaanvragen met 40 % verkort.

Er is ook een nieuw regionaal aanwervingsplatform ontwikkeld, de teams zijn opgeleid in nieuwe methodologieën en er zijn nieuwe tests ingevoerd. Er is gekozen voor een innovatieve aanpak om een deel van het proces te digitaliseren met behoud van het menselijke aspect, dat essentieel is in dit proces. Uit een enquête naar de tevredenheid van de kandidaten bleek dat 85 % van hen tevreden was over de digitalisering van de selectieprocedure. Deze digitalisering is dan ook een integraal onderdeel van het nieuwe platform.

Op 1 januari 2022 zal talent.brussels eindelijk autonoom kunnen opereren ten opzichte van Selor, wat de belangrijkste taak van talent.brussels was bij de oprichting. De gerealiseerde voorbereidingen van in 2021 zullen zich vertalen in een aanzienlijke verhoging van de rekruteringscapaciteit van talent.brussels ten voordele van haar partners. Vanaf 2022 zal talent.brussels het volledige beheer van het proces op zich nemen: tests, klachtenbeheer, kwaliteitscontrole, enz.

Om budgettaire transparantie te creëren met betrekking tot de kosten van de internalisering van de aanwervingsprocedures, is een specifieke basisallocatie gecreëerd om alle kosten in verband met aanwerving weer te geven: van het onderhoud en de werking van het interne aanwervingsplatform tot de aankoop van modules voor het testen van kandidaten en de behandeling van klachten en eventuele beroepen in verband met de afgeronde procedures.

In 2021 werd ook een leerplatform ontwikkeld in overleg met de partners van talent.brussels. Dit platform zal opleidingen aanbieden aan het personeel van partneradministraties, met een sterke nadruk op digitaal leren. De inhoud is transversaal, maar elke partner kan extra opleidingen aan het platform toevoegen en deze al dan niet openstellen voor andere administraties. In 2022 zal talent.brussels dit platform verder uitrollen naar

essentielle en tant qu'elle garantit la gestion égalitaire d'un ensemble d'infrastructures et de services publics qui font de Bruxelles une région dynamique, inclusive et agréable à vivre.

En 2021, le budget de la mission 32, consacré à Bruxelles Fonction Publique a permis de travailler sur plusieurs axes. Le budget 2022 permettra à talent.brussels de pouvoir travailler de manière 100 % autonome par rapport au Selor et d'optimiser la fonction publique régionale.

Tout d'abord, en 2021 des investissements technologiques et en capital humain ont été réalisés afin de mettre en place l'autonomie par rapport au Selor pour l'ensemble du processus de recrutement statutaire. D'ores et déjà talent.brussels a diminué en 2021 de 40 % le délai de traitement des demandes de recrutement.

Une nouvelle plateforme régionale de recrutement a également été développée, les équipes ont été formées à de nouvelles méthodologies et de nouveaux tests ont été implémentés. Une approche innovante a été choisie afin de digitaliser une partie du processus tout en maintenant l'aspect humain, essentiel dans ce processus. Une enquête de satisfaction des candidats a démontré que 85 % d'entre eux étaient satisfaits de cette digitalisation du processus de sélection. Cette digitalisation fait donc partie intégrante de la nouvelle plateforme.

Au 1<sup>er</sup> janvier 2022, talent.brussels pourra enfin fonctionner de manière autonome par rapport au Selor, ce qui était la mission principale de talent.brussels lors de sa création. Les préparatifs réalisés en 2021 se traduiront par une augmentation significative de la capacité de recrutement de talent.brussels au profit de ses partenaires. Dès 2022, talent.brussels reprendra la gestion complète du processus: testings, gestion des plaintes, contrôle qualité...

Afin de créer une transparence budgétaire concernant le coût de l'internalisation des processus de recrutement, une allocation de base spécifique a été créée pour refléter tous les coûts liés au recrutement: de la maintenance et du fonctionnement de la plateforme de recrutement interne à l'achat de modules de test des candidats et au traitement des plaintes et des éventuels recours relatifs aux procédures réalisées.

En 2021, une plateforme d'apprentissage a également été développée en concertation avec les partenaires de talent.brussels. Cette plateforme proposera des formations aux agents des administrations partenaires, avec un accent important sur l'apprentissage numérique. Le contenu est transversal, mais chaque partenaire peut ajouter des formations supplémentaires à la plateforme et l'ouvrir ou non à d'autres administrations. En 2022, talent.brussels

zijn partners en de opleidingsinhoud verrijken zodat die optimaal beantwoordt aan de behoeften van het personeel en de organisaties.

Beide zijn ondergebracht in basisallocatie 32.003.08.07.1211 algemene exploitatiekosten in verband met de implementatie, de exploitatie en het onderhoud van digitale platforms (selectie, opleiding, toetreding,...).

In 2021 heeft talent.brussels de diversiteitsaudit afgerond, die heeft geleid tot een actieplan om de instrumenten inzake diversiteit doeltreffender te maken. In 2022 wordt dit aangerekend op de begroting van de basisallocaties 32.003.15, 19 en 34 : subsidies inzake diversiteit zullen worden gebruikt om de in dit actieplan vervatte voorstellen uit te voeren.

In het kader van de gezondheids crisis heeft talent.brussels een actieplan NWOW voorgesteld in 2021, dat door de Regering is goedgekeurd. Hiervoor wordt beroep gedaan op een deel van de begroting van de basisallocatie 32.003.08.03 : Werkingskosten met betrekking tot projecten in het kader van het strategisch plan voor het Openbaar Ambt, is bestemd voor de uitvoering van dit actieplan. In 2022 zal talent.brussels de uitvoering van dit plan voortzetten.

In een moeilijke begrotingscontext blijft de oorspronkelijke begroting 2022 ongewijzigd ten opzichte van de oorspronkelijke begroting 2021. Bovendien moet 2,08 % worden bespaard op de begrotingsmassa van opdracht 32. Dit komt overeen met ongeveer 211.000 EUR in 2022. Zo zijn belangrijke keuzes gemaakt inzake de prioritering van taken van talent.brussels, met name met bijzondere aandacht voor statutaire aanwervingen.

De belangrijkste veranderingen hebben betrekking op de operationalisering van het aanwervings- en leerplatform, zoals hierboven vermeld. Deze kosten worden geraamd op ongeveer 1.000K EUR in 2022, rekening houdend met de geplande capaciteitsverhoging. Er is ook een stijging voorzien van de kosten in verband met de door IRISteam geleverde diensten (+ 296.000 EUR).

De middelen zullen voor dit doel worden herverdeeld op basis van de verschillende basisallocaties.

Ten slotte zijn er herschikkingen gepland om de werkingskosten, de huurprijzen en de lasten te verhogen overeenkomstig de indexering, en om in 2022 extra personeel aan te werven.

continuera le déploiement de cette plateforme auprès de ses partenaires et enrichira les contenus de formation afin qu'ils collent au mieux aux besoins des agents et des organisations.

Les deux sont hébergés dans l'allocation de base 32.003.08.07.1211 frais généraux de fonctionnement liés à l'implémentation, l'exploitation et l'entretien des plateformes numériques (sélection, formation, accession,...).

En 2021, talent.brussels a finalisé l'audit diversité et a ainsi permis de dégager un plan d'actions afin de rendre les outils visant à favoriser la diversité plus performants. En 2022, le budget des allocations de base 32.003.15, 19 et 34 sera utilisé : les subventions octroyées dans le cadre de la diversité seront consacrées à réaliser les propositions reprises dans ce plan d'action.

Dans le cadre de la crise sanitaire, talent.brussels a présenté un plan d'action NWOW en 2021 qui a été approuvé par le Gouvernement. Une partie du budget de l'allocation de base 32.003.08.03 sera utilisée : les frais de fonctionnement liés aux projets dans le cadre du plan stratégique de la Fonction Publique ont été dédiés à l'implémentation de ce plan d'action. En 2022, talent.brussels poursuivra l'implémentation de ce plan.

Dans un contexte budgétaire difficile, le budget initial 2022 reste inchangé par rapport à l'initial 2021. En outre, une épargne de 2,08 % doit être réalisée sur la masse budgétaire de la mission 32. Cela correspond à environ 211.000 EUR en 2022. Ainsi, des choix importants ont été faits concernant la priorisation des tâches de talent.brussels, notamment avec un focus particulier sur le recrutement statutaire.

Les changements les plus importants se situent au niveau de l'opérationnalisation de la plateforme de recrutement et d'apprentissage, comme indiqué précédemment. Ce coût est estimé à environ 1.000K EUR en 2022, compte tenu de l'augmentation de capacité prévue. Une augmentation des coûts liés aux services fournis par IRISteam est également prévue (+ 296.000 EUR).

Les ressources seront redistribuées à cette fin à partir de diverses allocations de base.

Enfin, des réaffectations sont prévues pour augmenter les coûts de fonctionnement, les loyers et les charges en fonction des indexations et du personnel supplémentaire qui sera embauché en 2022.

Ondanks deze budgettaire context, is talent.brussels van plan zijn inspanningen voort te zetten en zal het werken aan voorstellen ter optimalisering op het niveau van het Openbaar Ambt. »

### *Opdracht 28*

« Met de begrotingsmiddelen uitgetrokken voor opdracht 28, kunnen verschillende diensten van perspective.brussels worden gefinancierd.

Voor deze opdracht 28 zal ik jullie in deze Commissie alleen, de begrotingsallocaties met betrekking tot statistiek voorstellen. Meer specifiek gaat het om de volgende vier basisallocaties :

- BA 02 001 08 01 12 11 : Werkingskosten betaald binnen de privé-sector ;
- BA 02 001 08 02 12 21 : Werkingskosten betaald binnen de openbare besturen ;
- BA 02 001 42 01 4540 : Overdracht van inkomsten van het Brussels Planningsbureau naar de federale instellingen ;
- En BA 02 001 53 01 45 24 : Werkingssubsidies aan universiteiten van de Franse Gemeenschap voor wetenschappelijke colloquia in verband met statistiek.

Allereerst zal ik de begrotingsverschuivingen schetsen die hebben plaatsgevonden.

In de aangepaste begroting 2021 vloeien de verschillen in de vereffeningen, tussen de BA's met betrekking tot de werkingskosten (75.000 EUR), voort uit het feit dat bepaalde door het BISA gecoördineerde studies zijn uitbesteed aan bedrijven uit de privé-sector (begroting aan te rekenen op de BA eindigend op 12.11) en niet aan universiteiten (begroting aan te rekenen op de BA eindigend op 12.21).

Na de neutralisering van deze technische overdracht wordt voor de vereffeningen een daling vastgesteld tussen de initiële en de aangepaste begroting 2021 voor de BA werkingskosten betaald in de overheidsadministraties, wat wordt verklaard door de vaststelling van een budgettaire onderbenutting (– 28.000 EUR).

In de initiële begroting 2022 bedraagt het totaalbedrag van de BA's met betrekking tot de statistiek 1,306 miljoen EUR, zowel voor de vastleggingen als voor de vereffeningen. Deze begrotingskredieten blijven nagenoeg stabiel ten opzichte van de initiële begroting 2021 (– 8.000 EUR voor de vastleggingen en voor de vereffeningen).

De belangrijkste verschuivingen tussen de initiële begroting 2021 en 2022 zijn de volgende :

Malgré ce contexte budgétaire, talent.brussels entend poursuivre ses efforts et travaillera à des propositions d'optimisation au niveau de la Fonction publique. »

### *Mission 28*

« Les moyens budgétaires alloués à la mission 28 permettent de financer plusieurs départements de perspective.brussels.

Pour cette mission 28, je vais vous présenter uniquement dans cette commission, les allocations budgétaires liées à la statistique. Il s'agit plus spécifiquement des quatre allocations budgétaires suivantes :

- AB 02 001 08 01 12 11 : Frais de fonctionnement payés à l'intérieur du secteur privé ;
- AB 02 001 08 02 12 21 : Frais de fonctionnement payés à l'intérieur des administrations publiques ;
- AB 02 001 42 01 45 40 : Transfert de revenus du BBP vers les institutions fédérales ;
- et l'AB 02 001 53 01 45 24 : subvention de fonctionnement aux universités de la Communauté française pour des colloques scientifiques en lien avec la statistique.

Je vais tout d'abord vous exposer les mouvements budgétaires réalisés.

À l'ajusté 2021, les variations constatées en liquidation entre les AB liées aux frais de fonctionnement (75.000 euros) résultent de la prise en compte du fait que certaines études coordonnées par l'IBSA ont été remportées par des entreprises du secteur privé (budget à imputer sur l'AB se terminant par 12.11) et non des universités (budget à imputer sur l'AB se terminant par 12.21).

Une fois ce transfert technique neutralisé, une baisse est observée en liquidation entre l'initial et l'ajusté 2021 sur l'AB frais de fonctionnement payés à l'intérieur des administrations publiques qui s'explique par la prise d'acte d'une sous-utilisation budgétaire (– 28.000 euros).

À l'initial 2022, le montant total des AB liées à la statistique s'élèvent à 1,306 million d'euros, tant en engagement qu'en liquidation. Ces crédits budgétaires restent quasiment stables par rapport à l'initial 2021 (– 8.000 euros en engagement et en liquidation).

Voici les principaux mouvements opérés entre l'initial 2021 et celui de 2022 :

In de eerste plaats heeft het BISA in het kader van de algemene begrotingsherziening in verband met de handhaving van het meerjarige begrotingstraject van het Gewest, meegewerkt aan de gevraagde begrotingsinspanning. Zo zijn in de initiële begroting 2022 de kredieten met iets meer dan 2 % verlaagd voor de vastleggingen en voor de vereffeningen (d.w.z. in totaal 28.000 euro verdeeld tussen BA 02 001 08 02 12 21 en BA 02 001 53 01 45 24);

Ten tweede werd een begrotingsoverdracht (– 100.000 EUR) verricht ten gunste van een BA voor de werkingskosten van Perspective. Dit werd gedaan om binnen de transversale diensten van de ION de kredieten te centraliseren die worden gebruikt voor de financiering van software en opleidingen in verband met de activiteiten van het BISA (BA 02 001 08 01 1211).

Verder worden met het oog op de uitvoering van de specifieke acties van de GO4Brussels-strategie op het gebied van de evaluatie van het overheidsbeleid, de in de privé-sector betaalde werkingskosten (BA 02 001 08 01 1211) met 120.000 EUR verhoogd.

Ik zal nu, in grote lijnen, een overzicht geven van de projecten die het BISA in 2022 heeft gepland.

Als statistische instantie van het Brussels Gewest en de GGC zal het BISA in 2022, naast zijn recurrente productie, nieuwe statistieken blijven ontwikkelen en verspreiden. Het BISA is namelijk van plan om statistieken op te stellen over de Brusselse handel, het wagenpark, de internationale werknemers, het inkomen van de huishoudens, gendergerelateerd geweld, huisvesting en onderwijs (bijvoorbeeld de diploma's).

Ook zullen nieuwe gegevensbronnen worden geanalyseerd om het scala van door het BISA verspreide statistieken uit te breiden, of het nu gaat om sociale economie, huiswerkscholen, kwaliteit en welzijn op het werk, telewerk of leefomgeving.

In 2022 zullen de nodige werkzaamheden voor de uitwerking van een nieuw statistisch meerjarenprogramma voor Brussel worden verricht. In dit programma zullen de prioriteiten worden vastgesteld voor de ontwikkeling van nieuwe statistieken voor de komende jaren.

Bovendien zal het BISA de sociaaleconomische gevolgen van de Covid-19-pandemie en de daaruit voortvloeiende gezondheidsmaatregelen blijven opvolgen. Dit zal met name gebeuren via :

- De opstelling van analyses van de sociaaleconomische context van Brussel met bijzondere aandacht voor de

Tout d'abord, dans le cadre de l'exercice global de revue budgétaire lié au maintien de la trajectoire budgétaire pluriannuelle de la Région, l'IBSA a participé à l'effort budgétaire demandé. Ainsi, à l'initial 2022, ses crédits ont été réduits d'un peu plus de 2 % en engagement et en liquidation (soit au total 28.000 euros réparti entre les AB 02 001 08 02 12 21 et AB 02 001 53 01 45 24);

Ensuite, un transfert budgétaire (– 100.000 euros) a été effectué au bénéfice d'une AB frais de fonctionnement de Perspective. Ceci, afin de centraliser au sein des services transversaux de l'OIP, les crédits servant au financement des logiciels et des formations liées aux activités de l'IBSA (AB 02 001 08 01 1211).

De plus, pour mettre en œuvre des actions spécifiques de la Stratégie GO4Brussels en matière d'évaluation des politiques publiques, les frais de fonctionnement payés à l'intérieur du secteur privé (AB 02 001 08 01 1211) sont augmentés de 120.000 euros.

Maintenant, je vais vous exposer, dans les grandes lignes, les projets prévus par l'IBSA en 2022.

En tant qu'autorité statistique de la Région bruxelloise et de la Cocom, l'IBSA continuera en 2022 de développer et de diffuser de nouvelles statistiques, en plus de sa production récurrente. L'IBSA a notamment prévu de produire des statistiques sur le commerce bruxellois, le parc des véhicules, les travailleurs internationaux, les revenus des ménages, les violences basées sur le genre, le logement, l'enseignement (par exemple les diplômés).

De nouvelles sources de données seront aussi analysées pour augmenter l'offre de statistiques diffusées par l'IBSA que ce soit au niveau de l'économie sociale, des écoles des devoirs, de la qualité et du bien-être au travail, du télétravail ou encore du cadre de vie.

Durant l'année 2022, les travaux nécessaires pour élaborer un nouveau programme statistique pluriannuel bruxellois seront réalisés. Ce programme établira les priorités de développement de nouvelles statistiques pour les années à venir.

Par ailleurs, l'IBSA continuera de suivre les conséquences socio-économiques de la pandémie de Covid-19 et des mesures sanitaires qui en découlent. Cela se fera notamment au travers :

- De la production d'analyses du contexte socio-économique bruxellois avec un focus sur les effets de la crise

gevolgen van de gezondheids crisis, zoals het BISA reeds heeft gedaan voor het economisch verslag van de algemene begrotingsverklaring ;

- De uitvoering van gerichte studies in verband met de Covid-19-pandemie ;
- De uitvoering van conjunctuuranalyses ;
- De ontwikkeling van nieuwe conjuncturele indicatoren om de recente economische ontwikkelingen in het Brussels Gewest beter te kunnen opvolgen
- en de opstelling van de macro-economische prognoses voor de periode 2022-2027, alsmede de medewerking aan de jaarlijkse update van dit model.

Naast studies in verband met de gezondheids crisis zal het BISA ook meer algemene analyses uitvoeren over diverse onderwerpen zoals milieu, huisvesting, mobiliteit, ruimtelijke ordening en economische activiteit (bedrijfsmigratie, interregionale economische stromen, enz.). Bovendien zal het BISA zijn evaluatiewerkzaamheden voortzetten en voltooiën voor de evaluatie van de hervorming van het stelsel voor de verlaging van de registratierechten en de impact van de bewustmaking en sancties met betrekking tot de netheid in de openbare ruimte.

Wat tot slot de verspreiding van statistieken en analyses betreft, zal het BISA ook nieuwe grafische en tekstuele ontwikkelingen doorvoeren op zijn twee websites [bisa.brussels](http://bisa.brussels) en [wijkmonitoring.brussels](http://wijkmonitoring.brussels). »

### III.6.2.2. *Samengevoegde algemene bespreking*

**Mevrouw Latifa Aït Baala** heeft vragen bij de autonomie die [talent.brussels](http://talent.brussels) wil verwerven ten opzichte van Selor in 2022, wat een versterking van het team vereist en zou moeten resulteren in een aanzienlijke verhoging van de rekruteringscapaciteit van [talent.brussels](http://talent.brussels) ten voordele van haar partners. Zij wenst te weten hoeveel personeelsleden zullen worden aangeworven.

Wat betreft de algemene uitgaven voor gewestelijke coördinatie en ondersteuning op het gebied van de openbare dienstverlening (activiteit 15), wil zij weten waarom er geen subsidie wordt toegekend in het kader van het diversiteitsbeleid. Voorts vraagt zij zich ingevolge de hoorzittingen over de vervrouwelijking van het openbaar ambt af of daarvoor niet te weinig middelen worden uitgetrokken. Zij wenst te vernemen wat de jongste maatregelen zijn in het kader van de vervrouwelijking van het openbaar ambt en vraagt zich af hoe een beleid van vervrouwelijking van het openbaar ambt kan worden gevoerd zonder daaraan de nodige middelen te besteden.

**Mevrouw Cielte Van Achter** vraagt de minister naar de besparingen die hij zelf zal doen in 2022. Wat [talent.brussels](http://talent.brussels) betreft, blijkt duidelijk uit het beheersverslag dat de aanwervingen werden stopgezet wegens gebrek aan

sanitaire comme l'a déjà fait l'IBSA pour le rapport économique de l'exposé général du budget ;

- De la réalisation d'études ciblées en lien avec la pandémie de Covid19 ;
- De la conduite d'analyses conjoncturelles ;
- Du développement de nouveaux indicateurs conjoncturels permettant de mieux suivre les évolutions économiques récentes en Région bruxelloise
- et de la réalisation des projections macro-économiques 2022-2027 ainsi que de la participation à la mise à jour annuelle de ce modèle.

À côté des études liées à la crise sanitaire, l'IBSA mènera aussi des analyses plus générales dans des thématiques variées tels que l'environnement, le logement, la mobilité, l'aménagement du territoire ou encore l'activité économique (migrations des entreprises, flux économiques interrégionaux,... ). En outre, l'Institut poursuivra et terminera ses travaux d'évaluation pour les évaluations de la réforme du régime d'abattement des droits d'enregistrements et de l'impact de la sensibilisation et des sanctions en matière de propreté dans l'espace public.

Enfin, en ce qui concerne la diffusion des statistiques et des analyses, l'IBSA procédera également à de nouveaux développements graphiques et textuels sur ses deux sites internet [ibsa.brussels](http://ibsa.brussels) et [monitoringdesquartiers.brussels](http://monitoringdesquartiers.brussels). »

### III.6.2.2. *Discussion générale conjointe*

**Mme Latifa Aït Baala** s'interroge sur l'autonomie que [talent.brussels](http://talent.brussels) souhaite acquérir par rapport au Selor en 2022, ce qui requiert un renforcement de l'équipe et devrait se traduire par une augmentation significative de la capacité de recrutement de [talent.brussels](http://talent.brussels) au profit de ses partenaires. Elle souhaite savoir combien d'agents seront engagés.

Concernant les dépenses générales qui visent à assurer la coordination et le soutien régional en matière de fonction publique (activité 15), l'oratrice souhaite savoir pour quelle raison aucune subvention n'est attribuée dans le cadre de la politique de la diversité. Par ailleurs, à la suite des auditions relatives à la féminisation de la fonction publique, elle s'interroge sur l'absence de moyens alloués à cet objectif. Elle souhaite connaître les dernières politiques entamées dans le cadre de la féminisation de la fonction publique et se demande comment mener une politique de féminisation de la fonction publique sans y consacrer les moyens nécessaires.

**Mme Cielte Van Achter** interroge le ministre au sujet des économies qu'il réalisera lui-même en 2022. Au sujet de [talent.brussels](http://talent.brussels), il ressort explicitement du rapport de management que, faute de crédits suffisants,



middelen. De spreekster vraagt meer uitleg. Zij geeft toe dat er niet genoeg personeel is om alle taken behoorlijk uit te voeren en vraagt zich dus af hoe de toekomst eruit zal zien.

Een van de doelstellingen onder punt 6.4 was een tevredenheidsenquête over de diensten van talent.brussels eind dit jaar, die zou moeten leiden tot de ontwikkeling van een actieplan. Zij wenst informatie over de resultaten van deze enquête en een exemplaar van het actieplan.

Neutraliteit in het openbaar ambt is een belangrijke kwestie die dit jaar veel aandacht van het Parlement kreeg. Er zijn nog hoorzittingen gepland om een overzicht te geven. Zij vraagt de minister of er nog rechtszaken lopen. Er werd uitspraak gedaan tegen de MIVB zonder dat beroep werd ingesteld. Zij herhaalt dat zij voorstander is van neutraliteit in alle contacten tussen de administratie en de Brusselse bevolking.

**De heer Marc-Jean Ghysels** herinnert eraan dat het Brussels openbaar ambt een essentiële rol speelt in het leven van de burgers en de ondernemingen, met name als instrument en actor bij de uitvoering van het overheidsbeleid waartoe de regering heeft besloten om het hoofd te bieden aan de talrijke problemen waarmee ons Gewest te kampen heeft. De wens van de regering om een sterk gewestelijk openbaar ambt te ontwikkelen, komt tot uiting in de ABV. Tot de vastgestelde doelstellingen behoren modernisering en innovatie ten dienste van de gebruikers om te zorgen voor hoogwaardige en gelijke overheidsdiensten en een betere integratie van de diversiteit van de Brusselse bevolking. De opdrachten van talent.brussels zijn gericht op de organisatie van de gewestelijke statutaire selecties en op dit diversiteitsbeleid binnen de verschillende gewestelijke instellingen.

De ontwikkeling van zijn opdrachten impliceert een technologische ontwikkeling die aanleiding geeft tot nieuwe investeringen, met name in informatietechnologieën (digitalisering, digitale toegankelijkheid). In de beleidsnota wordt aangegeven dat de voorbereidingen voor het bedieningsplatform talent.brussels in 2021 voltooid zullen zijn. Een nieuw samenwerkingsprotocol, gebaseerd op een grotere autonomie, moet in het laatste kwartaal van 2021 met Selor worden ondertekend. Hij wenst te weten of dit werk voltooid is en of dit protocol ondertekend is.

Zoals uit de uiteenzetting over deze opdracht blijkt, betreffen de belangrijkste begrotingswijzigingen in 2022 de operationalisering van het innovatieve aanwervings- en leerplatform, geraamd op 1 miljoen in 2022. Dit zal de ontwikkeling van digitale tests en de digitalisering van het hele proces mogelijk maken. Uit de beleidsnota blijkt dat men de selectietests wil actualiseren en dat in juli 2021 een opdracht werd gegund. Hij vraagt welke wijzigingen

les recrutements ont cessé. L'oratrice souhaite davantage d'explications. Elle admet le manque de personnel pour exécuter correctement l'ensemble des tâches et s'interroge par conséquent sur l'avenir.

Parmi les objectifs, figure au point 6.4 une enquête de satisfaction des services de talent.brussels à la fin de cette année qui doit mener à la réalisation d'un plan d'actions. L'intervenante souhaite être informée des résultats de cette enquête et recevoir une copie du plan d'actions.

La neutralité au sein de la fonction publique constitue une thématique majeure qui a grandement retenu l'attention du Parlement cette année. Des auditions sont encore prévues afin de dresser une vue générale. L'oratrice demande au ministre si des affaires judiciaires sont en cours. Un arrêt a été rendu contre la STIB sans qu'il soit interjeté appel. Elle réitère sa position en faveur de la neutralité dans tous les contacts entre administration et les Bruxellois.

**M. Marc-Jean Ghysels** rappelle que la fonction publique bruxelloise joue un rôle essentiel dans la vie des citoyens et des entreprises, notamment en tant qu'outil et acteur de la mise en œuvre des politiques publiques décidées par le Gouvernement face aux nombreux enjeux qui touchent notre Région. La volonté du Gouvernement de développer une fonction publique régionale forte se reflète notamment dans la DPR. Parmi les objectifs fixés, figurent la modernisation et l'innovation au service des usagers pour leur assurer des services publics de qualité et égalitaire ainsi qu'une meilleure inclusion de la diversité de la population bruxelloise. Les missions de talent.brussels portent de façon prioritaire notamment sur l'organisation de sélections statutaires régionales et sur cette politique de diversité au sein des diverses institutions régionales.

Le développement de ses missions implique un développement technologique qui induit de nouveaux investissements surtout sur les technologies de l'information (digitalisation, accessibilité numérique). La note d'orientation indique que les préparatifs de la plateforme d'exploitation de talent.brussels seront achevés en 2021. Un nouveau protocole de collaboration, base d'une plus grande autonomie, doit être signé avec Selor lors du dernier trimestre 2021. L'orateur souhaite savoir d'une part si les travaux ont été achevés et, d'autre part, si ce protocole a été signé.

Comme le démontre l'exposé sur cette mission, les changements budgétaires les plus importants se situent en 2022 au niveau de l'opérationnalisation de la plateforme innovante de recrutement et d'apprentissage, estimée à 1 millions d'euros en 2022. Elle permettra de développer des tests numériques et de digitaliser l'ensemble du processus. Il ressort de la note d'orientation démontre une volonté d'actualiser les tests de sélections et qu'un marché

in de selectietests werden aangebracht om de ervaring van de kandidaten tijdens de procedure zo eenvoudig en aangenaam mogelijk te maken.

Daarnaast werd in 2021 in overleg met de partners van talent.brussels een leerplatform ontwikkeld. Dit platform biedt opleidingen aan voor werknemers op verzoek van de partneradministraties, met sterke nadruk op digitaal leren. De spreker zou graag een lijst ontvangen van de opleidingscursussen die momenteel over het thema digitale leren zijn gepland.

Het is de bedoeling om in 2022 statutaire personeelsleden te blijven aanwerven en ambtenaren een uitdagende en lonende loopbaan te bieden. Talent.brussels maakt dit tot een topprioriteit. Hij vraagt zich af in welke mate de aanwervingscapaciteit van talent.brussels volgens de minister zal toenemen door de versterking van het Talent Acquisition team en de autonome werkwijze?

Andere doelstellingen worden in de beleidsnota uitgewerkt, met name de bevordering van diversiteit en de bestrijding van discriminatie in het openbaar ambt, twee thema's die de socialistische fractie na aan het hart liggen.

Binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest neemt discriminatie meerdere vormen aan. Zij treft immers verschillende sociale groepen en bemoeilijkt de gelijke toegang tot het openbaar ambt. Openbare diensten moeten de diversiteit van de bevolking weerspiegelen. Dit is van essentieel belang voor de burgers. Daarom moeten de bestrijding van discriminatie bij aanwerving en het gebruik van instrumenten ter bevordering van diversiteit in onze overheidsdiensten een prioriteit zijn.

De socialistische fractie is ingenomen met de beslissing om vanaf 1 april 2021 een nieuwe voltijdse diversiteitsmanager aan te stellen binnen talent.brussels. Tot nu toe was de functie van diversiteitsmanager een deeltijdse functie die een werknemer naast zijn andere taken vervulde.

In de context van de gezondheids crisis en de hergroepering van de teams in hetzelfde gebouw, namelijk de Iris Tower, heeft het diversiteitsbeleid in 2022 drie hoofddoelstellingen, namelijk de totstandbrenging van een werkplek die rekening houdt met diversiteit en discriminatie vermijdt, de evaluatie van het effect van zowel de nieuwe werkmethoden (telewerk, en de gezondheids crisis voor de doelgroepen op het gebied van gelijke kansen en, zo nodig, de nodige corrigerende maatregelen voorstellen, alsmede de integratie van de Iris Tower en het personeel van de GOB in de plaatselijke omgeving met inachtneming van de beginselen van diversiteit en non-discriminatie. De spreker vraagt zich af hoe dit diversiteitsbeleid in de praktijk wordt uitgevoerd.

a été attribué en juillet 2021. L'intervenant demande quelles modifications des tests de sélections ont été opérées pour rendre l'expérience des candidats aussi simple et agréable que possible pendant la procédure.

Par ailleurs, une plateforme d'apprentissage a été développée en 2021 en concertation avec les partenaires de talent.brussels. Celle-ci propose des formations aux employés à la demande des administrations partenaires, avec un accent important sur l'apprentissage numérique. L'intervenant souhaite obtenir la liste des formations actuellement prévues sur l'apprentissage du numérique.

En 2022, il est prévu de poursuivre le recrutement d'employés statutaires offrant aux fonctionnaires des carrières stimulantes et gratifiantes. Talent.brussels en fait une priorité absolue. L'orateur se demande à combien le ministre estime l'augmentation de la capacité de recrutement de talent.brussels grâce au renforcement de l'équipe Talent Acquisition et la méthode de travail autonome?

D'autres objectifs sont développés au sein de la note d'orientation, notamment la promotion de la diversité et la lutte contre la discrimination dans la Fonction Publique, deux thématiques auxquelles le groupe socialiste est attaché.

Au sein de la Région de Bruxelles-Capitale, la discrimination est plurielle. En effet, elle touche différents groupes sociaux et complique l'égalité d'accès à la fonction publique. Les services publics se doivent d'être le reflet de la diversité de la population. Cet aspect est essentiel pour les citoyens. Ainsi, la lutte contre la discrimination à l'embauche et le recours à des outils pour favoriser la diversité au sein de nos services publics doivent être prioritaires.

Le groupe socialiste salue la décision de nommer un nouveau manager diversité à temps plein au sein de talent.brussels depuis le 1<sup>er</sup> avril 2021. Jusqu'à présent, le poste de responsable diversité était un poste à temps partiel qu'un salarié exerçait en complément de ses autres fonctions.

Dans le contexte de crise sanitaire, et le regroupement des équipes dans un même bâtiment, à savoir l'Iris Tower, la politique de diversité en 2022 concrétise trois grands objectifs, à savoir la création d'un lieu de travail qui tienne compte de la diversité et évite les discriminations, l'évaluation de l'impact à la fois des nouvelles méthodes de travail (télétravail, hybride) et de la crise sanitaire pour les groupes cibles de l'égalité des chances et, si nécessaire, proposer les mesures correctives nécessaires, et l'intégration du personnel de l'Iris Tower et du SPRB dans l'environnement local en respectant les principes de diversité et de non-discrimination. L'intervenant se demande comment cette politique de diversité est concrètement mise en œuvre.

In de beleidsnota wordt uitgelegd dat in maart 2021 het nieuwe tweejarplan inzake diversiteit, dat 68 acties omvat, is opgesteld en dat een evaluatie van het vorige diversiteitsplan en een kwantitatieve en kwalitatieve diagnose zijn verricht. De spreker zou graag de evaluaties van het vorige diversiteitsplan ontvangen.

Voorts heeft de spreker in de begrotingstabellen opgemerkt dat de werkingssubsidies aan overheidsinstellingen en gewestelijke vzw's die in het kader van de diversiteit zijn geconsolideerd, in de begroting 2022 verdwijnen (samen 625.000 euro) en wenst hij de redenen hiervoor te vernemen, alsook het budget dat voor het diversiteitsbeleid is uitgetrokken.

Tot slot benadrukt hij dat de verschijnselen stress en burn-out, absentisme en gebrek aan inzet op het werk in onze samenlevingen steeds vaker voorkomen en sinds het begin van de crisis nog ernstiger zijn geworden, zowel in de privé-sector als in de overheidsdiensten. De gevolgen van deze crisis voor de werknemers en voor de instellingen die hebben geprobeerd de best mogelijke dienstverlening voor de Brusselse burgers te handhaven, zijn nog steeds immens.

De spreker zou graag meer informatie krijgen over de gevolgen van het coronavirus in het gewestelijk openbaar ambt. Volgens de beleidsnota moet in het openbaar ambt een recht op verbreking van de aansluiting buiten de werkuren worden ingevoerd.

Talent.brussels wil zijn partners initiëren, promoten en ondersteunen bij de ontwikkeling van een modern model van personeels- en organisatiebeheer om te evolueren naar een humaan beheer, gedeeltelijk op afstand, en om de organisatie om te vormen in de richting van een collaboratief beheer waarbij de werkplekken worden opgesplitst. Hoe wordt dit beginsel toegepast ?

Een van de doelstellingen van talent.brussels is hybride werken in te voeren als een nieuwe vorm van werkorganisatie. Hoe kunnen we ervoor zorgen dat dit hybride werkmodel wordt aangepast aan de diversiteit van het personeelsbestand en niemand uitsluit, vooral degenen die niet erg vertrouwd zijn met digitale technologie ?

Wat het welzijn betreft, hoe zit het met de toekomstige uitdagingen in verband met de Covid-crisis? Worden er psychosociale steunmaatregelen of andere maatregelen ontwikkeld om de mentale belasting van het personeel te verlichten, in overeenstemming met de regelgeving inzake welzijn op het werk ?

La note d'orientation explique qu'en mars 2021, le nouveau plan biennal diversité comportant 68 actions a été élaboré et qu'une évaluation du précédent plan diversité ainsi qu'un diagnostic quantitatif et qualitatif ont été réalisés. L'intervenant souhaite recevoir les évaluations du précédent plan diversité.

En outre, l'orateur a constaté dans les des tableaux budgétaires que les subventions de fonctionnement aux institutions publiques et ASBL régionales consolidées dans le cadre de la diversité disparaissent dans le budget 2022 (625.000 euros combinés) et souhaite en connaître les raisons, ainsi que le budget alloué à la politique de diversité.

Enfin, l'intervenant souligne que les phénomènes liés au stress et à l'épuisement professionnel, d'absentisme et de désengagement au travail prennent de plus en plus d'ampleur dans nos sociétés et ont été renforcés depuis le début de la crise, aussi bien dans le secteur privé qu'au sein des services publics. L'impact de cette crise sur les collaborateurs ainsi que sur les institutions qui ont essayé de maintenir le meilleur service possible pour les citoyens bruxellois est encore immense.

Parmi les objectifs liés aux impacts du coronavirus au sein de la fonction publique régionale, l'orateur souhaite davantage d'informations. Selon la note d'orientation, un droit à la déconnexion doit être mis en œuvre dans la fonction publique en dehors des heures de travail, où en est la réflexion ?

Talent.brussels se propose d'initier, de promouvoir et de soutenir ses partenaires dans le développement d'un modèle moderne de gestion du personnel et de l'organisation afin de s'engager dans la voie d'un management humain, partiellement à distance, et de transformer l'organisation en cohérence avec un management collaboratif où les lieux de travail sont éclatés. Comment ce principe est-il mis en œuvre ?

Un objectif de talent.brussels est d'implémenter le travail hybride comme nouveau mode d'organisation du travail. Comment faire en sorte que ce modèle de travail hybride s'adapte à la diversité du personnel et n'exclue personne notamment les personnes peu adeptes des technologies numériques ?

Sur le plan du bien-être, qu'en est-il des défis à venir liés à la crise du Covid? Des accompagnements psycho-social ou d'autres mesures sont-elles développées pour soulager la charge mentale des agents, en lien avec la réglementation du bien-être au travail ?

**Minister Sven Gatz** geeft toe dat hij sinds de oprichting van talent.brussels weet dat een versterking van het personeel noodzakelijk was. Niettemin zou de interne aanwerving bij talent.brussels, zelfs met belangrijke versterkingen in de komende weken, vlot moeten kunnen verlopen in de eerste helft van 2022. De aanwervingen zullen eerst intern gebeuren. Vervolgens zullen andere mensen worden aangeworven voor de partners van talent.brussels. De minister zal bij het verslag het huidige aantal voltijdse posten voegen, alsmede de posten die in de komende maanden moeten worden ingevuld (zie bijlage 13). De ideale situatie is niet bereikt, maar talent.brussels was een van de best bemande administraties tijdens de zomer toen de regering haar personeelsplannen herzag. In de komende maanden heeft talent.brussels goede vooruitzichten en werkt het zeer goed samen met zijn huidige partners. De geplande aanwervingen zullen niet volstaan om te voldoen aan alle vragen van de verschillende partners (die welke reeds een partnerschap hebben, maar ook in de gewestelijke administratieve sfeer, de ION's en andere, alsook de gemeenten die van de diensten van talent.brussels gebruik willen maken. Dit alles moet binnen de budgettaire grenzen blijven. Het plan dat talent.brussels voor 2022 heeft opgesteld, is een goed plan en heeft goede ambities. De minister zal het bij het verslag voegen (zie bijlage 13).

De aanwervingen zijn niet stopgezet, maar zijn beperkt gebleven tot het op peil houden van het aantal personen dat in de huidige administraties moest worden vervangen, wat al een grote inspanning was.

Wat de tevredenheidsenquête betreft, blijkt 95 % van de digitale kandidaten tevreden te zijn met de nieuwe procedure die onder druk van de gezondheidscrisis moest worden toegepast. In de toekomst zal de nadruk liggen op het menselijke element. De minister zal de andere elementen van deze tevredenheidsenquête bij het verslag voegen (zie bijlage 14).

Vanaf het begin was het de bedoeling een Brusselse Selor te creëren. De samenwerking met Selor had zijn nadelen maar ook zijn voordelen. Gelet op het traject van talent.brussels, is het tijd om autonoom te worden. De minister zal meer uitleg geven in een bijlage bij het verslag (zie bijlage 15).

**De minister** herinnert eraan dat er in het verleden veel initiatieven zijn genomen om de diversiteit in het openbaar ambt te vergroten. Er werd een audit uitgevoerd om na te gaan of er andere manieren waren om diversiteit in de administratie beter te verankeren. De minister zal de resultaten van deze audit bij het verslag voegen (zie bijlage 16). Hij benadrukt dat het niet mogelijk is alle middelen te verhogen.

**De minister** wil, naast diversiteit, de vrouwelijkheid bevorderen. Hij beschikt momenteel echter niet over extra

**Le ministre Sven Gatz** admet savoir depuis la création de talent.brussels qu'un renforcement de personnel était nécessaire. Néanmoins, même avec de grands renforcements dans les semaines qui viennent, les recrutements internes auprès de talent.brussels devraient pouvoir se dérouler dans de bonnes conditions durant la première moitié de l'année 2022. Les recrutements se réalisent d'abord en interne. Par la suite, d'autres personnes seront recrutées pour les partenaires de talent.brussels. Le ministre joindra en annexe au rapport le nombre actuel de temps plein et ceux à remplir pour les mois à venir (cf. annexe 13). La situation idéale n'est pas atteinte mais talent.brussels a été une des administrations les plus dotées pendant l'été lors de la révision des plans de personnel par le gouvernement. Dans les mois prochains, de belles perspectives s'annoncent pour talent.brussels qui travaille très bien avec ses partenaires actuels. Les recrutements prévus ne suffiront pas pour répondre à toutes les demandes des différents partenaires (ceux déjà inscrits dans un partenariat, mais aussi dans la sphère administrative régionale, les OIP et autres ainsi que des communes qui veulent bénéficier des services de talent.brussels. Tout cela doit rester dans les limites budgétaires. Le plan réalisé pour 2022 par talent.brussels est bon et affirme de belles ambitions. Le ministre le joindra en annexe au rapport (cf. annexe 13).

Les recrutements n'ont pas cessé mais se sont bornés à entretenir le nombre de personnes qui devaient être remplacées dans les administrations actuelles, ce qui constitue déjà un important effort.

Au sujet de l'enquête de satisfaction, 95 % des candidats numériques semblent satisfaits de la nouvelle procédure qu'il a fallu déployer sous la pression de la crise sanitaire. Dans l'avenir, l'accent sera mis sur l'humain. Le ministre joindra en annexe au rapport les autres éléments de cette enquête de satisfaction (cf. annexe 14).

Dès le début, l'objectif a été de créer un Selor bruxellois. La collaboration avec Selor a présenté des inconvénients mais aussi des avantages. Au vu de la trajectoire de talent.brussels, il est temps de prendre son autonomie. Le ministre joindra davantage d'explications en annexe au rapport (cf. annexe 15).

**Le ministre** rappelle que de nombreuses initiatives ont été mises en œuvre par le passé afin d'accroître la diversité dans la fonction publique. Un audit a été réalisé pour examiner si d'autres pistes permettaient de mieux ancrer la diversité dans l'administration. Le ministre joindra les résultats de cet audit en annexe au rapport (cf. annexe 16). Il souligne qu'il n'est pas possible d'augmenter tous les budgets.

Comme la diversité, le ministre souhaite promouvoir la féminisation. Toutefois, il ne dispose pas pour le moment

middelen, temeer daar de budgettaire omstandigheden zich niet lenen voor een algemene uitbreiding van het personeel. De regering heeft prioriteit gegeven aan het versterken van talent.brussels. Na de zomer van 2022 zal de evolutie op het terrein worden geanalyseerd.

**De minister** zal bij het verslag een tabel voegen met de inspanningen die hij zelf moet leveren in het kader van de verlaging met 105 miljoen euro (zie bijlage 17). Hij maakt gewag van een bedrag van 11.311.124 euro, verdeeld over de werkingskosten, besparingen in talent.brussels van ongeveer 200.000 euro. Dit zijn de belangrijkste elementen die betrekking hebben op de werkingskosten. Voor het openbaar ambt kan door een verhoging van de kapitalisatie van de pensioenfondsen 3 miljoen worden gerecupereerd, maar in de komende jaren zullen deze structureel moeten worden overgeheveld naar andere besparingen en synergieën in het kader van het optiris-plan. Voor het imago van Brussel kan een eenmalige besparing van 350.000 euro worden gedaan, omdat er volgend jaar geen kosten hoeven te worden gemaakt voor de wereldtentoonstellingen, maar in 2023 wel. Dan zijn er nog de interne overdrachten en reorganisaties, want Brussel Fiscaliteit kent een vermindering van 2 miljoen euro. Dat leidt tot een besparing van 11 miljoen euro. Er zijn nieuwe investeringen gedaan, instellingen moeten bezuinigen maar krijgen meer VTE's, wat ook een investering is.

Wat de neutraliteit van het openbaar ambt betreft, blijft het Parlement de meest aangewezen instelling om maatschappelijke keuzen te maken en de hoofdlijnen uit te zetten. Voorts is de minister niet op de hoogte van lopende rechtszaken betreffende het openbaar ambt.

De Iris Tower zal werken aan diensten ten behoeve van mensen die minder digitaal georiënteerd zijn, die vanaf volgend voorjaar beschikbaar moeten zijn. De loketten zullen optimale teams met mannen en vrouwen krijgen. Hij zal ook de resultaten van het diversiteitsbeleid tot dusver als bijlage bij het verslag voegen (zie bijlage 16).

Wat stress op het werk betreft, herinnert de minister eraan dat het welzijn van zijn ambtenaren een van de vier hoofddoelstellingen van de GOB is en dat hij daar veel belang aan hecht.

**De heer Christophe Magdalijns** constateert een daling van het bedrag van de pensioenen voor het personeel van de agglomeratie (opdracht 4). In Nederland worden de plichten en verbintenissen in verband met pensioenen samengevoegd en opgenomen in de overheidsschuld. Hij zou graag een overzicht hebben van het gewicht van deze

de moyens supplémentaires, d'autant que les conditions budgétaires ne se prêtent guère à une augmentation générale de personnel. Le gouvernement a privilégié le renforcement de talent.brussels. Après l'été 2022, l'évolution sur le terrain sera analysée.

**Le ministre** joindra en annexe au rapport le tableau des efforts qu'il doit lui-même produire dans le cadre de la réduction de 105 millions d'euros (cf. annexe 17). Il indique un montant de 11.311.124 euros répartis sur les frais de fonctionnement, des économies dans talent.brussels à hauteur d'environ 200.000 euros. Ce sont là les principaux éléments qui concernent les frais de fonctionnement. Pour la fonction publique, par l'augmentation de capitalisation des fonds de pension, il est possible de récupérer 3 millions mais de manière structurelle les années à venir ils devront être transférés dans d'autres économies et synergies au sein du plan optiris. Pour l'image de Bruxelles, on peut faire une économie ponctuelle de 350.000 euros parce que l'année prochaine il n'y aura pas de coût à engager pour les expositions universelles mais en 2023, il y en aura. Puis, il y a des transferts en interne et des réorganisations puisque Bruxelles fiscalité connaît une diminution à concurrence de 2 millions. Cela conduit à économiser un montant d'environ 11 millions. Des nouveaux investissements ont été opérés, des institutions doivent faire des économies mais reçoivent davantage d'ETP, ce qui constitue simultanément un investissement.

En ce qui concerne la neutralité dans la fonction publique le Parlement reste l'institution la plus adaptée pour poser faire des choix de société et définir les grandes orientations. Par ailleurs, le ministre n'a pas connaissance d'affaires pendantes en justice concernant la fonction publique.

L'Iris Tower travaillera à des services à destination des personnes ayant moins d'affinité avec le numérique, qui devraient être disponibles à partir du printemps prochain. Les guichets seront équipés de manière optimale avec des hommes et des femmes. Il joindra également en annexe au rapport les résultats de la politique de diversité jusqu'à présent (cf. annexe 16).

Pour le stress sur les lieux de travail, le ministre rappelle que le bien-être de ses fonctionnaires est l'un des quatre grands objectifs du SPRB et qu'il y porte beaucoup d'intérêt.

**M. Christophe Magdalijns** constate une diminution du montant des pensions du personnel de l'agglomération (mission 4). Les Pays-Bas comptabilisent ensemble leurs devoirs et obligations de pension et intègrent cette manne d'obligations dans l'endettement des pouvoirs publics. Il souhaite disposer d'une vue globale du poids de ces

pensioenen van de agglomeratie in de begroting van het Gewest en of zij in de komende jaren een grote impact zullen hebben.

Wat de zitpenningen voor deskundigen betreft (opdracht 32), ging het om twee allocaties, één onder code 11 voor interne deskundigen en de andere onder code 12 voor externe deskundigen. De spreker vraagt zich af waarom deze onderverdeling is gemaakt en wenst te weten hoe de externe deskundigen worden aangeworven.

**Minister Sven Gatz** zal zijn antwoord over de pensioenfondsen als bijlage bij het verslag voegen (zie bijlage 18). Er zijn grote uitdagingen om dit in de toekomst te financieren. In 2021 werd een herkapitalisatie doorgevoerd die voor de komende jaren zal volstaan, maar verdere herkapitalisaties zullen opnieuw moeten worden bekeken. De minister zal ook een schriftelijk antwoord bijvoegen over de kwestie van de zitpenningen (zie bijlage 19).

### III.6.2.3. Bespreking van de begrotingsartikelen

*Opdracht 4 – Beheer van de human resources en de materiële middelen van de GOB, evenals de administratieve vereenvoudiging op gewestvlak*

**Mevrouw Latifa Aït Baala** stelt vast dat een verhoging met 220.000 is voorzien voor juridische uitgaven (BA 04.002.08.05.1211) en wil weten welk type uitgaven is gepland.

Zij heeft ook vragen bij de stijging van de werkingsuitgaven voor opdrachten die afhangen van de secretarissen-generaal (BA 04.002.08.13.1211).

**Minister Sven Gatz** zal zijn antwoord als bijlage bij het verslag voegen (zie bijlage 20).

*Opdracht 32 – Brussel Openbaar Ambt*

Deze opdracht lokt geen commentaar uit.

*Opdracht 28 – Statistieken, analyses en planning*

Deze opdracht lokt geen commentaar uit.

### III.6.3. Buitenlandse handel (Opdracht 13), Externe betrekkingen, wapens, ontwikkelingssamenwerking (Opdracht 29, progr. 3, 4 en 6).

#### III.6.3.1. Uiteenzetting van staatssecretaris Pascal Smet

Staatssecretaris Pascal Smet heeft voor de commissielede de volgende uiteenzetting gehouden :

pensions de l'agglomération dans le budget de la Région et savoir si elles auront un impact significatif dans les années à venir.

Concernant les jetons destinés aux experts (mission 32), deux allocations sont concernées, une en code 11 pour les experts internes à l'administration et l'autre en code 12 pour les experts externes. L'orateur s'interroge sur les raisons de cette subdivision et souhaite connaître le mode de recrutement des experts externes.

**Le ministre Sven Gatz** joindra sa réponse en annexe au rapport sur les fonds de pension (cf. annexe 18). Des défis importants se dressent devant nous pour parvenir à financer cela dans l'avenir. Une recapitalisation a été opérée en 2021 qui suffira pour les années à venir mais il faudra revoir de nouvelles recapitalisations. Le ministre joindra également une réponse écrite au sujet des jetons de présence (cf. annexe 19).

### III.6.2.3. Examen des allocations budgétaires

*Mission 4 – Gestion des ressources humaines et matérielles du SPRB, ainsi que la simplification administrative au niveau régional*

**Mme Latifa Aït Baala** constate qu'une augmentation de 220.000 euros est prévue pour les dépenses juridiques (AB 04.002.08.05.1211) et souhaite connaître le type de dépenses envisagées.

Elle s'interroge également au sujet de l'augmentation des dépenses de fonctionnement pour les missions qui dépendent des secrétaires généraux (AB 04.002.08.13.1211).

**Le ministre Sven Gatz** fournira sa réponse en annexe au rapport (cf. annexe 20).

*Mission 32 – Bruxelles Fonction Publique*

Cette mission ne suscite aucun commentaire.

*Mission 28 – Statistiques, Analyses et Planification*

Cette mission ne suscite aucun commentaire.

### III.6.3. Commerce extérieur (Mission 13), relations internationales, licences d'armes, coopération au développement (Mission 29, progr. 3, 4 et 6)

#### III.6.3.1. Exposé du secrétaire d'État Pascal Smet

Le secrétaire d'État Pascal Smet a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« Ik licht hierbij twee opdrachten toe, Opdracht 13 voor buitenlandse handel en Opdracht 29 wat de externe betrekkingen, wapens, ontwikkelingssamenwerking betreft.

#### *Opdracht 13 – buitenlandse handel*

De budgetten van Opdracht 13 betreffen de promotie van de buitenlandse handel, het aantrekken van buitenlandse investeringen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het begeleiden van de ondernemingen bij hun internationaliseringsproces.

We vinden er een aantal werkingssubsidies terug in het kader van de promotie van de buitenlandse handel zoals voor mad.brussels, screen.brussels en visit.brussels.

Vanaf 2022 is er een nieuwe nominatieve begrotingsallocatie voorzien voor visit.brussels van 135.000 euro, waarmee in hoofdzaak het economische luik van de Brussels Days wordt gefinancierd, een tweejaarlijks buitenlands evenement waarvan de organisatie in handen is van visit.brussels.

Daarnaast zijn ook subsidies voorzien voor private vzw's (vb. BECI, CEPANI, Agoria, etc.) ter ondersteuning van acties die het publieke aanbod inzake ondersteuning van de buitenlandse handel en exportpromotie aanvullen.

Een belangrijke investering zijn de subsidies aan privé-bedrijven voor de realisatie van initiatieven ter promotie van de export. Hiervoor voorzien we in 2022 3.450.000 euro. Dit is een verlaging van het budget met 550.000 euro ten opzichte van 2021, waarmee een historische overbudgettering wordt rechtgezet door een overheveling binnen Opdracht 13.

Op basis van voorlopige cijfers zien we in 2021 een sterke terugval in toekenningen van subsidies aan privé-bedrijven door de covid-crisis, maar we gaan ervan uit dat we in 2022 het volledige budget zullen kunnen aanwenden, temeer omdat het betrokken besluit sinds 1 oktober 2021 aangepast werd teneinde beter tegemoet te komen aan de behoeften van de Brusselse bedrijven vandaag.

In het kader van de Europese Brexit Aanpassingsreserve werd voor de begroting van 2022 een provisie voorzien van 12.345.000 euro. Deze middelen dienen om uitgaven te financieren die dienen om de negatieve gevolgen van de terugtrekking van het Verenigd Koninkrijk uit de EU voor het midden- en kleinbedrijf in de EU tegen te gaan.

De dotatie aan het Brussels Agentschap voor de Ondersteuning van het Bedrijfsleven (BAOB/hub.brussels) vanuit Opdracht 13 zal in 2022 18.486.000 euro bedragen

« J'expliquerai ici deux missions, la Mission 13 pour le commerce extérieur et la Mission 29 pour les relations extérieures, les armes et la coopération au développement.

#### *Mission 13 – commerce extérieur*

Les budgets de la Mission 13 concernent la promotion du commerce extérieur, l'attraction des investissements étrangers dans la Région de Bruxelles-Capitale et l'accompagnement des entreprises dans leur internationalisation.

Nous y retrouvons certaines subventions de fonctionnement dans le cadre de la promotion du commerce extérieur, notamment pour mad.brussels, screen.brussels et visit.brussels.

Une nouvelle allocation budgétaire nominative de 135.000 euros est prévue dès 2022 pour visit.brussels, grâce à laquelle sera financé principalement le volet économique des Brussels Days, un événement bisannuel organisé à l'étranger par visit.brussels.

Des subventions sont également prévues pour des ASBL privées (p. ex. BECI, CEPANI, Agoria, etc.) pour soutenir des actions complétant l'offre publique en matière de soutien au commerce extérieur et à la promotion des exportations.

Les subventions à des entreprises privées en vue de la réalisation d'initiatives de promotion de l'exportation constituent un investissement important. Nous prévoyons à nouveau 3.450.000 euros à cette fin en 2022. Soit une réduction de 550.000 euros du budget par rapport à 2021 rectifiant une surbudgétisation historique par un transfert au sein de la Mission 13.

Sur la base des chiffres actuels, nous assistons à un net recul des octrois de subventions à des entreprises privées en 2021 en raison de la crise liée à la Covid-19, mais nous partons du principe que nous pourrions utiliser le budget complet en 2022, d'autant que l'arrêté concerné a été adapté depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2021 en vue de mieux répondre aux besoins actuels des entreprises bruxelloises.

Une provision de 12.345.000 euros a été prévue pour le budget 2022 dans le cadre de la Réserve européenne d'ajustement au Brexit. Ces moyens serviront à financer les dépenses destinées à contrer les effets néfastes de la sortie du Royaume-Uni hors de l'UE sur les petites et moyennes entreprises de l'UE.

La dotation à l'Agence bruxelloise pour l'Accompagnement de l'Entreprise (ABAE/hub.brussels) provenant de la Mission 13 comprendra 18.486.000 euros en 2022,

– een verlaging met 650.000 euro ten opzichte van 2021, dewelke het saldo is van enerzijds het ontbreken van de toen éénmalig toegekende middelen uit het relance plan, en anderzijds een verhoging van 750.000 euro door herverdelingen binnen Opdracht 13

Door deze middelen zal het mogelijk zijn om :

- de begeleiding te versterken van neo-exporteurs, die meer dan ooit nood hebben aan gepersonaliseerde steun om gegidst te worden bij hun eerste stappen in het buitenland waarmee ze hun markten kunnen diversifiëren en ook inkomsten kunnen verzekeren ;
- de 3-jarige strategie van het internationale netwerk van economische en handelsattachés te implementeren, te herstructureren waarvan cruciaal is opdat het netwerk haar performantie optimaliseert.
- de begeleiding van buitenlandse investeerders te versterken via de uitbouw van een uniek loket.
- de organisatie van het Cleantech Forum Europe 2022

Naast deze acties zal hub.brussels verder werk maken van :

- De uitvoering van de driejarenstrategie per geografisch gebied, zowel voor de promotie van de export als de aantrekking van investeringen. Dankzij deze strategieën zal beter bepaald kunnen worden welke sectoren het meest beloftevol zijn voor de economie van het Brussels Gewest zijn, in functie van de vraag van de verschillende geografische gebieden.
- De organisatie van collectieve missies in de prioritaire sectoren voor de Brusselse economie met een groot exportpotentieel, zoals de creatieve industrie, duurzaam bouwen, de consultancysector en duurzame voeding. In functie van de evolutie van de gezondheidssituatie in België en het buitenland zouden die missies digitaal kunnen verlopen.
- De opening van een eerste Brussels House in het buitenland (Milaan en Berlijn).

*Opdracht 29 – externe betrekkingen, wapens, ontwikkelingssamenwerking*

Opdracht 29 omvat de uitgaven voor Toerisme, externe betrekkingen en promotie van het imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Wat programma 3 betreft (verlening van licenties inzake invoer, uitvoer en doorvoer van wapens) zijn er geen wijzigingen ten opzichte van 2021.

soit une réduction de 650.000 euros par rapport à 2021 qui représente le solde entre, d’une part, l’absence des moyens, alors uniques, du plan de relance et, d’autre part, l’augmentation de 750.000 euros due aux nouvelles ventilations au sein de la Mission 13.

Ces moyens permettront :

- de renforcer l’accompagnement des néo-exportateurs, qui ont plus que jamais besoin d’un soutien personnalisé pour être orientés dans leurs premières démarches à l’étranger afin de pouvoir diversifier leurs marchés et assurer leurs revenus ;
- de mettre en œuvre la stratégie triennale du réseau international des attachés économiques et commerciaux, dont la restructuration est indispensable pour optimiser les performances du réseau ;
- de renforcer l’accompagnement des investisseurs étrangers grâce à la création d’un guichet unique ;
- d’organiser le Cleantech Forum Europe 2022.

Outre ces actions, hub.brussels continuera à travailler à :

- la mise en œuvre de la stratégie triennale par secteur géographique, tant pour la promotion des exportations que pour l’attraction des investissements : grâce à ces stratégies, il sera possible de mieux identifier les secteurs les plus porteurs pour l’économie de la Région bruxelloise, en fonction de la demande des différents secteurs géographiques ;
- l’organisation de missions collectives dans les secteurs porteurs de l’économie bruxelloise présentant un fort potentiel d’exportation, comme l’industrie créative, la construction durable, le secteur de la consultance et l’alimentation durable : ces missions pourraient être organisées en numérique en fonction de l’évolution de la situation sanitaire en Belgique et à l’étranger ;
- l’ouverture de la première Brussels House à l’étranger (Milan et Berlin).

*Mission 29 – relations extérieures, armes, coopération au développement*

La Mission 29 reprend les dépenses pour Tourisme, Relations extérieures et Promotion de l’image de la Région de Bruxelles-Capitale.

Concernant le programme 3 (octroi de licences en matière d’importations, d’exportations et de transferts d’armes), rien ne change par rapport à 2021.



Het programma 4 (het aangaan en onderhouden van de externe betrekkingen door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest) blijft nagenoeg constant. Er zijn wel enkele interne herverdelingen.

De werkingsuitgaven verbonden met acties en projecten in het kader van bilaterale en multilaterale akkoorden en bijdragen ten gunste van internationale instellingen bedragen 688.000 euro. Dit is een daling met 600.000 euro ten opzicht van 2021, budget dat voorzien is voor de uitvoering van een campagne rond citymarketing en aldus naar de nominatieve begrotingsallocatie van visit.brussels wordt overgeheveld. De rest dient voor de ondersteuning van diverse andere projecten.

De middelen voor het Commissariaat voor Europa en de internationale organisaties zullen vanaf 2022 aan de hand van interne herverdelingen stijgen met 100.000 euro om tegemoet te komen aan een toegenomen werklust van de organisatie.

De werkingssubsidies aan privéverenigingen voor acties en projecten in het kader van bilaterale en multilaterale akkoorden blijven constant.

Wat ontwikkelingssamenwerking betreft in programma 6, blijven de voorziene middelen gedurende dit jaar nagenoeg onveranderd. We focussen daarbij op de versterking van de rol van de diasporagemeenschappen in de internationale solidariteit, evenals de samenhang van de verschillende Brusselse initiatieven voor ontwikkelingssamenwerking.

De acties zullen ingedeeld blijven worden in acties in het noorden, met name de bewustmaking van jongeren voor mondiale en solidaire burgerzin, en de acties in het zuiden bij de partners van het Brussels Gewest, in het bijzonder Rabat en Kinshasa. »

### III.6.3.2. Algemene bespreking

**Mevrouw Latifa Aït Baala** merkt in de eerste plaats op dat het budget voor de besproken opdracht in 2022 hoger is dan voor 2021, zowel wat de vereffenings- als de vastleggingskredieten betreft. Zij stelt dat buitenlandse handel een essentiële hefboom is voor de welvaart van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en dat het ook een instrument is voor herstel in die zin dat het aantrekkelijker maken van Brussel fundamenteel is voor de handelsuitwisselingen van het Gewest: volgens Why.Brussels zijn 1.500 internationale hoofdkantoren in Brussel gevestigd. Evenzo merkt zij op dat België de 5<sup>e</sup> plaats inneemt voor directe buitenlandse investeringen in Europa. Ondanks de situatie op het gebied van de volksgezondheid, die het Gewest in het bijzonder treft, benadrukt de volksvertegenwoordigster dan ook de noodzaak om de belangstelling van buitenlandse investeerders in Brussel te behouden en de internationale

Le programme 4 (développement et maintien des relations extérieures de la Région de Bruxelles-Capitale) reste globalement constant, bien qu'il y ait quelques nouvelles ventilations internes.

Les dépenses de fonctionnement liées à des actions et projets dans le cadre d'accords bilatéraux et multilatéraux et les contributions au bénéfice d'institutions internationales s'élèvent à 688 000 euros. Soit une réduction de 600.000 euros par rapport à 2021, budget prévu pour la campagne de citymarketing et donc transféré vers l'allocation budgétaire nominative de visit.brussels. Le reste sert au soutien des autres projets.

Les moyens pour le Commissariat à l'Europe et aux Organisations internationales augmenteront de 100.000 euros dès 2022 par de nouvelles ventilations internes afin de répondre à l'augmentation de la charge de travail de l'organisation.

Les subventions de fonctionnement à des associations privées pour des actions et projets dans le cadre d'accords bilatéraux et multilatéraux restent constantes.

Concernant la coopération au développement dans le programme 6, les moyens prévus pendant cette année restent globalement inchangés. Nous nous concentrons à cet égard sur le renforcement du rôle des diasporas dans la solidarité internationale, de même que sur la cohérence des différentes initiatives bruxelloises en matière de coopération au développement.

Les actions resteront réparties en actions au nord, à savoir la sensibilisation des jeunes à la citoyenneté mondiale et solidaire, et les actions au sud avec des partenaires de la Région bruxelloise, en particulier Rabat et Kinshasa. »

### III.6.3.2. Discussion générale

**Mme Latifa Aït Baala** constate premièrement que le budget alloué pour la mission discutée en 2022 est supérieur à celui consacré en 2021, tant au niveau des crédits de liquidation qu'au niveau des crédits d'engagement. Elle affirme que le commerce extérieur est un levier essentiel pour la prospérité de la Région de Bruxelles-Capitale, et qu'il s'agit également d'un instrument de relance en ce sens que l'amélioration de l'attractivité de Bruxelles est fondamentale pour les échanges commerciaux de la Région: ainsi, selon Why.Brussels, ce sont 1500 sièges sociaux internationaux qui sont établis à Bruxelles. De même, elle relève que la Belgique est située en 5<sup>e</sup> position pour les investissements directs étrangers en Europe. Malgré la situation sanitaire qui affecte particulièrement la Région, la députée souligne donc la nécessité de maintenir l'intérêt des investisseurs étrangers pour Bruxelles et améliorer

zichtbaarheid van het Gewest te verbeteren. Ze vindt het ook belangrijk om Brusselse bedrijven te steunen die internationaal willen gaan. In dit verband merkt mevrouw Ait Baala op dat de regering een nieuwe strategie heeft aangekondigd voor de locatie van het internationale netwerk van economische en commerciële attachés. Zij vraagt meer details over de uitvoering van deze strategie.

Voorts merkt de volksvertegenwoordigster op dat volgens de gewestelijke beleidsverklaring van de Brusselse Regering internationalisering vaak een noodzakelijke factor is voor groei en innovatie van Brusselse bedrijven die op een kleine markt gevestigd zijn; dat tevens werd vermeld dat de regering de ondersteuning van ondernemers in de internationale handel zou intensiveren. De volksvertegenwoordigster wijst er echter op dat, wat de begroting voor 2022 betreft, de bedragen van de werkingssubsidies aan private vzw's en private ondernemingen in het kader van de bevordering van de buitenlandse handel zijn verlaagd, net zoals er in 2022 geen begroting is opgenomen voor de private ondernemingen. Zij wenst te weten wat deze verschillende bedragen rechtvaardigt. Mevrouw Ait Baala merkt ook op dat de subsidies aan private ondernemingen voor initiatieven ter bevordering van de export ook afnemen. Zij zou willen begrijpen hoe dit verschijnsel, dat vooral overheidsinstanties treft, kan worden verklaard.

De spreekster is ook van mening dat de begroting voor 2022 weliswaar verhoogd is ten opzichte van die voor 2021, maar dat dit genuanceerd moet worden. Zoals in een van de opmerkingen van het Rekenhof wordt aangegeven, zou deze verhoging immers hoofdzakelijk verband houden met de inschrijving van een krediet van 12,3 miljoen euro in een nieuwe basisallocatie getiteld « Provisies voor de uitgaven in verband met de Brexit », waarover de begrotingsdocumenten geen aanvullende informatie bevatten. Ook betreurt zij het dat er geen verantwoording voor dit begrotingsartikel wordt gegeven. De volksvertegenwoordigster interpelleert de staatssecretaris en vraagt welke uitgaven deze kredieten precies zullen dekken.

De spreekster concludeert tot haar spijt dat de verhoging van de middelen voor de besproken opdracht voornamelijk betrekking heeft op de provisie voor de uitgaven in verband met de Brexit, terwijl er zeer weinig of geen verhoging is voorzien voor de privé-sector.

**Mevrouw Cielte Van Achter** wijst erop dat, zoals het Rekenhof heeft opgemerkt, de uitgaven in verband met de Brexit eigenlijk budgetneutraal zouden moeten zijn - maar zij herinnert eraan dat het budget voor de Brexit slechts 4 miljoen euro bedraagt, terwijl de uitgaven 12 miljoen euro bedragen. Zij zou de staatssecretaris hierover een vraag willen stellen: meer bepaald zou zij willen weten

la visibilité de la Région à l'international. Elle considère également comme important le soutien des entreprises bruxelloises qui veulent s'internationaliser. A cet égard, Mme Ait Baala relève que le Gouvernement annonce une nouvelle stratégie de localisation du réseau international des attachés économiques et commerciaux. Elle souhaite obtenir plus de détails quant à la mise en œuvre de cette stratégie.

La députée relève encore que, selon la déclaration de politique régionale du Gouvernement bruxellois, l'internationalisation s'impose souvent comme un facteur nécessaire à la croissance et à l'innovation pour les entreprises bruxelloises implantées dans un petit marché; qu'il était mentionné également que le Gouvernement intensifierait l'accompagnement des entrepreneurs à l'international. Or, la députée souligne que, pour ce qui concerne le budget 2022, les montants des subventions de fonctionnement aux ASBL privées et aux entreprises privées dans le cadre de la promotion du commerce extérieur ont diminué, de même qu'il n'y a aucun budget inscrit pour les entreprises privées en 2022. Elle souhaite savoir ce qui justifie ces différents montants. Mme Ait Baala relève encore que les subventions aux entreprises privées pour la réalisation d'initiatives de promotion des exportations sont également en baisse. Elle souhaiterait comprendre comment expliquer ce phénomène, qui touche principalement les organismes publics.

L'intervenante estime encore que, même s'il fut constaté une hausse du budget prévu pour 2022 par rapport à 2021, ce constat est à nuancer. Ainsi que l'indiquait l'une des remarques de la Cour des comptes, cette hausse serait en effet essentiellement liée à l'inscription de crédit de 12,3 millions d'euros à une nouvelle allocation de base intitulée « Provisions pour les dépenses liées au Brexit », à propos de laquelle les documents budgétaires n'apportent aucune information complémentaire. Elle dit également regretter le fait qu'aucune justification ne soit donnée pour cet article budgétaire. La députée interpelle le secrétaire d'État et lui demande quelles dépenses recouvreront précisément ces crédits.

L'oratrice conclut avec regret que le renforcement des crédits pour la mission discutée concerne principalement les provisions pour les dépenses liées au Brexit, alors que très peu, voire aucun renforcement n'est prévu pour le secteur privé.

**Mme Cielte Van Achter** fait remarquer, comme l'a fait observer la Cour des comptes, que les dépenses liées au Brexit devraient idéalement être économiquement neutres du point de vue du budget - or, la députée rappelle que le budget consacré au Brexit n'est que de 4 millions d'euros, alors que les dépenses s'élèvent à 12 millions d'euros. Elle souhaite interroger le secrétaire d'État à ce

waarom deze budgetneutraliteit niet is gevolgd, en wat er zal gebeuren met de middelen die daadwerkelijk voor de Brexit zijn uitgetrokken.

Vervolgens brengt de spreekster de controle op de in- en uitvoer van wapens ter sprake, waarvoor slechts een klein budget van 40 miljoen euro is uitgetrokken. De volksvertegenwoordigster vraagt om meer details over de concrete projecten die uit hoofde van deze begroting zullen worden uitgevoerd, of er voldoende personeel zal zijn om dergelijke vergunningen af te leveren, hoelang een bedrijf moet wachten om een in- of uitvoervergunning te krijgen, en details over de concrete werking van de dienst.

**Mevrouw Nadia El Yousfi** zegt dat de economische gevolgen van de huidige gezondheids crisis duidelijk hebben gemaakt dat ondernemingen meer behoefte hebben aan proactieve, geïndividualiseerde steun die aan hun behoeften is aangepast. Zij preciseert dat deze vaststelling in een context van herstel zowel geldt voor Brusselse bedrijven die nieuwe internationale afzetmarkten zoeken als voor buitenlandse investeerders voor wie de beslissing om te investeren wordt bemoeilijkt door een klimaat van wereldwijde onzekerheid.

De prognoses voor het herstel en de verbetering van de economische situatie zullen ook afhangen van de buitenlandse handel en de aantrekkelijkheid van Brussel op internationaal vlak: de volksvertegenwoordigster stelt dat factoren zoals de doeltreffendheid van het neo-exportbeleid, de toename van de uitvoer van diensten of het aantrekken van buitenlandse investeringen het economisch herstel in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zouden kunnen bevorderen. Aangezien de internationale handel goed is voor 30 % van de werkgelegenheid in Brussel, concludeert zij dat deze uiteindelijk een belangrijke motor van het herstel zal zijn.

De commissie heeft herhaaldelijk de belangstelling voor internationale en handelsdossiers aangetoond door middel van verschillende resoluties of verzoeken aan staatssecretaris Pascal Smet, zoals blijkt uit de belangstelling van verscheidene volksvertegenwoordigers voor de eventuele opening van een economische en handelspost in Ramallah. Evenzo herinnert zij eraan dat de commissie onlangs vertegenwoordigers heeft kunnen horen van hub.brussels, het Brussels Agentschap voor Bedrijfsondersteuning en het Commissariaat voor Europa en de internationale organisaties, die volgens haar enorm veel werk verrichten om het Gewest in de hele wereld zo goed mogelijk te promoten en aantrekkelijker te maken en, in fine, om de economische activiteit ervan te ontwikkelen.

De volksvertegenwoordigster is voorts van mening dat het handelsbeleid van het Gewest het internationale beleid ervan moet weerspiegelen en incorporeren. Daarom is het volgens de volksvertegenwoordigster van essentieel belang

sujet: plus précisément, elle souhaiterait savoir pourquoi cette neutralité budgétaire n'a pas été suivie, et ce qu'il adviendrait des moyens réellement alloués au Brexit.

L'intervenante aborde ensuite le contrôle sur l'importation et l'exportation d'armes, qui ne se voit consacrer qu'un budget minimale de 40 millions d'euros. La députée demande des détails complémentaires quant aux projets concrets qui seront conduits sous ce budget, s'il y aura suffisamment de personnel en vue d'octroyer de tels permis, quel serait le délai d'attente pour qu'une entreprise puisse obtenir un permis d'importation ou d'exportation, ainsi que des précisions quant au fonctionnement concret de ce service.

**Mme Nadia El Yousfi** indique premièrement que les conséquences économiques dues à la crise sanitaire actuelle ont mis en évidence un besoin accru des entreprises de bénéficier d'un accompagnement proactif individualisé et adapté à leurs besoins. Elle précise que, dans un contexte de relance, ce constat vaut tant pour les entreprises bruxelloises qui chercheront de nouveaux débouchés à l'international que pour les investisseurs étrangers pour qui la décision d'investir est rendue plus compliquée du fait d'un climat d'incertitude mondial.

Les projections de relance et d'amélioration de la situation économique dépendront également du commerce extérieur et de l'attractivité de Bruxelles à l'international: la députée affirme à ce titre que des facteurs comme l'efficacité de la politique néo-exportateur, l'augmentation de l'exportation de service ou encore l'attraction d'investissements étrangers pourraient faciliter la reprise économique dans la Région de Bruxelles-Capitale. Le commerce international représentant 30 % de l'emploi bruxellois, elle conclut qu'il sera en définitive un moteur non négligeable à la reprise de l'activité.

La commission a montré à de nombreuses reprises l'intérêt portée aux dossiers internationaux et commerciaux à travers diverses résolutions ou sollicitations à l'égard du secrétaire d'État Pascal Smet, ainsi qu'en témoigne l'intérêt de plusieurs députés quant à l'ouverture potentielle d'un poste économique et commercial à Ramallah. De même, l'intervenante rappelle que la commission a pu entendre récemment des représentants de hub.brussels, de l'Agence Bruxelloise pour l'Accompagnement de l'Entreprise ainsi que du Commissariat à l'Europe et aux organisations internationales, lesquels abattent selon elle un travail titanesque pour promouvoir au mieux la Région à travers le monde et pour la rendre plus attractive et, in fine, de développer son activité économique.

La députée considère ensuite que la politique commerciale de la Région doit refléter et incorporer sa politique internationale. Il est ainsi essentiel, selon la députée, d'accompagner les grandes entreprises, PME,

grote ondernemingen, KMO's en zelfstandigen te steunen om te investeren in de maatschappelijke verantwoordelijkheid van hun onderneming en om de relevantie van de commerciële activiteiten te analyseren in overeenstemming met de waarden van het Gewest, en om te vermijden naar landen te gaan waar de mensenrechten geschonden worden door de regeringen die er gevestigd zijn.

Uit de beleidsnota van de staatssecretaris blijkt de wens om het Gewest met één stem te promoten, door middel van één branding- en citymarketingstrategie die de internationale uitstraling van het Gewest moet verzekeren. Zij merkt op dat in het kader van de DPF ook wordt voorzien in de ontwikkeling van een solide citymarketing, met name dankzij de mutualisering van de Brusselse netwerken van handelsattachés (gecoördineerd door hub.brussels) en van de toeristische attachés van visit.brussels. Voorts merkt de volksvertegenwoordigster op dat volgens hetzelfde beleid één enkel loket voor begeleiding en informatie moet worden opgezet voor alle bedrijven die zich in Brussel willen vestigen, om hun vestiging te vergemakkelijken.

De spreekster stelt de volgende vragen aan staatssecretaris Pascal Smet :

- Heeft de mutualisering van de Brusselse netwerken van handelsattachés van hub.brussels en de toeristische attachés van visit.brussels plaatsgevonden? Zijn de eerste effecten van die versterkte samenwerking zichtbaar?
- In mei 2020 is een project « Dienst protocol en reizen » van start gegaan, dat binnen twee jaar moet leiden tot de oprichting van een dergelijke dienst. Er wordt vermeld dat de eerste concrete resultaten nog tijdens deze zittingsperiode worden verwacht. Beschikt de staatssecretaris over de eerste resultaten van dit project?
- Kan de staatssecretaris meer vertellen over de unieke branding- en citymarketingstrategie die Brussel internationaal moet profileren? Wat zijn de voornaamste pijlers van die strategie?
- Is het enige loket voor begeleiding en informatie voor bedrijven die zich in Brussel willen vestigen effectief opgericht? Kan de staatssecretaris meer informatie verschaffen over die dienst?
- Kan de staatssecretaris eveneens meer informatie geven over de ontwikkeling van de « Brussels Houses », die in een aantal steden over de hele wereld geopend zijn en de verschillende Brusselse actoren die ter plaatse aanwezig zijn, bijeenbrengen? Heeft hij bijvoorbeeld een cijfer van het aantal Brussels Houses dat op dit ogenblik in werking is? Waar bevinden zij zich?
- Uit de toelichting van de regering blijkt dat de subsidies ter bevordering van de internationale ontwikkeling van de bedrijven in 2021 met een eenmalig bedrag van 1.500.000 euro worden verlaagd. Deze worden toegewezen voor de uitvoering van initiatieven voor de

et indépendants à investir dans la responsabilité sociétale de leur entreprise et d'analyser la pertinence des actions commerciales en accord avec les valeurs de la Région, et d'éviter de se rendre dans les pays dans lesquels les droits humains sont bafoués par les gouvernements en place.

La note d'orientation fournie par le secrétaire d'État démontre la volonté de promouvoir la Région d'une seule voix, au moyen d'une stratégie unique de branding et de city-marketing qui doit assurer le rayonnement de la Région à l'échelle internationale. Elle relève qu'il est également prévu, au sein de la DPF, de développer un city marketing solide, grâce notamment à la mutualisation des réseaux bruxellois des Attachés Economiques (coordonnés par hub.brussels) et des Attachés touristiques de visit.brussels. Par ailleurs, la députée relève qu'un guichet unique d'orientation et d'information visant toutes les entreprises souhaitant s'implanter à Bruxelles devrait, selon cette même politique, être mis en place afin de faciliter leur établissement.

L'intervenante adresse au secrétaire d'État Pascal Smet les questions suivantes :

- La mutualisation des réseaux bruxellois des Attachés économiques de hub.brussels et des attachés touristiques de visit.brussels a-t-elle bien eu lieu? Les premiers effets de cette collaboration accrue sont-ils visibles?
- Un projet « Service protocole et voyages » a démarré en mai 2020 en vue d'arriver à la mise en pied d'un tel service d'ici deux ans. Il est mentionné que les premiers résultats concrets sont attendus durant cette législature. Le secrétaire d'État dispose-t-il des premiers résultats de ce projet?
- Le secrétaire d'État peut-il en dire plus sur la stratégie unique de branding et de city-marketing qui doit assurer le rayonnement de Bruxelles à l'international? Quels sont les grands piliers de cette stratégie?
- Le guichet unique d'orientation et d'information pour les entreprises souhaitant s'installer à Bruxelles est-il effectivement mis en place? Le secrétaire d'État peut-il fournir plus d'information sur ce service?
- Le secrétaire d'État peut-il encore donner plus d'informations sur le développement des « Brussels Houses », ces lieux ouverts dans certaines villes du monde qui rassemblent les différents acteurs bruxellois présents sur place? Possède-t-il par exemple un chiffre sur le nombre de Brussels House en activité pour le moment? Où sont-elles situées?
- L'exposé du gouvernement indique que les subventions visant à promouvoir le développement international des entreprises accusent une diminution ponctuelle de 1.500.000 euros en 2021. Celles-ci sont allouées pour la réalisation d'initiatives de promotion des exportations.

bevordering van de export. De aanvragen schijnen sterk gedaald te zijn ten gevolge van de Covid-19-crisis. Kan de staatssecretaris daar meer over vertellen? Wat was de oorspronkelijke bestemming van deze niet-toegewezen subsidies?

- De verhoging van de vastleggings- en vereffeningskredieten voor de begroting 2022 is te verklaren door de stijging in verband met de inschrijving van 12,3 miljoen euro in een nieuwe basisallocatie getiteld « Provisie voor de uitgaven in verband met de Brexit ». Het Rekenhof merkt in dit verband op dat er geen begrotingsdocumenten zijn die aanvullende informatie verschaffen. Kan de staatssecretaris uitleg geven over die basisallocatie?
- De eenmalige middelen in het kader van het herstelbeleid verdwijnen in de begroting 2022. Volgens de toelichting van de regering daalt de dotatie van het Brussels Agentschap voor Bedrijfsondersteuning (hub.brussels) met 1,4 miljoen euro wegens het einde van het herstelbeleid, maar stijgt het anderzijds om het EHA-netwerk te versterken en om het Clean Tech Forum te organiseren in 2022. De begrotingsrekeningen vertonen bovendien een daling van 650.000 euro voor deze basisallocatie in ordonnanceringskredieten. Hoeveel middelen worden toegekend voor de organisatie van het Clean Tech Forum in 2022?
- Hoe valt te verklaren dat de werkingssubsidies aan visit.brussels in het kader van de bevordering van de buitenlandse handel voor het jaar 2022 met 135.000 toenemen, terwijl diezelfde subsidies voor de geconsolideerde vzw's van het Gewest of de particuliere vzw's afnemen? Kan de staatssecretaris nadere gegevens verstrekken over deze subsidie?

**De heer Christophe Magdalijns** vraagt om meer informatie over de middelen die in 2022 kunnen worden uitgegeven als Brexit-aanpassingsreserve.

De volksvertegenwoordiger merkt vervolgens op dat de regering, volgens de door de staatssecretaris verstrekte beleidsnota, een gerichte promotiecampagne wil organiseren. Hij interpelleert de staatssecretaris om te weten in hoeverre die campagnes daadwerkelijk werden gevoerd.

De spreker merkt ook op dat in dezelfde beleidsnota verwezen wordt naar bijstand aan de Britten in Brussel. Hij wenst te weten wat het beleid van de regering in dezen is.

Tot slot brengt de heer Magdalijns de studie over de gevolgen van de Brexit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ter sprake. De volksvertegenwoordiger zegt dat hij

Les demandes semblent fortement avoir diminué en raison de la crise du Covid-19. Le secrétaire d'État peut-il en dire plus à ce sujet? Quelle était la destination initiale de ces subsides non-alloués?

- L'augmentation des crédits d'engagement et de liquidation pour le budget 2022 s'explique par la hausse liée à l'inscription de crédits de 12,3 millions d'euros à une nouvelle allocation de base intitulée « Provision pour les dépenses liées au Brexit ». La Cour des comptes remarque à ce propos qu'aucun document budgétaire n'apporte d'information complémentaire. Le secrétaire d'État peut-il fournir des explications concernant cette allocation de base?
- Les moyens ponctuels dans le cadre de la Politique de relance disparaissent dans le budget 2022. Selon l'exposé du Gouvernement, la dotation de l'Agence bruxelloise pour l'Accompagnement de l'Entreprise (ABAE/hub.brussels) diminue d'une part de 1,4 million d'euros en raison de la fin de la politique de relance, mais augmente, d'autre part, pour renforcer le réseau AEC et pour l'organisation du Clean Tech Forum en 2022. Dans les comptes budgétaires, on aperçoit en outre une baisse de 650.000 euros pour cette allocation de base en crédits d'ordonnancement. Quel est le montant des crédits alloués à l'organisation du Clean Tech Forum en 2022?
- Comment expliquer que les subventions de fonctionnement à visit.brussels dans le cadre de la promotion au commerce extérieure augmentent de 135.000 pour l'année 2022, alors que ces mêmes subventions baissent pour les ASBL consolidées de la Région ou les ASBL privées? Le secrétaire d'État pourrait-il fournir des détails relatifs à cette subvention?

**M. Christophe Magdalijns** souhaite obtenir plus d'informations quant aux budgets qui pourront être dépensés en 2022 à titre de réserve d'ajustement « Brexit ».

Le député relève ensuite que, selon la note d'orientation fournie par le secrétaire d'État, le Gouvernement vise à organiser une campagne de promotion ciblée. Il interpelle le secrétaire d'État afin de savoir dans quelle mesure ces campagnes ont effectivement été menées.

L'intervenant relève encore qu'il est question, au sein de cette même note d'orientation, d'une assistance aux Britanniques de Bruxelles. Il souhaite savoir où en est la politique du gouvernement à ce sujet.

Enfin, M. Magdalijns aborde l'étude sur les impacts du Brexit au sein de la Région de Bruxelles-Capitale. Le député dit souhaiter obtenir plus de précisions quant à

graag meer informatie zou krijgen over de voortgang van dit project, en over de begrotingsmiddelen die daarvoor zijn uitgetrokken.

**Mevrouw Marie Lecocq** verheugt zich over de stijging van het budget van opdracht 13 voor de ontwikkeling van de buitenlandse handel. Zij merkt echter op dat het moeilijk kan lijken een onderscheid te maken tussen de programma's 3 en 4 van deze opdracht, die in betrekkelijk gelijksoortige bewoordingen worden beschreven.

Wat de overheveling van het budget voor de vzw's met het oog op de bevordering van de buitenlandse handel naar visit.brussels betreft, vraagt de volksvertegenwoordigster zich af wat zij hiervan moet denken: gaat het gewoon om een verdeling van de taken die in het verleden reeds werden uitgevoerd naar visit.brussels, of moet men begrijpen dat deze overheveling nieuwe taken met zich zal meebrengen?

Wat de middelen voor de gevolgen van de Brexit betreft, sluit mevrouw Lecocq zich aan bij de opmerkingen van mevrouw Latifa Aït Baala en mevrouw Cieltje Van Achter. Zij vraagt de staatssecretaris hoe het toegewezen budget van 12,3 miljoen euro te begrijpen is, uitgaande van een budget van 4,6 miljoen euro van de Europese Unie.

Vervolgens wijst de spreekster erop dat, wat het netwerk van handelsattachés betreft, de beleidsnota lijkt aan te geven dat dit netwerk pas in 2022 geëvalueerd zal worden, hetgeen zij verrassend vindt, aangezien er eerder op was aangedrongen dat dit reeds in 2021 een doelstelling zou zijn. Zij verzoekt om bevestiging of, in voorkomend geval, rechtzetting van deze verklaring.

Wat het programma « Strategie 2030 » betreft, merkt mevrouw Lecocq op dat in de beleidsnota een belangrijke provisie wordt genoemd. Zij vraagt de staatssecretaris om nadere informatie over die provisie.

Vervolgens brengt de volksvertegenwoordigster opdracht 29 ter sprake inzake externe betrekkingen, in- en uitvoer van wapens en ontwikkelings samenwerking. Meer in het bijzonder stelt zij voor programma 4 inzake de ontwikkeling en instandhouding van de externe betrekkingen een verschuiving vast van BA 29.004.08.02.1211 naar BA 29.004.15.02.4160 naar visit.brussels. Hoe valt dat te verklaren?

Met betrekking tot programma 6, inzake ontwikkelingssamenwerking, stelt de spreekster vast dat uit de beleidsnota de wens blijkt om de vastlegging te houden om geleidelijk naar een uitgavenratio van 0,7 % van het BNP te evolueren. Voorts wijst zij erop dat het totale bedrag dat voor de opdracht is uitgetrokken licht daalt (van initieel

l'avancement de ce projet, ainsi que vis-à-vis des moyens budgétaires prévus à ce titre.

**Mme Marie Lecocq** salue l'augmentation du budget de la mission 13 pour ce qui est du développement du commerce extérieur. Elle fait toutefois remarquer qu'il peut paraître complexe de faire la distinction entre les programmes 3 et 4 de cette mission, qui sont décrits en des termes relativement similaires.

Pour ce qui est du glissement du budget aux ASBL en vue de la promotion du commerce extérieur vers visit.brussels, la députée s'interroge sur ce qu'il faut en penser: s'agit-il simplement d'une question de répartition des missions déjà effectuées auparavant vers visit.brussels, ou faut-il comprendre que ce « glissement » impliquera de nouvelles missions?

Concernant le budget alloué aux conséquences de la Brexit, Mme Lecocq rejoint la remarque faite précédemment par Mmes Latifa Aït Baala et Cieltje Van Achter. Elle demande au secrétaire d'État comment comprendre le budget alloué de 12,3 millions d'euros, au départ d'un budget de 4,6 millions d'euros issus de l'Union européenne.

L'intervenante fait ensuite remarquer que, pour ce qui est du réseau des attachés économiques, la note d'orientation semble indiquer que ce réseau ne sera évalué qu'en 2022, ce que la députée trouve étonnant puisqu'il fut précédemment insisté sur le fait qu'il s'agirait déjà d'un objectif à atteindre en 2021. Elle demande confirmation ou, le cas échéant, rectification de cette affirmation.

Concernant le programme « Stratégie 2030 », Mme Lecocq fait remarquer que la note d'orientation fait état d'une provision substantielle. Elle demande au secrétaire d'État des informations supplémentaires quant à cette provision.

La députée aborde ensuite la mission 29 relative aux relations extérieures, à l'importation et à l'exportation d'armes ainsi qu'à la coopération au développement. Plus précisément, pour ce qui concerne le programme 4 relatif au développement et au maintien des relations extérieures, elle relève un glissement de l'AB 29.004.08.02.1211 à l'AB 29.004.15.02.4160 vers visit.brussels. Comment l'expliquer?

Pour ce qui est du programme 6, relatif à la coopération au développement, l'oratrice fait remarquer que la lettre d'orientation fait état d'une volonté de maintenir l'engagement pour évoluer progressivement vers un ratio de dépenses de 0,7 % du PNB. De plus, elle souligne que le montant total alloué à la mission diminue légèrement (de

1,165 miljoen tot 1,140 miljoen in 2022). Wat is vandaag de ratio tussen de uitgaven voor samenwerking en het BNP? De volksvertegenwoordigster zegt bovendien dat die ratio een goed streefdoel is, maar in een crisis niet volstaat; dat het in zo'n situatie veeleer de absolute bedragen zijn die het verschil maken.

Tot slot stelt mevrouw Lecocq een daling van de begroting met – 30 % vast in activiteit 19, die bestemd is voor subsidies aan overheidsbedrijven, en voor steun aan samenwerkingsactiviteiten en humanitaire hulp. Zij vraagt de staatssecretaris om nadere informatie over die daling van de begroting.

**Mevrouw Véronique Lefrancq** merkt op dat de wereldeconomie door de gezondheids crisis is gekrompen zoals nooit tevoren in haar geschiedenis, met een daling van het BBP met – 3,3 % op het hoogtepunt van de crisis, terwijl de eurozone haar BBP met 6,6 % zag dalen - tegenover – 4,5 % in 2009. Zij is van mening dat het herstel weliswaar velen enige hoop heeft gegeven, maar dat wij nu geconfronteerd worden met een crisis in de toeleveringsketen die alle sectoren treft en tot hogere prijzen leidt. Het is in die context dat het concept van strategische autonomie volgens de volksvertegenwoordigster aan kracht heeft gewonnen en dat de kwestie van de veerkracht van onze economieën op de voorgrond is getreden. Zij concludeert daaruit dat er een sterke behoefte bestaat om de handelsstrategieën van het Gewest opnieuw uit te denken om zich te beschermen tegen de toenemende volatiliteit en mogelijke verstoringen van de wereldeconomie.

In dit verband benadrukt de spreekster dat de handelsovereenkomsten tussen het Gewest en zijn partners sleutelementen zijn waaraan in het Parlement de grootste mogelijke aandacht moet worden besteed. Zij stelt met voldoening vast dat de regering momenteel werkt aan de vaststelling van duidelijke criteria voor de ratificatie van deze overeenkomsten, en vraagt staatssecretaris Pascal Smet of hij de volksvertegenwoordigers een lijst kan bezorgen met de overeenkomsten die nog ondertekend en/of geratificeerd moeten worden. Overeenkomstig de waarden en beginselen die in dit Parlement worden voorgestaan, is het noodzakelijk om met deze partners sterke en positieve betrekkingen te kunnen opbouwen, die gebaseerd zijn op respect en de rechtsstaat - een boodschap die, naar zij aanneemt, door de staatssecretaris tijdens zijn recente bezoek aan Warschau werd uitgedragen. De spreekster feliciteert de staatssecretaris met zijn dynamisme en zijn vele bezoeken aan het buitenland en voegt eraan toe dat aanwezigheid en vertegenwoordiging in de wereld een sleutelement is voor het succes van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Vervolgens merkt de spreekster op dat de staatssecretaris in zijn beleidsnota de ontwikkeling van proefprojecten van « Brussels House » aankondigt. Zij zou graag meer informatie over dit onderwerp krijgen: welke locaties

1,165 millions initialement à 1,140 millions en 2022). Quel est le ratio entre les dépenses de coopération et le PNB aujourd'hui? La députée affirme en outre que ce ratio est un bon objectif, mais qu'en cas de crise, il n'est pas suffisant; que dans une telle situation ce sont plutôt les montants absolus qui font la différence.

Enfin, Mme Lecocq relève une diminution du budget de – 30 % concernant l'activité 19 consacrée aux subventions pour les entreprises publiques, ainsi qu'au soutien aux activités de coopération et d'aide humanitaire. Elle demande au secrétaire d'État des informations complémentaires quant à cette réduction budgétaire.

**Mme Véronique Lefrancq** constate qu'en raison de la crise sanitaire, l'économie mondiale s'est contractée comme jamais dans son histoire, accusant, au plus haut de la crise, un recul de – 3,3 % en PIB, tandis que la zone euro a vu son PIB reculer de 6,6 % – contre – 4,5 % en 2009. Elle considère que, si la relance avait pu nourrir un certain espoir dans le chef de beaucoup, nous faisons face aujourd'hui à une crise des chaînes d'approvisionnements qui touche tous les secteurs et qui se répercute par une hausse des prix. C'est notamment dans ce cadre que le concept d'autonomie stratégique a, selon la députée, pris de l'ampleur et que la question de la résilience de nos économies est revenue sur le devant de la scène. Elle en conclut un besoin criant de repenser les stratégies commerciales de la Région pour se préserver de la volatilité croissante et des possibles disruptions de l'économie mondiale.

À ce titre, l'oratrice souligne que les accords commerciaux qui lient la Région à ses partenaires sont des éléments clés qui doivent recevoir la plus grande attention au sein du Parlement. Elle dit remarquer avec plaisir que le Gouvernement travaille actuellement à la définition des critères clairs pour la ratification de ces accords, et demande au secrétaire d'État Pascal Smet s'il pourrait partager aux députés une liste des accords qui sont en attente de signature et/ou de ratification. En accord avec le respect des valeurs et principes promus au sein de ce Parlement, il faut pouvoir construire des relations fortes et positives avec ces partenaires, basées sur le respect et l'état de droit – message que la députée suppose avoir été porté par le secrétaire d'État lors de sa récente visite à Varsovie. L'oratrice félicite le secrétaire d'État pour son dynamisme et ses nombreuses visites à l'étranger et ajoute que la présence et la représentation dans le monde est un élément clé de réussite pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'intervenante relève ensuite que, dans sa note d'orientation, le secrétaire d'État annonce le développement de projets pilotes de « Brussels House ». Elle souhaite obtenir plus d'informations à ce sujet: quels sont les lieux choisis

worden gekozen en welke middelen worden toegekend? Zij merkt ook op dat in dezelfde beleidsnota een daling van het aantal aanvragen voor exportsteun ten opzichte van 2019 wordt aangekondigd als gevolg van de crisis, en dat de staatssecretaris als reactie daarop het daarvoor uitgetrokken budget lijkt te verminderen. Zij vraagt zich af of er niet juist meer inspanningen moeten worden gedaan om bedrijven aan te moedigen te gaan exporteren.

De volksvertegenwoordigster wenst de staatssecretaris vervolgens te ondervragen over enkele van de elementen die in de begroting 2022 zijn opgenomen. Zij vraagt hem met name om de bewegingen binnen activiteit 15 inzake werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan de gewestelijke overheidsinstellingen (BA 13.003.15.01.4160 ; BA 13.003.15.02.4160) te specificeren. Bovendien heeft zij vragen over de daling met 300.000 voor programma 3 van de opdracht Acties en missies ter bevordering van de buitenlandse handel.

Wat de kwestie Brexit betreft, had de staatssecretaris in een gedachtewisseling in juni jongstleden over de kansen die de handelsovereenkomst met het VK biedt, gezegd dat hij geen grote gevolgen van de Brexit voor de Brusselse activiteit zag, en dat hij die ook niet verwachtte - op basis van een telefonische enquête die hub.brussels van maart tot mei 2021 had gehouden. In dit verband vraagt de volksvertegenwoordigster zich af hoe de vrij grote enveloppe van 12,345 miljoen euro in het kader van de reserve voor de aanpassing aan de Brexit zal worden gebruikt.

Daarna brengt zij opdracht 29ter sprake. Zij is van mening dat Brussel, net als België in het algemeen, een stad is die openstaat voor de wereld, maar dat die openheid zowel een sterkte als een zwakte is, zoals de gezondheidscrisis heeft aangetoond. Om het belang van de plaats van Brussel in de wereld te illustreren, herinnert zij eraan dat 8 % van de werkgelegenheid in Brussel van de toeristische sector afhangt, en dat Brussel elk jaar tussen 7 en 8 miljard euro aan goederen en bijna 30 miljard euro aan diensten exporteert. In dat verband voegt zij eraan toe dat de werkelijk negatieve berichtgeving over Brussel, dat als een vuile, onveilige stad wordt voorgesteld en sinds het begin van de crisis herhaaldelijk schuldig is verklaard, uiterst schadelijk is voor de ontwikkeling van het Gewest. De volksvertegenwoordigster concludeert dat zij dus de initiatieven om het imago van onze nationale, Europese en wereldhoofdstad te herstellen alleen maar kan steunen. Zij betreurt het echter dat deze regering zich heeft overgegeven aan een aankondigingseffect in de plaats van aan de concrete verwezenlijkingen waarom het Gewest vraagt.

Wat de citymarketing betreft, merkt mevrouw Lefrancq op dat de staatssecretaris in zijn beleidsnota had aangekondigd dat hij een budget zou vrijmaken om een tweede opdracht uit te schrijven die zou leiden tot de ontwikkeling van merkidentiteit en branding, waarbij een « toolbox » zou worden samengesteld. Zij verzoekt de staatssecretaris

et les budgets alloués? Elle relève en outre que cette même note d'orientation annonce une baisse des dossiers remis pour bénéficier d'aides à l'exportation par rapport à 2019 en raison de la crise et qu'en réaction, le secrétaire d'État semble diminuer le budget y étant affecté. Elle se demande s'il ne faudrait pas justement redoubler d'efforts pour encourager les entreprises à se lancer dans l'exportation.

La députée souhaite ensuite interroger le secrétaire d'État sur certains éléments repris dans le budget 2022. En effet, elle demande à ce que celui-ci précise les mouvements au sein de l'activité 15 sur les subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales (AB 13.003.15.01.4160 ; AB 13.003.15.02.4160). De plus, elle s'interroge à propos de la diminution de 300.000 euros pour le programme 3 de la mission « Actions et missions de promotion du commerce extérieur ».

En ce qui concerne la question du Brexit, lors d'un échange en juin dernier sur les opportunités offertes par l'accord commercial avec le Royaume-Uni, le secrétaire d'État avait déclaré qu'il ne percevait, et n'anticipait pas, un grand effet du Brexit sur l'activité bruxelloise – s'appuyant sur une enquête téléphonique menée par hub.brussels de mars à mai 2021. Dans ce cadre, la députée s'interroge quant à la manière dont sera utilisée l'enveloppe assez importante de 12,345 millions d'euros dans le cadre de la Réserve d'ajustement au Brexit.

L'oratrice aborde ensuite la mission 29. Elle estime que Bruxelles, à l'instar de la Belgique en général, est une ville ouverte sur le monde, mais que cette ouverture est tout à la fois une force et une faiblesse, ainsi qu'a pu le démontrer la crise sanitaire. Pour illustrer l'importance de la place de Bruxelles dans le monde, elle rappelle que 8 % de l'emploi bruxellois dépend du secteur du tourisme, ou encore que Bruxelles exporte entre 7 et 8 milliards d'euros chaque année en biens ainsi que près de 30 milliards d'euros en services. À ce titre, elle ajoute que la couverture véritablement négative de Bruxelles, présentée comme une ville sale, peu sécurisée, et déclarée coupable à plusieurs reprises depuis le début de la crise, nuit énormément au développement de la Région. La députée conclut qu'elle ne puisse ainsi que soutenir les initiatives visant à redorer le blason de notre capitale nationale, européenne, et mondiale. Elle regrette toutefois que ce Gouvernement se soit adonné à un effet d'annonce plutôt qu'aux réalisations concrètes demandées par la Région.

Pour ce qui concerne la question du city marketing, Mme Lefrancq relève qu'au sein de la note d'orientation fournie par le secrétaire d'État, celui-ci annonce mobiliser un budget pour lancer un second marché qui mènera au développement de l'identité de marque et du branding, avec la création d'une « boîte à outils ». Elle demande à



de middelen voor deze tweede opdracht te specificeren. Vervolgens merkt de volksvertegenwoordigster op dat de regering de organisatie van een gewestelijk imago-onderzoek aankondigt. In dat verband zou zij graag meer opheldering krijgen over het beoogde tijdschema, de middelen die ervoor zullen worden uitgetrokken en het publiek dat bij het onderzoek zal worden betrokken. Evenzo merkt zij op dat ook de privé-sector graag betrokken wil worden bij de herdefiniëring van het imago van Brussel.

Wat de plaats van Brussel op het wereldtoneel en op het Europese toneel betreft, is de volksvertegenwoordigster van mening dat Brussel, met zijn meervoudige identiteiten, het geluk heeft de zetel van heel wat internationale organisaties te herbergen, waarvan de Europese Unie de meest voor de hand liggende is. Zij is dan ook verheugd dat de staatssecretaris Brussel proactiever wil laten optreden ten opzichte van de Commissie, en daartoe extra personeel heeft aangeworven. De volksvertegenwoordigster vraagt de staatssecretaris om de budgettaire gevolgen van die versterking toe te lichten, alsook de vooruitzichten op langere termijn met het oog op het Belgische voorzitterschap in 2024. Ook zou zij graag meer informatie ontvangen over de eventuele vertragingen bij de omzetting van Europese richtlijnen.

De spreekster beklemtoont dat Brussel, buiten de Europese Unie, ook zijn plaats in de wereld moet vinden. Zij neemt er nota van dat er volgens de regering in de loop van 2022 verschillende initiatieven zullen worden genomen, zoals de lancering van een internationaal netwerk met steden als Washington, Genève, New York, of Addis Abeba. Zij vraagt de staatssecretaris om meer informatie over dit netwerk en over de grotestedenconferentie die in 2023 zal worden gehouden.

De spreekster betreurt echter de daling van de uitgaven voor nationale en internationale promotie (BA 29.002.08.03.1211) en van de kosten voor de organisatie van internationale en wereldtentoonstellingen - van 425.000 euro in 2021 tot 125.000 euro in 2022 (BA 29.002.08.04.1211). Kan de staatssecretaris de commissie opheldering verschaffen over de redenen voor die veranderingen? Tot slot vraagt de volksvertegenwoordigster de staatssecretaris om uitleg over de redenen voor de verhogingen van de begroting voor programma 4, activiteit 15, betreffende de werkingssubsidies en andere inkomensoverdrachten aan de gewestelijke overheidsinstellingen.

**Staatssecretaris Pascal Smet** beantwoordt de verschillende vragen die hem gesteld zijn.

Wat de steun aan ondernemers op het internationale toneel betreft, erkent de staatssecretaris een daling van de subsidies voor bepaalde particuliere vzw's voor een bedrag van - 100.000 euro. Hij verklaart deze daling door het feit

ce que le secrétaire d'État précise le budget consacré à ce second marché. La députée relève ensuite que le Gouvernement annonce l'organisation d'une enquête d'image régionale. Elle souhaite, à ce sujet, recevoir de plus amples éclaircissements sur le calendrier envisager, le budget qui y sera consacré ainsi que le public qui sera impliqué pour cette enquête. De même, elle relève que le secteur privé est également demandeur de pouvoir participer à la redéfinition de l'image de Bruxelles.

Concernant la place de Bruxelles sur l'échiquier mondial et européen, la députée considère en effet que, forte de ses multiples identités, Bruxelles a la chance d'accueillir sur son territoire le siège d'un bon nombre d'organisations internationales, la plus évidente étant l'Union européenne. Elle se réjouit à ce titre de voir que le secrétaire d'État souhaite que Bruxelles soit plus proactive dans ses rapports avec la Commission, et ait procédé au recrutement de collaborateurs additionnels à cet effet. La députée demande au secrétaire d'État de préciser les implications budgétaires de ce renforcement, ainsi que les projections à plus longue échéance vers la présidence belge de 2024. Elle souhaite également recevoir plus d'information sur les éventuels retards de transposition de directives européennes.

Au-delà de l'Union européenne, l'oratrice souligne que Bruxelles doit également trouver sa place dans le monde. Elle relève que, selon le Gouvernement, plusieurs initiatives devront se tenir dans le courant de l'année 2022, tels que le lancement d'un réseau international avec des villes comme Washington, Genève, New York, ou encore Addis-Abeba. Elle demande au secrétaire d'État de fournir davantage d'informations sur ce réseau, ainsi qu'à propos de la conférence sur les grandes villes qui devra se tenir en 2023.

L'intervenante dit néanmoins regretter les baisses de dépenses pour la promotion nationale et internationale (AB 29.002.08.03.1211) ainsi que celle liées aux frais relatifs à l'organisation d'expositions internationales et universelles - de 425.000 euros en 2021 à 125.000 euros en 2022 (AB 29.002.08.04.1211). Le secrétaire d'État pourrait-il éclairer la commission sur les raisons de ces changements? Enfin, la députée demande au secrétaire d'État d'expliquer les raisons derrière les augmentations de budget pour le programme 4, activité 15, sur les subventions de fonctionnement et autres transferts de revenus aux institutions publiques régionales.

**Le secrétaire d'État Pascal Smet** répond aux différentes questions qui lui ont été posées.

Concernant l'accompagnement des entrepreneurs à l'international, le secrétaire d'État reconnaît une diminution des subsides pour certaines ASBL privées à concurrence de - 100.000 euros. Il explique cette diminution par le

dat in 2020, evenals in 2021, in uitzonderlijke herstelmidelen was voorzien. Hij betoogt dat het uitgetrokken budget van 256.000 euro nog steeds de financiering mogelijk maakt van relevante projecten, die een aanvulling zullen vormen op het gewone programma van hub.brussels. De staatssecretaris voegt eraan toe dat de exportsteun voor bedrijven altijd overschat is geweest, en dat daarom de begroting is aangepast aan de realiteit van de afgelopen jaren.

**De staatssecretaris** verklaart vervolgens dat visit.brussels middelen heeft gekregen die vroeger voor andere BA's waren gereserveerd. Hij ziet dus geen verhoging of verlaging van de begroting, maar wel een overdracht van 135.000 euro naar deze BA op naam.

Wat de middelen voor de organisatie van het Clean Tech Forum in 2022 betreft, zegt de staatssecretaris dat in een maximumbedrag van 200.000 euro is voorzien, hoewel dit bedrag nog zal worden verlaagd zodra particuliere investeerders zich melden. Hij legt uit dat dit forum zal bestaan uit een bijeenkomst van verschillende wereldspelers in innoverende sectoren en betoogt dat de regering dit soort ontwikkeling in Brussel wilde bevorderen.

Terugkomend op de kwestie van de citymarketing, zegt de staatssecretaris dat marketing van essentieel belang is voor de promotie van Brussel - waar het Gewest vooral nog meer steunt op een toeristisch beleid. Hij wijst erop dat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in haar regeerakkoord heeft bepaald dat visit.brussels deze citymarketing coördineert, wat hij logisch vindt, temeer daar visit.brussels nauw samenwerkt met hub.Brussels International en zelfs een op dit gebied gespecialiseerde persoon in dienst heeft genomen om de citymarketing administratief te coördineren. Hij bevestigt dat een budget van 500.000 euro in 2021 en van 600.000 in 2022 zal worden uitgetrokken. De staatssecretaris legt verder uit dat de opdracht in de eerste fase zal worden gegund aan het consortium Résonance en Ipsos. Résonance is het beste bureau ter wereld voor citymarketingbeleid. In een eerste fase zullen zij een vergelijking maken, een analyse van andere steden waarmee zij reeds hebben gewerkt. Daarna zullen zij een strategie voorstellen, en het is dan aan de regering om een opdracht voor tools uit te schrijven. De eerste fase is reeds aan de gang en zal begin 2022 voltooid zijn. Deze bestaat met name uit een swot-analyse. In een tweede fase zal een visuele merkidentiteit worden ontwikkeld.

Wat de kwestie van het enig loket aangaat, legt de staatssecretaris uit dat hierin reeds wordt voorzien door de website Why.brussels, die een « one stop shop » is voor elke potentiële investeerder en die tot doel heeft uitgebreide informatie te verstrekken over investeringen in Brussel, alsook over de bevordering van kansen voor potentiële investeerders. Hij voegt eraan toe dat deze dienst voorziet

fait qu'en 2020, ainsi qu'en 2021, avaient été prévus des moyens de relance exceptionnels. Il soutient que le budget prévu de 256.000 euros permet encore le financement de projets pertinents, lesquels seront complémentaires au programme régulier mené par hub.brussels. Le secrétaire d'État ajoute que le support à l'export aux entreprises a quant à lui toujours fait l'objet d'une surévaluation, raison pour laquelle le budget fut adapté à la réalité des dernières années.

**Le secrétaire d'État** affirme ensuite que visit.brussels s'est vu attribué des moyens qui étaient dans le passé réservés à d'autres AB. Il n'observe par conséquent pas d'augmentation, ou de diminution du point de vue budgétaire mais plutôt un transfert de 135.000 euros vers cette AB nominative.

Concernant les moyens réservés à l'organisation du Clean Tech Forum en 2022, le secrétaire d'État dit prévoir un montant de maximum 200.000 euros, bien que ce chiffre soit amené à diminuer encore dès lors que des investisseurs privés de manifesteront. Il explique que ce forum consistera en un rassemblement de plusieurs joueurs mondiaux dans des secteurs innovants et soutient que le Gouvernement a souhaité promouvoir ce type de développement à Bruxelles.

Revenant sur la question du city marketing, le secrétaire d'État affirme que le marketing est une chose essentielle pour la promotion de Bruxelles – là où, pour le moment, la Région recourt plutôt à une politique touristique. Il relève que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, dans son accord de gouvernement, a prévu que visit.brussels coordonne ce city marketing, ce qu'il estime logique d'autant plus que visit.brussels travaille étroitement avec hub.Brussels International et a même engagé une personne spécialisée dans la matière en vue de coordonner le city marketing administrativement. Il affirme qu'un budget de 500.000 euros en 2021, et de 600.000 euros en 2022 sera prévu. Le secrétaire d'État poursuit en expliquant que le marché sera, dans une première phase, attribué à au consortium Résonance et Ipsos. Résonance est le meilleur bureau mondial sur la politique de city marketing. Dans une première phase, ils réaliseront une comparaison, une analyse des autres villes avec lesquelles ils ont déjà travaillé. Ensuite, ils proposeront une stratégie, et il appartiendra ensuite au gouvernement de lancer un marché pour des tools. La première phase est déjà en cours et se terminera au début de 2022. Elle consiste notamment en une analyse de swots. Lors d'une deuxième phase sera développée une identité de marque visuelle.

Pour ce qui concerne la question du guichet unique, le secrétaire d'État explique que celui-ci est en fait déjà prévu par le site web Why.brussels, qui est un « one stop shop » pour chaque investisseur potentiel et qui vise à donner des informations complètes sur l'investissement à Bruxelles, ainsi que sur la promotion des opportunités destinées aux investisseurs potentiels. Il ajoute que ce service prévoit

in ondersteuning op maat tijdens alle fasen van het proces om zo goed mogelijk te begeleiden bij deze investeringen.

De staatssecretaris kaart vervolgens de kwestie aan van het Brexitfonds. Hij meldt dat dit fonds een uitgavebegroting van 25 miljoen zal kunnen financieren tot eind december 2023, d.w.z. over meer dan twee jaar in totaal. Hij voegt er echter aan toe dat de voorlopig geraamde uitgave in feite onvoorspelbaar is omdat een deel van deze uitgaven sterk verband houdt met steunmaatregelen voor bedrijven die om vergoedingen vragen, op voorwaarde dat zij kunnen aantonen dat zij schade hebben geleden door de Brexit.

Wat de organisatie van de Brussels Houses betreft, verklaart de staatssecretaris dat het zal gaan om opengepaste plaatsen in verschillende steden, zoals Milaan en Berlijn, die zijn gekozen vanwege de huidige aanwezigheid van *visit.brussels* in deze steden en vanwege het belang van de bilaterale overeenkomsten die met deze twee steden zijn gesloten. De eerste Brussels Houses zouden in de loop van volgend jaar moeten worden opgezet, aldus de staatssecretaris, en hij stelt voor dat dit project begin 2022 nader wordt geanalyseerd.

De staatssecretaris erkent dat Brussel momenteel werkt aan een aanpassing van zijn netwerkstrategie voor zijn economisch en commercieel agentschap. Hij zegt dat deze nieuwe strategie gebaseerd zal zijn op een analyse van de relevantie van een plaatselijke vertegenwoordiger, alsmede op een twintigtal indicatoren, waaronder de belangstelling van de Brusselse onderneming voor de bestemming, het aantal investeringen, de economische kracht van de bevolking, enz. Deze strategie, waaraan momenteel de laatste hand wordt gelegd, zal binnenkort aan de regering worden voorgelegd. De staatssecretaris benadrukt dat deze aanpassing niet in het jaar 2021 is doorgevoerd in afwachting van de begrotingswetgeving over dit onderwerp. Hij herinnert er bovendien aan dat de context is veranderd in de context van de gezondheids-crisis, daarom werd het project is uitgesteld tot 1 januari 2022 en voor een periode van twee jaar. Hij wijst er ook op dat in de context van Covid-19 de urgentie van het project in ieder geval was afgenomen.

Met betrekking tot de onderlinge afstemming van de Brusselse netwerken tussen de handelsattachés, gecoördineerd door *hub.brussels*, en de toeristische attachés van *visit.brussels*, deelt de staatssecretaris mee dat de functies van de handelsattachés thans ook de doelstellingen toerisme en imago omvatten. De organisatie van Brussels Houses zal de eerste concrete uiting van dit partnerschap zijn. Hij voegt eraan toe dat er maandelijks coördinatie zal plaatsvinden tussen de verschillende betrokken instanties, en dat deze samenwerking in de toekomst idealiter zou moeten worden versterkt.

un accompagnement sur mesure et au cours de toutes les phases du processus dans le but d'orienter au mieux ces investissements.

Le secrétaire d'État aborde ensuite la question du Fonds Brexit. Il indique que celui-ci pourra financer un budget de dépenses de 25 millions d'euros et ce jusqu'à la fin décembre 2023, soit sur plus de deux ans au total. Il ajoute néanmoins que la dépense telle que provisoirement estimée est en réalité imprévisible en raison du fait qu'une partie de ces dépenses sont fortement liées à des mesures d'appui aux entreprises qui demandent à recevoir des indemnités, à conditions qu'elles puissent justifier d'un préjudice dû au Brexit.

A propos de l'organisation des Brussels Houses, le secrétaire d'État précise qu'il s'agira là de lieux ouverts situés dans plusieurs villes telles que Milan ou encore Berlin, ces métropoles ayant été choisies en raison de la présence actuelle de *visit.brussels* en leur sein ainsi qu'en raison de l'importance des accords bilatéraux conclus avec ces deux villes. Les premières Brussels Houses devant selon lui être mises en place dans le courant de l'année prochaine, le secrétaire d'État propose que ce projet fasse l'objet d'une analyse plus détaillée au début de l'année 2022.

Le secrétaire d'État reconnaît que Bruxelles travaille actuellement sur l'adaptation de sa stratégie de réseau quant à son agence économique et commerciale. Il affirme que cette nouvelle stratégie s'appuiera notamment sur une analyse quant à la pertinence d'un représentant local, ainsi que sur une vingtaine d'indicateurs dont l'intérêt de l'entreprise bruxelloise pour la destination, le nombre d'investissements, le pouvoir économique des populations, etc. Cette stratégie, qui est en cours de finalisation, sera prochainement présentée au Gouvernement. Le secrétaire d'État souligne que cette adaptation n'a pas été menée au cours de l'année 2021 afin d'attendre les législations budgétaires à ce sujet. Il rappelle en outre que le contexte a changé dans le cadre de la crise sanitaire, raison pour laquelle le projet fut repoussé au 1<sup>er</sup> janvier 2022 et pour une période de deux ans. Il souligne encore que, dans le cadre du Covid-19, l'urgence du projet avait de toute manière diminué.

En ce qui concerne la mutualisation des réseaux bruxellois entre les attachés Economiques, coordonnés par *hub.brussels*, et les attachés touristiques de *visit.brussels*, le secrétaire d'État indique que les fonctions de les attachés économiques intègrent désormais les objectifs du tourisme ainsi que de l'image. L'organisation des Brussels Houses seront la première concrétisation de ce partenariat. Il ajoute qu'une coordination mensuelle sera mise en œuvre entre les différentes instances concernées, et qu'une telle collaboration devra idéalement être renforcée dans le futur.

De staatssecretaris vervolgt door te zeggen dat het door de regering goedgekeurde reisprotocol pas sinds 1 september van dit jaar van kracht is en dat het moeilijk zou zijn het onmiddellijk te evalueren. Hij voegde eraan toe dat het in de toekomst wellicht de moeite waard zou zijn een functie van « protocolverantwoordelijke » in het leven te roepen om deze dienst te versterken en de ambities van de regering op dit gebied zo goed mogelijk te verwezenlijken.

Wat de noodmiddelen in het kader van de gezondheids crisis betreft bevestigt de staatssecretaris dat een humanitaire hulp ten belope van 205.000 euro voorzien is ten behoeve van een bedrijvenconsortium in India. Hij voegt eraan toe dat de namen van de verschillende betrokken organisaties, alsmede de exacte bedragen die voor dit doel zijn uitgetrokken, in een bijlage kunnen worden verstrekt (zie bijlage 21). De staatssecretaris merkt evenwel op dat de continuïteit van de missie in Chennai wordt overwogen na de sluiting van het Belgische consulaat-generaal ter plaatse.

Wat de totstandbrenging van nieuwe partnerschappen in het kader van de ontwikkelingssamenwerking betreft, wijst de staatssecretaris erop dat voor een dergelijk proces noodzakelijkerwijs een analysedocument moet worden opgesteld en de verschillende actoren moeten worden geraadpleegd - een procedure die, zo herinnert hij eraan, momenteel wordt gevolgd met het oog op de opening van een ambt in Ramallah. De staatssecretaris deelt tevens mee dat, aangezien een oorspronkelijk voor dit jaar gepland politiek bezoek aan Palestina en Israël niet kon worden uitgevoerd wegens het door Israël in de context van de gezondheids crisis vastgestelde beleid, deze politieke missie volgend jaar zal worden uitgevoerd.

Wat betreft het plan van de regering om te werken aan stedenbouwkundige instrumenten en digitale kartering, verklaart de staatssecretaris dat in juni van dit jaar een brief is gestuurd om met dit project verder te gaan, maar dat een antwoord van Paramaribo nog op zich laat wachten.

In antwoord op de vragen van mevrouw Cieltje Van Achter over het beleid inzake de controle op de in- en uitvoer van wapens, legt de staatssecretaris uit dat de voor deze missie uitgetrokken middelen werden gebruikt om externe deskundigen te betalen die werden geraadpleegd om voor bepaalde gevoelige dossiers een oplossing te vinden wanneer dat nodig werd geacht. Hij legt uit dat de tijd die nodig is voor het onderzoek van de invoer- of uitvoeraanvragen afhangt van het individuele karakter van de dossiers, d.w.z. van de complexiteit ervan, de datum van indiening, of de behoefte aan externe deskundigheid. De staatssecretaris zegt dat de betrokken ondernemingen over het algemeen tevreden zijn over de snelheid en het professionalisme waarmee de onderzoeksprocedure van de aanvragen in Brussel wordt gevoerd.

Le secrétaire d'État poursuit en affirmant que le protocole concernant les voyages approuvé par le gouvernement étant seulement d'application depuis le 1<sup>er</sup> septembre de cette année, il serait difficile de procéder à son évaluation dans l'immédiat. Il ajoute qu'il pourrait être intéressant de recourir à l'avenir à la création d'un poste de « responsable protocole » en vue de renforcer ce service et de réaliser au mieux les ambitions du Gouvernement en la matière.

À propos des aides d'urgence dans le cadre de la crise sanitaire, le secrétaire d'État affirme qu'une aide humanitaire de 205.000 euros est prévue à destination d'un consortium d'entreprises situées en Inde. Il ajoute que les noms des différentes organisations concernées, ainsi que les montants exacts prévus à cet effet pourront être fournis en annexe (Cf. annexe 21). Le secrétaire d'État relève néanmoins, concernant la mission prévue à Chennai, qu'une réflexion est en cours quant à la continuité de celle-ci suite à la fermeture du Consulat Général de Belgique sur place.

Revenant sur la création de nouveaux partenariats dans le cadre de la coopération au développement, le secrétaire d'État indique qu'un tel processus passe nécessairement par la rédaction d'une note d'analyse ainsi que par la consultation de différents acteurs - une procédure qui, il le rappelle, est actuellement en cours en vue de l'ouverture d'un poste à Ramallah. Le secrétaire d'État indique en outre que, une visite politique initialement prévue en Palestine et en Israël pour cette année n'ayant pas pu être conduite en raison de la politique instaurée par Israël dans le cadre de la crise sanitaire, cette mission politique sera menée l'année prochaine.

Concernant le projet du Gouvernement de travailler sur les instruments d'urbanisme et sur la cartographie numérique, le secrétaire d'État affirme qu'un courrier fut envoyé en juin de cette année pour avancer dans ce projet, mais qu'un retour de la part de Paramaribo se fait toujours attendre.

En réaction aux questions posées par Mme Cieltje Van Achter à propos de la politique de contrôle sur l'importation et l'exportation d'armes, le secrétaire d'État explique que les moyens alloués à cette mission ont été utilisés pour le paiement des experts externes consultés en vue de résoudre certains dossiers délicats lorsque cela était jugé nécessaire. Il précise que les délais pour l'examen des demandes d'importation ou d'exportation dépendent de l'individualité des dossiers, c'est-à-dire en fonction de leur complexité, de la date de dépôt, ou encore de la nécessité de procéder à une expertise externe. Le secrétaire d'État dit toutefois estimer que les entreprises concernées sont généralement satisfaites de la vitesse et du professionnalisme avec lesquelles la procédure d'examen des demandes est menée à Bruxelles.

Terugkomend op de vragen van verschillende volksvertegenwoordigers over de Brexit, en met name van de heer Christophe Magdalijns over de methodologie die is gebruikt om de benodigde middelen te bepalen, legt de staatssecretaris uit dat het Europees Parlement, samen met de Raad van de Europese Unie, in oktober van dit jaar een « Brexit-aanpassingsreserve » van 5 miljard euro heeft goedgekeurd om de negatieve gevolgen van de Brexit op economisch, sociaal en territoriaal vlak voor de lidstaten op te vangen en de gewesten, de gemeenschappen en lokale sectoren te helpen de gevolgen ervan te verzachten. In januari 2021 had België reeds de volgende verdeling gemaakt: 10 % van de middelen zou naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gaan, 35 % naar Wallonië en 55 % naar Vlaanderen. Hij voegt eraan toe dat Vlaanderen extra middelen zou krijgen voor zijn visserijbeleid. De staatssecretaris bevestigt dat, hoewel hij op dit moment geen precies kader kan geven voor de voor dit doel geplande uitgaven, de verschillende overheidsdiensten en openbare instellingen werken aan een samenhangend geheel van maatregelen, die door de regering goedgekeurd zouden moeten worden. Hij preciseert dat een inventaris van de reeds gedane uitgaven, alsmede van de geraamde uitgaven, op informele wijze met de Europese Commissie kan worden opgemaakt. De staatssecretaris voegt eraan toe dat de geplande maatregelen ter ondersteuning van de ondernemingen van hetzelfde compensatieniveau zouden zijn als in de twee andere gewesten, en dat ook andere acties zouden kunnen worden voorgesteld door de Eurocommissaris, Actiris of hub.brussels. Hij zegt dat de regering eind januari 2022 met een voorstel zal komen; dat de volksvertegenwoordigers in februari volgend jaar meer specifieke vragen over dit onderwerp zullen kunnen stellen.

Wat het budget voor visit.brussels betreft, deelt de staatssecretaris mee dat dit is verhoogd met 600.000 euro voor de citymarketingstrategie en met 140.000 euro voor andere internationale acties.

Om terug te komen op de vraag van mevrouw Marie Lecoq over dit onderwerp, legt de staatssecretaris uit dat de uitgavenratio van het BNP, die volgens de beleidsnota op 0,7 % was geraamd, door de administratie was berekend door voor het eerst rekening te houden met alle uitgaven van alle betrokken actoren. Hij benadrukt dat deze evaluatiewerkzaamheden een belangrijke stap vormen in de voortgang van dit dossier, maar dat het, aangezien de gezondheidscrisis deze werkzaamheden verstoort, nodig zal zijn deze cijfers in de Commissie uitvoeriger te bestuderen.

Wat de permanente vertegenwoordiging van Brussel op internationaal niveau betreft, verklaart de staatssecretaris ze zal worden versterkt. Hij voegt eraan toe dat deze acties in de begroting tot uiting zullen komen, zoals zal blijken uit de bijlage (zie bijlage 22).

Revenant sur les questions posées par plusieurs députés au sujet du Brexit, et notamment par M. Christophe Magdalijns à propos de la méthodologie mise en œuvre pour la détermination des fonds nécessaires, le secrétaire d'État explique que le Parlement européen, conjointement avec le Conseil de l'Union européenne ont approuvé en octobre de cette année une « réserve d'ajustement Brexit » de 5 milliards d'euros en vue de remédier aux effets négatifs du Brexit sur le plan économique, social et territorial des États-membres ainsi que pour aider les régions, communautés et secteurs locaux à en adoucir les conséquences. En janvier 2021, la Belgique avait déjà procédé à la répartition suivante : 10 % des moyens seraient destinés à la Région de Bruxelles-Capitale, 35 % à la Wallonie et 55 % à la Flandre. Il ajoute que la Flandre obtiendrait encore des fonds supplémentaires destinés à sa politique de la pêche. Le secrétaire d'État affirme que, s'il ne peut pour l'instant détailler un cadre exact des dépenses prévues à cet effet, les différentes administrations et institutions publiques travaillent à un ensemble cohérent de mesures, lesquelles devront être validées par le Gouvernement. Il précise qu'un inventaire des dépenses déjà prestées, ainsi que des dépenses projetées pourra être réalisé de manière informelle avec la Commission européenne. Le secrétaire d'État ajoute que les mesures prévues sur le plan du soutien aux entreprises seront situées au même niveau de compensation que dans les deux autres régions, et que d'autres actions pourront en plus être proposées par le commissaire à l'Europe, Actiris, ou encore hub.brussels. Il affirme qu'une proposition sera émise à cet effet par le Gouvernement pour la fin janvier 2022; que dès lors, il conviendra aux députés de poser des questions plus précises à ce sujet en février de l'année prochaine.

Concernant le budget alloué à destination de visit.brussels, le secrétaire d'État précise que celui-ci est augmenté de 600.000 euros à destination de la stratégie de city marketing, ainsi que de 140.000 euros pour d'autres actions internationales.

Revenant sur la question posée par Mme Marie Lecoq à ce sujet, le secrétaire d'État précise que le ratio de dépense du PNB, projeté à 0,7 % comme l'indique la note d'orientation, a été calculé par l'administration en tenant compte pour la première fois de l'ensemble des dépenses effectuées par tous les acteurs concernés. Il souligne que ce travail d'évaluation constitue une étape importante dans l'avancement de ce dossier mais que, la crise sanitaire perturbant ce travail, il conviendra d'examiner ces chiffres plus en détail en Commission.

Concernant la représentation permanente de Bruxelles à l'international, le secrétaire d'État affirme que celle-ci sera renforcé. Il ajoute que ces actions se traduiront sur le plan budgétaire, ainsi que cela sera démontré en annexe (Cf. annexe 22).

Wat betreft de voorbereiding van het Belgische voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie vanaf 2024, benadrukt de staatssecretaris dat dit een kwestie is waarover de federale regering moet beslissen. Hij voegt eraan toe dat in dit stadium de logistieke kwesties worden geanalyseerd, met name wat betreft de verdeling van de desbetreffende verantwoordelijkheden tussen de verschillende gefedereerde entiteiten. De staatssecretaris herinnert eraan dat, aangezien dit een voorzitterschap aan het einde van de Europese zittingsperiode is, de rol van België erin zal bestaan de nog niet afgehandelde dossiers af te sluiten, en dat België slechts een beperkte manoeuvreerruimte zal krijgen voor nieuwe initiatieven. Hij legt uit dat voor dit doel een task force werd opgericht.

Tot slot legt de staatssecretaris uit dat ter voorbereiding van het Belgische voorzitterschap in 2024 in 2023 in Brussel een grote stedenconferentie zal worden georganiseerd in samenwerking met een aantal internationale organisaties, waaronder de Europese Unie. Voorts benadrukt hij dat het doel van deze stedenconferentie niet enkel de bespreking van de stedelijke kwesties inhoudt, maar ook de promotie van het Europese model van de stad, dat hij van groter belang acht vanuit geostrategisch oogpunt.

### III.6.3.3. Bespreking van de begrotingsartikelen

*Oprichting 13 en Oprichting 29 (progr. 3, 4, et 6)*

De begrotingsartikelen behoeven geen commentaar.

### III.6.4. Participatieve democratie (Oprichting 23, progr. 4)

#### III.6.4.1. Uiteenzetting van Minister Alain Maron

Minister Alain Maron heeft voor de commissieleden de volgende uiteenzetting gehouden :

« Dames en heren afgevaardigden, zoals u weet, was het onze bedoeling dat de Gewestelijke Beleidsverklaring 2019-2024 ambitieus zou zijn op het vlak van participatieve democratie. Het is immers in een context van wantrouwen van de burgers ten aanzien van de politieke actoren en democratische instellingen dat het creëren van een nieuwe transversale bevoegdheid op het gebied van participatieve democratie echt zinvol is. Het gaat erom de burgers opnieuw centraal te stellen in de overheidsacties. Het is de bedoeling om een complementariteit tot stand te brengen die noodzakelijk is geworden tussen de representatieve democratie zoals we die tot nu toe toepassen, en de rechtstreekse participatie van burgers aan de uitwerking, de opvolging van de tenuitvoerlegging en de evaluatie van het overheidsbeleid.

Zoals ik al eerder heb kunnen verduidelijken, is de bevoegdheid «Participatieve Democratie» een nieuwe

Concernant la préparation de la présidence belge du Conseil de l'Union européenne à partir de 2024, le secrétaire d'État souligne que la question relève de l'avis du Gouvernement fédéral. Il ajoute qu'à ce stade, des questions de logistiques sont en cours d'analyse, notamment à propos de la répartition des responsabilités y afférent entre les différentes entités fédérées. Le secrétaire d'État rappelle que, s'agissant d'une présidence de clôture de législature européenne, le rôle de la Belgique sera de clore les dossiers non encore achevés, et que la Belgique ne se verra attribuer qu'une marge de manœuvre réduite en vue de nouvelles initiatives. Il précise qu'une task force a été créée à cet égard.

Enfin, le secrétaire d'État explique qu'en préparation de la présidence belge de 2024, une grande conférence urbaine sera organisée en 2023 à Bruxelles en collaboration avec un ensemble de différentes organisations internationales dont l'Union européenne. Il poursuit en soulignant que cette conférence des villes poursuit non seulement l'objectif de discuter à propos de questions urbaines, mais également de promouvoir le modèle européen de la ville, ce qu'il estime être d'une importance accrue du point de vue géostratégique.

### III.6.3.3. Examen des allocations budgétaires

*Mission 13 et Mission 29 (progr. 3, 4, et 6)*

Ces allocations budgétaires ne suscitent aucun commentaire.

### III.6.4. Démocratie participative (Mission 23, progr. 4)

#### III.6.4.1. Exposé du Ministre Alain Maron

Le ministre Alain Maron a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« Mesdames et MM. les députés, vous le savez, la Déclaration de politique régionale 2019-2024 se veut ambitieuse en matière de démocratie participative. En effet, c'est dans un contexte de méfiance des citoyens à l'égard des acteurs politiques et des institutions démocratiques que la création d'une nouvelle compétence transversale relative à la démocratie participative prend tout son sens. Il s'agit de replacer les citoyens au cœur de l'action publique. L'objectif est de susciter une complémentarité devenue nécessaire entre la démocratie représentative telle qu'on l'a pratiquée jusqu'ici et les processus de participation directe des citoyens, à l'élaboration, au suivi de la mise en œuvre et de l'évaluation des politiques publiques.

Comme j'ai eu l'occasion de le préciser auparavant, la compétence de Démocratie participative étant une

bevoegdheid op het niveau van ons Gewest. Wij hebben de eerste stappen gezet om deze bevoegdheid concreet gestalte te geven. Tijdens dit tweede jaar lag de focus op de operationele vertaling van de reflecties die werden gemaakt naar aanleiding van de ontmoetingen met de actoren in het veld tijdens het eerste jaar. Het was voor mij namelijk belangrijk om vanuit hun behoeften en aspiraties te vertrekken om de prioriteiten voor een goede inzet van deze bevoegdheid te identificeren. Daarnaast is dit jaar aandacht besteed aan het definiëren van de opdrachten, de samenstelling en de werking van de toekomstige Participatiedienst.

Oprachten, een werking en een samenstelling die vlak voor de zomer door de regering zijn gevalideerd.

Bovendien hebben we, ondanks de moeilijkheden als gevolg van de coronacrisis, in 2021 enkele participatieprocessen kunnen organiseren, en daarover ben ik verheugd, bijvoorbeeld rond de veerkracht van de stad, via de actie «Bereid Brussel mee voor».

Ik ben ook verheugd over het enthousiasme van mijn collega's in de Brusselse Regering, die verschillende participatieprocessen initiëren binnen hun respectieve bevoegdheden, zoals de digitale raadpleging die mijn collega Bernard Clerfayt heeft gelanceerd en waarbij de Brusselaars zijn uitgenodigd om hun ideeën over dierenwelzijn voor te stellen.

Voor een effectieve en duurzame versterking van de participatieve democratie op gewestelijk niveau is het echter noodzakelijk dat de bevoegdheid een begroting en een administratie heeft.

Zoals ik u vorig jaar heb aangekondigd, blijven wij onze acties op het gebied van participatieve democratie toespitsen op twee belangrijke strategische aspecten :

- Ten eerste, deze nieuwe gewestelijke bevoegdheid structureel inschrijven door de oprichting van de Participatiedienst.
- En ten tweede, met het oog op een voorbeeldfunctie, de participatieprocessen verbreiden in het kader van mijn bevoegdheden en administraties, en in het bijzonder voor wat mij betreft, via het permanente en pluriforme publieke debat over een koolstofarm Brussel tegen 2050.

*Eerste aspect : oprichting van de Participatiedienst*

Om de nieuwe ministeriële bevoegdheid «Participatieve Democratie» die mij toevertrouwd is, te versterken, te verduurzamen en zo goed mogelijk te ontplooiën, is het absoluut noodzakelijk dat de Participatiedienst wordt opgericht.

compétence nouvelle au niveau de notre Région, nous avons mené un travail qui a permis de lancer les premiers jalons de sa construction. Le focus a été orienté cette deuxième année vers la traduction opérationnelle des réflexions menées suite aux rencontres avec les acteurs de terrain durant la première année. En effet, il était important pour moi de partir de leurs besoins et de leurs aspirations pour identifier les priorités d'un bon déploiement de cette compétence. D'ailleurs, l'attention a été accordée cette année à la définition des missions, de la composition ainsi que du fonctionnement du futur service de la participation.

Des missions, un fonctionnement et une composition qui ont été validés par le Gouvernement juste avant l'été.

Par ailleurs, malgré la difficulté due à la crise du coronavirus, nous avons pu organiser quelques processus participatifs durant l'année 2021, et je m'en réjouis, notamment en matière de résilience de la Ville à travers l'action « Préparons Bruxelles ».

Je me réjouis aussi de l'enthousiasme de mes collègues du Gouvernement bruxellois qui initient différents processus participatifs au sein de leurs compétences respectives, par exemple la consultation digitale lancée par mon collègue Bernard Clerfayt où les Bruxellois et les Bruxelloises ont été invités à proposer leurs idées en matière de bien-être animal.

Cependant, le renforcement efficace et pérenne de la démocratie participative au niveau régional nécessite l'existence d'une compétence avec un budget et une administration.

Comme annoncé l'année passée devant vous, nos actions en démocratie participative continuent de s'articuler autour de 2 principaux volets stratégiques :

- Inscrire structurellement cette nouvelle compétence régionale au travers de la création du service de participation
- Diffuser, dans un souci d'exemplarité, les processus participatifs dans le cadre de mes compétences et administrations, et en particulier pour ce qui me concerne, au travers du débat public continu et multiforme sur le Bruxelles bas carbone à l'horizon 2050.

*Le 1<sup>er</sup> Volet : La création du service de participation :*

Afin de renforcer la Démocratie participative, nouvelle compétence ministérielle qui m'a été confiée, de l'inscrire dans la durée et de permettre son déploiement de la meilleure manière, la mise en place du Service de la participation est un acte indispensable.

Bovenop de invoering van een toolbox, een digitaal platform en een inventaris van Brusselse burgerinitiatieven, zal de begroting 2022 de oprichting mogelijk maken van de Participatiedienst, binnen perspective.brussels, die participatie in het algemeen op het Brussels grondgebied zal vergemakkelijken via advies en expertise ter ondersteuning van alle gewestelijke en lokale overheidsinstellingen, alsook van burgercollectieven die methodologische ondersteuning zoeken, afhankelijk van de aard van het project, de omvang ervan, het doelpubliek en de participatie-ambitie.

De algemene doelstelling van de dienst is de relatie tussen de burgers en de overheid te co-construeren en te innoveren.

Daartoe organiseert en beheert de dienst uitwisselingsmomenten en -ruimten. De dienst centraliseert kennis en maakt die beschikbaar voor alle potentiële gebruikers en heeft een ondersteunende rol, maar evalueert ook bestaande participatieprocessen om die te helpen verbeteren. Er wordt dus een toelage van 1 miljoen euro aan perspective.brussels gepland, om de operationele uitvoering van de Participatiedienst voort te zetten.

Naast de financiering van het personeel zal het budget de dienst in staat stellen de eerste methodologische instrumenten te ontwikkelen en goede praktijken te verspreiden.

Operationeel zal de dienst worden geleid door een participatiereferent die, samen met zijn of haar team, een deskundige zal zijn, een initiator en een steun en kwaliteitsgarantie voor al wie aan participatie wil doen.

Hij of zij zal ervoor zorgen dat de participatie-actoren, met inbegrip van de administraties, elkaar ontmoeten om ervaringen en feedback uit te wisselen en wederzijds navolging aan te moedigen.

De referent zal ook tot taak hebben om samen met de administraties en leden van de regering waaronder ze ressorteren, te anticiperen op de noodzaak om referentiemethoden en instrumenten te ontwikkelen die specifiek zijn voor de projecten die onder hun bevoegdheid vallen en om die in dat geval samen met die administraties te co-construeren.

De rol van de referent en de dienst, en ik benadruk dat altijd, is niet de plaats in te nemen van de dragers van de participatieprocessen, maar hen aan te moedigen en te ondersteunen.

De aanwervingsprocedure voor de referent is bijna afgerond.

Outre la création d'une boîte à outils, d'une plateforme digitale et d'un inventaire des initiatives citoyennes bruxelloises, le budget 2022 permettra la mise en place du Service de la Participation, au sein de Perspective, qui facilitera la participation en général sur le territoire bruxellois via le conseil et l'expertise en appui à l'ensemble des organismes publics régionaux et locaux, ainsi qu'aux collectifs citoyens souhaitant un soutien méthodologique en fonction de la nature du projet, son échelle, le public visé et l'ambition de participation.

L'objectif général du service est de co-construire et d'innover dans la relation citoyens – pouvoirs publics.

Pour ce faire, il organise et pilote des lieux et temps d'échange. Il centralise la connaissance et la mets à disposition de tous les utilisateurs potentiels et joue un rôle d'appui mais aussi d'évaluation des processus participatifs existants pour contribuer à leur amélioration. Ainsi, c'est une dotation de 1.000.000 euros à Perspective Brussels qui est prévue pour poursuivre la mise en place opérationnelle du Service de Participation.

Outre le financement du personnel, le budget permettra au service de développer des premiers outils méthodologiques et de diffusion de bonnes pratiques.

En termes de fonctionnement, le service sera animé par un ou une Référent(e) Participation qui, avec son équipe, sera un expert, un initiateur et un soutien et un gage de qualité pour tous ceux qui veulent faire de la participation.

Il veillera à faire se rencontrer les acteurs de la participation, dont les administrations, pour des échanges et retours d'expérience et une émulation mutuelle.

Il aura également pour mission de veiller à anticiper, avec les administrations et membres du Gouvernement dont elles relèvent, les besoins de développer des méthodes de référence et outils propres à des projets relevant de leurs compétences et dans ce cas, les co-construisent avec ces administrations.

Le référent et le service, je le souligne toujours, n'ont pas vocation à se substituer aux porteurs de processus participatifs mais bien à les encourager et appuyer.

La procédure de recrutement du Référent se finalise.



De dienst, waarvan de samenstelling zal worden herzien in het licht van zijn toekomstige evolutie, telt vijf leden :

- de participatiereferent ;
- drie projectverantwoordelijken, onder wie een specialist in digitale technologieën ;
- een technisch en administratief assistent.

Wat het begrotingsmechanisme betreft, gaat het om een werkingssubsidie van Leefmilieu Brussel aan perspective.brussels voor de uitvoering van acties ten behoeve van de participatieve democratie voor een bedrag van 1 miljoen euro.

Meer in detail zal het bedrag van 1 miljoen euro worden uitgesplitst als volgt :

- 535.000 euro zal worden besteed aan personeelskosten, alsook aan werkingskosten, met inbegrip van communicatie, juridische kosten, enz.
- 465.000 euro zal worden besteed aan het nieuwe programma «Participatieve Democratie», waarmee de initiatieven van de dienst, zoals de toolbox, de inventaris, de raamovereenkomst, enz. zullen worden gefinancierd.

*Tweede aspect: permanent publiek debat over een koolstofarm Brussel tegen 2050*

Wij zijn van mening dat een optimaal milieubeleid niet kan worden bereikt zonder de inbreng van burgers. Daarom willen wij hen betrekken door middel van een permanent en pluriform publiek debat over een koolstofarm Brussel tegen 2050. Hoewel de huidige stand van zaken van de broeikasgasemissies door wetenschappers is geobjectiveerd, net zoals de noodzaak om tegen 2050 tot koolstofneutraliteit te komen in ons Gewest, moet het traject om die horizon te bereiken, samen met de burgers en het maatschappelijk middenveld worden uitgetekend, zodat het nodige draagvlak ontstaat voor het welslagen ervan. Dat traject zal centraal staan in een permanent publiek debat dat, dankzij zijn verscheidenheid aan acties en formats, de verschillende Brusselse doelgroepen in staat zal stellen mee te werken aan, bij te dragen tot en aanhanger te worden van deze gedeelde visie op een koolstofvrij Brussel tegen 2050.

De uitvoering van het publieke debat over een koolstofarm Brussel tegen 2050 is overigens een van de centrale assen van de uitwerking van een koolstofarme strategie zoals voorzien in het NEKP. Alle acties die in dit kader worden ondernomen, zullen dus bijdragen tot het verwezenlijken van de klimaatdoelstellingen die het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zich heeft gesteld.

In het kader van de opmaak van de begroting 2022 van Leefmilieu Brussel, die woensdag in de commissie

Le Service, dont la composition sera revue en fonction de son évolution dans le futur, est composé de 5 membres :

- le Référent Participation
- 3 chargés de projets, dont un spécialiste digital,
- un support technique et administratif.

En termes de mécanisme budgétaire, il s'agit d'une subvention de fonctionnement de Bruxelles Environnement à perspective.brussels pour la mise en œuvre d'actions pour la démocratie participative pour 1.000.000 euros.

De manière plus détaillée, le million d'euros se répartit comme suit :

- 535.000 euros seront consacrés au coût du personnel ainsi qu'aux frais de fonctionnement, dont la communication, les frais juridiques, etc.
- 465.000 euros seront consacrés au nouveau programme « Démocratie participative » qui financera les initiatives du Service telles que la boîte à outils, l'inventaire, le marché cadre etc.

*Le 2<sup>e</sup> volet de la compétence: le débat public continu sur le Bruxelles bas carbone 2050*

Nous estimons qu'une politique environnementale optimale ne peut se faire sans inclure les citoyens. C'est pourquoi nous avons l'ambition de les inclure à travers le débat public permanent et multiformat sur le Bruxelles bas carbone 2050. Si l'état des lieux actuel des émissions de GES a été objectivé par les scientifiques, comme l'a été la nécessité d'atteindre l'horizon de la neutralité carbone en 2050 dans notre région, la trajectoire pour atteindre cet horizon doit être co-construite avec les citoyens et la société civile pour qu'elle suscite l'adhésion qui est nécessaire à sa réussite. Cette trajectoire s'illustrera dans un débat public continu qui, de par sa diversité d'actions et de formats, permettra aux différents publics bruxellois de participer, de contribuer et de s'approprier cette vision partagée autour d'un Bruxelles décarboné en 2050.

Par ailleurs, la mise en œuvre du débat public Bruxelles bas carbone 2050 est l'un des axes centraux de l'élaboration d'une stratégie bas carbone telle que prévue dans le PNEC. De ce fait, toutes les actions entreprises dans ce cadre concourent à l'atteinte des objectifs climatiques que s'est fixée la Région bruxelloise.

Dans le cadre de l'élaboration du budget 2022, de Bruxelles Environnement qui sera présenté mercredi en

Leefmilieu zal worden voorgesteld, wordt in een budget voorzien voor participatieprojecten die door Leefmilieu Brussel worden aangestuurd. Enkele van die projecten zijn :

De participatieve actie «Bereid Brussel mee voor», die momenteel wordt voortgezet. Na de digitale raadpleging van afgelopen zomer over de veerkracht van de stad, heeft op zaterdag 20 november de laatste van drie participatieve workshops plaatsgevonden. Een zeventigtal via loting aangewezen Brusselse vrijwilligers heeft gedurende drie volle zaterdagen beraadslaagd en heeft aanbevelingen geformuleerd over het thema «Natuur in de Stad».

De «Dag van de Veerkracht», die de cyclus «Bereid Brussel mee voor» in januari 2022 zal afsluiten door enerzijds de aanbevelingen die uit de participatieve workshops voortvloeien, publiekelijk voor te stellen en anderzijds het publiek bewust te maken voor de kwestie van de veerkracht en de bestaande initiatieven in het Brusselse gewest te valoriseren.

De invoering van een permanente burgerconventie, die, met de steun van de Klimaatstuurgroep, de regering en het Comité van deskundigen input zou moeten bezorgen over de uitdagingen, aandachtspunten en aanbevelingen van burgers op het gebied van een rechtvaardige klimaattransitie.

Het uittekenen van het traject naar 2050 is een zeer evolutief proces dat moet passen in een benadering van contributieve democratie, om te komen tot een structurele burgerparticipatie die niet ad hoc is.

Ik ben ervan overtuigd dat burgerbijdragen - zowel op het vlak van innoverende denkprocessen als het opvolgen van de lopende strategieën - een noodzakelijke voorwaarde zijn voor de doeltreffende uitvoering van de rechtvaardige klimaattransitie in het Brusselse gewest.

De eerste actie van deze permanente burgerconventie zal erin bestaan om, voor de burgerzijde, bij te dragen aan het actualiseren van de gewestelijke energie- en klimaatstrategie op lange termijn (Brusselse bijdrage aan de LTS2050), waarin de gewestelijke koolstofarme visie tegen 2050 wordt vertaald.

Tot slot zal het jaar 2022 ook de gelegenheid zijn om een participatieproces over de uitdagingen van de transitie op gang te brengen dat gericht zal zijn op jongeren, een doelgroep die bijzonder ver verwijderd is van de overheidsbeslissingen en participatieruimten die wij als prioriteit hebben aangemerkt. In eerste instantie gaat het om wat wij fase 1 noemen : een oproep tot het indienen van kandidaturen waarbij, in een buitenschoolse context, jongeren tussen

Commission Environnement un budget est prévu pour des projets de Participation pilotés par Bruxelles Environnement. Parmi ces projets, on compte :

L'action participative «Préparons Bruxelles», qui se poursuit pour le moment. Après la consultation digitale de l'été passé sur la résilience de la ville, le dernier des trois ateliers participatifs s'est tenu ce samedi 20 novembre. Une septantaine de Bruxellois volontaires tirés au sort ont délibéré pendant 3 samedis complets et ont formulé des recommandations sur la thématique de la nature en Ville.

La journée de la Résilience viendra clôturer en janvier 2022 le cycle «Préparons Bruxelles» en permettant, d'une part, de présenter publiquement les recommandations issues des ateliers participatifs et, d'autre part, de sensibiliser le grand public à l'enjeu de résilience et valoriser les initiatives existantes en Région bruxelloise.

La mise en place d'une convention citoyenne permanente qui, avec l'appui du Comité de Pilotage Climat, serait chargée d'alimenter le gouvernement et le Comité d'experts sur les enjeux, points d'attentions et recommandations des citoyens en matière de transition climatique juste.

Fixer la trajectoire 2050 est un processus très évolutif qui nécessite de s'inscrire dans une démarche de démocratie contributive afin d'aller vers une participation citoyenne structurelle, qui ne soit pas ponctuelle.

Je suis convaincu que les contributions citoyennes – tant en termes de processus d'idéation innovante que de monitoring des stratégies en cours – sont une condition nécessaire de la mise en œuvre efficace de la transition climatique juste en Région bruxelloise.

La première action de cette convention citoyenne permanente sera de contribuer, pour le volet citoyen, à la mise à jour de la Stratégie régionale à long terme énergie climat (contribution bruxelloise à la SLT2050), traduisant la vision bas carbone régionale à l'horizon 2050.

Enfin, l'année 2022 sera également l'occasion de lancer un processus participatif sur les enjeux de la transition qui sera ciblé sur les Jeunes, groupe-cible particulièrement éloigné des décisions publiques et des espaces de participation dont nous avons fait une priorité. Il s'agira, dans un premier temps, ce qu'on a appelé la phase 1 : d'un appel à candidatures qui mobilise, dans un cadre extra-scolaire, les jeunes entre 14 et 25 ans par la réalisation d'un projet de

14 en 25 jaar worden gemobiliseerd rond het uitvoeren van een transitieproject, ontwikkeld op wijkniveau en begeleid door jeugd- en transitieverenigingen.

Fase 2 zal een kans zijn om verder te gaan dan de reflecties per wijk en jongeren te mobiliseren rond gewestelijke uitdagingen door over te gaan naar een grootschaligere participatieformat van het type gewestelijk participatiebudget. Het doel is om hun vermogen om actie te ondernemen voor een wenselijke toekomst te ontwikkelen. Deze projecten zullen door de jongeren zelf worden ontworpen, geselecteerd en uitgevoerd.

Dames en heren afgevaardigden, ik dank u voor uw aandacht en ik sta, samen met mijn medewerkers en administraties, tot uw beschikking om uw vragen te beantwoorden. »

### III.6.4.2. Algemene Bespreking

**De heer John Pitseys** verheugt zich erover dat de Brusselse Regering de nuttige en nodige middelen uittrekt voor de uitrol van haar programma, zowel wat de subsidies voor de uitvoering van acties op het gebied van de participatieve democratie betreft als de administratieve steun voor de ontwikkeling van de dienst participatie, waarvoor een miljoen euro ter beschikking wordt gesteld, wat een aanzienlijke verhoging van de begroting betekent. De spreker ziet hierin een samenhang, want enerzijds heeft de administratie een rol te spelen in de bevordering van de participatieve democratie, anderzijds beperkt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering de participatieve democratie niet tot deze administratieve ondersteuning, maar steunt zij ook de initiatieven van de civiele maatschappij. In politieke termen neemt de regering haar verantwoordelijkheid bij het bevorderen van de participatieve democratie: zij ondersteunt de volksraadpleging over bepaalde belangrijke kwesties en voert begeleidende structurele instrumenten in, bijvoorbeeld op het gebied van de ecologische transitie.

**De heer Marc-Jean Ghysse** is van mening dat de systematisering van de participatieve democratieprocessen een nieuwe uitdaging is voor ons Gewest, hoewel hij het reeds heeft toegepast bij de goedkeuring van de RPA's, de commissies voor duurzame wijken, enz. 1 miljoen is bestemd voor de operationele lancering van de nieuwe dienst participatie binnen perspective.brussels, wat een zeer goede zaak is. De kwesties die daar zullen worden besproken, zijn zeer belangrijk. De spreker denkt aan de uitrol van 5G of de dakloosheid, die al in de overlegcommissies van dit Parlement besproken werden, er blijven echter nog veel kwesties die moesten worden aangepakt.

Hoe valt de verhoging van de kredieten met 300.000 euro voor deze opdracht te verklaren in vergelijking met de oorspronkelijke begroting voor 2021 van 700.000 euro? Het lijkt erop dat van de vijf teamleden alleen de referent

transition, développé à l'échelle du quartier, et encadré par des acteurs associatifs de la jeunesse et de la transition.

La phase 2 sera l'occasion de dépasser les réflexions par quartier et de mobiliser les jeunes autour d'enjeux régionaux en allant vers un format participatif de plus grande ampleur de type budget participatif régional. Le but étant de développer leur capacité à agir pour un futur désirable. Ces projets seront conçus, sélectionnés, mis en place par les jeunes eux-mêmes.

Je vous remercie, mesdames et MM. les députés pour votre écoute et je suis, ainsi que mes collaborateurs et administrations, à votre disposition pour répondre à vos questions. »

### III.6.4.2. Discussion générale

**M. John Pitseys** se réjouit du fait que le gouvernement bruxellois investit les moyens utiles et nécessaires au déploiement de son programme, tant en matière de subsidies pour la mise en œuvre des actions en matière de démocratie participative, que de soutien administratif au développement du service de participation, avec un million d'euros dégagés à cet égard, ce qui représente une hausse budgétaire notable. L'intervenant y voit une cohérence, car d'une part, l'administration a un rôle à jouer dans la promotion de la démocratie participative, et d'autre part, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ne limite pas la démocratie participative à ce soutien administratif, mais soutient également les initiatives de la société civile. En termes politiques, le gouvernement prend ses responsabilités dans la promotion de la démocratie participative: il soutient la consultation de citoyens sur certains enjeux importants et met en place des instruments structurels d'accompagnement, par exemple en matière de transition écologique.

**M. Marc-Jean Ghysse** estime que la systématisation des procédés de démocratie participative est un défi nouveau pour notre Région, bien qu'elle ait déjà appliquée notamment dans l'adoption des PAD, les commissions de quartiers durables, etc. Des crédits de 1 million d'euros sont prévus pour le lancement opérationnel du nouveau service de participation au sein de perspective.brussels, ce qui est une très bonne chose. Les enjeux qui y seront examinés sont de première importance. L'orateur pense à la 5G ou au sans-abrisme, qui ont déjà été abordés au sein des commissions consultatives de ce Parlement, mais il reste encore de nombreuses questions à aborder.

Comment expliquer cette augmentation des crédits de 300.000 euros pour cette mission par rapport à l'initial 2021, qui était de 700.000 euros? Il semble que seul le référent participation soit en fonction sur les cinq membres

participatie in functie is : wanneer zullen de andere vier worden aangeworven ? Er is sprake van drie projectleiders en van een administratieve logistieke ondersteuning. Het lijkt erop dat de aanwervingsprocedure vertraging heeft opgelopen : wat is de verklaring hiervoor ?

In de beleidsnota wordt vermeld dat in 2021 de oproep tot het indienen van projecten « Vooruit met de wijk » opnieuw is gelanceerd voor burgercollectieven, waarbij de thema's zijn uitgebreid tot mobiliteit en netheid, en ook zogenaamde ambitieuze projecten zijn opgenomen : de eerste jury's hebben tot dusver 45 thematische projecten en 14 duurzame burgerwijken geselecteerd. De zogenaamde ambitieuze projecten zouden in oktober zijn geselecteerd : is dit gebeurd ? Heeft de minister hier nadere informatie over ? Voorts wordt gesteld dat de initiatieven, ongeacht of zij al dan niet door de overheid of door burgers worden geïnitieerd, altijd een afspiegeling moeten vormen van de diversiteit van de bevolking in het betrokken grondgebied. In de beleidsnota wordt bijzondere aandacht besteed aan digitale technologieën, maar het is belangrijk ervoor te zorgen dat digitaal armen een stem hebben in het participatieve democratieproces. Een van de hoofddoelstellingen van dit proces is immers zo inclusief en toegankelijk mogelijk te zijn, met name voor sociaaleconomisch achtergestelde groepen. Bestaan er binnen de dienst goede praktijken met betrekking tot de inclusie van digitaal arme mensen ? Zullen op dit gebied specifieke maatregelen worden uitgevoerd ?

**De heer Emmanuel De Bock** sluit zich aan bij de vragen van de heer Ghysseels over de verhoging met 300.000 euro, waardoor het budget steeg van 700.000 naar 1 miljoen, en over de aanwervingsprocedures van de vijf agenten die de dienst participatie binnen perspective.brussels zullen vormen. Is de referent participatie aangenomen ? Hoe zit het met de rekrutering van de andere vier agenten ? Wanneer zal deze dienst definitief worden opgericht en opstarten ? Is het begeleidingscomité, bestaande uit academische deskundigen, reeds gekozen ? Zo ja, wat is de samenstelling van dit comité ? Zullen de leden vergoed worden ? Wat zal hun toegevoegde waarde zijn ?

In de beleidsnota staat dat de nieuwe dienst participatie in de loop van 2022 zijn eerste taken zal moeten uitvoeren : hij zal eerst een inventaris moeten opmaken van de mechanismen voor participatieve democratie die op het grondgebied van het Brussels Gewest opgericht werden, of ze nu door gewestelijke of gemeentelijke overheidsinstanties of door burgercollectieven zijn geïnitieerd. Deze dienst zal instrumenten moeten ontwikkelen, met name digitale tools, die bijdragen tot burgerparticipatie en ter beschikking worden gesteld van lokale of gewestelijke overheidsorganen en burgercollectieven. Tot slot zal deze dienst goede praktijken op het gebied van de burgerparticipatie moeten invoeren. De regering preciseert dat de dienst participatie in 2022 twee overheidsopdrachten zal uitschrijven om externe dienstverleners aan te wijzen die haar moeten helpen een

de l'équipe : quand les quatre autres seront-ils recrutés ? Il est question de trois chargés de projet et d'un soutien logistique administratif. Il semble que le processus de recrutement ait pris du retard : comment l'expliquer ?

Au sein de la note d'orientation, l'exposé indique qu'en 2021, l'appel à projets « Inspirons le quartier » a été relancé à l'adresse des collectifs de citoyens, élargissant les thématiques à la mobilité et à la propreté, et incluant des projets dits ambitieux : les premiers jurys ont à ce stade retenu 45 projets thématiques et 14 quartiers durables citoyens. Les projets dits ambitieux auraient été sélectionnés au mois d'octobre : l'ont-ils été ? Le ministre a-t-il des informations supplémentaires à cet égard ? Par ailleurs, il est indiqué que les initiatives, qu'elles soient ou non initiées par les pouvoirs publics ou les citoyens, devront en permanence veiller à être le reflet de la diversité de la population sur le territoire concerné. La note d'orientation porte un intérêt particulier aux technologies numériques, mais il faut éviter que les exclus du numérique ne puissent émettre leur avis dans le processus de démocratie participative. En effet, un des objectifs essentiels de ce processus est de se montrer aussi inclusif et accessible que possible, surtout auprès des groupes fragilisés socio-économiquement. Des bonnes pratiques relatives à l'inclusion des publics souffrant de la fracture numérique sont-elles mises en place au sein de ce service ? Des mesures particulières seront-elles mises en œuvre en la matière ?

**M. Emmanuel De Bock** se joint aux questions de M. Ghysseels sur l'augmentation de 300.000 euros qui ont fait passer le budget de 700.000 à 1 million, et sur les procédures de recrutement des cinq agents qui composeront le service participation au sein de perspective.brussels. Le référent participation a-t-il été engagé ? Qu'en est-il du recrutement des quatre autres agents ? Quand ce service sera-t-il définitivement mis en place et débutera-t-il ses activités ? le comité d'accompagnement composé d'experts académiques a-t-il déjà été choisi ? Si oui, quelle composition de ce comité ? les membres seront-ils rémunérés ? Quelle sera leur valeur ajoutée ?

Dans la lettre d'orientation, il est indiqué que le nouveau service de participation devra accomplir ses premières missions dans le courant de l'année 2022 : il devra d'abord s'attacher à dresser un inventaire des dispositifs de démocratie participative mis en place sur le territoire de la Région bruxelloise, qu'il s'agisse de dispositifs initiés par des organismes publics régionaux, communaux ou des collectifs citoyens. Ce service devra développer des outils, notamment numériques, contribuant à la participation citoyenne, mis à la disposition des instances publiques locales ou régionales et des collectifs citoyens. Enfin, ce service devra mettre en place des bonnes pratiques en matière de participation citoyenne. Le gouvernement précise que le service de la participation lancera en 2022 deux marchés publics pour désigner des prestataires externes qui devront

inventaris op te maken van de participatieve dynamiek en een « toolbox voor participatie en samenwerking » te ontwerpen om participatie te stimuleren. Waarom heeft deze dienst de steun van externe dienstverleners nodig om een inventaris op te maken van de mechanismen voor participatieve democratie en om instrumenten te ontwikkelen om participatie te stimuleren? Beschikken de vijf agenten van deze dienst niet over voldoende deskundigheid om deze taken alleen uit te voeren?

Bovendien stelt de minister in zijn beleidsnota dat de regering de participatieve democratie wil versterken in het kader van de uitwerking, de uitvoering en de evaluatie van het overheidsbeleid? In dit verband vermeldt de nota twee initiatieven: enerzijds de staten-generaal over gezondheid en sociale zaken die in 2020 en 2021 wordt uitgevoerd in het kader van de uitwerking van het geïntegreerd welzijns- en gezondheidsplan, en anderzijds het proces van permanente burgerraadpleging gewijd aan de energietransitie « Brussel koolstofarm tegen 2050 ». Deze twee initiatieven hebben beide betrekking op bevoegdheden die tot de bevoegdheid van de minister behoren, terwijl participatieve democratie een intrinsiek transversale bevoegdheid is die alle bevoegdheden van het Gewest omvat. Waarom vallen projecten op het gebied van de participatieve democratie hoofdzakelijk onder de bevoegdheid van de minister zelf? Hebben andere ministers binnen hun bevoegdheden verzoeken ingediend?

**De heer Pepijn Kennis** feliciteert de minister met het behalen van een dergelijke begrotingsverhoging. Het is een belangrijke stijging om op te merken. We praten al enkele jaren over deelname. Hoe zit het concreet met de benoeming van het personeel van deze dienst? Ook al kondigt de minister concrete projecten aan, volgens Agora ontbreekt het aan een systemische aanpak en vooral aan een impact. Wat de systemische aanpak betreft, is het waar dat over bepaalde dossiers die in handen zijn van een en dezelfde minister, permanent overleg wordt gepleegd met de burgers, maar het ontbreekt aan een systemische aanpak van de burgerparticipatie, met name op het gebied van de deliberatieve democratie in alle gewestelijke bevoegdheden. Deze dienst is weliswaar beschikbaar voor overheidsinstanties die er gebruik van willen maken, maar blijft facultatief en er is geen sprake van een structurele visie en een systematische implementatie van de procedures voor burgerparticipatie.

De volksvertegenwoordiger stelt de minister voor verder te gaan in deze waarde van de participatieve democratie, door deze overal in te voeren. Volgens Agora moet een participatieve democratie aan drie voorwaarden voldoen: zij moet inclusief, deliberatief en impactvol zijn. De minister stelt processen voor die deliberatief en inclusief zijn, waarbij gebruik wordt gemaakt van door het lot getrokken burgers in plaats van vrijwilligers, maar die geen effect sorteren. Het zijn vrijwillige processen, die niet bindend zijn voor de beslissing en geen resultaatsverbintenis inhouden. Dit kan tot frustratie leiden.

L'aider à réaliser l'inventaire des dynamiques participatives et à concevoir une « boîte à outil participative et collaborative » destinée à stimuler la participation. Pourquoi ce service a-t-il besoin du soutien de prestataires externes pour dresser l'inventaire des dispositifs de démocratie participative et pour développer les outils devant stimuler la participation? Les cinq agents qui composeront ce service ne disposent-ils pas d'une expertise suffisante pour accomplir seuls ces missions précitées?

Par ailleurs, le ministre affirme dans sa lettre d'orientation que le gouvernement entend renforcer la démocratie participative dans le cadre de l'élaboration de la mise en œuvre et de l'évaluation des politiques publiques. À cet égard, la note évoque deux initiatives: d'une part, les états généraux de la santé et du social réalisés en 2020 et 2021 dans le cadre de l'élaboration du plan social-santé intégré, et d'autre part le processus de consultation citoyenne permanente consacré à la transition énergétique « Bruxelles bas carbone à l'horizon 2050 ». Ces deux initiatives concernent toutes les deux des attributions relevant des compétences du ministre, alors que la démocratie participative est une compétence intrinsèquement transversale qui couvre toutes les compétences de la Région. Pourquoi les projets de démocratie participative relèvent-ils surtout des compétences propres du ministre? D'autres ministres ont-ils faits des demandes dans leurs compétences?

**M. Pepijn Kennis** félicite le ministre d'avoir obtenu une telle augmentation de son budget. C'est une augmentation importante à souligner. Cela fait quelques années qu'on parle de participation. Qu'en est-il concrètement de la désignation du personnel de ce service? Même si le ministre annonce des projets concrets, il manque, selon Agora, une approche systémique et surtout un impact. Au niveau de l'approche systémique, il est vrai que sur certains dossiers qui sont dans les mains du même ministre, il y a une consultation permanente des citoyens. Il manque cependant une approche systémique de la participation citoyenne, notamment en termes de démocratie délibérative dans toutes les compétences régionales. Si ce service est à disposition des pouvoirs publics qui veulent en profiter, cela reste facultatif, et il n'y a pas de vision structurelle et d'implémentation systémique des procédures de participation citoyenne.

Le député propose au ministre d'aller plus loin dans cette valeur de démocratie participative, en l'implémentant partout. Une démocratie participative doit, selon Agora, répondre à trois conditions: elle doit être inclusive, délibérative et impactante. Le ministre propose ici des processus certes délibératifs et inclusifs, faisant appel à des citoyens tirés au sort plutôt qu'à des volontaires, mais qui ne sont pas impactants. Ce sont en effet des processus facultatifs, qui ne lient en rien la décision et ne comportent pas d'obligation de résultat. Cela risque de donner lieu à des frustrations.

Hoe gaat de minister de burgerparticipatie concreet toepassen in de grote debatten, bijvoorbeeld bij de mogelijke toekomstige hervorming van de Brusselse instellingen? De mening van de burgers over dit project zal toch moeten worden gevolgd. De volksvertegenwoordiger steunt de minister in zijn concrete projecten, maar vindt het belangrijk dat de burgerprocessen een vervolg krijgen.

**Minister Alain Maron** legt uit dat het proces geen vertraging had opgelopen wat betreft de aanwervingen binnen de dienst Participatie, maar dat binnen de regering overeenstemming moest worden bereikt over de ontvangende instantie, om geen nieuwe ION in het leven te roepen. Vervolgens werd de oproep tot kandidaatstelling gelanceerd met de nieuwe Directeur-generaal van perspective.brussels, die net in functie is getreden: het is logisch dat dit nieuwe Directoraat-generaal een inbreng heeft in het profiel en de doelstellingen van deze functie. De aanwervingen worden in de komende maanden verwacht. Wat de referent betreft, is de procedure voltooid. Wij wachten alleen nog op de definitieve adviezen van de IF om de persoon daadwerkelijk in dienst te kunnen nemen. Er komen twee projectmanagers van A-niveau, een andere digitale specialist en een administratieve ondersteuning. Perspective heeft reeds andere functieprofielen opgesteld en verzocht de oproepen te lanceren zodra de referent een advies over de profielen zal hebben uitgebracht.

Waarom een extra 300.000 euro? Omdat de dienst in 2022 volledig operationeel moet zijn. Perspectief is zeker van plan het voltallig personeel in 2022 in dienst te nemen, ook al is dat niet aan het begin van het jaar. Daarom is de begroting dienovereenkomstig verhoogd.

Wat « Vooruit met de Wijk » betreft, zal dit woensdag in de Commissie Leefmilieu worden besproken. De minister zal binnenkort de resultaten van de oproep tot het indienen van projecten bekendmaken. Een aantal projecten is vernieuwend.

Veel van de participatieve projecten vallen onder de bevoegdheid van de minister zelf: het is normaal dat men als minister participatieve democratie coherent is in zijn bevoegdheden leefmilieu en welzijn gezondheid. In de afgelopen maanden zijn intensieve participatieprocessen op gang gebracht. Dit is het geval met het geïntegreerde welzijns- en gezondheidsplan, waarvoor wij naast raadpleging van de actoren ook raadpleging van de burgers wensten. Op het vlak van het milieu zijn er, om historische redenen, projecten waarbij intrinsiek gedurende lange tijd burgerparticipatie een rol speelt. Het is logisch een hogere resultaatsverplichting te hebben dan andere ministers. Maar hij dringt er bij zijn collega's op aan om binnen hun eigen bevoegdheidsgebied de meest geschikte participatiemechanismen in te voeren.

Comment le ministre va-t-il concrètement s'y prendre pour appliquer la participation citoyenne aux grands débats, par exemple pour la possible future réforme des institutions bruxelloises? Il faudra quand même suivre l'avis des citoyens sur ce projet. Le député soutient le ministre dans ses projets concrets, mais estime important que les processus citoyens soient suivis d'effets.

**Le ministre Alain Maron** explique qu'au niveau des engagements au sein du service Participation, le processus n'a pas été retardé, mais qu'il a fallu se mettre d'accord au sein du gouvernement sur l'organisme réceptacle, afin de ne pas créer un nouvel OIP. Ensuite, l'appel à candidature a été lancé avec le nouveau directeur général de Perspective.brussels, nouvellement entré en fonction: il est logique que cette nouvelle direction générale ait un droit de regard sur le profil et les objectifs de cette fonction. Les engagements sont prévus dans les prochains mois. Concernant le référent, la procédure est finalisée. On n'attend plus que les avis définitifs de l'IF pour pouvoir engager la personne de manière effective. Il y aura deux chefs de projet de niveau A, un autre spécialisé en digital et un support administratif. À la demande de Perspective, qui a déjà préparé les autres profils de fonction, les appels seront lancés dès que le référent aura rendu un avis sur les profils.

Pourquoi 300.000 euros supplémentaires? Parce que le service devrait être pleinement opérationnel durant l'année 2022. Perspective compte bien engager l'ensemble du personnel sur 2022, même si ce n'est pas en début d'année. C'est pourquoi le budget a été augmenté en conséquence.

Concernant « Inspirons le quartier », ce sera débattu en commission de l'Environnement ce mercredi. Le ministre communiquera prochainement les résultats de l'appel à projets. Un certain nombre de projets sont novateurs.

Beaucoup de projets de participation sont dans les compétences propres du ministre: c'est normal qu'en tant que ministre de la démocratie participative, il soit cohérent dans ses compétences en environnement et en social-santé. Depuis de mois, des processus participatifs intenses ont été lancés. C'est le cas avec le plan social-santé intégré, où on a voulu de la consultation citoyenne en plus de la consultation des acteurs. En environnement, il y a, pour des raisons historiques, des projets qui intrinsèquement impliquent de la participation citoyenne depuis longtemps. C'est logique d'avoir une obligation de résultat supérieure à celle d'autres ministres. Mais il pousse ses collègues à mettre en place eux aussi les dispositifs de participation les plus adéquats possibles dans leurs propres compétences.

In antwoord op het door de heer Kennis gemaakte bezwaar zegt de minister dat het meerderheidsakkoord niet voorziet in een verplichting om in alle sectoren participatieve mechanismen te hebben. De minister heeft niet de bevoegdheid om zijn collega's op hun eigen gebied participatieve mechanismen op te leggen. De dienst participatieve democratie kan alleen kabinetten en administraties helpen die dat wensen.

De participatieve projecten in het kader van zijn bevoegdheden welzijn, gezondheid en leefmilieu worden gefinancierd uit zijn functionele begrotingen. Hetzelfde geldt voor het participatieproces van de heer Clerfayt op het gebied van dierenwelzijn, dat uit zijn eigen functionele budgetten wordt gefinancierd.

De minister heeft veel aandacht voor de digitale kloof en daarom zal een profiel, gespecialiseerd in digitalisering worden aangeworven. Er is bijzondere aandacht voor toegankelijkheid, voor het verkleinen van de digitale kloof en voor het initiëren of ondersteunen van participatieve projecten die helemaal niet op het digitale en de digitalisering zijn gebaseerd, ook al vereist de COVID-situatie steeds meer dat men digitaal gaat werken.

Wat het begeleidingscomité betreft, zal de referent worden omringd door deskundigen uit de het maatschappelijk middenveld en de academische wereld, die tot taak zullen hebben bij te dragen tot de reflectie over de opdrachten en methoden van de dienst. Dit is een soort permanente evaluatie van de dienst. De samenstelling van dit comité zal worden vastgesteld op voorstel van de referent, na raadpleging van de actoren en in overleg met het kabinet van de minister. Het is nog niet bekend of de leden van dit comité zullen worden vergoed.

De heer Clerfayt heeft de leiding over de staten-generaal van de plaatselijke besturen of de institutionele en intra-Brusselse hervorming, hij werd aangemoedigd een participatieve dynamiek op gang te brengen die verder gaat dan wat is gepland in termen van raadpleging van de actoren. De federale regering zal zelf een grote digitale raadpleging houden, maar er is geen koppeling met de gewestelijke overheden op dit gebied.

### *III.6.4.3. Bespreking van de unieke begrotingsallocatie*

#### *Opdracht 23 Programma 004 – Participatieve democratie*

Deze begrotingsallocatie behoeft geen commentaar.

En réponse à l'objection de M. Kennis, le ministre explique que l'accord de majorité ne prévoit pas d'obligation de dispositif participatif dans tous les secteurs. Le ministre n'a d'ailleurs pas le pouvoir d'imposer à ses collègues des dispositifs participatifs dans les matières qui sont les leurs. Le service de démocratie participative peut seulement aider les cabinets et administrations qui le souhaitent à le faire.

Les projets participatifs dans ses compétences social-santé et environnement sont financés sur ses budgets fonctionnels. Il en va de même pour le processus participatif de M. Clerfayt en bien-être animal, qui est financé sur ses budgets fonctionnels propres.

Concernant la fracture digitale, le ministre y est très attentif, d'où la présence d'un profil spécialisé en digital qui sera engagé. Il y a un point d'attention particulier sur l'accessibilité, pour réduire la fracture numérique et lancer ou soutenir des projets de participation qui ne sont pas du tout basés sur le digital et la numérisation, même si la situation covid impose de plus en plus de passer par du numérique.

En ce qui concerne le comité d'accompagnement, le référent va s'entourer d'experts issus de la société civile et du monde académique, dont la mission sera d'alimenter la réflexion sur les missions et méthodes du service. Il s'agit d'une sorte d'évaluation permanente de ce service. La composition de ce comité sera établie sur proposition du référent après consultation des acteurs et en concertation avec le cabinet du ministre. On ne sait pas encore s'il y aura un défraiement prévu pour les membres de ce comité.

Sur les états généraux des pouvoirs locaux ou sur la réforme institutionnelle intra-bruxelloise, c'est piloté par M. Clerfayt, qui a été encouragé à mettre en place des dynamiques participatives au-delà de ce qui est prévu en termes de consultation des acteurs. Le Fédéral va mener lui-même une grande consultation digitale, mais il n'y a pas de lien prévu avec les autorités régionales en la matière.

### *III.6.4.3. Discussion de l'allocation budgétaire unique*

#### *Mission 23, Programme 4 – Démocratie Participative*

Cette allocation budgétaire n'appelle plus aucun commentaire.

### III.7. Bespreking van de adviezen van de vaste commissies over de algemene uitgavenbegroting

(zie stukken A-452/3, deel 1 en deel 2)

Verslag uitgebracht namens de commissie voor Binnenlandse Zaken door de heer Pierre KOMPANY (F).

Verslag uitgebracht namens de commissie voor het Leefmilieu en de Energie door mevrouw Aurélie CZEKALSKI (F) en de heer Jonathan de PATOUL (F).

Verslag uitgebracht namens de commissie voor de Mobiliteit door de heer Marc LOEWENSTEIN (F).

Verslag uitgebracht namens de commissie voor de Economische Zaken en de Tewerkstelling door mevrouw Khadija ZAMOURI (N),.

Verslag uitgebracht namens de commissie voor de Huisvesting door mevrouw Joëlle MAISON (F).

Verslag uitgebracht namens de commissie voor de Territoriale Ontwikkeling door mevrouw Marie NAGY (F).

Verslag uitgebracht namens de commissie voor Gelijke Kansen en Vrouwenrechten door mevrouw Delphine CHABBERT (F).

## IV. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

### IV.1. Ontwerp van ordonnantie houdende de Middelenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2022, nr. A-451/1 – 2021/2022.

#### *Artikel 1*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

#### **Stemming**

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

#### *Artikel 2*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

#### **Stemming**

Artikel 2 wordt, evenals de tabellen, aangenomen met 9 stemmen tegen 5, bij 1 onthouding.

### III.7. Examen des avis des commissions permanentes sur le budget général des dépenses

(Cf. documents A-452/3, parties 1 et 2)

Rapport fait au nom de la commission des Affaires intérieures par M. Pierre KOMPANY (F).

Rapport fait au nom de la commission de l'Environnement et de l'Énergie par Mme Aurélie CZEKALSKI (F) et M. Jonathan de PATOUL (F).

Rapport fait au nom de la commission de la Mobilité par M. Marc LOEWENSTEIN (F).

Rapport fait au nom de la commission des Affaires économiques et de l'Emploi par Mme Khadija ZAMOURI (N).

Rapport fait au nom de la commission du Logement par Mme Joëlle MAISON (F).

Rapport fait au nom de la commission du Développement territorial par Mme Marie NAGY (F).

Rapport fait au nom de la commission de l'Égalité des chances et des Droits des Femmes par Mme Delphine CHABBERT (F).

## IV. Discussion des articles et votes

### IV.1. Projet d'ordonnance contenant le Budget des Voies et Moyens de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2022, n° A-451/1 – 2021/2022.

#### *Article 1<sup>er</sup>*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### **Vote**

L'article 1<sup>er</sup> est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

#### *Article 2*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### **Vote**

L'article 2, emportant les tableaux, est adopté par 9 voix contre 5, et 1 abstention.



*Artikelen 3 tot 27*

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

**Stemmingen**

Artikelen 3 tot 27 worden aangenomen met 9 stemmen tegen 5, bij 1 onthouding.

**Stemming over het geheel**

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen met 9 stemmen tegen 5, bij 1 onthouding.

**IV.2. Ontwerp van ordonnantie houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2022, nr. A-452/1 – 2021/2022.**

*Artikel 1*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

*Artikel 2*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 2 wordt, evenals de tabellen, aangenomen met 9 stemmen tegen 5, bij 1 onthouding.

*Artikelen 3 en 4*

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

**Stemmingen**

De artikelen 3 en 4 worden aangenomen met 9 stemmen tegen 5, bij 1 onthouding.

*Artikel 5**Amendement nr. 1*

**Minister Sven Gatz** dient dit zeer belangrijk amendement in en verantwoordt het. Het gaat gepaard met amendement nr. 2, dat een nieuw artikel 73/1 invoegt in het ontwerp van begrotingsordonnantie. De minister herinnert eraan dat het Rekenhof zeer relevante kritiek heeft gegeven op de rekeningen 2020, maar dat ook verschillende parlementsleden kritiek hebben geleverd op de

*Articles 3 à 27*

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

**Votes**

Les articles 3 à 27 sont adoptés par 9 voix contre 5, et 1 abstention.

**Vote sur l'ensemble**

Le projet d'ordonnance dans son ensemble est adopté par 9 voix contre 5 et 1 abstention.

**IV.2. Projet d'ordonnance contenant le Budget général des Dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2022, n° A-452/1 – 2021/2022.**

*Article 1<sup>er</sup>*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 1<sup>er</sup> est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

*Article 2*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 2, emportant les tableaux, est adopté par 9 voix contre 5 et 1 abstention.

*Articles 3 et 4*

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

**Votes**

Les articles 3 et 4 sont adoptés par 9 voix contre 5 et 1 abstention.

*Article 5**Amendement n° 1*

**Le ministre Sven Gatz** présente et justifie cet amendement très important, qui va de pair avec l'amendement n° 2, qui introduit un nouvel article 73/1 dans le projet d'ordonnance budgétaire. Le ministre rappelle qu'il y a eu la critique très pertinente de la Cour des comptes sur les comptes 2020, mais aussi la critique de plusieurs députés concernant la qualité des comptes. Le ministre

kwaliteit van de rekeningen. De minister heeft getracht het debat in de juiste context te plaatsen en rekening te houden met de opmerkingen van het Rekenhof. Hij heeft al een eerste antwoord gegeven op een actualiteitsvraag die op 10 november in de plenaire vergadering werd gesteld over de opmaak van de algemene rekeningen van de diensten van de regering en de autonome bestuursinstellingen, alsmede over de geconsolideerde rekeningen van de gewestelijke entiteiten. In de eerste plaats vestigt de minister de aandacht van de parlementsleden op het feit dat het amendement de rol van de gewestelijke rekenplichtige bij het opstellen van de algemene rekeningen en de boekhoudkundige controle zal versterken. De rekeningen zullen onder zijn controle worden opgesteld en zijn instructies zullen strikt worden nageleefd. Hij zal worden bijgestaan door een adjunct-rekenplichtige die met hem zal samenwerken. Dat is noodzakelijk wegens het grote aantal instellingen die betrokken zijn bij het opstellen van de rekeningen en de followup ervan. Ze moeten alle noodzakelijke gegevens correct, volledig en tijdig ontvangen. Iedereen moet constructief samenwerken en voorrang geven aan de samenwerking met de gewestelijke rekenplichtige en zijn adjunct. Hoe vlotter dat proces verloopt, hoe beter de geconsolideerde rekeningen kunnen worden opgesteld. De gewestelijke rekenplichtige en zijn adjunct ontvangen onverwijld, op eenvoudig verzoek van de ambtenaren, alle gegevens die nodig zijn om de geconsolideerde algemene rekening correct en tijdig te kunnen opstellen. De leidende ambtenaren en rekenplichtigen van de GOB en de ION's verlenen hoge prioriteit aan de opstelling van hun algemene rekeningen aan het einde van het boekjaar. De rekenplichtigen van de GOB en de ION's verlenen de gewestelijke rekenplichtige en zijn adjunct op eenvoudig verzoek onverwijld de gewenste ondersteuning bij het opstellen van de geconsolideerde algemene rekening van de gewestelijke entiteit. Er worden ook een aantal nuttige netwerken opgezet, waaronder een comité van bedrijfsrevisoren en een comité van rekenplichtigen, om te zorgen voor een optimale uitwisseling van de kennis en ervaring, voor een grotere betrokkenheid bij het opstellen van de rekeningen en voor een bewustmaking van het belang van de rekeningen voor het Gewest.

Bovendien wordt ook het proces voor het opstellen van de rekeningen herzien. De ION's worden verzocht hun algemene rekeningen vóór 30 april van het volgende jaar op te stellen (inclusief certificering door de bedrijfsrevisor) en ze voor consolidatie te sturen naar de gewestelijke rekenplichtige en zijn adjunct en voor certificering aan het Rekenhof. De goedkeuring door de bevoegde organen en instanties wordt gevraagd tegen 31 mei. De jaarrekening kan dus officieel vroeger aan het Rekenhof worden toegezonden. Dat ligt in de lijn van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op bepaalde ION's. De goedkeuringsprocedure wordt vereenvoudigd. De rekening van de ION's van eerste categorie wordt goedgekeurd door de minister en die van de ION's van tweede categorie door hun raad van bestuur of, in voorkomend geval, door de algemene vergadering. Dat bespaart tijd in vergelijking met de dubbele goedkeuring door de regering, zoals nu het

a essayé de contextualiser le débat et de remédier aux observations de la Cour des comptes. Il a déjà apporté une première réponse suite à une question d'actualité posée le 10 novembre dernier en séance plénière sur la rédaction des comptes généraux des services du gouvernement et des institutions autonomes, et sur les comptes consolidés des entités régionales. D'abord, le ministre attire l'attention des parlementaires sur le fait que le rôle du comptable régional dans la réalisation des comptes généraux et du processus du contrôle comptable sera renforcé par cet amendement. La rédaction des comptes se fera sous son contrôle et ses instructions seront strictement respectées. Il sera soutenu par un adjoint comptable qui collaborera avec lui. Cela est nécessaire vu le grand nombre d'institutions concernées dans la rédaction des comptes et le suivi qui doit être réalisé. Toutes les informations nécessaires doivent leur être fournies de manière correcte, complète et en temps voulu. Chacun doit collaborer de manière constructive et donner la priorité à cette collaboration avec le comptable régional et le comptable régional adjoint. Plus ce processus sera fluide, plus les comptes consolidés pourront être établis. Le comptable régional et le comptable régional adjoint reçoivent sans délai, sur simple demande des fonctionnaires, toutes les informations nécessaires à l'établissement correct et en temps utile du compte général consolidé. Les fonctionnaires dirigeants et les comptables du SPRB et des OIP accordent une grande priorité à l'établissement de leurs comptes généraux lors de la clôture de l'exercice comptable. Les comptables des SPRB et des OIP fournissent sans délai sur simple demande au comptable régional et à son adjoint l'appui souhaité à l'établissement du compte général consolidé de l'entité régionale. Un certain nombre de réseaux utiles sont également créés, notamment un comité de réviseurs d'entreprise et un comité des comptables, afin d'assurer une circulation optimale, des connaissances et de l'expérience, ainsi qu'une plus grande implication dans le processus d'élaboration des comptes et une sensibilisation à l'importance des comptes pour la Région.

En outre, le processus d'établissement des comptes est également réexaminé. Il est demandé aux OIP de préparer leurs comptes généraux avant le 30 avril de l'année suivante (certification par le réviseur d'entreprise comprise) et de les transmettre au comptable régional et son adjoint pour consolidation, à la Cour des comptes pour certification. L'approbation par les organes et instances compétents est demandée pour le 31 mai. Le compte annuel peut donc être transmis formellement plus tôt à la Cour des comptes. Cela rejoint la loi du 16 mars 1954 concernant le contrôle de certains OIP. Le processus d'approbation est simplifié. Le compte des OIP de première catégorie est approuvé par le ministre, et celui des OIP de deuxième catégorie est approuvé par leur conseil d'administration, le cas échéant l'assemblée générale. Cela représente un gain de temps par rapport à une double approbation par le gouvernement, comme c'est le cas actuellement. La Cour des comptes

geval is. Het Rekenhof bezorgt zijn verslag aan de gewestelijke rekenplichtige en zijn adjunct. Het proces wordt verder geautomatiseerd.

De boekhoudkundige controle maakt deel uit van de interne controletaak op het niveau van de gewestelijke entiteit tijdens het hele begrotingsjaar. Opdat de gewestelijke rekenplichtige zijn taak bij het opstellen van de geconsolideerde algemene rekening van de gewestelijke entiteit doeltreffender en efficiënter kan uitvoeren, moeten alle geconsolideerde autonome bestuursinstellingen onverwijld geïntegreerd worden in het geïntegreerde gewestelijke boekhoudsysteem SAP, ofwel rechtstreeks (volledige integratie), ofwel via een interface voor frequente gegevensuitwisseling gedurende het hele jaar. Een aanzienlijk aantal instellingen heeft zich al op dit platform aangesloten, bijvoorbeeld op het niveau van de GGC. Sommige hebben hun toetreding al aangevraagd. De aanvragen zijn in behandeling. Er is een omslagpunt bereikt. Nu gaat het erom de ontbrekende geconsolideerde instellingen te integreren. Dat garandeert ook dat het altijd zal gaan om gegevens die gevalideerd zijn in het boekhoudsysteem dat volgens de toepasselijke procedures is geconfigureerd. De integratie biedt eveneens de mogelijkheid om achteraf verder te automatiseren door de opmaak van de geconsolideerde algemene rekening van de gewestelijke entiteit te automatiseren op basis van alle gegevens van het platform. De regering kan vragen dat een bedrijfsrevisor de algemene rekening van de diensten van de regering en de geconsolideerde algemene rekening van de gewestelijke entiteit certificeert voordat ze ter goedkeuring wordt voorgelegd. De bedrijfsrevisoren zouden idealiter een goede kennis van en ervaring met de overheidssector moeten hebben en in het bijzonder met de openbare boekhouding, waarvan de begrotingsboekhouding een integrerend deel uitmaakt, en met de ESR-methodologie. Uiterlijk een maand na de publicatie van de certificering door het Rekenhof moeten de ION's bij de gewestelijke rekenplichtige en zijn adjunct een voorstel van oplossing indienen dat rekening houdt met de opmerkingen van het Rekenhof. Er moet snel worden begonnen met het zoeken naar oplossingen voor de opmerkingen van het Rekenhof.

De twee amendementen strekken er dus toe de interne procedure te verstrengen, teneinde de kwaliteit van de informatiestroom op het niveau van de financiën, begroting en boekhouding te kunnen verbeteren en een betere kwaliteit van de geconsolideerde of gescheiden algemene rekeningen te waarborgen.

**Mevrouw Alexia Bertrand** dankt de minister en feliciteert hem met dit uitstekend initiatief. De MR-fractie voelt zich begrepen en stelt vast dat er vooruitgang wordt geboekt. Dat is een stap in de richting van meer transparantie en beter bestuur. De MR-fractie zal het amendement steunen.

transmet son rapport au comptable régional et au comptable adjoint. L'informatisation du processus est renforcée.

Le contrôle comptable fait partie de la mission de contrôle interne à l'échelle de l'entité régionale de manière continue durant toute l'année comptable. Afin que le comptable régional puisse accomplir sa mission de manière plus efficace et efficiente dans le cadre de l'établissement du compte général consolidé de l'entité régionale, il convient que tous les organismes administratifs autonomes consolidés soient intégrés dans le système comptable régional intégré appelé SAP dans les meilleurs délais, soit de manière directe (intégration complète), soit par le biais d'une interface en vue d'un échange fréquent tout au long de l'année. Un nombre considérable d'organismes ont déjà rejoint cette plateforme, au niveau de la Cocom par exemple. Certains ont déjà demandé à y adhérer et sont à l'étude. Un point de basculement a été atteint. Il s'agit maintenant d'intégrer les organismes consolidés manquants. Cela garantit aussi qu'il s'agira toujours de données validées dans le système comptable configuré selon les procédures applicables. Cette intégration offre également la possibilité de réaliser ultérieurement une automatisation plus poussée en informatisant, sur la base de toutes les données de la plateforme, la réalisation du compte général consolidé de l'entité régionale. Le gouvernement peut demander qu'un réviseur d'entreprise certifie le compte général des services du gouvernement et le compte général consolidé de l'entité régionale avant qu'il ne soit soumis à son approbation. En ce qui concerne les réviseurs d'entreprise, il devrait s'agir idéalement de réviseurs qui ont une bonne connaissance et expérience des pouvoirs publics et en particulier de la comptabilité publique dont la comptabilité budgétaire fait partie intégrante et de la méthodologie du SEC. Les OIP doivent soumettre au comptable régional et au comptable régional adjoint, au plus tard un mois après la publication de la certification de la Cour des comptes, une proposition de solution répondant aux observations de la Cour des comptes. Il convient de commencer rapidement à chercher des solutions par rapport aux observations de la Cour des comptes.

Ces deux amendements rendent donc la procédure interne plus stricte pour pouvoir améliorer la qualité du flux d'informations au niveau des finances, du budget, de la comptabilité, et assurer une meilleure qualité des comptes généraux, consolidés ou séparés.

**Mme Alexia Bertrand** remercie le ministre et le félicite pour cette excellente initiative. Le groupe MR se sent entendu et constate que les choses progressent et avancent. Cela va dans le sens de davantage de transparence et d'une meilleure gouvernance. Le groupe MR soutiendra cet amendement.

Het verbaast **mevrouw Cieltje Van Achter** dat deze kwestie wordt geregeld bij wege van een amendement en niet via een herziening van de organieke ordonnantie. Ze geeft toe dat de minister de kritiek heeft gehoord en onmiddellijk heeft gereageerd. Er was in het verleden veel kritiek. Dit jaar heeft de minister een wijziging van de ordonnantie beloofd. De N-VA fractie vraagt daar al heel lang om. Het verbaast haar dat dit wordt geregeld via een amendement en niet via een wetswijziging. Toch is dit de snelste manier.

Wat amendement nr. 2 betreft, wordt in de eerste paragraaf bepaald dat de algemene rekeningen uiterlijk op 30 april moeten worden toegezonden aan de gewestelijke rekenplichtige en zijn adjunct en aan het Rekenhof. In de tweede paragraaf van hetzelfde amendement staat dat de ION's van tweede categorie ze pas op 31 mei aan de gewestelijke rekenplichtige en zijn adjunct moeten bezorgen. Is dat wel duidelijk genoeg als men eerst een algemene regel opstelt voor de verzending naar de gewestelijke rekenplichtige op 30 april en men daar in de volgende paragraaf van afwijkt?

De spreekster wijst er tevens op dat de minister in zijn verantwoording heeft aangegeven dat de automatisering van de processen noodzakelijk is en gunstig evolueert. Dat wordt echter niet vermeld in de amendementen. De woorden van de minister maken duidelijk wat hij wil doen. De tekst van het amendement lijkt duidelijk genoeg. Het is een stap in de goede richting, ook al is er nog ruimte voor verbetering. De N-VA-fractie zal daarop toezien.

**Minister Sven Gatz** is er zich van bewust dat de hervorming bij wege van een amendement een bijzondere techniek is. Het is de bedoeling om op vraag van het Parlement snel genoeg te handelen, omdat de kwaliteit van de rekeningen op het spel staat. Een herziening van de organieke ordonnantie is niettemin gepland in het voorjaar. De datum van 30 april en de opeenvolging van de eerste en tweede paragraaf stemmen overeen met de gebruikelijke volgorde die naar voren zal worden geschoven. De rest behoeft geen nadere toelichtingen. Wat het digitale platform voor een betere uitwisseling van de financiële en fiscale gegevens met Brussel Fiscaliteit betreft, werd de beslissing eind 2019 genomen, in 2020 uitgevoerd en in 2021 operationeel gemaakt. Dankzij de investeringen waarin het amendement voorziet, worden steeds meer ION's in het systeem geïntegreerd. Voor het overige deelt de minister de conclusie van de vorige spreker dat het om een noodzakelijke, maar te kleine stap in de goede richting gaat. De minister zal blijven werken aan de verbetering van het financieel beheer.

### Stemmingen

Amendement nr. 1 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 4 onthoudingen.

**Mme Cieltje Van Achter** s'etonne de voir cette matière réglée par un amendement, plutôt que de passer par une révision de l'ordonnance organique. Elle concède que le ministre a entendu les critiques et a agi tout de suite. De nombreuses critiques avaient déjà été formulées par le passé. Cette année, le ministre a promis une modification de la loi organique. Le groupe N-VA demandait cela depuis très longtemps. Elle s'etonne de voir ce point réglé par un amendement plutôt que par une modification de la loi. Néanmoins, il s'agit de la manière la plus rapide.

Concernant l'amendement n° 2, au paragraphe premier, il est indiqué que les comptes généraux doivent être transmis au comptable régional et à son adjoint, à la Cour des comptes à la date du 30 avril. Au paragraphe 2 de ce même amendement, il est indiqué que ce n'est que le 31 mai que les OIP de deuxième catégorie doivent les transmettre au comptable régional et à son adjoint. Est-ce suffisamment clair d'avoir d'abord une règle générale de la transmission au comptable régional à la date du 30 avril et le paragraphe suivant qui y déroge?

L'oratrice souligne également que le ministre a indiqué dans sa justification que l'informatisation des processus est nécessaire et évolue favorablement. Cependant, cela n'est pas mentionné dans les amendements. Les propos du ministre précisent ce qu'il souhaite faire. Le texte de l'amendement semble suffisamment clair. C'est un pas dans la bonne direction, même si d'autres éléments sont encore à améliorer. Le groupe N-VA y veillera.

**Le ministre Sven Gatz** répond qu'il est conscient qu'il s'agit d'une technique particulière que de présenter cette réforme sous la forme d'un amendement. Le but est, à la demande du Parlement, d'agir suffisamment rapidement, parce qu'il en va de la qualité des comptes. Une révision de l'ordonnance organique est néanmoins envisagée au printemps. En ce qui concerne la date du 30 avril et la succession des paragraphes premier et second, ils correspondent à la séquence habituelle qui sera avancée. Le reste ne nécessite pas davantage de précisions. En ce qui concerne la plateforme numérique, pour un meilleur flux des données financières et fiscales avec Bruxelles Fiscalité, la décision a été prise à la fin de l'année 2019, réalisée en 2020 et rendue opérationnelle en 2021. Grâce aux investissements prévus dans l'amendement, de plus en plus d'OIP sont intégrés dans ce système. Pour la suite, le ministre partage la conclusion de l'oratrice précédente qu'il s'agit d'un pas en avant nécessaire mais guère suffisant. Le ministre continuera à travailler afin d'assurer la maturité de la gestion financière.

### Votes

L'amendement n° 1 est adopté par 11 voix et 4 abstentions.

Artikel 5, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 2, bij 4 onthoudingen.

*Artikelen 6 tot 73*

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

**Stemmingen**

De artikelen 6 tot 73 worden aangenomen met 9 stemmen tegen 6.

*Amendement nr. 2 (tot toevoeging van een nieuw artikel 73/1)*

Aangezien het amendement tegelijk met amendement nr. 1 werd ingediend en verantwoord in het kader van de bespreking van artikel 5, lukt het geen enkele commentaar meer uit.

**Stemming**

Amendement nr. 2 tot invoeging van een nieuw artikel 73/1 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 4 onthoudingen.

*Artikelen 74 tot 151*

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

**Stemmingen**

De artikelen 74 tot 151 worden aangenomen met 9 stemmen tegen 6.

**Stemming over het geheel**

Het ontwerp van ordonnantie, aldus geamendeerd, wordt in zijn geheel aangenomen met 9 stemmen tegen 6.

**IV.3. Ontwerp van verordening houdende de Middelenbegroting van de Agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2022, nr. A-454/1 – 2021/2022.**

*Artikel 1*

Dit artikel lukt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

L'article 5, tel qu'amendé, est adopté par 9 voix contre 2, et 4 abstentions.

*Articles 6 à 73*

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

**Votes**

Les articles 6 à 73 sont adoptés par 9 voix contre 6.

*Amendement n° 2 (insérant un nouvel article 73/1)*

L'amendement ayant été présenté et justifié en même temps que l'amendement n° 1, dans le cadre de la discussion de l'article 5, il ne suscite plus aucun commentaire.

**Vote**

L'amendement n° 2, insérant un nouvel article 73/1, est adopté par 11 voix et 4 abstentions.

*Articles 74 à 151*

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

**Votes**

Les articles 74 à 151 sont adoptés par 9 voix contre 6.

**Vote sur l'ensemble**

L'ensemble du projet d'ordonnance, tel qu'amendé, est adopté par 9 voix contre 6.

**IV.3. Projet de règlement contenant le Budget des Voies et Moyens de l'Agglomération de Bruxelles pour l'année budgétaire 2022, n° A-454/1 – 2021/2022.**

*Article 1<sup>er</sup>*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 1<sup>er</sup> est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

*Artikelen 2 tot 4*

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

**Stemmingen**

De artikelen 2 tot 4 worden aangenomen met 9 stemmen tegen 6.

**Stemming over het geheel**

Het ontwerp van verordening wordt in zijn geheel aangenomen met 9 stemmen tegen 6.

**IV.4. Ontwerp van verordening houdende de Algemene Uitgavenbegroting van de Agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2022, nr. A-455/1 – 2021/2022.**

*Artikel 1*

Dit artikel lukt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

*Artikelen 2 tot 5*

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

**Stemmingen**

De artikelen 2 tot 5 worden aangenomen met 9 stemmen tegen 6.

**Stemming over het geheel**

Het ontwerp van verordening wordt in zijn geheel aangenomen met 9 stemmen tegen 6.

*– Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

*De Rapporteur,*

Marie LECOCQ

*De Voorzitter,*

Rachid MADRANE

*Articles 2 à 4*

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

**Votes**

Les articles 2 à 4 sont adoptés par 9 voix contre 6.

**Vote sur l'ensemble**

L'ensemble du projet de règlement est adopté par 9 voix contre 6.

**IV.4. Projet de règlement contenant le Budget général des Dépenses de l'Agglomération de Bruxelles pour l'année budgétaire 2022, n° A-455/1 – 2021/2022.**

*Article 1<sup>er</sup>*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 1<sup>er</sup> est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

*Articles 2 à 5*

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

**Votes**

Les articles 2 à 5 sont adoptés par 9 voix contre 6.

**Vote sur l'ensemble**

L'ensemble du projet de règlement est adopté par 9 voix contre 6.

*– Confiance est faite à la rapporteuse pour la rédaction du rapport.*

*La Rapporteuse,*

Marie LECOCQ

*Le Président,*

Rachid MADRANE



## V. Tekst aangenomen door de commissie (ontwerp van ordonnantie nr. A-452/1)

### *Afdeling 1 – Algemene bepalingen*

#### *Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

#### *Artikel 2*

Voor de uitgaven van de begroting van de diensten van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2022 worden kredieten geopend ten bedrage van :

<i>In euro</i>	<i>Vastleggingskredieten</i> — <i>Crédits d'engagement</i>	<i>Vereffeningskredieten</i> — <i>Crédits de liquidation</i>	<i>En euros</i>
<b>Gesplitste kredieten</b>	6.699.626.000	6.427.085.000	<b>Crédits dissociés</b>
<b>Variabele gesplitste kredieten</b>	341.744.000	327.123.000	<b>Crédits dissociés variables</b>
<b>Totalen</b>	7.041.370.000	6.754.208.000	<b>Totaux</b>

Deze kredieten worden opgesomd in de bij deze ordonnantie gevoegde tabellen, afdeling 1.

In toepassing van het artikel 14 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, worden de uitgaven gemachtigd per programma waarvan de krediettotalen opgenomen zijn in de bij deze ordonnantie gevoegde begrotingstabellen, afdeling 1 en afdeling 2 en de bijlage 1.

De geconsolideerde ontvangsten- en uitgavenbegroting van de gewestelijke entiteit, berekend volgens de methode van het Instituut voor de Nationale Rekeningen, wordt goedgekeurd en staat opgenomen in de vorm van een tabel op het einde van het beschikkende gedeelte van deze ordonnantie.

Bijlage 3 bevat de tabel met de uitgaven voor rekening van derden (fiscaliteit).

#### *Artikel 3*

In afwijking van artikel 112 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en

## V. Texte adopté par la commission (projet d'ordonnance n° A-452/1)

### *Section 1<sup>re</sup> – Dispositions générales*

#### *Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

#### *Article 2*

Il est ouvert pour les dépenses du budget des services du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale afférentes à l'année budgétaire 2022, des crédits s'élevant aux montants ci-après :

Ces crédits sont énumérés aux tableaux annexés à la présente ordonnance, section 1<sup>re</sup>.

En application de l'article 14 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, les dépenses sont autorisées par programme dont les totaux de crédits sont repris dans les tableaux budgétaires annexés à la présente ordonnance, section 1<sup>re</sup> et section 2 et l'annexe 1.

Le budget consolidé en recettes et en dépenses de l'entité régionale, calculé selon la méthode de l'Institut des Comptes Nationaux, est approuvé et figure sous forme de tableau à la fin du dispositif de la présente ordonnance.

L'annexe 3 comprend le tableau des dépenses pour compte de tiers (fiscalité).

#### *Article 3*

Par dérogation à l'article 112 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle et à l'article 1<sup>er</sup> de



de controle en van artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 juni 2006 tot uitstel van de inwerkingtreding van sommige bepalingen van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, wordt de inwerkingtreding van de artikelen 29, eerste lid, vijfde en zesde streepje, en 31 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 juli 2006 betreffende de begrotingscyclus, de structuur van de begrotingsordonnantie, de algemene toelichting en de verantwoordingen bij de begroting uitgesteld tot 1 januari 2023.

#### *Artikel 4*

Het artikel 11, tweede lid, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, is niet van toepassing in 2022.

#### *Artikel 5*

In afwijking van het artikel 45, derde lid, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, en van het artikel 13, eerste lid, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 oktober 2006 betreffende de financiële actoren, kan de Regering, op voordracht van de Minister van Financiën en Begroting, een contractueel personeelslid van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (G.O.B.) aanstellen in de functie van gewestelijke boekhouder, als bedoeld in diezelfde twee artikelen.

In afwijking van het artikel 45 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, en van het artikel 13, eerste lid, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 oktober 2006 betreffende de financiële actoren, is de Brusselse Hoofdstedelijke Regering gemachtigd om, op voordracht van de Minister van Financiën en Begroting, een Adjunct Gewestelijke Boekhouder aan te stellen, contractueel of statutair, ongeacht zijn graad. Hij of zij wordt gekozen uit de personeelsleden van de GOB's en de geconsolideerde autonome bestuursinstellingen.

De Adjunct Gewestelijke Boekhouder beschikt over dezelfde bevoegdheden en verantwoordelijkheden als de Gewestelijke Boekhouder zoals opgenomen in het artikel 45 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle.

Er wordt door de Regering een comité opgericht samengesteld uit de bedrijfsrevisoren die door de GOB's en de autonome bestuursinstellingen werden aangesteld die deel uitmaken van de gewestelijke entiteit. Dit comité

l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 juin 2006 reportant l'entrée en vigueur de certaines dispositions de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, l'entrée en vigueur des articles 29, alinéa 1<sup>er</sup>, cinquième et sixième tirets, et 31 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 juillet 2006 relatif au cycle budgétaire, à la structure de l'ordonnance budgétaire, à l'exposé général du budget et aux justifications du budget est reportée au 1<sup>er</sup> janvier 2023.

#### *Article 4*

L'article 11, alinéa 2, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, n'est pas d'application en 2022.

#### *Article 5*

Par dérogation à l'article 45, alinéa 3, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, et à l'article 13, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 octobre 2006 portant sur les acteurs financiers, le Gouvernement peut, sur la proposition du Ministre des Finances et du Budget, désigner un agent contractuel du Service public régional de Bruxelles (S.P.R.B.) dans la fonction de comptable régional, telle que visée aux mêmes deux articles.

Par dérogation à l'article 45 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, et à l'article 13, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 octobre 2006 portant sur les acteurs financiers, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé, sur proposition du Ministre des Finances et du Budget, à désigner un Comptable régional adjoint, contractuel ou statutaire, quel que soit son grade. Il ou elle est choisi(e) parmi les agents des SPRB et des organismes administratifs autonomes consolidés.

Le Comptable régional adjoint dispose des mêmes compétences et responsabilités que le Comptable régional telles que définies à l'article 45 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle.

Il est créé par le Gouvernement un comité qui est composé des réviseurs d'entreprise qui ont été désignés par les SPRB et les organismes administratifs autonomes qui font partie de l'entité régionale. Ce comité est présidé

wordt voorgezeten door de directeur-generaal van Brussel Financiën en Begroting. Dit comité creëert een netwerk en faciliteert uitwisselingen inzake de controle van de algemene rekeningen en het voeren van een overheidsboekhouding, waar de begrotingsboekhouding integraal deel van uitmaakt, alsook de ESR-methodologie.

Er wordt door de Regering een comité opgericht samengesteld uit de boekhouders van de GOB's en de autonome bestuursinstellingen die deel uitmaken van de gewestelijke entiteit. Dit comité wordt voorgezeten door de Gewestelijke Boekhouder en de Adjunct Gewestelijke Boekhouder. Dit comité creëert een netwerk en faciliteert uitwisselingen op het vlak van de opmaak van de algemene rekeningen en van de geconsolideerde algemene rekening. De kennis en de goede praktijken worden met elkaar gedeeld.

In het kader van de opmaak van de algemene rekeningen van de diensten van de Regering (de GOB's) en van de geconsolideerde autonome bestuursinstellingen (ABI's), en van de opmaak van de geconsolideerde algemene rekening van de gewestelijke entiteit, staan de boekhouders van de GOB's en de geconsolideerde ABI's onder de directieven van de Gewestelijke Boekhouder en de Adjunct Gewestelijke Boekhouder die hen de nodige instructies geven en de opvolging hiervan verzekeren teneinde er, samen met de boekhouders en de leidende ambtenaren, de raden van bestuur en directieraden, en de bevoegde ministers en staatssecretarissen van de GOB's en ABI's, voor te zorgen dat de deadlines voor de opmaak en certificering van de algemene rekeningen worden nageleefd en dat deze rekeningen volledig en correct zijn.

De Gewestelijke Boekhouder en Adjunct Gewestelijke Boekhouder ontvangen onverwijld, op eenvoudig verzoek, van de leidende ambtenaren en boekhouders van de GOB's en ABI's alle informatie die nodig is voor de correcte en tijdige opmaak van de geconsolideerde algemene rekening. De leidende ambtenaren en de boekhouders van de GOB's en ABI's geven, tijdens de afsluiting van het boekjaar, een hoge prioriteit aan de opmaak van hun algemene rekeningen. De boekhouders van de GOB's en ABI's geven onverwijld en op eenvoudig verzoek de Gewestelijke Boekhouder en Adjunct Gewestelijke Boekhouder de gewenste ondersteuning bij de opmaak van de geconsolideerde algemene rekening van de gewestelijke entiteit.

De boekhouders en de leidende ambtenaren van de ABI's en de (besturen van de) GOB's dienen de nodige maatregelen te nemen opdat de doorstroming van deze informatie vlotter en sneller verloopt met respect voor de opgegeven deadlines. De Gewestelijke Boekhouder en Adjunct Gewestelijke Boekhouder zullen de instellingen waar er tekortkomingen zijn een actieplan opleggen.

De Gewestelijke Boekhouder en Adjunct Gewestelijke Boekhouder organiseren ingevolge de opmerkingen van

par le directeur général de Bruxelles Finances et Budget. Ce comité crée un réseau et facilite des échanges en matière de contrôle des comptes généraux et de la comptabilité publique, dont la comptabilité budgétaire fait partie intégrante, ainsi que de la méthodologie du SEC.

Il est créé par le Gouvernement un comité qui est composé des comptables des SPRB et des organismes administratifs autonomes qui font partie de l'entité régionale. Ce comité est présidé par le Comptable régional et le Comptable régional adjoint. Ce comité crée un réseau et facilite des échanges en matière de confection des comptes généraux et du compte général consolidé. Les connaissances et bonnes pratiques sont partagées.

Dans le cadre de l'établissement des comptes généraux des services du Gouvernement (les SPRB) et des organismes administratifs autonomes (OAA) consolidés, et de l'établissement du compte général consolidé de l'entité régionale, les comptables des SPRB et des OAA consolidés sont placés sous les directives du Comptable régional et du Comptable régional adjoint, qui leur donnent les instructions nécessaires et en assurent le suivi afin de veiller, ensemble avec les comptables et les fonctionnaires dirigeants, les conseils d'administration et de direction, et les ministres et secrétaires d'État compétents des SPRB et OAA, au respect des échéances d'établissement et de certification des comptes généraux, ainsi qu'à l'exhaustivité et à l'exactitude de ces comptes.

Le Comptable régional et le Comptable régional adjoint reçoivent sans délai, sur simple demande, de la part des fonctionnaires dirigeants et des comptables des SPRB et des OAA, toutes les informations nécessaires à l'établissement correct et en temps utile du compte général consolidé. Les fonctionnaires dirigeants et les comptables des SPRB et des OAA accordent une grande priorité à l'établissement de leurs comptes généraux lors de la clôture de l'exercice comptable. Les comptables des SPRB et des OAA fournissent, sans délai et sur simple demande, aux Comptable régional et Comptable régional adjoint l'appui souhaité à l'établissement du compte général consolidé de l'entité régionale.

Les comptables et les fonctionnaires dirigeants des OAA et des (administrations des) SPRB doivent prendre les mesures nécessaires pour assurer un flux d'informations plus fluide et plus rapide tout en respectant les délais impartis. Le Comptable régional et le Comptable régional adjoint imposeront un plan d'action aux organismes qui présentent des lacunes.

Le Comptable régional et le Comptable régional adjoint organisent des groupes de travail avec les instances

het Rekenhof naar aanleiding van de certificering van de algemene rekeningen van de GOB's en ABI's en van de geconsolideerde algemene rekening van de gewestelijke entiteit werkgroepen met de betrokken instanties teneinde, in overleg met het Rekenhof tot de gepaste oplossingen te komen. De (betrokken besturen van de) betrokken GOB's en ABI's zullen aan deze werkgroepen deelnemen en oplossingen voorstellen. Deze werkgroepen worden ondersteund door de bevoegde ministers en, in voorkomend geval, de raden van bestuur.

De boekhouders van de ABI's kunnen tijdens het opmaakproces van hun algemene rekening aan de Gewestelijke Boekhouder en Adjunct Gewestelijke Boekhouder ook tussentijdse adviezen en controles vragen.

***Afdeling 2 – Bijzondere bepalingen in verband met de diensten van de Regering, met inbegrip van de bepalingen in verband met de organieke begrotingsfondsen***

*Onderafdeling 2.1 – Bijzondere bepalingen in verband Brussel Financiën en Begroting*

*Artikel 6*

De Regering is gemachtigd om proviesies toe te kennen aan advocaten, experts en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest optreden.

*Artikel 7*

In afwijking van het artikel 69, § 1, tweede lid, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, worden de titelvoerende en/of plaatsvervangende beheerders van voorschotten niet verplicht gekozen uit de ambtenaren onderworpen aan het statuut.

*Artikel 8*

In afwijking van het artikel 69, § 1, tweede lid, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle en het artikel 16, eerste lid, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 oktober 2006 betreffende de financiële actoren, worden de vervangende centraliserende rekenplichtige van de uitgaven, rekenplichtige van de geschillen en rekenplichtige van de liggende gelden niet verplicht gekozen uit de ambtenaren van niveau A onderworpen aan het statuut.

*Artikel 9*

In afwijking van het artikel 69, § 1, zesde lid, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de

concernées suite aux observations de la Cour des comptes lors de la certification des comptes généraux des SPRB et des OAA et du compte général consolidé de l'entité régionale afin de trouver des solutions appropriées en concertation avec la Cour des comptes. Les (administrations concernées des) SPRB concernés et les OAA concernés participeront à ces groupes de travail et proposeront des solutions. Ces groupes de travail sont soutenus par les ministres compétents et, le cas échéant, par les conseils d'administration.

Les comptables des OAA peuvent également demander des avis et des contrôles intermédiaires au cours du processus d'élaboration de leur compte général au Comptable régional et au Comptable régional adjoint.

***Section 2 – Dispositions spécifiques relatives aux services du Gouvernement, en ce comprises celles relatives aux fonds budgétaires organiques***

*Sous-section 2.1 – Dispositions spécifiques relatives à Bruxelles Finances et Budget*

*Article 6*

Le Gouvernement est autorisé à allouer des provisions aux avocats, aux experts et aux huissiers de justice agissant pour compte de la Région de Bruxelles-Capitale.

*Article 7*

Par dérogation à l'article 69, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, les régisseurs d'avances titulaires et/ou suppléants ne sont pas obligatoirement choisis parmi les agents soumis au statut.

*Article 8*

Par dérogation à l'article 69, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle et à l'article 16, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 octobre 2006 portant sur les acteurs financiers, le comptable centralisateur des dépenses, le comptable du contentieux et le comptable des fonds en souffrance suppléants, ne sont pas obligatoirement choisis parmi les agents de niveau A soumis au statut.

*Article 9*

Par dérogation à l'article 69, § 1<sup>er</sup>, alinéa 6, de l'ordonnance organique portant les dispositions applicables

bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, wordt de driemaandelijke rekening van de beheerders van voorschotten aan het toezichtsorgaan overgemaakt uiterlijk de laatste kalenderdag van de maand volgend op ieder trimester. De jaarrekening van het beheer van de rekenplichtigen, met uitzondering van de beheerders van voorschotten, wordt aan het toezichtsorgaan overgemaakt uiterlijk de laatste kalenderdag van de tweede maand volgend op ieder jaar.

Behoudens de uitzonderingen voorzien in het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 oktober 2006 betreffende de financiële actoren, worden de bepalingen die gelden voor de beheerders van voorschotten van de diensten van de Regering *mutatis mutandis* toegepast op de beheerders van voorschotten van de ministeriële kabinetten.

#### Artikel 10

In afwijking van het artikel 69, § 1 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, kan de door de Minister van Financiën en Begroting aangewezen rekenplichtige uitgavenverrichtingen voor rekening van derden uitvoeren in het kader van de door de Minister van Financiën en Begroting gespecificeerde activiteiten, op voorwaarde dat die financiële stromen geen budgettaire weerslag hebben en de door Brussel Financiën en Begroting vastgestelde procedures eerbiedigen. De gedelegeerde ordonnateur voor de bovenvermelde verrichtingen is de door de Minister van Financiën en Begroting aangewezen gedelegeerde ordonnateur.

#### Artikel 11

§ 1. In afwijking van het artikel 13, § 2, tweede lid, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 oktober 2007 met betrekking tot de interne controle, en inzonderheid de vakgebonden interne controle, de boekhoudkundige controle en de controle van het goede financiële beheer, krijgt de in het artikel 12, § 2 van voormeld besluit bedoelde administratieve eenheid op eenvoudige aanvraag onbeperkt toegang tot alle informatie, documenten en materiële of immateriële goederen, met inachtneming van de wettelijke of reglementaire verbodsbepalingen. Zij kan elk personeelslid om de informatie vragen die zij nodig acht voor het vervullen van haar opdrachten.

§ 2. In afwijking van het artikel 13, § 4, 1<sup>o</sup>, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 oktober 2007 met betrekking tot de interne controle, en inzonderheid de vakgebonden interne controle, de boekhoudkundige controle en de controle van het goede financiële beheer, zijn de werkzaamheden geprogrammeerd op jaarbasis of tweejaarlijkse basis. Iedere periode legt de in het artikel 12, § 2 van voormeld besluit bedoelde administratieve eenheid, vóór 31 december, het analyseprogramma

au budget, à la comptabilité et au contrôle, le compte trimestriel des régisseurs d'avances est transmis à l'organe de surveillance au plus tard le dernier jour calendrier du mois suivant chaque trimestre. Le compte annuel de gestion des comptables-trésoriers, à l'exception des régisseurs d'avances, est transmis à l'organe de surveillance au plus tard le dernier jour calendrier du deuxième mois suivant chaque année.

Sauf exceptions prévues dans l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 octobre 2006 portant sur les acteurs financiers, les dispositions qui sont en vigueur pour les régisseurs d'avances des services du Gouvernement s'appliquent *mutatis mutandis* aux régisseurs d'avances des cabinets ministériels.

#### Article 10

Par dérogation à l'article 69, § 1<sup>er</sup> de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget à la comptabilité et au contrôle, le comptable-trésorier, désigné par le Ministre des Finances et du Budget, peut effectuer des opérations de dépenses pour compte de tiers, dans le cadre des activités spécifiées par le Ministre des Finances et du Budget, à la condition que ces flux financiers soient sans impact budgétaire et qu'ils respectent les procédures établies par Bruxelles Finances et Budget. L'ordonnateur délégué pour les opérations susvisées est l'ordonnateur délégué désigné par le Ministre des Finances et du Budget.

#### Article 11

§ 1<sup>er</sup>. Par dérogation à l'article 13, § 2, alinéa 2, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 octobre 2007 portant sur le contrôle interne et notamment sur le contrôle interne métier, le contrôle comptable et le contrôle de la bonne gestion financière, l'unité administrative visée à l'article 12, § 2, de l'arrêté précité, obtient sur simple demande un accès illimité à l'ensemble des informations, documents et biens matériels et immatériels, sous réserve des interdictions légales ou réglementaires. Elle peut demander à chaque membre du personnel les informations qu'elle estime nécessaires à l'exécution de ses missions.

§ 2. Par dérogation à l'article 13, § 4, 1<sup>o</sup>, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 octobre 2007 portant sur le contrôle interne et notamment sur le contrôle interne métier, le contrôle comptable et le contrôle de la bonne gestion financière, les travaux sont programmés sur une base annuelle ou bisannuelle. Chaque période, avant le 31 décembre, l'unité administrative, visée à l'article 12, § 2 de l'arrêté précité, soumet le programme d'analyse pour la période suivante à l'inspecteur des

voor de volgende periode ter goedkeuring neer bij de Inspecteur van Financiën en/of de Regeringscommissarissen, voor de autonome bestuursinstellingen die daarover beschikken.

§ 3. In afwijking van het artikel 13, § 4, 3°, eerste lid, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 oktober 2007 met betrekking tot de interne controle, en inzonderheid de vakgebonden interne controle, de boekhoudkundige controle en de controle van het goede financiële beheer, worden de controleresultaten voorgesteld in een ontwerp-controleverslag dat wordt meegedeeld aan de gecontroleerde eenheid.

§ 4. In afwijking van het artikel 13, § 4, 3°, tweede lid, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 oktober 2007 met betrekking tot de interne controle, en inzonderheid de vakgebonden interne controle, de boekhoudkundige controle en de controle van het goede financiële beheer, bevat het ontwerp van controleverslag de opmerkingen, de vaststellingen en de conclusies over de controledoelstellingen alsook de aanbevelingen. Dit wordt overgemaakt aan de gecontroleerde entiteit in het kader van een tegensprekelijke procedure waarvan de modaliteiten en duurtijd door de in het artikel 12, § 2, van voormeld besluit bedoelde administratieve eenheid zullen worden meegedeeld. Op het einde van die procedure, wordt het definitieve controleverslag opgesteld en, in voorkomend geval, aangevuld met een voortgangsverslag over de vroegere aanbevelingen.

§ 5. In afwijking van het artikel 13, § 4, 3°, derde lid, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 oktober 2007 met betrekking tot de interne controle, en inzonderheid de vakgebonden interne controle, de boekhoudkundige controle en de controle van het goede financiële beheer, wordt het definitieve controleverslag meegedeeld aan de ambtenaar-generaal van de gecontroleerde entiteit, aan de Inspecteur van Financiën of de Regeringscommissarissen, aan de Minister van Financiën en aan de functioneel bevoegde Minister.

§ 6. In afwijking van het artikel 13, § 4, 3°, vierde lid, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 oktober 2007 met betrekking tot de interne controle, en inzonderheid de vakgebonden interne controle, de boekhoudkundige controle en de controle van het goede financiële beheer, spreekt de ambtenaar-generaal van de gecontroleerde entiteit zich uit over de opvolging die moet worden gegeven aan de aanbevelingen en deelt dit mee aan de in het artikel 12, § 2, van voormeld besluit bedoelde administratieve eenheid.

#### *Artikel 12*

§ 1. In afwijking van het artikel 14, § 5, eerste lid, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van

Finances et/ou auxcommissaires du Gouvernement pour les organismes administratifs autonomes qui en possèdent, pour approbation.

§ 3. Par dérogation à l'article 13, § 4, 3°, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 octobre 2007 portant sur le contrôle interne et notamment sur le contrôle interne métier, le contrôle comptable et le contrôle de la bonne gestion financière, les résultats des contrôles sont présentés dans un projet de rapport de contrôle qui est communiqué à l'entité contrôlée.

§ 4. Par dérogation à l'article 13, § 4, 3°, alinéa 2, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 octobre 2007 portant sur le contrôle interne et notamment sur le contrôle interne métier, le contrôle comptable et le contrôle de la bonne gestion financière, le projet de rapport de contrôle contient les observations, les constatations et les conclusions sur les objectifs de contrôle ainsi que des recommandations. Celui-ci est transmis à l'entité contrôlée dans le cadre d'une procédure contradictoire dont les modalités et la durée seront communiquées par l'unité administrative, visée à l'article 12, § 2, de l'arrêté précité. Au terme de cette procédure, le rapport de contrôle définitif est rédigé et, le cas échéant, complété par un rapport de suivi des recommandations antérieures.

§ 5. Par dérogation à l'article 13, § 4, 3°, alinéa 3, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 octobre 2007 portant sur le contrôle interne et notamment sur le contrôle interne métier, le contrôle comptable et le contrôle de la bonne gestion financière, le rapport de contrôle définitif est communiqué au fonctionnaire général de l'entité contrôlée, à l'inspecteur des Finances ou auxcommissaires de Gouvernement, ainsi qu'au Ministre des Finances et au Ministre fonctionnellement compétent.

§ 6. Par dérogation à l'article 13, § 4, 3°, alinéa 4, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 octobre 2007 portant sur le contrôle interne et notamment sur le contrôle interne métier, le contrôle comptable et le contrôle de la bonne gestion financière, le fonctionnaire général de l'entité contrôlée statue sur les suites à accorder aux recommandations et en fait communication à l'unité administrative, visée à l'article 12, § 2, de l'arrêté précité.

#### *Article 12*

§ 1<sup>er</sup>. Par dérogation à l'article 14, § 5, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de

18 oktober 2007 met betrekking tot de interne controle, en inzonderheid de vakgebonden interne controle, de boekhoudkundige controle en de controle van het goede financiële beheer, bevat het ontwerp van controleverslag de opmerkingen, de vaststellingen en de conclusies over de controledoelstellingen alsook de aanbevelingen. Dit wordt overgemaakt aan de gecontroleerde entiteit in het kader van een tegensprekelijke procedure waarvan de modaliteiten en duurtijd door de in het artikel 12, § 2 van voormeld besluit bedoelde administratieve eenheid zullen worden meegedeeld. Op het einde van die procedure, wordt het definitieve controleverslag opgesteld en, in voorkomend geval, aangevuld met een voortgangsverslag over de vroegere aanbevelingen.

§ 2. In afwijking van het artikel 14, § 5, tweede lid, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 oktober 2007 met betrekking tot de interne controle, en inzonderheid de vakgebonden interne controle, de boekhoudkundige controle en de controle van het goede financiële beheer, wordt het definitieve controleverslag meegedeeld aan de ambtenaar-generaal van de gecontroleerde entiteit, aan de Inspecteur van Financiën, aan de Minister van Financiën en aan de functioneel bevoegde Minister.

§ 3. In afwijking van het artikel 14, § 5, derde lid, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 oktober 2007 met betrekking tot de interne controle, en inzonderheid de vakgebonden interne controle, de boekhoudkundige controle en de controle van het goede financiële beheer, spreekt de ambtenaar-generaal van de gecontroleerde entiteit zich uit over de opvolging die moet worden gegeven aan de aanbevelingen en deelt dit mee aan de in het artikel 12, § 2, van voormeld besluit bedoelde administratieve eenheid.

### *Artikel 13*

Overeenkomstig artikel 69, derde lid, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle dat bepaald dat de rekenplichtigen, met inbegrip van de beheerders van voorschotten, enkel thesaurieverrichtingen doen en volgens de modaliteiten voorzien in artikel 40 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 oktober 2006 betreffende de financiële actoren, zijn de door de centraliserende rekenplichtige van de uitgaven aan een beheerder van voorschotten betaalde voorschotten begrotingsverrichtingen in de zin van artikel 5 van de ordonnantie en worden zij budgettair en boekhoudkundig aangerekend op het moment van de vereffening van het voorschot. De uitgaven van de beheerder van voorschotten zijn geen vastgestelde rechten geboekt overeenkomstig artikel 14 van voornoemd besluit.

Bruxelles-Capitale du 18 octobre 2007 portant sur le contrôle interne et notamment sur le contrôle interne métier, le contrôle comptable et le contrôle de la bonne gestion financière, le projet de rapport de contrôle contient les observations, les constatations et les conclusions sur les objectifs de contrôle ainsi que des recommandations. Celui-ci est transmis à l'entité contrôlée dans le cadre d'une procédure contradictoire dont les modalités et la durée seront communiquées par l'unité administrative, visée à l'article 12, § 2 de l'arrêté précité. Au terme de cette procédure, le rapport de contrôle définitif est rédigé et, le cas échéant, complété par un rapport de suivi des recommandations antérieures.

§ 2. Par dérogation à l'article 14, § 5, alinéa 2, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 octobre 2007 portant sur le contrôle interne et notamment sur le contrôle interne métier, le contrôle comptable et le contrôle de la bonne gestion financière, le rapport de contrôle définitif est communiqué au fonctionnaire général de l'entité contrôlée, à l'inspecteur des Finances, ainsi qu'au Ministre des Finances et au Ministre fonctionnellement compétent.

§ 3. Par dérogation à l'article 14, § 5, alinéa 3, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 octobre 2007 portant sur le contrôle interne et notamment sur le contrôle interne métier, le contrôle comptable et le contrôle de la bonne gestion financière, le fonctionnaire général de l'entité contrôlée statue sur les suites à accorder aux recommandations et en fait communication à l'unité administrative, visée à l'article 12, § 2, de l'arrêté précité.

### *Article 13*

Conformément à l'article 69, alinéa 3, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle qui précise que les comptables-trésoriers, dont les régisseurs d'avances, ne font que des opérations de trésorerie et selon les modalités prévues à l'article 40 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 octobre 2006 portant sur les acteurs financiers, les avances faites par le comptable centralisateur des dépenses à un régisseur d'avances sont des opérations budgétaires au sens de l'article 5 de l'ordonnance et sont imputées budgétairement et comptablement au moment de la liquidation de l'avance. Les dépenses du régisseur d'avance ne sont pas des droits constatés comptabilisés conformément à l'article 14 de l'arrêté susmentionné.

*Artikel 14*

In afwijking van het artikel 29 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle en van het artikel 25 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de begrotingscontrole, de begrotingsopmaak, de begrotingswijzigingen en de monitoring van de uitvoering van de begroting van de gewestelijke entiteit, is iedere Minister gemachtigd om op gemotiveerde wijze, via een beslissing van de Regering, tenzij de Minister van Begroting een ministeriële beslissing toestaat, en binnen de grenzen van de vastleggings- of vereffeningskredieten van een opdracht die tot zijn bevoegdheid behoort, tenzij de Minister van Begroting een herverdeling tussen meerdere opdrachten toestaat, kredietherverdelingen uit te voeren tussen de verschillende programma's van deze opdracht.

Van deze machtiging mag enkel bij uitzondering gebruik gemaakt worden en alleen wanneer de mogelijkheden geboden door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de begrotingscontrole, de begrotingsopmaak, de begrotingswijzigingen en de monitoring van de uitvoering van de begroting van de gewestelijke entiteit werden uitgeput, dat wil zeggen wanneer kredietherverdelingen binnen de grenzen van de vastleggingskredieten of van de vereffeningskredieten van het betreffende programma niet meer mogelijk zijn door het gebrek aan voldoende beschikbare kredieten.

De gemotiveerde aanvraag tot herverdeling wordt door de betrokken Minister of staatssecretaris, via het betrokken bestuur, ingediend bij de directie Begroting van het bestuur Brussel Financiën en Begroting van de GOB. Indien de herverdelingen basisallocaties betreffen die behoren tot de bevoegdheid van verschillende Ministers of staatssecretarissen (in het geval van een gedeelde opdracht of een gedeeld programma of in geval van meerdere opdrachten en/of programma's die behoren tot meerdere Ministers of staatssecretarissen), dan wordt de gemotiveerde aanvraag gezamenlijk ingediend.

Kredietherverdelingen vanuit basisallocaties met economische codes 11.XX naar basisallocaties met andere economische codes moeten het voorafgaandelijk akkoord van de Minister van Begroting bekomen.

Het advies van de Inspectie van Financiën en het akkoord van de Minister van Begroting zijn voorafgaandelijk vereist.

Het advies van de Inspectie van Financiën en het akkoord van de Minister van Begroting zijn echter niet voorafgaandelijk vereist indien het een herverdeling betreft uitsluitend voor correcties in verband met het gebruik van de correcte economische codes, zoals bepaald in de

*Article 14*

Par dérogation à l'article 29 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle et à l'article 25 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au contrôle budgétaire, à l'établissement du budget, aux modifications du budget et au monitoring de l'exécution du budget de l'entité régionale, chaque Ministre est autorisé à opérer de manière motivée, par une décision du Gouvernement, à moins que le Ministre du Budget n'accorde une décision ministérielle, et dans les limites des crédits d'engagement ou de liquidation d'une mission qui est de son ressort, sauf si le Ministre du Budget autorise une nouvelle ventilation entre plusieurs missions, de nouvelles ventilations de crédits entre les différents programmes de cette mission.

Cette autorisation ne peut être utilisée qu'à titre exceptionnel et uniquement au moment où toutes les possibilités offertes par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au contrôle budgétaire, à l'établissement du budget, aux modifications du budget et au monitoring de l'exécution du budget de l'entité régionale ont été épuisées, c'est-à-dire quand de nouvelles ventilations de crédits dans les limites des crédits d'engagement ou de liquidation du programme concerné sont devenues impossibles faute de crédits suffisamment disponibles.

La demande motivée de nouvelle ventilation est introduite auprès de la direction du Budget de l'administration Bruxelles Finances et Budget du SPRB par le Ministre ou le Secrétaire d'État concerné, via l'administration concernée. Si les nouvelles ventilations concernent des allocations de base qui sont du ressort de différents Ministres ou Secrétaires d'État (dans le cas d'une mission partagée ou d'un programme partagé ou dans le cas de plusieurs missions et/ou programmes appartenant à plusieurs Ministres ou Secrétaires d'État), la demande motivée est introduite conjointement.

De nouvelles ventilations crédits à partir d'allocations de base aux codes économiques 11.XX vers des allocations de base aux autres codes économiques doivent recevoir l'accord préalable du Ministre du Budget.

L'avis de l'Inspection des Finances et l'accord du Ministre du Budget sont requis préalablement.

Cependant, l'avis de l'Inspection des Finances et l'accord du Ministre du Budget ne sont pas requis préalablement s'il s'agit d'une nouvelle ventilation uniquement pour des corrections par rapport à l'utilisation de codes économiques corrects, comme stipulé dans la Classification

Economische Classificatie, opgesteld door de Algemene Gegevensbank. Dit wordt geverifieerd door de Directie Begroting van Brussel Financiën en Begroting van de GOB.

Deze herverdelingen worden onverwijld meegedeeld aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en aan het Rekenhof.

#### *Artikel 15*

In afwijking van artikel 46, 2de lid van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 oktober 2006 betreffende de financiële actoren, zijn de ambtenaren die deel uitmaken van het toezichtsorgaan niet verplicht onderworpen aan het statuut.

#### *Artikel 16*

De besluiten tot herverdeling van uitgavenkredieten van het begrotingsjaar 2022 worden genomen van 1 januari tot 31 december van dat jaar. De herverdelingen en overschrijdingen van kredieten kunnen gedurende het hele jaar worden ingediend volgens de termijnen en de technische modaliteiten bepaald door de Minister van Begroting.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering is eveneens gemachtigd tot het toekennen van facultatieve subsidies ten laste van nieuwe basisallocaties die in de loop van het begrotingsjaar gecreëerd worden door ministeriële beslissing of regeringsbeslissing tot kredieitherverdeling en die als voorwerp facultatieve subsidies hebben (met de FSF-code of DOTFSF-code in de begrotingstabel) in het kader van dezelfde objectieven als deze verbonden met de reeds in de initiële begroting 2022 bestaande basisallocaties van waaruit de kredieten worden overgedragen.

#### *Artikel 17*

Binnen het ERP-systeem van de diensten van de Regering (de G.O.B.'s) is het toegestaan om, omwille van informatica-technische beperkingen, in afwijking van de ESR-classificatie, op het niveau van de basisallocaties, een cijfer 8 of 9 te plaatsen als laatste positie van de economische code voor de terugbetalingen van ten onrechte gedane uitgaven of ten onrechte geïnde ontvangsten. In de begrotingstabel wordt de economische classificatie gevolgd.

In afwijking van de ESR-classificatie, is het toegestaan om de huidige niet-verdeelde economische codes 11.00 binnen de opdrachten 02 en 10 te behouden.

#### *Artikel 18*

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering is gemachtigd om facultatieve werkings-, project- en investeringssubsidies en -dotaties toe te kennen ten laste van de basisallocaties

économique, établie par la Base documentaire générale. Ceci est vérifié par la Direction du Budget de Bruxelles Finances et Budget du SPRB.

Ces nouvelles ventilations sont communiquées sans délai au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et à la Cour des comptes.

#### *Article 15*

Par dérogation à l'article 46, 2<sup>e</sup> alinéa de l'arrêté du Gouvernement du 19 octobre 2006 de la Région de Bruxelles-Capitale portant sur les acteurs financiers, les agents faisant partie de l'organe de surveillance ne sont pas obligatoirement soumis au statut.

#### *Article 16*

Les arrêtés de nouvelle ventilation de crédits de dépenses de l'année budgétaire 2022 sont pris du 1<sup>er</sup> janvier jusqu'au 31 décembre de cette année. Les nouvelles ventilations et dépassements de crédits peuvent être introduits toute l'année dans les délais et selon les modalités techniques déterminées par le Ministre du Budget.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est également autorisé à octroyer des subventions facultatives à charge de nouvelles allocations de base, créées dans le courant de l'année budgétaire par décision ministérielle ou gouvernementale de nouvelle ventilation de crédits, et qui ont comme objet des subventions facultatives (avec le code FSF ou DOTFSF dans le tableau budgétaire) dans le cadre des mêmes objectifs que ceux liés aux allocations de bases déjà existantes dans le budget initial 2022 et à partir desquelles les crédits sont transférés.

#### *Article 17*

Par dérogation à la classification SEC, il est autorisé au sein du système ERP des services du Gouvernement (les S.P.R.B.), à cause de contraintes technico-informatiques, de mettre, au niveau des allocations de base, le chiffre 8 ou 9 à la dernière position du code économique pour les remboursements de dépenses effectuées indûment ou de recettes perçues indûment. Dans le tableau budgétaire, la classification économique est suivie.

Par dérogation à la classification SEC, il est autorisé de conserver les codes économiques non ventilés 11.00 actuels au sein des missions 02 et 10.

#### *Article 18*

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à octroyer des subventions et dotations de fonctionnement, de projet et d'investissement facultatives



vermeld in de begrotingstabel (afdeling 1) en die de code FSF of DOTFSF dragen.

#### *Artikel 19*

De onder het artikel 18 aangeduide facultatieve subsidies en dotaties, met uitzondering van deze verleend aan de geconsolideerde autonome bestuursinstellingen, worden voor het jaar 2022 toegekend onder de hierna volgende algemene voorwaarden :

1. Het subsidie- of dotatiebesluit wordt opgesteld door de administratieve diensten van de subsidiërende overheid en bevat op zijn minst :
  - de vermelding van de begunstigde van de subsidie of dotatie en diens rekeningnummer ;
  - de gedetailleerde omschrijving van de doeleinden waarvoor de subsidie of dotatie wordt toegekend ;
  - het totale toegekende bedrag ;
  - de volledige budgettaire aanrekening (dat wil zeggen de betrokken basisallocaties) ;
  - de betalingsmodaliteiten ;
  - de periode waarop de subsidie of dotatie betrekking heeft ;
  - de door de subsidiërende overheid vereiste documenten in de vereffeningsfasen ;
  - de uiterste indieningsdatum voor elk van de in het vorige streepje vermelde documenten en de voorziene sancties in geval van niet-naleving van de termijnen ;
  - de beherende administratieve dienst ;
  - in voorkomend geval de vermelding van de overeenkomst.
2. Onverminderd het laatste lid van dit punt, gaat elke subsidie of dotatie gepaard met een overeenkomst waarin de bepalingen worden gepreciseerd voor de aanwending van de financiering en voor haar eventuele terugbetaling.

Deze overeenkomst geeft duidelijk de operationele doelstellingen aan die van de tussenkomst worden verwacht en hun realisatie-indicatoren. Ze vermeldt ook de onmiddellijke doelstellingen die van de tussenkomst worden verwacht en hun resultaatsindicatoren.

Deze overeenkomst vermeldt nauwkeurig de uitgavencategorieën waarvoor de subsidie kan worden aangewend en meer bepaald in voorkomend geval :

- de huur en huurlasten ;
- de promotie- en publicatiekosten ;
- de administratieve kosten ;
- de voertuig- en verplaatsingskosten ;

à charge des allocations de base figurant dans le tableau budgétaire (section 1<sup>re</sup>) et qui portent le code FSF ou DOTFSF.

#### *Article 19*

Pour l'année 2022, les subventions et dotations facultatives indiquées à l'article 18, à l'exception de celles octroyées aux organismes administratifs autonomes consolidés, sont octroyées sous les conditions générales suivantes :

1. L'arrêté de subvention ou de dotation est élaboré par les services administratifs du pouvoir subsidiant et reprend au minimum :
  - l'indication du bénéficiaire de la subvention ou dotation et de son numéro de compte ;
  - la définition détaillée des fins auxquelles la subvention ou dotation est accordée ;
  - le montant total octroyé ;
  - l'imputation budgétaire complète (c.-à-d. les allocations de base concernées) ;
  - les modalités de paiement ;
  - la période à laquelle la subvention ou dotation se rapporte ;
  - les documents requis par le pouvoir subsidiant dans les phases de liquidation ;
  - la date limite pour l'introduction de chacun des documents mentionnés au tiret précédent et les sanctions prévues en cas de non-respect des délais ;
  - le service administratif gestionnaire ;
  - le cas échéant la mention de la convention.
2. Sans préjudice du dernier alinéa du présent point, toute subvention ou dotation va de pair avec une convention qui précise les dispositions relatives à l'utilisation du financement et au remboursement éventuel de celui-ci.

Cette convention indique clairement les objectifs opérationnels attendus de l'intervention et leurs indicateurs de réalisation, ainsi que les objectifs immédiats attendus de l'intervention et leurs indicateurs de résultats.

Cette convention mentionne avec précision les catégories de dépenses qui pourront être prises en charge par la subvention et notamment s'il échet :

- les loyers et les charges locatives ;
- les frais de promotion et de publication ;
- les frais administratifs ;
- les frais de véhicule et de déplacement ;

- de vergoeding van derden en van onderaannemers, de honoraria, het hulppersoneel ;
- de personeelskosten ;
- de aflossingen en investeringen ;
- de niet-terugvorderbare belastingen en taksen ;
- de financiële lasten ;
- de uitzonderlijke lasten.

Deze categorieën worden in detail vermeld in de overeenkomst in functie van de gesubsidieerde projecten, op basis van de rubrieken van de begrotingsraming van de operatie.

Elke overeenkomst verwijst waar nodig naar de ministeriële omzendbrief vermeld in punt 12 van dit artikel.

Elke overeenkomst voorziet uitdrukkelijk in het toezicht door de administratieve diensten van de subsidiërende overheid op de gesubsidieerde contractant en dit aan de hand van stukken en ter plaatse.

Elke overeenkomst bepaalt uitdrukkelijk of de belasting op de toegevoegde waarde al dan niet in aanmerking komt.

Indien het bedrag van de subsidie of dotatie niet hoger ligt dan 30.000 euro, dan worden de vermeldingen en gegevens waarin de vorige leden van dit punt voorzien, overgenomen in het subsidie- of dotatiebesluit.

3. Overeenkomstig het artikel 4, § 4, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, is het beginsel van goed financieel beheer van toepassing op de subsidie of dotatie, met name de beginselen van zuinigheid, doelmatigheid en doeltreffendheid.
4. Overeenkomstig het artikel 4, § 5, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, is de subsidie of dotatie onderworpen aan het transparantiebeginsel.  
  
De subsidie of dotatie mag geen verrijking van de begunstigde tot doel of gevolg hebben.  
  
Bij een forfaitaire subsidie of dotatie mag het toegekende bedrag niet hoger zijn dan de reële kosten die de begunstigde draagt.
5. Een en dezelfde actie mag gedurende eenzelfde begrotingsjaar slechts aanleiding geven tot de toekenning van één enkele subsidie of dotatie ten laste van een begrotingsprogramma aan een zelfde begunstigde.
6. Geen enkele actie mag beginnen vóór de ondertekening van de overeenkomst en/of het besluit.

- la rétribution de tiers et de sous-traitants, les honoraires, les vacataires ;
- les frais de personnel ;
- les amortissements et investissements ;
- les impôts et taxes non récupérables ;
- les charges financières ;
- les charges exceptionnelles.

Ces catégories sont détaillées dans la convention en fonction des projets subventionnés en prenant comme base les rubriques du budget prévisionnel de l'opération.

Chaque convention fait référence, le cas échéant, à la circulaire ministérielle mentionnée au point 12 du présent article.

Chaque convention prévoit explicitement le contrôle par les services administratifs du pouvoir subsidiant, sur pièces et sur place, du contractant subventionné.

Chaque convention prévoit explicitement le caractère éligible ou non de la taxe sur la valeur ajoutée.

Si le montant de la subvention ou de la dotation ne dépasse pas 30.000 euros, les mentions et indications prévues aux alinéas précédents du présent point sont reprises dans l'arrêté de subvention ou de dotation.

3. Conformément à l'article 4, § 4, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, la subvention ou dotation est soumise au principe de bonne gestion financière, à savoir aux principes d'économie, d'efficacité et d'efficacé.
4. Conformément à l'article 4, § 5, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, la subvention ou dotation est soumise au principe de transparence.  
  
La subvention ou dotation ne peut avoir pour objet ou pour effet de donner lieu à un enrichissement pour le bénéficiaire.  
  
Lorsque la subvention ou dotation a un caractère forfaitaire, le montant octroyé ne peut être supérieur aux coûts réels supportés par le bénéficiaire.
5. Une même action ne peut donner lieu, dans le courant d'une même année budgétaire, qu'à l'octroi d'une et une seule subvention ou dotation à la charge d'un programme du budget à un même bénéficiaire.
6. Aucune action ne peut débiter avant la signature de la convention et/ou de l'arrêté.

Echter, voor reeds aangevatte acties kan een subsidie of dotatie worden toegekend enkel en alleen indien de aanvrager de noodzaak voor het starten van de actie vóór de ondertekening van de overeenkomst en/of het besluit kan aantonen.

7. De subsidie- en dotatieaanvragen moeten schriftelijk worden ingediend en vergezeld zijn van een begrotingsraming.

De bevoegde ordonnateur informeert de aanvrager schriftelijk over het gevolg dat aan zijn aanvraag wordt gegeven.

8. Wanneer de begunstigde van een subsidie of dotatie een publiekrechtelijke instelling is of een persoon die ongeacht zijn rechtsvorm en aard op de datum van de beslissing om tot een opdracht over te gaan, beschikt over rechtspersoonlijkheid, opgericht is met het specifieke doel te voorzien in behoeften van algemeen belang die niet van industriële of commerciële aard zijn en op een van de volgende wijzen afhangt van de Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen, de lokale overheidsinstanties of andere instellingen of personen, als bedoeld in artikel 2, 1° c) van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten :

- ofwel worden zijn werkzaamheden in hoofdzaak gefinancierd door de Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen, de lokale overheidsinstanties of andere instellingen of personen die ressorteren onder artikel 2, 1° c) van de wet van 17 juni 2016 ;
- ofwel is zijn beheer onderworpen aan het toezicht van de Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen, de lokale overheidsinstanties of andere instellingen of personen die ressorteren onder artikel 2, 1° c) van de wet van 17 juni 2016 ;
- ofwel zijn meer dan de helft van de leden van het bestuurs-, leidinggevende of toezichthoudende orgaan aan-gewezen door de Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen, de lokale overheidsinstanties of andere instellingen of personen die ressorteren onder artikel 2, 1° c) van de wet van 17 juni 2016 ;

dan is voornoemde subsidie of dotatie onderworpen aan de bepalingen van de wet van 17 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten, overeenkomstig artikel 2, 1° c) van die wet.

Het feit niet onder voornoemde wet te ressorteren ontslaat de begunstigde niet van de verplichting om de goedkoopste oplossing te zoeken.

9. De betalingsfrequentie wordt bepaald in verhouding tot de financiële risico's die de begunstigde loopt, de duur en de voortgang van de actie en de aard van de kosten die de begunstigde gemaakt heeft.

10. Overeenkomstig het artikel 14 van de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen

Toutefois, une subvention ou dotation peut être octroyée pour des actions déjà entamées si et seulement si le demandeur peut établir la nécessité du démarrage de l'action avant la signature de la convention et/ou de l'arrêté.

7. Les demandes de subventions et de dotations doivent être introduites par écrit et être accompagnées d'un budget prévisionnel.

L'ordonnateur compétent informe le demandeur par écrit des suites réservées à sa demande.

8. Lorsque le bénéficiaire d'une subvention ou dotation est un organisme de droit public ou une personne qui, quelle que soit sa forme et sa nature, à la date de la décision de lancer un marché, est dotée d'une personnalité juridique, a été créée avec pour objectif spécifique de satisfaire des besoins d'intérêt général ayant un caractère autre qu'industriel ou commercial et dépend de l'État, des Régions, des Communautés, des autorités locales ou d'autres organismes ou personnes visées à l'article 2, 1° c) de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, de l'une des manières suivantes :

- soit son activité est financée majoritairement par l'État, les Régions, les Communautés, les autorités locales ou d'autres organismes ou personnes visées à l'article 2, 1° c) de la loi du 17 juin 2016 ;
- soit sa gestion est soumise à un contrôle de l'État, des Régions, des Communautés, des autorités locales ou d'autres organismes ou personnes visées à l'article 2, 1° c) de la loi du 17 juin 2016 ;
- soit plus de la moitié des membres de l'organe d'administration, de direction ou de surveillance sont désignés par l'État, les Régions, les Communautés, les autorités locales ou d'autres organismes ou personnes visées à l'article 2, 1° c) de la loi du 17 juin 2016 ;

alors ladite subvention ou dotation est soumise aux dispositions de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, conformément à l'article 2, 1° c), de ladite loi.

La non-soumission à la loi précitée ne dispense pas le bénéficiaire de l'obligation de rechercher la voie la moins onéreuse.

9. Le rythme des paiements est déterminé par rapport aux risques financiers encourus par le bénéficiaire, à la durée et l'état d'avancement de l'action et à la nature des frais exposés par le bénéficiaire.

10. Conformément à l'article 14 de la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et des régions, ainsi qu'à

en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof en het artikel 94 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, wordt bij niet-naleving door de begunstigde van zijn bij wet of overeenkomst vastgestelde verplichtingen, de subsidie of dotatie geschorst.

De beherende administratie brengt de begunstigde hiervan op de hoogte. Deze kan zijn opmerkingen formuleren.

Wanneer de begunstigde het bedrag van een subsidie of dotatie geheel of gedeeltelijk dient terug te betalen, worden de vaststellingen van de beherende administratie en de opmerkingen geuit door de begunstigde ter advies voorgelegd aan de Inspectie van Financiën.

Over het controleverslag, de opmerkingen van de begunstigde en het advies van de Inspectie van Financiën stelt de beherende administratie een samenvattende nota op waarvan de conclusie wordt bezorgd aan de secundaire of de gedelegeerde ordonnateur die het recht vaststelt.

11. Het toezicht op de administratieve behandeling van het dossier en op het goede financiële beheer vindt plaats conform de artikelen 72, 77, 78, 79 en 93, § 2 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle.
12. Elke minister kan in het kader van de geldende regelgevende bepalingen een omzendbrief opstellen bestemd voor de begunstigde van een subsidie of dotatie. Deze omzendbrief bepaalt :
  - standaardmodellen van de stukken indien het erom gaat de begunstigden te begeleiden ;
  - de na te leven termijnen voor het indienen van de vereiste verantwoordingsstukken ;
  - de exhaustieve lijst van de uitgaven die in aanmerking komen ;
  - de aanvraagprocedure voor betalingen ;
  - de beschrijving van het uitgeoefende toezicht.

#### *Artikel 20*

De Minister van Begroting is gemachtigd om, na advies van de Inspectie van Financiën, via ministerieel besluit, in toepassing van het artikel 50 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de begrotingscontrole, de begrotingsopmaak, de begrotingswijzigingen en de monitoring van de uitvoering van de begroting van de gewestelijke entiteit, of via akkoordprotocol, in toepassing van het artikel 51 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de begrotingscontrole, de begrotingsopmaak, de begrotingswijzigingen en de monitoring van de uitvoering van de begroting van de gewestelijke entiteit, de facultatieve

l'organisation du contrôle de la Cour des comptes et à l'article 94 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, en cas de non-respect par le bénéficiaire de ses obligations légales ou conventionnelles, la subvention ou dotation est suspendue.

L'administration gestionnaire en avise le bénéficiaire qui peut formuler ses observations.

Lorsque le bénéficiaire est tenu de rembourser le montant d'une subvention ou d'une dotation en tout ou en partie, les constatations de l'administration gestionnaire et les observations émises par le bénéficiaire sont soumises à l'avis de l'Inspection des Finances.

Le rapport de contrôle, les observations du bénéficiaire et l'avis de l'Inspection des Finances font l'objet d'une note de synthèse par l'administration gestionnaire, dont la conclusion est transmise à l'ordonnateur secondaire ou délégué qui constate le droit.

11. Les contrôles du traitement administratif du dossier et de la bonne gestion financière sont exercés conformément aux articles 72, 77, 78, 79 et 93, § 2 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle.
12. Chaque ministre peut, dans le cadre des dispositions réglementaires en vigueur, élaborer une circulaire destinée au bénéficiaire d'une subvention ou d'une dotation qui détermine :
  - des modèles standard de pièces lorsqu'il s'agit de guider les bénéficiaires ;
  - les délais à respecter pour l'introduction des documents justificatifs nécessaires ;
  - la liste exhaustive des dépenses éligibles ;
  - la procédure de demande de paiements ;
  - le descriptif des contrôles exercés.

#### *Article 20*

Le Ministre du Budget est autorisé, après l'avis de l'Inspection des Finances, à exempter par arrêté ministériel, en application de l'article 50 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au contrôle budgétaire, à l'établissement du budget, aux modifications du budget et au monitoring de l'exécution du budget de l'entité régionale, ou par protocole d'accord, en application de l'article 51 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au contrôle budgétaire, à l'établissement du budget, aux modifications du budget et au monitoring de l'exécution du budget de l'entité régionale, les subventions et dotations facultatives, qui sont imputées

subsidies en dotaties, die aangerekend worden op de basisallocaties die opgenomen staan in voormeld ministerieel besluit of protocolakkoord, vrij te stellen van de verplichting tot het afsluiten van een overeenkomst, voor de facultatieve subsidies waarvan het bedrag hoger ligt dan 30.000 euro, en/of tot het opstellen van een besluit per individuele begunstigde tot toekenning van de subsidie. Dit wordt, in voorkomend geval, opgenomen in het ministerieel besluit of het akkoordprotocol. Deze ministeriële besluiten en akkoordprotocollen worden meegedeeld aan het Rekenhof.

Dit geldt ook voor de van kracht zijnde besluiten en akkoordprotocollen uit de vorige jaren.

#### *Artikel 21*

Overeenkomstig de met de gemeenten afgesloten overeenkomsten, is de Minister van Financiën en Begroting gemachtigd om vanaf 1 januari 2022 voorschotten toe te kennen aan de gemeenten maximaal ten belope van de volgende bedragen :

674.718.128 euro (gemeentelijke opcentiemen onroerende voorheffing) ;

26.785.502 euro (gemeentelijke opcentiemen hoteltaksen).

Deze voorschotten worden op een op naam van de betrokken gemeente binnen de globale staat van het Gewest geopende transitorekening gestort.

De betalingen vanuit deze op naam van de gemeenten geopende transitorekeningen binnen de globale staat naar de eigen rekening van de gemeente worden uitgevoerd volgens de modaliteiten beschreven in de overeenkomsten gesloten met de gemeenten en met de kassier.

#### *Artikel 22*

De variabele kredieten van de organieke begrotingsfondsen worden toegewezen aan de programma's van hun respectieve opdrachten binnen de grenzen van de in de algemene uitgavenbegroting ingeschreven administratieve kredieten op de met de begrotingsfondsen verbonden basisallocaties, geïdentificeerd door de code BFB (zie legende bij de begrotingstabel van Afdeling 1).

#### *Artikel 23*

In afwijking van het artikel 4 van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen, mag door tussenkomst van de Regering over het saldo van het begrotingsfonds « Fonds voor het beheer van de gewestsschuld – BFB 12 » (programma 002 van opdracht 06) rechtstreeks worden beschikt.

sur les allocations de base qui sont reprises dans l'arrêté ministériel ou le protocole d'accord susmentionné, de l'obligation de conclure une convention, pour les subventions facultatives dont le montant dépasse 30.000 euros, et/ou de rédiger un arrêté d'octroi de subvention par bénéficiaire individuel. Ceci est repris dans l'arrêté ministériel ou le protocole d'accord, le cas échéant. Ces arrêtés ministériels et protocoles d'accord sont communiqués à la Cour des comptes.

Ceci vaut également pour les arrêtés et protocoles d'accord des années antérieures qui sont en vigueur.

#### *Article 21*

Conformément aux conventions conclues avec les communes, le Ministre des Finances et du Budget est autorisé à octroyer des avances aux communes à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2022 au maximum à concurrence des montants suivants :

674.718.128 euros (centimes additionnels communaux précompte immobilier) ;

26.785.502 euros (centimes additionnels communaux taxes hôtel).

Ces avances sont versées sur un compte de transit ouvert au nom de la commune concernée au sein de l'état global de la Région.

Les paiements à partir de ces comptes de transit ouverts au nom des communes au sein de l'état global vers le compte propre de la commune seront exécutés selon les modalités décrites dans les conventions conclues avec les communes et avec le caissier.

#### *Article 22*

Les crédits variables des fonds budgétaires organiques sont affectés aux programmes de leurs missions dans les limites des montants des crédits administratifs inscrits sur les allocations de base liées au fonds budgétaires dans le budget général des dépenses, identifiées par le code BFB (voir légende du tableau budgétaire de la Section 1).

#### *Article 23*

Par dérogation à l'article 4 de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, il peut être disposé directement du solde du fonds budgétaire « Fonds pour la gestion de la dette régionale - BFB 12 » (programme 002 de la mission 06) à l'intervention du Gouvernement.

*Artikel 24*

In afwijking van het artikel 8 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle en van het artikel 2, 12°, van hoofdstuk II van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen, worden de middelen van het « Fonds voor het beheer van de gewestschuld - BFB 12 » eveneens toegewezen aan de uitgaven in verband met de vervroegde terugbetaling van leningen en afgeleide producten, overeenkomstig de bepalingen van de leningsovereenkomsten en de overeenkomsten voor de afgeleide producten (programma 002 van opdracht 06).

*Artikel 25*

De Regering is gemachtigd om de begroting ingeschreven op de basisallocatie 25.005.17.04.85.14 toe te wijzen aan één of meerdere financiering(en) op korte en lange termijn voor de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM) om de eigen financiering te verzekeren van de statutaire opdrachten van deze laatste. Deze financieringen zullen plaatsvinden tegen de financieringsvoorwaarden van het BHG, verhoogd met een kredietkost verbonden aan het risicoprofiel van de begunstigde entiteit (opgesteld door het Front Office van het Agentschap van de Schuld op basis van een voorafgaande risicoanalyse).

*Artikel 26*

In afwijking van het artikel 68 van de ordonnantie van 23 februari 2006 betreffende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zullen het Brussels Waarborgfonds, Brusoc en Brussel Ontmanteling niet in de centralisatie van de para-regionale thesaurieën geïntegreerd worden.

*Artikel 27*

§ 1. In afwijking van artikel 44 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, mogen de verbintenissen, die noodzakelijk zijn om de ononderbroken werking van de diensten van de Regering te verzekeren, maar aangegaan worden vanaf 1 november 2021, ten laste van de vastleggingskredieten van het begrotingsjaar 2022, beperkt tot een derde van de goedgekeurde vastleggingskredieten voor de overeenkomstige uitgavenbasisallocaties van het lopende jaar, onverminderd andere wettelijke, reglementaire of contractuele verplichtingen.

§ 2. In afwijking van artikel 44 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, mogen de noodzakelijke vereffeningen, die verbonden zijn aan de verbintenissen die nodig zijn om de ononderbroken werking van de diensten van de Regering te

*Article 24*

Par dérogation à l'article 8 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle et à l'article 2, 12°, du chapitre II de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, les moyens du « Fonds de gestion de la dette régionale - BFB 12 » sont également affectés aux dépenses liées au remboursement par anticipation d'emprunts et de produits dérivés, conformément aux dispositions des conventions d'emprunt et aux dispositions des conventions de produits dérivés (programme 002 de la mission 06).

*Article 25*

Le Gouvernement est autorisé à affecter le budget inscrit à l'allocation de base 25.005.17.04.85.14 à un ou plusieurs financements à court et à long terme à la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB) afin d'assurer le financement propre des missions statutaires de ce dernier. Ces financements s'effectueront aux conditions de financement de la RBC augmentées d'une charge de crédit liée au profil de risque de l'entité bénéficiaire (établie par le Front Office de l'Agence de la Dette sur la base d'une analyse de risque préalable).

*Article 26*

Par dérogation à l'article 68 de l'ordonnance du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, le Fonds bruxellois de garantie, Brusoc et Bruxelles Démontage ne seront pas intégrés dans la centralisation des trésoreries pararégionales.

*Article 27*

§ 1<sup>er</sup>. Par dérogation à l'article 44 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, les obligations, nécessaires pour assurer le fonctionnement continu des services du Gouvernement, ne peuvent être contractées qu'à partir du 1<sup>er</sup> novembre 2021, à charge des crédits d'engagement de l'année budgétaire 2022, dans la limite du tiers de ces crédits d'engagement votés pour les allocations de base de dépenses correspondantes de l'année en cours, sans préjudice de certaines autres obligations légales, réglementaires ou contractuelles.

§ 2. Par dérogation à l'article 44 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, les liquidations nécessaires afférentes aux obligations nécessaires pour assurer le fonctionnement continu des services du Gouvernement peuvent être effectuées à

verzekeren, uitgevoerd worden vanaf de stemming van de ordonnantie houdende de initiële begroting van de diensten van de Regering voor het volgende jaar ten laste van de vereffeningskredieten van de begroting van dat volgende begrotingsjaar, beperkt tot een derde van de goedgekeurde vereffeningskredieten voor de overeenkomstige uitgaven-basisallocaties van het lopende jaar, onverminderd andere wettelijke, reglementaire of contractuele verplichtingen.

§ 3. De Inspectie van Financiën beoordeelt voorafgaandelijk de noodzakelijkheid van de uitgaven voor het verzekeren van de ononderbroken werking van de diensten van de Regering.

#### *Artikel 28*

De Regering is gemachtigd een of meerdere financiering(en) op korte en lange termijn toe te kennen aan het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën (BGHGT), binnen de grenzen van de gewaarborgde volumes in toepassing van artikel 5 van de ordonnantie van 8 april 1993 houdende oprichting van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën, en zoals jaarlijks gestemd. Deze financieringen zullen plaatsvinden tegen de financieringsvoorwaarden van het BHG, verhoogd met een kredietkost verbonden aan het risicoprofiel van de begunstigde entiteit (opgesteld door het Front Office van het Agentschap van de Schuld op basis van een voorafgaande risicoanalyse).

#### *Artikel 29*

In afwijking van artikel 26, § 2 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, dient de Regering, indien haar bijzondere machten worden toegekend in het kader van de Covid-19-gezondheids crisis, en dit voor de duurtijd van de bijzondere machten, de bij de beraadslagingen bedoelde machtigingen niet op te nemen in een *ad hoc* ontwerp van ordonnantie.

#### *Artikel 30*

In aanvulling op artikel 45 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 oktober 2006 betreffende de financiële actoren, moet de bijlage, die de beheersrekening van de rekenplichtigen vormt, worden ondertekend met een gekwalificeerde elektronische handtekening. Dit artikel heeft geen betrekking op het kasverslag en het overdrachtsverslag.

#### *Artikel 31*

Ingevolge de oppuntstelling van de concordantie tussen de inkomende en uitgaande begrotingsstromen tussen de GOB's en de autonome bestuursinstellingen, is de Brusselse

partir du vote de l'ordonnance contenant le budget initial des services du Gouvernement pour l'année suivante à charge des crédits de liquidation du budget de cette année budgétaire suivante, dans les limites du tiers des crédits de liquidation votés pour les allocations de base de dépenses correspondantes de l'année en cours, sans préjudice de certaines autres obligations légales, réglementaires ou contractuelles.

§ 3. L'Inspection des Finances évalue préalablement la nécessité des dépenses pour assurer le fonctionnement continu des services du Gouvernement.

#### *Article 28*

Le Gouvernement est autorisé à accorder un ou plusieurs financements à court et à long terme au Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales (FRBRTC) dans les limites des volumes garantis en application de l'article 5 de l'ordonnance du 8 avril 1993 portant la création du Fonds, et tels que votés annuellement. Ces financements s'effectueront aux conditions de financement de la RBC augmentées d'une charge de crédit liée au profil de risque de l'entité bénéficiaire (établie par le Front Office de l'Agence de la Dette sur la base d'une analyse de risque préalable).

#### *Article 29*

Par dérogation à l'article 26, § 2 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, le Gouvernement, s'il reçoit des pouvoirs spéciaux dans le cadre de la crise sanitaire Covid-19, et ceci pour la durée des pouvoirs spéciaux, ne doit pas reprendre les autorisations visées par les délibérations dans un projet d'ordonnance *ad hoc*.

#### *Article 30*

En complément à l'article 45 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 octobre 2006 portant sur les acteurs financiers, l'annexe qui compose le compte de gestion des comptables-trésoriers devra être signée à l'aide de la signature électronique qualifiée. Ce présent article ne concerne pas le procès-verbal de caisse et le procès-verbal de remise-reprise.

#### *Article 31*

Suite à la mise au point de la concordance entre les flux budgétaires entrants et sortants entre les SPRB et les organismes administratifs autonomes, le Gouvernement de

Hoofdstedelijke Regering gemachtigd om, in het kader van de afsluiting van de budgettaire en boekhoudkundige verichtingen van het jaar 2021, de uitstaande vastlegging(en) op de oude niet meer te gebruiken basisallocaties over te dragen naar de voortaan aan te wenden nieuwe basisallocaties. De lijsten van de over te dragen visumnummers worden bezorgd aan de betrokken diensten van Brussel Financiën en Begroting.

*Onderafdeling 2.2 – Bijzondere bepalingen  
in verband met Brussel Huisvesting*

*Artikel 32*

In afwijking van het artikel 23 van de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode, wordt negentig procent van de totale opbrengst van de geldboeten in het « Fonds openbaar beheersrecht » (BFB16 – BA 02.310.06.08.38.50) gestort, dat opgericht werd door de ordonnantie van 20 juli 2006 houdende wijziging van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen. Tien procent van de totale opbrengst van de geldboeten wordt toegewezen aan de algemene middelen (BA 02.310.03.04.38.50) van de Middelenbegroting.

Van voormelde negentig procent wordt een bedrag, dat overeenstemt met vijfentachtig procent van de totale opbrengst van de geldboeten, doorgestort aan de gemeente op wier grondgebied het leegstaand goed zich bevindt, voor zover ze uitdrukkelijk de onbewoonde woningen geweerd heeft uit het toepassingsgebied van haar belastingreglement betreffende de verlaten, onbewoonde of onafgewerkte woningen. De gemeente wendt de opbrengst aan voor de werkingskosten in het kader van de ontwikkeling van haar huisvestingsbeleid.

Van voormelde negentig procent blijft een bedrag, dat overeenstemt met vijf procent van de totale opbrengst van de geldboeten, in het voormelde Fonds, om aangewend te worden, in voorkomend geval, voor de voorziene uitgaven van het Fonds.

*Artikel 33*

In afwijking van de bepalingen van het artikel 19 van deze ordonnantie, maakt de facultatieve dotatie toegekend op de basisallocatie 25.007.16.01.61.41 geen voorwerp uit van een overeenkomst, maar dient ze te beantwoorden aan de vereisten van het beheerscontract tussen het Woningfonds en de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

*Artikel 34*

In afwijking van de bepalingen van het artikel 19 van deze ordonnantie, maken de facultatieve subsidies en dotaties toegekend aan de BGHM geen voorwerp uit van

la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé, dans le cadre de la clôture des opérations budgétaires et comptables de l'année 2021, à transférer l'encours des engagements des anciennes allocations de base qui ne peuvent plus être utilisées vers les nouvelles allocations de base à utiliser dorénavant. Les listes des numéros de visa à transférer sont transmises aux services concernés de Bruxelles Finances et Budget.

*Sous-section 2.2 – Dispositions spécifiques  
relatives à Bruxelles Logement*

*Article 32*

Par dérogation à l'article 23 de l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement, nonante pour cent du produit total des amendes sont versés dans le « Fonds droit de gestion publique » (BFB16 – AB 02.310.06.08.38.50), tel qu'institué par l'ordonnance du 20 juillet 2006 modifiant l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires. Dix pour cent du produit total des amendes sont affectés aux moyens généraux (AB 02.310.03.04.38.50) du Budget des Voies et Moyens.

Des nonante pour cent susmentionnés, un montant qui correspond à quatre-vingt-cinq pour cent du produit total des amendes est ristourné à la commune sur le territoire de laquelle se situe le bien inoccupé, pour autant qu'elle ait expressément exclu les logements inoccupés du champ d'application de son règlement-taxe relatif aux immeubles abandonnés, inoccupés ou inachevés. La commune affecte le produit aux frais de fonctionnement dans le cadre du développement de sa politique en matière de logement.

Des nonante pour cent susmentionnés, un montant, qui correspond à cinq pour cent du produit total des amendes, reste dans le Fonds susmentionné, pour être affecté, le cas échéant, aux dépenses prévues pour le Fonds.

*Article 33*

Par dérogation aux dispositions de l'article 19 de la présente ordonnance, la dotation facultative octroyée sur l'allocation de base 25.007.16.01.61.41 ne fait pas l'objet d'une convention, mais doit répondre aux exigences du contrat de gestion entre le Fonds du logement et le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

*Article 34*

Par dérogation aux dispositions de l'article 19 de la présente ordonnance, les subventions et dotations facultatives octroyées à la SLRB ne font pas l'objet d'une



een overeenkomst, maar dienen zij te beantwoorden aan de vereisten van het beheerscontract tussen de BGHM en de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

#### *Artikel 35*

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering is gemachtigd om, in het kader van de afsluiting van de budgettaire en boekhoudkundige verrichtingen van het jaar 2021, de uitstaande vastlegging 2110202111 over te dragen van basisallocatie 25.008.38.02.3132 naar de basisallocatie 25.008.19.03.3122.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering is gemachtigd om, in het kader van de afsluiting van de budgettaire en boekhoudkundige verrichtingen van het jaar 2021, de uitstaande vastleggingen over te dragen van de basisallocatie 25.007.15.04.4140 naar de basisallocatie 25.007.15.08.4140.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering is gemachtigd om, in het kader van de afsluiting van de budgettaire en boekhoudkundige verrichtingen van het jaar 2021, de uitstaande vastlegging 2110204331 van de begunstigde « Plateforme Logement Etudiant » over te dragen van de basisallocatie 25.002.35.01.5210 naar de basisallocatie 25.002.39.01.5112.

#### *Artikel 36*

In afwijking van het artikel 8 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle en van het artikel 2 van hoofdstuk II van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen, worden de middelen van het « Gewestelijk Begrotingsfonds voor Solidariteit - BFB 14 », opgericht bij het artikel 16, § 1, van de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode, gewijzigd door het artikel 11, § 1, van de ordonnantie van 11 juli 2013, toegewezen aan de overdracht van inkomsten aan de particulieren onder de vorm van een herhuisvestingstoelage, een toelage voor verhuis- of installatiekosten, met inbegrip van de kosten voor de huurwaarborg (basisallocatie 25.003.31.01.34.31).

#### *Artikel 37*

In afwijking van het artikel 8 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, en van artikel 2, 6°, van hoofdstuk II van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen, worden de middelen van het « Fonds voor investeringen en aflossing van de schuldenlast in de sector van de sociale woningbouw - BFB 06 » eveneens toegewezen aan de verhuistoelagen en de toelagen voor het gedeeltelijk dekken van de huur verschuldigd door

convention, mais doivent répondre aux exigences du contrat de gestion entre la SLRB et le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

#### *Article 35*

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé, dans le cadre de la clôture des opérations budgétaires et comptables de l'année 2021, à transférer l'encours de l'engagement 2110202111 de l'allocation de base 25.008.38.02.3132 vers l'allocation de base 25.008.19.03.3122.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé, dans le cadre de la clôture des opérations budgétaires et comptables de l'année 2021, à transférer l'encours des engagements de l'allocation de base 25.007.15.04.4140 vers l'allocation de base 25.007.15.08.4140.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé, dans le cadre de la clôture des opérations budgétaires et comptables de l'année 2021, à transférer l'encours de l'engagement 2110204331 du bénéficiaire « Plateforme Logement Etudiant » de l'allocation de base 25.002.35.01.5210 vers l'allocation de base 25.002.39.01.5112.

#### *Article 36*

Par dérogation à l'article 8 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle et à l'article 2 du chapitre II de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant les fonds budgétaires, les moyens du « Fonds budgétaire régional de solidarité - BFB 14 » créé par l'article 16, § 1<sup>er</sup> de l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement, modifiée par l'article 11, § 1<sup>er</sup>, de l'ordonnance du 11 juillet 2013, sont affectés aux transferts de revenus aux particuliers en guise d'une allocation de relogement, de frais de déménagement ou d'installation, en ce compris le coût de la garantie locative (allocation de base 25.003.31.01.34.31).

#### *Article 37*

Par dérogation à l'article 8 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle et à l'article 2, 6°, du chapitre II de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, les moyens du « Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social - BFB 06 » sont également affectés aux allocations de déménagement et subsides en vue de couvrir partiellement le loyer dû par des personnes évacuées de taudis ainsi que les frais d'installation dans un

uit krotwoningen geëvacueerde personen, alsmede van de kosten verbonden met de installatie in een nieuwe woning (basisallocaties 25.008.31.05.34.32, 25.008.31.06.34.32 en 25.008.31.08.3432).

*Artikel 38*

De Regering is gemachtigd om de begroting ingeschreven op de basisallocatie 25.007.17.01.85.14 toe te wijzen aan één of meerdere financiering(en) op korte en lange termijn voor het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, om de eigen financiering te verzekeren van de statutaire opdrachten van deze laatste. Deze financieringen zullen plaatsvinden tegen de financieringsvoorwaarden van het BHG, verhoogd met een kredietkost verbonden aan het risicoprofiel van de begunstigde entiteit (opgesteld door het Front Office van het Agentschap van de Schuld op basis van een voorafgaande risicoanalyse). ».

*Onderafdeling 2.3 – Bijzondere bepalingen in verband met Brussel Plaatselijke Besturen*

*Artikel 39*

In afwijking van de bepalingen van het artikel 19 van deze ordonnantie maken de facultatieve subsidies en dotaties toegekend op de basisallocaties 10.005.27.05.43.21 en 10.005.27.21.43.21 slechts om de drie jaar het voorwerp uit van een overeenkomst.

*Artikel 40*

In afwijking van de bepalingen van het artikel 19 van deze ordonnantie maken de facultatieve subsidies en dotaties toegekend op de volgende basisallocaties geen voorwerp uit van een overeenkomst :

10.001.27.01.43.40  
10.002.27.01.43.22  
10.003.15.01.41.60  
10.004.27.01.43.21  
10.004.27.05.43.21  
10.004.27.06.43.21  
10.004.27.07.43.21  
10.004.27.08.43.22  
10.004.27.13.43.22  
10.004.42.02.45.13  
10.005.19.02.31.22  
10.005.27.06.43.21  
10.005.27.07.43.21  
10.005.27.16.43.21  
10.005.27.17.43.22

nouveau logement (allocations de base 25.008.31.05.34.32, 25.008.31.06.34.32 et 25.008.31.08.34.32).

*Article 38*

Le Gouvernement est autorisé à affecter le budget inscrit à l'allocation de base 25.007.17.01.85.14 à un ou plusieurs financements à court et à long terme au Fonds du logement de la Région de Bruxelles-Capitale afin d'assurer le financement propre des missions statutaires de ce dernier. Ces financements s'effectueront aux conditions de financement de la RBC augmentées d'une charge de crédit liée au profil de risque de l'entité bénéficiaire (établie par le Front Office de l'Agence de la Dette sur la base d'une analyse de risque préalable). ».

*Sous-section 2.3 – Dispositions spécifiques relatives à Bruxelles Pouvoirs Locaux*

*Article 39*

Par dérogation aux dispositions de l'article 19 de la présente ordonnance, les subventions et dotations facultatives octroyées sur les allocations de base 10.005.27.05.43.21 et 10.005.27.21.43.21 ne font l'objet d'une convention que tous les trois ans.

*Article 40*

Par dérogation aux dispositions de l'article 19 de la présente ordonnance, les subventions et dotations facultatives octroyées sur les allocations de base suivantes ne font pas l'objet d'une convention :

10.001.27.01.43.40  
10.002.27.01.43.22  
10.003.15.01.41.60  
10.004.27.01.43.21  
10.004.27.05.43.21  
10.004.27.06.43.21  
10.004.27.07.43.21  
10.004.27.08.43.22  
10.004.27.13.43.22  
10.004.42.02.45.13  
10.005.19.02.31.22  
10.005.27.06.43.21  
10.005.27.07.43.21  
10.005.27.16.43.21  
10.005.27.17.43.22

10.005.27.22.43.22  
 10.005.27.23.43.22  
 10.005.27.24.43.22  
 10.005.27.25.43.22  
 10.005.28.04.63.21  
 10.006.15.02.41.40  
 10.006.16.01.61.41  
 10.006.43.01.65.10  
 10.006.54.01.64.10  
 10.007.15.01.41.40  
 10.007.16.01.61.41  
 10.008.15.01.41.40  
 10.008.16.01.61.42  
 11.002.23.04.33.00

*Artikel 41*

In afwijking van de bepalingen van artikel 19 van deze ordonnantie maken de facultatieve subsidies en dotaties toegekend op de volgende basisallocaties noch het voorwerp uit van een besluit, noch van een overeenkomst :

10.006.64.21.63.21  
 10.006.64.25.63.21  
 10.006.64.27.63.21  
 10.006.64.28.63.21  
 10.006.64.29.63.21  
 10.006.64.30.51.11  
 10.010.28.01.63.21  
 10.010.32.01.53.10  
 10.010.39.01.51.12  
 11.002.23.01.33.00  
 11.002.23.02.33.00  
 11.002.23.03.33.00  
 11.002.23.05.33.00  
 11.002.23.06.33.00  
 11.002.23.08.33.00  
 11.002.23.09.33.00  
 11.002.23.10.33.00  
 11.002.23.11.33.00  
 11.002.24.01.52.10  
 11.002.24.02.52.10  
 11.002.24.03.52.10  
 11.002.24.04.52.10

10.005.27.22.43.22  
 10.005.27.23.43.22  
 10.005.27.24.43.22  
 10.005.27.25.43.22  
 10.005.28.04.63.21  
 10.006.15.02.41.40  
 10.006.16.01.61.41  
 10.006.43.01.65.10  
 10.006.54.01.64.10  
 10.007.15.01.41.40  
 10.007.16.01.61.41  
 10.008.15.01.41.40  
 10.008.16.01.61.42  
 11.002.23.04.33.00

*Article 41*

Par dérogation aux dispositions de l'article 19 de la présente ordonnance, les subventions et dotations facultatives octroyées sur les allocations de base suivantes ne font l'objet ni d'un arrêté ni d'une convention :

10.006.64.21.63.21  
 10.006.64.25.63.21  
 10.006.64.27.63.21  
 10.006.64.28.63.21  
 10.006.64.29.63.21  
 10.006.64.30.51.11  
 10.010.28.01.63.21  
 10.010.32.01.53.10  
 10.010.39.01.51.12  
 11.002.23.01.33.00  
 11.002.23.02.33.00  
 11.002.23.03.33.00  
 11.002.23.05.33.00  
 11.002.23.06.33.00  
 11.002.23.08.33.00  
 11.002.23.09.33.00  
 11.002.23.10.33.00  
 11.002.23.11.33.00  
 11.002.24.01.52.10  
 11.002.24.02.52.10  
 11.002.24.03.52.10  
 11.002.24.04.52.10

11.002.24.05.52.10

Indien echter andere wettelijke en/of reglementaire bepalingen die betrekking hebben op de uitgaven die op de basisallocaties vermeld in dit artikel worden aangerekend, uitdrukkelijk een regerings- of ministerieel besluit per begunstigde opleggen, dan dient dit besluit te worden opgesteld, behoudens afwijking toegestaan door de Minister van Begroting op basis van een gemotiveerd dossier.

*Onderafdeling 2.4 – Specifieke bepalingen  
in verband met Energie*

*Artikel 42*

De facultatieve subsidies en dotaties toegekend op de basisallocaties van opdracht 15, programma 009, aangeduid met de code FSF of DOTFSF, maken noch het voorwerp uit van een besluit, noch van een overeenkomst, met uitzondering van volgende basisallocaties :

15.009.13.01.34.41  
15.009.15.02.41.40  
15.009.15.03.31.22  
15.009.15.04.41.40  
15.009.15.05.41.60  
15.009.34.02.33.00  
15.009.38.02.31.32  
15.009.38.03.32.00

Indien echter andere wettelijke en/of reglementaire bepalingen die betrekking hebben op de uitgaven die op de basisallocaties vermeld in dit artikel worden aangerekend, uitdrukkelijk een regerings- of ministerieel besluit per begunstigde opleggen, dan dient dit besluit te worden opgesteld, behoudens afwijking toegestaan door de Minister van Begroting op basis van een gemotiveerd dossier.

*Onderafdeling 2.5 – Specifieke bepalingen  
in verband met Brussel Mobiliteit*

*Artikel 43*

In afwijking van de bepalingen van het artikel 19, van deze ordonnantie, maken de facultatieve subsidies en dotaties toegekend aan de Haven van Brussel geen voorwerp uit van een overeenkomst, maar dienen zij te beantwoorden aan de vereisten van het beheerscontract tussen de Haven van Brussel en de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

*Artikel 44*

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt gemachtigd om een terugbetaalbaar voorschot te verlenen aan parking.brussels in 2022, vanuit de basisallocatie

11.002.24.05.52.10

Si par contre d'autres dispositions légales et/ou réglementaires ayant trait aux dépenses, qui sont imputées sur les allocations de bases reprises dans le présent article, imposent de manière explicite un arrêté gouvernemental ou ministériel par bénéficiaire, alors cet arrêté doit être établi, sauf dérogation accordée par le Ministre du Budget sur la base d'un dossier motivé.

*Sous-section 2.4 – Dispositions  
spécifiques relatives à l'Énergie*

*Article 42*

Les subventions et dotations facultatives octroyées sur les allocations de base de la mission 15, programme 009, indiquées par le code FSF ou DOTFSF, ne font l'objet ni d'un arrêté ni d'une convention, excepté les allocations de base suivantes :

15.009.13.01.34.41  
15.009.15.02.41.40  
15.009.15.03.31.22  
15.009.15.04.41.40  
15.009.15.05.41.60  
15.009.34.02.33.00  
15.009.38.02.31.32  
15.009.38.03.32.00

Si par contre d'autres dispositions légales et/ou réglementaires ayant trait aux dépenses, qui sont imputées sur les allocations de bases reprises dans le présent article, imposent de manière explicite un arrêté gouvernemental ou ministériel par bénéficiaire, alors cet arrêté doit être établi, sauf dérogation accordée par le Ministre du Budget sur la base d'un dossier motivé.

*Sous-section 2.5 – Dispositions spécifiques  
relatives à Bruxelles Mobilité*

*Article 43*

Par dérogation aux dispositions de l'article 19 de la présente ordonnance, les subventions et dotations facultatives octroyées au Port de Bruxelles ne font pas l'objet d'une convention, mais doivent répondre aux exigences du contrat de gestion entre le Port de Bruxelles et le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

*Article 44*

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à octroyer une avance récupérable à parking.brussels en 2022, à partir de l'allocation de

17.003.17.01.85.14, dat het bedrag van 5.000.000 euro niet overschrijdt, ten uitzonderlijke titel, in het kader van zijn statutaire opdrachten, teneinde de verschuldigde bedragen te kunnen dekken bij een eventueel thesaurie-tort verbonden aan de verplichtingen voortkomend uit de delegatieovereenkomsten betreffende de controle en de inning van de parkeerretributies van de gemeentes Elsene en Schaarbeek.

*Onderafdeling 2.6 – Specifieke bepalingen  
in verband met Brussels International*

*Artikel 45*

In afwijking van de bepalingen van het artikel 19 van deze ordonnantie, maken de aan visit.brussels toegekende facultatieve subsidies en dotaties geen voorwerp uit van een overeenkomst, maar moeten ze beantwoorden aan de vereisten van de beheersovereenkomst tussen visit.brussels en de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

*Artikel 46*

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering is gemachtigd om, in het kader van de afsluiting van de budgettaire en boekhoudkundige verrichtingen van het jaar 2021, de uitstaande vastlegging(en) op de basisallocatie 03.004.15.01.4140 over te dragen naar de basisallocaties 03.004.15.03.4140 en 03.004.15.04.4140.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering is gemachtigd om, in het kader van de afsluiting van de budgettaire en boekhoudkundige verrichtingen van het jaar 2021, de uitstaande vastlegging(en) op de basisallocatie 03.004.16.01.6141 over te dragen naar de basisallocaties 03.004.16.05.6141, 03.004.16.06.6141 en 03.004.16.07.6141.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering is gemachtigd om, in het kader van de afsluiting van de budgettaire en boekhoudkundige verrichtingen van het jaar 2021, de uitstaande vastlegging(en) op de basisallocatie 03.004.19.01.3122 over te dragen naar de basisallocaties 03.004.19.03.3122 en 03.004.19.04.3122.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering is gemachtigd om, in het kader van de afsluiting van de budgettaire en boekhoudkundige verrichtingen van het jaar 2021, de uitstaande vastlegging(en) op de basisallocatie 03.004.20.01.5111 over te dragen naar de basisallocaties 03.004.20.02.5111, 03.004.20.03.5111 en 03.004.20.04.5111.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering is gemachtigd om, in het kader van de afsluiting van de budgettaire en boekhoudkundige verrichtingen van het jaar 2021,

base 17.003.17.01.85.14, pour un montant n'excédant pas 5.000.000 d'euros, à titre exceptionnel, dans le cadre de ses missions statutaires, afin de pouvoir couvrir les montants dus lors d'un éventuel déficit de trésorerie lié aux obligations découlant des conventions de délégations du contrôle et de la perception des recettes du stationnement des communes d'Ixelles et de Schaerbeek.

*Sous-section 2.6 – Dispositions spécifiques  
relatives à Brussels International*

*Article 45*

Par dérogation aux dispositions de l'article 19 de la présente ordonnance, les subventions et dotations facultatives octroyées à visit.brussels ne font pas l'objet d'une convention, mais doivent répondre aux exigences du contrat de gestion entre visit.brussels et le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

*Article 46*

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé, dans le cadre de la clôture des opérations budgétaires et comptables de l'année 2021, à transférer l'encours des engagements de l'allocation de base 03.004.15.01.4140 vers les allocations de base 03.004.15.03.4140 et 03.004.15.04.4140.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé, dans le cadre de la clôture des opérations budgétaires et comptables de l'année 2021, à transférer l'encours des engagements de l'allocation de base 03.004.16.01.6141 vers les allocations de base 03.004.16.05.6141, 03.004.16.06.6141 et 03.004.16.07.6141.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé, dans le cadre de la clôture des opérations budgétaires et comptables de l'année 2021, à transférer l'encours des engagements de l'allocation de base 03.004.19.01.3122 vers les allocations de base 03.004.19.03.3122 et 03.004.19.04.3122.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé, dans le cadre de la clôture des opérations budgétaires et comptables de l'année 2021, à transférer l'encours des engagements de l'allocation de base 03.004.20.01.5111 vers les allocations de base 03.004.20.02.5111, 03.004.20.03.5111 et 03.004.20.04.5111.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé, dans le cadre de la clôture des opérations budgétaires et comptables de l'année 2021,

de uitstaande vastlegging(en) op de basisallocatie 03.004.40.01.8112 over te dragen naar de basisallocatie 03.004.39.02.5122.

*Onderafdeling 2.7 – Specifieke bepalingen  
in verband met Brussel Synergie*

*Artikel 47*

In het kader van het beheer van de budgetten behandeld door Equal Brussels wordt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering gemachtigd om bij de afsluiting van de budgettaire en boekhoudkundige verrichtingen voor 2021 de uitstaande vastleggingen met betrekking tot de diensten die afhangen van de Secretarissen-generaal over te boeken van de basisallocatie 05.002.08.03.1211 naar de basisallocatie 05.002.08.01.1211 en van de basisallocatie 05.002.34.03.3300 naar de basisallocatie 05.002.34.01.3300.

*Artikel 48*

In het kader van het beheer van de budgetten behandeld door Equal Brussels wordt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering gemachtigd om bij de afsluiting van de budgettaire en boekhoudkundige verrichtingen voor 2021 de uitstaande vastleggingen met betrekking tot de diensten die afhangen van de Secretarissen-generaal over te boeken van basisallocatie 05.002.08.03.1211 naar de basisallocatie 05.002.08.01.1211 en van basisallocatie 05.002.34.03.3300 naar de basisallocatie 05.002.34.01.3300.

*Onderafdeling 2.8 – Bijzondere bepalingen  
in verband met urban.brussels*

*Artikel 49*

In afwijking van de bepalingen van artikel 19 van deze ordonnantie maken de facultatieve subsidies en dotaties toegekend op de basisallocaties van opdracht 33, programma 004, aangeduid met de code FSF of DOTFSF, niet het voorwerp uit van een overeenkomst.

*Artikel 50*

In afwijking van de bepalingen van artikel 19 van deze ordonnantie maken de facultatieve subsidies en dotaties toegekend op de volgende basisallocaties noch het voorwerp uit van een besluit, noch van een overeenkomst :

33.004.32.01.53.10

33.004.32.02.53.10

33.004.32.03.53.10

Indien echter andere wettelijke en/of reglementaire bepalingen die betrekking hebben op de uitgaven die op de

à transférer l'encours des engagements de l'allocation de base 03.004.40.01.8112 vers l'allocation de base 03.004.39.02.5122.

*Sous-section 2.7 – Dispositions spécifiques  
relatives à Bruxelles Synergie*

*Article 47*

Dans le cadre de la gestion des budgets gérés par Equal Brussels, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé, dans le cadre de la clôture des opérations budgétaires et comptables de l'année 2021, à transférer l'encours des engagements concernant les services dépendants des Secrétaires généraux de l'allocation de base 05.002.08.03.1211 vers l'allocation de base 05.002.08.01.1211 et de l'allocation de base 05.002.34.03.3300 vers l'allocation de base 05.002.34.01.3300.

*Article 48*

Dans le cadre de la gestion des budgets gérés par Equal Brussels, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé, dans le cadre de la clôture des opérations budgétaires et comptables de l'année 2021, à transférer l'encours des engagements concernant les services dépendants des Secrétaires généraux de l'allocation de base 05.002.08.03.1211 vers l'allocation de base 05.002.08.01.1211 et de l'allocation de base 05.002.34.03.3300 vers l'allocation de base 05.002.34.01.3300.

*Sous-section 2.8 – Dispositions spécifiques  
relatives à urban.brussels*

*Article 49*

Par dérogation aux dispositions de l'article 19 de la présente ordonnance, les subventions et dotations facultatives octroyées sur les allocations de base de la mission 33, programme 004, indiquées par le code FSF ou DOTFSF, ne font pas l'objet d'une convention.

*Article 50*

Par dérogation aux dispositions de l'article 19 de la présente ordonnance, les subventions et dotations facultatives octroyées sur les allocations de base suivantes ne font l'objet ni d'un arrêté ni d'une convention :

33.004.32.01.53.10

33.004.32.02.53.10

33.004.32.03.53.10

Si par contre d'autres dispositions légales et/ou réglementaires ayant trait aux dépenses, qui sont imputées sur

basisallocaties vermeld in dit artikel worden aangerekend, uitdrukkelijk een regerings- of ministerieel besluit per begunstigde opleggen, dan dient dit besluit te worden opgesteld, behoudens afwijking toegestaan door de Minister van Begroting op basis van een gemotiveerd dossier.

#### *Artikel 51*

In afwijking van de bepalingen van artikel 19 van deze ordonnantie maken de facultatieve subsidies en dotaties toegekend op de volgende basisallocaties noch het voorwerp uit van een besluit, noch van een overeenkomst :

33.003.27.01.43.22

33.003.27.02.43.22

Indien echter andere wettelijke en/of reglementaire bepalingen die betrekking hebben op de uitgaven die op de basisallocaties vermeld in dit artikel worden aangerekend, uitdrukkelijk een regerings- of ministerieel besluit per begunstigde opleggen, dan dient dit besluit te worden opgesteld, behoudens afwijking toegestaan door de Minister van Begroting op basis van een gemotiveerd dossier.

#### *Artikel 52*

In afwijking van de bepalingen van artikel 19 van deze ordonnantie maken de facultatieve subsidies en dotaties toegekend op de volgende basisallocaties geen voorwerp uit van een overeenkomst :

33.003.28.01.63.21

33.003.35.01.52.10

33.003.43.01.65.40

33.005.20.01.51.11

33.005.28.01.63.21

33.005.28.02.63.52

33.005.32.01.53.10

33.005.35.01.52.10

33.005.39.01.51.12

33.005.54.01.63.59

33.005.54.02.65.24

33.005.54.03.65.25

#### *Artikel 53*

In afwijking van het artikel 8 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, en van het artikel 2, 5°, van hoofdstuk II van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen, worden de middelen van het « Fonds voor stedenbouw en grondbeheer - BFB 05 » eveneens toegewezen aan de investeringspremies

les allocations de bases reprises dans le présent article, imposent de manière explicite un arrêté gouvernemental ou ministériel par bénéficiaire, alors cet arrêté doit être établi, sauf dérogation accordée par le Ministre du Budget sur la base d'un dossier motivé.

#### *Article 51*

Par dérogation aux dispositions de l'article 19 de la présente ordonnance, les subventions et dotations facultatives octroyées sur les allocations de base suivantes ne font l'objet ni d'un arrêté ni d'une convention :

33.003.27.01.43.22

33.003.27.02.43.22

Si par contre d'autres dispositions légales et/ou réglementaires ayant trait aux dépenses, qui sont imputées sur les allocations de bases reprises dans le présent article, imposent de manière explicite un arrêté gouvernemental ou ministériel par bénéficiaire, alors cet arrêté doit être établi, sauf dérogation accordée par le Ministre du Budget sur la base d'un dossier motivé.

#### *Article 52*

Par dérogation aux dispositions de l'article 19 de la présente ordonnance, les subventions et dotations facultatives octroyées sur les allocations de base suivantes ne font pas l'objet d'une convention :

33.003.28.01.63.21

33.003.35.01.52.10

33.003.43.01.65.40

33.005.20.01.51.11

33.005.28.01.63.21

33.005.28.02.63.52

33.005.32.01.53.10

33.005.35.01.52.10

33.005.39.01.51.12

33.005.54.01.63.59

33.005.54.02.65.24

33.005.54.03.65.25

#### *Article 53*

Par dérogation à l'article 8 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle et à l'article 2, 5°, du chapitre II de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, les moyens du « Fonds d'aménagement urbain et foncier - BFB 05 » sont également affectés aux primes d'investissement aux particuliers pour encourager la rénovation de biens

aan particulieren ter aanmoediging van de renovatie van privé woningen en de woningsanering (basisallocatie 33.004.32.02.53.10).

#### *Artikel 54*

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering is gemachtigd om, in het kader van de afsluiting van de budgettaire en boekhoudkundige verrichtingen van het jaar 2021, de uitstaande vastlegging(en) op de basisallocatie 33.004.16.01.6141 over te dragen naar de basisallocaties 33.004.16.02.6141 en 33.004.16.04.6141.

#### *Onderafdeling 2.9 – Bijzondere bepalingen in verband met milieu*

#### *Artikel 55*

In afwijking van het artikel 8 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle en van het artikel 2, 9°, van hoofdstuk II van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen, worden de middelen van het « Fonds voor de bescherming van het milieu - BFB 09 », voor wat een gedeelte betreft van de ontvangsten afkomstig van de forfaitaire bijdrage van « Fost Plus » overeenkomstig artikel 20 van de ordonnantie houdende de Middelenbegroting 2022, eveneens toegewezen aan de uitgaven gedaan door het Gewestelijke Agentschap voor Netheid (GAN) (werkingssubsidie aan het GAN via de basisallocatie 24.002.15.03.41.40 van de begrotingstabel van Afdeling 1).

In afwijking van het artikel 8 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle en van het artikel 2, 9°, van hoofdstuk II van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen, worden de middelen van het « Fonds voor de bescherming van het milieu - BFB 09 » (het betreft de opbrengst van de administratieve boetes) eveneens toegewezen aan de uitgaven gedaan door het Gewestelijke Agentschap voor Netheid (GAN) in het kader van het verplicht sorteren (werkingssubsidie aan het GAN via de basisallocatie 24.002.15.03.41.40 van de begrotingstabel van Afdeling 1).

#### *Onderafdeling 2.10 – Bijzondere bepalingen in verband met het waterbeleid*

#### *Artikel 56*

In afwijking van het artikel 8 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, en van de artikelen 3 en 2, 11°, laatste lid, van hoofdstuk II van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen, mag de

privés et l'assainissement de l'habitat (allocation de base 33.004.32.02.53.10).

#### *Article 54*

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé, dans le cadre de la clôture des opérations budgétaires et comptables de l'année 2021, à transférer l'encours des engagements de l'allocation de base 33.004.16.01.6141 vers les allocations de base 33.004.16.02.6141 en 33.004.16.04.6141.

#### *Sous-section 2.9 – Dispositions spécifiques relatives à l'environnement*

#### *Article 55*

Par dérogation à l'article 8 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle et à l'article 2, 9°, du chapitre II de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, les moyens du « Fonds pour la protection de l'environnement - BFB 09 » sont, pour ce qui concerne une part des recettes provenant de la contribution forfaitaire de « Fost Plus » conformément à l'article 20 de l'ordonnance contenant le Budget des Voies et Moyens 2022, également affectés aux dépenses réalisées par l'Agence régionale pour la Propreté (ARP) (subvention de fonctionnement à l'ARP via l'allocation de base 24.002.15.03.41.40 du tableau budgétaire de la Section 1<sup>re</sup>).

Par dérogation à l'article 8 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle et à l'article 2, 9°, du chapitre II de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, les moyens du « Fonds pour la protection de l'environnement - BFB 09 » (il s'agit du produit des amendes administratives) sont également affectés aux dépenses réalisées par l'Agence régionale pour la Propreté (ARP) dans le cadre de l'obligation du tri (subvention de fonctionnement à l'ARP via l'allocation de base 24.002.15.03.41.40 du tableau budgétaire de la Section 1<sup>re</sup>).

#### *Sous-section 2.10 – Dispositions spécifiques relatives à la politique de l'eau*

#### *Article 56*

Par dérogation à l'article 8 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, et aux articles 3 et 2, 11°, dernier alinéa, du chapitre II de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, le Gouvernement peut utiliser les crédits variables (e et f)



Regering de variabele kredieten (e en f) van de basisallocatie 22.003.11.01.73.41 gebruiken om tussen te komen in de financiering van het waterbeleid, de kosten te dragen en alle rechten en verplichtingen van het Gewest uit te oefenen, verbonden aan :

- de strijd tegen de overstromingen in risicowijken ;
- het opvangen en de zuivering van afval - en regenwater ;
- het waarborgen van een geïntegreerd beheer van afval- en regenwater ;
- de werking van de zuiveringsinstellingen ;
- het opstellen van statistieken ;
- het toezicht op de staat van het oppervlaktewater en van dat opgevangen in riolen ;
- de verwerving van materiële en niet-materiële goederen nodig voor de bescherming en de valorisatie van grond- en oppervlaktewater ;
- de terugbetaling van het verschil tussen de bedragen van de geïnde voorafbetalingen en de bedragen van de verschuldigde belasting op het lozen van afvalwater, en ook aan de terugbetalingen van de voorafbetalingen ge-stort door de belastingplichtigen van de belasting op het lozen van afvalwater.

*Onderafdeling 2.11 – Bijzondere bepalingen in verband met Brussel Economie en Werkgelegenheid*

*Artikel 57*

De bewijsstukken voor steun, toegekend in het kader van de ordonnantie van 1 juli 1993 betreffende de bevordering van de economische expansie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de gewestelijke steun voor algemene investeringen ten gunste van micro-, kleine en middelgrote ondernemingen en toegekend in het kader van de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie, worden ingediend binnen een termijn van vier jaar vanaf de betekening van de steuntoekenningsbeslissing.

*Artikel 58*

§ 1. De Regering is gemachtigd om de kredieten, ingeschreven op de basisallocaties 12.022.33.01.83.00 en 12.022.40.01.81.12, te gebruiken om, in het kader van de Covid-19-crisis, binnen de grenzen van deze kredieten, leningen voor commerciële huur toe te kennen tot een maximum van 35.000 euro per lening en tot een maximum van 75.000 euro per lening vanaf 04/06/2021. Deze leningen zullen worden toegekend aan ondernemingen in de zin van artikel I.1, 1°, van het Wetboek van economisch recht, tegen een jaarlijkse rentevoet van 2 %.

de l'allocation de base 22.003.11.01.73.41 pour intervenir dans le financement de la politique de l'eau, assumer les coûts et exercer tous les droits et obligations de la Région liés au/à :

- la lutte contre les inondations dans les quartiers à risque ;
- la collecte et l'épuration des eaux usées et pluviales ;
- l'assurance d'une gestion intégrée des eaux usées et pluviales ;
- le fonctionnement des organismes d'épuration ;
- l'établissement de statistiques ;
- la surveillance de l'état des eaux de surfaces et de celles collectées dans les égouts ;
- l'acquisition de biens corporels et incorporels nécessaires pour la protection et la valorisation des eaux souterraines et de surface ;
- le remboursement de la différence entre les montants des versements anticipés perçus et les montants de la taxe sur le déversement des eaux usées due, ainsi qu'aux remboursements des versements anticipés versés par les redevables de la taxe sur le déversement des eaux usées.

*Sous-section 2.11 – Dispositions spécifiques relatives à Bruxelles Économie et Emploi*

*Article 57*

Les pièces justificatives pour les aides octroyées dans le cadre de l'ordonnance du 1<sup>er</sup> juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique dans la Région de Bruxelles-Capitale, de l'ordonnance du 1<sup>er</sup> avril 2004 relative aux aides régionales pour les investissements généraux en faveur des micro, petites ou moyennes entreprises et de l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique, sont introduites dans un délai de quatre ans à partir de la notification de la décision d'octroi de l'aide.

*Article 58*

§ 1<sup>er</sup>. Le Gouvernement est autorisé à utiliser les crédits qui sont inscrits aux allocations de base 12.022.33.01.83.00 et 12.022.40.01.81.12 afin d'octroyer, dans le contexte de la crise du Covid-19, dans la limite de ces crédits, des prêts aux loyers commerciaux à concurrence de 35.000 euros maximum par prêt et à concurrence de 75.000 euros maximum par prêt à partir du 04/06/2021. Les prêts seront consentis à des entreprises au sens de l'article I.1, 1°, du Code de droit économique, à un taux annuel de 2 %.

§ 2. De Regering bepaalt de precieze voorwaarden waaraan de huurders, de verhuurders in ruime zin moeten voldoen evenals de juridische betrekkingen tussen hen, de rentevoet(en) van de leningen, de voorwaarden voor de betaling van de leningen en de terugbetalingen, de toepasselijke staatssteunregeling, de verschillende termijnen en alle andere aspecten die nodig zijn voor de goede uitvoering van deze maatregel. Zo kan de Regering de toekenning van een huurlening afhankelijk stellen van de voorwaarde dat de verhuurder afstand doet van één tot vier maanden huur.

§ 3. De categorieën van persoonlijke gegevens die met het oog op de uitvoering van deze maatregel kunnen worden verwerkt, zijn de identificatie- en contactgegevens van de huurders en de verhuurders of hun vertegenwoordigers, natuurlijke personen, de gegevens uit huurcontracten in ruime zin, het bedrag van de toegekende kredieten en de andere categorieën van persoonlijke gegevens die onontbeerlijk zijn voor de uitvoering van de regeling, met inbegrip van het toezicht op de naleving van de voorwaarden en het beheer van de geschillen.

De verantwoordelijke voor de verwerking van deze gegevens is de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel.

De bewaartermijn voor persoonlijke gegevens, die in het kader van deze maatregel worden verwerkt, bedraagt drie jaar vanaf het einde van een toegekende lening. Indien een leningaanspraak werd geweigerd, worden de desbetreffende gegevens gedurende één jaar vanaf de mededeling van de weigeringsbeslissing bewaard. De persoonlijke gegevens die nodig zijn voor de behandeling van een geschil in het kader van deze maatregel worden echter voor de duur van de behandeling van het geschil bewaard.

In het kader van deze maatregel, zijn de verantwoordelijken voor de verwerking van de gegevens gemachtigd om rijksregisternummers aan te vragen en om deze te gebruiken, overeenkomstig artikel 8, § 1, derde lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

De Regering is bevoegd om deze bepalingen te specificeren en om deze aan te vullen.

§ 4. De artikelen 36 en 37 van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de begrotingscontrole, de begrotingsopmaak, de begrotingswijzigingen en de monitoring van de uitvoering van de begroting van de gewestelijke entiteit, zijn niet van toepassing op de beslissingen tot toekenning van leningen.

Tweemaandelijks dient er een verslag overgemaakt te worden aan de Minister van Begroting, de staatssecretaris voor Economische Transitie en de Inspectie van Financiën betreffende deze verstrekte leningen.

§ 2. Le Gouvernement arrête les conditions exactes que doivent remplir les locataires, les bailleurs au sens large et les rapports juridiques entre eux, le ou les taux des prêts, les modalités du paiement des prêts et des remboursements, le régime d'aide d'État applicable, les diverses échéances et tout autre aspect nécessaire à la bonne réalisation de cette mesure. Ainsi, le Gouvernement peut conditionner l'octroi d'un prêt sur loyer à la renonciation du bailleur à un à quatre mois de loyer.

§ 3. Les catégories de données à caractère personnel qui peuvent être traitées avec pour finalité la mise en œuvre de cette mesure sont les données d'identification et de contact des locataires et des bailleurs ou de leur représentants, personnes physiques, les données des contrats de bail au sens large, le montant des crédits octroyés et les autres catégories de données à caractère personnel indispensables pour la mise en œuvre du dispositif en ce compris le contrôle du respect des conditions et la gestion des litiges.

Le responsable du traitement de ces données est le Service public régional de Bruxelles.

La durée de conservation des données à caractère personnel, traitées dans le cadre de cette mesure, est de trois ans à compter de la fin d'un prêt octroyé. Si une demande de prêt a été rejetée, les données qui s'y rapportent sont conservées durant un an à compter de la communication de la décision de rejet. Les données à caractère personnel nécessaires pour le traitement d'un litige dans le cadre de cette mesure sont toutefois conservées pour la durée du traitement de ce litige.

Dans le cadre de cette mesure, les responsables du traitement des données sont autorisés à solliciter des numéros de registre national et à les utiliser, conformément à l'article 8, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

Le Gouvernement est habilité à préciser et à compléter ces dispositions.

§ 4. Les articles 36 et 37 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au contrôle budgétaire, à l'établissement du budget, aux modifications du budget et au monitoring de l'exécution du budget de l'entité régionale, ne s'appliquent pas aux décisions d'octroi des prêts.

Un rapport doit être communiqué au Ministre du Budget, à la Secrétaire d'État à la Transition économique et à l'Inspection des Finances concernant ces prêts octroyés sur une base bimensuelle.

§ 5. De Regering is gemachtigd om de kredieten, ingeschreven op de basisallocatie 12.022.08.01.12.21 te gebruiken om de uitgaven te dekken die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van deze maatregel, in het bijzonder voor de kost van de aanschaffing van interfaces en computersoftware en de bezoldiging van de dienstverleners.

*Artikel 59*

In afwijking van de bepalingen van artikel 19 van deze ordonnantie maken de facultatieve subsidies toegekend op de volgende basisallocaties noch het voorwerp uit van een besluit, noch van een overeenkomst :

16.003.34.07.3300

16.003.38.06.3132

16.016.34.01.3300

*Onderafdeling 2.12 – Bijzondere bepalingen in verband met afvalophaling en -verwerking*

*Artikel 60*

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering is gemachtigd om, in het kader van de afsluiting van de budgettaire en boekhoudkundige verrichtingen van het jaar 2021, de uitstaande vastlegging(en) op de basisallocatie 24.002.15.03.4140 over te dragen naar de basisallocaties 24.002.15.06.4140 en 24.002.15.07.4140.

*Onderafdeling 2.13 – Bijzondere bepalingen in verband met het wetenschappelijk onderzoek*

*Artikel 61*

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering is gemachtigd om, in het kader van de afsluiting van de budgettaire en boekhoudkundige verrichtingen van het jaar 2021, de uitstaande vastlegging(en) op de basisallocatie 14.002.41.02.8142 over te dragen naar de basisallocatie 14.002.39.03.5122.

***Afdeling 3 – Bijzondere bepalingen in verband met de autonome bestuursinstellingen***

*Onderafdeling 3.1 – Specifieke bepalingen voor alle autonome bestuursinstellingen van categorie 1 en/of 2*

*Artikel 62*

In afwijking van de artikelen 25, derde lid, en 69, § 1, tweede lid, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, blijven de contractuele personeelsleden van de autonome bestuursinstellingen van eerste categorie die de in voornoemde

§ 5. Le Gouvernement est autorisé à utiliser les crédits, inscrits à l'allocation de base 12.022.08.01.12.21, afin de couvrir les dépenses qui sont nécessaires à la mise en œuvre de cette mesure, notamment le coût de l'acquisition d'interfaces et de logiciels informatiques et la rémunération de prestataires de services.

*Article 59*

Par dérogation aux dispositions de l'article 19 de la présente ordonnance les subventions facultatives octroyées sur les allocations de base suivantes ne font l'objet ni d'un arrêté ni d'une convention :

16.003.34.07.3300

16.003.38.06.3132

16.016.34.01.3300

*Sous-section 2 – 12 – Dispositions spécifiques relatives à l'enlèvement et au traitement des déchets*

*Article 60*

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé, dans le cadre de la clôture des opérations budgétaires et comptables de l'année 2021, à transférer l'encours des engagements de l'allocation de base 24.002.15.03.4140 vers les allocations de base 24.002.15.06.4140 et 24.002.15.07.4140.

*Sous-section 2 – 13 – Dispositions spécifiques relatives à la recherche scientifique*

*Article 61*

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé, dans le cadre de la clôture des opérations budgétaires et comptables de l'année 2021, à transférer l'encours des engagements de l'allocation de base 14.002.41.02.8142 vers l'allocation de base 14.002.39.03.5122.

***Section 3 – Dispositions spécifiques relatives aux organismes administratifs autonomes***

*Sous-section 3.1 – Dispositions spécifiques pour tous les organismes administratifs autonomes de catégorie 1 et/ou 2*

*Article 62*

Par dérogation aux articles 25, alinéa 3, et 69, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, les membres contractuels du personnel des organismes administratifs autonomes de première catégorie qui occupent les fonctions reprises aux articles

artikelen vermelde functies innemen in functie tot op het moment dat een nieuw besluit of een nieuwe beslissing daaraan een einde stelt.

#### *Artikel 63*

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering kan facultatieve werkings-, project- en investeringssubsidies en -dotaties toekennen ten laste van de basisallocaties vermeld in de begrotingstabel (afdeling 2) en die de code FSF of DOTFSF dragen.

#### *Artikel 64*

De rekenplichtigen van de autonome bestuursinstellingen zijn onderworpen aan dezelfde bepalingen als deze die gelden voor de rekenplichtigen van de diensten van de Regering, met uitzondering van specifieke maatregelen genomen door de Minister van Financiën.

#### *Artikel 65*

In afwijking van het artikel 3 van de ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen zijn die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, is deze niet van toepassing op de GIMB en zijn geconsolideerde filialen, met uitzondering van BRUSOC.

#### *Artikel 66*

Het artikel 16 van deze ordonnantie is van toepassing op de autonome bestuursinstellingen van 1ste en 2de categorie met betrekking tot de beslissingen tot herverdeling en overschrijding van uitgavenkredieten. De beslissingen van de autonome bestuursinstellingen van 2de categorie dienen voorafgaandelijk voor advies te worden voorgelegd aan de Regeringscommissarissen van de instelling.

Het advies van de Inspectie van Financiën, het akkoord van de Minister van Begroting of het advies van de Regeringscommissarissen zijn echter niet voorafgaandelijk vereist indien het een herverdeling betreft uitsluitend voor correcties in verband met het gebruik van de correcte economische codes, zoals bepaald in de Economische Classificatie, opgesteld door de Algemene Gegevensbank. Dit wordt geverifieerd door de Directie Begroting van Brussel Financiën en Begroting van de GOB.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering, in het geval van de autonome bestuursinstellingen van 1ste categorie, of het bestuursorgaan, in het geval van de autonome bestuursinstellingen van 2de categorie, zijn eveneens gemachtigd tot het toekennen van facultatieve subsidies ten laste van nieuwe basisallocaties die in de loop van het begrotingsjaar gecreëerd worden door ministeriële beslissing, regeringsbeslissing of door beslissing van het bestuursorgaan tot kredietherverdeling of -overschrijding en die als voorwerp

précités restent en fonction jusqu'à ce qu'un nouvel arrêté ou une nouvelle décision y mette fin.

#### *Article 63*

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à octroyer des subventions et dotations de fonctionnement, de projet et d'investissement facultatives à charge des allocations de base figurant dans le tableau budgétaire (section 2) et qui portent le code FSF ou DOTFSF.

#### *Article 64*

Les comptables-trésoriers des organismes administratifs autonomes sont soumis aux mêmes dispositions que celles qui sont en vigueur pour les comptables-trésoriers des services du Gouvernement, à l'exception de mesures spécifiques prises par le Ministre des Finances.

#### *Article 65*

Par dérogation à l'article 3 de l'ordonnance du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, celle-ci n'est pas d'application à la SRIB et à ses filiales consolidées, à l'exception de BRUSOC.

#### *Article 66*

L'article 16 de la présente ordonnance est d'application pour les organismes administratifs autonomes de 1<sup>re</sup> et de 2<sup>e</sup> catégorie par rapport aux décisions de nouvelle ventilation et de dépassement de crédits de dépenses. Les décisions des organismes administratifs autonomes de 2<sup>e</sup> catégorie doivent être préalablement soumises pour avis aux commissaires du Gouvernement de l'organisme.

Cependant, l'avis de l'Inspection des Finances, l'accord du Ministre du Budget ou l'avis des commissaires du Gouvernement ne sont pas requis préalablement s'il s'agit d'une nouvelle ventilation uniquement pour des corrections par rapport à l'utilisation de codes économiques corrects, comme stipulés dans la Classification économique, établie par la Base documentaire générale. Ceci est vérifié par la Direction du Budget de Bruxelles Finances et Budget du SPRB.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, dans le cas des organismes administratifs autonomes de 1<sup>re</sup> catégorie, ou l'organe d'administration, dans le cas des organismes administratifs autonomes de 2<sup>e</sup> catégorie, sont également autorisés à octroyer des subventions facultatives à charge de nouvelles allocations de base, créées dans le courant de l'année budgétaire par décision ministérielle, gouvernementale ou par décision de l'organe d'administration de nouvelle ventilation ou de dépassement de

facultatieve subsidies hebben (aangeduid met de FSF-code in de begrotingstabel) in het kader van dezelfde objectieven als deze verbonden met de reeds in de initiële begroting 2022 bestaande basisallocaties van waaruit de kredieten worden overgedragen.

#### *Artikel 67*

Alle facultatieve subsidies en dotaties (aangeduid met de codes FSF en DOTFSF in de begrotingstabel) worden voor het jaar 2022 toegekend onder de algemene voorwaarden bepaald in het artikel 19 van deze ordonnantie.

#### *Artikel 68*

De facultatieve subsidies en dotaties (aangeduid met de codes FSF en DOTFSF in de begrotingstabel) zijn gedefinieerd in artikel 1, 8° en 12° van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de begrotingscontrole, de begrotingsopmaak, de begrotingswijzigingen en de monitoring van de uitvoering van de begroting van de gewestelijke entiteit.

#### *Artikel 69*

In afwijking van artikel 2, 2° van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, bevat de gewestelijke entiteit de geconsolideerde instellingen opgenomen in de geconsolideerde begroting van ontvangsten en uitgaven van de gewestelijke entiteit bepaald in artikel 2, 4de lid, van deze ordonnantie.

In afwijking van de artikelen 59 en 90 van voornoemde ordonnantie van 23 februari 2006 worden de rekeningen van de Maatschappij voor Stedelijke Inrichting (de gedelegeerde opdrachten), Brussel Ontmanteling, de Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel (de gedelegeerde opdrachten) en de NV St'art (de gedelegeerde opdrachten), evenwel niet geconsolideerd in de algemene rekening van de gewestelijke entiteit en certificeert het Rekenhof deze rekeningen niet.

#### *Artikel 70*

§ 1. In afwijking van het artikel 44 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing op de begroting, de boekhouding en de controle, mogen de verbintenissen, die noodzakelijk zijn om de ononderbroken werking van de autonome bestuursinstellingen te verzekeren, maar aangegaan worden vanaf 1 november 2021, ten laste van de vastleggingskredieten van het begrotingsjaar 2022, beperkt tot een derde van de ingeschreven vastleggingskredieten voor de overeenkomstige uitgavenbasisallocaties van het lopende jaar, onverminderd andere wettelijke, reglementaire of contractuele verplichtingen.

crédits, et qui ont comme objet des subventions facultatives (indiquées par le code FSF dans le tableau budgétaire) dans le cadre des mêmes objectifs que ceux liés aux allocations de base déjà existantes dans le budget initial 2022 et à partir desquelles les crédits sont transférés.

#### *Article 67*

Pour l'année 2022, toutes les subventions et dotations facultatives (indiquées par le code FSF et DOTFSF dans le tableau budgétaire) sont octroyées sous les conditions générales fixées à l'article 19 de la présente ordonnance.

#### *Article 68*

Les subventions et dotations facultatives (indiquées par les codes FSF et DOTFSF dans le tableau budgétaire) sont définies à l'article 1<sup>er</sup>, 8° en 12° de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au contrôle budgétaire, à l'établissement du budget, aux modifications du budget et au monitoring de l'exécution du budget de l'entité régionale.

#### *Article 69*

Par dérogation à l'article 2, 2° de l'ordonnance du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, l'entité régionale comprend les institutions consolidées reprises dans le budget consolidé en recettes et en dépenses de l'entité régionale visé à l'article 2, alinéa 4, de cette ordonnance.

Par dérogation aux articles 59 et 90 de l'ordonnance du 23 février 2006 précitée, les comptes de la Société d'Aménagement urbain (les missions déléguées), de Bruxelles Démontage, de la Société Régionale d'Investissement de Bruxelles (les missions déléguées) et de la SA St'art (les missions déléguées) ne sont pas consolidés dans le compte général de l'entité régionale, et la Cour des comptes n'établit pas de certification de ces comptes.

#### *Article 70*

§ 1<sup>er</sup>. Par dérogation à l'article 44 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, les obligations, nécessaires pour assurer le fonctionnement continu des organismes administratifs autonomes, ne peuvent être contractées qu'à partir du 1<sup>er</sup> novembre 2021, à charge des crédits d'engagement de l'année budgétaire 2022, dans la limite du tiers de ces crédits d'engagement inscrits pour les allocations de base de dépenses correspondantes de l'année en cours, sans préjudice de certaines autres obligations légales, réglementaires ou contractuelles.

§ 2. In afwijking van het artikel 44 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, mogen de noodzakelijke vereffeningen, die verbonden zijn aan de verbintenissen die nodig zijn om de ononderbroken werking van de autonome bestuursinstellingen te verzekeren, uitgevoerd worden vanaf de stemming van de ordonnantie houdende de initiële begroting van de gewestelijke entiteit voor het volgende jaar ten laste van de vereffeningkredieten van de begroting van dat volgende begrotingsjaar, beperkt tot een derde van de ingeschreven vereffeningkredieten voor de overeenkomstige uitgavenbasisallocaties van het lopende jaar, onverminderd andere wettelijke, reglementaire of contractuele verplichtingen.

§ 3. De Inspecteur of Inspectrice van Financiën, toegewezen aan de betrokken functioneel bevoegde minister of staatssecretaris, beoordeelt voorafgaandelijk de noodzakelijkheid van de uitgaven voor het verzekeren van de ononderbroken werking van de autonome bestuursinstelling van categorie 1 of 2 die onder deze minister of staatssecretaris valt.

#### *Artikel 71*

§ 1. In afwijking van het artikel 44 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, mogen de verbintenissen die nodig zijn om de ononderbroken werking te verzekeren van een nieuwe autonome bestuursinstelling, opgericht in de loop van het jaar voorafgaand aan het eerste begrotingsjaar, aangegaan worden vanaf 1 november van het jaar dat het eerste begrotingsjaar voorafgaat, ten laste van de vastleggingskredieten van de begroting van dat begrotingsjaar, beperkt tot een derde van de ingeschreven vastleggingskredieten voor de overeenkomstige uitgavenbasisallocaties van dat jaar, onverminderd andere wettelijke, reglementaire of contractuele verplichtingen.

§ 2. In afwijking van het artikel 44 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, mogen de noodzakelijke vereffeningen met betrekking tot die verbintenissen uitgevoerd worden vanaf de stemming van de ordonnantie houdende de eerste begroting van de betrokken nieuwe instelling ten laste van de vereffeningkredieten van de begroting van dat eerste begrotingsjaar, beperkt tot een derde van de ingeschreven vereffeningkredieten voor de overeenkomstige uitgavenbasisallocaties van dat jaar, onverminderd andere wettelijke, reglementaire of contractuele verplichtingen.

§ 3. De Inspecteur of Inspectrice van Financiën toegewezen aan de betrokken functioneel bevoegde minister of staatssecretaris beoordeelt voorafgaandelijk de noodzakelijkheid van de uitgaven voor het verzekeren

§ 2. Par dérogation à l'article 44 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, les liquidations nécessaires afférentes aux obligations nécessaires pour assurer le fonctionnement continu des organismes administratifs autonomes peuvent être effectuées à partir du vote de l'ordonnance contenant le budget initial de l'entité régionale pour l'année suivante à charge des crédits de liquidation du budget de cette année budgétaire suivante, dans les limites du tiers des crédits de liquidation inscrits pour les allocations de base de dépenses correspondantes de l'année en cours, sans préjudice de certaines autres obligations légales, réglementaires ou contractuelles.

§ 3. L'Inspecteur ou l'Inspectrice des Finances, affecté(e) au ministre ou secrétaire d'État fonctionnellement compétent, évalue préalablement la nécessité des dépenses pour assurer le fonctionnement continu de l'organisme administratif autonome de catégorie 1 ou 2 qui est du ressort de ce ministre ou secrétaire d'État.

#### *Article 71*

§ 1<sup>er</sup>. Par dérogation à l'article 44 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, les obligations nécessaires pour assurer le fonctionnement continu d'un nouvel organisme administratif autonome, créé au cours de l'année qui précède la première année budgétaire, peuvent être contractées à partir du 1<sup>er</sup> novembre de l'année qui précède la première année budgétaire, à charge des crédits d'engagement du budget de cette année budgétaire dans les limites du tiers des crédits d'engagement inscrits pour les allocations de base de dépenses correspondantes de cette année, sans préjudice de certaines autres obligations légales, réglementaires ou contractuelles.

§ 2. Par dérogation à l'article 44 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, les liquidations nécessaires afférentes à ces obligations peuvent être effectuées à partir du vote de l'ordonnance contenant le premier budget du nouvel organisme concerné à charge des crédits de liquidation du budget de cette première année budgétaire, dans les limites du tiers des crédits de liquidation inscrits pour les allocations de base de dépenses correspondantes de cette année, sans préjudice de certaines autres obligations légales, réglementaires ou contractuelles.

§ 3. L'Inspecteur ou l'Inspectrice des Finances affecté(e) au ministre ou secrétaire d'État fonctionnellement compétent évalue préalablement la nécessité des dépenses pour assurer le fonctionnement continu du nouvel

van de ononderbroken werking van de nieuwe instelling van categorie 1 of 2 die onder deze minister of staatssecretaris valt.

#### *Artikel 72*

In het kader van de uitvoering van de wet van 19 juli 2012 houdende wijziging van de wet van 10 augustus 2001 tot oprichting van een Fonds ter financiering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel en tot wijziging van de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, heeft de FOD Binnenlandse Zaken een rechtstreekse tussenkomst voor taalpremies betaald aan bepaalde Brusselse organisaties. Deze interventie was al opgenomen in hun initiële dotaties voor werking.

De betrokken instanties betalen het niet-gebruikte deel van de subsidie terug aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest volgens het door de Regering vastgestelde bedrag.

#### *Artikel 73*

Ingevolge de oppuntstelling van de concordantie tussen de inkomende en uitgaande begrotingsstromen tussen de GOB's en de autonome bestuursinstellingen enerzijds en tussen de autonome bestuursinstellingen onderling anderzijds, zijn de autonome bestuursinstellingen gemachtigd om, in het kader van de afsluiting van de budgettaire en boekhoudkundige verrichtingen van het jaar 2021, de uitstaande vastlegging(en) op de oude niet meer te gebruiken basisallocaties over te dragen naar de voortaan aan te wenden nieuwe basisallocaties. De lijsten van de over te dragen visumnummers worden bezorgd aan de betrokken diensten van Brussel Financiën en Begroting voor wat de instellingen betreft die opgenomen zijn in het SAP-Platform en aan de betrokken diensten van de instellingen zelf voor wat de instellingen betreft die niet opgenomen zijn in het SAP-Platform.

#### *Artikel 74 (nieuw)*

Ter vervanging van het artikel 90, §§ 1 en 2 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, geldt voor het jaar 2022 volgende regeling :

§ 1. De algemene rekening van het voorgaande jaar van elke autonome bestuursinstelling (ABI) wordt opgesteld door de boekhouder van deze autonome bestuursinstelling en, in voorkomend geval, gecertificeerd door een bedrijfsrevisor die ingeschreven staat in het openbaar register van het Instituut van de Bedrijfsrevisoren uiterlijk op 30 april van het lopende jaar.

Deze algemene rekening van de ABI wordt door de leidende ambtenaar van de ABI in voorkomend geval,

organisme de catégorie 1 ou 2 qui est du ressort de ce ministre ou secrétaire d'État.

#### *Article 72*

Dans le cadre de l'exécution de la loi du 19 juillet 2012 portant modification de la loi du 10 août 2001 créant un Fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles et modifiant la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, le SPF Intérieur a versé directement une intervention pour les primes linguistiques à certains organismes bruxellois. Cette intervention était déjà incluse dans leurs dotations de fonctionnement initiales.

Les organismes concernés remboursent à la Région de Bruxelles-Capitale la part non utilisée de la subvention selon le montant arrêté par le Gouvernement.

#### *Article 73*

Suite à la mise au point de la concordance entre les flux budgétaires entrants et sortants entre les SPRB et les organismes administratifs autonomes, d'une part, et entre les organismes administratifs autonomes eux-mêmes, d'autre part, les organismes administratifs autonomes sont autorisés, dans le cadre de la clôture des opérations budgétaires et comptables de l'année 2021, à transférer l'encours des engagements des anciennes allocations de base qui ne peuvent plus être utilisées vers les nouvelles allocations de base à utiliser dorénavant. Les listes des numéros de visa à transférer sont transmises aux services concernés de Bruxelles Finances et Budget pour les organismes inclus dans la Plateforme SAP et aux services concernés des organismes eux-mêmes pour ceux qui ne sont pas inclus dans la Plateforme SAP.

#### *Article 74 (nouveau)*

En remplacement de l'article 90, §§ 1<sup>er</sup> et 2 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, le régime suivant s'applique pour l'année 2022 :

§ 1<sup>er</sup>. Le compte général de l'année précédente de chaque organisme administratif autonome (OAA) est établi par le comptable de cet organisme administratif autonome et, le cas échéant, certifié par un réviseur d'entreprises inscrit au registre public de l'Institut des réviseurs d'entreprises au plus tard le 30 avril de l'année en cours.

Ce compte général de l'OAA est transmis, le cas échéant, accompagné du rapport du réviseur d'entreprise, en date du

vergezeld van het verslag van de bedrijfsrevisor, op datum van 30 april van het lopende jaar overgemaakt aan de Gewestelijke Boekhouder en Adjunct Gewestelijke Boekhouder ter consolidering en aan het Rekenhof ter certificering.

Het Rekenhof certificeert de regelmatigheid, de waarachtigheid en de betrouwbaarheid van de algemene rekening van de ABI. Het Rekenhof maakt deze certificatie over aan het Parlement als bijlage bij de algemene rekening en voegt er zijn opmerkingen aan toe. De mededeling gebeurt ten laatste op 31 oktober van het jaar na dat waarop de algemene rekening betrekking heeft.

De algemene rekening van de ABI van eerste categorie wordt door de bevoegde goedkeurende instanties uiterlijk op 30 april van het jaar nadat de algemene rekening betrekking heeft goedgekeurd en wordt aan de bevoegde minister overgemaakt voor goedkeuring door de Regering. De Regering keurt de algemene rekening goed uiterlijk op 31 mei.

Voor de ABI's van tweede categorie keuren de Raad van Bestuur en, in voorkomend geval, de Algemene Vergadering de algemene rekening goed uiterlijk op 30 april van het jaar na dat waarop de algemene rekening betrekking heeft.

§ 2. De algemene rekening van de ABI van tweede categorie, wordt door de voorzitter van de Raad van Bestuur, op datum van 30 april van het lopende jaar ter goedkeuring overgemaakt aan de bevoegde minister.

De bevoegde minister maakt de goedgekeurde algemene rekening uiterlijk op 31 mei over aan de Gewestelijke Boekhouder en Adjunct Gewestelijke Boekhouder en aan het Rekenhof.

§ 3. De leidende ambtenaren en, in voorkomend geval, de Raden van Bestuur van de ABI's, evenals de functioneel bevoegde Ministers en staatssecretarissen treffen alle nodige maatregelen op het niveau van hun instellingen om het proces van de opmaak van de algemene rekeningen van deze instellingen, en bijgevolg de opmaak van de geconsolideerde algemene rekening van de gewestelijke entiteit, te versnellen en te optimaliseren zodat deze deadlines gehaald worden.

§ 4. Het Rekenhof maakt zijn voorlopig controleverslag aan de Gewestelijke Boekhouder en de Adjunct Gewestelijke Boekhouder over maximaal één maand na de overmaking aan het Hof van de algemene rekening van de diensten van de Regering en van de geconsolideerde algemene rekening van de gewestelijke entiteit. De tegensprekelijke vergadering vindt in de tweede week van oktober plaats.

30 avril de l'année en cours par le fonctionnaire dirigeant de l'OAA au Comptable régional et au Comptable régional adjoint pour consolidation et à la Cour des comptes pour certification.

La Cour des comptes certifie la régularité, la sincérité et la fidélité du compte général de l'OAA. La Cour des comptes transmet cette certification au Parlement en annexe du compte général et y joint ses observations. La transmission a lieu au plus tard le 31 octobre de l'année suivant celle à laquelle le compte général se rapporte.

Le compte général de l'OAA de première catégorie est approuvé par les instances d'approbation compétentes au plus tard le 30 avril de l'année suivant celle à laquelle le compte général se rapporte et transmis au ministre compétent pour approbation par le Gouvernement. Le Gouvernement approuve le compte général au plus tard le 31 mai.

Pour les OAA de deuxième catégorie, le conseil d'administration et, le cas échéant, l'Assemblée générale approuvent le compte général au plus tard le 30 avril de l'année suivant celle à laquelle le compte général se rapporte.

§ 2. Le compte général de l'OAA de deuxième catégorie est transmis par le président du conseil d'administration au ministre compétent pour approbation en date du 30 avril de l'année en cours.

Le ministre compétent transmet le compte général approuvé au plus tard le 31 mai au Comptable régional et au Comptable régional adjoint et à la Cour des comptes.

§ 3. Les fonctionnaires dirigeants, et le cas échéant, les Conseils d'administration des OAA ainsi que les Ministres et Secrétaires d'État fonctionnellement compétents prennent toutes les mesures nécessaires au niveau de leurs organismes pour accélérer et optimaliser le processus de l'établissement des comptes généraux de ces organismes, et par conséquent de l'établissement du compte général consolidé de l'entité régionale, afin que ces délais soient respectés.

§ 4. La Cour des comptes transmet son rapport de contrôle préliminaire au Comptable régional et au Comptable régional adjoint dans un délai d'un mois au maximum après la transmission à la Cour du compte général des services du Gouvernement et du compte général consolidé de l'entité régionale. La réunion contradictoire aura lieu au cours de la deuxième semaine d'octobre.



§ 5. De Regering kan vragen dat een bedrijfsrevisor de algemene rekening van de diensten van de Regering en de geconsolideerde algemene rekening van de gewestelijke entiteit certificeert vooraleer deze ter goedkeuring aan haar worden voorgelegd.

§ 6. De betrokken leidende ambtenaren van de diensten van de Regering en de ABI's dienen uiterlijk één maand na de publicatie van de certificering van het Rekenhof aan de Gewestelijke Boekhouder en Adjunct Gewestelijke Boekhouder een voorstel van oplossing over te maken dat tegemoet komt aan de opmerkingen van het Rekenhof. Dit voorstel zal vervolgens besproken worden met de Gewestelijke Boekhouder, de Adjunct Gewestelijke Boekhouder en de betrokken auditeur van het Rekenhof in een werkgroep die regelmatig samenkomt. De bevoegde minister en, in voorkomend geval, de Raad van Bestuur ijveren eveneens voor het zo spoedig mogelijk oplossen van de door het Rekenhof vastgestelde problemen.

*Onderafdeling 3.2 – Bijzondere bepalingen voor het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest*

*Artikel 75 (oud artikel 74)*

De begroting van het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest voor het jaar 2022 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt 75.814.000 euro voor de ontvangsten, 77.124.000 euro voor de vastleggingskredieten en 75.815.000 euro voor de vereffeningskredieten, overeenkomstig afdeling 2 van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

*Artikel 76 (oud artikel 75)*

In het kader van zijn statutaire opdrachten mag het Centrum voor Informatica van het Brussels Gewest facultatieve subsidies en dotaties toekennen (aangeduid met de codes FSF en DOTFSF in zijn begrotingstabel), overdrachten naar andere pararegionale instellingen of lokale overheden inclusief, meer bepaald voor de uitrusting inzake informatica, telematica en cartografie.

*Artikel 77 (oud artikel 76)*

In afwijking van het artikel 45, derde lid, en van artikel 89, eerste lid, 3°, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, is de Brusselse Hoofdstedelijke Regering gemachtigd om een boekhouder aan te stellen voor het Centrum voor informatica voor het Brussels Gewest die een contractueel personeelslid is, gekozen uit de personeelsleden van het Centrum voor informatica voor het Brussels Gewest.

§ 5. Le Gouvernement peut demander qu'un réviseur d'entreprise certifie le compte général des services du Gouvernement et le compte général consolidé de l'entité régionale avant qu'ils ne soient soumis à son approbation.

§ 6. Les fonctionnaires dirigeants concernés des SPRB et des OAA doivent soumettre aux Comptable régional et Comptable régional adjoint, au plus tard un mois après la publication de la certification de la Cour des comptes, une proposition de solution répondant aux observations de la Cour des comptes. Cette proposition sera ensuite discutée avec le Comptable régional, le Comptable régional adjoint et l'auditeur concerné de la Cour des comptes dans un groupe de travail qui se réunira régulièrement. Le ministre compétent et, le cas échéant, le conseil d'administration s'efforcent également de résoudre les problèmes identifiés par la Cour des comptes dans les meilleurs délais.

*Sous-section 3.2 – Dispositions spécifiques pour le Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise*

*Article 75 (ancien article 74)*

Est approuvé le budget du Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise pour l'année 2022.

Ce budget s'élève pour les recettes à 75.814.000 euros, pour les crédits d'engagement à 77.124.000 euros et pour les crédits de liquidation à 75.815.000 euros, conformément à la section 2 du tableau joint à la présente ordonnance.

*Article 76 (ancien article 75)*

Le Centre informatique de la Région bruxelloise est autorisé à octroyer des subventions et dotations facultatives (indiquées par les codes FSF et DOTFSF dans son tableau budgétaire), en ce compris des transferts à d'autres organismes pararéregionaux ou aux pouvoirs locaux, dans le cadre de ses missions statutaires, notamment pour l'équipement en matière informatique, télématicque ou cartographique.

*Article 77 (ancien article 76)*

Par dérogation à l'article 45, alinéa 3, et à l'article 89, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, de l'ordonnance organique portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à désigner un comptable pour le Centre d'informatique pour la Région bruxelloise qui est un agent contractuel, choisi parmi les membres du personnel du Centre d'informatique pour la Région bruxelloise.

*Artikel 78 (oud artikel 77)*

In afwijking van het artikel 69, § 1, tweede lid, en het artikel 89, eerste lid, 2°, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, worden de titelvoerende en/of plaatsvervangende rekenplichtigen van het Centrum voor informatica voor het Brussels Gewest niet verplicht gekozen uit de ambtenaren onderworpen aan het statuut.

*Artikel 79 (oud artikel 78)*

In afwijking van het artikel 73, vierde lid, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, is het C.I.B.G. gemachtigd om contractuele controleurs van de vastleggingen en vereffeningen te hebben.

*Onderafdeling 3.3 – Bijzondere bepalingen  
voor de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor  
Brandweer en Dringende Medische Hulp*

*Artikel 80 (oud artikel 79)*

De begroting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp voor het jaar 2022 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt 147.345.000 euro voor de ontvangsten, 168.498.000 euro voor de vastleggingskredieten en 141.539.000 euro voor de vereffeningkredieten, overeenkomstig afdeling 2 van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

*Artikel 81 (oud artikel 80)*

In het kader van zijn statutaire opdrachten mag de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp facultatieve subsidies en dotaties (aangeduid met de codes FSF en DOTFSF in zijn begrotingstabel) toekennen, overdrachten naar andere pararegionale instellingen of lokale overheden inclusief, meer bepaald voor de preventie, de financiering en plaatsing van middelen in het kader van de brandpreventie.

*Artikel 82 (oud artikel 81)*

In afwijking van de artikelen 45, derde lid, 69, § 1, tweede lid, en 89, eerste lid, 2° en 3°, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, is de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp gemachtigd om een contractueel personeelslid en/of een personeelslid van niveau B aan te stellen als boekhouder of rekenplichtige.

*Article 78 (ancien article 77)*

Par dérogation à l'article 69, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, et à l'article 89, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, les comptables-trésoriers titulaires et/ou suppléants du Centre d'informatique pour la Région bruxelloise ne sont pas obligatoirement choisis parmi les agents soumis au statut.

*Article 79 (ancien article 78)*

Par dérogation à l'article 73, alinéa 4, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, le C.I.R.B. est autorisé à avoir des contrôleurs des engagements et des liquidations contractuels.

*Sous-section 3.3 – Dispositions spécifiques  
pour le Service d'Incendie et d'Aide Médicale  
Urgente de la Région de Bruxelles - Capitale*

*Article 80 (ancien article 79)*

Est approuvé, le budget du Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année 2022.

Ce budget s'élève pour les recettes à 147.345.000 euros, pour les crédits d'engagement à 168.498.000 euros et pour les crédits de liquidation à 141.539.000 euros, conformément à la section 2 du tableau joint à la présente ordonnance.

*Article 81 (ancien article 80)*

Le Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à octroyer des subventions et dotations facultatives (indiquées par les codes FSF et DOTFSF dans son tableau budgétaire), en ce compris des transferts à d'autres organismes pararegionaux ou aux pouvoirs locaux, dans le cadre de ses missions statutaires, notamment pour la prévention, le financement et le placement de dispositifs en matière de prévention d'incendie.

*Article 82 (ancien article 81)*

Par dérogation aux articles 45, alinéa 3, 69, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 et 89, alinéa 1<sup>er</sup>, 2° et 3°, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, le Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à désigner un agent contractuel et/ou un agent de niveau B comme comptable ou comptable-trésorier.

*Onderafdeling 3.4 – Bijzondere bepalingen voor het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën*

*Artikel 83 (oud artikel 82)*

De begroting van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën voor het jaar 2022 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt 1.601.002.000 euro voor de ontvangsten, 1.601.002.000 euro voor de vastleggingskredieten en 1.601.002.000 euro voor de vereffeningskredieten, overeenkomstig afdeling 2 van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

*Artikel 84 (oud artikel 83)*

De bepalingen van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, met uitzondering van het principe van de onverenigbaarheid van functies, zijn niet van toepassing op de naamloze vennootschappen die een gedelegeerde opdracht uitvoeren in naam en voor rekening van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën.

*Artikel 85 (oud artikel 84)*

In toepassing van het artikel 5 van de ordonnantie van 8 april 1993 houdende de oprichting van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën, wordt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering gemachtigd de gewestwaarborg te verlenen voor de door voormeld Fonds aangegane leningen voor een bedrag dat de 315.930.000 euro in 2022 niet mag overschrijden.

Deze leningen worden ten bedrage van 315.930.000 euro ingeschreven in de sectie II van deze ordonnantie, begroting van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën, Ontvangsten, basisallocatie 01.001.03.04.96.10.

In toepassing van het artikel 5 van de ordonnantie van 8 april 1993 houdende de oprichting van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën, wordt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ook gemachtigd de gewestwaarborg te verlenen voor de door voormeld Fonds aangegane leningen, in het kader van zijn opdracht 2 (Coördinatiecentrum), voor een bedrag dat de 600.000.000 euro in 2022 niet mag overschrijden.

Deze leningen worden ten bedrage van 600.000.000 euro ingeschreven in de sectie II van deze ordonnantie, begroting van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën, Ontvangsten, basisallocatie 02.001.03.05.96.10.

*Sous-section 3.4 – Dispositions spécifiques pour le Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales*

*Article 83 (ancien article 82)*

Est approuvé le budget du Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales pour l'année 2022.

Ce budget s'élève pour les recettes à 1.601.002.000 euros, pour les crédits d'engagement à 1.601.002.000 euros et pour les crédits de liquidation à 1.601.002.000 euros, conformément à la section 2 du tableau joint à la présente ordonnance.

*Article 84 (ancien article 83)*

Les dispositions de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, à l'exception du principe de la séparation des fonctions, ne sont pas d'application aux sociétés anonymes exerçant une mission déléguée au nom et pour le compte du Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales.

*Article 85 (ancien article 84)*

En application de l'article 5 de l'ordonnance du 8 avril 1993 portant création du Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter la garantie régionale aux emprunts contractés par ledit fonds pour un montant n'excédant pas 315.930.000 euros en 2022.

Ces emprunts sont inscrits pour un montant de 315.930.000 euros à la section II de la présente ordonnance, budget du Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales, Recettes, allocation de base 01.001.03.04.96.10.

En application de l'article 5 de l'ordonnance du 8 avril 1993 portant création du Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est aussi autorisé à apporter la garantie régionale aux emprunts contractés par ledit Fonds, dans le cadre de sa mission 2 (Centre de coordination), pour un montant n'excédant pas 600.000.000 d'euros en 2022.

Ces emprunts sont inscrits pour un montant de 600.000.000 d'euros à la section II de la présente ordonnance, budget du Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales, Recettes, allocation de base 02.001.03.05.96.10.

*Artikel 86 (oud artikel 85)*

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt gemachtigd uitgaven te doen in naam en voor rekening van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën.

*Artikel 87 (oud artikel 86)*

In afwijking van artikel 1 van het koninklijk besluit van 21 januari 1955 houdende de lijst der openbare fondsen, andere dan de door de Staat uitgegeven of gewaarborgde effecten, welke mogen aangekocht worden door de organismen bedoeld bij artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, wordt het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën gemachtigd fondsen te plaatsen bij de door de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten erkende kredietinstellingen.

*Onderafdeling 3.5 – Bijzondere bepalingen voor Leefmilieu Brussel**Artikel 88 (oud artikel 87)*

De begroting van Leefmilieu Brussel, voor het jaar 2022 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt 209.879.000 euro voor de ontvangsten, 239.914.000 euro voor de vastleggingskredieten en 208.615.000 euro voor de vereffeningskredieten, overeenkomstig afdeling 2 van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

*Artikel 89 (oud artikel 88)*

In het kader van zijn statutaire opdrachten mag Leefmilieu Brussel facultatieve subsidies en dotaties (aangeduid met de codes FSF en FSFDOT in zijn begrotingstabel) toekennen, inzonderheid inzake :

- de duurzame wijken ;
- de verbetering van het leefmilieu ;
- de sterilisatie van zwervkatten ;
- de promotie van de « groene-economiecircuits », « eco-dynamische ondernemingen » ;
- de organisatie van demonstratieprojecten inzake energie en het « duurzaam bouwen » ;
- de projecten inzake dierenwelzijn.

Leefmilieu Brussel is eveneens gemachtigd om premies en subsidies te verlenen voor de realisatie van bodemonderzoeken, bodemsanering en maatregelen voor het bodembeheer, in uitvoering van de ordonnantie van 13 mei 2004 betreffende het beheer van verontreinigde bodems onder de voorwaarden vastgelegd door de Regering. De

*Article 86 (ancien article 85)*

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à effectuer des dépenses au nom et pour compte du Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales.

*Article 87 (ancien article 86)*

Par dérogation à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 21 janvier 1955 établissant la liste des fonds publics autres que les valeurs émises ou garanties par l'État que peuvent acquérir les organismes visés à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, le Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales est autorisé à placer des fonds auprès des établissements de crédit agréés par l'Autorité des services et marchés financiers.

*Sous-section 3.5 – Dispositions spécifiques pour Bruxelles Environnement**Article 88 (ancien article 87)*

Est approuvé, le budget de Bruxelles Environnement, pour l'année 2022.

Ce budget s'élève pour les recettes à 209.879.000 euros, pour les crédits d'engagement à 239.914.000 euros et pour les crédits de liquidation à 208.615.000 euros, conformément à la section 2 du tableau joint à la présente ordonnance.

*Article 89 (ancien article 88)*

Bruxelles Environnement est autorisé à octroyer, dans le cadre de ses missions statutaires, des subventions et dotations facultatives (indiquées par les codes FSF et FSFDOT dans son tableau budgétaire), notamment en matière de :

- les quartiers durables ;
- l'amélioration de l'environnement ;
- la stérilisation des chat errants ;
- la promotion des « filières d'économie verte », « entreprises éco-dynamiques » ;
- l'organisation de projets démonstratifs relatifs à l'énergie et au « bâtiment durable » ;
- les projets en matière de bien-être animal.

Bruxelles Environnement est également autorisé à dispenser des primes et des subventions pour la réalisation des études de sol, l'assainissement et les mesures de gestion des sols, en exécution de l'ordonnance du 13 mai 2004 relative à la gestion des sols pollués, dans les conditions fixées par le Gouvernement. Le Gouvernement arrête le

Regering bepaalt de bedragen, de begunstigden, de toekenningsvoorwaarden en de aanvraagprocedure tot toekenning van deze premie.

Leefmilieu Brussel is gemachtigd om onder de door de Regering vastgestelde voorwaarden subsidies toe te kennen die worden gedefinieerd als investeringssteun voor de ontwikkeling van een coaching op het gebied van energiebeheer, getiteld « Energy Pack », voor de sector van de KMO's en de non-profitsector, zoals voorzien in het pakket van maatregelen bedoeld om bij te dragen tot de bestrijding van de klimaatopwarming.

In afwijking van de bepalingen van de artikelen 19 en 67 van deze ordonnantie, maken de facultatieve subsidies toegekend in het kader van het project « Energie Pack »: kleine en middelgrote ondernemingen - non-profitsector en aangerekend op de hieronder opgenomen basisallocaties van de uitgavenbegroting van Leefmilieu Brussel, noch het voorwerp uit van een besluit, noch van een overeenkomst:

28.001.20.01.51.11

28.001.28.01.63.21

28.001.28.02.63.52

28.001.28.04.63.41

28.001.32.01.53.10

28.001.35.01.52.10

28.001.39.01.51.12

28.001.54.01.64.10

Indien echter andere wettelijke en/of reglementaire bepalingen die betrekking hebben op de uitgaven die op de basisallocaties vermeld in dit artikel worden aangerekend, uitdrukkelijk een regerings- of ministerieel besluit per begunstigde opleggen, dan dient dit besluit te worden opgesteld, behoudens afwijking toegestaan door de Minister van Begroting op basis van een gemotiveerd dossier.

*Artikel 90 (oud artikel 89)*

In afwijking van het artikel 69, § 1, tweede lid, en artikel 89, eerste lid, 2°, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, worden de titelvoerende en/of plaatsvervangende rekenplichtigen van Leefmilieu Brussel niet verplicht gekozen uit de ambtenaren onderworpen aan het statuut.

*Artikel 91 (oud artikel 90)*

In afwijking van het artikel 73, vierde lid, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting,

montant, les bénéficiaires, les conditions d'octroi ainsi que la procédure de demande d'octroi de cette prime.

Bruxelles Environnement est autorisé à octroyer, dans les conditions fixées par le Gouvernement, des subventions définies comme soutiens à l'investissement dans le cadre du développement d'un coaching de gestion énergétique, intitulé « Pack Énergie », à destination du secteur des PME et du secteur non-marchand, prévu dans le paquet de mesures visant à contribuer à la lutte contre le réchauffement climatique.

Par dérogation aux dispositions des articles 19 et 67 de la présente ordonnance, les subventions facultatives octroyées dans le cadre du projet « Pack Energie »: petites et moyennes entreprises – secteur non marchand et imputées sur les allocations de base reprises ci-dessous du budget des dépenses de Bruxelles Environnement, ne font l'objet ni d'un arrêté ni d'une convention:

28.001.20.01.51.11

28.001.28.01.63.21

28.001.28.02.63.52

28.001.28.04.63.41

28.001.32.01.53.10

28.001.35.01.52.10

28.001.39.01.51.12

28.001.54.01.64.10

Si par contre d'autres dispositions légales et/ou réglementaires ayant trait aux dépenses, qui sont imputées sur les allocations de bases reprises dans le présent article, imposent de manière explicite un arrêté gouvernemental ou ministériel par bénéficiaire, alors cet arrêté doit être établi, sauf dérogation accordée par le Ministre du Budget sur la base d'un dossier motivé.

*Article 90 (ancien article 89)*

Par dérogation à l'article 69, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, et à l'article 89, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, les comptables-trésoriers titulaires et/ou suppléants de Bruxelles Environnement ne sont pas obligatoirement choisis parmi les agents soumis au statut.

*Article 91 (ancien article 90)*

Par dérogation à l'article 73, alinéa 4, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle,

de boekhouding en de controle, is Leefmilieu Brussel gemachtigd om contractuele controleurs van de vastleggingen en vereffeningen te hebben.

*Onderafdeling 3.6 – Bijzondere bepalingen voor BRUGEL*

*Artikel 92 (oud artikel 91)*

De begroting van BRUGEL voor het jaar 2022 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt 5.876.000 euro voor de ontvangsten, 5.854.000 euro voor de vastleggingskredieten en 5.876.000 euro voor de vereffeningkredieten, overeenkomstig bijlage 1 van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

*Artikel 93 (oud artikel 92)*

Brugel is gemachtigd om een facultatieve subsidie toe te kennen aan de vzw Sociale Dienst om aan zijn personeel onder andere een hospitalisatieverzekering aan te bieden.

*Onderafdeling 3.7 – Bijzondere bepalingen voor het Gewestelijke Agentschap voor Netheid - Net Brussel*

*Artikel 94 (oud artikel 93)*

De begroting van het Gewestelijke Agentschap voor Netheid – Net Brussel voor het jaar 2022 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt 272.896.000 euro voor de ontvangsten, 296.927.000 euro voor de vastleggingskredieten en 281.833.000 euro voor de vereffeningkredieten, overeenkomstig afdeling 2 van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

*Artikel 95 (oud artikel 94)*

In het kader van zijn statutaire opdrachten mag het Gewestelijk Agentschap voor Netheid-Net Brussel facultatieve subsidies en dotaties (aangeduid met de codes FSF en DOTFSF in zijn begrotingstabel) toekennen, overdrachten naar andere pararegionale instellingen of lokale overheden inclusief, meer bepaald voor het schoonmaken van sites en plaatsen die van gemeentelijk belang zijn.

*Artikel 96 (oud artikel 95)*

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt gemachtigd om de gewestwaarborg te verlenen aan een lening, aan te gaan in 2022 door het Gewestelijk Agentschap voor Netheid-Net Brussel, voor een maximumbedrag van 24.000.000 euro, teneinde het verschuldigde bedrag te kunnen dekken bij een eventuele veroordeling van het

Bruxelles Environnement est autorisé à avoir des contrôleurs des engagements et des liquidations contractuels.

*Sous-section 3.6 – Dispositions spécifiques pour BRUGEL*

*Article 92 (ancien article 91)*

Est approuvé, le budget de BRUGEL pour l'année 2022.

Ce budget s'élève pour les recettes à 5.876.000 euros, pour les crédits d'engagement à 5.854.000 euros et pour les crédits de liquidation à 5.876.000 euros, conformément à l'annexe 1 du tableau joint à la présente ordonnance.

*Article 93 (ancien article 92)*

Brugel est autorisé à octroyer une subvention facultative à l'ASBL Service social pour offrir entre autres à son personnel une assurance hospitalisation.

*Sous-section 3.7 – Dispositions spécifiques pour l'Agence régionale pour la Propreté - Bruxelles-Propreté*

*Article 94 (ancien article 93)*

Est approuvé, le budget de l'Agence régionale pour la Propreté – Bruxelles-Propreté pour l'année 2022.

Ce budget s'élève pour les recettes à 272.896.000 euros, pour les crédits d'engagement à 296.927.000 euros et pour les crédits de liquidation à 281.833.000 euros, conformément à la section 2 du tableau joint à la présente ordonnance.

*Article 95 (ancien article 94)*

L'Agence régionale pour la Propreté-Bruxelles-Propreté est autorisée à octroyer des subventions et dotations facultatives (indiquées par les codes FSF et DOTFSF dans son tableau budgétaire), en ce compris des transferts à d'autres organismes pararéregionaux ou aux pouvoirs locaux, dans le cadre de ses missions statutaires, notamment pour le nettoyage de sites et lieux présentant un intérêt communal.

*Article 96 (ancien article 95)*

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter la garantie de la Région à un emprunt, à contracter en 2022 par l'Agence régionale pour la Propreté-Bruxelles-Propreté, pour un montant maximal de 24.000.000 euros, afin de pouvoir couvrir le montant dû lors d'une éventuelle condamnation de l'Agence régionale

Gewestelijk Agentschap voor Netheid-Net Brussel in het kader van haar geschil met de FOD Financiën, Administratie van de BTW.

*Artikel 97 (oud artikel 96)*

Het Gewestelijk Agentschap Netheid is gemachtigd om over de inkomsten te beschikken, die het heeft geïnd ingevolge de verkoop van de toegekende groenestroomcertificaten, in toepassing van artikel 28 van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

*Artikel 98 (oud artikel 97)*

In afwijking van het artikel 73, vierde lid, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, is het Gewestelijk Agentschap voor Netheid - Net Brussel gemachtigd om contractuele controleurs van de vastleggingen en vereffeningen te hebben.

*Onderafdeling 3.8 – Bijzondere bepalingen voor Innoviris, het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel*

*Artikel 99 (oud artikel 98)*

De begroting van Innoviris, het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel, voor het jaar 2022 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt 56.715.000 euro voor de ontvangsten, 64.423.000 euro voor de vastleggingskredieten en 56.672.000 euro voor de vereffeningkredieten, overeenkomstig afdeling 2 van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

*Artikel 100 (oud artikel 99)*

In het kader van zijn statutaire opdrachten mag Innoviris, het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel, facultatieve subsidies en dotaties (aangeduid met de codes FSF en DOTFSF in zijn begrotingstabel) toekennen.

*Onderafdeling 3.9 – Bijzondere bepalingen voor het Fonds voor de Financiering van het Waterbeleid*

*Artikel 101 (oud artikel 100)*

In afwijking van het artikel 7, 1ste en 2de lid, van de ordonnantie van 28 juni 2001 betreffende het Fonds voor de Financiering van het Waterbeleid (FFWB), kan het FFWB beheerd worden door een autonome bestuursinstelling van categorie 1.

pour la Propreté-Bruxelles-Propreté dans le cadre du litige qui l'oppose au SPF Finances, Administration de la TVA.

*Article 97 (ancien article 96)*

L'Agence régionale pour la Propreté est autorisée à disposer des recettes, qu'elle a perçues suite à la vente des certificats verts octroyés en application de l'article 28 de l'ordonnance du 19 juillet 2001, relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale.

*Article 98 (ancien article 97)*

Par dérogation à l'article 73, alinéa 4, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, l'Agence régionale pour la Propreté - Bruxelles-Propreté est autorisée à avoir des contrôleurs des engagements et des liquidations contractuels.

*Sous-section 3.8 – Dispositions spécifiques pour Innoviris, l'Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique et de l'innovation de Bruxelles*

*Article 99 (ancien article 98)*

Est approuvé le budget d'Innoviris, l'Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique et de l'innovation de Bruxelles, pour l'année 2022.

Ce budget s'élève pour les recettes à 56.715.000 euros, pour les crédits d'engagement à 64.423.000 euros et pour les crédits de liquidation à 56.672.000 euros, conformément à la section 2 du tableau joint à la présente ordonnance.

*Article 100 (ancien article 99)*

Innoviris, l'Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique et de l'innovation de Bruxelles est autorisé à octroyer des subventions et dotations facultatives (indiquées par les codes FSF et DOTFSF dans son tableau budgétaire) dans le cadre de ses missions statutaires.

*Sous-section 3.9 – Dispositions spécifiques pour le Fonds pour le Financement de la Politique de l'eau*

*Article 101 (ancien article 100)*

Par dérogation à l'article 7, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, de l'ordonnance du 28 juin 2001 relative au Fonds pour le Financement de la Politique de l'Eau (FFPE), le FFPE peut être géré par un organisme administratif autonome de catégorie 1.

*Artikel 102 (oud artikel 101)*

De begroting van het Fonds voor de Financiering van het Waterbeleid (FFWB), voor het jaar 2022 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt 0 euro voor de ontvangsten, 0 euro voor de vastleggingskredieten en 0 euro voor de vereffeningskredieten, overeenkomstig afdeling 2 van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

*Onderafdeling 3.10 – Bijzondere bepalingen voor perspective.brussels**Artikel 103 (oud artikel 102)*

De begroting van perspective.brussels, het Brussels Planningsbureau, voor het jaar 2022 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt 35.623.000 euro voor de ontvangsten, 30.360.000 euro voor de vastleggingskredieten en 35.623.000 euro voor de vereffeningskredieten, overeenkomstig afdeling 2 van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

*Artikel 104 (oud artikel 103)*

In het kader van zijn statutaire opdrachten mag perspective.brussels facultatieve subsidies en dotaties (aangeduid met de codes FSF en DOTFSF in zijn begrotingstabel) toekennen.

*Artikel 105 (oud artikel 104)*

In afwijking van het artikel 45, derde lid, en van artikel 89, eerste lid, 3<sup>o</sup>, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, is de Brusselse Hoofdstedelijke Regering gemachtigd om een boekhouder aan te stellen voor perspective.brussels die een contractueel personeelslid is, gekozen uit de personeelsleden van perspective.brussels.

*Artikel 106 (oud artikel 105)*

In afwijking van de bepalingen van de artikelen 19 en 67 van deze ordonnantie, maken de facultatieve subsidies toegekend op de basisallocatie 01.001.07.07.11.40 van de uitgavenbegroting van het Brussels Planningsbureau geen voorwerp uit van een overeenkomst.

In afwijking van de bepalingen van de artikelen 19 en 67 van deze ordonnantie, maken de facultatieve subsidies toegekend op de basisallocatie 02.001.53.01.4524 van de uitgavenbegroting van het Brussels Planningsbureau geen voorwerp uit van een overeenkomst.

*Article 102 (ancien article 101)*

Est approuvé le budget du Fonds pour le Financement de la Politique de l'Eau (FFPE), pour l'année 2022.

Ce budget s'élève pour les recettes à 0 euro, pour les crédits d'engagement à 0 euros et pour les crédits de liquidation à 0 euro, conformément à la section 2 du tableau joint à la présente ordonnance.

*Sous-section 3.10 – Dispositions spécifiques pour perspective.brussels**Article 103 ((ancien article 102)*

Est approuvé le budget de perspective.brussels, le Bureau bruxellois de la Planification, pour l'année 2022.

Ce budget s'élève pour les recettes à 35.623.000 euros, pour les crédits d'engagement à 30.360.000 euros et pour les crédits de liquidation à 35.623.000 euros, conformément à la section 2 du tableau joint à la présente ordonnance.

*Article 104 (ancien article 103)*

Perspective.brussels est autorisé à octroyer des subventions et dotations facultatives (indiquées par les codes FSF et DOTFSF dans son tableau budgétaire) dans le cadre de ses missions statutaires.

*Article 105 (ancien article 104)*

Par dérogation à l'article 45, alinéa 3 et à l'article 89, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, de l'ordonnance organique portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à désigner un comptable pour perspective.brussels qui est un agent contractuel, choisi parmi les membres du personnel de perspective.brussels.

*Article 106 (ancien article 105)*

Par dérogation aux dispositions des articles 19 et 67 de la présente ordonnance, les subventions facultatives octroyées sur l'allocation de base 01.001.07.07.11.40 du budget des dépenses du Bureau Bruxellois de la Planification ne font pas l'objet d'une convention.

Par dérogation aux dispositions des articles 19 et 67 de la présente ordonnance, les subventions facultatives octroyées sur l'allocation de base 02.001.53.01.4524 du budget des dépenses du Bureau Bruxellois de la Planification ne font pas l'objet d'une convention.



In afwijking van de bepalingen van de artikelen 19 en 67 van deze ordonnantie, maken de facultatieve subsidies toegekend op de basisallocatie 02.001.42.01.4540 van de uitgavenbegroting van het Brussels Planningsbureau geen voorwerp uit van een overeenkomst.

In afwijking van de bepalingen van de artikelen 19 en 67 van deze ordonnantie, maken de facultatieve subsidies en dotaties toegekend op de volgende basisallocaties van de uitgavenbegroting van het Brussels Planningsbureau geen voorwerp uit van een overeenkomst :

02.004.27.01.4321  
 02.004.27.02.4321  
 02.004.27.03.4340  
 02.004.28.01.6321  
 02.004.34.01.3300  
 02.004.35.01.5210  
 02.004.42.01.4524  
 02.004.43.01.6524  
 02.006.34.01.3300.

In afwijking van de bepalingen van de artikelen 19 en 67 van deze ordonnantie, maken de facultatieve subsidies toegekend op de basisallocatie 02.006.27.01.43.22 van de uitgavenbegroting van het Brussels Planningsbureau geen voorwerp uit van een overeenkomst.

In afwijking van de bepalingen van de artikelen 19 en 67 van deze ordonnantie, maken de facultatieve subsidies toegekend op de basisallocatie 02.006.28.01.63.21 van de uitgavenbegroting van het Brussels Planningsbureau geen voorwerp uit van een overeenkomst.

*Onderafdeling 3.11 – Bijzondere bepalingen  
 voor Brussel - Preventie & Veiligheid*

*Artikel 107 (oud artikel 106)*

De begroting van Brussel – Preventie & Veiligheid voor het jaar 2022 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt 127.480.000 euro voor de ontvangsten, 89.777.000 euro voor de vastleggingskredieten en 127.480.000 euro voor de vereffeningskredieten, overeenkomstig afdeling 2 van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

*Artikel 108 (oud artikel 107)*

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering is gemachtigd om de uitgaven en de ontvangsten in naam en voor rekening van Brussel – Preventie & Veiligheid te verrichten vanuit de begroting van de GOB.

Par dérogation aux dispositions des articles 19 et 67 de la présente ordonnance, les subventions facultatives octroyées sur l'allocation de base 02.001.42.01.4540 du budget des dépenses du Bureau Bruxellois de la Planification ne font pas l'objet d'une convention.

Par dérogation aux dispositions des articles 19 et 67 de la présente ordonnance, les subventions et dotations facultatives octroyées sur les allocations de base suivantes du budget des dépenses du Bureau Bruxellois de la Planification ne font pas l'objet d'une convention :

02.004.27.01.4321  
 02.004.27.02.4321  
 02.004.27.03.4340  
 02.004.28.01.6321  
 02.004.34.01.3300  
 02.004.35.01.5210  
 02.004.42.01.4524  
 02.004.43.01.6524  
 02.006.34.01.3300.

Par dérogation aux dispositions des articles 19 et 67 de la présente ordonnance, les subventions facultatives octroyées sur l'allocation de base 02.006.27.01.43.22 du budget des dépenses du Bureau Bruxellois de la Planification ne font pas l'objet d'une convention.

Par dérogation aux dispositions des articles 19 et 67 de la présente ordonnance, les subventions facultatives octroyées sur l'allocation de base 02.006.28.01.63.21 du budget des dépenses du Bureau Bruxellois de la Planification ne font pas l'objet d'une convention.

*Sous-section 3.11 – Dispositions spécifiques  
 pour Bruxelles Prévention & Sécurité*

*Article 107 (ancien article 106)*

Est approuvé le budget de Bruxelles Prévention & Sécurité pour l'année 2022.

Ce budget s'élève pour les recettes à 127.480.000 euros, pour les crédits d'engagement à 89.777.000 euros et pour les crédits de liquidation à 127.480.000 euros, conformément à la section 2 du tableau joint à la présente ordonnance.

*Article 108 (ancien article 107)*

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à effectuer les dépenses et les recettes au nom et pour compte de Bruxelles Prévention & Sécurité à partir du budget du SPRB.

*Artikel 109 (oud artikel 108)*

In het kader van zijn statutaire opdrachten mag Brussel – Preventie & Veiligheid facultatieve subsidies en dotaties (aangeduid met de codes FSF en FSFDOT in haar begrotingstabel) toekennen.

*Onderafdeling 3.12 – Bijzondere bepalingen voor Actiris**Artikel 110 (oud artikel 109)*

In het kader van zijn statutaire opdrachten mag Actiris facultatieve subsidies en dotaties (aangeduid met de codes FSF en DOTFSF in zijn begrotingstabel) toekennen.

*Artikel 111 (oud artikel 110)*

In afwijking van het artikel 69, § 1, tweede lid, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, worden de titelvoerende en/of plaatsvervangende rekenplichtigen van Actiris niet verplicht gekozen uit de ambtenaren van niveau A onderworpen aan het statuut.

*Artikel 112 (oud artikel 111)*

In afwijking van het artikel 73, vierde lid, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, is Actiris gemachtigd om contractuele controleurs van de vastleggingen en vereffeningen te hebben.

*Onderafdeling 3.13 – Bijzondere bepalingen voor citydev.brussels (GOMB)**Artikel 113 (oud artikel 112)*

In het kader van zijn statutaire opdrachten mag citydev.brussels (GOMB) facultatieve subsidies en dotaties (aangeduid met de codes FSF en DOTFSF in zijn begrotingstabel) toekennen.

*Onderafdeling 3.14 – Bijzondere bepalingen voor het Brussels Waarborgfonds**Artikel 114 (oud artikel 113)*

In het kader van zijn statutaire opdrachten mag het Brussels Waarborgfonds facultatieve subsidies en dotaties (aangeduid met de codes FSF en DOTFSF in zijn begrotingstabel) toekennen.

*Article 109 (ancien article 108)*

Bruxelles Prévention & Sécurité est autorisé à octroyer des subventions et dotations facultatives (indiquées par les codes FSF et DOTFSF dans son tableau budgétaire) dans le cadre de ses missions statutaires.

*Sous-section 3.12 – Dispositions spécifiques pour Actiris**Article 110 (ancien article 109)*

Actiris est autorisé à octroyer des subventions et dotations facultatives (indiquées par les codes FSF et DOTFSF dans son tableau budgétaire) dans le cadre de ses missions statutaires.

*Article 111 (ancien article 110)*

Par dérogation à l'article 69, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, les comptables-trésoriers titulaires et/ou suppléants d'Actiris ne sont pas obligatoirement choisis parmi les agents de niveau A soumis au statut.

*Article 112 (ancien article 111)*

Par dérogation à l'article 73, alinéa 4, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, Actiris est autorisé à avoir des contrôleurs des engagements et des liquidations contractuels.

*Sous-section 3.13 – Dispositions spécifiques pour citydev.brussels (SDRB)**Article 113 (ancien article 112)*

Citydev.brussels (SDRB) est autorisée à octroyer des subventions et dotations facultatives (indiquées par les codes FSF et DOTFSF dans son tableau budgétaire) dans le cadre de ses missions statutaires.

*Sous-section 3.14 – Dispositions spécifiques pour le Fonds bruxellois de garantie**Article 114 (ancien article 113)*

Le Fonds bruxellois de garantie est autorisé à octroyer des subventions et dotations facultatives (indiquées par les codes FSF et DOTFSF dans son tableau budgétaire) dans le cadre de ses missions statutaires.

*Artikel 115 (oud artikel 114)*

In afwijking van het artikel 73, vierde lid, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, is het Brussels Waarborgfonds gemachtigd om contractuele controleurs van de vastleggingen en vereffeningen te hebben.

*Onderafdeling 3.15 – Bijzondere bepalingen voor de M.I.V.B.**Artikel 116 (oud artikel 115)*

In het kader van haar statutaire opdrachten mag de M.I.V.B. facultatieve subsidies en dotaties (aangeduid met de codes FSF en DOTFSF in haar begrotingstabel) toekennen.

*Artikel 117 (oud artikel 116)*

In afwijking van het artikel 73, vierde lid, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, is de Maatschappij voor Intercommunaal Vervoer te Brussel (M.I.V.B.) gemachtigd om contractuele controleurs van de vastleggingen en vereffeningen te hebben.

*Onderafdeling 3.16 – Bijzondere bepalingen voor IRISteam**Artikel 118 (oud artikel 117)*

In afwijking van het artikel 73, vierde lid, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, is de vzw IRISteam gemachtigd om contractuele controleurs van de vastleggingen en vereffeningen te hebben.

*Onderafdeling 3.17 – Bijzondere bepalingen voor de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM)**Artikel 119 (oud artikel 118)*

In afwijking van het artikel 73, vierde lid, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, is de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM) gemachtigd om contractuele controleurs van de vastleggingen en vereffeningen te hebben.

*Article 115 (ancien article 114)*

Par dérogation à l'article 73, alinéa 4, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, le Fonds bruxellois de garantie est autorisé à avoir des contrôleurs des engagements et des liquidations contractuels.

*Sous-section 3.15 – Dispositions spécifiques pour la S.T.I.B.**Article 116 (ancien article 115)*

La S.T.I.B. est autorisée à octroyer des subventions et dotations facultatives (indiquées par les codes FSF et DOTFSF dans son tableau budgétaire) dans le cadre de ses missions statutaires.

*Article 117 (ancien article 116)*

Par dérogation à l'article 73, alinéa 4, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, la Société des transports intercommunaux de Bruxelles (S.T.I.B.) est autorisée à avoir des contrôleurs des engagements et des liquidations contractuels.

*Sous-section 3.16 – Dispositions spécifiques pour IRISteam**Article 118 (ancien article 117)*

Par dérogation à l'article 73, alinéa 4, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, l'ASBL IRISteam est autorisée à avoir des contrôleurs des engagements et des liquidations contractuels.

*Sous-section 3.17 – Dispositions spécifiques pour la Société du Logement de la Région de Bruxelles - Capitale (SLRB)**Article 119 (ancien article 118)*

Par dérogation à l'article 73, alinéa 4, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB) est autorisée à avoir des contrôleurs des engagements et des liquidations contractuels.

*Artikel 120 (oud artikel 119)*

In het kader van zijn statutaire opdrachten mag de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij facultatieve subsidies en dotaties (aangeduid met de codes FSF en DOTFSF in haar begrotingstabel) toekennen.

*Artikel 121 (oud artikel 120)*

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt gemachtigd om de gewestwaarborg te verlenen voor de in 2022 door de BGHM aangegane leningen om projecten te realiseren voor een bedrag van hoogstens 60.000.000 euro.

*Artikel 122 (oud artikel 121)*

In toepassing van het artikel 4, van de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof en in toepassing van artikel 6 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, voorziet de uitgavenbegroting van de BGHM dat, voor de volgende basisallocaties, de kredieten tot beloop waarvan bedragen kunnen worden vereffend niet- limitatief zijn :

02.001.14.04.91.30

02.002.99.01.03.10

03.001.21.01.81.11

03.001.21.03.81.11

03.001.21.04.81.11

03.002.14.01.91.10

03.002.21.01.81.11

05.003.22.01.81.42

Dit neemt de vorm aan van een kredietoverschrijding die niet gecompenseerd wordt door ontvangsten.

*Artikel 123 (oud artikel 122)*

In afwijking van de artikelen 19 en 67 van deze ordonnantie, maken de facultatieve subsidies toegekend aan de Openbare Vastgoedmaatschappijen geen voorwerp uit van een overeenkomst, maar dienen zij te beantwoorden aan de bepalingen van het beheerscontract niveau twee tussen de BGHM en de Openbare Vastgoedmaatschappijen.

*Article 120 (ancien article 119)*

La Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisée à octroyer des subventions et dotations facultatives (indiquées par les codes FSF et DOTFSF dans son tableau budgétaire) dans le cadre de ses missions statutaires.

*Article 121 (ancien article 120)*

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter la garantie régionale aux emprunts contractés en 2022 par la SLRB pour réaliser des projets pour un montant ne dépassant pas 60.000.000 d'euros.

*Article 122 (ancien article 121)*

En application de l'article 4 de la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et régions, ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes, et en application de l'article 6 de de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, le budget des dépenses de la SLRB prévoit que, pour les allocations de base suivantes, les crédits à concurrence desquels des sommes peuvent être liquidées sont non limitatifs :

02.001.14.04.91.30

02.002.99.01.03.10

03.001.21.01.81.11

03.001.21.03.81.11

03.001.21.04.81.11

03.002.14.01.91.10

03.002.21.01.81.11

05.003.22.01.81.42

Cela se présente sous la forme d'un dépassement de crédits qui n'est pas compensé par des recettes.

*Article 123 (ancien article 122)*

Par dérogation aux articles 19 et 67 de la présente ordonnance, les subventions facultatives octroyées aux Sociétés Immobilières de Service Public ne font pas l'objet d'une convention, mais doivent répondre aux dispositions du contrat de gestion de niveau deux entre la SLRB et les Sociétés Immobilières de Service Public.

*Onderafdeling 3.18 – Bijzondere bepalingen voor het Woningfonds*

*Artikel 124 (oud artikel 123)*

In afwijking van het artikel 73, vierde lid, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, is het Woningfonds gemachtigd om contractuele controleurs van de vastleggingen en vereffeningen te hebben.

*Artikel 125 (oud artikel 124)*

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt gemachtigd om de gewestwaarborg te verlenen voor de leningen aangegaan door het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in 2022 voor een bedrag dat de 210.000.000 euro niet overschrijdt.

*Artikel 126 (oud artikel 125)*

In toepassing van het artikel 4, van de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof en in toepassing van artikel 6 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, voorziet de uitgavenbegroting van Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dat, voor de volgende basisallocaties, de kredieten tot beloop waarvan bedragen kunnen worden vereffend niet-limitatief zijn :

02.202.33.01.8300

02.202.33.02.8310

02.203.32.01.8300

02.203.33.01.8300

02.204.33.01.8300

02.205.33.01.8300

Dit neemt de vorm aan van een kredietoverschrijding die niet gecompenseerd wordt door ontvangsten.

*Onderafdeling 3.19 – Bijzondere bepalingen voor parking.brussels*

*Artikel 127 (oud artikel 126)*

In afwijking van het artikel 73, vierde lid, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, is parking.brussels (N.V.

*Sous-section 3.18 – Dispositions spécifiques pour le Fonds du logement*

*Article 124 (ancien article 123)*

Par dérogation à l'article 73, alinéa 4, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, le Fonds du logement est autorisé à avoir des contrôleurs des engagements et des liquidations contractuels.

*Article 125 (ancien article 124)*

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter la garantie régionale aux emprunts contractés en 2022 par le Fonds du logement de la Région de Bruxelles-Capitale pour un montant n'excédant pas 210.000.000 d'euros.

*Article 126 (ancien article 125)*

En application de l'article 4 de la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et régions, ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes, et en application de l'article 6 de de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, le budget des dépenses du Fonds du logement de la Région de Bruxelles-Capitale prévoit que, pour les allocations de base suivantes, les crédits à concurrence desquels des sommes peuvent être liquidées sont non limitatifs :

02.202.33.01.8300

02.202.33.02.8310

02.203.32.01.8300

02.203.33.01.8300

02.204.33.01.8300

02.205.33.01.8300

Cela se présente sous la forme d'un dépassement de crédits qui n'est pas compensé par des recettes.

*Sous-section 3.19 – Dispositions spécifiques pour parking.brussels*

*Article 127 (ancien article 126)*

Par dérogation à l'article 73, alinéa 4, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, parking.brussels (S.A. Agence de stationnement de

Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap) gemachtigd om contractuele controleurs van de vastleggingen en vereffeningen te hebben.

*Artikel 128 (oud artikel 127)*

In het kader van zijn informaticaprojecten met het C.I.B.G. en de v.z.w. IRISteam is parking.brussels (NV Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap) gemachtigd facultatieve subsidies en dotaties (aangeduid met de codes FSF en DOTFSF in haar begrotingstabel) aan deze instellingen toe te kennen ten laste van basisallocatie 01.002.15.01.41.40.

Het Brussels Gewestelijk Parkeeragentschap parking.brussels is ook gemachtigd om in het kader van zijn statutaire opdrachten facultatieve subsidies toe te kennen (in zijn begrotingstabel aangeduid met de code « FSF ») ten laste van basisallocatie 01.001.07.06.11.40.

In afwijking van de bepalingen van artikelen 19 en 67 van deze ordonnantie maken de facultatieve subsidies die worden toegekend op basisallocatie 01.001.07.06.11.40 van de uitgavenbegroting van het Brussels Gewestelijk Parkeeragentschap geen voorwerp uit van een overeenkomst.

*Onderafdeling 3.20 – Bijzondere bepalingen voor BRUSOC*

*Artikel 129 (oud artikel 128)*

In afwijking van het artikel 73, vierde lid, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, is BRUSOC gemachtigd om contractuele controleurs van de vastleggingen en vereffeningen te hebben.

*Artikel 130 (oud artikel 129)*

In het kader van zijn statutaire opdrachten mag BRUSOC facultatieve subsidies en dotaties (aangeduid met de codes FSF en DOTFSF in haar begrotingstabel) toekennen.

*Onderafdeling 3.21 – Bijzondere bepalingen voor de Haven van Brussel*

*Artikel 131 (oud artikel 130)*

In het kader van haar statutaire opdrachten mag de Haven van Brussel facultatieve subsidies en dotaties (aangeduid met de codeq FSF en DOTFSF in haar begrotingstabel) toekennen.

la Région de Bruxelles-Capitale) est autorisé à avoir des contrôleurs des engagements et des liquidations contractuels.

*Article 128 (ancien article 127)*

Dans le cadre de ses projets informatiques avec le C.I.R.B. et l'ASBL IRISteam, parking.brussels (SA Agence de stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale) est autorisée à octroyer des subventions et dotations facultatives (indiquées par les codes FSF et DOTFSF dans son tableau budgétaire) à ces organismes à charge de l'allocation de base 01.002.15.01.41.40.

L'agence de stationnement régionale parking.brussels est également autorisée à octroyer des subventions facultatives (indiquées par le code FSF dans son tableau budgétaire) dans le cadre de ses missions statutaires à charge de l'allocation de base 01.001.07.06.11.40.

Par dérogation aux dispositions des articles 19 et 67 de la présente ordonnance, les subventions facultatives octroyées sur l'allocation de base 01.001.07.06.11.40 du budget des dépenses de l'agence de stationnement régionale ne font pas l'objet d'une convention.

*Sous-section 3.20 – Dispositions spécifiques pour BRUSOC*

*Article 129 (ancien article 128)*

Par dérogation à l'article 73, alinéa 4, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, BRUSOC est autorisé à avoir des contrôleurs des engagements et des liquidations contractuels.

*Article 130 (ancien article 129)*

BRUSOC est autorisée à octroyer des subventions et dotations facultatives (indiquées par les codes FSF et DOTFSF dans son tableau budgétaire) dans le cadre de ses missions statutaires.

*Sous-section 3.21 – Dispositions spécifiques pour le Port de Bruxelles*

*Article 131 (ancien article 130)*

Le Port de Bruxelles est autorisé à octroyer des subventions et dotations facultatives (indiquées par les codes FSF et DOTFSF dans son tableau budgétaire) dans le cadre de ses missions statutaires.

*Onderafdeling 3.22 – Bijzondere bepalingen voor de G.I.M.B.*

*Artikel 132 (oud artikel 131)*

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering is gemachtigd om de gewestwaarborg te verlenen voor verbintenissen van finance&invest.brussels of haar filialen in het kader van het Plan voor de Toekomst van de Huisvesting, voor een kredietlijn van maximaal 44.000.000 euro (in verband met S.F.A.R. en zijn filialen) in 2022.

*Onderafdeling 3.23 – Bijzondere bepalingen voor de visit.brussels*

*Artikel 133 (oud artikel 132)*

In het kader van zijn statutaire opdrachten mag visit.brussels (Brussels Agentschap voor het Toerisme) facultatieve subsidies en dotaties (aangeduid met de codes FSF en DOTFSF in haar begrotingstabel) toekennen.

*Onderafdeling 3.24 – Bijzondere bepalingen voor de Brussel Ontmanteling*

*Artikel 134 (oud artikel 133)*

In het kader van zijn statutaire opdrachten mag Brussel Ontmanteling facultatieve subsidies en dotaties (aangeduid met de codes FSF en DOTFSF in haar begrotingstabel) toekennen.

*Onderafdeling 3.25 – Bijzondere bepalingen voor hub.brussels*

*Artikel 135 (oud artikel 134)*

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt gemachtigd om de gewestwaarborg te verlenen voor de leningen aangegaan door hub.brussels, het Brussels Agentschap voor de Ondersteuning van het Bedrijfsleven NV in 2022 voor een maximum bedrag van 10.000.000 euro.

***Afdeling 4 – Bijzondere bepalingen in verband met de instellingen van openbaar nut van categorie A en B, bepaald door de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, die niet zijn ondergebracht onder de sectoriële code 13.12, rubriek « Deelstaatoverheid », van het Europees systeem van nationale en regionale rekeningen vervat in de Verordening (EG) nr. 549/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 21 mei 2013 betreffende het Europees systeem van nationale en regionale rekeningen in de Europese Unie***

Nihil

*Sous-section 3.22 – Dispositions spécifiques pour la S.R.I.B.*

*Article 132 (ancien article 131)*

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à octroyer la garantie régionale aux engagements de finance&invest.brussels ou de ses filiales dans le cadre du Plan pour l'Avenir du Logement, pour une ligne de crédit de maximum 44.000.000 euros (par rapport à S.F.A.R. et ses filiales) en 2022.

*Sous-section 3.23 – Dispositions spécifiques pour visit.brussels*

*Article 133 (ancien article 132)*

Visit.brussels (Agence bruxelloise du tourisme) est autorisé à octroyer des subventions et dotations facultatives (indiquées par les codes FSF et DOTFSF dans son tableau budgétaire) dans le cadre de ses missions statutaires.

*Sous-section 3.24 – Dispositions spécifiques pour Bruxelles Démontage*

*Article 134 (ancien article 133)*

Bruxelles Démontage est autorisé à octroyer des subventions et dotations facultatives (indiquées par les codes FSF et DOTFSF dans son tableau budgétaire) dans le cadre de ses missions statutaires.

*Sous-section 3.25 – Dispositions spécifiques pour hub.brussels*

*Article 135 (ancien article 134)*

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter la garantie régionale aux emprunts contractés en 2022 par hub.brussels, l'Agence bruxelloise pour l'Accompagnement de l'Entreprise SA, pour un montant n'excédant pas 10.000.000 euros.

***Section 4 – Dispositions spécifiques relatives aux organismes d'intérêt public de catégorie A et B, visées par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, qui ne sont pas repris sous le code sectoriel 13.12, rubrique « administrations d'États fédérés », du Système européen des comptes nationaux et régionaux, contenu dans le Règlement (CE) n° 549/2013 du Parlement européen et du Conseil du 21 mai 2013 relatif au système européen des comptes nationaux et régionaux dans l'Union européenne***

Nihil

***Afdeling 5 – Bijzondere bepalingen in verband met de andere verbintenissen van de gewestelijke entiteit***

*Artikel 136 (oud artikel 135)*

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt gemachtigd om de gewestwaarborg te verlenen aan de leningen aangegaan in 2022 door de door het Gewest erkende instellingen voor sociaal krediet, volgens de controleregels en ten belope van een maximumbedrag van 25.000.000 euro ; in voorkomend geval kan een bijkomend waarborgbedrag vastgelegd worden door de Regering op voorstel van de Minister van Begroting en de Minister voor Huisvesting.

*Artikel 137 (oud artikel 136)*

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt gemachtigd om de gewestwaarborg te verlenen aan de leningen aangegaan in 2022 door de Brusselse Maatschappij voor het Waterbeheer (B.M.W.B.) voor een maximumbedrag van 20.000.000 euro.

*Artikel 138 (oud artikel 137)*

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt gemachtigd om de gewestwaarborg te verlenen voor de leningen aangegaan in 2022 door de N.V. Sorteercentrum voor een maximumbedrag van 60.000.000 euro.

*Artikel 139 (oud artikel 138)*

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt gemachtigd om de gewestwaarborg te verlenen voor de leningen aangegaan door de C.V.B.A. Brussel-Energie in 2022 voor een maximum bedrag van 36.000.000 euro.

*Artikel 140 (oud artikel 139)*

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt gemachtigd om de gewestwaarborg te verlenen aan een lening, aan te gaan in 2022 door de vzw WIELS, Centrum voor Hedendaagse Kunst, voor een maximumbedrag van 1.500.000 euro.

*Artikel 141 (oud artikel 140)*

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering is gemachtigd om de kredieten die ingeschreven staan op de provisionele basisallocatie 06.002.99.01.80.00 aan te wenden voor het, ten uitzonderlijken titel, in 2022 toekennen van leningen op lange termijn en minimaal tegen marktvoorwaarden aan de geconsolideerde en niet geconsolideerde instellingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor een bedrag van maximaal 20.000.000 euro en dit met het oog op de financiering van hun statutaire opdrachten. De basisallocatie 06.002.99.01.80.00 met de onverdeelde economische code 80.00 mag niet rechtstreeks aangewend worden. In functie

***Section 5 – Dispositions spécifiques relatives aux autres engagements de l'entité régionale***

*Article 136 (ancien article 135)*

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter la garantie régionale aux emprunts contractés en 2022 par les sociétés de crédit social agréées par la Région, selon des modalités de contrôle et à concurrence d'un montant maximum de 25.000.000 d'euros ; le cas échéant, un montant complémentaire de garantie pourra être fixé par le Gouvernement, sur la proposition du Ministre du Budget et du Ministre du Logement.

*Article 137 (ancien article 136)*

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter la garantie régionale aux emprunts contractés en 2022 par la Société bruxelloise de la gestion de l'eau (S.B.G.E.) pour un montant maximal de 20.000.000 d'euros.

*Article 138 (ancien article 137)*

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter la garantie régionale aux emprunts contractés en 2022 par la S.A. Centre de Tri, pour un montant n'excédant pas 60.000.000 d'euros.

*Article 139 (ancien article 138)*

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter la garantie régionale aux emprunts contractés en 2022 par la S.C.R.L. Bruxelles-Energie, pour un montant n'excédant pas 36.000.000 d'euros.

*Article 140 (ancien article 139)*

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter la garantie régionale à un emprunt à contracter en 2022 par l'ASBL WIELS Centre d'Arts Contemporains, pour un montant n'excédant pas 1.500.000 euros.

*Article 141 (ancien article 140)*

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à utiliser les crédits qui sont inscrits à l'allocation de base provisionnelle 06.002.99.01.80.00 afin d'octroyer en 2022, à titre exceptionnel, des prêts à long terme et au minimum aux conditions de marché aux organismes consolidés et non consolidés de la Région de Bruxelles-Capitale pour un montant maximal de 20.000.000 euros en vue d'assurer le financement de leurs missions statutaires. L'allocation de base 06.002.99.01.80.00 au code économique non ventilé 80.00 ne peut pas être utilisée directement. En fonction des dossiers concrets, de nouvelles allocations



van de concrete dossiers zullen nieuwe basisallocaties gecreëerd worden, via kredietherverdeling, met verdeelde economische codes in functie van het type begunstigde.

*Artikel 142 (oud artikel 141)*

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt gemachtigd om de gewestwaarborg te verlenen aan de operaties tot dekking in 2022 van het risico op interestvoet- en wisselkoersschommelingen (« options, futures, swaps... ») die in strikte zin verbonden zijn met de door het Gewest gewaarborgde schuld.

Deze machtiging wordt verleend op basis van een voorafgaande risicoanalyse door de Front Office van het Agentschap van de Schuld.

*Artikel 143 (oud artikel 142)*

Wanneer de Brusselse Hoofdstedelijke Regering gemachtigd is om de gewestwaarborg te verlenen voor financiële operaties waaronder in hoofdzaak aan te gane leningen of voor een afgeleid product dat eraan verbonden is, moet vooraf een risicoanalyse van de begunstigde entiteit van de gewestwaarborg en van de te waarborgen verrichting uitgevoerd worden door de diensten van de Regering.

Bij deze risicoanalyse wordt rekening gehouden met de financiële risico's, de institutionele nabijheid van de begunstigde entiteit t.o.v. het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en met elk ander element dat de blootstelling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als borgverlener verhoogt of verlaagt.

Deze risicoanalyse dient als basis voor de berekening van de vergoeding (fees) die door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zal gevraagd worden voor het toekennen van de gewestwaarborg.

De fees worden opgenomen in een compartiment van het organieke Begrotingsfonds voor het beheer van de gewestschuld en zullen gebruikt worden om een eventueel toekomstig onvermogen op een gewestwaarborg te dekken.

Elke toegekende gewestwaarborg zal regelmatig opgevolgd worden door de diensten van de Regering tot aan de uitdoving ervan.

*Artikel 144 (oud artikel 143)*

Om te voorkomen dat een schuldeiser een beroep doet op de gewestelijke waarborg, is de Regering gemachtigd om aan de begunstigde entiteiten van die waarborg een rechtstreekse lening toe te kennen voor een totaal bedrag van maximaal 100 miljoen euro voor het begrotingsjaar 2022, voor alle begunstigde entiteiten als geheel.

de base seront créées, par nouvelle ventilation de crédits, aux codes économiques ventilés en fonction du type de bénéficiaire.

*Article 142 (ancien article 141)*

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter la garantie régionale aux opérations de couverture en 2022 du risque de variation des taux d'intérêts et de change (« options, futures, swaps... ») associés strictement à l'endettement garanti par la Région.

Cette autorisation se fera sur la base d'une analyse de risques préalablement produite par le Front Office de l'Agence de la Dette.

*Article 143 (ancien article 142)*

Lorsque le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à octroyer la garantie régionale aux opérations financières dont principalement des emprunts à contracter ou à un produit dérivé y étant relatif, une analyse de risques de l'entité bénéficiaire de la garantie régionale et de l'opération à garantir doit être effectuée préalablement par les services du Gouvernement.

Cette analyse de risques tient compte des risques financiers, de la proximité institutionnelle de l'entité bénéficiaire par rapport à la Région de Bruxelles-Capitale et de tout autre élément augmentant ou diminuant l'exposition de la Région de Bruxelles-Capitale en tant que garant.

Cette analyse de risques sert de base de calcul à la rémunération (fees) qui sera demandée par la Région de Bruxelles-Capitale pour l'octroi de la garantie régionale.

Les fees sont rassemblés dans un compartiment du Fonds budgétaire organique de la gestion de la dette régionale et participeront à la couverture d'un défaut futur éventuel sur une garantie régionale.

Chaque garantie régionale octroyée fera l'objet d'un suivi régulier, par les services du Gouvernement, jusqu'à son extinction.

*Article 144 (ancien article 143)*

Afin de prévenir l'activation d'une garantie régionale par un créancier, le Gouvernement est autorisé à octroyer aux entités bénéficiaires de la garantie un prêt direct à concurrence d'un montant total maximum de 100 millions d'euros pour l'exercice 2022, pour toutes les entités bénéficiaires confondues.

De lening kan slechts toegekend worden door de Regering na een financiële analyse en een contractvoorstel van de Front Office van het Agentschap van de Schuld.

Deze rechtstreekse lening kan enkel verstrekt worden als aan de volgende voorwaarden is voldaan :

- het was niet mogelijk om tot een vergelijk te komen met de gewaarborgde schuldeiser en hierdoor bestaat er een imminent risico op activering van de waarborg ;
- de lening beoogt uitsluitend een volledige of gedeeltelijke dekking van de financiële lasten die uitsluitend ver-schuldigd zijn aan een gewaarborgde schuldeiser voor het betrokken begrotingsjaar ;
- de lening is gekoppeld aan een herstelplan of corrigerende maatregelen, bepaald in samenspraak met de toe-zichthoudende overheid.

De lening en de voorwaarden van haar terugbetaling ervan worden voorafgaand aan de verstrekking geregeld in een contract.

*Artikel 145 (oud artikel 144)*

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt gemachtigd om een gedeelte van het gebouw gelegen aan de Oudergemlaan nr. 63 te Etterbeek, gratis ter beschikking te stellen van de v.z.w. « Commissariaat voor Europa en Internationale Instellingen » waarvan ze de statuten heeft erkend.

*Artikel 146 (oud artikel 145)*

In afwijking van de artikelen 3 en 5 van de wet van 22 december 1986 over de intercommunales, kunnen gemeenten een participatie nemen in de coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Irisnet gewijd aan de levering van diensten van tele- en elektronische communicatie in het kader van de overheidsopdracht IRISnet 2 die door het Gewest in hun naam en voor hun rekening werd verwezenlijkt.

*Artikel 147 (oud artikel 146)*

De gedecentraliseerde diensten, instellingen, overheids-bedrijven, publiekrechtelijke organen en rechtspersonen die werden opgericht door of die afhangen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden gemachtigd om een participatie te nemen in het kapitaal van de CVBA Irisnet die instaat voor de levering van diensten van elektronische communicatie en die werd opgericht na afloop van de overheidsopdracht IRISnet2, die zelf werd gegund door het Gewest.

Le prêt ne pourra être octroyé par le Gouvernement qu'après une analyse financière et une proposition de contractualisation émanant du Front Office de l'Agence de la Dette.

Ce prêt direct ne pourra être effectué que si les conditions suivantes sont remplies :

- une conciliation avec le créancier garanti n'a pas été possible, cette absence de conciliation pouvant entraîner un risque d'activation de la garantie imminent ;
- le prêt a pour finalité de couvrir totalement ou partiellement les charges financières exclusivement dues à un créancier garanti pour l'année budgétaire considérée ;
- le prêt s'accompagne d'un plan de redressement ou de mesures correctrices fixés en concertation avec le pouvoir de tutelle.

Le prêt et les conditions de son remboursement seront contractuellement établis au préalable de la mise en œuvre du prêt.

*Article 145 (ancien article 144)*

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à mettre gratuitement à la disposition de l'ASBL dénommée « Commissariat à l'Europe et aux Organisations Internationales », dont elle a reconnu les statuts, une partie du bâtiment sis à Etterbeek, avenue d'Auderghem n° 63.

*Article 146 (ancien article 145)*

Par dérogation aux articles 3 et 5 de la loi du 22 décembre 1986 sur les intercommunales, les communes peuvent prendre une participation dans la société coopérative à responsabilité limitée Irisnet dédiée à la fourniture de services de télécommunications et de communications électroniques dans le cadre du marché public IRISnet 2 réalisé par la Région en leur nom et pour leur compte.

*Article 147 (ancien article 146)*

Les services décentralisés, établissements, entreprises publiques, organes et personnes morales de droit public qui ont été créés par ou qui dépendent de la Région de Bruxelles-Capitale sont autorisés à prendre des participations en capital dans la SCRL Irisnet dédiée à la fourniture de services de communications électroniques qui a été créée à l'issue du marché public IRISnet2, lui-même attribué par la Région.

## Artikel 148 (oud artikel 147)

In afwijking van het artikel 96 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, is de Brusselse Hoofdstedelijke Regering of de betrokken autonome bestuursinstelling gemachtigd om in 2022 volgende prijzen toe te kennen :

## Article 148 (ancien article 147)

Par dérogation à l'article 96 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ou l'organisme administratif autonome concerné est autorisé à octroyer en 2022 les prix suivants :

Benaming	Bedrag in euro — Montant en euros	Appellation
<b>Prijs Fernand Baudin</b> : prijs van het mooiste boek in Brussel (uitgeverssector)	0 (prijs enkel voor prestige en imago - prix purement pour le prestige et l'image)	<b>Prix Fernand Baudin</b> : prix du plus beau livre à Bruxelles (secteur de l'édition)
<b>Prijs « Brussels Invest &amp; Export »</b> : in het kader van het Defilé van « la Cambre Mode » : prijs die wordt toegekend aan een veelbelovende student(e) teneinde de realisatie van zijn/haar laatstejaarsstage of zijn/haar eerste beroepservaring in het buitenland te ondersteunen en aan te moedigen (verplichte stage van minimum 3 maand) en om zich zo tot ambassadeur/ambassadrice te maken van het Brussels talent in een belangrijk internationaal Modehuis	2.000	<b>Prix « Brussels Invest &amp; Export »</b> : dans le cadre du Défile de « la Cambre Mode » : prix attribué à un(e) étudiant(e) prometteur(euse) afin de soutenir et d'encourager la réalisation de son stage de dernière année ou sa première expérience professionnelle à l'étranger (stage obligatoire de minimum 3 mois) et ainsi se faire l'ambassadeur/ambassadrice du talent bruxellois dans une importante Maison de Mode internationale
<b>Exportprijs van « Ambacht in de kijker »</b> : prijs die wordt toegekend aan een ambachtsman/-vrouw opdat deze een creatieproject zou kunnen realiseren in het buitenland	2.500	<b>Prix export de « la Vitrine de l'Artisan »</b> : prix attribué à un(e) artisan(e) afin qu'il/elle puisse réaliser un projet de création à l'étranger
<b>Prijs « ASBL Prix Roger Vanthournout »</b> : prijs toegekend, in het kader van de stimulering van de sociale economie, aan een beginnende onderneming (minder dan 3 jaar) en een gevestigde onderneming (meer dan 3 jaar) teneinde de zichtbaarheid van de sector te versterken en de sociale economie in haar verscheidenheid kenbaar te maken	15.000	<b>Prix « ASBL Prix Roger Vanthournout »</b> : prix attribué, dans le cadre de la promotion de l'économie sociale, à une entreprise débutante (moins de 3 ans) et une entreprise confirmée (plus de 3 ans) afin de renforcer la visibilité du secteur et de faire connaître l'économie sociale dans sa diversité
<b>YET AWARD 2022 – Expert Goud</b> : deze prijs is bestemd voor het beste ondernemerschapproject, in het kader van de « Young Entrepreneurs of Tomorrow »-strategie, toegekend door een multidisciplinaire jury.	3.000	<b>YET AWARD 2022 – Expert Or</b> : ce prix récompense le meilleur projet entrepreneurial, dans le cadre de la stratégie « Young Entrepreneurs of Tomorrow », attribué par un jury multidisciplinaire.
<b>YET AWARD 2022 – Expert Zilver</b> : deze prijs is bestemd voor het tweede beste ondernemerschapproject, in het kader van de « Young Entrepreneurs of Tomorrow »-strategie, toegekend door een multidisciplinaire jury.	2.000	<b>YET AWARD 2022– Expert Argent</b> : ce prix récompense le deuxième meilleur projet entrepreneurial, dans le cadre de la stratégie « Young Entrepreneurs of Tomorrow », attribué par un jury multidisciplinaire.
<b>YET AWARD 2022 – Expert Brons</b> : deze prijs is bestemd voor het derde beste ondernemerschapproject, in het kader van de "Young Entrepreneurs of Tomorrow"-strategie, toegekend door een multidisciplinaire jury.	1.000	<b>YET AWARD 2022 – Expert Bronze</b> : ce prix récompense le troisième meilleur projet entrepreneurial, dans le cadre de la stratégie "Young Entrepreneurs of Tomorrow", attribué par un jury multidisciplinaire.
<b>YET AWARD 2022 – Publieksprijs</b> : deze prijs is bestemd voor het beste ondernemerschapproject in het kader van de « Young Entrepreneurs of Tomorrow »-strategie, toegekend door het publiek.	1.000	<b>YET AWARD 2022 – Prix du Public</b> : ce prix récompense le meilleur projet entrepreneurial, dans le cadre de la stratégie "Young Entrepreneurs of Tomorrow", attribué par le public
<b>YET AWARD 2022 – Peterschap</b> : deze prijs is bestemd voor het beste ondernemerschapproject in het kader van de « Young Entrepreneurs of Tomorrow »-strategie, toegekend door het peterschap van het evenement.	500	<b>YET AWARD 2022 – Parrain</b> : ce prix récompense le meilleur projet entrepreneurial, dans le cadre de la stratégie "Young Entrepreneurs of Tomorrow", attribué par le parrain de l'évènement
<b>Prijs « David Yansenne »</b> : prijs om de partnerschappen tussen de verschillende actoren van de preventie- en veiligheidsketen te belonen.	12.000 (voor 3 prijzen : 6.000, 4.000 en 2.000)/ (pour 3 prix : 6.000, 4.000 et 2.000)	<b>Prix « David Yansenne »</b> : prix afin de récompenser les partenariats entre les différents acteurs de la chaîne de prévention et de sécurité

Benaming	Bedrag in euro — Montant en euros	Appellation
<b>Prijs « Yves Cabuy » : prijs met als doel initiatieven in de verf te zetten die worden genomen met het oog op het uitwerken, ontwikkelen of waarborgen van de professionalisering van de gunning van en het toezicht op overheidsopdrachten en concessieovereenkomsten van de Brusselse plaatselijke besturen overeenkomstig de aanbeveling 2017/1805 van de Europese Commissie van 3 oktober 2017 betreffende de professionalisering van de gunning van overheidsopdrachten.</b>	0 (de winnaars ontvangen geen beloningen met geldwaarde maar wel een certificaat van erkenning van uitmuntendheid en publiciteit in de media)/(les récompenses octroyées aux lauréats n'auront pas de valeur pécuniaire mais comprendront un certificat de reconnaissance d'excellence ainsi qu'une mise en valeur médiatique)	<b>Prix « Yves Cabuy » : prix ayant pour objectif de mettre en valeur des initiatives prises en vue de concevoir, de développer ou de garantir la professionnalisation de la passation et du suivi des marchés publics et des contrats de concession des pouvoirs locaux bruxellois conformément à la recommandation 2017/1805 de la Commission européenne du 3 octobre 2017 sur la professionnalisation de la passation des marchés publics.</b>
<b>Prijs « Atomium » :</b> in het kader van het « Stripfeest » : prijs die wordt toegekend aan een stripverhaal geselecteerd door een jury.	7.500	<b>Prix « Atomium » :</b> dans le cadre de la « Fête de la BD » : prix attribué à une bande dessinée sélectionnée par un jury
Prijs « Atomiumkinderprijs » : in het kader van het « Stripfeest » ; deze prijs belooft een stripverhaal voor zijn pedagogisch karakter, geselecteerd door een jury	6.750	Prix « Atomium des Enfants » : dans le cadre de la « Fête de la BD » ; récompense une bande dessinée pour son caractère pédagogique, sélectionnée par un jury
<b>Prijs « Woman Award in Technology and Science (WATS) » :</b> de prijs wordt toegekend aan een Brusselse wetenschapsambassadrice die als rolmodel geldt voor meisjes en vrouwen. Het is een bekroning van haar vulgariserend talent dat ze in het jaar van haar ambassadriceschap ten dienste stelt van meisjes en vrouwen om hen aan te moedigen te kiezen voor wetenschap en technologie.	10.000	<b>Prix « Woman Award in Technology and Science (WATS) » :</b> le prix est décerné à une ambassadrice scientifique bruxelloise qui sera un modèle pour les filles et les femmes. Le prix valorise son talent de vulgarisatrice qu'elle met au service des filles et femmes durant l'année de son titre d'ambassadrice afin de les encourager à opter pour la science et la technologie.
<b>Prijs « Scriptie in Circulaire Economie » :</b> de prijs erkent het beste onderzoek van studenten en studentes aan Brusselse onderwijsinstellingen om op die manier de beginselen van de circulaire economie te verankeren in de onderzoeksprojecten van alle Brusselse universiteiten en hogescholen	2.000	<b>Prix « Mémoire en Economie Circulaire » :</b> le prix reconnaît les meilleurs travaux de recherche des étudiant(e)s d'institutions d'enseignement bruxelloises, pour ancrer les logiques d'économie circulaire dans les projets de recherche de toutes les universités et hautes écoles bruxelloises

*Artikel 149 (oud artikel 148)*

In afwijking van het artikel 96 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, is de Brusselse Hoofdstedelijke Regering gemachtigd om in 2022 volgende giften toe te kennen :

- gift aan het « Fonds de la Recherche Scientifique - FNRS » ten voordele van het onderzoek naar leukemie en kanker (actie « Télévie » - RTL) ;
- gift aan de vzw « Vlaamse Liga Tegen Kanker » ten voordele van het onderzoek naar kanker (actie « Kom op tegen Kanker »).

*Artikel 150 (oud artikel 149)*

In afwijking van het artikel 90, § 1 en § 2, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, vindt het overmaken van de certificering door het Rekenhof van de algemene rekening van elke autonome bestuursinstelling van eerste en tweede categorie aan het Parlement ten laatste plaats op 31 oktober.

*Article 149 (ancien article 148)*

Par dérogation à l'article 96 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à octroyer en 2022 les dons suivants :

- don au « Fonds de la Recherche Scientifique – FNRS » en faveur de la recherche sur la leucémie et le cancer (action « Télévie » – RTL) ;
- don à l'ASBL « Vlaamse Liga Tegen Kanker » en faveur de la recherche sur le cancer (action « Kom op tegen Kanker »).

*Article 150 (ancien article 149)*

Par dérogation à l'article 90, § 1<sup>er</sup> et § 2, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, la transmission au Parlement de la certification par la Cour des comptes du compte général de chaque organisme administratif autonome de première et de seconde catégorie a lieu au plus tard le 31 octobre.

*Artikel 151 (oud artikel 150)*

Alle ordonnateurs van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn gemachtigd om hun elektronische handtekening aan te wenden.

***Afdeling 6 – Slotbepaling****Artikel 152 (oud artikel 151)*

Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 2022.

*Article 151 (ancien article 150)*

Tous les ordonnateurs de la Région de Bruxelles-Capitale sont autorisés à utiliser leur signature électronique.

***Section 6 – Disposition finale****Article 152 (ancien article 151)*

La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2022.

## VI. Amendementen

NR. 1 (van de Regering)

### Artikel 5

**In artikel 5 de volgende leden toe te voegen :**

*« In afwijking van het artikel 45 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, en van het artikel 13, eerste lid, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 oktober 2006 betreffende de financiële actoren, is de Brusselse Hoofdstedelijke Regering gemachtigd om, op voordracht van de Minister van Financiën en Begroting, een Adjunct Gewestelijke Boekhouder aan te stellen, contractueel of statutair, ongeacht zijn graad. Hij of zij wordt gekozen uit de personeelsleden van de GOB's en de geconsolideerde autonome bestuursinstellingen.*

*De Adjunct Gewestelijke Boekhouder beschikt over dezelfde bevoegdheden en verantwoordelijkheden als de Gewestelijke Boekhouder zoals opgenomen in het artikel 45 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle.*

*Er wordt door de Regering een comité opgericht samengesteld uit de bedrijfsrevisoren die door de GOB's en de autonome bestuursinstellingen werden aangesteld die deel uitmaken van de gewestelijke entiteit. Dit comité wordt voorgezeten door de directeur-generaal van Brussel Financiën en Begroting. Dit comité creëert een netwerk en faciliteert uitwisselingen inzake de controle van de algemene rekeningen en het voeren van een overheidsboekhouding, waar de begrotingsboekhouding integraal deel van uitmaakt, alsook de ESR-methodologie.*

*Er wordt door de Regering een comité opgericht samengesteld uit de boekhouders van de GOB's en de autonome bestuursinstellingen die deel uitmaken van de gewestelijke entiteit. Dit comité wordt voorgezeten door de Gewestelijke Boekhouder en de Adjunct Gewestelijke Boekhouder. Dit comité creëert een netwerk en faciliteert uitwisselingen op het vlak van de opmaak van de algemene rekeningen en van de geconsolideerde algemene rekening. De kennis en de goede praktijken worden met elkaar gedeeld.*

*In het kader van de opmaak van de algemene rekeningen van de diensten van de Regering (de GOB's) en van de geconsolideerde autonome bestuursinstellingen (ABI's), en van de opmaak van de geconsolideerde algemene rekening van de gewestelijke entiteit, staan de boekhouders van de GOB's en de geconsolideerde ABI's onder de directieven van de Gewestelijke Boekhouder en de Adjunct Gewestelijke Boekhouder die hen de nodige instructies geven en de opvolging hiervan verzekeren teneinde er, samen met de boekhouders en de leidende ambtenaren,*

## VI. Amendements

N° 1 (du Gouvernement)

### Article 5

**Ajouter à l'article 5 les alinéas suivants :**

*« Par dérogation à l'article 45 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, et à l'article 13, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 octobre 2006 portant sur les acteurs financiers, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé, sur proposition du Ministre des Finances et du Budget, à désigner un Comptable régional adjoint, contractuel ou statutaire, quel que soit son grade. Il ou elle est choisi(e) parmi les agents des SPRB et des organismes administratifs autonomes consolidés.*

*Le Comptable régional adjoint dispose des mêmes compétences et responsabilités que le Comptable régional telles que définies à l'article 45 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle.*

*Il est créé par le Gouvernement un comité qui est composé des réviseurs d'entreprise qui ont été désignés par les SPRB et les organismes administratifs autonomes qui font partie de l'entité régionale. Ce comité est présidé par le directeur général de Bruxelles Finances et Budget. Ce comité crée un réseau et facilite des échanges en matière de contrôle des comptes généraux et de la comptabilité publique, dont la comptabilité budgétaire fait partie intégrante, ainsi que de la méthodologie du SEC.*

*Il est créé par le Gouvernement un comité qui est composé des comptables des SPRB et des organismes administratifs autonomes qui font partie de l'entité régionale. Ce comité est présidé par le Comptable régional et le Comptable régional adjoint. Ce comité crée un réseau et facilite des échanges en matière de confection des comptes généraux et du compte général consolidé. Les connaissances et bonnes pratiques sont partagées.*

*Dans le cadre de l'établissement des comptes généraux des services du Gouvernement (les SPRB) et des organismes administratifs autonomes (OAA) consolidés, et de l'établissement du compte général consolidé de l'entité régionale, les comptables des SPRB et des OAA consolidés sont placés sous les directives du Comptable régional et du Comptable régional adjoint, qui leur donnent les instructions nécessaires et en assurent le suivi afin de veiller, ensemble avec les comptables et les fonctionnaires dirigeants, les conseils d'administration et de direction, et*

de raden van bestuur en directieraden, en de bevoegde ministers en staatssecretarissen van de GOB's en ABI's, voor te zorgen dat de deadlines voor de opmaak en certificering van de algemene rekeningen worden nageleefd en dat deze rekeningen volledig en correct zijn.

De Gewestelijke Boekhouder en Adjunct Gewestelijke Boekhouder ontvangen onverwijld, op eenvoudig verzoek, van de leidende ambtenaren en boekhouders van de GOB's en ABI's alle informatie die nodig is voor de correcte en tijdige opmaak van de geconsolideerde algemene rekening. De leidende ambtenaren en de boekhouders van de GOB's en ABI's geven, tijdens de afsluiting van het boekjaar, een hoge prioriteit aan de opmaak van hun algemene rekeningen. De boekhouders van de GOB's en ABI's geven onverwijld en op eenvoudig verzoek de Gewestelijke Boekhouder en Adjunct Gewestelijke Boekhouder de gewenste ondersteuning bij de opmaak van de geconsolideerde algemene rekening van de gewestelijke entiteit.

De boekhouders en de leidende ambtenaren van de ABI's en de (besturen van de) GOB's dienen de nodige maatregelen te nemen opdat de doorstroming van deze informatie vlotter en sneller verloopt met respect voor de opgegeven deadlines. De Gewestelijke Boekhouder en Adjunct Gewestelijke Boekhouder zullen de instellingen waar er tekortkomingen zijn een actieplan opleggen.

De Gewestelijke Boekhouder en Adjunct Gewestelijke Boekhouder organiseren ingevolge de opmerkingen van het Rekenhof naar aanleiding van de certificering van de algemene rekeningen van de GOB's en ABI's en van de geconsolideerde algemene rekening van de gewestelijke entiteit werkgroepen met de betrokken instanties teneinde, in overleg met het Rekenhof tot de gepaste oplossingen te komen. De (betrokken besturen van de) betrokken GOB's en ABI's zullen aan deze werkgroepen deelnemen en oplossingen voorstellen. Deze werkgroepen worden ondersteund door de bevoegde ministers en, in voorkomend geval, de raden van bestuur. »

De boekhouders van de ABI's kunnen tijdens het opmaakproces van hun algemene rekening aan de Gewestelijke Boekhouder en Adjunct Gewestelijke Boekhouder ook tussentijdse adviezen en controles vragen. ».

## VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt een eerste pertinent antwoord te bieden op het topic van de opmaak van de algemene rekeningen van de diensten van de Regering en de autonome bestuursinstellingen (ABI's) en van de geconsolideerde algemene rekening van gewestelijke entiteit.

Vooreerst wordt de rol van de Gewestelijke Boekhouder in het proces van de totstandkoming van de algemene rekeningen en in het proces van de boekhoudkundige controle versterkt. De opmaak van de rekeningen zal gebeuren onder zijn gezag. Zijn instructies zullen strikt

les ministres et secrétaires d'État compétents des SPRB et OAA, au respect des échéances d'établissement et de certification des comptes généraux, ainsi qu'à l'exhaustivité et à l'exactitude de ces comptes.

Le Comptable régional et le Comptable régional adjoint reçoivent sans délai, sur simple demande, de la part des fonctionnaires dirigeants et des comptables des SPRB et des OAA, toutes les informations nécessaires à l'établissement correct et en temps utile du compte général consolidé. Les fonctionnaires dirigeants et les comptables des SPRB et des OAA accordent une grande priorité à l'établissement de leurs comptes généraux lors de la clôture de l'exercice comptable. Les comptables des SPRB et des OAA fournissent, sans délai et sur simple demande, aux Comptable régional et Comptable régional adjoint l'appui souhaité à l'établissement du compte général consolidé de l'entité régionale.

Les comptables et les fonctionnaires dirigeants des OAA et des (administrations des) SPRB doivent prendre les mesures nécessaires pour assurer un flux d'informations plus fluide et plus rapide tout en respectant les délais impartis. Le Comptable régional et le Comptable régional adjoint imposeront un plan d'action aux organismes qui présentent des lacunes.

Le Comptable régional et le Comptable régional adjoint organisent des groupes de travail avec les instances concernées suite aux observations de la Cour des comptes lors de la certification des comptes généraux des SPRB et des OAA et du compte général consolidé de l'entité régionale afin de trouver des solutions appropriées en concertation avec la Cour des comptes. Les (administrations concernées des) SPRB concernés et les OAA concernés participeront à ces groupes de travail et proposeront des solutions. Ces groupes de travail sont soutenus par les ministres compétents et, le cas échéant, par les conseils d'administration. »

Les comptables des OAA peuvent également demander des avis et des contrôles intermédiaires au cours du processus d'élaboration de leur compte général au Comptable régional et au Comptable régional adjoint. ».

## JUSTIFICATION

Cet amendement vise à apporter une première réponse pertinente au sujet de l'établissement des comptes généraux des services du Gouvernement et des organismes administratifs autonomes (les OAA) et du compte général consolidé de l'entité régionale.

Tout d'abord, le rôle du Comptable régional dans le processus d'établissement des comptes généraux et dans le processus du contrôle comptable est renforcé. Les comptes seront établis sous son autorité. Ses instructions devront être strictement suivies. Il sera appuyé par un Comptable

nageleefd dienen te worden. Hij zal daarbij ondersteund worden door een Adjunct Gewestelijke Boekhouder. Deze zal nauw samenwerken met de Gewestelijke Boekhouder. Dit is nodig gelet op het grote aantal geconsolideerde instellingen die betrokken zijn bij de opmaak van de rekeningen en op de nauwgezette opvolging die tot stand dient gebracht te worden. Het is trouwens risicovol om slechts één enkele persoon te hebben als gewestelijke boekhouder.

Daarnaast wordt ook de nadruk gelegd op het grote belang van een snelle en vlotte doorstroming van informatie vanwege de ABI's naar de Gewestelijke Boekhouder en Adjunct Gewestelijke Boekhouder. Alle benodigde informatie dient correct, volledig en op tijd bezorgd te worden aan de Gewestelijke Boekhouder en Adjunct Gewestelijke Boekhouder. Iedereen dient constructief mee te werken en prioriteit te geven aan deze samenwerking met de Gewestelijke Boekhouder en Adjunct Gewestelijke Boekhouder. Hoe vlotter dit proces verloopt, hoe sneller de geconsolideerde rekening kan opgesteld worden.

De Gewestelijke Boekhouder en Adjunct Gewestelijke Boekhouder ontvangen onverwijld, op eenvoudig verzoek, van de leidende ambtenaren en boekhouders van de GOB's en ABI's alle informatie die nodig is voor de correcte en tijdige opmaak van de geconsolideerde algemene rekening. De leidende ambtenaren en de boekhouders van de GOB's en ABI's geven, tijdens de afsluiting van het boekjaar, een hoge prioriteit aan de opmaak van hun algemene rekeningen. De boekhouders van de GOB's en ABI's geven onverwijld en op eenvoudig verzoek de Gewestelijke Boekhouder en Adjunct Gewestelijke Boekhouder de gewenste ondersteuning bij de opmaak van de geconsolideerde algemene rekening van de gewestelijke entiteit

Er worden ook een aantal nuttige netwerken gecreëerd (comité van de bedrijfsrevisoren, comité van de boekhouders) om ervoor te zorgen dat de kennis en ervaring optimaal circuleert en ook om te zorgen voor een grotere betrokkenheid bij het proces van de opmaak van de rekeningen en een sensibilisering rond het belang van deze rekeningen voor het Gewest.

## NR. 2 (van de Regering)

### *Artikel 73/1 (nieuw)*

**In Onderafdeling 3 – 1 « Specifieke bepalingen voor alle autonome bestuursinstellingen van categorie 1 en/of 2 », een nieuw artikel 73/1 toe te voegen, luidend als volgt :**

« Artikel 73/1

*Ter vervanging van het artikel 90, §§ 1 en 2 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende*

régional adjoint. Celui-ci travaillera en étroite collaboration avec le Comptable régional. Cela est nécessaire compte tenu du grand nombre d'organismes consolidés impliqués dans la confection des comptes et du suivi étroit qui doit être assuré. Il est d'ailleurs risqué d'avoir une seule personne comme comptable régional.

En outre, l'importance d'un flux d'informations rapide et fluide des OAA vers le Comptable régional et le Comptable régional adjoint est également soulignée. Toutes les informations nécessaires doivent être fournies au Comptable régional et au Comptable régional adjoint de manière correcte, complète et en temps voulu. Chacun doit coopérer de manière constructive et donner la priorité à cette coopération avec le Comptable régional et le Comptable régional adjoint. Plus ce processus sera fluide, plus vite les comptes consolidés pourront être établis.

Le Comptable régional et le Comptable régional adjoint reçoivent sans délai, sur simple demande, de la part des fonctionnaires dirigeants et des comptables des SPRB et des ABI, toutes les informations nécessaires à l'établissement correct et en temps utile du compte général consolidé. Les fonctionnaires dirigeants et les comptables des SPRB et des OAA accordent une grande priorité à l'établissement de leurs comptes généraux lors de la clôture de l'exercice comptable. Les comptables des SPRB et des OAA fournissent, sans délai et sur simple demande, aux Comptable régional et Comptable régional adjoint l'appui souhaité à l'établissement du compte général consolidé de l'entité régionale.

Un certain nombre de réseaux utiles sont également créés (comité des réviseurs d'entreprises, comité des comptables) afin d'assurer une circulation optimale des connaissances et de l'expérience, ainsi qu'une plus grande implication dans le processus d'élaboration des comptes et une sensibilisation à l'importance de ces comptes pour la Région.

## N° 2 (du Gouvernement)

### *Article 73/1 (nouveau)*

**Dans la Sous-section 3.1 « Dispositions spécifiques pour tous les organismes administratifs autonomes de catégorie 1 et/ou 2 », insérer un nouvel article 73/1, rédigé comme suit :**

« Article 73/1

*En remplacement de l'article 90, §§ 1<sup>er</sup> et 2 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les*



de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, geldt voor het jaar 2022 volgende regeling :

§ 1. De algemene rekening van het voorgaande jaar van elke autonome bestuursinstelling (ABI) wordt opgesteld door de boekhouder van deze autonome bestuursinstelling en, in voorkomend geval, gecertificeerd door een bedrijfsrevisor die ingeschreven staat in het openbaar register van het Instituut van de Bedrijfsrevisoren uiterlijk op 30 april van het lopende jaar.

Deze algemene rekening van de ABI, wordt door de leidende ambtenaar van de ABI, in voorkomend geval vergezeld van het verslag van de bedrijfsrevisor, op datum van 30 april van het lopende jaar overgemaakt aan de Gewestelijke Boekhouder en Adjunct Gewestelijke Boekhouder ter consolidering en aan het Rekenhof ter certificering.

Het Rekenhof certificeert de regelmatigheid, de waarachtigheid en de betrouwbaarheid van de algemene rekening van de ABI. Het Rekenhof maakt deze certificatie over aan het Parlement als bijlage bij de algemene rekening en voegt er zijn opmerkingen aan toe. De mededeling gebeurt ten laatste op 31 oktober van het jaar na dat waarop de algemene rekening betrekking heeft.

De algemene rekening van de ABI van eerste categorie wordt door de bevoegde goedkeurende instanties uiterlijk op 30 april van het jaar nadat de algemene rekening betrekking heeft goedgekeurd en wordt aan de bevoegde minister overgemaakt voor goedkeuring door de Regering. De Regering keurt de algemene rekening goed uiterlijk op 31 mei.

Voor de ABI's van tweede categorie keuren de Raad van Bestuur en, in voorkomend geval, de Algemene Vergadering de algemene rekening goed uiterlijk op 30 april van het jaar na dat waarop de algemene rekening betrekking heeft.

§ 2. De algemene rekening van de ABI van tweede categorie, wordt door de voorzitter van de Raad van Bestuur, op datum van 30 april van het lopende jaar overgemaakt aan de bevoegde minister ter goedkeuring.

De bevoegde minister maakt de goedgekeurde algemene rekening uiterlijk op 31 mei over aan de Gewestelijke Boekhouder en Adjunct Gewestelijke Boekhouder en aan het Rekenhof.

§ 3. De leidende ambtenaren en, in voorkomend geval, de Raden van Bestuur van de ABI's, evenals de functioneel bevoegde Ministers en staatssecretarissen treffen alle nodige maatregelen op het niveau van hun instellingen om het proces van de opmaak van de algemene rekeningen van deze instellingen, en bijgevolg de opmaak van de geconsolideerde algemene rekening van de gewestelijke entiteit, te versnellen en te optimaliseren zodat deze deadlines gehaald worden

dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, le régime suivant s'applique pour l'année 2022 :

§ 1<sup>er</sup>. Le compte général de l'année précédente de chaque organisme administratif autonome (OAA) est établi par le comptable de cet organisme administratif autonome et, le cas échéant, certifiés par un réviseur d'entreprises inscrit au registre public de l'Institut des réviseurs d'entreprises au plus tard le 30 avril de l'année en cours.

Ce compte général de l'OAA, est transmis, le cas échéant accompagné du rapport du réviseur d'entreprise, en date du 30 avril de l'année en cours par le fonctionnaire dirigeant de l'OAA au Comptable régional et au Comptable régional adjoint pour consolidation et à la Cour des comptes pour certification.

La Cour des comptes certifie la régularité, la sincérité et la fidélité du compte général de l'OAA. La Cour des comptes transmet cette certification au Parlement en annexe du compte général et y joint ses observations. La transmission a lieu au plus tard le 31 octobre de l'année suivant celle à laquelle le compte général se rapporte.

Le compte général de l'OAA de première catégorie est approuvé par les instances d'approbation compétentes au plus tard le 30 avril de l'année suivant celle à laquelle le compte général se rapporte et transmis au ministre compétent pour approbation par le Gouvernement. Le Gouvernement approuve le compte général au plus tard le 31 mai.

Pour les OAA de deuxième catégorie, le conseil d'administration et, le cas échéant, l'Assemblée générale approuvent le compte général au plus tard le 30 avril de l'année suivant celle à laquelle le compte général se rapporte.

§ 2. Le compte général de l'OAA de deuxième catégorie est transmis par le président du conseil d'administration au ministre compétent pour approbation en date du 30 avril de l'année en cours.

Le ministre compétent transmet le compte général approuvé au plus tard le 31 mai au Comptable régional et au Comptable régional adjoint et à la Cour des comptes.

§ 3. Les fonctionnaires dirigeants, et le cas échéant, les Conseils d'administration des OAA ainsi que les Ministres et Secrétaires d'État fonctionnellement compétents prennent toutes les mesures nécessaires au niveau de leurs organismes pour accélérer et optimiser le processus de l'établissement des comptes généraux de ces organismes, et par conséquent de l'établissement du compte général consolidé de l'entité régionale, afin que ces délais soient respectés

§ 4. Het Rekenhof maakt zijn voorlopig controleverslag aan de Gewestelijke Boekhouder en de Adjunct Gewestelijke Boekhouder over maximaal één maand na de overmaking aan het Hof van de algemene rekening van de diensten van de Regering en van de geconsolideerde algemene rekening van de gewestelijke entiteit. De tegensprekelijke vergadering vindt in de tweede week van oktober plaats.

§ 5. De Regering kan vragen dat een bedrijfsrevisor de algemene rekening van de diensten van de Regering en de geconsolideerde algemene rekening van de gewestelijke entiteit certificeert vooraleer deze ter goedkeuring aan haar worden voorgelegd.

§ 6. De betrokken leidende ambtenaren van de diensten van de Regering en de ABI's dienen uiterlijk één maand na de publicatie van de certificering van het Rekenhof aan de Gewestelijke Boekhouder en Adjunct Gewestelijke Boekhouder een voorstel van oplossing over te maken dat tegemoet komt aan de opmerkingen van het Rekenhof. Dit voorstel zal vervolgens besproken worden met de Gewestelijke Boekhouder, de Adjunct Gewestelijke Boekhouder en de betrokken auditeur van het Rekenhof in een werkgroep die regelmatig samenkomt. De bevoegde minister en, in voorkomend geval, de Raad van Bestuur ijveren eveneens voor het zo spoedig mogelijk oplossen van de door het Rekenhof vastgestelde problemen. ».

#### VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt het proces van de totstandkoming van de rekeningen te herbekijken.

Er wordt aan de ABI's van eerste categorie gevraagd om de opmaak van hun algemene rekeningen van het voorgaande jaar klaar te hebben vóór 30 april van het volgende jaar, certificering door de bedrijfsrevisor inbegrepen. Daarna worden ze bezorgd aan de gewestelijke boekhouder en adjunct gewestelijke boekhouder voor consolidatie en aan het Rekenhof voor certificering. De formele goedkeuring door de bevoegde organen en instanties wordt gevraagd vóór 31 mei zodat de algemene rekening formeel kan worden overgemaakt aan het Rekenhof. Deze planning sluit trouwens terug aan bij de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut. De rekening van de ABI van eerste categorie wordt goedgekeurd door de Regering. De rekening van de ABI van tweede categorie wordt goedgekeurd door de Raad van Bestuur en, in voorkomend geval, de Algemene Vergadering. Daarna door de bevoegde minister. Dit betekent ook een tijdwinst ten overstaan van een bijkomende dubbele goedkeuring door de Regering zoals vandaag het geval is. Vergeten we niet dat de geconsolideerde rekening sowieso goedgekeurd wordt door de Regering.

Het Rekenhof maakt zijn voorlopig controleverslag aan de Gewestelijke Boekhouder en de Adjunct Gewestelijke Boekhouder over maximaal één maand na de overmaking

§ 4. La Cour des comptes transmet son rapport de contrôle préliminaire au Comptable régional et au Comptable régional adjoint dans un délai d'un mois au maximum après la transmission à la Cour du compte général des services du Gouvernement et du compte général consolidé de l'entité régionale. La réunion contradictoire aura lieu au cours de la deuxième semaine d'octobre.

§ 5. Le Gouvernement peut demander qu'un réviseur d'entreprise certifie le compte général des services du Gouvernement et le compte général consolidé de l'entité régionale avant qu'ils ne soient soumis à son approbation.

§ 6. Les fonctionnaires dirigeants concernés des SPRB et des OAA doivent soumettre au Comptable régional et Comptable régional adjoint, au plus tard un mois après la publication de la certification de la Cour des comptes, une proposition de solution répondant aux observations de la Cour des comptes. Cette proposition sera ensuite discutée avec le Comptable régional, le Comptable régional adjoint et l'auditeur concerné de la Cour des comptes dans un groupe de travail qui se réunira régulièrement. Le ministre compétent et, le cas échéant, le conseil d'administration s'efforcent également de résoudre les problèmes identifiés par la Cour des comptes dans les meilleurs délais. ».

#### JUSTIFICATION

Cet amendement vise à réexaminer le processus d'établissement des comptes.

Il est demandé aux OAA de première catégorie préparer leurs comptes généraux de l'année précédente avant le 30 avril de l'année suivante, y compris la certification par le réviseur d'entreprise. Ils sont ensuite transmis au comptable régional et au comptable régional adjoint pour consolidation et à la Cour des comptes pour certification. L'approbation formelle est demandée par les organes et instances compétents avant le 31 mai afin que le compte général puisse être transmis formellement à la Cour des comptes. Ce planning se rapproche d'ailleurs de loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public. Le compte de l'OAA de la première catégorie est approuvé par le Gouvernement. Le compte de l'OAA de la deuxième catégorie est approuvé par le conseil d'administration et, le cas échéant, par l'Assemblée générale. Ensuite par le ministre compétent. Cela représente également un gain de temps par rapport à une double approbation supplémentaire par le Gouvernement comme c'est le cas aujourd'hui. N'oublions pas que le compte consolidé est de toute façon approuvé par le Gouvernement.

La Cour des comptes transmet son rapport de contrôle préliminaire au Comptable régional et au Comptable régional adjoint dans un délai d'un mois au maximum après

aan het Hof van de algemene rekening van de diensten van de Regering en van de geconsolideerde algemene rekening van de gewestelijke entiteit. De tegensprekelijke vergadering vindt in de tweede week van oktober plaats.

Verder wordt er ingezet op een voortschrijdende informatisering.

Teneinde ervoor te zorgen dat de Gewestelijke Boekhouder en Adjunct Gewestelijke Boekhouder in de toekomst hun boekhoudkundige controleopdracht, die een onderdeel is van de interne controle, voor de gewestelijke entiteit gedurende het hele jaar doorlopend kunnen vervullen en dat zij hun opdracht in het kader van het opstellen van de geconsolideerde algemene rekening van de gewestelijke entiteit zo doeltreffend en zo doelmatig mogelijk kunnen vervullen, is het bovendien aangewezen dat alle geconsolideerde autonome bestuursinstellingen zo spoedig mogelijk opgenomen worden in het centrale gewestelijke boekhoudsysteem, « SAP-Platform » genaamd, hetzij rechtstreeks (door volledige integratie), hetzij via een interface met het oog op zeer frequente gegevensuitwisselingen gedurende het hele jaar. Reeds een aanzienlijk aantal instellingen zijn toegetreden tot dit Platform (ook op het niveau van de GGC bijvoorbeeld) en een aantal hebben reeds een aanvraag tot toetreding ingediend en worden onderzocht. Er werd een kantelmoment bereikt en het is nu zaak om ook de nog ontbrekende geconsolideerde instellingen te integreren.

Dit garandeert ook dat het steeds zal gaan om, binnen het geconfigureerde boekhoudsysteem, volgens de geldende procedures gevalideerde gegevens. Deze integratie biedt ook de mogelijkheid later om tot een verder doorgedreven automatisering te komen via, op basis van alle gegevens in het platform, de informatisering van het genereren van de geconsolideerde algemene rekening van de gewestelijke entiteit.

De Regering kan vragen dat een bedrijfsrevisor de algemene rekening van de diensten van de Regering en de geconsolideerde algemene rekening van de gewestelijke entiteit certificeert vooraleer deze ter goedkeuring aan haar worden voorgelegd.

Inzake bedrijfsrevisoren, dient het, meer algemeen, idealiter te gaan om revisoren die ook een goede kennis hebben van en een ruime ervaring hebben met overheidsinstanties en in het bijzonder de overheidsboekhouding, waar de begrotingsboekhouding integraal deel van uitmaakt, alsook de ESR-methodologie.

De betrokken leidende ambtenaren van de diensten van de Regering en de ABI's dienen uiterlijk één maand na de publicatie van de certificering van het Rekenhof aan de Gewestelijke Boekhouder en Adjunct Gewestelijke Boekhouder een voorstel van oplossing over te maken dat

la transmission à la Cour du compte général des services du Gouvernement et du compte général consolidé de l'entité régionale. La réunion contradictoire aura lieu au cours de la deuxième semaine d'octobre.

En outre, il existe un engagement en faveur d'une informatisation progressive.

Afin de s'assurer que le Comptable régional et le Comptable régional adjoint à l'avenir, soient en mesure d'exercer leur mission de contrôle comptable, qui fait partie du contrôle interne, à l'échelle de l'entité régionale de manière continue durant toute l'année comptable, et que le Comptable régional et le Comptable régional adjoint, puissent accomplir de manière plus efficace et efficiente leur mission dans le cadre de l'établissement du compte général consolidé de l'entité régionale, il convient en outre que tous les organismes administratifs autonomes consolidés soient intégrés dans le système comptable régional central appelé « Plate-forme SAP » dans les meilleurs délais, soit de manière directe (intégration complète), soit par le biais d'une interface en vue d'échanges de données très fréquents tout au long de l'année. Un nombre considérable d'organismes ont déjà rejoint cette Plate-forme (également au niveau de la CoCom, par exemple) et certaines ont déjà demandé à y adhérer et son à l'étude. Un point de basculement a été atteint et il s'agit maintenant d'intégrer les organismes consolidés encore manquants.

Cela garantit aussi qu'il s'agira toujours de données validées, dans le système comptable configuré, selon les procédures applicables. Cette intégration offre également la possibilité de réaliser ultérieurement une automatisation plus poussée en informatisant, sur la base de toutes les données de la plateforme, la réalisation du compte général consolidé de l'entité régionale.

Le Gouvernement peut demander qu'un réviseur d'entreprise certifie le compte général des services du Gouvernement et le compte général consolidé de l'entité régionale avant qu'ils ne soient soumis à son approbation.

En ce qui concerne les réviseurs d'entreprise, plus généralement, il devrait s'agir idéalement de réviseurs qui ont également une bonne connaissance et une grande expérience des pouvoirs publics et, en particulier, de la comptabilité publique, dont la comptabilité budgétaire fait partie intégrante, et de la méthodologie du SEC.

Les fonctionnaires dirigeants concernés des SPRB et des OAA doivent soumettre au Comptable régional et Comptable régional adjoint, au plus tard un mois après la publication de la certification de la Cour des comptes, une proposition de solution répondant aux observations de la

tegemoet komt aan de opmerkingen van het Rekenhof. Het is aangewezen om snel te kunnen starten met het zoeken naar oplossingen met betrekking tot de opmerkingen van het Rekenhof.

Cour des comptes. Il convient de commencer rapidement à chercher des solutions par rapport aux observations de la Cour des comptes.

## VII. Bijlagen

## VII. Annexes

**Bijlage 1**  
**Samenstelling van de kabinetten in aantal**  
**VTE's op basis van het budget van INI 2022.**

*Een aantal verhogingen omwille van de index, maar sommige BA's stijgen een stuk sterker, dus moeilijk om begrijpen.*

**Annexe 1**  
**Composition des cabinets en nombre d'ETP**  
**sur la base du budget INI 2022.**

*Certaines augmentations sont dues à l'indice, mais certaines AB augmentent beaucoup plus, ce qui est difficile à comprendre.*

Imputation budgétaire	CAB1	CAB2	CAB3	CAB4	CAB5	CAB6	CAB7	CAB8	MIN
<b>Personnel du Cabinet - Mission 2</b>									
<b>AB 02.00x.04.01.1100</b>	<b>35</b>	<b>24</b>	<b>25</b>	<b>16</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>15</b>	<b>22</b>	<b>8</b>
<b>Personnel du SPRB détaché dans les cabinets régionaux</b>									
<b>AB 04.002.07.02.1100</b>	<b>12</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	
<b>Personnel détachés - prime (Cabinet, expertise,...)</b>									
<b>AB 02.00x.04.01.1100</b>	<b>29</b>	<b>12</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>11</b>	<b>9</b>	
<b>TOTAL</b>	<b>76</b>	<b>38</b>	<b>45</b>	<b>28</b>	<b>40</b>	<b>46</b>	<b>31</b>	<b>36</b>	<b>8</b>

De nummering van de kabinetten komt overeen met het programma van de basisallocatie. De bevoegde minister per programma is af te leiden uit onderstaande tabel.

Er kunnen natuurlijk nog andere mensen aangesteld zijn binnen een kabinet, wiens vergoeding gedragen wordt door een ander bestuursniveau (COCOF, enz.). Daarnaast worden er bepaalde terugbetalingen gedaan voor gedetacheerde personen, bijvoorbeeld van de federale overheid. Deze terugbetalingen gebeuren dan vanaf AB 02.00X.05.02.1221 « Terugbetaling van de bezoldigingen van de personeelsleden van het kabinet gedetacheerd die gedetacheerd werden door de overheidssector ».

La numérotation des cabinets correspond au programme de l'allocation de base. Le ministre compétent pour chaque programme est indiqué dans le tableau ci-dessous.

Il se peut bien sûr qu'il y ait d'autres personnes dans les cabinets, dont la rémunération est prise en charge par un autre niveau de pouvoir (COCOF...). Par ailleurs, certains remboursements sont effectués pour des personnes détachées, par exemple du Fédéral. Ces remboursements sont alors effectués depuis les AB 02.00X.05.02.1221 « Remboursement des rémunérations des membres du personnel du cabinet détachés par le secteur public ».

Basis allocatie — Allocation de base	Minister — Ministre	Beschrijving — Description	Delta INI21– INI22	Verantwoording — Explication
02.001.04.01.1100	VERVOORT	Traitements et indemnités du personnel du cabinet/ Lonen en toelagen van kabinetmedewerkers	81.000,00	Index
02.002.04.01.1100	VDBRANDT	Lonen en toelagen van kabinetmedewerkers/ Traitements et indemnités du personnel du cabinet	51.000,00	Index
02.003.04.01.1100	MARON	Lonen en toelagen van kabinetmedewerkers/ Traitements et indemnités du personnel du cabinet	46.000,00	Index
02.004.04.01.1100	GATZ	Lonen en toelagen van kabinetmedewerkers/ Traitements et indemnités du personnel du cabinet	46.000,00	Index

<b>Basis allocatie</b> — <b>Allocation de base</b>	<b>Minister</b> — <b>Ministre</b>	<b>Beschrijving</b> — <b>Description</b>	<b>Delta</b> <b>INI21– INI22</b>	<b>Verantwoording</b> — <b>Explication</b>
02.005.04.01.1100	CLERFAYT	Lonen en toelagen van kabinetmedewerkers/ Traitements et indemnités du personnel du cabinet	140.000,00	Index + (96k euro pour remplacement d'un membre du personnel détaché de l'administration par un recrutement à charge du cabinet)/ Index + (96k euro voor de vervanging van een gedetacheerd personeelslid van de administratie door een aanwerving op kosten van het kabinet
02.006.04.01.1100	BHAMOU	Lonen en toelagen van kabinetmedewerkers/ Traitements et indemnités du personnel du cabinet	44.000,00	Index
02.007.04.01.1100	SMET	Lonen en toelagen van kabinetmedewerkers/ Traitements et indemnités du personnel du cabinet	39.000,00	Index
02.008.04.01.1100	TRACHTE	Lonen en toelagen van kabinetmedewerkers/ Traitements et indemnités du personnel du cabinet	43.000,00	Index
02.009.03.01.1100	VERVOORT	Lonen en toelagen van kabinetmedewerkers/ Traitements des Ministres et des Secrétaires d'État	46.000,00	Index
02.010.04.01.1100	VERVOORT	Bedrag om de personeelskosten van de vroegere kabinetten te dekken/ Montant réservé pour couvrir les charges du personnel des anciens cabinets	427.000,00	Omwille van onderraming, zie vraag Cielkje VA/ Dû à une sous- estimation, voir question Cielkje VA

## **Bijlage 2** **Versterking van de interne audit**

De versterking van de interne audit is gepland in de BFB-oriëntatienota waarin de PEFA-analyse wordt samengevat.

Uit operationeel oogpunt bestaat er reeds een samenwerkingsovereenkomst tussen de directie controle van het goed financieel beheer en de directie van de interne audit.

Voorts heeft de directie van interne audit een ontwerpbesluit opgesteld dat aan zijn comité wordt voorgelegd met het oog op de uitbreiding van zijn werkingssfeer.

De IAD rapporteert aan de directie van de GOB.

In de beleidsbrief GOB 2022 staat de uitbreiding (met deadline eind 2022) via de volgende operationele doelstelling onder de strategische doelstelling :

- SD 3: De gewestelijke expertise en coördinatie ontwikkelen :
- OD 3.5.: Interne audit ontwikkelen als expertisecentrum voor de GOB en andere Gewestelijke instellingen.

En dat er een extra auditor A22 opgenomen is in het ontwerp van personeelsplan 2022.

## **Annexe 2** **Renforcement de l'audit interne**

Le renforcement de l'audit interne est prévu dans la lettre d'orientation de BFB qui résume l'analyse PEFA.

D'un point de vue opérationnel on a déjà un accord de coopération entre la Direction de la bonne gestion financière et la Direction de l'audit interne.

En outre la direction de l'audit interne a préparé un projet d'arrêté soumis à son comité pour l'élargissement de son scope.

La DAI dépend de la haute direction du SPRB.

Dans la note de politique sur le SPRB 2022, l'extension (avec une date limite fin 2022) est indiquée sous l'objectif opérationnel suivant :

- OS 3: Développer l'expertise et la coordination régionales :
- OO 3.5: Développer l'audit interne en tant que centre d'expertise pour le SPRB et d'autres institutions régionales.

Et qu'un auditeur supplémentaire A22 est inclus dans le projet de plan d'effectifs 2022.

### Bijlage 3 SmartMove

Meer gedetailleerd willen weten waaraan de 51 mio relance (AJ21 + INI 22) en de 68 mio (AJ21 + INI 22) in totaal besteed wordt. Deel juridische kosten, studies, apps, camera's.... Hoeveel kost elk onderdeel ?

- > De kostenraming exclusief btw voor 2021 en 2022 komen overeen met de kosten voor de verwerving van immateriële activa: investeringen in software, databases en andere intellectuele eigendomsrechten, evenals de aankoop van goederen en diensten die niet duurzaam zijn.

	2021	2022
<b>Communication &amp; change</b>	<b>247.934 €</b>	<b>24.793 €</b>
Chatbot	247.934 €	24.793 €
<b>IT</b>	<b>42.046.681 €</b>	<b>8.222.483 €</b>
<u>SmartMove solution</u>	19.667.012 €	6.652.235 €
APP	7.551.736 €	5.510.347 €
Back office (tracking enforcement, charging,...) = BRIM + Be.mobile	2.085.000 €	417.000 €
Back office hors BRIM	4.019.835 €	627.288 €
Licences SAP BRIM	3.136.441 €	
Website	886.000 €	
Authentication	1.500.000 €	
Kiosk	488.000 €	97.600 €
<u>Service</u>	1.140.000 €	
CRM	1.140.000 €	
<u>SmartMove "Infrastructure"</u>	13.223.140 €	
Cloud BF	4.958.678 €	
ANPR	8.264.463 €	
<u>Intégration Apollo</u>	5.785.124 €	1.157.025 €
Master data	1.652.893 €	330.579 €
Impact Apollo	4.132.231 €	826.446 €
<u>Reporting</u>	578.512 €	413.223 €
Odata- data lake	413.223 €	413.223 €
Storage	165.289 €	
<u>Autres impacts</u>	1.652.893 €	
Volume licences SAP	1.652.893 €	
Grand total	<u>42.294.615 €</u>	<u>8.247.277 €</u>

De rest van de uitgaven (verschil 51 miljoen en 68 miljoen euro) zijn kosten die niet in aanmerking komen om via RRF te financieren maar wel nodig zijn om het project in goede banen te leiden, zoals personeel.

### Annexe 3 SmartMove

J'aimerais savoir plus en détail à quoi les 51 millions de relance (AJ21 + INI 22) et les 68 millions (AJ21 + INI 22) au total sont utilisés. Une partie des frais juridiques, des études, des applications, des caméras.... Combien coûte chaque partie ?

- > L'estimation du coût hors TVA pour 2021 et 2022 correspond au coût d'acquisition des actifs incorporels: investissements en logiciels, bases de données et autres droits de propriété intellectuelle, ainsi que l'achat de biens et services non durables.

	2021	2022
<b>Communication &amp; change</b>	<b>247.934 €</b>	<b>24.793 €</b>
Chatbot	247.934 €	24.793 €
<b>IT</b>	<b>42.046.681 €</b>	<b>8.222.483 €</b>
<u>SmartMove solution</u>	19.667.012 €	6.652.235 €
APP	7.551.736 €	5.510.347 €
Back office (tracking enforcement, charging,...) = BRIM + Be.mobile	2.085.000 €	417.000 €
Back office hors BRIM	4.019.835 €	627.288 €
Licences SAP BRIM	3.136.441 €	
Website	886.000 €	
Authentication	1.500.000 €	
Kiosk	488.000 €	97.600 €
<u>Service</u>	1.140.000 €	
CRM	1.140.000 €	
<u>SmartMove "Infrastructure"</u>	13.223.140 €	
Cloud BF	4.958.678 €	
ANPR	8.264.463 €	
<u>Intégration Apollo</u>	5.785.124 €	1.157.025 €
Master data	1.652.893 €	330.579 €
Impact Apollo	4.132.231 €	826.446 €
<u>Reporting</u>	578.512 €	413.223 €
Odata- data lake	413.223 €	413.223 €
Storage	165.289 €	
<u>Autres impacts</u>	1.652.893 €	
Volume licences SAP	1.652.893 €	
Grand total	<u>42.294.615 €</u>	<u>8.247.277 €</u>

Le reste des dépenses (différence entre 51 et 68 millions d'euros) concerne des coûts qui ne sont pas éligibles au financement du RRF mais qui sont nécessaires à la gestion du projet, comme le personnel.



**Bijlage 4****Antwoord op de vraag van de heer Benjumea Moreno**

*In de presentatie in de commissie van financiën van 15/11 wordt gesproken over een verhoging van 7,3 mio voor IT, terwijl er volgens de begrotingsdocumenten maar een stijging is van 1,7 mio (AJ 2021). Waarvoor zal dit dienen?*

- > Op basisallocatie 31.003.77.02.7422 zie je wel degelijk een stijging van 7,3 in de kolom « wijzigingen 2021 ». De 1,7 mio is de totale stijging van de C-kredieten voor programma 003. Of de 1,7 mio kan de stijging zijn op 31.003.77.01.1211 voor INI 22, maar in de PPT spreken we enkel over een stijging van 7,3 mio voor AJ21.
- > Verdere automatisering fiscale processen (in kanteling van de verouderde toepassing voor het innen van de ex-provinciale belastingen (FOX), Apollo, doorstroom fiscale informatie naar de boekhouding)

**Annexe 4****Réponse à la question de M. Benjumea Moreno**

*La présentation en commission des finances le 15/11 parlait d'une augmentation de 7,3 millions pour l'IT, alors que selon les documents budgétaires il n'y a qu'une augmentation de 1,7 millions (AJ 2021). A quoi cela servira-t-elle?*

- > Sur l'allocation de base 31.003.77.02.7422, on constate une augmentation de 7,3 dans la colonne « changements 2021 ». Les 1,7 millions représentent l'augmentation totale des crédits C pour le programme 003. Le 1,7 million peut être l'augmentation sur 31.003.77.01.1211 pour INI 22, mais dans le PPT on ne parle que d'une augmentation de 7,3 millions pour AJ21.
- > Poursuite de l'automatisation des processus fiscaux (basculement de l'application obsolète de perception des taxes ex-provinciales (FOX), Apollo, flux d'informations fiscales vers les comptes).

**Bijlage 5**  
**BA 31.002.08.01.1211 (SmartMove)**

Wat verklaart de vermindering op basisallocatie 31.002.08.01.1211 (smartmove) van 93 mio naar 23 mio (INI 2022) ?

- > Afgesproken traject van de regering voor Smartmove (kader oktober 2020).

**Annexe 5**  
**AB 31.002.08.01.1211 (SmartMove)**

Comment expliquer la réduction de l'allocation de base 31.002.08.01.1211 (smartmove) de 93 mio à 23 mio (INI 2022) ?

- > La trajectoire convenue par le gouvernement pour Smartmove (cadre d'octobre 2020).

**Bijlage 6**  
**Stijging van 410.000 euro op BA**  
**02.010.04.01.1100 (personeelslasten**  
**van de vorige kabinetten)**

> Het budget en de uitvoering lagen in 2016 en 2017 op het niveau van het geraamde budget voor AJ 2021 en INI 2022. In 2018 was de uitvoering sterk gedaald (vaak met aankomende verkiezingen), waardoor bij de budgetopmaak van 2019 de budgetten ook naar beneden waren bijgesteld. Maar in 2019, met de uittreding van de vorige regering, zijn er opnieuw een groot aantal personeelsleden van ex ministers of staatssecretarissen bijgekomen. Daarnaast waren er ook meer voormalige parlementsleden die minister of staatssecretaris zijn geweest. De kosten van deze basisallocatie schommelen dus sterk doorheen een legislatuur, zonder dat er iets aan de vergoedingen gewijzigd wordt.

**Annexe 6**  
**Augmentation de 410.000 euros sur**  
**l'AB 02.010.04.01.1100 (dépenses de**  
**personnel des cabinets précédents)**

> Le budget et l'exécution en 2016 et 2017 étaient au niveau du budget estimé pour l'AJ 2021 et l'INI 2022. En 2018, la mise en œuvre avait fortement chuté (souvent avec les élections à venir), si bien que lors de l'élaboration du budget 2019, les budgets ont également été revus à la baisse. Mais en 2019, avec la sortie du précédent gouvernement, il y avait à nouveau un grand nombre de collaborateurs d'anciens ministres ou secrétaires d'État. Les anciens députés qui ont été ministres ou secrétaires d'État sont également plus nombreux. Ainsi, le coût de cette allocation de base fluctue fortement tout au long d'une législature sans que les allocations ne soient modifiées.

<b>B. A</b> — <b>A.B.</b>	<b>02.010.04.01-1100</b>
<b>Denominatie / Dénomination</b>	Bedrag bestemd om de personeelslasten van de vorige kabinetten te dekken / Montant réservé pour couvrir les charges du personnel des anciens cabinets
<b>kredieten / Crédits</b>	AJU 2021 (B-C) 1.433.000 € (+ 410.000)
	INI 2022 (B-C) 1.450.000 € (+ 427.000)

<b>Bedoeling / Objectif</b>	Kredieten bestemd voor de dekking van de kosten van de kabinetten van de vorige zittingsperiode, met name de personeelsleden die zijn toegewezen aan de gewezen ministers en staatssecretarissen, krachtens artikel 21bis van het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 juli 2014 tot vaststelling van de samenstelling en de werking van de kabinetten van de leden van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en van de Gewestelijke staatssecretarissen : « Aan het einde van de legislatuur of in geval van ontslag wordt er aan elk uittredend Regeringslid en staatssecretaris dat geen functies van Minister of staatssecretaris meer uitoefent, gedurende vijf jaar, te rekenen van de datum van zijn ontslag, een adviseur en een uitvoerend personeelslid ter beschikking gesteld. » Dit vertegenwoordigt 12 VTE (zes A3 en zes C1) Deze kredieten dekken ook de vergoedingen van voormalige parlementsleden die minister en/of staatssecretaris zijn geweest, in toepassing van het interparlementaire protocol.	Crédits destinés à couvrir les charges des cabinets de l'ancienne législature, en particulier le personnel accordé aux anciens Ministres et Secrétaires d'État, en application de l'Article 21bis de l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 juillet 2014 déterminant la composition et le fonctionnement des cabinets des membres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et des Secrétaires d'État régionaux : « En fin de législature, ou en cas de démission, il est mis à disposition de chaque membre du Gouvernement et Secrétaire d'État, sortant de charge et n'exerçant plus de fonctions de ministre ou de secrétaire d'État, un conseiller et un agent d'exécution pour une période de cinq ans prenant cours à la date de sa démission ». Cela représente 12 ETP (six A3 et six C1) Ces crédits couvrent également les indemnités de des anciens parlementaires qui ont été Ministres et/ou Secrétaires d'État, en application du protocole interparlementaire.
-----------------------------	---	---

	<b>Opmerkingen</b> — <b>Commentaires</b>	
	<b>NL</b>	<b>FR</b>
<b>AJU 2021</b>	Aanpassing van kredieten via begrotings-overschrijvingen om de reële behoeften te dekken. Deze zijn echter aanzienlijk lager dan in 2020 (1.798.000 euro verbruikt)	Adaptation des crédits via transferts budgétaires afin de couvrir les besoins réels. Ceux-ci sont toutefois en diminution importante par rapport à 2020 (1.798.000 euros consommé)
<b>INI 2022</b>	Aanpassing van kredieten aan de geraamde reële behoeften in 2022. Geraamde behoeften ten belope van 1.450.000 euro, rekening houdend met de salarisindexeringen (oktober 2021 en maart 2022).	Adaptation des crédits en fonction des besoins réels estimés en 2022. Besoins estimés à 1.450.000 euros, tenant compte des indexations salariales (octobre 2021 et mars 2022).

**Bijlage 7****Antwoord op de vragen van de heer Magdalijs  
(opdracht 6, programma 1, activiteit 99)**

*Op 06.001.99.01.0100 (covid provisie) is er nog 4 mio aan B-kredieten en 161.000 aan C-kredieten. Dienen deze B-kredieten voor het encours (AJ 2021) ?*

- > Nee, B en C kredieten staan niet gelijk omdat we ook encours hebben moeten vereffenen van covid maatregelen van 2020.
- > De aanwending van de COVID provisie moet samen gelezen worden met het systeem van de onderbenutting.

*Stijging van 41 mio tot 62 mio op BA 06.001.99.02.0100 (+ 21 mio - personeelsprovisie). In de verantwoording staat dat dit met de index te maken heeft. Maar het kan toch niet dat dit alleen met index te maken heeft? Wat verklaart de verhoging buiten de index? (INI 2022)*

- > De stijging is te verklaren door de verwachte overschrijding van de spilindex van januari 2022. We laten deze middelen nog op een provisie staan omdat het niet zeker is wanneer de spilindex exact overschreden zal worden. De 41 mio van INI 2021 blijft ook nog staan op de provisie omdat de middelen voor de personeelsplannen nog verdeeld moeten worden. De verwachte overschrijding van de spilindex in januari 2022 betekent een bijkomende loonsverhoging van 28 mio (+- 1,5 miljard aan personeelskredieten, 2 % hierop =30 miljoen euro), en de verdeling van de kredieten voor de personeelsplannen ten belope van 34 mio euro.

**Annexe 7****Réponses aux questions de M. Magdalijs  
(mission 6, programme 1, activité 99)**

*Au 06.001.99.01.0100 (provision covid), il y a encore 4 millions de crédits B et 161.000 en crédits C. Ces crédits B servent-ils pour l'encours (AJ 2021) ?*

- > Non, les crédits B et C ne sont pas égaux car nous avons également dû régler les encours des mesures covid de 2020.
- > L'utilisation de la provision COVID doit être lue conjointement avec le système de sous-utilisation.

*Augmentation de 41 millions à 62 millions sur l'AB 06.001.99.02.0100 (+ 21 millions - provision personnel). La justification indique que cela est lié à l'indice. Mais il n'est pas possible que cela soit lié au seul indice. Qu'est-ce qui explique l'augmentation en dehors de l'indice? (INI 2022)*

- > Cette augmentation s'explique par le dépassement attendu de l'indice pivot en janvier 2022. Nous laissons ces fonds sur une provision car on ne sait pas exactement quand l'indice pivot sera dépassé. Les 41 millions d'INI 2021 restent également sur la provision car les fonds pour les plans de personnel n'ont pas encore été répartis. Le dépassement prévu de l'indice pivot en janvier 2022 signifie une augmentation salariale supplémentaire de 28 millions (+- 1,5 milliard de crédits de personnel, dont 2 % =30 millions d'euros), et la répartition des crédits pour les plans de personnel s'élevant à 34 millions d'euros.

**Bijlage 8**  
**Opdracht 31, programma 2, activiteit 72**

*Op BA 31.002.72.01.1211 is er een daling van 15 mio bij INI 2021 naar 2 mio voor INI 2022. Wat verklaart deze daling? Nochtans waren de middelen op de BA sterk toegenomen in 2021 voor de invordering te verbeteren.*

- > Het budget bij INI 2021 bedraagt geen 15 mio, aangezien bij de opmaak INI 21 dit bedrag via amendement is rechtgezet naar 4,1 mio.

Amendement :

- In opdracht 31, programma 002, activiteit 72, basisallocatie 31.002.72.01.12.11, krediet B, kolom « Initieel 2021 », dient het bedrag van 15.605 vervangen te worden door 4.105.
- In opdracht 31, programma 002, activiteit 72, basisallocatie 31.002.72.01.12.11, krediet C, kolom « Initieel 2021 », dient het bedrag van 15.605 vervangen te worden door 4.105.

*Op BA 31.002.72.03.3690 (invordering diverse belastingen) is er een grote stijging van 28,5 mio naar 36 mio (INI 2022), wat is hiervoor de verklaring?*

- > Deze stijging heeft te maken met een verhoging in de terugbetalingen van opcentiemen op onroerende voorheffing en verkeersbelasting (zie ook PPT commissie van financiën 15/11 : opdracht 31 : + 7,5 mio). De stijging wordt verklaard doordat er een achterstand is in de terugbetaling van de onroerende voorheffing en er bijkomende terugbetalingen zijn in de verkeersbelasting doordat er nummerplaten zijn geschrapt met de inwerkingtreding van een LEZ-fase. 64.741 voertuigen zijn niet meer conform aan de LEZ vanaf 1 januari 2022.

De stijging is niet volledig voor rekening van het gewest, aangezien de opcentiemen op de onroerende voorheffing door het gewest doorgestort wordt aan de gemeenten en de terugbetalingen als een vermindering van het openstaand saldo aan de gemeenten aangerekend wordt.

**Annexe 8**  
**Mission 31, programme 2, activité 72**

*À l'AB 31.002.72.01.1211, il y a une diminution de 15 millions pour INI 2021 à 2 millions pour INI 2022. Comment expliquer cette baisse? Pourtant, les moyens sur l'AB ont été fortement augmentés en 2021 pour améliorer la récupération.*

- > Le budget à l'INI 2021 ne s'élève pas à 15 millions, car ce montant a été corrigé à 4,1 millions dans la confection de l'INI 21 via un amendement.

Amendement :

- À la mission 31, programme 002, activité 72, allocation de base 31.002.72.01.12.11, crédit B, colonne « Initial 2021 », le montant de 15.605 doit être remplacé par 4.105.
- À la mission 31, programme 002, activité 72, allocation de base 31.002.72.01.12.11, crédit C, colonne « Initial 2021 », le montant de 15.605 doit être remplacé par 4.105.

*À l'AB 31.002.72.03.3690 (recouvrement de taxes diverses), il y a une forte augmentation de 28,5 millions à 36 millions (INI 2022), quelle en est l'explication?*

- > Cette augmentation est liée à une augmentation des remboursements des centimes additionnels sur le précompte immobilier et la taxe de circulation (voir aussi mission PPT des finances 15/11 : affectation 31 : + 7,5 mio). L'augmentation s'explique par le fait qu'il y a un retard dans le remboursement du précompte immobilier et qu'il y a des remboursements supplémentaires dans la taxe de circulation car les plaques d'immatriculation ont été supprimées avec l'entrée en vigueur d'une phase LEZ.

L'augmentation n'est pas entièrement pour le compte de la région, puisque les centimes additionnels sur le précompte immobilier est reversé par la région aux communes et que les remboursements sont imputés aux communes en tant que réduction du solde impayé.

**Bijlage 9**  
**Opdracht 31, programma 1, activiteit 68**

**AB 31.001.68.01.1211**

- Voornamelijk hergroepering van functionele IT-kosten die in 2021 gespreid waren over verschillende BA's, maar niet rechtstreeks verband houden met projecten (ondersteuning, maintenance...). Grotere transparantie en coherentie in de budgetten.
- Verhoging in recurrente licentie-kosten door de extra aanwervingen BF.

**AB 31.002.68.02.7422**

- In 2020 werd er in het kader van Be Connected een inhaalbeweging gedaan op het vlak van bureautica-materiaal. Daardoor waren er in 2021 geen uitgaven voor deze post. In 2022 moet er weer bureautica-materiaal voorzien worden voor nieuwe medewerkers en vervanging van oud materiaal.
- Hergroepering van IT-investeringskosten die in 2021 gespreid waren over verschillende BA's maar niet rechtsreeks verband houden met projecten.

**Annexe 9**  
**Mission 31, programme 1, activité 68**

**AB 31.001.68.01.1211**

- Il s'agit principalement d'un regroupement des coûts informatiques fonctionnels qui, en 2021, étaient répartis sur plusieurs AB, mais non directement liés à des projets (support, maintenance, etc.). Une transparence et une cohérence accrues des budgets.
- Augmentation des coûts récurrents des licences en raison de recrutements supplémentaires au sein de BF.

**AB 31.002.68.02.7422**

- En 2020, Be Connected a rattrapé son retard en matière d'équipement de bureau. Par conséquent, il n'y a pas eu de dépenses pour ce poste en 2021. En 2022, il faudra à nouveau prévoir du matériel de bureau pour les nouveaux agents et pour remplacer de l'ancien matériel.
- Regroupement des coûts d'investissement informatique qui ont été répartis sur divers AB en 2021 mais qui ne sont pas directement liés à des projets.

## **Bijlage 10** **« Pulse »-enquête**

In antwoord op de vraag die mevrouw Alexia Bertrand stelde over de « Pulse »-enquête tijdens de vergadering van de commissie Financiën op 15.11.2021 volgt hieronder een toelichtende nota :

### **A. Doelstellingen van de PULSE-enquête**

De « Pulse »-enquête vond plaats aan het begin van de crisis in 2020 om de gevolgen van de gezondheidscrisis na te gaan.

Zoals de naam aangeeft, beoogde deze enquête de « pols » te nemen bij de entiteiten in april 2020.

Het doel bestond erin de onmiddellijke financiële risico's op te sporen om zo te anticiperen op toekomstige problemen en gepaste oplossingen voor te stellen aan de betrokken entiteiten.

Dit initiatief kwam tot stand naar aanleiding van vragen van het ratingagentschap S&P, dat meer wenste te vernemen over de gevolgen van de Covid-19-gezondheids crisis voor de gewestelijke instellingen.

Om de vragen van financiële analisten van S&P te beantwoorden heeft de Front Office van het Agentschap van de Schuld deze enquête uitgewerkt, op basis van vragen die essentieel zijn om een inzicht te krijgen in de gevolgen van de crisis.

Samengevat beoogde de enquête een snel, eenvormig en geconsolideerd overzicht te geven van :

- de waarschijnlijkheid van de risico's voor het Gewest
- de operationele risico's (gevolgen van de crisis voor de activiteiten en omzetcijfers, continuïteitsplan, enz.)
- de financiële risico's (solvabiliteit & thesaurie)
- de vooruitzichten

### **B. Gecontacteerde entiteiten**

Voor het afnemen van deze enquête baseerde de Front Office zich op de lijst van de overheidsentiteiten met code S1312 die gepubliceerd wordt door het INR<sup>(1)</sup>. Alle entiteiten waarvan de contactgegevens beschikbaar waren, werden gecontacteerd, met name :

(1) Nationale en regionale rekeningen | Instituut voor de Nationale Rekeningen (fgov.be)

## **Annexe 10** **Enquête « Pulse »**

En réponse à la question posée par Mme Alexia Bertrand concernant l'enquête « pulse » lors de la commission des finances du 15/11/21, vous trouverez ci-joint une note explicative :

### **A. Objectifs de l'enquête « PULSE »**

L'enquête « pulse » a été lancée afin d'évaluer l'impact de la crise sanitaire en tout début de crise en 2020.

Comme son nom l'indique, il s'agit d'une enquête qui a permis de prendre le « pouls » des entités en avril 2020.

Le but était de détecter les risques financiers immédiats et ainsi, d'anticiper les problèmes futures en proposant des solutions adéquates aux entités concernées.

Cette initiative est apparue à la suite des questions de l'agence de rating S&P qui souhaitait en savoir plus sur l'impact de la crise Covid-19 sur les organismes régionaux.

Afin de répondre aux questions des analystes financiers de S&P, le Front Office de l'Agence de la dette a élaboré cette enquête en reprenant des questions essentielles à la compréhension de l'impact de la crise.

En résumé, l'enquête visait à obtenir une vue rapide, homogène et consolidée de différents éléments :

- la matérialité du risque pour la Région
- les risques opérationnels (impact de la crise sur les activités et le chiffres d'affaires, plan de continuité etc.)
- les risques financiers ( solvabilité & trésorerie)
- les perspectives futures

### **B. Les entités contactées**

Afin de réaliser cette enquête, le Front Office a pris pour base la liste des entités publiques en code S1312 publiées par l'ICN<sup>(1)</sup>. Toutes les entités pour lesquelles des coordonnées étaient disponibles ont été sollicitées, à savoir les entités suivantes :

(1) Comptes nationaux et régionaux | Institut des Comptes nationaux (fgov.be)

Actiris
BRUPORT INVEST
BRUSOC
Bruxelles Gaz Electricité / Brussel Gas Elektriciteit
Brussels agentschap voor de onderneming / Agence bruxelloise pour l'entreprise - brussels enterprise agency
Brussels Centrum voor Mode en Design / Centre Bruxellois de la Mode et du Design
Brussels hoofdstedelijk parkeeragentschap / Agence du stationnement de la region de bruxelles-capitale
Brussels Hoofdstedelijk Parlement / Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Brussels huis voor energie en leefmilieu / Maison bruxelloise de l'énergie et de l'environnement
Brussels Planningsbureau / Bureau bruxellois de la planification (Perspective Brussels)
Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij / Société du Logement de la Région Bruxelles-Capitale
Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp / Service d'incendie médicale urgente
Brussel compost / Bruxelles compost
brussel ontmanteling / Bruxelles demontage
Bruxelles-Énergie / Brussel-Energie
Brussel infrastructuur financiering / Bruxelles infrastructure finance
Brussel biogas / Bruxelles-biogaz
Opleidingscentrum van de brusselse brandweer / Centre de formation des pompiers de bruxelles
Centrum voor informatica voor het Brusselse Gewest / Centre d'informatique pour la Région bruxelloise
CITEO
Commissariaat voor Europa en de Internationale Organisaties / Commissariat à l'Europe et aux Organisations Internationales
Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest / Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale
De haven van brussel / Le port de bruxelles
Brussels waarborgfonds / Fonds bruxellois de garantie
Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën / Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales
Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur / École régionale d'Administration publique
homegrade / homegrade
Brussels Instituut voor Milieubeheer/ Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement
Het Brussels Hoofdstedelijk Gewestelijk Instituut voor de Opleiding in de Dringende Medische Hulpverlening / Institut de Formation en Aide Médicale Urgente de la Région de Bruxelles-Capitale
Instituut ter Bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel / Institut d'Encouragement de la Recherche Scientifique et de l'Innovation de Bruxelles
IRISteam
Jonge Brusselse Brandweelieden / Jeunes Sapeurs-Pompiers de Bruxelles
Le Petit Propriétaire
NEO
Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid / Bruxelles - Propreté, Agence régionale pour la propreté
Participatiefonds - brussel / Fonds de participation - bruxelles
Regionaal agentschap voor de investering in de stad en transversaal management van de handelswijken
Research in brussels
S.F.A.R.
screen.brussels fund
Sociale Dienst van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp
Maatschappij voor intercommunaal vervoer te brussel / Societe des transports intercommunaux de bruxelles
Gewestelijke maatschappij voor huisvestingskrediet / Societe regionale de credit au logement
Socodix de haard cvba / Socodix le foyer srl
Stichting marc sleen
visit.brussels
Werkcentrale / Centrale de l'Emploi
Woningfonds van het brussels hoofdstedelijk gewest / Fonds du logement de la region de bruxelles-capitale
KANAL
theodiris



NB : Sommige instellingen hebben de enquête niet beantwoord (zeer kleine vzw's, stichtingen...) omdat de vragen hen niet aangepast leken aan hun situatie (rechtsvorm, geen of weinig personeel...).

Volgende entiteiten hebben gereageerd op onze enquête :

Woningfonds
MIVB
Haven van Brussel
BGHM
DBDMH
Actiris
IRISteam
Brugel
GSOB
Leefmilieu Brussel
Commissariaat voor Europa en de Internationale Organisaties
KANAL
IODMH
Le Petit Propriétaire
Net Brussel
Visit brussels
SFAR
Dochterondernemingen van Net Brussel
CIBG
BGHGT

### C. Dekkingsgraad op basis van de antwoorden :

Er dient opgemerkt te worden dat de in de INR-lijst opgenomen entiteiten niet noodzakelijk allemaal een schuld hebben die wordt opgenomen in de gewestelijke geconsolideerde schuld. In 2020 hadden volgende gewestelijke instellingen een schuld die opgenomen wordt in de geconsolideerde gewestelijke schuld :

WoningFonds
FRBRTC-BGFHGT
SLRB -BGHM
Geconsolideerde Sfar (dochteronderneming GIMB)
STIB / MIVB
Haven van Brussel
Brussel-Energie
CIVA
ASR -GPA
Brussel-Biogaz
CESRBC -ESRBHG
BRUSOC
Brussel-Compost
SIAMU -DBDMH
Actiris
Sociale kredietmaatschappijen

NB : Certains organismes n'ont pas répondu à l'enquête (très petites ASBL, fondation...) car les questions ne leur paraissaient pas adaptées au contexte de l'organisme (forme de société, pas ou peu de personnel...).

Les entités ayant donné un retour à nos enquêtes sont les suivantes :

Fonds du logement
STIB
Port de Bruxelles
SLRB
SIAMU
Actiris
IRISteam
Brugel
ERAP
Bruxelles Environnement
Commissariat à l'Europe et aux organisations internationales
KANAL
IFAMU
Le petit propriétaire
Bruxelles-Propreté
Visit brussels
SFAR
FILIALES Bruxelles-Propreté
CIRB
FRBRTC

### C. Taux de couverture sur la base des réponses :

Il est important de savoir que toutes les entités présentes dans la liste ICN n'ont pas nécessairement une dette consolidée à la Région. En 2020, les organismes régionaux suivants avaient une dette consolidée à la région :

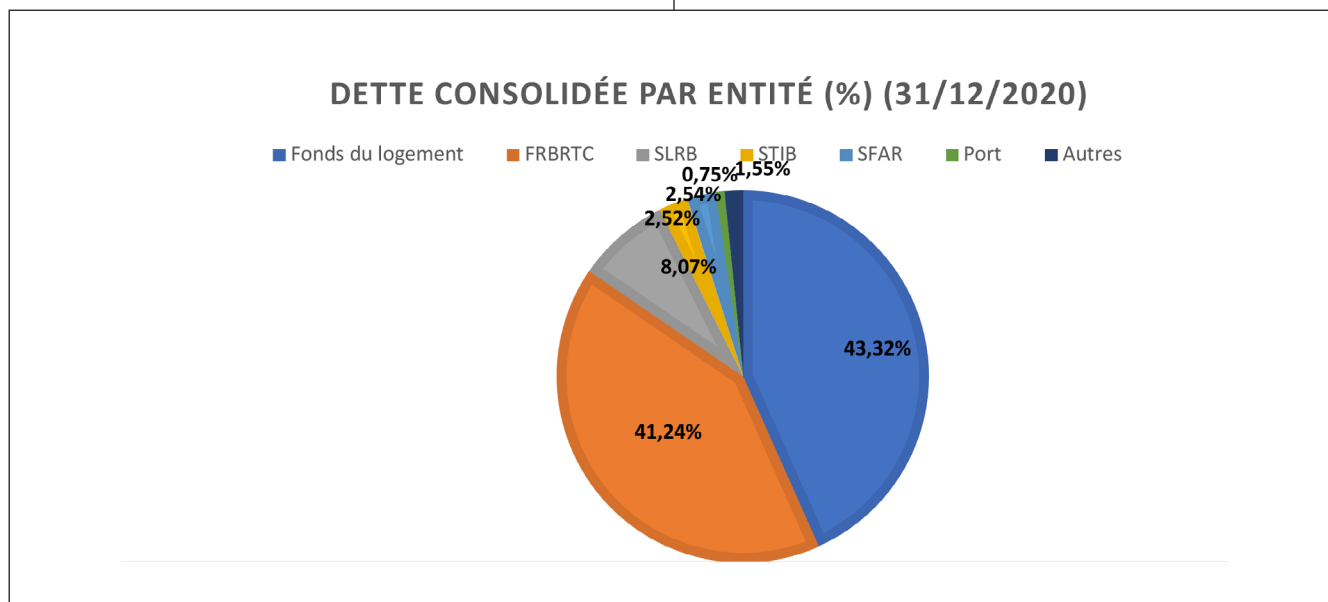
Fonds du logement
FRBRTC-BGFHGT
SLRB -BGHM
Sfar consolidé (filiale SRIB)
STIB / MIVB
Port de Bruxelles
BXL-Énergie
CIVA
ASR -GPA
BXL-BIOGAZ
CESRBC -ESRBHG
BRUSOC
BXL-Compost
SIAMU -DBDMH
Actiris
Sociétés de crédit social

Het BGHGT en het Woningfonds behoren tot de instellingen met de grootste geconsolideerde schuld. Afgezien van hun op gewestelijk niveau geconsolideerde schuld hebben deze entiteiten ook waarborgen lopen bij het Gewest.

Onderstaande grafiek geeft de uitsplitsing van de geconsolideerde schuld per entiteit :

Parmi les entités les plus importantes en terme de taille de dette consolidée, nous retrouvons le FRBRTC ainsi que le Fonds du logement. Ces entités, en plus d'avoir une dette consolidée à la RBC, possèdent des garanties auprès de la Région.

Le graphique ci-joint illustre bien la répartition de la dette consolidée par entité :



Ter informatie kan gemeld worden dat de Front Office van het Agentschap van de Schuld voor de toekenning van de waarborg een systeem hanteert dat voorziet in een grondige analyse van de betrokken entiteiten. Naast een doorgedreven financiële analyse vinden er immers ook jaarlijkse reviews plaats.

#### CONCLUSIE

De PULSE-enquête die begin april werd verricht door het Agentschap van de Schuld heeft het mogelijk gemaakt de gevolgen van de crisis voor de geconsolideerde entiteiten van het BHG in kaart te brengen.

Op grond van de resultaten konden we concluderen dat de herfinancierings-, thesaurie- en solvabiliteitsrisico's gering waren.

Deze eerste analytische oefening werd in 2021 aangevuld met een financiële analyse van de jaarrekeningen van de entiteiten. Wij hebben onze financiële berekeningen immers bijgewerkt zodra de jaarrekeningen 2020 van de betrokken instellingen gepubliceerd werden. Voor bepaalde entiteiten werden de analyses aangevuld met vergaderingen via Microsoft Teams om de nodige informatie in te winnen voor het beantwoorden van de vragen van ons ratingagentschap S&P.

Pour information, le système d'octroi de garantie géré par le Front Office de l'Agence de la Dette permet une analyse minutieuse des entités concernées. En effet, des revues annuelles sont opérées en plus d'une analyse financière pointue.

#### CONCLUSION

L'enquête « PULSE » lancée par l'Agence de la dette début avril a permis de circonscrire les impacts de la crise pour les entités consolidées à la RBC.

L'analyse des résultats nous a permis de constater que les risques de refinancement, de trésorerie et de solvabilité étaient minimes.

Cette première approche analytique a été complétée en 2021 par l'analyse financière des comptes annuels des entités. En effet, nous avons réalisé des mises à jours des calculs financiers dès la publication des comptes annuels 2020 des organismes concernés. Pour certaines entités, ces analyses ont été complétés par des réunions via Microsoft Teams afin de récolter les informations suffisantes pour répondre aux questions de notre agence de rating S&P.

Op basis van de resultaten van de enquête en dankzij de financiële analyses kon de Front Office concluderen dat de herfinancierings-, thesaurie- en solvabiliteitsrisico's te verwaarlozen waren.

En conclusion, sur la base des résultats des enquêtes et grâce aux analyses financières, le Front Office en a conclu que les risques de refinancement, de trésorerie et de solvabilité étaient non matériels.

**Bijlage 11**  
**Imago van Brussel**  
**Lijst subsidies 2021 Minister-President Vervoort**

**Annexe 11**  
**Image de Bruxelles**  
**Liste des subventions 2021 Ministre-Président Vervoort**

AB / BA	Budget	Commune — Gemeente	Évènement — Evenement	Engagé — Vastgesteld	Réduction totale — Totaal korting	N° dossier — Dossier Nr	Notification retour	Réduction — Korting	Date réduction — Korting datum	Engagé - Réduction — Vastgesteld - Korting	Conso. réelle — werkelijke cons.
29 002 15 04 4160	70.000,00			70.000,00	0,00			70.000,00			
<b>Montant engagé / Toegewezen bedrag &gt; 15000</b>											
ASBL — VZW	Centre Bruxellois de la Mode et du Design (MAD Brussels) Brussels Centrum voor Mode en Design (MAD Brussels)	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel Nieuwe Graanmarkt 10	de la programmation MAD Studio van de programmation MAD Studio	70.000,00	0	3581	20/07/21	0		70000	
AB / BA	Budget		Engagé — Vastgesteld	Réduction totale — Totaal korting				Conso. réelle — werkelijke cons.			
29 002 19 01 3122	150.000,00		140.000,00	0,00				140.000,00			
<b>Montant engagé / Toegewezen bedrag &gt; 15000</b>											
ASBL — VZW	WHall - Centre culturel de Woluwe-Saint-Pierre	1150 - Woluwe-saint-pierre 1150 - Sint-pieters-woluwe	de l'évènement « P(Art) cours-Par(Kunst) » van het evenement « P(Art)cours-Par(Kunst) »	10.000,00	0	3383	16/02/21	0		10000	
Forest, Centre Culturel	Avenue Charles Thielemans 93 Charles Thielemanslaan 93	1190 - Forest 1190 - Vorst	du « Parcours d'Artistes » van het « Artistenparcours »	15.000,00	0	3504	19/05/21	0		15000	
Koekelberg promotie van koekelberg	Place Henri Vanhuffel, 6 Henri Vanhuffelplein 6	1081 - Koekelberg	de l'évènement Jazz dans le quartier van het evenement Jazz in de wijk	10.000,00	0	3627	26/07/21	0		10000	
ASBL — VZW	Adresse — Adres	Commune — Gemeente	Évènement — Evenement	Engagé — Vastgesteld	Réduction totale — Totaal korting	N° dossier — Dossier Nr	Notification retour	Réduction — Korting	Date réduction — Korting datum	Engagé - Réduction — Vastgesteld - Korting	Conso. réelle — werkelijke cons.
29 002 15 04 4160	70.000,00			70.000,00	0,00			70.000,00			

	Grand-Place 1 Grote Markt 1	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	de l'événement "#BXL - New Year's Evening » van het evenement "#BXL - New Year's Evening »	25.000,00	3526	5/07/21	0	25000	
Train World	Place Princesse Elisabeth 5 Prinses Elisabethplein 5	1030 - Schaerbeek 1030 - Schaerbeek	de l'exposition « de Pékin à Hankou : une aventure belge en Chine » van de tentoonstelling « Van Peking tot Hankou : een Belgisch avontuur in China »	25.000,00	3541	4/08/21	0	25000	
Brussels expo (parc des expositions de bruxelles) Brussels expo (tentoonstellingspark van brussel)	Place de Belgique 1 Belgiëplein 1	1020 - Laeken 1020 - Laken	du projet Arena Five van het project Arena Five	30.000,00	3611	1/09/21	0	30000	
Train World	Place Princesse Elisabeth 5 Prinses Elisabethplein 5	1030 - Schaerbeek 1030 - Schaerbeek	de l'exposition « Orient-Express » van de tentoonstelling « Orient-Express »	25.000,00	4016	12/11/21	0	25000	
<b>AB / BA</b>	<b>Budget</b>		<b>Engagé — Vastgesteld</b>	<b>Réduction totale — Totaal korting</b>			<b>Conso. réelle — werkelijke cons.</b>		
29 002 27 01 4340	40.000,00		29.500,00	0,00			29.500,00		
<b>Montant engagé / Toegewezen bedrag &gt; 15000</b>									
<b>ASBL — VZW</b>	<b>Adresse — Adres</b>	<b>Commune — Gemeente</b>	<b>Évènement — Evenement</b>	<b>Engagé — Vastgesteld</b>	<b>N° dossier — Dossier Nr</b>	<b>Notification retour</b>	<b>Réduction — Korting</b>	<b>Date réduction — Korting datum</b>	<b>Engagé - Réduction — Vastgesteld - Korting</b>
TRITON	Avenue des Anciens Combattants 260 A Oud-Strijders- laan 260 A	1140 - Evere	de l'événement « Evere en Sport » van het evenement « Evere en Sport »	12.000,00	3923	12/09/21	0	12000	
Bruxelles-Mu- sées-Expositions Brussel-Musea-Ten- toonstellingen	Rue du Poivre 1 Peperstraat 1	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	de l'exposition La vie matérielle van de tentoonstel- ling Material Life	10.000,00	3976	25/10/21	0	10000	
Centre Culturel Bruegel	Rue des Renards 1 F Vossenstraat 1 F	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	des concerts et de la parade organisés dans le cadre du Dia de Muertos van de concerten en de parade georganiseerde in het kader van de Dia de Muertos	7.500,00	3958	21/10/21	0	7500	

AB / BA	Budget	Commune — Gemeente	Évènement — Evenement	Engagé — Vastgesteld	Réduction totale — Totaal korting	N° dossier — Dossier Nr	Notification retour	Réduction — Korting	Date réduction — Korting datum	Engagé - Réduction — Vastgesteld - Korting	Conso. réelle — werkelijke cons.
29 002 34 01 3300	1.438.000,00		850.900,00	5.600,00	845.300,00						
<b>Montant engagé / Toegewezen bedrag &gt; 15000</b>											
ASBL — VZW	Adresse — Adres	Commune — Gemeente	Évènement — Evenement	Engagé — Vastgesteld	Réduction totale — Totaal korting	N° dossier — Dossier Nr	Notification retour	Réduction — Korting	Date réduction — Korting datum	Engagé - Réduction — Vastgesteld - Korting	Conso. réelle — werkelijke cons.
A Domestic Art Fair (ADAF)	Rue des Grands Carnes 16/5 Lieve-vrouwbroersstraat 16/5	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	du projet A Domestic Art Fair van het project A Domestic Art Fair	3.000,00	0	3969	4/10/21	0		3000	
Association Belge francophone de Science Politique (A.B.S.P.)	Place Quetelet 1 boîte A Queteletplein 1 bus A	1210 - Saint-josse-ten-noode 1210 - Sint-joost-ten-noode	de 2 congrès van 2 congressen	3.000,00	600	3408	26/03/21		8/11/21	2400	
Belgian Bearpride	Rue du Marché au Charbon 42 Kolenmarkt 42	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	de la Belgian Bear pride van de Belgische Beer Pride	2.000,00	0	3967	4/10/21	0		2000	
CANARITHY	Rue au Bois 243/3 Bosstraat 243/3	1150 - Woluwe-saint-pierre 1150 - Sint-pieters-woluwe	du concours "#RevampMyLogoChallenge» van de wedstrijd "#RevampMyLogoChallenge»	2.000,00	0	3384	16/02/21	0		2000	
Conseil de la Musique de la Communauté française Wallonie-Bruxelles	Quai au Bois de Construction, 10 Timmerhoutkaai, 10	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	du prix du Ministre-Président de la RBC remis lors de la finale du « concours du F dans le texte » pour de prijs van de Minister-Président van het BHG toegekend tijdens het « concours du F dans le texte »	3.000,00	0	3424	22/03/21	0		3000	
gaming corp be	Rue Potagère 108/1 Warmoesstraat 108/1	1210 - Saint-josse-ten-noode 1210 - Sint-joost-ten-noode	du projet Brussels Challenge van het project Brussels Challenge	2.500,00	0	3990	21/10/21	0		2500	

In2Out Productions	Rue Roosendael 221 Roosendaelstraat 221	1190 - Forest 1190 - Vorst	de la réalisation d'un clip vidéo en commémoration des attentats de Bruxelles (Tous Ensemble, « L'Après ») van de productie van een videoclip ter herdenking van de aanslagen in Brussel (Tous Ensemble, « L'Après »)	3.000,00	3425	12/03/21	0	3000
INSIDE OUT	Chaussée de Haecht 1157 Haachtsesteenweg 1157	1140 - Evere	de l'événement « Antique Brussels » van het evenement « Antique Brussels »	3.000,00	3595	9/07/21	0	3000
Iris Noir Bruxelles	Dreuve de la Chartre 13 Keuredreef 13	1083 - Ganshoren	du salon de l'Iris Noir Bruxelles van het Salon van Iris Noir Bruxelles	2.500,00	3991	21/10/21	0	2500
Japan Film Festival Brussels	Avenue de Stalingrad 52 Stalingradlaan 52	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	du Japan Film Festival Brussels van het Japan Film Festival Brussels	3.000,00	3380	16/02/21	0	3000
Stichting Colloquium De Brabantse Stad	Parade 18 Parade 18	NI - 5211 kl - 's-hertogenbosch	du Colloque « La Ville Brabançonne » van het Colloquium « De Brabantse Stad »	3.000,00	3983	19/10/21	0	3000
UFAC 40-45 (Union royale des Fraternelles d'Anciens Combattants) VOV 40-45 (Koninklijke Vereniging van Oudstrijders Verbodderingen)	Rue d'Evere 1 Eversestraat 1	1140 - Evere	de diverses activités patriotiques van diverse patriotische activiteiten	2.500,00	3411	3/03/21	0	2500
Cercle sportif Ha. Vi. 2 Bruxelles	Rue Posschier 2 Posschierstraat 2	1040 - Etterbeek	du Tournoi international de football féminin van het Internationaal goalbaltoernooi voor vrouwen	5.000,00	3382	16/02/21	5000	0
Maison Autrique Autrique Huis	Chaussée de Haecht 266 Haachtsesteenweg 266	1030 - Schaerbeek 1030 - Schaerbeek	d'une exposition van een tentoonstelling	5.000,00	3394	16/02/21	0	5000
THOR	Rue Saint-Josse 49 Sint-Jooststraat 49	1210 - Saint-josse-ten-noode 1210 - Sint-joost-ten-noode	du Festival TROUBLE van het Festival TROUBLE	5.000,00	3392	16/02/21	0	5000
Les Nouveaux Disparus	Rue de Liedekerke 9 Liedekerkestraat 9	1210 - Saint-josse-ten-noode 1210 - Sint-joost-ten-noode	du Festival « Théâtres Nomades » van het Festival « Théâtres Nomades »	10.000,00	3407	19/02/21	0	10000

La Belle Hip Hop	Avenue Princesse Elisabeth 79/4 Prinses Elisabethlaan 79/4	1030 - Schaarbeek 1030 - Schaarbeek	du Festival International « La Belle Hip Hop » van het internationaal Festival « La Belle Hip Hop »	10.000,00	3422	5/03/21	0	10000
La Maison Bis'Art Bizarre	Rue de la Glacière, 18 Ijskelderstraat, 18	1060 - Saint-gilles 1060 - Sint-gillis	du Festival International Pinksteren Steampunk van het Internationaal Pinksteren Steampunk Festival	5.000,00	3421	16/03/21	0	5000
Les Midis de la Poésie	Rue de Flandre 46 Vlaamsesteenweg 46	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	de l'événement « Poetik Bazar » van het evenement « Poetik Bazar »	10.000,00	3451	8/04/21	0	10000
Promo Jeunes	Métro De Brouckère 11-12 Metro De Brouckère 11-12	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	de l'exposition 'Qui dit mieux?' van de tentoonstelling 'Qui dit mieux?'	10.000,00	3462	26/04/21	0	10000
Européan Gaming Organisation	Avenue des Croix de Guerre 311/19 Oorlogskruisenlaan 311/19	1120 - Nederover-heembeek	de l'événement « COLLOQUIM EGO - BUA Esport and city marketing » van het evenement « COLLOQUIM EGO - BUA Esport and city marketing »	2.500,00	3473	12/09/21	0	2500
Organum Novum	Rue de la Buanderie 30 Washuisstraat 30	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	du Brussels Organ Summer Festival van het Brussels Organ Summer Festival	5.000,00	3485	22/04/21	0	5000
Ohme	Rue des Trois Ponts 116 Driebruggenstraat 116	1160 - Auderghem 1160 - Oudergem	de l'exposition « Order of Operations » van de tentoonstelling « Order of Operations »	5.000,00	3488	17/05/21	0	5000
Angel Ciné	Rue Louis Ernotte 62 bte 29 Louis Ernottestraat 62 bus 29	1170 - Watermael-boitsfort 1170 - Watermaal-bosvoorde	du Festival Aflam du Sud van het Festival Aflam du Sud	10.000,00	3499	19/05/21	0	10000
Les Nouveaux Disparus	Rue de Liedekerke 9 Liedekerkestraat 9	1210 - Saint-josse-ten-noode 1210 - Sint-joost-ten-noode	du Festival Mimouna van het Festival Mimouna	5.000,00	3503	19/05/21	0	5000
Centre Communautaire Laïc Juif David Susskind	Rue de l'Hôtel des Monnaies, 52 Munthofstraat 52	1060 - Saint-gilles 1060 - Sint-gillis	de 3 cycles d'activités van 3 activiteitscycli	7.200,00	3514	19/05/21	0	7200
Européan Gaming Organisation	Avenue des Croix de Guerre 311/19 Oorlogskruisenlaan 311/19	1120 - Nederover-heembeek	de la Brussels FIFA Summer Cup van het Brussels FIFA Summer Cup	5.000,00	3534	7/06/21	0	5000



ArtContest	Rue de la Concorde 21 Eendrachtstraat 21	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	du Concours ArtContest van de Wedstrijd ArtContest	10.000,00	3578	2/07/21	0	10000
La Maison Bis'Art Bizarre	Rue de la Glacière, 18 Ijskelderstraat, 18	1060 - Saint-gilles 1060 - Sint-gillis	de l'Halloween Festival van het Halloween Festival	10.000,00	3585	2/07/21	0	10000
ASCADÉS	Avenue Henry Dunant 14 boîte 16 Henry Dumant- laan 14 bus 16	1140 - Evere	de l'événement UMOJA van het evene- ment UMOJA	7.000,00	3594	2/07/21	0	7000
SB34	Rue Saint-Bernard 34 Sint-Bernar- dusstraat 34	1060 - Saint-gilles 1060 - Sint-gillis	de l'exposition rosa rosa rosae rosae van de tentoonstelling rosa rosa rosae rosae	4.700,00	3570	24/08/21	0	4700
We Art XL	Rue du conseil 28 Raadstraat 28	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	du We Are XL - parcours d'artistes van het We Are XL - kunstenaarsparcours	5.000,00	3597	2/07/21	0	5000
Architecture Cura- ting Practice	Rue du Prince Royal 41/7 Koninkli- jke-Prinsstraat 41/7	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	de l'exposition « Objects of Fascination » van de tentoonstelling « Objects of Fascination »	5.000,00	3631	28/07/21	0	5000
Oblique	Rue Notre-Dame du Sommeil 52 Onze-Lieve-Vrouw van Vaakstraat 52	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	de l'Atomium Festival van het Atomium Festival	5.000,00	3906	29/07/21	0	5000
ROOM	Chaussée de Forest 254 Vorstsesteenweg 254	1060 - Saint-gilles 1060 - Sint-gillis	de l'événement « NowFestival » van het evenement « NowFestival »	5.000,00	3632	28/07/21	0	5000
La Cohésion Sociale d'Evere - Actions Communautaires	Square Servaes Hoedemaekers 10 Servaes Hoedema- kerssquare 10	1140 - Evere	de l'événement « Rire sur Evere » van het evenement « Rire sur Evere »	9.000,00	3916	29/07/21	0	9000
Halles de Schaarbeek	Rue de la Consti- tution 20 Grondwetstraat 20	1030 - Schaarbeek 1030 - Schaarbeek	du Festival de cirque « Hors Pistes » van het Circusfestival « Hors Pistes »	15.000,00	3925	12/09/21	0	15000
LUDIRIS	Rue Marcel Grüner 1/9 Marcel Grün- erstraat 1/9	1080 - Molen- beek-saint-jean 1080 - Sint-jans-molenbeek	du Brussels Games Festival van het Brussels Games Festival	5.000,00	3928	12/09/21	0	5000
MIB Show	Rue Charles Degroux 49 Charles Degrouxstraat 49	1040 - Etterbeek	du Made in Brussels Show van het Made in Brussels Show	15.000,00	3914	29/07/21	0	15000

ASSOCIATION RAYMOND LEBLANC	Avenue Paul-Henri Spaak 7 Paul-Henri Spaaklaan 7	1060 - Saint-gilles 1060 - Sint-gillis	de l'exposition « Les enfants de Raymond » van de tentoonstelling « Les enfants de Raymond »	5.000,00	3947	23/09/21	0	5000
Atelier 34zero Muzeum	Drève de Rivieren 334 de Rivierendreef 334	1090 - Jette	du programme d'expositions van het programma van tentoonstellingen	8.000,00	3960	25/10/21	0	8000
Bruxelles Champêtre	Avenue Jules Bordet 13 Jules Bordet laan 13	1140 - Evere	de l'événement « Bucolic Brussels » van het evenement « Bucolic Brussels »	7.500,00	3962	25/10/21	0	7500
Service Ucclois de la Jeunesse Ukkelse Dienst voor de Jeugd	rue de Beekman 87 Beekmannstraat 87	1180 - Uccle 1180 - Ukkel	du projet de la patinoire et de ses activités féériques van het ijsbaanproject en zijn magische activiteiten	5.000,00	3964	19/10/21	0	5000
Duel Productions	Avenue Henri Hollevoet 3 Henri Hollevoetlaan 3	1080 - Molenbeek-saint-jean 1080 - Sint-jans-molenbeek	du « Brussels International Guitar Festival & Competition » van « Brussels International Guitar Festival & Competition »	7.500,00	3970	25/10/21	0	7500
La Fermette 't Hoevetje	Square Hoede-maekers 10 Hoedemakerssquare 10	1140 - Evere	du Marché de Noël van de Kerstmarkt	15.000,00	3977	25/10/21	0	15000
THEATRE MARNI	Rue de Vergnies 25 de Vergniesstraat 25	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	du River Jazz Festival van het River Jazz Festival	10.000,00	3974	25/10/21	0	10000
EMANCIPOWER	Boulevard Léopold II 27 Leopold II laan 27	1080 - Molenbeek-saint-jean 1080 - Sint-jans-molenbeek	de l'événement EMP Fight Night van het evenement EMP Fight Night	15.000,00	3986	25/10/21	0	15000
Sounds Live	Rue de la Tulipe 28 Tulpstraat 28	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	de la réouverture du Sounds Jazz Club de heropening van de Sounds Jazz Club	5.000,00	3968	21/10/21	0	5000
Montant engagé / Toegewezen bedrag > 15000								
ASBL VZW	Adresse Adres	Commune Gemeente	Evènement Evenement	Engagé Vastgesteld	N° dossier Dossier Nr	Notification retour	Réduction Korting	Engagé - Réduction Vastgesteld - Korting
Kwa !	Rue Léon Dopéré 67 Léon Dopéréstraat 67	1090 - Jette	de 10 événements van 10 evenementen	15.000,00	3412	24/03/21	0	15000
Conseil de la Musique de la Communauté française Wallonie-Bruxelles	Quai au Bois de Construction, 10 Timmerhoutkaai, 10	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	de la Fête de la Musique van het Muziekfeest	20.000,00	3478	5/07/21	0	20000

Le Botanique, Centre Culturel de la Communauté française De Botanique, Cultureel Centrum van de Franse Gemeenschap,	Rue Royale 236 Koningstraat 236	1210 - Saint-josse-ten-noode 1210 - Sint-joost-ten-noode	de l'événement « les Nuits Botanique » van het evenement « les Nuits Botanique »	20.000,00	3480	4/06/21	0	20000
Le Palais des Sciences	Rue de la Croix de Pierre 62 Stenen-Kruisstraat 62	1060 - Saint-gilles 1060 - Sint-gillis	du « Forest Sounds Festival » van het « Forest Sounds sFestival »	25.000,00	3479	4/06/21	0	25000
Fifty Session	Rue du Président 51 Voorzittersstraat 51	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	de l'événement « Fifty Session » van het evenement « Fifty Session »	20.000,00	3500	7/06/21	0	20000
Musée Juif de Belgique Joods Museum van België	Rue des Minimes 21 Miminenstraat 21	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	de 2 expositions van 2 tentoonstellingen	20.000,00	3502	5/07/21	0	20000
KunstenFESTIVALdesArts	Quai du Commerce 18 bte 4 Handelskaai 18 bus 4	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	du KunstenFESTIVALdesArts van het KunstenFESTIVALdesArts	70.000,00	3542	4/08/21	0	70000
Wiels, Centre d'Art Contemporain Wiels, Centrum voor Hedendaagse Kunsten	Avenue Van Volxem, 354 Van Volxemiaan, 354	1190 - Forest 1190 - Vorst	de diverses expositions van verscheidene tentoonstellingen	25.000,00	3553	29/07/21	0	25000
Photo City	Rue du Taciturne 43 Willem de Zwijgerstraat 43	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	de l'événement Photocity van het evenement Photocity	25.000,00	3552	20/07/21	0	25000
Wiels, Centre d'Art Contemporain Wiels, Centrum voor Hedendaagse Kunsten	Avenue Van Volxem, 354 Van Volxemiaan, 354	1190 - Forest 1190 - Vorst	de l'événement Park Poétique van het evenement Park Poétique	15.000,00	3626	30/07/21	0	15000
Brussels By Night	Rue de la Cavatine 17 Cavatinestraat 17	1080 - Molenbeek-saint-jean 1080 - Sint-jans-molenbeek	du projet Club Open Air van het project Club Open Air	240.000,00	3579	22/07/21	0	240000
Bruxselair	Rue Dries 165 Driesstraat 165	1200 - Woluwe-saint-lambert 1200 - Sint-lambrechts-woluwe	du SEE U [F]estival van het SEE U [F]estival	50.000,00	3580	23/07/21	0	50000
<b>AB / BA</b>	<b>Budget</b>		<b>Engagé</b> <b>Vastgesteld</b>	<b>Réduction totale</b> <b>Totaal korting</b>			<b>Conso. réelle</b> <b>—</b> <b>werkelijke cons.</b>	
29 002.34 06 3300	300.000,00		300.000,00	0,00				300.000,00

Montant engagé / Toegewezen bedrag > 15000										
ASBL — VZW	Adresse — Adres	Commune — Gemeente	Évènement — Evenement	Engagé — Vastgesteld	N° dossier — Dossier Nr	Notification retour	Réduction — Korting	Date réduction — Korting datum	Engagé - Réduction — Vastgesteld - Korting	
Brussels 2030	Avenue d'Auderghem 63 Oudergemlaan 63	1040 - Etterbeek	du projet Brussels 2030 van het project Brussels 2030	300.000,00	3548	26/08/21	0		300000	
<b>AB / BA</b>	<b>Budget</b>		<b>Engagé — Vastgesteld</b>	<b>Réduction totale — Totaal korting</b>			<b>Conso. réelle — werkelijke cons.</b>			
29 002 38 01 3132	1.150.000,00		557.000,00	15.000,00			542.000,00			
Montant engagé / Toegewezen bedrag > 15000										
ASBL — VZW	Adresse — Adres	Commune — Gemeente	Évènement — Evenement	Engagé — Vastgesteld	N° dossier — Dossier Nr	Notification retour	Réduction — Korting	Date réduction — Korting datum	Engagé - Réduction — Vastgesteld - Korting	
BAH VOYONS	Rue De Broyer 24 De Broyerstraat 24	1180 - Uccle 1180 - Ukkel	du projet « Kilti, le papier culturel » van het project « Kilti, le papier culturel »	3.000,00	3927	12/09/21	0		3000	
Collectif Fabula	Rue aux Choux 34/1 Koolstraat 34/1	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	du Festival « Les fabu- lations éphémères » van het Festival « Les fabulations éphémères »	3.000,00	3554	15/06/21	0		3000	
Concours Musical Internationale Reine Elisabeth de Belgique Internationale Muziekwedstrijd Koningin Elisa- beth van België	Rue aux Laines 20 Wolstraat 20	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	du concert des Lauréats van het Laureatenconcert	3.000,00	3507	19/05/21	0		3000	
Laboratory for Archi- tecture and Urbanism (Lab[au])	Rue Vanders- tichelen 106 Vanderstiche- lenstraat 106	1080 - Molen- beek-saint-jean 1080 - Sint-jans-molenbeek	de l'exposition « During the exhibition, the gallery will be closed » van de tentoonstelling « During the exhibition, the gallery will be closed »	3.000,00	3531	7/06/21	0		3000	
Maelström	Rue de la Station de Woluwe, 118 Stationsstraat van Woluwe, 118	1200 - Woluwe- saint-lambert 1200 - Sint-lambre- chts-woluwe	du fiEstival maelstrÖm van het fiEstival maelstrÖm	3.000,00	3508	19/05/21	0		3000	

Belgium Plays 4 Peace	Rue Gabrielle Petit 32 Gabrielle Petitstraat 32	1080 - Molenbeek-saint-jean 1080 - Sint-jans-molenbeek	de l'événement « Peace 4 Peace Forum » van het evenement « Peace 4 Peace Forum »	15.000,00	3381	16/02/21	0	15000
Le Musée des Enfants Het Kindermuseum	Rue du bourgmestre, 15 burgemeestersstraat, 15	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	de la journée « Raconte-moi tes histoires » van de dag « Raconte-moi tes histoires »	4.000,00	3415	3/03/21	0	4000
Le Petit Ciné	Rue du Fort 5 Fortstraat 5	1060 - Saint-gilles 1060 - Sint-gillis	pour le prix de la Région de Bruxelles-Capitale décerné lors du Festival de Cinéma en Ville voor de prijs van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegekend tijdens het Festival van Cinéma en Ville	3.500,00	3418	5/03/21	0	3500
Concours Musical International Reine Elisabeth de Belgique Internationale Muziekwedstrijd Koningin Elisabeth van België	Rue aux Laines 20 Wolstraat 20	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	du prix de la RBC remis lors de la finale du Concours Musical International Reine Elisabeth voor de prijs van het BHG toegekend tijdens de Internationale Muziekwedstrijd Koningin Elisabeth	5.000,00	3460	12/09/21	0	5000
Les Festivals de Wallonie	Boulevard Audent 24	6000 - Charleroi	du Festival Musiq3 van het Musiq3 Festival	8.000,00	3483	4/05/21	0	8000
École de Cirque de Bruxelles	Rue Picard 3 Picardstraat 3	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	des activités dans le cadre des 40 ans de l'École de Cirque de Bruxelles van de activiteiten in het kader van het 40-jarig bestaan van de Circusschool van Brussels	15.000,00	3487	29/04/21	0	15000
Friendly Foot	Boulevard De Smet De Naeyer, 39 De Smet De Naeyerlaan, 39	1090 - Jette	de l'événement « African Awards » van het evenement « African Awards »	10.000,00	3501	19/05/21	0	10000
Fondation Boghossian Stichting Boghossian	Avenue Franklin Roosevelt 67 Franklin Rooseveltlaan 67	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	de l'exposition Icones van de tentoonstelling Icones	10.000,00	3512	4/06/21	0	10000
Saint-Jazz-Ten-Noode Sint-Jazz-Ten-Noode	Rue de l'Union 27 Uniestraat 27	1210 - Saint-josse-ten-noode 1210 - Sint-joost-ten-noode	du Saint-Jazz-Ten-Noode Festival van het Sint-Jazz-Ten-Noode Festival	15.000,00	3515	19/05/21	0	15000

CIPROC - Centre d'Impulsion socio professionnelle et Culturelle	Avenue du Suffrage Universel, 39/1 Algemeen Stembureau, 39/1	1030 - Schaarbeek 1030 - Schaarbeek	du Festival « Afrodiasiac » van het « Afrodiasiac » Festival	10.000,00	3532	15/06/21	0	10000
IMAGE&3D EUROPE	Avenue des Arts 56 Plan de ville Kunstlaan 56	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	de l'événement Stereopsia van het evenement Stereopsia	10.000,00	3533	7/06/21	0	10000
FrancoFaune	Rue des Grands Carmes 14 Lievevrouwbroersstraat 14	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	du Festival FrancoFaune van het Festival FrancoFaune	5.000,00	3536	7/06/21	0	5000
Gemeenschapscentrum De Kroon	rue J.B. Vandendriesch, 19 J.B. Vandendrieschstraat, 19	1082 - Berchem-sainte-agathe 1082 - Sint-agatha-berchem	du 'Visueel Festival Visuel' van het 'Visueel Festival Visuel'	5.000,00	3558	5/07/21	0	5000
PROMO ROLLER	Rue Dries 165 Driesstraat 165	1200 - Woluwe-saint-lambert 1200 - Sint-lambrechtswoluwe	de la Roller Bike Parade van de Roller Bike Parade	6.000,00	3557	15/06/21	0	6000
Amadeus & Co	Avenue de la Liberté 91 Vrijheidslaan 91	1080 - Molenbeek-saint-jean 1080 - Sint-jans-molenbeek	du Festival « Midsummer Mozartade » van het Festival « Midsummer Mozartade »	5.000,00	3571	9/07/21	0	5000
Terra Brasil	Rue Porselein, 9 Porseleinstraat, 9	1070 - Anderlecht	du Percusounds Festival van het Percusounds Festival	8.000,00	3586	2/07/21	0	8000
Association Galeries	Galerie de la Reine 26 Koninginnegalerij 26	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	du Festival « L'heure d'été » van het Festival « Zomertijd »	10.000,00	3593	2/07/21	0	10000
CURIEUS	Rue du Marché aux Herbes 105/41 Grasmarkt 105/41	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	du BXL Crossing Festival van het BXL Crossing Festival	7.500,00	3584	15/07/21	0	7500
Kernel Panic	Rue Adolphe Lavallée 39 Adolphe Lavalléestraat 39	1080 - Molenbeek-saint-jean 1080 - Sint-jans-molenbeek	de l'exposition Mécaniques discursives van de tentoonstelling Mécaniques discursives	10.000,00	3588	23/08/21	0	10000
Ganshoren Dames Basket	Rue Vanderveken 114 Vandervekenstraat 114	1083 - Ganshoren	de la balade gourmande van de gastronomische wandeling	10.000,00	3920	12/09/21	0	10000
BORN 2 BE CHEAP	Avenue de la Couronne 41/31 Kroonlaan 41/31	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	du « Courts mais Trash » Festival van het « Courts mais Trash » Festival	10.000,00	3921	12/09/21	0	10000
MuseBoosting	Avenue Charles Woeste 155 Charles Woeste-telaan 155	1090 - Jette	du Festival Blue Flamingo van het Blue Flamingo Festival	3.000,00	3924	15/09/21	0	3000

Voltaire	Boulevard du Régent 37-40 Regentlaan 37-40	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	de la cérémonie « le Lion belge » van de ceremonie « le Lion belge »	12.000,00	3922	30/09/21	0	12000	
Ludo ASBL association de promotion culturelle du jeu, association des ludothèques et des ludothécaires de la Fédération Wallonie-Bruxelles	Rue Franz Merjay 120/6 Franz Merjaystraat 120/6	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	des 10 + 1 ans des « Rencontres Jeu t'aime » van het 10 + 1-jarig bestaan van « Rencontres Jeu t'aime »	10.000,00	3926	12/09/21	0	10000	
Green in House	Avenue Armand Huysmans 28/3 Armand Huysmansstraat 28/3	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	du projet « Green in Town » van het project « Green in Town »	5.000,00	3929	30/09/21	0	5000	
Rock Oasis Events	Clos de l'Oasis, 13 Oasebinnenhof 13	1140 - Evere	de la saison événementielle van het evenementenseizoen	7.500,00	3949	25/10/21	0	7500	
GEOPOLIS	Rue de la Source 30 Bronstraat 30	1060 - Saint-gilles 1060 - Sint-gillis	de concerts à l'Ascenseur van concerten op de Ascenseur	7.000,00	3975	25/10/21	0	7000	
<b>Montant engagé / Toegewezen bedrag &gt; 15000</b>									
ASBL — VZW	Adresse — Adres	Commune — Gemeente	Évènement — Evenement	Engagé — Vastgesteld	N° dossier — Dossier Nr	Notification retour	Réduction — Korting	Date réduction — Korting datum	Engagé - Réduction — Vastgesteld - Korting
Brussels Museums	Galerie du Roi 15 Koningsgalerij 15	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	de l'évènement « Brussels Museums Nocturnes » van het evenement « Brussels Museums Nocturnes »	35.000,00	3388	19/02/21	0	35000	
PEYMEY DIFFUSION	Rue de la Comtesse de Flandre, 8 Gravin van Vlaanderenstraat, 8	1020 - Laeken 1020 - Laken	du Festival International du Film fantastique, de Science-fiction & Thriller de Bruxelles (BIFFF) van het Brussels Internationaal Festival van de Fantatische Film, Science-Fiction & Thriller (BIFFF)	75.000,00	3391	24/03/21	15000	9/11/21	60000
Zig Zag	Avenue Ernest Claes 4 Ernest Claeslaan 4	1160 - Auderghem 1160 - Oudergem	de l'évènement « Open Gate » van het evenement « Open Gate »	45.000,00	3528	5/07/21	0	45000	





Musées Royaux d'Art et d'Histoire Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis	Parc du Cinquantenaire 10 Jubelpark 10	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	de l'exposition « Before Time Began » van de tentoonstelling « Before Time Began »	20.000,00	3529	5/07/21	0	20000
Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique, organisme de droit public Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen, publiekrechtelijke instelling	Rue Vautier, 29 Vautierstraat, 29	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	de l'exposition T-Rex van de tentoonstelling T-Rex	25.000,00	3614	22/07/21	0	25000
<b>AB / BA</b>	<b>Budget</b>		<b>Engagé — Vastgesteld</b>	<b>Réduction totale — Totaal korting</b>			<b>Conso. réelle — werkelijke cons.</b>	
29 002 53 05 4524	60.000,00		41.500,00	0,00			41.500,00	
<b>Montant engagé / Toegewezen bedrag &gt; 15000</b>								
<b>ASBL — VZW</b>	<b>Adresse — Adres</b>	<b>Commune — Gemeente</b>	<b>Évènement — Evenement</b>	<b>Engagé — Vastgesteld</b>	<b>N° dossier — Dossier Nr</b>	<b>Notification retour</b>	<b>Réduction — Korting</b>	<b>Engagé - Réduction — Vastgesteld - Korting</b>
Université Libre de Bruxelles	Avenue F.D. Roosevelt, 50 F.D. Rooseveltlaan, 50	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	d'un colloque van een colloquium	1.500,00	3905	28/07/21	0	1500
Université Libre de Bruxelles	Avenue F.D. Roosevelt, 50 F.D. Rooseveltlaan, 50	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	de l'exposition « Sorcières » van de tentoonstelling « Sorcières »	10.000,00	3913	29/07/21	0	10000
<b>Montant engagé / Toegewezen bedrag &gt; 15000</b>								
<b>ASBL — VZW</b>	<b>Adresse — Adres</b>	<b>Commune — Gemeente</b>	<b>Évènement — Evenement</b>	<b>Engagé — Vastgesteld</b>	<b>N° dossier — Dossier Nr</b>	<b>Notification retour</b>	<b>Réduction — Korting</b>	<b>Engagé - Réduction — Vastgesteld - Korting</b>
Université Libre de Bruxelles	Avenue F.D. Roosevelt, 50 F.D. Rooseveltlaan, 50	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	des événements dans le cadre de la rentrée académique van de evenementen in het kader van academische openingszitting	30.000,00	3613	30/09/21	0	30000
<b>AB / BA</b>	<b>Budget</b>		<b>Engagé — Vastgesteld</b>	<b>Réduction totale — Totaal korting</b>			<b>Conso. réelle — werkelijke cons.</b>	
29 007 15 02 4160	11.198.000,00		11.198.000,00	0,00			11.198.000,00	

Montant engagé / Toegewezen bedrag > 15000										
ASBL — VZW	Adresse — Adres	Commune — Gemeente	Évènement — Evenement	Engagé — Vastgesteld	N° dossier — Dossier Nr	Notification retour	Réduction — Korting	Date réduction — Korting datum	Engagé - Réduction — Vastgesteld - Korting	
Visit.Brussels	Rue Royale, 2-4 Koningsstraat, 2-4	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	des frais de fonc- tionnement van de werkingskosten	11.198.000,00	3364	5/01/21	0		11198000	
<b>AB / BA</b>	<b>Budget</b>		<b>Engagé — Vastgesteld</b>	<b>Réduction totale — Totaal korting</b>			<b>Conso. réelle — werkelijke cons.</b>			
29 007 15 03 4160	5.751.000,00		5.751.000,00	0,00			5.751.000,00			
Montant engagé / Toegewezen bedrag > 15000										
ASBL — VZW	Adresse — Adres	Commune — Gemeente	Évènement — Evenement	Engagé — Vastgesteld	N° dossier — Dossier Nr	Notification retour	Réduction — Korting	Date réduction — Korting datum	Engagé - Réduction — Vastgesteld - Korting	
Visit.Brussels	Rue Royale, 2-4 Koningsstraat, 2-4	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	d'actions spécifiques van specifieke acties	5.247.000,00	3370	5/01/21	0		5247000	
Visit.Brussels	Rue Royale, 2-4 Koningsstraat, 2-4	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	de l'évènement « Prin- temps Numérique » van het evenement « Digitale Lente »	84.000,00	3569	28/07/21	0		84000	
Visit.Brussels	Rue Royale, 2-4 Koningsstraat, 2-4	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	de la prolongation de l'évènement « Bright Brus- sels, Festival of light » van de verlenging van het evenement « Bright Brus- sels, Festival of light »	420.000,00	3910	12/09/21	0		420000	
<b>AB / BA</b>	<b>Budget</b>		<b>Engagé — Vastgesteld</b>	<b>Réduction totale — Totaal korting</b>			<b>Conso. réelle — werkelijke cons.</b>			
29 007 15 04 4160	500.000,00		500.000,00	0,00			500.000,00			
Montant engagé / Toegewezen bedrag > 15000										
ASBL — VZW	Adresse — Adres	Commune — Gemeente	Évènement — Evenement	Engagé — Vastgesteld	N° dossier — Dossier Nr	Notification retour	Réduction — Korting	Date réduction — Korting datum	Engagé - Réduction — Vastgesteld - Korting	
screen.brussels fund	Rue Royale 2-4 Koningsstraat 2-4	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	des frais de fonc- tionnement van de werkingskosten	500.000,00	3346	5/01/21	0		500000	



screen.brussels fund	Rue Royale 2-4 Koningsstraat 2-4	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	de la relance des activités des filières cinématogra- phiques et audiovisuelles van herstart van acti- viteiten in de film- en audiovisuele sectoren	500.000,00	3932	19/10/21	0	500000
<b>AB / BA</b>	<b>Budget</b>		<b>Engagé — Vastgesteld</b>	<b>Réduction totale — Totaal korting</b>			<b>Conso. réelle — werkelijke cons.</b>	
29 007 19 02 3122	42.000,00		19.000,00	0,00			19.000,00	
<b>Montant engagé / Toegewezen bedrag &gt; 15000</b>								
<b>ASBL — VZW</b>	<b>Adresse — Adres</b>	<b>Commune — Gemeente</b>	<b>Évènement — Evenement</b>	<b>Engagé — Vastgesteld</b>	<b>N° dossier — Dossier Nr</b>	<b>Notification retour</b>	<b>Réduction — Korting</b>	<b>Engagé - Réduction — Vastgesteld - Korting</b>
Brufête-Bruféest	service de la culture - rue Sainte-Ca- therine, 11 dienst cultuur - Sint-Katelijnestraat, 11	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	du Festival Classissimo van het Festival Classissimo	5.000,00	3511	19/05/21	0	5000
Koekelberg promotion Promotie van koekelberg	Place Henri Vanhuffel, 6 Henri Vanhuffelplein 6	1081 - Koekelberg	de l'évènement « Pique-nique » van het evenement « Pique-nique »	14.000,00	3944	25/10/21	0	14000
<b>AB / BA</b>	<b>Budget</b>		<b>Engagé — Vastgesteld</b>	<b>Réduction totale — Totaal korting</b>			<b>Conso. réelle — werkelijke cons.</b>	
29 007 34 01 3300	358.000,00		317.000,00	0,00			317.000,00	
<b>Montant engagé / Toegewezen bedrag &gt; 15000</b>								
<b>ASBL — VZW</b>	<b>Adresse — Adres</b>	<b>Commune — Gemeente</b>	<b>Évènement — Evenement</b>	<b>Engagé — Vastgesteld</b>	<b>N° dossier — Dossier Nr</b>	<b>Notification retour</b>	<b>Réduction — Korting</b>	<b>Engagé - Réduction — Vastgesteld - Korting</b>
Art et Marge musée	Rue Haute 312-314 Hoogstraat 312-314	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	d'une exposition qui se tiendra à la Havane van een tentoonstelling die in Havana zal plaatsvinden	1.500,00	3455	29/03/21	0	1500
Cercle Polytech- nique de l'ULB	Avenue F. Roose- velt 50 CP 165 F. Rooseveltlaan 50 CP 165	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	de l'évènement « 6 heures de cuistax » van het evenement « 6 heures de cuistax »	500,00	3966	4/10/21	0	500

Cercle Polytechnique de l'ULB	Avenue F. Roosevelt 50 CP 165 F. Rooseveltlaan 50 CP 165	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	du Festival de la Chanson estudiantine van het Festival van het Studentenlied	1.000,00	3971	4/10/21	0	1000
Comité International de Musique et Festivals Pro Musica Pulchra Comité van Internationale Muziek en Festivals Pro Musica Pulchra	Rue Franklin 58 Franklinstraat 58	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	du Festival Chapel for Europe van het Festival Chapel for Europe	1.500,00	3917	29/07/21	0	1500
Les Amis du Square Armand Steurs	Square Armand Steurs 16 Armand Steurs-square 16	1210 - Saint-josse-ten-noode 1210 - Sint-joost-ten-noode	de l'exposition « Sculptures » van de tentoonstelling « Sculptures »	2.000,00	3450	29/03/21	0	2000
Les Nouveaux Disparus	Rue de Liedekerke 9 Liedekerkestraat 9	1210 - Saint-josse-ten-noode 1210 - Sint-joost-ten-noode	du projet « Babelbeek » van het project « Babelbeek »	3.000,00	3505	19/05/21	0	3000
Service Ucclóis de la Jeunesse Ukkelse Dienst voor de Jeugd	rue de Beekman 87 Beekmanstraat 87	1180 - Uccle 1180 - Ukkel	de la Chasse aux œufs de Pâques van het Paaseteren rapen	2.000,00	3417	3/03/21	0	2000
Syndicat d'Initiative et Cercle d'Histoire d'Auderghem Vereniging ter Bevordering en Heemkundige Kring van Oudergem	Rue Emile Idiers 12 Emile Idiersstraat 12	1160 - Auderghem 1160 - Oudergem	de l'événement « Rouge-Cloître en Fête » van het evenement « Rood Klooster Feest »	3.000,00	3423	16/03/21	0	3000
ACT - EXHIBITION	Avenue du Prince de Ligne 56 Prins de Ligne laan 56	1180 - Uccle 1180 - Ukkel	de l'exposition « Art confiné temporaire » van de tentoonstelling « Art confiné temporaire »	10.000,00	3395	16/02/21	0	10000
Architecture Curating Practice	Rue du Prince Royal 41/7 Koninklijke-Prinsstraat 41/7	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	de l'exposition consacrée à Jacques Moeschal van de tentoonstelling over Jacques Moeschal	10.000,00	3396	16/02/21	0	10000
VKRS	Rue Jean Paquot 18 Jean Paquotstraat 18	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	du VKRS#3 Festival van het VKRS#3 Festival	5.000,00	3419	16/03/21	0	5000
TEROUBI	Rue Eugène de Smet 34 Eugène de Smetstraat 34	1090 - Jette	du Festival « L'Afrique en couleurs » van het Festival « L'Afrique en couleurs »	15.000,00	3420	5/03/21	0	15000
Maison Maurice Béjart Huis, Fondation d'utilité publique Maison Maurice Béjart Huis, Stichting van openbaar nut	Rue de la Fourche 49-51 Greeppstraat 49-51	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	de trois expositions temporaires van drie tijdelijke tentoonstellingen	12.000,00	3449	29/03/21	0	12000

Belgium Cello Society	Avenue Louise 309/4 Louizalaan 309/4	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	de l'événement « La Belgique et ses artistes » van het evenement « La Belgique et ses artistes »	5.000,00	3486	22/04/21	0	5000
Future Art Movement	Boulevard Léopold II 162 Leopold II laan 162	1080 - Molen- beek-saint-jean 1080 - Sint-jans-molenbeek	de l'événement « The Floor is Flava » van het evenement « The Floor is Flava »	4.000,00	3510	19/05/21	0	4000
La Bruxelloise à Pétañque	Rue Potaarde 82 Potaardestraat 82	1082 - Berchem- sainte-agathe 1082 - Sint-aga- tha-berchem	du tournoi international de pétañque « La Bruxel- loise à Pétañque » van het internationaal pétañque-toernooi « La Bruxelloise à Pétañque »	10.000,00	3513	4/06/21	0	10000
Les Compagnons de Saint-Laurent De Gezellen van Sint-Laurentius	Rue Roger van der Weyden 18-20 Rogier van der Weydenstraat 18-20	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	de la plantation du Meyboom van het planten van Meyboom	4.000,00	3509	19/05/21	0	4000
Liberation Films Animation	Rue Dupont 67 Dupontstraat 67	1030 - Schaarbeek 1030 - Schaarbeek	de l'événement 'Bruxelles fait son cinéma' van het evenement 'Bruxelles fait son cinéma'	5.000,00	3530	7/06/21	0	5000
International Yehudi Menuhin Foundation	Boulevard du Souverain 36 Vorstlaan 36	1170 - Water- mael-boitsfort 1170 - Water- maal-bosvoorde	du concert MUSI- C4EUROPE van het concert MUSI- C4EUROPE	5.000,00	3544	5/07/21	0	5000
PLAY	Rue Nestor De Tièrre 35 Nestor De Tièrrestraat 35	1030 - Schaarbeek 1030 - Schaarbeek	de l'événement « Coucou Brussels » van het evenement « Coucou Brussels »	7.500,00	3587	4/08/21	0	7500
Monyama	Rue Louis Coenen 1 Louis Coenenstraat 1	1060 - Saint-gilles 1060 - Sint-gillis	du Festival Maïsha van het Maïsha Festival	10.000,00	3912	30/07/21	0	10000
Montant engagé / Toegewezen bedrag > 15000								
ASBL VZW	Adresse Adres	Commune Gemeente	Evénement Evenement	Engagé Vastgesteld	N° dossier Dossier Nr	Notification retour	Réduction Korting	Engagé - Réduction Vastgesteld - Korting
Un Soir, Un Grain...	Avenue Maurice I Mauricelaan 1	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	du Brussels Short Film Festival van het Brussels Short Film Festival	40.000,00	3410	24/03/21	0	40000
INTERACTIVE MEDIA ART LABO- RATORY (IMAL)	Quai des Char- bonnages 30-34 Koolmijnenkaai 30-34	1080 - Molen- beek-saint-jean 1080 - Sint-jans-molenbeek	de l'exposition « SUB » de Kurt Hentschläger van de tentoonstel- ling « SUB » van Kurt Hentschläger	10.000,00	3448	10/05/21	0	10000

Bel-Yachting	Avenue Louis Piéard 36/b4 Louis Piéardlaan 36/b4	1140 - Evere	du Tour de France à la Voile van de Ronde van Frankrijk per Zeilschip	15.000,00	3481	4/06/21	0	15000	
Collectible	Drève du Pressoir 11 Wijpersdreef 11	1190 - Forest 1190 - Vorst	de l'événement « Collectible » van het evenement « Collectible »	25.000,00	3477	4/06/21	0	25000	
STATION Culture	Rue Berkendael 119 Berkendaelstraat 119	1190 - Forest 1190 - Vorst	du « Picture ! Festival » van het « Picture ! Festival »	15.000,00	3482	4/06/21	0	15000	
Jazz Station	Chaussée de Louvain 193A Leuvensteeweg 193A	1210 - Saint-josse-ten-noode 1210 - Sint-joost-ten-noode	des activités van de activiteiten	25.000,00	3527	5/07/21	0	25000	
Zinneke	Place Masui 13 Masuplein 13	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	de la Zinneke Parade van de Zinnekeparade	70.000,00	3911	20/10/21	0	70000	
<b>AB / BA</b>	<b>Budget</b>		<b>Engagé — Vastgesteld</b>	<b>Réduction totale — Totaal korting</b>			<b>Conso. réelle — werkelijke cons.</b>		
29 007 38 01 3132	500.000,00		492.500,00	0,00			492.500,00		
<b>Montant engagé / Toegewezen bedrag &gt; 15000</b>									
<b>ASBL — VZW</b>	<b>Adresse — Adres</b>	<b>Commune — Gemeente</b>	<b>Évènement — Evenement</b>	<b>Engagé — Vastgesteld</b>	<b>N° dossier — Dossier Nr</b>	<b>Notification retour</b>	<b>Réduction — Korting</b>	<b>Date réduction — Korting datum</b>	<b>Engagé - Réduction — Vastgesteld - Korting</b>
BeMuseum	Avenue Victor Rousseau 100/14 Victor Rousseau- laan 100/14	1190 - Forest 1190 - Vorst	de la conférence annuelle The New (Museum) Order van de jaarlijkse conferentie The New (Museum) Order	3.000,00	3963	30/09/21	0	3000	
Fédération Socialiste des Pensionnés de Bruxelles	Rue des Moineaux 17-19 Mussenstraat 17-19	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	du gala annuel van het jaarlijks gala	3.000,00	3981	4/10/21	0	3000	
Association artistique d'Auderghem Kunstvereniging van Oudergem	Boulevard du Souverain, 183-185 Vorstlaan, 183-185	1160 - Auderghem 1160 - Oudergem	d'un cycle d'expositions van een cyclus van tentoonstellingen	5.000,00	3386	16/02/21	0	5000	
TRITON	Avenue des Anciens Combattants 260 A Oud-Strijders- laan 260 A	1140 - Evere	du « Run & Bike d'Evere » van de « Run & Bike van Evere »	5.000,00	3385	16/02/21	0	5000	
Chœurs de l'Union européenne	Avenue de la Gazelle, 63 Gazellelaan, 63	1180 - Uccle 1180 - Ukkel	des concerts de printemps et d'automne van de lente- en herfiscconcerten	5.000,00	3393	16/02/21	0	5000	

Les Rencontres Saint-Gilloises	Rue de Parme, 69 Parmastraat, 69	1060 - Saint-gilles 1060 - Sint-gillis	du « Parcours d'Artistes » van het « Artistenparcours »	12.000,00	3416	5/03/21	0	12000
Travers Emotion	70 rue Alphonse Robert	1315 - Incourt	de l'événement « Royal Park Music Festival » van het evenement « Royal Park Music Festival »	4.000,00	3454	8/04/21	0	4000
Diogène	Rue de la Vanne 2 Verlastraat 2	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	du Festival Millenium van het Festival Millenium	15.000,00	3463	27/04/21	0	15000
La Chapelle des Minimes De Kapel der Minimen	Allée de la Chêneraie, 4 Allée de la Chêneraie, 4	1300 - Wavre	de 10 concerts van 10 concerten	5.000,00	3461	8/04/21	0	5000
Design September	Rue du Belvédère 28 Belvederestraat 28	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	de Brussels Design September van Brussels Design September	12.000,00	3484	4/05/21	0	12000
Brussels By Water	Quai des Péniches 2bis Akenkaai 2bis	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	du projet « Waterbus- Bruxelles au fil de l'eau » van het project « Waterbus - Brussel langs het water »	10.000,00	3506	4/06/21	0	10000
Ars Musica	Galerie de la Porte Louise 203/1 Galerij van de Louizapoort 203/1	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	du Festival Ars Musica van het Festival Ars Musica	10.000,00	3537	14/06/21	0	10000
Cinénamed	Rue Dupont, 67 Dupontstraat, 67	1030 - Schaerbeek 1030 - Schaarbeek	du 'Festival Cinéma Méditerranéen' van het 'Festival Cinéma Méditerranéen'	10.000,00	3535	7/06/21	0	10000
Brussels Art Days	Avenue de l'Hippodrome 64 Renbaanlaan 64	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	du « Brussels Gallery Weekend » van « Brussels Gallery Weekend »	15.000,00	3555	24/06/21	0	15000
Tapis de Fleurs de Bruxelles Bloementapit van Brussel	Hôtel de Ville - Grand-Place Stadhuis - Grote Markt	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	du l'événement FLOWERTIME van het evenement FLOWERTIME	5.000,00	3556	15/06/21	0	5000
Muziekpblieke	Square du Bastion 3 Bolwerksquare 3	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	du Hide & Seek Festival van het Hide & Seek Festival	7.500,00	3596	2/07/21	0	7500
FLORES	Avenue de l'Hippodrome 68 Renbaanlaan 68	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	du Brussels Nightlife - Exhibition Mirano 40th Anniversary van Brussels Night- life - Exhibition Mirano 40th Anniversary	15.000,00	3629	26/07/21	0	15000



ASBL — VZW	Adresse — Adres	Commune — Gemeente	Événement — Evenement	Engagé — Vastgesteld	N° dossier — Dossier Nr	Notification retour	Réduction — Korting	Date réduction — Korting datum	Engagé - Réduction — Vastgesteld - Korting
Schuman Square Comité	Rond-Point Robert Schuman 9/12 Robert Schumanplein 9/12	1040 - Etterbeek	de l'événement « Bright New Look for Schuman Lights Up » van het evenement « Bright New Look for Schuman Lights Up »	5.000,00	3630	26/07/21	0		5000
Emergence-XL	Rue du Sceptre 13-19 Skepterstraat 13-19	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	du Festival Expressions urbaines van het Festival Expressions urbaines	7.500,00	3942	4/10/21	0		7500
Les Instituts Internationaux de Physique et de Chimie, fondés par Ernest Solvay	Avenue F.D. Roosevelt, 50 F.D. Rooseveltlaan, 50	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	de l'événement « Solvay Public Lectures » van het evenement « Solvay Public Lectures »	5.000,00	3946	23/09/21	0		5000
NOVART	Rue Dries 165 Driesstraat 165	1200 - Woluwe-saint-lambert 1200 - Sint-lambrechts-woluwe	du Festival Fiesta Latina van het Festival Fiesta Latina	7.000,00	3943	4/10/21	0		7000
1001 Valises	Chaussée de Wavre 1696 Waverse steenweg 1696	1160 - Auderghem 1160 - Oudergem	de l'événement Brussels-4Balkans/EU4Balkans van het evenement Brussels-4Balkans/EU4Balkans	7.500,00	3959	25/10/21	0		7500
<b>Montant engagé / Toegewezen bedrag &gt; 15000</b>									
Explore.Brussels	Avenue Brugmann 405 Brugmannlaan 405	1180 - Uccle 1180 - Ukkel	des activités van de activiteiten	72.000,00	3379	16/02/21	0		72000
Atomium	Square de l'Atomium Atomiumsquare	1020 - Laeken 1020 - Laken	de l'exposition ID2021 van de tentoonstelling ID2021	10.000,00	3389	16/02/21	0		10000
ARTONOV	Rue de Praetere 14 de Praeterestraat 14	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	du Festival ARTONOV van het Festival ARTONOV	22.000,00	3414	3/03/21	0		22000
Le Palace	Borgval 23	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	de l'exposition consacrée à Louis de Funès van de tentoonstelling gewijd aan Louis de Funès	25.000,00	3427	19/04/21	0		25000
Jazz Projects	Rue Dansette 47 Dansettestraat 47	1090 - Jette	du « Brussels Jazz Weekend » van het « Brussels Jazz Weekend »	60.000,00	3524	29/07/21	0		60000
Sablon - Quartier des Arts et du Commerce Zavel - Kunst- en Handelswijk	Place du Grand Sablon, 5 Grote Zavelplaats, 5	1000 - Bruxelles 1000 - Brussel	des « Nocturnes du Sablon » van de « Nocturnes van de Zavel »	30.000,00	3550	9/07/21	0		30000

Un Soir, Un Grain...	Avenue Maurice I Mauriceelaan 1	1050 - Ixelles 1050 - Elsene	du Brussels International Film Festival van het Brussels International Film Festival	75.000,00	3519	9/07/21	0	75000
Demeter Demeter	Avenue Besme 121 Besmeelaan 121	1190 - Forest 1190 - Vorst	de l'exposition Climate Voices, Climate Choices van de tentoonstelling Climate Voices, Climate Choices	25.000,00	3551	20/07/21	0	25000

**Inventaris van de subsidies - artikel 6 §1,  
gezamenlijk decreet en ordonnantie van 16 mai 2019  
Jaar : 2021**

**Inventaire des subventions – article 6 § 1<sup>er</sup>,  
décret et ordonnance conjoints du 16 mai 2019  
Année : 2021**

Bestuurlijke overheid	Begunstigde	Voorwerp van de subsidie	Vastgesteld bedragen	Korting	Korting datum
Brussels International	screen.brussels fund	Van de werkingskosten	500.000,00 €	0	
Brussels International	Visit.Brussels	Van de werkingskosten	11.198.000,00 €	0	
Brussels International	Visit.Brussels	Van specifieke acties	7.347.000,00 €	0	
Brussels International	Belgisch Stripcentrum	Van verschillende acties over het Brusselse stripverhaal	180.000,00 €	0	
Brussels International	Stichting Marc Sleen	Van de werkingskosten en de activiteiten	200.000,00 €	0	
Brussels International	Commissariaat voor Europa en de Internationale Organisaties	Van werkings- en projectenkosten	667.000,00 €	0	
Brussels International	Belgium Plays 4 Peace	Van het evenement « Peace 4 Peace Forum »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Explore.Brussels	Van de activiteiten	72.000,00 €	0	
Brussels International	Japan Film Festival Brussels	Van het Japan Film Festival Brussels	3.000,00 €	0	
Brussels International	CANARITHY	Van de wedstrijd « #RevampMyLogoChallenge »	2.000,00 €	0	
Brussels International	Kunstvereniging van Oudergem	Van een cyclus van tentoonstellingen	5.000,00 €	0	
Brussels International	TRITON	Van de « Run & Bike van Evere »	5.000,00 €	0	
Brussels International	WHall - Centre culturel de Woluwé-Saint-Pierre	Van het evenement « P(Art)cours-Par(Kunst) »	10.000,00 €	0	
Brussels International	screen.brussels fund	Ter ondersteuning van de audiovisuele projecten	3.143.000,00 €	0	
Brussels International	Atomium	Van de tentoonstelling ID2021	20.000,00 €	0	
Brussels International	Autrique Huis	Van een tentoonstelling	10.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Museums	Van het evenement « Brussels Museums Nocturnes »	50.000,00 €	0	
Brussels International	Choeurs de l'Union Européenne	Van de lente- en herftconcerten	5.000,00 €	0	
Brussels International	Koninklijk Belgisch Filmarchief, stichting van openbaar nut	Van het programma « Age d'Or/#-Meethefilmmakers »	26.000,00 €	0	
Brussels International	PEYMEY DIFFUSION	Van het Brussels Internationaal Festival van de Fantatische Film, Science-Fiction & Thriller (BIFFF)	150.000,00 €	40000	9/11/21
Brussels International	THOR	Van het Festival TROUBLE	5.000,00 €	0	
Brussels International	ACT - EXHIBITION	Van de tentoonstelling « Art confiné temporaire »	10.000,00 €	0	
Brussels International	Architecture Curating Practice	Van de tentoonstelling over Jacques Moeschal	10.000,00 €	0	
Brussels International	Paleis voor Schone Kunsten, naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk	Van verscheidene projecten	250.000,00 €	0	
Brussels International	Belgian Paralympic Committee	Van het evenement « Paralympic Sport Awards »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Basketball	Van de Brussels Passion Day	10.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Basketball	Van de Youth Integration Day	10.000,00 €	0	
Brussels International	Festival van Vlaanderen Internationaal Brussel-Europa	Van het 'Klarafestival'	140.000,00 €	0	
Brussels International	MAATALA PRODUCTION	Van het evenement « BOXING – Back to Business 2 »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Memorial Van Damme	Van het Gala Diner van de Memorial Van Damme	15.000,00 €	0	

Bestuurlijke overheid	Begunstigde	Voorwerp van de subsidie	Vastgesteld bedragen	Korting	Korting datum
Brussels International	Presto Vivace	Van het Brussels Philharmonic Orchestra	15.000,00 €	0	
Brussels International	Association Belge francophone de Science Politique (A.B.S.P.)	Van 2 congressen	3.000,00 €	600	8/11/21
Brussels International	Les Nouveaux Disparus	Van het Festival « Théâtres Nomades »	10.000,00 €	0	
Brussels International	Un Soir, Un Grain...	Van het Brussels Short Film Festival	55.000,00 €	0	
Brussels International	VOV 40-45 (Koninklijke Vereniging van Oudstrijders Verbroederingen)	Van diverse patriottische activiteiten	2.500,00 €	0	
Brussels International	Kwa !	Van 10 evenementen	30.000,00 €	0	
Brussels International	Festival de Marseille	Van het project « Sept Mouvements Congo »	20.000,00 €	0	
Brussels International	ARTONOV	Van het Festival ARTONOV	22.000,00 €	0	
Brussels International	Het Kindermuseum	Van de dag « Raconte-moi tes histoires »	4.000,00 €	0	
Brussels International	Le P'tit Ciné	Voor de prijs van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegekend tijdens het Festival van Cinéma en Ville	3.500,00 €	0	
Brussels International	Les Rencontres Saint-Gilloises	Van het « Artiestenparcours »	12.000,00 €	0	
Brussels International	Ukkelse Dienst voor de Jeugd	Van het Paaseieren rapen	2.000,00 €	0	
Brussels International	VKRS	Van het VKRS#3 Festival	5.000,00 €	0	
Brussels International	La Belle Hip Hop	Van het internationaal Festival « La Belle Hip Hop »	15.000,00 €	0	
Brussels International	La Maison Bis'Art Bizarre	Van het Internationaal Pinksteren Steampunk Festival	5.000,00 €	0	
Brussels International	TEROUBI	Van het Festival « L'Afrique en couleurs »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Conseil de la Musique de la Communauté Française Wallonie-Bruxelles	Voor de prijs van de Minister-President van het BHG toegekend tijdens het « concours du F dans le texte »	3.000,00 €	0	
Brussels International	In2Out Productions	Van de productie van een videoclip ter herdenking van de aanslagen in Brussel (Tous Ensemble, « L'Après »)	3.000,00 €	0	
Brussels International	Vereniging ter Bevordering en Heemkundige Kring van Oudergem	Van het evenement « Rood Klooster Feest »	3.000,00 €	0	
Brussels International	UPTOWN ART and DESIGN TOUR	Van een kunsttentoonstelling in het kader van 120 jaar diplomatieke betrekkingen tussen België en Korea	100.000,00 €	0	
Brussels International	Le Palace	Van de tentoonstelling gewijd aan Louis de Funès	50.000,00 €	0	
Brussels International	be.brusselir	Van verschillende evenementen	100.000,00 €	0	
Brussels International	CULTUREGHEM	Van het evenement « Ketmet Play Week »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Koninklijk Groot Broederschap Heilige Guido, feitelijke vereniging voorgezeten door M. Walter Vandenbossche	Van de evenementen in het kader van de viering « 390-jarig bestaan van het broederschap van de Heilige Guido »	7.500,00 €	0	
Brussels International	Vrije Universiteit Brussels	Van het evenement « Difference Day »	30.000,00 €	0	
Brussels International	Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis	Van het evenement « Magical Theatres »	20.000,00 €	0	
Brussels International	MOUSSEM	Van de evenementen in het kader van « 20 jaar Moussem »	10.000,00 €	0	
Brussels International	Panathlon Club Wallonie-Bruxelles	Van het evenement « 1000 km van Fair play »	7.500,00 €	0	
Brussels International	Panathlon Club Wallonie-Bruxelles	Van het evenement « World Fair Play »	5.000,00 €	0	
Brussels International	Performing Arts Research and Training Studios (P.A.R.T.S.)	Van het evenement « Generation XIII – 5 dancers / 3 years / 1 school »	7.500,00 €	0	

Bestuurlijke overheid	Begunstigde	Voorwerp van de subsidie	Vastgesteld bedragen	Korting	Korting datum
Brussels International	CAMAROTE	Van het project CubaLandz	10.000,00 €	0	
Brussels International	Comité Scolaire de l'Ecole Fondamentale Libre Subventionnée (EFLS) Saint-Augustin	Van het project « Circus / lichamen en talen »	1.935,00 €	0	
Brussels International	DaarDaar	Van het project « Pardon ? »	26.969,00 €	0	
Brussels International	FOYER	Van het project « PIM@home – een meertalig ouder programma om thuistalen te ondersteunen »	24.000,00 €	0	
Brussels International	Gestion de projets Haute Ecole Francisco Ferrer	Van het project « Meertalig begonnen is half gewonnen ! Vers un décloisonnement de l'enseignement bruxellois à travers le CLIL »	27.000,00 €	0	
Brussels International	PATHWAYS Institute for Negotiation Education	Van het project « Game Changers BXL : platform van taalkundige uitwisseling »	24.500,00 €	0	
Brussels International	Racing White Daring Molenbeek Girls	Van het project « Be Talky through Sports »	27.450,00 €	0	
Brussels International	Scholengroep 8 Brussel/ GO! BS Unescoschool Koekelberg	Van het project « Interactief museum WOII »	16.700,00 €	0	
Brussels International	The Asmara Addis Literary Festival, feitelijke vereniging vertegenwoordigd door Sulaiman Addonia	Van het project « The Asmara Addis Literary Festival (In Exile) »	10.000,00 €	0	
Brussels International	Vluchtelingenwerk Vlaanderen	Van het project « Be Talky et become Tolky »	15.000,00 €	0	
Brussels International	VUB - Be Talky	Van het project « Een coöperatief e-platform voor het onderwijs van minderheidstalen in Brussel »	26.446,00 €	0	
Brussels International	INTERACTIVE MEDIA ART LABORATORY (IMAL)	Van de tentoonstelling « SUB » van Kurt Hentschläger	20.000,00 €	0	
Brussels International	Les Amis du Square Armand Steurs	Van de tentoonstelling « Sculptures »	2.000,00 €	0	
Brussels International	Les Midis de la Poésie	Van het evenement « Poetik Bazar »	10.000,00 €	0	
Brussels International	Maison Maurice Béjart Huis, Stichting van openbaar nut	Van drie tijdelijke tentoonstellingen	12.000,00 €	0	
Brussels International	Travers Emotion	Van het evenement « Royal Park Music Festival »	8.000,00 €	0	
Brussels International	Art et Marge musée	Van een tentoonstelling die in Havana zal plaatsvinden	1.500,00 €	0	
Brussels International	De Kapel der Miniemen	Van 10 concerten	5.000,00 €	0	
Brussels International	Diogène	Van het Festival Millenium	15.000,00 €	0	
Brussels International	KRING Concept	Van de Wielervedstrijd United Criterium	10.000,00 €	0	
Brussels International	Pro Basketball League	Van het project « The Cup »	12.500,00 €	0	
Brussels International	Promo Jeunes	Van de tentoonstelling 'Qui dit mieux?'	10.000,00 €	0	
Brussels International	UNION FOUNDATION	Van het evenement « Union Champion »	15.000,00 €	0	
Brussels International	CONNEXION	Van het Festival « Connexion Kin »	75.000,00 €	0	
Brussels International	Commissariaat voor Europa en de Internationale Organisaties	Voor het verlenen van communicatieve acties ten aanzien van de internationale Brusselaars in het kader van het onthaalbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	50.000,00 €	0	
Brussels International	Internationale Muziekwedstrijd Koningin Elisabeth van België	Voor de prijs van het BHG toegekend tijdens de Internationale Muziekwedstrijd Koningin Elisabeth	10.000,00 €	0	
Brussels International	Bronks Jeugdtheater	Van het Bronks Internationaal Export-Import Festival	18.500,00 €	0	
Brussels International	Brussels Basketball	Van de Brussels Marathon of Basketball	11.000,00 €	0	
Brussels International	Cultuur en Toerisme Sint-Michiels- en Sint-Goedelekathedraal	Van verscheidene concerten en tentoonstellingen	7.000,00 €	0	
Brussels International	Européan Gaming Organisation	Van het evenement « COLLOQUIM EGO - BUA Esport and city marketing »	5.000,00 €	0	

Bestuurlijke overheid	Begunstigde	Voorwerp van de subsidie	Vastgesteld bedragen	Korting	Korting datum
Brussels International	GEOPOLIS	Van de tentoonstelling Liefde met een Accent, in de Marollen en wereldwijd	6.500,00 €	0	
Brussels International	Visit.Brussels	Van het project City Marketing	500.000,00 €	0	
Brussels International	VPW Brussel-West	Van de « Jetse Floralia »	5.500,00 €	0	
Brussels International	Popositions	Van het project Creatis / Beijing Design Week	29.950,00 €	0	
Brussels International	VPW Brussel-West	Van het evenement « Eastern in Jette »	2.200,00 €	0	
Brussels International	Bel-Yachting	Van de Ronde van Frankrijk per Zeilschip	30.000,00 €	0	
Brussels International	Collectible	Van het evenement « Collectible »	25.000,00 €	0	
Brussels International	Conseil de la Musique de la Communauté Française Wallonie-Bruxelles	Van het Muziekfeest	20.000,00 €	0	
Brussels International	De Botanique, Cultureel Centrum van de Franse Gemeenschap,	Van het evenement « les Nuits Botanique »	20.000,00 €	0	
Brussels International	Le Palais des Sciences	Van het « Forest Sounds sFestival »	25.000,00 €	0	
Brussels International	Belgium Cello Society	Van het evenement « La Belgique et ses artistes »	5.000,00 €	0	
Brussels International	Design September	Van Brussels Design September	12.000,00 €	0	
Brussels International	Ecole de Cirque de Bruxelles	Van de activiteiten in het kader van het 40-jarig bestaan van de Circusschool van Brussels	15.000,00 €	0	
Brussels International	Les Festivals de Wallonie	Van het Musiq3 Festival	8.000,00 €	0	
Brussels International	Ohme	Van de tentoonstelling « Order of Operations »	7.500,00 €	0	
Brussels International	Organum Novum	Van het Brussels Organ Summer Festival	5.000,00 €	0	
Brussels International	STATION Culture	Van het « Picture ! Festival »	30.000,00 €	0	
Brussels International	Community Land Trust Bruxelles	Van het Internationaal Festival van Community Land Trusts	18.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Basketball	Van het evenement « Brussels Women's Basketball Day »	10.000,00 €	0	
Brussels International	INITIA, Bureau Kunst en Cultuurinitiatieven	Van het project « Video Art in atelier Arthur Rogiers »	5.000,00 €	0	
Brussels International	Angel Ciné	Van het Festival Aflam du Sud	10.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels By Water	Van het project « Waterbus - Brussel langs het water »	10.000,00 €	0	
Brussels International	Fifty Session	Van het evenement « Fifty Session »	30.000,00 €	0	
Brussels International	Forest, Centre Culturel	Van het « Artiestenparcours »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Friendly Foot	Van het evenement « African Awards »	10.000,00 €	0	
Brussels International	Joods Museum van België	Van 2 tentoonstellingen	20.000,00 €	0	
Brussels International	Les Nouveaux Disparus	Van het Festival Mimouna	5.000,00 €	0	
Brussels International	Les Nouveaux Disparus	Van het project « Babelbeek »	3.000,00 €	0	
Brussels International	Brufête-Brufeest	Van het Festival Classissimo	5.000,00 €	0	
Brussels International	De Gezellen van Sint-Laurentius	Van het planten van Meyboom	4.000,00 €	0	
Brussels International	Future Art Movement	Van het evenement « The Floor is Flava »	4.000,00 €	0	
Brussels International	Internationale Muziekwedstrijd Koningin Elisabeth van België	Van het Laureatenconcert	3.000,00 €	0	

Bestuurlijke overheid	Begunstigde	Voorwerp van de subsidie	Vastgesteld bedragen	Korting	Korting datum
Brussels International	Maelström	Van het fiEstrival maelström	3.000,00 €	0	
Brussels International	Centre Communautaire Laïc Juif David Susskind	Van 3 activiteitscycli	7.200,00 €	0	
Brussels International	Cultureel Animatiecentrum Beursschouwburg	Van het evenement Beurssummerburg	15.000,00 €	0	
Brussels International	Erasmushogeschool Brussel	Van het evenement « Brussels als Humane Stad »	2.500,00 €	0	
Brussels International	Filemon	Van het evenement « Filem'On - Internationaal Filmfestival voor Jong publiek »	10.000,00 €	0	
Brussels International	La Bruxelloise à Pétanque	Van het internationaal petanquetooer- nooi « La Bruxelloise à Pétanque »	10.000,00 €	0	
Brussels International	Sint-Jazz-Ten-Noode	Van het Sint-Jazz-Ten-Noode Festival	15.000,00 €	0	
Brussels International	Stichting Boghossian	Van de tentoonstelling Icones	10.000,00 €	0	
Brussels International	Wereldsolidariteit - Solidarité Mondiale	Voor het verstrekken aan humanitaire hulp om de gezondheids- en sociaal-economische gevolgen van de Covid-19-crisis in Chennai met spoed aan te pakken	205.000,00 €	0	
Brussels International	Un Soir, Un Grain...	Van het Brussels International Film Festival	125.000,00 €	0	
Brussels International	BRUSSELS MAJOR EVENTS	Van het evenement « BXL Tour »	15.000,00 €	0	
Brussels International	KRING Concept	Van het project « Kring Clubhouse Monaco La Turbie »	5.000,00 €	0	
Brussels International	Sportinez	Van het evenement « Brussels Nature Run »	27.500,00 €	0	
Brussels International	Jazz Projects	Van het « Brussels Jazz Weekend »	185.000,00 €	0	
Brussels International	BRUSSELS MAJOR EVENTS	Van het evenement "#BXL - New Year's Evening »	25.000,00 €	0	
Brussels International	Visit.Brussels	Van acties in het kader van het herstelplan voor de Brusselse toeristische sector	6.000.000,00 €	0	
Brussels International	CIPROC - Centre d'Impulsion Socio-Professionnel et Culturel	Van het « Afrodisiac » Festival	10.000,00 €	0	
Brussels International	IMAGE&3D EUROPE	Van het evenement Stereopsia	10.000,00 €	0	
Brussels International	Jazz Station	Van de activiteiten	25.000,00 €	0	
Brussels International	Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis	Van de tentoonstelling « Before Time Began »	40.000,00 €	0	
Brussels International	Laboratory for Architecture and Urbanism (Lab[au])	Van de tentoonstelling « During the exhibition, the gallery will be closed »	3.000,00 €	0	
Brussels International	Liberation Films Animation	Van het evenement 'Bruxelles fait son cinéma'	5.000,00 €	0	
Brussels International	Zig Zag	Van het evenement « Open Gate »	85.000,00 €	0	
Brussels International	Ars Musica	Van het Festival Ars Musica	10.000,00 €	0	
Brussels International	Cinéamed	Van het 'Festival Cinéma Méditerranéen'	10.000,00 €	0	
Brussels International	Européan Gaming Organisation	Van het Brussels FIFA Summer Cup	5.000,00 €	0	
Brussels International	FrancoFaune	Van het Festival FrancoFaune	5.000,00 €	0	
Brussels International	Willemsfonds	Van het evenement « Netwerkdagen 2021 ter voorbereiding van het WK Slam 2022 »	65.000,00 €	0	
Brussels International	Les Amis de l'Insas	Van het project Cinemaster	6.500,00 €	0	
Brussels International	N.R.V.	Van het evenement « Outdoor Escape Game : De fantastische schat van de kinderen Merten »	5.000,00 €	0	
Brussels International	BELGISCHE FEDERATIE VAN DE HANDEL EN DIENSTEN (COMEOS)	Van het evenement « Weekend van de Klant »	25.000,00 €	0	
Brussels International	KunstenFESTIVALdesArts	Van het KunstenFESTIVALdesArts	140.000,00 €	0	

Bestuurlijke overheid	Begunstigde	Voorwerp van de subsidie	Vastgesteld bedragen	Korting	Korting datum
Brussels International	Train World	Van de tentoonstelling « Van Peking tot Hankow : een Belgisch avontuur in China »	50.000,00 €	0	
Brussels International	International Yehudi Menuhin Foundation	Van het concert MUSIC4EUROPE	10.000,00 €	0	
Brussels International	Literatuur Vlaanderen	Van het evenement Flirt Flamand	50.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels 2030	Van het project Brussels 2030	300.000,00 €	0	
Brussels International	Festival van Vlaanderen Internationaal Brussel-Europa	Van het Waldenfestival	25.000,00 €	0	
Brussels International	TarTarT (Theater aan Zee)	Van het evenement « Brussel op TAZ »	100.000,00 €	0	
Brussels International	Kaattheater	Van verscheidene activiteiten in het kader van het internationaal aanbod	100.000,00 €	0	
Brussels International	Demeter	Van de tentoonstelling Climate Voices, Climate Choices	50.000,00 €	0	
Brussels International	Photo City	Van het evenement Photocity	50.000,00 €	0	
Brussels International	Wiels, Centrum voor Hedendaagse Kunsten	Van verscheidene tentoonstellingen	50.000,00 €	0	
Brussels International	Zavel - Kunst- en Handelswijk	Van de « Nocturnes van de Zavel »	60.000,00 €	0	
Brussels International	Bloementapijt van Brussel	Van het evenement FLOWERTIME	5.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Art Days	Van « Brussels Gallery Weekend »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Collectif Fabula	Van het Festival « Les fabulations éphémères »	3.000,00 €	0	
Brussels International	Gemeenschapscentrum De Kroon	Van het 'Visueel Festival Visuel'	10.000,00 €	0	
Brussels International	PROMO ROLLER	Van de Roller Bike Parade	6.000,00 €	0	
Brussels International	Royal Uccle Sport Tennis Hockey Club	Van het tennis toernooi « Ukkel Trophy »	1.700,00 €	0	
Brussels International	Brussels Basketball	Van een persconferentie	12.000,00 €	0	
Brussels International	Adventist Development and Relief Agency -Belgium (ADRA)	Het project « Ondersteuning van inkomensgenererende activiteiten van de leden van de vereniging Mamans Maraichères in de Kingabwawijk in Kinshasa »	25.000,00 €	0	
Brussels International	Bawasa	Het project « Opleiding schrijnwerkerij van kwetsbare jongeren uit Kinshasa »	20.370,00 €	0	
Brussels International	CIPROC - Centre d'Impulsion Socio-Professionnel et Culturel	Het project « NANDILAND – Incubateur d'entreprise des femmes à Kinshasa »	25.000,00 €	0	
Brussels International	Handicap International	Het project « Osons l'emploi inclusif! Publiek-private samenwerking ter verbetering van de inzetbaarheid op de arbeidsmarkt van jongeren met een handicap en kwetsbare vrouwen in de regio Rabat Salé Kénitra »	120.592,00 €	0	
Brussels International	KOEPSEL VAN DE VLAAMSE NOORD-ZUIDBEWEGING - 11.11.11	Het project « Leaving no one behind - empowerment van LGBTI+-ondernemers en hun gemeenschap in Kinshasa »	120.557,00 €	0	
Brussels International	Paleis voor Schone Kunsten, naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk	Van de filmvertoningen met als onderwerp Moskou te financieren, die doorgaan in het kader van de ererol van Moskou en Rusland in de Ommegang 2021	3.150,00 €	0	
Brussels International	SOS FAIM - SOS HUNGER	Het project « Ondersteuning van de ontwikkeling van een groenteteeltcoöperatieve en een agro-ecologisch centrum met het oog op een gezonde, rendabele en milieuvriendelijke productie in de randstedelijke zone van N'djili in Kinshasa »	115.001,00 €	0	
Brussels International	SOUTENONS-NOUS	Het project « Bouw en uitrusting van een vleesverwerkingseenheid in de Kinbodo-wijk in de gemeente Nsele in Kinshasa »	23.480,00 €	0	
Brussels International	Visit.Brussels	Van het evenement « Digitale Lente »	84.000,00 €	0	



Bestuurlijke overheid	Begunstigde	Voorwerp van de subsidie	Vastgesteld bedragen	Korting	Korting datum
Brussels International	Amadeus & Co	Van het Festival « Midsummer Mozartiade »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Royal Orée Tennis Hockey Bridge	Van Brussels Royal Orée Tennis Open	12.000,00 €	0	
Brussels International	SB34	Van de tentoonstelling rosa rosa rosae rosae	9.400,00 €	0	
Brussels International	Accattone Films	Van het evenement Avila Film	10.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Basketball	Van de Brussels Fan Day	11.000,00 €	0	
Brussels International	Flagey	Van de werkingskosten	110.000,00 €	0	
Brussels International	MAATALA PRODUCTION	Van boksmatch All eyes on Brussel	10.000,00 €	0	
Brussels International	UPTOWN ART and DESIGN TOUR	Van het evenement Art Exhibition Bert De Keyser & Korean Artists in Brussels	15.000,00 €	0	
Brussels International	Art'Contest	Van de Wedstrijd Art'Contest	10.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels By Night	Van het project Club Open Air	240.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Centrum voor Mode en Design (MAD Brussels)	Van de programmatie MAD Studio	140.000,00 €	0	
Brussels International	Bruxselair	Van het SEE U [F]estival	50.000,00 €	0	
Brussels International	CURIEUS	Van het BXL Crossing Festival	15.000,00 €	0	
Brussels International	De Vrienden van Brosella	Van het festival Brosella XXS	85.000,00 €	0	
Brussels International	La Maison Bis'Art Bizarre	Van het Halloween Festival	10.000,00 €	0	
Brussels International	PLAY	Van het evenement « Coucou Brussels »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Terra Brasil	Van het Percusounds Festival	8.000,00 €	0	
Brussels International	Kernel Panic	Van de tentoonstelling Mécaniques discursives	10.000,00 €	0	
Brussels International	LISTEN!	Van het Festival Summer in the City	140.000,00 €	0	
Brussels International	Recyclart	Van het Recyclart Holidays Festival	15.000,00 €	0	
Brussels International	Sportinez	Van het project 'Brussels Ekiden'	90.000,00 €	0	
Brussels International	TEAMMARCO BOXING ACADEMY	Van het evenement Brussels Boxing International	2.500,00 €	0	
Brussels International	ASCADES	Van het evenement UMOJA	7.000,00 €	0	
Brussels International	Association Galeries	Van het Festival « Zomertijd »	10.000,00 €	0	
Brussels International	European Quarter Area Management Association (eQuama)	Van het Brussels Meets Europe	12.500,00 €	0	
Brussels International	INSIDE OUT	Van het evenement « Antique Brussels »	3.000,00 €	0	
Brussels International	Muziekpublique	Van het Hide & Seek Festival	7.500,00 €	0	
Brussels International	We Art XL	Van het We Are XL - kunstennarsparcours	5.000,00 €	0	
Brussels International	Autrique Huis	Van de publicatie van Kronikas 5 en de organisatie van twee seminaries	37.800,00 €	0	
Brussels International	CIPROC - Centre d'Impulsion Socio-Professionnel et Culturel	Van het project Jonge Brusselaars, een drijvende kracht voor verandering in de strijd tegen ongelijkheid tussen Noord en Zuid	22.650,00 €	0	
Brussels International	De Brusselse Organisatie voor de Emancipatie van Jongeren (D'Broej)	Van het project Youth love : when life means a struggle	24.800,00 €	0	
Brussels International	ICHEC Coopération Internationale	Van Housing ondersteunend en inclusief project	17.054,00 €	0	

Bestuurlijke overheid	Begunstigde	Voorwerp van de subsidie	Vastgesteld bedragen	Korting	Korting datum
Brussels International	Laïcité et Humanisme en Afrique Centrale	Van het project Dekolonisatie in zwart-wit	13.875,00 €	0	
Brussels International	Mediel	Van het project Voor een meer egalitaire post-Corona wereld	15.000,00 €	0	
Brussels International	Arts et Publics	Van het project Van Patatas tot friet : een reis per videospel	10.000,00 €	0	
Brussels International	Commission Justice et Paix	Van het project Jongeren en migratie : van observatie naar actie	20.411,00 €	0	
Brussels International	Diogène	Van het project All Together – Millenium Youth	22.000,00 €	0	
Brussels International	GLOBELINK	Van het project Toren van Brussel	8.311,00 €	0	
Brussels International	Oxfam Solidariteit	Van het project Klimaatrechtvaardigheid in een ongelijke wereld	22.700,00 €	0	
Brussels International	Universitair Centrum voor Ontwikkelingssamenwerking (UCOS)	Van het project « CHanGE : Campaign for sexual Health and Gender Equity »	22.400,00 €	0	
Brussels International	BRUSSELS EXPO (TENTOONSTELLINGSPARK VAN BRUSSEL)	Van het project Arena Five	60.000,00 €	0	
Brussels International	Bal National	Van de « Bal National en Resto National »	30.000,00 €	0	
Brussels International	Université Libre de Bruxelles	Van de evenementen in het kader van academische openingszitting	30.000,00 €	0	
Brussels International	Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen, publiekrechtelijke instelling	Van de tentoonstelling T-Rex	25.000,00 €	0	
Brussels International	Marcel	Van het Offscreen Filmfestival	12.500,00 €	0	
Brussels International	N.R.V.	Van het evenement The summer outdoor movie	7.500,00 €	0	
Brussels International	Vision Solidaire	Van het evenement Fight4Respect2	2.500,00 €	0	
Brussels International	Stad Brussel	Om de investeringskosten te dekken die nodig zijn voor de uitvoering van her project « Belgian Beer World »	6.500.000,00 €	0	
Brussels International	Kamer voor Handel en Nijverheid van Brussel	Van het project « Brussels On Air »	14.250,00 €	0	
Brussels International	Ancienne Belgique	Van het evenement Feeërieën	85.000,00 €	0	
Brussels International	Architecture Curating Practice	Van de tentoonstelling « Objects of Fascination »	5.000,00 €	0	
Brussels International	FC Anderlecht Sport-Milan	Van opleidingen voor jongeren	6.300,00 €	0	
Brussels International	F.C. Kosova	Van opleidingen voor jongeren	13.000,00 €	0	
Brussels International	Flagey	Van de « Piano Days »	50.000,00 €	0	
Brussels International	Gemeenschapscentrum De Platoon	Van het evenement Plazey	27.500,00 €	0	
Brussels International	Medina-Sport Forest	Van opleidingen voor jongeren	6.500,00 €	0	
Brussels International	Ommegang Brussels Events	Van de Ommegang	36.000,00 €	0	
Brussels International	PROMOTIE VAN KOEKELBERG	Van het evenement Jazz in de wijk	10.000,00 €	0	
Brussels International	ROOM	Van het evenement « NowFestival »	5.000,00 €	0	
Brussels International	Schuman Square Comité	Van het evenement « Bright New Look for Schuman Lights Up »	5.000,00 €	0	
Brussels International	Steunpunt Geestelijke Gezondheid	Van het project « Te Gekke Muts »	30.000,00 €	0	
Brussels International	Wiels, Centrum voor Hedendaagse Kunsten	Van het evenement Park Poétik	40.000,00 €	0	
Brussels International	ASCADÉS	Van opleidingen voor jongeren	8.000,00 €	0	

Bestuurlijke overheid	Begunstigde	Voorwerp van de subsidie	Vastgesteld bedragen	Korting	Korting datum
Brussels International	Basket Club Union GANSHOREN (BCUG)	Van opleidingen voor jongeren	5.000,00 €	0	
Brussels International	Bluewer	Van opleidingen voor jongeren	7.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Weightlifting School	Van opleidingen voor jongeren	9.000,00 €	0	
Brussels International	FC Moreda Uccle	Van opleidingen voor jongeren	7.600,00 €	0	
Brussels International	FLORES	Van Brussels Nightlife - Exhibition Mirano 40th Anniversary	15.000,00 €	0	
Brussels International	Promo Jeunes	Van sociosportieve buurtanimatie, levering van edutainment-feestelijk en sportief materiaal, alsook coaching-en trainingsmateriaal (« FestySports »)	17.000,00 €	0	
Brussels International	Royal IV Brussels	Van opleidingen voor jongeren	108.000,00 €	0	
Brussels International	Rugby Club Racing Jet de Bruxelles	Van opleidingen voor jongeren	4.000,00 €	0	
Brussels International	Shitokai Karate Evere	Van opleidingen voor jongeren	5.000,00 €	0	
Brussels International	Oblique	Van het Atomium Festival	5.000,00 €	0	
Brussels International	Royal Canter Basket Club Schaerbeek	Van opleidingen voor jongeren	10.000,00 €	0	
Brussels International	Université Libre de Bruxelles	Van een colloquium	1.500,00 €	0	
Brussels International	Visit.Brussels	Van het evenement « Dinners by eat ! Brussels, drink!Bordeaux »	60.000,00 €	0	
Brussels International	Stichting KANAL	Van artistieke activiteiten in het kader van de Brussels Days in Parijs	70.000,00 €	0	
Brussels International	Visit.Brussels	Van de verlenging van het evenement « Bright Brussels, Festival of light »	420.000,00 €	0	
Brussels International	Monyama	Van het Maisha Festival	10.000,00 €	0	
Brussels International	Zinneke	Van de Zinnekeparade	70.000,00 €	0	
Brussels International	Comité van Internationale Muziek en Festivals Pro Musica Pulchra	Van het Festival Chapel for Europe	1.500,00 €	0	
Brussels International	La Cohésion Sociale d'Evere - Actions Communautaires	Van het evenement « Rire sur Evere »	9.000,00 €	0	
Brussels International	MIB Show	Van het Made in Brussels Show	15.000,00 €	0	
Brussels International	Université Libre de Bruxelles	Van de tentoonstelling « Sorcières »	10.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Museums	Van Museum Night Fever	55.000,00 €	0	
Brussels International	Ganshoren Dames Basket	Van de gastronomische wandeling	10.000,00 €	0	
Brussels International	BORN 2 BE CHEAP	Van het « Courts mais Trash » Festival	10.000,00 €	0	
Brussels International	Halles de Schaerbeek	Van het Circusfestival « Hors Pistes »	15.000,00 €	0	
Brussels International	MuseBoosting	Van het Blue Flamingo Festival	6.000,00 €	0	
Brussels International	TRITON	Van het evenement « Evere en Sport »	12.000,00 €	0	
Brussels International	Voltaire	Van de ceremonie « le Lion belge »	12.000,00 €	0	
Brussels International	BAH VOYONS	Van het project « Kilti, le panier culturel »	3.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Art Square	Van het Brussels Art Square September	13.000,00 €	0	
Brussels International	Green in House	Van het project « Green in Town »	5.000,00 €	0	
Brussels International	LUDIRIS	Van het Brussels Games Festival	5.000,00 €	0	

Bestuurlijke overheid	Begunstigde	Voorwerp van de subsidie	Vastgesteld bedragen	Korting	Korting datum
Brussels International	Ludo ASBL association de promotion culturelle du jeu, association des ludothèques et des ludothécaires de la Fédération Wallonie-Bruxelles	Van het 10 + 1-jarig bestaan van « Rencontres Jeu t'aime »	10.000,00 €	0	
Brussels International	Red Box Trib	Van het evenement « Brussels Winter Jazz Festival »	5.000,00 €	0	
Brussels International	screen.brussels fund	Van herstart van activiteiten in de film- en audiovisuele sectoren	500.000,00 €	0	
Brussels International	Groupe de Recherche et d'Information sur la Sécurité et la Paix (GRIP)	Van het project « De opkomende technologieën voor wapens & goederen en technologieën voor tweeterlei gebruik in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Forbidden Colours	Van het project LGBTQ-gelijkheid in Polen : LGBTQ Friendly Schools	15.000,00 €	0	
Brussels International	ASSOCIATION RAYMOND LEBLANC	Van de tentoonstelling « Les enfants de Raymond »	5.000,00 €	0	
Brussels International	Emergence-XL	Van het Festival Expressions urbaines	7.500,00 €	0	
Brussels International	Les Instituts Internationaux de Physique et de Chimie, fondés par Ernest Solvay	Van het evenement « Solvay Public Lectures »	5.000,00 €	0	
Brussels International	NOVART	Van het Festival Fiesta Latina	7.000,00 €	0	
Brussels International	PROMOTIE VAN KOEKELBERG	Van het evenement « Pique-nique »	14.000,00 €	0	
Brussels International	Rock Oasis Events	Van het evenementenseizoen	15.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Basketball	Van de Dag 3&3 en 4c4	15.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Basketball	Van het « Brussels European Tournament »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Cultureel Animatiecentrum Beursschouwburg	Van de activiteiten in het kader van « Autoloze Zondag »	10.000,00 €	0	
Brussels International	GEOPOLIS	Van twee tentoonstellingen in het nieuwe schooljaar over actuele thema's	7.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Operettetheater	Van de operette « Paganini »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Centre Culturel Bruegel	Van de concerten en de parade georganiseerde in het kader van de Dia de Muertos	15.000,00 €	0	
Brussels International	MAATALA PRODUCTION	Van boksmatch All eyes on Brussel	10.000,00 €	0	
Brussels International	1001 Valises	Van het evenement Brussels4Balkans/EU4Balkans	7.500,00 €	0	
Brussels International	Atelier 34zero Muzeum	Van het programma van tentoonstellingen	8.000,00 €	0	
Brussels International	European Quarter Area Management Association (eQuama)	Van het evenement StamEuropa Opening Weeks	12.500,00 €	0	
Brussels International	BeMuseum	Van de jaarlijkse conferentie The New (Museum) Order	3.000,00 €	0	
Brussels International	Bruxelles Champêtre	Van het evenement « Bucolic Brussels »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Ukkelse Dienst voor de Jeugd	Van het ijsbaanproject en zijn magische activiteiten	5.000,00 €	0	
Brussels International	UPTOWN ART and DESIGN TOUR	Van het evenement BELGIAN MUSIC & SCENIC ARTS IN SEOUL	10.000,00 €	0	
Brussels International	A Domestic Art Fair (ADAF)	Van het project A Domestic Art Fair	3.000,00 €	0	
Brussels International	Belgian Bearpride	Van de Belgische Beer Pride	2.000,00 €	0	
Brussels International	Duel Productions	Van « Brussels International Guitar Festival & Competition »	7.500,00 €	0	
Brussels International	Sounds Live	De heropening van de Sounds Jazz Club	5.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Basketball	Van het sportief evenement Be.Brussels Weekend	15.000,00 €	0	

Bestuurlijke overheid	Begunstigde	Voorwerp van de subsidie	Vastgesteld bedragen	Korting	Korting datum
Brussels International	Brussel-Musea-Tentoonstellingen	Van de tentoonstelling Material Life	10.000,00 €	0	
Brussels International	GEOPOLIS	Van concerten op de Ascenseur	7.000,00 €	0	
Brussels International	Ras El Hanout	Van het evenement Qui cherche, die vindt	7.500,00 €	0	
Brussels International	THEATRE MARNI	Van het River Jazz Festival	10.000,00 €	0	
Brussels International	't Hoevetje	Van de Kerstmarkt	15.000,00 €	0	
Brussels International	Fédération Socialiste des Pensionnés de Bruxelles	Van het jaarlijks gala	3.000,00 €	0	
Brussels International	La Garçonnière Prod	Van het evenement HOMOGRAFIA/HOMOGRAPHY	2.500,00 €	0	
Brussels International	Vlaanderen zingt	Van het evenement Bruxelles zingt	13.000,00 €	0	
Brussels International	Stichting Colloquium De Brabantse Stad	Van het Colloquium « De Brabantse Stad »	3.000,00 €	0	
Brussels International	Schuman Square Comité	Van het evenement « Bright New Look for Schuman Lights Up »	5.000,00 €	0	
Brussels International	EMANCIPOWER	Van het evenement EMP Fight Night	15.000,00 €	0	
Brussels International	gaming corp be	Van het project Brussels Challenge	2.500,00 €	0	
Brussels International	Iris Noir Bruxelles	Van het Salon van Iris Noir Bruxelles	2.500,00 €	0	
Brussels International	Train World	Van de tentoonstelling « Orient-Express »	40.000,00 €	0	
Brussels International	Actiris	Van het project "• Promotie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als dynamische rekruteringsvijver bij bedrijven uit Quebec, om de internationale professionele mobiliteit en de uitwisseling van vaardigheden en kennis te bevorderen »	4.100,00 €	0	
Brussels International	Communa	Van het project "• Franstalig netwerk van tijdelijke stadsplanning voor circulaire steden »	6.200,00 €	0	
Brussels International	Université Libre de Bruxelles	Van het project « Samenwerking in onderzoek en ontwikkeling voor de nieuwe generatie van multi-robot intelligentie »	6.200,00 €	0	

Autorité administrative	Bénéficiaire	Objet de la subvention	Montant engagé	Réduction	Date réduction
Brussels International	screen.brussels fund	Des frais de fonctionnement	500.000,00 €	0	
Brussels International	Visit.Brussels	Des frais de fonctionnement	11.198.000,00 €	0	
Brussels International	Visit.Brussels	D'actions spécifiques	7.347.000,00 €	0	
Brussels International	Centre Belge de la Bande Dessinée	De diverses actions relatives à la bande dessinée bruxelloise	180.000,00 €	0	
Brussels International	Fondation Marc Sleen	Des frais de fonctionnement et des activités	200.000,00 €	0	
Brussels International	Commissariat à l'Europe et aux Organisations Internationales	Des frais de fonctionnement et de projets	667.000,00 €	0	
Brussels International	Belgium Plays 4 Peace	De l'événement « Peace 4 Peace Forum »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Explore.Brussels	Des activités	72.000,00 €	0	
Brussels International	Japan Film Festival Brussels	Du Japan Film Festival Brussels	3.000,00 €	0	
Brussels International	Association artistique d'Auderghem	D'un cycle d'expositions	5.000,00 €	0	
Brussels International	CANARITHY	Du concours « #RevampMyLogoChallenge »	2.000,00 €	0	
Brussels International	TRITON	Du « Run & Bike d'Evere »	5.000,00 €	0	

Autorité administrative	Bénéficiaire	Objet de la subvention	Montant engagé	Réduction	Date réduction
Brussels International	WHall - Centre culturel de Woluwé-Saint-Pierre	De l'événement « P(Art)cours-Par(Kunst) »	10.000,00 €	0	
Brussels International	screen.brussels fund	À titre de soutien aux projets audiovisuels	3.143.000,00 €	0	
Brussels International	Atomium	De l'exposition ID2021	20.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Museums	De l'événement « Brussels Museums Nocturnes »	50.000,00 €	0	
Brussels International	Choeurs de l'Union Européenne	Des concerts de printemps et d'automne	5.000,00 €	0	
Brussels International	Cinémathèque Royale de Belgique, fondation d'utilité publique	Du programme « Age d'Or/#Meetthefilmmakers »	26.000,00 €	0	
Brussels International	Maison Autrique	D'une exposition	10.000,00 €	0	
Brussels International	PEYMEY DIFFUSION	Du Festival International du Film fantastique, de Science-fiction & Thriller de Bruxelles (BIFFF)	150.000,00 €	40000	9/11/21
Brussels International	THOR	Du Festival TROUBLE	5.000,00 €	0	
Brussels International	ACT - EXHIBITION	De l'exposition « Art confiné temporaire »	10.000,00 €	0	
Brussels International	Architecture Curating Practice	De l'exposition consacrée à Jacques Moeschal	10.000,00 €	0	
Brussels International	Palais des Beaux-Arts, société anonyme de droit public à finalité sociale	De différents projets	250.000,00 €	0	
Brussels International	Belgian Paralympic Committee	De l'événement « Paralympic Sport Awards »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Basketball	Du Brussels Passion Day	10.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Basketball	Du Youth Integration Day	10.000,00 €	0	
Brussels International	Festival van Vlaanderen Internationaal Brussel-Europa	Du 'Klarafestival'	140.000,00 €	0	
Brussels International	MAATALA PRODUCTION	De l'événement « BOXING – Back to Business 2 »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Memorial Van Damme	Du Dîner de Gala du Mémorial Van Damme	15.000,00 €	0	
Brussels International	Presto Vivace	Du Brussels Philharmonic Orchestra	15.000,00 €	0	
Brussels International	Association Belge francophone de Science Politique (A.B.S.P.)	De 2 congrès	3.000,00 €	600	8/11/21
Brussels International	Les Nouveaux Disparus	Du Festival « Théâtres Nomades »	10.000,00 €	0	
Brussels International	UFAC 40-45 (Union royale des Fraternelles d'Anciens Combattants)	De diverses activités patriotiques	2.500,00 €	0	
Brussels International	Un Soir, Un Grain...	Du Brussels Short Film Festival	55.000,00 €	0	
Brussels International	Kwa !	De 10 événements	30.000,00 €	0	
Brussels International	Festival de Marseille	Du projet « Sept Mouvements Congo »	20.000,00 €	0	
Brussels International	ARTONOV	Du Festival ARTONOV	22.000,00 €	0	
Brussels International	Le Musée des Enfants	De la journée « Raconte-moi tes histoires »	4.000,00 €	0	
Brussels International	Le P'tit Ciné	Pour le prix de la Région de Bruxelles-Capitale décerné lors du Festival de Cinéma en Ville	3.500,00 €	0	
Brussels International	Les Rencontres Saint-Gilloises	Du « Parcours d'Artistes »	12.000,00 €	0	
Brussels International	Service Ucclois de la Jeunesse	De la Chasse aux œufs de Pâques	2.000,00 €	0	
Brussels International	VKRS	Du VKRS#3 Festival	5.000,00 €	0	
Brussels International	La Belle Hip Hop	Du Festival International « La Belle Hip Hop »	15.000,00 €	0	

Autorité administrative	Bénéficiaire	Objet de la subvention	Montant engagé	Réduction	Date réduction
Brussels International	La Maison Bis'Art Bizarre	Du Festival International Pinksteren Steampunk	5.000,00 €	0	
Brussels International	TEROUBI	Du Festival « L'Afrique en couleurs »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Conseil de la Musique de la Communauté Française Wallonie-Bruxelles	Du prix du Ministre-Président de la RBC remis lors de la finale du « concours du F dans le texte »	3.000,00 €	0	
Brussels International	In2Out Productions	De la réalisation d'un clip vidéo en commémoration des attentats de Bruxelles (Tous Ensemble, « L'Après »)	3.000,00 €	0	
Brussels International	Syndicat d'Initiative et Cercle d'Histoire d'Auderghem	De l'événement « Rouge-Cloître en Fête »	3.000,00 €	0	
Brussels International	UPTOWN ART and DESIGN TOUR	D'une exposition d'art dans le cadre des 120 ans de relations diplomatiques entre la Belgique et la Corée	100.000,00 €	0	
Brussels International	Le Palace	De l'exposition consacrée à Louis de Funès	50.000,00 €	0	
Brussels International	be.brusselair	De différents événements	100.000,00 €	0	
Brussels International	CULTUREGHEM	De l'événement « Ketmet Play Week »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Grande Confrérie Royale de Saint-Guidon, association de fait présidée par M. Walter Vandenbossche	Des événements dans le cadre de la célébration du « 390 <sup>e</sup> anniversaire de la Confrérie de Saint-Guidon »	7.500,00 €	0	
Brussels International	Vrije Universiteit Brussels - Difference Day	De l'événement « Difference Day »	30.000,00 €	0	
Brussels International	MOUSSEM	Des événements dans le cadre des « 20 ans MousseM »	10.000,00 €	0	
Brussels International	Musées Royaux d'Art et d'Histoire	De l'événement « Magical Theatres »	20.000,00 €	0	
Brussels International	Panathlon Club Wallonie-Bruxelles	De l'événement « 1000 km du Fair play »	7.500,00 €	0	
Brussels International	Panathlon Club Wallonie-Bruxelles	De l'événement « World Fair Play »	5.000,00 €	0	
Brussels International	Performing Arts Research and Training Studios (P.A.R.T.S.)	De l'événement « Generation XIII – 5 dancers / 3 years / 1 school »	7.500,00 €	0	
Brussels International	CAMAROTE	Du projet CubaLandz	10.000,00 €	0	
Brussels International	Comité Scolaire de l'Ecole Fondamentale Libre Subventionnée (EFLS) Saint-Augustin	Du projet « Circus / corps et langues »	1.935,00 €	0	
Brussels International	DaarDaar	Du projet « Pardon ? »	26.969,00 €	0	
Brussels International	FOYER	Du projet « PIM@home - un programme parental multilingue pour soutenir les langues parlées à la maison »	24.000,00 €	0	
Brussels International	Gestion de projets Haute Ecole Francisco Ferrer	Du projet « Meertalig begonnen is half gewonnen ! Vers un décloisonnement de l'enseignement bruxellois à travers le CLIL »	27.000,00 €	0	
Brussels International	PATHWAYS Institute for Negotiation Education	Du projet « Game Changers BXL : Plateforme d'échange linguistique »	24.500,00 €	0	
Brussels International	Racing White Daring Molenbeek Girls	Du projet « Be Talky through Sports »	27.450,00 €	0	
Brussels International	Scholengroep 8 Brussel/ GO! BS Unescoschool Koekelberg	Du projet « Musée interactif WOII »	16.700,00 €	0	
Brussels International	The Asmara Addis Literary Festival, association de fait représentée par Sulaiman Addonia	Du projet « The Asmara Addis Literary Festival (In Exile) »	10.000,00 €	0	
Brussels International	Vluchtelingenwerk Vlaanderen	Du projet « Be Talky et become Tolky »	15.000,00 €	0	
Brussels International	VUB - Be Talky	Du projet « une e-plateforme coopérative pour l'enseignement des langues minoritaires à Brussel »	26.446,00 €	0	
Brussels International	INTERACTIVE MEDIA ART LABORATORY (IMAL)	De l'exposition « SUB » de Kurt Hentschläger	20.000,00 €	0	
Brussels International	Les Amis du Square Armand Steurs	De l'exposition « Sculptures »	2.000,00 €	0	

Autorité administrative	Bénéficiaire	Objet de la subvention	Montant engagé	Réduction	Date réduction
Brussels International	Les Midis de la Poésie	De l'événement « Poetik Bazar »	10.000,00 €	0	
Brussels International	Maison Maurice Béjart Huis, Fondation d'utilité publique	De trois expositions temporaires	12.000,00 €	0	
Brussels International	Travers Emotion	De l'événement « Royal Park Music Festival »	8.000,00 €	0	
Brussels International	Art et Marge musée	D'une exposition qui se tiendra à la Havane	1.500,00 €	0	
Brussels International	Diogène	Du Festival Millenium	15.000,00 €	0	
Brussels International	KRING Concept	De la course cycliste United Criterium	10.000,00 €	0	
Brussels International	La Chapelle des Minimés	De 10 concerts	5.000,00 €	0	
Brussels International	Pro Basketball League	Du projet « The Cup »	12.500,00 €	0	
Brussels International	Promo Jeunes	De l'exposition 'Qui dit mieux?'	10.000,00 €	0	
Brussels International	UNION FOUNDATION	De l'événement « Union Champion »	15.000,00 €	0	
Brussels International	CONNEXION	Du Festival « Connexion Kin »	75.000,00 €	0	
Brussels International	Commissariat à l'Europe et aux Organisations Internationales	Pour la mise en place d'actions de communication destinées aux habitants internationaux installés à Bruxelles dans le cadre de la politique d'accueil de la Région de Bruxelles-Capitale	50.000,00 €	0	
Brussels International	Concours Musical International Reine Elisabeth de Belgique	Du prix de la RBC remis lors de la finale du Concours Musical International Reine Elisabeth	10.000,00 €	0	
Brussels International	AOP Bruxelles-Ouest	Des « Florales de Jette »	5.500,00 €	0	
Brussels International	Bronks Jeugdtheater	Du Festival International Bronks Export-Import	18.500,00 €	0	
Brussels International	Brussels Basketball	Du Brussels Marathon of Basketball	11.000,00 €	0	
Brussels International	Culture et Tourisme Cathédrale des SS. Michel et Gudule	De différents concerts et expositions	7.000,00 €	0	
Brussels International	Européan Gaming Organisation	De l'événement « COLLOQUIM EGO - BUA Esport and city marketing »	5.000,00 €	0	
Brussels International	GEOPOLIS	De l'exposition Liefde met een Accent, in de Marollen en wereldwijd	6.500,00 €	0	
Brussels International	Visit.Brussels	Du projet City Marketing	500.000,00 €	0	
Brussels International	AOP Bruxelles-Ouest	De l'événement « Eastern in Jette »	2.200,00 €	0	
Brussels International	Popositions	Du projet Creatis / Beijing Design Week	29.950,00 €	0	
Brussels International	Bel-Yachting	Du Tour de France à la Voile	30.000,00 €	0	
Brussels International	Collectible	De l'événement « Collectible »	25.000,00 €	0	
Brussels International	Conseil de la Musique de la Communauté Française Wallonie-Bruxelles	De la Fête de la Musique	20.000,00 €	0	
Brussels International	Le Botanique, Centre Culturel de la Communauté Française	De l'événement « les Nuits Botanique »	20.000,00 €	0	
Brussels International	Le Palais des Sciences	Du « Forest Sounds Festival »	25.000,00 €	0	
Brussels International	Belgium Cello Society	De l'événement « La Belgique et ses artistes »	5.000,00 €	0	
Brussels International	Design September	De Brussels Design September	12.000,00 €	0	
Brussels International	Ecole de Cirque de Bruxelles	Des activités dans le cadre des 40 ans de l'École de Cirque de Bruxelles	15.000,00 €	0	
Brussels International	Les Festivals de Wallonie	Du Festival Musiq3	8.000,00 €	0	



Autorité administrative	Bénéficiaire	Objet de la subvention	Montant engagé	Réduction	Date réduction
Brussels International	Ohme	De l'exposition « Order of Operations »	7.500,00 €	0	
Brussels International	Organum Novum	Du Brussels Organ Summer Festival	5.000,00 €	0	
Brussels International	STATION Culture	Du « Picture ! Festival »	30.000,00 €	0	
Brussels International	Community Land Trust Bruxelles	Du Festival international des Community Land Trusts	18.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Basketball	De l'événement « Brussels Women's Basketball Day »	10.000,00 €	0	
Brussels International	INITIA, Bureau Kunst en Cultuurinitiatieven	Du projet « Video Art in atelier Arthur Rogiers »	5.000,00 €	0	
Brussels International	Angel Ciné	Du Festival Aflam du Sud	10.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels By Water	Du projet « Waterbus- Bruxelles au fil de l'eau »	10.000,00 €	0	
Brussels International	Fifty Session	De l'événement « Fifty Session »	30.000,00 €	0	
Brussels International	Forest, Centre Culturel	Du « Parcours d'Artistes »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Friendly Foot	De l'événement « African Awards »	10.000,00 €	0	
Brussels International	Les Nouveaux Disparus	Du Festival Mimouna	5.000,00 €	0	
Brussels International	Les Nouveaux Disparus	Du projet « Babelbeek »	3.000,00 €	0	
Brussels International	Musée Juif de Belgique	De 2 expositions	20.000,00 €	0	
Brussels International	Brufête-Brufeest	Du Festival Classissimo	5.000,00 €	0	
Brussels International	Concours Musical International Reine Elisabeth de Belgique	Du concert des Lauréats	3.000,00 €	0	
Brussels International	Future Art Movement	De l'événement « The Floor is Flava »	4.000,00 €	0	
Brussels International	Les Compagnons de Saint-Laurent	De la plantation du Meyboom	4.000,00 €	0	
Brussels International	Maelström	Du fiEstival maelstrÖm	3.000,00 €	0	
Brussels International	Centre Communautaire Laïc Juif David Susskind	De 3 cycles d'activités	7.200,00 €	0	
Brussels International	Cultureel Animatiecentrum Beursschouwburg	De l'événement Beurssummerburg	15.000,00 €	0	
Brussels International	Erasmushogeschool Brussel	De l'événement « Brussels als Humane Stad »	2.500,00 €	0	
Brussels International	Filemon	De l'événement « Filem'On - Festival International du Film pour jeunes »	10.000,00 €	0	
Brussels International	Fondation Boghossian	De l'exposition Icones	10.000,00 €	0	
Brussels International	La Bruxelloise à Pétanque	Du tournoi international de pétanque « La Bruxelloise à Pétanque »	10.000,00 €	0	
Brussels International	Saint-Jazz-Ten-Noode	Du Saint-Jazz-Ten-Noode Festival	15.000,00 €	0	
Brussels International	Wereldsolidariteit - Solidarité Mondiale	Pour fournir une aide humanitaire en vue de répondre de manière urgente aux conséquences sanitaires et socio-économiques de la crise du Covid-19 à Chennai	205.000,00 €	0	
Brussels International	Un Soir, Un Grain...	Du Brussels International Film Festival	125.000,00 €	0	
Brussels International	BRUSSELS MAJOR EVENTS	De l'événement « BXL Tour »	15.000,00 €	0	
Brussels International	KRING Concept	Du projet « Kring Clubhouse Monaco La Turbie »	5.000,00 €	0	
Brussels International	Sportinez	De l'événement « Brussels Nature Run »	27.500,00 €	0	

Autorité administrative	Bénéficiaire	Objet de la subvention	Montant engagé	Réduction	Date réduction
Brussels International	Jazz Projects	Du « Brussels Jazz Weekend »	185.000,00 €	0	
Brussels International	BRUSSELS MAJOR EVENTS	De l'événement "#BXL - New Year's Evening »	25.000,00 €	0	
Brussels International	Visit.Brussels	Des actions dans le cadre du plan de relance du secteur du tourisme à Bruxelles	6.000.000,00 €	0	
Brussels International	CIPROC - Centre d'Impulsion Socio-Professionnel et Culturel	Du Festival « Afrodisiac »	10.000,00 €	0	
Brussels International	IMAGE&3D EUROPE	De l'événement Stereopsia	10.000,00 €	0	
Brussels International	Jazz Station	Des activités	25.000,00 €	0	
Brussels International	Laboratory for Architecture and Urbanism (Lab[au])	De l'exposition « During the exhibition, the gallery will be closed »	3.000,00 €	0	
Brussels International	Liberation Films Animation	De l'événement 'Bruxelles fait son cinéma'	5.000,00 €	0	
Brussels International	Musées Royaux d'Art et d'Histoire	De l'exposition « Before Time Began »	40.000,00 €	0	
Brussels International	Zig Zag	De l'événement « Open Gate »	85.000,00 €	0	
Brussels International	Ars Musica	Du Festival Ars Musica	10.000,00 €	0	
Brussels International	Cinéamed	Du 'Festival Cinéma Méditerranéen'	10.000,00 €	0	
Brussels International	Européan Gaming Organisation	De la Brussels FIFA Summer Cup	5.000,00 €	0	
Brussels International	FrancoFaune	Du Festival FrancoFaune	5.000,00 €	0	
Brussels International	Willemsfonds	De l'événement « Network Days 2021 en préparation de la World Cup Slam 2022 »	65.000,00 €	0	
Brussels International	Les Amis de l'Insas	Du projet Cinemaster	6.500,00 €	0	
Brussels International	N.R.V.	De l'événement « Outdoor Escape Game : Le fabuleux trésor des enfants Merten »	5.000,00 €	0	
Brussels International	FEDERATION BELGE DU COMMERCE ET DES SERVICES (COMEOS)	De l'événement « Weekend du client »	25.000,00 €	0	
Brussels International	KunstenFESTIVALdesArts	Du KunstenFESTIVALdesArts	140.000,00 €	0	
Brussels International	Train World	De l'exposition « de Pékin à Hankou : une aventure belge en Chine »	50.000,00 €	0	
Brussels International	International Yehudi Menuhin Foundation	Du concert MUSIC4EUROPE	10.000,00 €	0	
Brussels International	Literatuur Vlaanderen	De l'événement Flirt Flamand	50.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels 2030	Du projet Brussels 2030	300.000,00 €	0	
Brussels International	Festival van Vlaanderen Internationaal Brussel-Europa	Du Waldenfestival	25.000,00 €	0	
Brussels International	TarTarT (Theater aan Zee)	De l'événement « Brussel op TAZ »	100.000,00 €	0	
Brussels International	Kaattheater	Des diverses activités dans le cadre du programme international	100.000,00 €	0	
Brussels International	Demeter	De l'exposition Climate Voices, Climate Choices	50.000,00 €	0	
Brussels International	Photo City	De l'événement Photocity	50.000,00 €	0	
Brussels International	Sablon - Quartier des Arts et du Commerce	Des « Nocturnes du Sablon »	60.000,00 €	0	
Brussels International	Wiels, Centre d'Art Contemporain	De diverses expositions	50.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Art Days	Du « Brussels Gallery Weekend »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Collectif Fabula	Du Festival « Les fabulations éphémères »	3.000,00 €	0	

Autorité administrative	Bénéficiaire	Objet de la subvention	Montant engagé	Réduction	Date réduction
Brussels International	Gemeenschapscentrum De Kroon	Du 'Visueel Festival Visuel'	10.000,00 €	0	
Brussels International	PROMO ROLLER	De la Roller Bike Parade	6.000,00 €	0	
Brussels International	Royal Uccle Sport Tennis Hockey Club	Du tournoi de tennis « UccleTrophy »	1.700,00 €	0	
Brussels International	Tapis de Fleurs de Bruxelles	Du l'événement FLOWERTIME	5.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Basketball	D'une conférence de presse	12.000,00 €	0	
Brussels International	Adventist Development and Relief Agency -Belgium (ADRA)	Le projet « Appui aux activités génératrices de revenus des membres de l'association des « Mamans Maraichères » dans le quartier Kingabwa, Ville de Kinshasa »	25.000,00 €	0	
Brussels International	Bawasa	Le projet « Formation en menuiserie des jeunes défavorisés de la ville de Kinshasa »	20.370,00 €	0	
Brussels International	CIPROC - Centre d'Impulsion Socio-Professionnel et Culturel	Le projet « NANDILAND – Incubateur d'entreprise des femmes à Kinshasa »	25.000,00 €	0	
Brussels International	Handicap International	Le projet « Osons l'emploi inclusif ! Partenariats public-privé pour améliorer l'employabilité des jeunes en situation de handicap et des femmes vulnérables dans la région de Rabat Salé Kénitra »	120.592,00 €	0	
Brussels International	KOEPPEL VAN DE VLAAMSE NOORD-ZUIDBEWEGING - 11.11.11	Le projet « Leaving no one behind – empowerment des entrepreneurs LGBTI+ et leur communauté à Kinshasa »	120.557,00 €	0	
Brussels International	Palais des Beaux-Arts, société anonyme de droit public à finalité sociale	Des représentations cinématographiques au sujet de Moscou dans le cadre de la mise à l'honneur de Moscou et de la Russie lors de l'Ommegang 2021	3.150,00 €	0	
Brussels International	SOS FAIM - SOS HUNGER	Le projet « Appui au développement d'une coopérative maraîchère et d'un centre agroécologique en vue d'une production saine, rentable et respectueuse de l'environnement dans la zone péri urbaine de N'djili dans la ville de Kinshasa »	115.001,00 €	0	
Brussels International	SOUTENONS-NOUS	Le projet « Construction et équipement d'une unité de transformation dans le quartier Kinbodo dans la commune de Nsele à Kinshasa en RDC »	23.480,00 €	0	
Brussels International	Visit.Brussels	De l'événement « Printemps Numérique »	84.000,00 €	0	
Brussels International	Amadeus & Co	Du Festival « Midsummer Mozartiade »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Royal Orée Tennis Hockey Bridge	Du Brussels Royal Orée Tennis Open	12.000,00 €	0	
Brussels International	SB34	De l'exposition rosa rosa rosae rosae	9.400,00 €	0	
Brussels International	Accattone Films	De l'événement Avila Film	10.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Basketball	Du Brussels Fan Day	11.000,00 €	0	
Brussels International	Flagey	Des frais de fonctionnement	110.000,00 €	0	
Brussels International	MAATALA PRODUCTION	Du match de boxe All eyes on Brussel	10.000,00 €	0	
Brussels International	UPTOWN ART and DESIGN TOUR	De l'événement Art Exhibition Bert De Keyser & Korean Artists in Brussels	15.000,00 €	0	
Brussels International	Art'Contest	Du Concours Art'Contest	10.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels By Night	Du projet Club Open Air	240.000,00 €	0	
Brussels International	Bruxselair	Du SEE U [F]estival	50.000,00 €	0	
Brussels International	Centre Bruxellois de la Mode et du Design (MAD Brussels)	De la programmation MAD Studio	140.000,00 €	0	
Brussels International	CURIEUS	Du BXL Crossing Festival	15.000,00 €	0	
Brussels International	De Vrienden van Brosella	Du festival Brosella XXS	85.000,00 €	0	

Autorité administrative	Bénéficiaire	Objet de la subvention	Montant engagé	Réduction	Date réduction
Brussels International	La Maison Bis'Art Bizarre	De l'Halloween Festival	10.000,00 €	0	
Brussels International	PLAY	De l'événement « Coucou Brussels »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Terra Brasil	Du Percusounds Festival	8.000,00 €	0	
Brussels International	Kernel Panic	De l'exposition Mécaniques discursives	10.000,00 €	0	
Brussels International	LISTEN!	Du Festival Summer in the City	140.000,00 €	0	
Brussels International	Recyclart	Du Festival Recyclart Holidays	15.000,00 €	0	
Brussels International	Sportinez	Du projet 'Brussels Ekiden'	90.000,00 €	0	
Brussels International	TEAMMARCO BOXING ACADEMY	De l'événement Brussels Boxing International	2.500,00 €	0	
Brussels International	ASCADES	De l'événement UMOJA	7.000,00 €	0	
Brussels International	Association Galeries	Du Festival « L'heure d'été »	10.000,00 €	0	
Brussels International	European Quarter Area Management Association (eQuama)	Du Brussels Meets Europe	12.500,00 €	0	
Brussels International	INSIDE OUT	De l'événement « Antique Brussels »	3.000,00 €	0	
Brussels International	Muziekpublique	Du Hide & Seek Festival	7.500,00 €	0	
Brussels International	We Art XL	Du We Are XL - parcours d'artistes	5.000,00 €	0	
Brussels International	CIPROC - Centre d'Impulsion Socio-Professionnel et Culturel	Du projet Jeunes bruxellois, force motrice du changement face aux enjeux des inégalités Nord-Sud	22.650,00 €	0	
Brussels International	De Brusselse Organisatie voor de Emancipatie van Jongeren (D'Broej)	Du projet Youth love : when life means a struggle	24.800,00 €	0	
Brussels International	ICHEC Coopération Internationale	Du Housing Project solidaire et inclusif	17.054,00 €	0	
Brussels International	Laïcité et Humanisme en Afrique Centrale	Du projet Décolonisation en Noir et Blanc	13.875,00 €	0	
Brussels International	Maison Autrique	De la revue Kronikas 5 et de l'organisation de deux séminaires	37.800,00 €	0	
Brussels International	Mediel	Du projet Pour un monde d'après Corona plus égalitaire,	15.000,00 €	0	
Brussels International	Arts et Publics	Du projet De la Patatas aux frites : un voyage vidéoludique	10.000,00 €	0	
Brussels International	Commission Justice et Paix	Du projet Jeunes et migrations : du constat à l'action	20.411,00 €	0	
Brussels International	Diogène	Du projet All Together – Millenium Youth	22.000,00 €	0	
Brussels International	GLOBELINK	Du projet Tour de Bruxelles	8.311,00 €	0	
Brussels International	Oxfam Solidarité	Du projet Justice climatique dans un monde inégalitaire	22.700,00 €	0	
Brussels International	Universitair Centrum voor Ontwikkelingssamenwerking (UCOS)	Du projet « CHanGE : Campaign for sexual Health and Gender Equity »	22.400,00 €	0	
Brussels International	BRUSSELS EXPO (PARC DES EXPOSITIONS DE BRUXELLES)	Du projet Arena Five	60.000,00 €	0	
Brussels International	Bal National	Du « Bal National et Resto National »	30.000,00 €	0	
Brussels International	Université Libre de Bruxelles	Des événements dans le cadre de la rentrée académique	30.000,00 €	0	
Brussels International	Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique, organisme de droit public	De l'exposition T-Rex	25.000,00 €	0	
Brussels International	Marcel	Du Festival du Film Offscreen	12.500,00 €	0	
Brussels International	N.R.V.	De l'événement The summer outdoor movie	7.500,00 €	0	

Autorité administrative	Bénéficiaire	Objet de la subvention	Montant engagé	Réduction	Date réduction
Brussels International	Vision Solidaire	De l'événement Fight4Respect2	2.500,00 €	0	
Brussels International	Ville de Bruxelles	À la couverture des dépenses d'investissement nécessaires pour la mise en ouvre du projet Belgian Beer World	6.500.000,00 €	0	
Brussels International	Chambre de Commerce et d'Industrie de Bruxelles	Du projet « Brussels On Air »	14.250,00 €	0	
Brussels International	Ancienne Belgique	De l'événement Feeërieën	85.000,00 €	0	
Brussels International	Architecture Curating Practice	De l'exposition « Objects of Fascination »	5.000,00 €	0	
Brussels International	FC Anderlecht Sport-Milan	Des formations pour les jeunes	6.300,00 €	0	
Brussels International	F.C. Kosova	Des formations pour les jeunes	13.000,00 €	0	
Brussels International	Flagey	Des « Piano Days »	50.000,00 €	0	
Brussels International	Gemeenschapscentrum De Platoon	De l'événement Plazey	27.500,00 €	0	
Brussels International	KOEKELBERG PROMOTION	De l'événement Jazz dans le quartier	10.000,00 €	0	
Brussels International	Medina-Sport Forest	Des formations pour les jeunes	6.500,00 €	0	
Brussels International	Ommegang Brussels Events	De l'Ommegang	36.000,00 €	0	
Brussels International	ROOM	De l'événement « NowFestival »	5.000,00 €	0	
Brussels International	Schuman Square Comité	De l'événement « Bright New Look for Schuman Lights Up »	5.000,00 €	0	
Brussels International	Steunpunt Geestelijke Gezondheid	Du projet « Te Gekke Muts »	30.000,00 €	0	
Brussels International	Wiels, Centre d'Art Contemporain	De l'événement Park Poétik	40.000,00 €	0	
Brussels International	ASCADES	Des formations pour les jeunes	8.000,00 €	0	
Brussels International	Basket Club Union GANSHOREN (BCUG)	Des formations pour les jeunes	5.000,00 €	0	
Brussels International	Bluewer	Des formations pour les jeunes	7.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Weightlifting School	Des formations pour les jeunes	9.000,00 €	0	
Brussels International	FC Moreda Uccle	Des formations pour les jeunes	7.600,00 €	0	
Brussels International	FLORES	Du Brussels Nightlife - Exhibition Mirano 40th Anniversary	15.000,00 €	0	
Brussels International	Promo Jeunes	D'activités d'animation socio-sportive de proximité, mise à disposition de matériel ludo-festivo-sportif, d'encadrement et de formation (« FestySports »)	17.000,00 €	0	
Brussels International	Royal IV Brussels	Des formations pour les jeunes	108.000,00 €	0	
Brussels International	Rugby Club Racing Jet de Bruxelles	Des formations pour les jeunes	4.000,00 €	0	
Brussels International	Shitokai Karate Evere	Des formations pour les jeunes	5.000,00 €	0	
Brussels International	Oblique	De l'Atomium Festival	5.000,00 €	0	
Brussels International	Royal Canter Basket Club Schaarbeek	Des formations pour les jeunes	10.000,00 €	0	
Brussels International	Université Libre de Bruxelles	D'un colloque	1.500,00 €	0	
Brussels International	Visit.Brussels	De l'événement « Dinners by eat ! Brussels, drink!Bordeaux »	60.000,00 €	0	
Brussels International	Fondation KANAL	D'activités artistiques dans le cadre des Brussels Days à Paris	70.000,00 €	0	

Autorité administrative	Bénéficiaire	Objet de la subvention	Montant engagé	Réduction	Date réduction
Brussels International	Visit.Brussels	De la prolongation de l'événement « Bright Brussels, Festival of light »	420.000,00 €	0	
Brussels International	Monyama	Du Festival Maïsha	10.000,00 €	0	
Brussels International	Zinneke	De la Zinneke Parade	70.000,00 €	0	
Brussels International	Comité International de Musique et Festivals Pro Musica Pulchra	Du Festival Chapel for Europe	1.500,00 €	0	
Brussels International	La Cohésion Sociale d'Evere - Actions Communautaires	De l'événement « Rire sur Evere »	9.000,00 €	0	
Brussels International	MIB Show	Du Made in Brussels Show	15.000,00 €	0	
Brussels International	Université Libre de Bruxelles	De l'exposition « Sorcières »	10.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Museums	Du Museum Night Fever	55.000,00 €	0	
Brussels International	Ganshoren Dames Basket	De la balade gourmande	10.000,00 €	0	
Brussels International	BORN 2 BE CHEAP	Du « Courts mais Trash » Festival	10.000,00 €	0	
Brussels International	Halles de Schaerbeek	Du Festival de cirque « Hors Pistes »	15.000,00 €	0	
Brussels International	MuseBoosting	Du Festival Blue Flamingo	6.000,00 €	0	
Brussels International	TRITON	De l'événement « Evere en Sport »	12.000,00 €	0	
Brussels International	Voltaire	De la cérémonie « le Lion belge »	12.000,00 €	0	
Brussels International	BAH VOYONS	Du projet « Kilti, le panier culturel »	3.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Art Square	Du Brussels Art Square September	13.000,00 €	0	
Brussels International	Green in House	Du projet « Green in Town »	5.000,00 €	0	
Brussels International	LUDIRIS	Du Brussels Games Festival	5.000,00 €	0	
Brussels International	Ludo ASBL association de promotion culturelle du jeu, association des ludothèques et des ludothécaires de la Fédération Wallonie-Bruxelles	Des 10 + 1 ans des « Rencontres Jeu t'aime »	10.000,00 €	0	
Brussels International	Red Box Trib	De l'événement « Brussels Winter Jazz Festival »	5.000,00 €	0	
Brussels International	screen.brussels fund	De la relance des activités des filières cinématographiques et audiovisuelles	500.000,00 €	0	
Brussels International	Groupe de Recherche et d'Information sur la Sécurité et la Paix (GRIP)	Du projet « Les technologies émergentes en matière d'armement & biens et technologies à double usage en Région de Bruxelles-Capitale »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Forbidden Colours	Du projet LGBTIQ-égalité en Pologne : LGBT Friendly Schools	15.000,00 €	0	
Brussels International	ASSOCIATION RAYMOND LEBLANC	De l'exposition « Les enfants de Raymond »	5.000,00 €	0	
Brussels International	Emergence-XL	Du Festival Expressions urbaines	7.500,00 €	0	
Brussels International	KOEKELBERG PROMOTION	De l'événement « Pique-nique »	14.000,00 €	0	
Brussels International	Les Instituts Internationaux de Physique et de Chimie, fondés par Ernest Solvay	De l'événement « Solvay Public Lectures »	5.000,00 €	0	
Brussels International	NOVART	Du Festival Fiesta Latina	7.000,00 €	0	
Brussels International	Rock Oasis Events	De la saison événementielle	15.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Basketball	De la journée 3&3 et 4c4	15.000,00 €	0	

Autorité administrative	Bénéficiaire	Objet de la subvention	Montant engagé	Réduction	Date réduction
Brussels International	Brussels Basketball	Du « Brussels European Tournament »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Cultureel Animatiecentrum Beursschouwburg	D'activités dans le cadre du « Dimanche sans Voiture »	10.000,00 €	0	
Brussels International	GEOPOLIS	De deux expositions au cours de la nouvelle année scolaire sur des thèmes d'actualité	7.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Operettetheater	De l'opérette « Paganini »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Centre Culturel Bruegel	Des concerts et de la parade organisés dans le cadre du Dia de Muertos	15.000,00 €	0	
Brussels International	MAATALA PRODUCTION	Du match de boxe All eyes on Brussel	10.000,00 €	0	
Brussels International	1001 Valises	De l'événement Brussels4Balkans/EU4Balkans	7.500,00 €	0	
Brussels International	Atelier 34zero Muzeum	Du programme d'expositions	8.000,00 €	0	
Brussels International	European Quarter Area Management Association (eQuama)	De l'événement StamEuropa Opening Weeks	12.500,00 €	0	
Brussels International	BeMuseum	De la conférence annuelle The New (Museum) Order	3.000,00 €	0	
Brussels International	Bruxelles Champêtre	De l'événement « Bucolic Brussels »	15.000,00 €	0	
Brussels International	Service Ucclois de la Jeunesse	Du projet de la patinoire et de ses activités féériques	5.000,00 €	0	
Brussels International	UPTOWN ART and DESIGN TOUR	De l'événement BELGIAN MUSIC & SCENIC ARTS IN SEOUL	10.000,00 €	0	
Brussels International	A Domestic Art Fair (ADAF)	Du projet A Domestic Art Fair	3.000,00 €	0	
Brussels International	Belgian Bearpride	De la Belgian Bear pride	2.000,00 €	0	
Brussels International	Duel Productions	Du « Brussels International Guitar Festival & Competition »	7.500,00 €	0	
Brussels International	Sounds Live	De la réouverture du Sounds Jazz Club	5.000,00 €	0	
Brussels International	Brussels Basketball	De l'événement sportif Be.Brussels Weekend	15.000,00 €	0	
Brussels International	Bruxelles-Musées-Expositions	De l'exposition La vie matérielle	10.000,00 €	0	
Brussels International	GEOPOLIS	De concerts à l'Ascenseur	7.000,00 €	0	
Brussels International	La Fermette	Du Marché de Noël	15.000,00 €	0	
Brussels International	Ras El Hanout	De l'événement Qui cherche, die vindt	7.500,00 €	0	
Brussels International	THEATRE MARNI	Du River Jazz Festival	10.000,00 €	0	
Brussels International	Fédération Socialiste des Pensionnés de Bruxelles	Du gala annuel	3.000,00 €	0	
Brussels International	La Garçonnière Prod	De l'événement HOMOGRFIA/HOMOGRAPHY	2.500,00 €	0	
Brussels International	Vlaanderen zingt	De l'événement Bruxelles zingt	13.000,00 €	0	
Brussels International	Stichting Colloquium De Brabantse Stad	Du Colloque « La Ville Brabançonne »	3.000,00 €	0	
Brussels International	Schuman Square Comité	De l'événement « Bright New Look for Schuman Lights Up »	5.000,00 €	0	
Brussels International	EMANCIPOWER	De l'événement EMP Fight Night	15.000,00 €	0	
Brussels International	gaming corp be	Du projet Brussels Challenge	2.500,00 €	0	
Brussels International	Iris Noir Bruxelles	Du salon de l'Iris Noir Bruxelles	2.500,00 €	0	
Brussels International	Train World	De l'exposition « Orient-Express »	40.000,00 €	0	

<b>Autorité administrative</b>	<b>Bénéficiaire</b>	<b>Objet de la subvention</b>	<b>Montant engagé</b>	<b>Réduction</b>	<b>Date réduction</b>
Brussels International	Actiris	Du projet « Promotion de la Région de Bruxelles-Capitale auprès des entreprises québécoises en tant que bassin de recrutement dynamique pour favoriser la mobilité professionnelle internationale et le transfert mutuel des compétences et des connaissances »	4.100,00 €	0	
Brussels International	Communa	Du projet « Réseau francophone de l'urbanisme transitoire pour des villes circulaires »	6.200,00 €	0	
Brussels International	Université Libre de Bruxelles	Du projet « Recherches et développements collaboratives vers la nouvelle génération de l'intelligence multi-robots »	6.200,00 €	0	



## Bijlage 12 Projectoproep BeTalky 2020-2021

### Algemeen :

- De projectoproep is een concrete invulling van de beleidsnota « Promotie van meertaligheid » die minister Gatz eind 2019 aan het Brussels Parlement voorlegde ;
- De projectoproep was gericht tot organisaties die door middel van een project inspelen op concrete behoeften op het gebied van meertaligheid en die op hun gebied daadwerkelijk een sociale meerwaarde kunnen realiseren ;
- Het project moest gericht zijn op Brusselaars, georganiseerd worden in het Brussels Gewest en voldoende scoren op het vlak van taalverwerving, taalbewustzijn, dialoog, ontmoeting en sociale cohesie ;
- Er werd een bedrag van 200.000 beschikbaar gesteld voor de projectoproep ;
- Een jury van vier leden van de Raad voor Meertaligheid selecteerde uit de 99 ingediende dossiers tien projecten. Deze werden goedgekeurd door de ministerraad.

De volgende tien projecten werden weerhouden :

### DaarDaar ASBL | « Pardon ? » | 26.969,00 euro

DaarDaar is een informatieplatform opgericht in 2015 waarbij artikels uit de Nederlandstalige en Duitstalige pers in het Frans worden vertaald. Bedoeling daarvan is de Franstaligen de Vlaamse gemeenschap en de media in het noorden van het land beter te leren kennen. Het project bestaat uit de realisatie van een serie van acht animatievideo's (4 N en 4 F) van één minuut die op een ludieke wijze een uitdrukking in het Nederlands en het Frans verklaren. En dit op acht gekozen plekken in Brussel opgenomen. Met de video's wil DaarDaar een brug slaan tussen de taalgemeenschappen en meertaligheid. Voor de realisatie wordt samengewerkt met journalisten, illustratoren, muzikanten... (Camille Toussaint, Bruzz, Aubry Touriel (Médor, Wilfried, Le Vif/L'Express, RTBF, VRT).

### Vluchtelingenwerk Vlaanderen | Be Talky en become Tolky | 15.000,00 euro

Vluchtelingenwerk Vlaanderen zet zich in voor mensen op de vlucht voor oorlog, geweld en vervolging. Het ondersteunt iedereen die asielzoekers en vluchtelingen bijstaat. Het project bestaat uit het rekruteren van kandidaat-taalhulpverleners in het Nederlands, Frans en/of Engels. Het opleiden van taalhulpverleners Nederlands, Frans of Engels ;

## Annexe 12 Appel à projet BeTalky 2020-2021

### Général

- L'appel à projets est une mise en œuvre concrète de la note d'orientation « La promotion du multilinguisme » présentée par le ministre Gatz au Parlement de Bruxelles fin 2019.
- L'appel à projets s'adressait aux organisations qui, par le biais d'un projet, répondent à des besoins concrets en matière de multilinguisme et qui peuvent effectivement réaliser une plus-value sociale dans leur domaine
- Le contenu du projet devait s'adresser aux « Bruxellois », être organisé sur le territoire de la Région bruxelloise et obtenir un score suffisant en termes d'acquisition des langues, de sensibilisation aux langues, de dialogue, de rencontre et de cohésion sociale.
- Un budget de 200.000 euros a été libéré pour l'appel à projets ;
- Un jury composé de quatre membres du Conseil bruxellois pour le multilinguisme a sélectionné dix projets parmi les 99 soumis, qui ont été approuvés aujourd'hui par le Conseil des ministres.

Les 10 projets suivants ont été retenus :

### DaarDaar ASBL | « Pardon ? » | 26.969,00 euros

DaarDaar est une plateforme d'information créée en 2015 où des articles de la presse néerlandophone et germanophone sont traduits en français. Son objectif est de permettre aux francophones de mieux connaître la Communauté flamande et les médias du nord du pays. Une série de huit vidéos animées d'une minute (4 N et 4 F) expliquant de manière ludique une expression en néerlandais et en français. Tourné dans huit endroits sélectionnés à Bruxelles. Avec ces vidéos, DaarDaar veut construire un pont entre les communautés linguistiques et le multilinguisme. Les vidéos sont réalisées en collaboration avec des journalistes, illustrateurs, musiciens, etc. (Camille Toussaint, Bruzz, Aubry Touriel (Médor, Wilfried, Le Vif/L'Express, RTBF, VRT).

### Vluchtelingenwerk Vlaanderen | Be Talky en become Tolky | 15.000,00 euros

Vluchtelingenwerk Vlaanderen s'engage à aider les personnes qui fuient la guerre, la violence et la persécution. Elle soutient toute personne qui aide les demandeurs d'asile et les réfugiés. Le projet consiste à recruter des candidats aide linguistique en néerlandais, français et/ou anglais. Formation des candidats aide linguistique en néerlandais,

alle thuistalen van de kandidaat-taalhulpen vanaf 18 jaar in Brussel worden in de opleiding meegenomen. De hulptolken zijn ex-leerlingen (+ 18) van OKAN die gratis gevormd worden. Zij fungeren als het ware als rolmodellen voor de leerlingen. De doelgroep voor de cursisten wordt ook specifiek naar de moeders (van leerlingen) uitgebreid. Het gaat dus om een nieuwe samenwerking tussen N- en F-onderwijs. Bedoeling is dat dit project leidt tot het regulier inzetten van dergelijke tolken in het onderwijs. Vluchtelingenwerk Vlaanderen werkt hiervoor samen met Brussel Onthaal/Bruxelles Accueil.

**Pathways Institute for negotiation education ASBL | Game Changers BXL | 24.500,00 euro.**

Het PATHWAYS Institute for Negotiation Education (ASBL / vzw 2017) biedt individuele en virtuele creatieve onderhandelings tools en uitwisselingsprogramma's aan in alle maatschappelijke domeinen, het persoonlijk, professioneel en sociaal leven. Game Changers BXL is de realisatie van dit project : platform voor taalkundige uitwisseling en competenties in het creatief onderhandelen voor studenten van Franstalige en Nederlandstalige hogescholen. Het project zet een samenwerking op tussen Franstalige en Nederlandstalige scholen aan de hand van leerateliers, werkgroepen en uitwisselingsprogramma's, een communicatiecampagne door de studenten uitgewerkt en een Projectoproep BeTalky 2020 – 2021 slotevent

**The Asmara Addis Literary Festival | The Asmara Addis Literary Festival | 10.000,00 euro**

Het Asmara-Addis Literary Festival (In Exile) werd in 2019 opgericht door Sulaiman Addonia en startte in de Bozar. Het sterk feministisch festival is samengesteld uit schrijvers en kunstenaars met verschillende achtergronden. Het festival wil zoveel mogelijk talen die in Brussel worden gesproken de kans geven om op het podium te worden gebruikt en te worden opgenomen in literaire evenementen. De derde editie van het festival zal dit aantal evenaren met literaire uitwisselingen in meer dan een dozijn talen, op het podium en in de straten van Brussel. Het festival wordt in de herfst van 2021 over drie dagen gehouden. Filosofie is dat het delen van talen een belangrijk middel is om mensen samen te brengen.

**GO! BS UNESCOschool Koekelberg | Interactief museum WOII | 16.700,00 euro**

GO! UNESCOschool Koekelberg wil samenwerken met een Franstalige school, dit aan de hand van gemeenschappelijke lessen en lespakketten. Daarbij wordt ook de thuistaal betrokken. Het project bestaat concreet uit een

français ou anglais ; toutes les langues d'origine des candidats aide linguistique âgés de 18 ans et plus à Bruxelles sont incluses dans la formation. Les interprètes auxiliaires sont d'anciens élèves (+ 18 ans) d'OKAN (classe d'accueil pour nouveaux venus allophones) qui sont formés gratuitement. Ils servent de modèles pour les élèves. Le groupe cible des stagiaires est également étendu spécifiquement aux mamans (des étudiants). Il s'agit donc d'une nouvelle coopération entre l'enseignement N et F. L'intention est que ce projet conduise à un déploiement régulier de ces interprètes dans l'enseignement. Le Conseil flamand pour les réfugiés collabore à cette fin avec Brussel Onthaal/Bruxelles Accueil.

**Pathways Institute for negotiation education ASBL | Game Changers BXL | 24.500,00 euros**

Le PATHWAYS Institute for Negotiation Education (ASBL/ vzw 2017) propose des outils de négociation créatifs individuels et virtuels et des programmes d'échange dans tous les domaines de la société, de la vie personnelle, professionnelle et sociale. Game Changers BXL : plateforme d'échange linguistique et de compétences en négociation créative pour les étudiants des écoles supérieures francophones et néerlandophones. Le projet met en place une coopération entre les écoles francophones et néerlandophones par le biais d'ateliers d'apprentissage, de groupes de travail et de programmes d'échange, d'une campagne de communication conçue par les élèves et d'un événement de clôture.

**The Asmara Addis Literary Festival | The Asmara Addis Literary Festival | 10.000,00 euros**

Le Asmara-Addis Literary Festival (In Exile) a été fondé par Sulaiman Addonia en 2019 et a débuté à Bozar. Ce festival fortement féministe est composé d'écrivains et d'artistes de différents horizons. Le festival vise à donner au plus grand nombre de langues parlées à Bruxelles la possibilité d'être utilisées sur scène et d'être incluses dans des événements littéraires. La troisième édition du festival fera correspondre ce chiffre avec des échanges littéraires dans plus d'une douzaine de langues, sur scène et dans les rues de Bruxelles. Le festival se déroulera sur trois jours à l'automne 2021. La philosophie est que le partage des langues est un moyen important de rapprocher les gens.

**GO! BS UNESCOschool Koekelberg | Interactief museum WOII | 16.700,00 euros GO!**

L'UNESCOschool Koekelberg veut collaborer avec une école francophone, par le biais de leçons et de modules d'enseignement communs. La langue parlée à la maison est également impliquée. Le projet consiste en une exposition

fysieke tentoonstelling met als thema de Tweede Wereldoorlog. Doelgroep zijn 11-jarigen uit het Brussels onderwijs. Naast het lespakket maken leerlingen zelf promo-materiaal (filmpjes, flyers, posters...). De Franstalige partners zijn de Oscar Bossaertschool, l'Institut des Ursulines, de Brede school Koekelberg en Maks vzw.

**EFLS Comité scolaire Saint Augustin | Circus/corps et langues | 1.935,00 euro**

Dit project focust op de ontwikkeling van een sportieve activiteit in een Franstalige school om het Nederlands te leren. Elke klas van het derde lager volgt 14 lessen om circustechnieken aan te leren in het Nederlands. Dit alles moet uitmonden in een circusspektakel in het Frans en het Nederlands.

**Dit in samenwerking met « Circus zonder Handen ». Vrije Universiteit Brussel | Een coöperatief e-platform voor het onderwijs van minderheidstalen in Brussel | 26.446,00 euro**

Het project bestaat uit het ontwikkelen van een instrument voor de ondersteuning van de thuistalen. Het gaat hierbij in Brussel om meer dan 100 talen. Concreet zal gewerkt worden met 4 tot 6 thuistalen (minderheidstalen) en hun gemeenschappen (bij voorkeur: Arabisch, Spaans, Roemeens en Chinees). Concreet wordt een interactief meertalig e-platform voor het onderwijs van minderheidstalen ontwikkeld. Het project verloopt in drie fasen: een onderzoeksfase met een literatuurstudie over best practices in minderheidstalenonderwijs en de praktijken in het Brussels Gewest (interviews met leraars, ouders, leden van de gemeenschappen...); de ontwikkelingsfase, met het ontwerpen van het platform aan de hand van video's en interactief materiaal; in de test- en implementatiefase zal het platform concreet getest worden bij de deelnemers.

**Racing White Daring Molenbeek Girls | Be Talky through Sports | 27.450,00 euro**

Het project beoogt taalontwikkeling via de sport aan de hand van sport-taalstages tijdens de schoolvakanties (halve dag sport, halve dag taalonderwijs); het aanbieden van Nederlandse les en huiswerkbegeleiding, aansluitend op de trainingen, het ter beschikking stellen van lesmateriaal (voetbalwoordenboekje). En dit voor twee clubs voetbal- en basket-vrouwen. Het project richt zich vooral op het inlopen van de schoolachterstand door de coronaperiode waarin regulier onderwijs verstoord was. Deze projectoproep biedt de clubs een uitgelezen kans om een partnerschap aan te gaan en de uitwisseling van best practices tussen beide clubs.

physique sur le thème de la Seconde Guerre mondiale. Le groupe cible est constitué de jeunes de 11 ans issus de l'enseignement bruxellois. En plus du kit pédagogique, les élèves réalisent leur propre matériel promotionnel (films, flyers, affiches, etc.). Les partenaires francophones sont l'Oscar Bossaertschool, l'Institut des Ursulines, la Brede school Koekelberg et Maks vzw.

**EFLS Comité scolaire Saint Augustin | Circus/corps et langues | 1.935,00 euros**

Développement d'une activité sportive dans une école francophone pour apprendre le néerlandais. Chaque classe de troisième année suivra 14 leçons pour apprendre les techniques de cirque en néerlandais. Tout cela doit déboucher sur un spectacle de cirque en français et en néerlandais. En collaboration avec Circus zonder Handen.

**Vrije Universiteit Brussel | une plateforme coopérative pour l'enseignement des langues minoritaires à Bruxelles | 26.446,00 euros**

Le projet consiste à développer un outil de soutien aux langues parlées à la maison. Plus de 100 langues sont concernées à Bruxelles. Le projet travaillera avec 4 à 6 langues d'origine (langues minoritaires) et leurs communautés (de préférence l'arabe, l'espagnol, le roumain et le chinois). Une plateforme électronique multilingue interactive pour l'enseignement des langues minoritaires sera développée. Le projet sera divisé en trois phases: une phase de recherche avec une étude documentaire sur les meilleures pratiques en matière d'éducation dans les langues minoritaires et les pratiques en Région bruxelloise (entretiens avec des enseignants, des parents, des membres des communautés, etc.); la phase de développement, avec la conception de la plateforme à l'aide de vidéos et de matériel interactif; la phase de test et de mise en œuvre, où la plateforme sera testée auprès des participants.

**Racing White Daring Molenbeek Girls | Be Talky through Sports | 27.450,00 euros**

Le projet vise à développer les langues par le sport en proposant des cours de langue pendant les vacances scolaires (demi-journée de sport, demi-journée de cours de langue), en proposant des cours de néerlandais et une aide aux devoirs après les cours et en fournissant du matériel pédagogique (dictionnaire de football). Et cela pour deux clubs de football et de basket. Le projet se concentre principalement sur le rattrapage du retard scolaire pendant la période du covid 19 au cours de laquelle l'enseignement régulier a été interrompu. Cet appel à projets offre aux clubs une excellente opportunité de partenariat et d'échange de bonnes pratiques entre les deux clubs.

**Projectoproep BeTalky 2020 | 2021 GP HEFF ASBL - Meertalig begonnen is half gewonnen | 27.000,00 euro**

Bedoeling is het Nederlands en het Frans in het Brussels basisonderwijs te bevorderen aan de hand van het CLIL-onderwijs (immersie : vakken in andere talen onderwijzen dan de basistaal). In het Franstalig basis- en secundair onderwijs is CLIL reeds ingeburgerd : 200 scholen waaronder 19 in het Brussels Gewest. In het Nederlandstalig onderwijs is immersie enkel toegelaten in het middelbaar. In het Nederlandstalig Brussels onderwijs zijn vele basisscholen evenwel vragende partij voor deze vorm van onderwijs. Dit project tracht aan die vraag tegemoet te komen.

**De Foyer | PIM@home | 24.000,00 euro**

In tegenstelling tot wat vaak wordt gedacht, leven de thuistalen in de volgende generaties migranten verder. Foyer legde binnen zijn werking van PIM (Partners in Meertaligheid) de voorbije jaren de klemtoon op meertaligheid in de stad. Daarbij gaat nu de aandacht naar het onderhouden van de thuistaal in samenspraak met een sterke schooltaal. Met de achterliggende gedachte dat talen communicerende vaten zijn. Daarom wordt het belangrijk dat ouders hun thuistaal op een degelijke manier doorgeven. Maar dat lukt niet altijd. En vanuit die ervaring groeide het project PIM@home. Concreet zullen tien korte instructiefilmpjes gemaakt worden waar de ouders thuis op een leuke manier met hun kinderen met taal kunnen bezig zijn. Na afloop van de projectoproep zal de minister bevoegd voor de Promotie van Meertaligheid i.s.m. de Brusselse Raad voor Meertaligheid een inspiratiedag, netwerkdag of terugkoppelingsmoment organiseren waarbij de mensen die aan de gesubsidieerde projecten hebben deelgenomen, getuigen over hun ervaringen die ze hebben opgedaan.

**GP HEFF ASBL | Meertalig begonnen is half gewonnen | 27.000,00 euros**

L'objectif est de promouvoir le néerlandais et le français dans le système scolaire primaire bruxellois grâce à l'enseignement CLIL (immersion : enseignement de matières dans des langues autres que la langue de base). CLIL a déjà été adopté dans l'enseignement primaire et secondaire francophone : 200 écoles dont 19 en Région bruxelloise. Dans l'enseignement néerlandophone, l'immersion n'est autorisée que dans l'enseignement secondaire. Mais dans l'enseignement néerlandophone à Bruxelles, de nombreuses écoles primaires demandent cette forme d'enseignement. Ce projet tente de répondre à cette demande.

**De Foyer | PIM@home | 24.000,00 euros**

Contrairement à la croyance populaire, les langues d'origine se perpétuent dans les générations suivantes de migrants. Ces dernières années, Foyer a mis l'accent sur le multilinguisme dans la ville dans le cadre de son approche PIM (Partenaires pour le multilinguisme). L'accent est maintenant mis sur l'entretien de la langue familiale en combinaison avec une langue scolaire forte. Avec l'idée sous-jacente que les langues sont des vases communicants. C'est pourquoi il est important que les parents transmettent leur langue maternelle de manière appropriée. Mais cela ne fonctionne pas toujours. Et de cette expérience est né le projet PIM@home. Concrètement, dix courts métrages pédagogiques seront réalisés pour permettre aux parents de travailler avec leurs enfants sur la langue à la maison de manière ludique. Au terme de l'appel à projets, le ministre chargé de la promotion du multilinguisme organisera, en collaboration avec le Conseil bruxellois pour le multilinguisme, une journée d'inspiration, une journée de mise en réseau ou un événement de retour d'information au cours duquel les personnes ayant participé aux projets subventionnés pourront témoigner de leurs expériences.

**Bijlage 13**  
**Interne aanwerving Talent.brussels**

Aantal huidige posten : 72

Aantal voorziene posten in het personeelsplan dat momenteel wordt goedgekeurd : 145

**Annexe 13**  
**Recrutement interne Talent.brussels**

Nombre de personnes actuels : 72

Nombre de postes prévu au plan de personnel en cours d'approbation : 145

Consultant	dec '21	jan '22	feb '22	mrt '22	apr '22	mei '22	jun '22	jul '22	aug '22	sep '22	okt '22	nov '22	dec '22
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11-Mandaat													
12-Mandat													
À recruter Cons./Te werven 1													
À recruter Cons./Te werven 2													
À recruter Cons./Te werven 3													
À recruter Cons./Te werven 4													
À recruter Cons./Te werven 5													
À recruter Cons./Te werven 6													
À recruter Cons./Te werven 7													
À recruter Cons./Te werven 8													
À recruter Cons./Te werven 9													
À recruter Cons./Te werven 10													
À recruter Cons./Te werven 11													
À recruter Cons./Te werven 12													
À recruter Cons./Te werven 13													
À recruter Cons./Te werven 14													
À recruter Cons./Te werven 15													
À recruter Cons./Te werven 16													
À recruter Cons./Te werven 17													
À recruter Cons./Te werven 18													
À recruter cons./Te werven 19													

	Nieuwe platform - begeleiding klanten / Nouvelle plateforme - accompagnement clients
	Voor indiensttreding / Avant entrée en service
	Opleidingstraject / Période de formation
	Opgeleid en 100% op het process S&R / Formé et 100% opérationnel sur le processus S&R
	Opgeleid en 100% op het process S&R / Formé et temps partiel sur le processus S&R

#### **Bijlage14** **Tevredenheidsenquête digitale kandidaten**

Uit een enquête onder kandidaten die in 2020 bij talent.brussels hebben gesolliciteerd, blijkt dat :

- 78 % vond het eenvoudig om te solliciteren via de website en 72 % vindt de website toegankelijk
- 64 % van de interviews verliepen digitaal (te verklaren omdat we dit pas vanaf juli deden, hiervoor was het ter plaatste)
- 85 % vond het interviewgesprek via een digitale tool toegankelijk en vindt de digitale tool een geschikte tool hiervoor
- 88 % is voorstander om een assessment digitaal te laten afnemen
- 72 % wil graag PC testen op afstand afnemen en 66 % is voorstander van digitale interviews
- Of de testen thuis of in een PC-zaal afgenomen worden heeft geen invloed op de stress die kandidaten ondervinden tijdens het proces

#### **Annexe 14** **Enquête de satisfaction candidats numériques**

Une enquête auprès des candidats qui ont postulé chez talent.brussels en 2020 montre que :

- 78 % ont trouvé qu'il était facile de postuler via le site web et 72 % ont trouvé le site web accessible.
- 64 % des entretiens ont été réalisés par voie numérique (ce qui peut également s'expliquer par le fait que nous n'avons commencé à le faire qu'en juillet, avant cela, c'était sur place).
- 85 % ont trouvé l'entretien via l'outil numérique accessible et considèrent que l'outil numérique est un outil approprié pour cela.
- 88 % sont favorables à ce qu'un assessment soit effectué par voie numérique.
- 72 % souhaitent passer des tests PC à distance et 66 % sont favorables aux entretiens numériques.
- Le fait de passer les tests à la maison ou dans une salle PC n'affecte pas le stress que les candidats ressentent pendant le processus

**Bijlage 15**  
**Invoering van het nieuwe aanwervingsproces**  
**en autonomie van Selor**

Talent.brussels heeft een diepgaande procesanalyse uitgevoerd en er werden vereenvoudigde processen uitgewerkt :

- De huidige doorlooptijden zijn door de upskilling van het huidige personeel reeds verminderd met 40 %.
- Bovenop deze upskilling zullen procedures sneller kunnen worden doorlopen door de digitalisering van de testen waarvoor geen testzalen moeten worden geboekt en door het, waar mogelijk, kiezen voor testen die beroepskennis kunnen meten zonder dat hiervoor een praktijkgeval moet worden voorbereid. Praktijkgevallen zorgden door de strikte regels van Selor die worden opgelegd soms voor een verlenging van een procedure met meer dan 2 maanden
- Veel tijd gaat ook verloren tussen de publicatie van de vacature en de uiteindelijke testing. Talent stelt voor om een vacature minimum twee weken open te stellen in plaats van de huidige 4 weken.
- Ook wordt veel tijd verloren door het screenen van een groot aantal Cv's die niet voldoen aan de toegangs- of aanstellingsvoorwaarden. De nieuwe methode zal aan de hand van duidelijke, objectieve vragen de potentiële kandidaten begeleiden in het identificeren van hun match met de functie zodat kandidaten zich niet onnodig inschrijven en de werktijd van de selectiedeskundigen en experts zo efficiënt mogelijk kan worden ingezet. Door vroeger in het proces te peilen naar motivatie kan ervoor worden gezorgd dat enkel de meest gemotiveerde kandidaten op interview komen en sneller de juiste keuze kan worden gemaakt.

Vervolgens over de ontwikkeling van het gewestelijk platform. Dat wervingsplatform zal begin 2022 operationeel zijn, zodat de kandidaten en de gewestelijke partners er hun dossiers kunnen beheren.

**Annexe 15**  
**Mise en place du nouveau processus de**  
**recrutement et autonomie par rapport au Selor**

Une analyse approfondie des processus a été réalisée par talent.brussels et des processus simplifiés ont été développés :

- L'amélioration des compétences du personnel actuel a déjà permis de réduire les délais actuels de 40 %.
- Outre cette amélioration des compétences, les procédures seront accélérées par la numérisation des tests pour lesquels des salles d'examen ne devront plus ou moins être réservées et en optant, dans la mesure du possible, pour des tests permettant d'évaluer les connaissances professionnelles sans devoir préparer un cas pratique. En effet, en raison des règles strictes imposées par Selor, les cas pratiques ont parfois rallongé une procédure de plus de deux mois.
- Un temps conséquent est également perdu entre la publication de l'offre d'emploi et le test final. Talent propose d'ouvrir un poste vacant durant deux semaines au minimum au lieu des quatre semaines actuelles.
- L'examen d'un grand nombre de CV ne répondant pas aux exigences d'admission ou de nomination induit également une perte de temps considérable. À l'aide de questions claires et objectives, la nouvelle méthode permettra de guider les candidats potentiels dans l'identification de leur adéquation avec le poste, afin que les candidats ne s'inscrivent pas inutilement et que le temps de travail des experts en sélection et des experts puisse être utilisé aussi efficacement que possible. En évaluant la motivation à un stade précoce du processus, on peut s'assurer que seuls les candidats les plus motivés sont invités à l'entretien et que le bon choix est fait plus rapidement

Ensuite, à propos du développement de la plateforme régionale. Ladite plateforme de recrutement sera opérationnelle début 2022 afin que les candidats et les partenaires régionaux puissent y gérer leurs dossiers.

## Bijlage 16 Diversiteit GOB

### *Audit met betrekking tot de instrumenten van het diversiteitsbeleid bij de gewestelijke ambtenarij :*

[http://weblex.brussels/data/annexes/uploads/jp20211214155742plan\\_daction\\_diversit.pdf](http://weblex.brussels/data/annexes/uploads/jp20211214155742plan_daction_diversit.pdf)

Een gewestelijk antwoord inzake openbaar ambt kan allicht gegeven worden door Talent.brussels. Het is binnen de GOB dat de diversiteitsmanager is aangesteld (fulltime).

Een tussentijdse stand van zaken staat vermeld in de beleidsbrief :

#### « IV.2.4.1 Realisaties 2021

#### Omschrijving van de realisatie van de doelstelling

In 2021 werd een nieuw tweejaarlijks diversiteitsplan opgesteld met 68 acties en werd er een evaluatie van het vorige diversiteitsplan en een kwantitatieve en kwalitatieve diagnose gerealiseerd. Sinds 1 april 2021 is er een nieuwe, voltijdse diversiteitsmanager aangesteld. Tot nu toe was de functie van diversiteitsmanager een deeltijdse functie die een medewerker uitoefende naast zijn of haar andere taken. Het is echter gebleken dat de ontwikkeling van partnerschappen met alle actoren die betrokken zijn bij het diversiteitsbeleid binnen de GOB een omvangrijke taak was die een grote tijdsinvestering vergde die essentieel is om het succes te garanderen van de acties die zijn opgenomen in het Diversiteitsplan van onze instelling en waarvoor voldoende human resources nodig zijn. De versterking van de positie en de zichtbaarheid van de diversiteitsmanager en de oprichting van een echte Diversiteitscel binnen de GOB maken dan ook integraal deel uit van de acties van het Diversiteitsplan 2021-2022.

#### Omschrijving van gerealiseerde acties en projecten

- Evaluatie van het plan 2019-2020 : De meeste van de 27 geplande acties, met uitzondering van 2 acties die niet konden worden voltooid, zijn ofwel geheel ofwel gedeeltelijk uitgevoerd, of worden in het volgende plan opgestart of voltooid. De emblematische verwezenlijkingen van dit plan waren de opstelling van een diversiteitscharter voor de GOB, de ondertekening van een samenwerkingsovereenkomst met de vzw Diversicom voor de aanwerving van personen met een handicap en het opzetten van het project MentorYou met de vzw Pour La Solidarité om personeelsleden van 50 jaar en ouder de mogelijkheid te bieden deel te nemen aan een mentorprogramma om werkzoekenden te ondersteunen in hun zoektocht naar professionele integratie.

## Annexe 16 Diversité SPRB

### *Audit des instruments de la politique de diversité dans la fonction publique régionale bruxelloise :*

[http://weblex.brussels/data/annexes/uploads/jp20211214155742plan\\_daction\\_diversit.pdf](http://weblex.brussels/data/annexes/uploads/jp20211214155742plan_daction_diversit.pdf)

Une réponse régionale concernant la fonction publique peut probablement être donnée par Talent.brussels. C'est au sein du SPRB que le responsable de la diversité a été nommé (à temps plein).

Une situation provisoire est mentionnée dans la lettre d'orientation :

#### « IV.2.4.1 Réalisations 2021

#### Description de la réalisation de l'objectif

En 2021, un nouveau plan diversité biennal a été élaboré avec 68 actions et une évaluation du précédent plan de diversité et un diagnostic quantitatif et qualitatif ont été réalisés. Depuis le 1<sup>er</sup> avril 2021, un nouveau responsable de la diversité a été nommé à plein temps. Jusqu'à présent, le poste de responsable de la diversité était un poste à temps partiel occupé par un employé en plus de ses autres fonctions. Cependant, le développement de partenariats avec tous les acteurs impliqués dans la politique de diversité au sein du SPRB s'est avéré être une tâche majeure nécessitant un investissement important en temps, essentiel pour assurer le succès des actions incluses dans le Plan Diversité de notre institution et pour lequel des ressources humaines suffisantes sont nécessaires. Le renforcement de la position et de la visibilité du responsable de diversité et la création d'une véritable unité diversité au sein du SPRB font donc partie intégrante des actions du plan diversité 2021-2022.

#### Description des actions et projets réalisés

- Évaluation du plan 2019-2020 : La plupart des 27 actions planifiées, à l'exception de 2 actions qui n'ont pas pu être achevées, ont été soit entièrement ou partiellement mises en œuvre, soit seront commencées ou achevées dans le prochain plan. Les réalisations emblématiques de ce plan ont été l'élaboration d'une charte de la diversité pour le SPRB, la signature d'un accord de coopération avec l'ASBL Diversicom pour le recrutement de personnes handicapées et la mise en place du projet MentorYou avec l'ASBL Pour La Solidarité afin d'offrir au personnel de 50 ans et plus la possibilité de participer à un programme de mentorat pour soutenir les demandeurs d'emploi dans leur quête d'intégration professionnelle.



- Uitvoering van het plan 2021-2022 : van de 68 acties moeten er tegen het eind van het jaar bijna 20 (of 30 %) zijn voltooid, aangezien het nieuwe plan pas in april definitief is gevalideerd.
  - Versterking van de coördinatie- en opvolgingsstructuren van het diversiteitsbeleid : benoeming van een voltijdse diversiteitsmedewerker binnen de Staf van de Secretarissen-generaal. »
- Mise en œuvre du plan 2021-2022 : sur les 68 actions, près de 20 (soit 30 %) devraient être réalisées d’ici la fin de l’année, le nouveau plan n’ayant été définitivement validé qu’en avril.
  - Renforcement des structures de coordination et de suivi de la politique de diversité : nomination d’un responsable de la diversité à temps plein au sein du Personnel des Secrétaires-Généraux. »

**Bijlage 17**  
**Besparingen 11 mio euro**

Voor mijn bevoegdheden moet ik voor 2021 een bedrag van 11 mio besparen.

Ik heb aan mijn diensten een besparing opgelegd in relatie tot hun budgettaire massa.

Dit betekent concreet 2,08% op de budgettaire massa.

**Annexe 17**  
**Économies pour 11 millions d'euros**

En ce qui concerne mes compétences, je dois réaliser une économie pour un montant de 11 millions pour 2021

J'ai imposé à mes services une économie par rapport à leur masse budgétaire.

Concrètement, cela signifie 2,08% sur la masse budgétaire.

Rijlabels	Som van INI 2021 (excl covid, re	2,08% besparing
<b>BPB</b>	<b>1.310.000</b>	27.244
BISA	1.310.000	
<b>GOB</b>	<b>542.576.000</b>	
Parlement	0	-
Kabinetten	2.832.000	25.000
OA	154.066.000	3.204.090
F&B	253.747.000	5.311.039
Imago	16.860.000	350.635
Dotaties Gemeenschapscommis	0	-
Fiscaliteit	104.920.000	2.182.007
Talent	10.151.000	211.109
<b>Eindtotaal</b>	<b>543.886.000</b>	<b>11.311.124</b>

Hoe hebben de diensten dit opgelost ?

- BISA heeft de besparing genomen op werkmiddelen.
- 
- Idem voor mijn kabinetskredieten (werkmiddelen).
- 
- Parlement en dotaties gemeenschapscommissie zijn omwille van de aard van de uitgaven vrijgesteld.
- Het OA heeft tijdelijk gebruik gemaakt van de opportuniteit van de herkapitalisatie van het Ethias pensioenfondsen (zie krediet verhoging AJ 2021).

De diensten van de GOB (Julie Fiszman en Gerd Van de Eeden) hebben wel degelijk de opdracht gekregen om structurele besparingsvoorstellen uit te werken (zie ook fiche OPTiris) voor 2023 en verder.

- Imago (zie ppt van mijn inleidende uiteenzetting)
- Fiscaliteit = deels op werkmiddelen door de noden die er zijn intern op te lossen - dus vooral gezorgd voor interne herverdelingen.

Bovendien staat in het rapport van het Rekenhof over de algemene rekeningen maar ook over de begrotingen AJ 21

Comment mes services ont procédé ?

- IBSA a réalisé des économies sur les moyens de fonctionnement.
- Idem pour mes crédits de cabinet (moyens de fonctionnement).
- Le Parlement et les dotations commission communautaires sont exemptés étant donné la nature des dépenses
- La Fonction publique a temporairement saisi l'opportunité de la recapitalisation du fonds de pension d'Ethias (voir l'augmentation de crédit AJ 2021).

Les services du SPRB (Julie Fiszman et Gerd Van de Eeden) ont en effet été chargés d'élaborer des propositions d'économies structurelles (voir également la fiche OPTiris) pour 2023 et au-delà.

- Image (voir ppt de mon exposé introductif)
- Fiscalité = en partie sur les moyens de fonctionnement en résolvant les besoins en interne - donc principalement sur les réaffectations internes.

Par ailleurs, le rapport de la Cour des comptes sur les comptes généraux mais aussi sur les budgets AJ 21 et AJ22

en INI 22, dat het Gewest in 2020 teveel aan uitgaven voor de terugbetalingen van de gemeentelijke opcentiemen heeft aangerekend. Dit zorgt ook voor een vermindering van de begrotingsuitgaven voor een bedrag van 10 mio euro.

Als verhoging van krediet voor de terugbetalingen is er 7,5 mio euro ingeschreven.

- Talent: « on hold » zetten van de ordonnantie van 4 september 2008 ; diversiteit - 200 keuro en dan nog ene klein bedrag op werkingskosten.

indique que la Région a surfacturé en 2020 le remboursement des centimes additionnels. Cela entraîne également une réduction des dépenses budgétaires de 10 millions d'euros.

- Une augmentation de 7,5 millions d'euros a été enregistrée au titre de l'augmentation du crédit pour les remboursements.
- Talent: « on hold » de l'ordonnance du 4 septembre 2008 ; diversité - 200 keuro et ensuite un petit montant sur les frais de fonctionnement.

### Bijlage 18 Pensioenen agglomeratie

Op grond van een in 1997 met ETHIAS gesloten overeenkomst is een pensioenfonds opgericht om de betaling te waarborgen van de ouderdoms- en overlevingspensioenen van statutaire personeelsleden die gepensioneerd waren bij de Agglomeratie (zonder te zijn overgeplaatst naar een gewestelijke instelling), de DBDMH en het GAN. Het aldus opgerichte pensioenfonds wordt gevoed door een jaarlijkse bijdrage die door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt betaald.

De meeste pensioenkosten betreffen het personeel van DBDMH en het GAN. Deze kosten nemen toe. De kosten van het personeel uit de oude agglomeratie nemen daarentegen voortdurend af en zouden tegen 2022 minder dan 1.000.000 euro moeten bedragen (op een totaal van bijna 47.000.000 euro). Zij vertegenwoordigen derhalve iets meer dan 2 % van het totale bedrag van de uitgaven.

De verdeling van de pensioenkosten wordt als volgt geraamd:

### Annexe 18 Retraites Agglomeration

Dans le cadre d'une convention conclue avec ETHIAS en 1997, un fonds de pension a été constitué en vue de garantir le paiement des pensions de retraite et de survie des agents statutaires qui ont été pensionnés à l'Agglomération (sans avoir été transférés vers une institution régionale), du SIAMU et de l'ARP. Le fonds de pension ainsi constitué est alimenté par une cotisation annuelle payée par la Région de Bruxelles-Capitale.

L'essentiel des charges de pension concerne des agents du SIAMU et de l'ARP. Ces charges vont en augmentant. Les charges des agents de l'ex-agglomération sont par contre en diminution constante et devraient dès 2022 représenter une charge de moins de 1.000.000 euros (sur un montant total de près de 47.000.000). Elles correspondent donc à un peu plus de 2 % du montant total des charges.

La répartition des charges de pension est estimée comme suit :

Jaar — Année	Nettopensioenen verhoudingsgewijs — Pensions nettes des quotes-parts		
	Brandweer — Incendie	Netheid — Proprete	Andere (Ex-agglo) — Autres (Ex-agglo)
	2021	27.596.421,51	17.706.229,75
2022	27.949.705,22	17.834.174,42	999.407,30
2023	28.489.406,99	17.919.244,56	984.582,34
2024	29.295.561,42	18.005.356,54	968.422,54
2025	30.058.958,03	18.069.538,89	951.060,65
2026	30.949.755,26	18.237.492,81	932.636,62
2027	31.430.161,07	18.248.871,20	913.290,37
2028	32.018.472,69	18.291.952,68	893.154,21
2029	33.029.407,52	18.676.118,52	872.345,47
2030	33.923.200,38	19.118.835,36	850.959,29
2031	34.404.941,81	19.729.032,46	829.064,01
2032	35.109.280,77	20.429.111,31	806.696,71
2033	35.794.502,57	21.611.044,22	783.862,25
2034	36.767.269,28	22.561.696,24	760.533,79
2035	37.771.278,21	23.567.372,71	736.654,55
2036	38.813.017,80	24.557.627,63	712.143,18
2037	39.851.216,68	25.488.926,63	686.901,13
2038	40.662.589,67	26.231.182,06	660.822,53
2039	41.767.754,83	27.047.674,59	633.807,95
2040	42.349.862,98	28.005.181,47	605.779,33
2041	42.850.007,07	28.701.055,85	576.694,67
2042	43.347.344,30	29.399.172,36	546.562,67
2043	44.025.977,65	30.533.740,47	515.453,16
2044	44.606.244,36	31.388.099,01	483.499,72
2045	45.252.772,45	32.755.602,43	450.900,08
2046	45.402.833,14	33.660.476,32	415.231,68
2047	45.474.029,07	34.167.160,00	382.391,87
2048	46.085.696,71	35.193.888,22	343.443,49

<b>B. A</b> — <b>A.B.</b>	<b>04.002.07.08-1133</b>
<b>Denominatie / Denomination</b>	Pensioenen en renten van het personeel en de mandatarissen van de Agglomeratie Brussel /Pensions et rentes du personnel et des mandataires de l'Agglomération de Bruxelles
<b>Crédits / kredieten</b>	AJU 2021 (B-C) 39.674.000 € (+ 13.000.000)
	INI 2022 (B-C) 14.474.000 € (– 12.200.000)

Bedoeling / Objectif-	Pensioenfonds opgericht in 1997 - overeenkomst gesloten met ETHIAS om de betaling van rust- en overlevingspensioenen te garanderen van de statutaire personeelsleden die met pensioen gingen bij de Agglomeratie zonder dat ze naar een gewestelijke instelling overgeheveld werden ; van de DBDMH en van het GAN. Het aldus opgerichte pensioenfonds werd gespijsd via een jaarlijkse bijdrage betaald door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	Fonds de pension créé en 1997 – convention conclue avec ETHIAS en vue de garantir le paiement des pensions de retraite et de survie des agents statutaires qui ont été pensionnés à l'Agglomération (sans avoir été transférés vers une institution régionale), du SIAMU et de l'ARP. Le fonds de pension ainsi constitué est alimenté par une cotisation annuelle payée par la Région de Bruxelles-Capitale.
-----------------------	--	---

	<b>Opmerkingen</b> — <b>Commentaires</b>	
	<b>NL</b>	<b>FR</b>
	<b>AJU 2021</b>	13 miljoen meer aanpassing, hetgeen overeenkomt met een vervroeging van de bijdrage voor 2022. Deze inspanning werd geleverd dankzij de bestaande marges en is noodzakelijk omdat de reserves van het fonds al meer dan 10 jaar afnemen. In 2021 is ook een extra bijdrage van 9 miljoen gepland via begrotings-overschrijvingen
<b>INI 2022</b>	Verlaging van het bedrag van de bijdrage naar aanleiding van het voorschot op de aanpassing in 2021. Er zal echter een voorstel voor structurele herfinanciering van het fonds aan de regering worden voorgelegd : het bedrag van de jaarlijkse bijdrage is ontoereikend om de toekomstige behoeften te dekken.	Diminution du montant de la contribution suite à l'avance effectuée à l'Ajustement en 2021. Une proposition de refinancement structurelle du Fonds sera toutefois soumise au Gouvernement : le montant de la contribution annuelle est insuffisant pour couvrir les besoins à venir.

### Bijlage 19 Zitpenningen

Zitpenningen en/of vergoedingen toegekend aan deskundigen die tot de overheidssector behoren				
04.002.07.19.1112	0131	3	B	26
	NIHIL		C	26

Zitpenningen en/of vergoedingen toegekend aan deskundigen die tot de overheidssector behoren				
04.002.07.19.1112	0131	3	B	26
	NIHIL		C	26

Deze kredieten dekken hoofdzakelijk de zitpenningen die worden toegekend aan de leden van het interne auditcomité van het GOB.

De bedragen van de zitpenningen zijn bepaald bij Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 11 april 2003 betreffende de organisatie van de interne audit bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De zitpenningen van het Auditcomité zijn gekoppeld aan de volgende BA's :

- 1 = personeelslid GOB (BA 04 002 07 19 1112)
- 2 = persoon die geen deel uitmaakt van een openbaar bestuur (BA 04 002 08 04 1211)
- 3 = personeelslid van een openbaar bestuur, ander dan de GOB (BA 04 002 07 19 1112)

Van de drie huidige onafhankelijke deskundigen is er één die van de 2de BA gebruikmaakt, de twee andere zijn gekoppeld aan de 3de BA die je in onderstaande mail hebt gekopieerd.

Ik bevestig ook dat de bedragen worden bepaald door het BBHR van 11 april 2003 : 800 euro (voor indexatie) voor elk van de 3 onafhankelijke deskundigen. Er zijn doorgaans 3 vergaderingen per jaar.

### Annexe 19 Jetons de présence

Jetons de présence et/ou indemnités payées aux experts qui font partie du secteur des administrations publiques					
-	-	26	B	3	0131
-	-	26	C		NIHIL

Jetons de présence et/ou indemnités payées aux experts qui font partie du secteur des administrations publiques					
26	26	B	3	0131	04.002.07.19.1112
26	26	C		NIHIL	

Ces crédits couvrent principalement les jetons de présence accordés aux membres du Comité d'audit interne du SPRB.

Les montants des jetons de présence sont déterminés par l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 11 avril 2003 relatif à l'organisation de l'audit interne au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Les jetons de présence du Comité d'audit sont liés aux AB suivants :

- 1 = membre du personnel du SPRB (AB 04 002 07 19 1112)
- 2 = personne non rattachée à une administration publique (AB 04 002 08 04 1211)
- 3 = membre du personnel d'une administration publique autre que le SPRB (AB 04 002 07 19 1112)

Sur les trois experts indépendants actuels, l'un utilise la 2<sup>e</sup> AB, les deux autres sont liés à la 3<sup>e</sup> AB que vous avez copiée dans le mail ci-dessous.

Je confirme également que les montants sont déterminés par le BHRE du 11 avril 2003 : 800 euros (avant indexation) pour chacun des 3 experts indépendants. Il y a généralement 3 réunions par an.

**Bijlage 20**  
**Juridische uitgaven (opdracht 4,**  
**programma 2, activiteit 8)**

*Op BA 04.002.08.05.1211 (juridische kosten) is er een verhoging van 201 k euro. Over welke uitgaven gaat het? (AJ 2021)*

- > De + 150.000 euro via herverdeling is voorzien voor de studie staats Hervorming (in feit de vastgelegde bedrag voor deze studie is 168.190 euro)

De + 51.000 euro via aanpassing 2021 is voorzien om :

- a) Aanzuiveren openstaande bedragen met betrekking tot diverse rechtszaken (hulp bij pré-contentieuze procedures, juridisch advies en vertegenwoordiging BHG, extern juridisch advies in diverse zaken)
- b) Een kleine marge in vastleggingen hebben voor mogelijke toekomstige zaken (momenteel is het verbruik van vastleggingskredieten op deze BA 380.811,28 euro).

*Op BA 04.002.08.13.1211 (werkingsuitgaven opdrachten die afhangen van de secretarissen-generaal) is er een verhoging van 500 k euro (enkel in C-kredieten). Waarvoor dient deze verhoging? (INI 2022)*

- > Deze kredieten zijn voorzien voor een opdracht in het kader van OPTIris. Deze opdracht voorziet academische ondersteuning vanuit universitaire onderzoeksinstellingen bij de hertekening van de governance van wendbare en genetwerkte Brusselse Instellingen van het geheel van de Brusselse gewestelijke Overheidsinstellingen in het kader van OPTIris.

We gaan ervan uit dat de opdracht zich over meerdere jaren zal uitstrekken, daarmee dat voorlopig enkel de C-kredieten voor INI 2022 verhoogd worden.

**Annexe 20**  
**Dépenses juridiques (mission 4,**  
**programme 2, activité 8)**

*Sur l'AB 04.002.08.05.1211 (frais de justice), il y a une augmentation de 201 k euro. Quelles Dépenses sont concernées? (AJ 2021)*

- > Les + 150.000 euros par ventilation sont prévus pour l'étude de la réforme de l'État (en fait, le montant engagé pour cette étude est de 168 190 euros).

Les + 51.000 euros via l'ajustement 2021 sont prévus pour :

- a) Apurer de l'encours lié à différentes affaires juridiques (assistance procédure pré-contentieuse, conseil et représentation en justice de la RBC, conseils juridiques externes dans différentes affaires)
- b) Disposer d'une petite marge en engagement pour des affaires éventuelles à venir (actuellement la consommation des crédits d'engagement sur cette AB est de 380.811,28 euros).

*À l'AB 04.002.08.13.1211 (dépenses opérationnelles des contrats dépendant des secrétaires généraux), il y a une augmentation de 500 k euros (uniquement en crédits C). Quel est le but de cette augmentation? (INI 2022)*

- > Ces crédits sont prévus pour une mission dans le cadre d'OPTIris. Cette mission apporte le soutien académique des instituts de recherche universitaires dans la refonte de la gouvernance des institutions bruxelloises agiles et en réseau de l'ensemble du Gouvernement régional bruxellois dans le cadre d'OPTIris.

Nous partons du principe que la mission s'étendra sur plusieurs années, de sorte que pour l'instant, seuls les crédits C de l'INI 2022 sont augmentés.

**Bijlage 21**  
**Initiële begroting 2022**  
**Buitenlandse Handel en Externe Betrekkingen**  
**Commissie Financiën van 22 november 2021**

Door de nieuwe Covid-19-golf, die India in maart 2021 bijzonder hard heeft getroffen met de Delta-variant, heeft de regering beslist om voor 205.000 euro aan humanitaire hulp te bieden. Hoewel de gezondheidssituatie in het hele land dramatisch was, was de verleende hulp gefocust op de bevolking van Tamil Nadu, waar onze partner Chennai zich bevindt.

Verschillende verenigingen organiseerden acties - of planden dat te doen - om deze nieuwe golf van het coronavirus in India tegen te gaan: We Social Movements (WSM), Unicef, Oxfam Solidariteit en de Damiaanactie.

Er werd beslist om met de vereniging We Social Movement (WSM) te werken. Deze vereniging werkt namelijk samen met haar lokale partners en voert acties rechtstreeks bij de partnerregio van het BHG in India, Chennai. In 2020 ontving ze financiële steun voor humanitaire hulp in Chennai om een antwoord te bieden op de gezondheids- en sociaaleconomische gevolgen van Covid-19.

Die 205.000 euro werd voor 90 % verdeeld (namelijk 184.500) aan een consortium van Indische verenigingen. Vier verenigingen maken deel uit van dat consortium:

- 100.267 euro voor TNDWWT (Tamil Nadu Domestic Workers Welfare Trust): al jarenlang partnervereniging van WSM, ijvert voor het welzijn en de rechten van huispersoneel in de districten Chennai en Kancheepuram.;
- 39.316 euro voor CRC (Chennai Resilience Centre): eenheid van Care Earth Trust, gesteund door de Stichting Adrienne Arsht - Rockefeller en die als opdracht heeft projecten ter bevordering van de veerkracht voor de stad Chennai te onderzoeken, ontwikkelen en uitvoeren;
- 35.353 euro voor IRCDUC (Information & Resource Centre for the Deprived Urban Communities), een platform dat met minderbedeelde stedelijke gemeenschappen werkt;
- 9.564 euro voor Pudiador: organisatie voor kinderen en familie met de focus op opvoeding en met de minderbedeelde gemeenschappen van Chennai als doelgroep.

10 % (ofwel 20.500 euro) ging terug naar het WSM voor het beheer en de opvolging van de uitvoering van deze humanitaire hulp.

**Annexe 21**  
**Budget initial 2022**  
**Commerce extérieur et Relations Extérieures**  
**Commission Finances du 22 novembre 2021**

Suite à la nouvelle vague de Covid-19 qui a touché l'Inde de manière très virulente avec le variant Delta en mars 2021, le gouvernement a décidé d'octroyer une aide humanitaire de 205.000 euros. Bien que la situation sanitaire était catastrophique dans tout le pays, l'aide octroyée a ciblé la population du Tamil Nadu, où se situe notre partenaire Chennai.

Plusieurs associations menaient ou avait l'intention de mener des actions pour contrer cette nouvelle vague de coronavirus en Inde: We Social Movements (WSM), Unicef, Oxfam Solidarité ou encore la Fondation Damien.

Il a été décidé de travailler avec l'association We Social Movement (WSM). En effet, cette association mène, avec ses partenaires locaux, ses opérations directement auprès de la région partenaire de la RBC en Inde, Chennai. Elle avait bénéficié d'un soutien financier en 2020 pour une aide humanitaire auprès de Chennai pour répondre aux conséquences sanitaires et socio-économiques du Covid-19.

Ces 205.000 euros ont été distribués pour 90 % (soit 184.500 euros) à un consortium d'associations indiennes. Quatre associations sont présentes dans le consortium:

- 100.267 euros pour TNDWWT (Tamil Nadu Domestic Workers Welfare Trust): association partenaire depuis de nombreuses années de WSM qui œuvre pour le bien-être et les droits des travailleurs domestiques dans les districts de Chennai et de Kancheepuram.;
- 39.316 euros pour CRC (Chennai Resilience Centre): unité de Care Earth Trust, soutenue par la Fondation Adrienne Arsht - Rockefeller et dont le mandat consiste à rechercher, développer et mettre en œuvre des projets de renforcement de la résilience pour la ville de Chennai;
- 35.353 euros pour IRCDUC (Information & Resource Centre for the Deprived Urban Communities) qui est une plateforme qui travaille avec les communautés urbaines défavorisées;
- 9.564 euros pour Pudiador: organisation pour l'enfance et la famille axée sur l'éducation et dont les publics cibles sont les communautés défavorisées de Chennai.

10 % (soit 20.500 euros) sont revenus à WSM pour la gestion et le suivi de la mise en œuvre de cette aide humanitaire.



Het bedrag voor deze humanitaire hulp heeft de financiering mogelijk gemaakt van voedselpakketten en gezondheidskits (voor een bedrag van 159.500 euro) :

- Urgentiekits met basisvoedsel (rijst, enz.) en gezondheidsmateriaal (maskers, zeep, enz.), hoofdzakelijk voor migrerende werknemers, families die in de sloppenwijken of semi-sloppenwijken wonen en transgeners, die zo al buiten de maatschappij vallen en nog meer getroffen worden door de nieuwe situatie ;
- voedselpakketten voor huispersoneel (voornamelijk vrouwen) dat door de lockdownbeperkingen opnieuw hun werk bij de particulieren heeft verloren ;
- kits speciaal ten behoeve van kansarme kinderen en hun familie. Die kits gaan van gezondheidsmateriaal tot voeding, met aandacht voor de voeding van zwangere vrouwen en van jonge moeders en hun kinderen ;

Een lager bedrag van 25.000 euro maakte het mogelijk om aan de volgende noden te voldoen :

- GSM's om ongelijkheid in het onderwijs tegen te gaan en om toegang tot e-learning mogelijk te maken ;
- een bewustmakingscampagne op WhatsApp
- en een dimensie «urgentie ziekenhuizen» met de aankoop van zuurstofflessen/oxymeters, ziekenhuisbedden, tafelventilatoren...

Le montant de cette aide humanitaire a permis de financer des rations alimentaires et des kits sanitaires (pour un montant de l'ordre de 159.500 euros) :

- des kits d'urgence contenant des aliments de base (riz, etc.) et du matériel sanitaire (masques, savon, etc.) à destination principalement des travailleurs migrants, des familles vivant dans les bidon ou semi-bidonvilles et des personnes transgenres, qui sont des groupes particulièrement marginalisés à la base et encore plus impactés par la nouvelle situation ;
- des rations de nourriture pour les travailleurs domestiques (principalement des femmes) qui ont de nouveau perdu leur travail chez les particuliers étant donné les restrictions liées au lockdown ;
- des kits destinés spécialement aux enfants défavorisés et à leur famille, kits allant du matériel sanitaire à la nourriture, avec une attention pour l'alimentation des femmes enceintes ou des jeunes mères et leurs enfants ;

Un montant moindre, de l'ordre de 25.000 euros a permis de répondre aux besoins suivants :

- des GSM pour contrer les inégalités dans l'éducation et donner un moyen d'accéder aux e-learning ;
- une campagne de sensibilisation sur WhatsApp
- et toute une dimension «urgence centres hôpitaux» avec achats d'oxygènes/d'Oximètres, de lits d'hôpitaux, des tables de ventilations...

**Bijlage 22**  
**Initiële begroting 2022**  
**Buitenlandse Handel en Externe Betrekkingen**  
**Commissie Financiën van 22 november 2021**

In de Commissie Financiën van 22 november 2021 lichtte de staatssecretaris toe dat de Delegatie van het BHG bij de Permanente Vertegenwoordiging van België bij de EU versterkt wordt in de aanloop naar het Belgisch voorzitterschap van de Raad van de EU in 2024, en dat de budgettaire cijfers in bijlage zouden toegevoegd worden.

Het dient benadrukt dat deze versterking reeds een voltooid feit is. In het licht van een tijdige voorbereiding van het voorzitterschap en de termijnen van een rekruteringsproces werd deze beslissing reeds genomen in 2020.

Deze versterking van de Delegatie werd gerealiseerd op twee verschillende wijzen. Enerzijds werd overgegaan tot de directe aanwerving van drie statutaire VTE's op de delegatie (niv. A). Deze uitgaven werden gefinancierd vanuit de algemene middelen en werden recurrent ingeschreven vanaf de begrotingsaanpassing 2020. De aanwervingen verliepen via het gewestelijk recruiteringsbureau talent.brussels.

Anderzijds werd onder impuls van de staatssecretaris ook werk gemaakt van de definitieve vervanging van 2 VTE die langdurig afwezig waren en hierdoor de continuïteit en capaciteit van de delegatie ondermijnden.

Deze twee maatregelen vertalen zich dus in een nettoresultaat van + 5 VTE op de Delegatie, waarvan 3 VTE die bijkomend gecreëerd werden.

Het aanwervingsproces werd in de loop van 2021 afgerond en thans is de delegatie structureel versterkt om de voorbereidende taken van het voorzitterschap ter harte te nemen.

**Annexe 22**  
**Budget initial 2022**  
**Commerce extérieur et Relations Extérieures**  
**Commission Finances du 22 novembre 2021**

En Commission Finances du 22 novembre 2021, le Secrétaire d'État a expliqué que la Délégation de la RBC de la Représentation permanente de la Belgique auprès de l'UE serait renforcée dans la perspective de la présidence belge du Conseil de l'UE en 2024, et que les chiffres du budget seraient joints.

Il convient de souligner que ce renforcement est déjà acquis. Compte tenu de la préparation en temps utile de la présidence et des délais d'un processus de recrutement, cette décision a déjà été prise en 2020.

Ce renforcement de la délégation a été réalisé de deux manières différentes. D'une part, trois ETP statutaires ont été directement recrutés dans la délégation (niveau A). Cette dépense a été financée par les ressources générales et a été comptabilisée de manière récurrente à partir de l'ajustement budgétaire 2020. Le recrutement s'est fait par le biais du bureau de recrutement régional talent.brussels.

D'autre part, sous l'impulsion du Secrétaire d'État, des travaux ont également été menés en vue du remplacement définitif de 2 ETP absents depuis longtemps, portant ainsi atteinte à la continuité et à la capacité de la délégation.

Ces deux mesures ont donc entraîné un résultat net de + 5 ETP dans la délégation, dont 3 ETP ont été créés.

Le processus de recrutement a été achevé dans le courant de l'année 2021 et la délégation est désormais structurellement renforcée pour faire face aux tâches préparatoires de la présidence.